نمره ۲۲۱ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی خفگتایی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

آزنبه ۲۰ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیونه	ایللیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	۰
۳	۰	۳۰	۰

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورغالیدر

ئوزلرینی فرقه‌میزه باغلییانلار حقینده

ایشیدیلدیگه گوره تهراندا وایرانین باشقا شهرلرینده یعنی اشخاص و یا دسته‌لر توزلرینی آذربایجان دموکرات فرقه سینین شعبه و یا نماینده سی آدلا. ندیریرلار ، بو واسطه ایله فرقه و خلقیمیزین قازا. ندیغی نفوذ و اعتباردن سوء استفاده‌لار ایدیرلر.

بوکیمی شیادلیق وماجراجولقلارا پول ویرمه. ملت‌ایچون بوواسطه ایله عمومه اعلام ایدیریلیرکه آذربایجان دموکرات فرقه سینین آذربایجان خارجنده، هیچ‌جرگه شعبه ویا نماینده سی یوخدور و بو ادعاده اولان اشخاص و دسته لرین اعمالرینه اوصلا اعتبار ویریلمه‌ملیدیر.

عین زمانda همیشه یاروب و دیدیگیمیز کیمی فرقه بوتون ایراندا آزادیخواه اهلارین ارتجاع ییلمینه آوار دیقلاری مبارزه‌ده ئوزلرینی سهیم شریک حساب ایده‌رك بو مبارزه‌ده آزادیخواه اهلارین اوستو. ندیك قارانلیقلارینا وار قوه سیله کمك ایتمیش و بولندان خبرلرا بومقدس وظیفه‌نی انجام ویرمکدن چکینمه‌یه‌جکدیر.

بیزیم فرقه‌میزین شعاری بوتون ایران آزادیخواه. هلارینین و اونلارین سازمانلارینین اتفاقی واتحادی سایه سینده ئولکه‌نی ارتجاعی قوه‌لرین سوق ایتمکده اولدیغلاری فلاکت و بدبختلیکدن نجات ویرمکدیر. اونا گوره ده آذربایجان داخلینده فرقه تشکیلاتیمیزین بیرلیگی‌نی ومحکملنمه‌سنی تأمین ایتد. یگیمیز کیمی آذربایجان خارجینده داخلی نفاق و اختلافه سبب اولا بیلن تشکیلاتلارایله جداً مبارزه ایتمگی لازم بیلیریك. اگر آذربایجان خارجینده یاشیان آذربایجانلی آزادیخواه‌لار آذربایجانین و عمومن ایرانین آزادلق و ترقی سینی ایسترلرسه ایرانین ئوزسه شهرلرینده امتحاندان چیقیب ئوزلرینی حقیقی آزادیخواه گوسترمگه نائل اولان تشکیلاتلارا وارد اولوب اونلاردا جدی و صمیمی صورتده فعالیت ایتمه‌لی و بو واسطه ایله خلقیمیزین معاناتی یاخشیلاشدیرماق قدملری داهادا سرعتلندیریلمه‌لی‌درلر.

آذربایجان دموکرات فرقه سینین صدری:
پیشه‌وری

داخله خبرلری

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سینده فرقه مزین فعال عضو لرینین یغینجاغی

هفته گونی خرداد آیینین ۱۸ نده آختام ساعت ۵ تمامدا تبریز شهر حومه قومیته لرینه‌دن انتخاب اولونموش ۱۵۰ نفر آکتیور فعال عضولر ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سی سالونوندا چاغریلمیش عمومی جلسه ده حاضر اولدیلار.

شهر قومیته سینین تبلیغات شعبه سی مدیری آقای چاووشکر جلسه نی آچوب مرکزی قومیته‌نین پله‌نوم جلسه سینین تصمیماری دائره سینده دانیشدیلار.

سونرا تشکیلات مدیری آقای بحری ۱۲ ماده‌لی مرکزی قومیته نین ۹-۱۰ خرداد تاریخلی پله‌نوم جلسه سینین ۵ اونجی ماده سینه مشروحا تحلیل ایدیب و اولونان سؤاللارا جواب ویردیلر.

بو جلسه ده تبریز شهر قومیته سینین حرمتلی صدر معاونی و فرقه نین نائب بنی تاکتیکی باره سینده ده توضیح ویردیلر.

جلسه ساعت ۶ یاریمدا هیجانلی احساسات و آلقیشلارا‌یچون بیرلیکده خاتمه تاپمیشدیر.

میانه ده ۵ واحد درسلر ایچون قلاسازی

میانه محلی قومیته سی طرفدن (۵) دانا شاگردی گیتی گر ایچون درس قلاسی تأسیس ایله‌میشدی.

بایرامدان بو طرفه قادینلار ایچون ده (۳) دانا سواد لاسماق قورسی آچیلمیشدیر.

ایندی ۱۶۵ نفر قادین و ۳۶۷ نفر گیشی بوقلاسلاردا تحصیل ایتمکده درلر. قادین طلبه‌لرین مجانی تعلیم و تدریس لریمی آقاغی داداشی پازارلان معلمه خانملار قبول ایتمیشلردیر.

۱ـ خانم رقیه سلطان متولی ـ مدیره
۲ـ خانم تجویه روحانی ـ معلمه
۳ ـ خانم مه‌جبین چمنی ـ معلمه

آذرشهر منطقه سینده یولگی یه اولان بوتون کندلر تماما تقسیم اولونموشدور.

آذر شهر منطقه سینده یولگی یه شامل اولان کندلرین هامیسی کندلیلر آراسیندا بولونوب ۱۶ر۳ر۲۵ ده توزه تاپمیشدیر.

آذربایجان میشه لرینین محافظه سی ایچون ملی حکومتمیز جدی تدبیرلر آلمیشدیر.

آستارا و اردبیل میشه لری ملی حکومتمیزین قورولوشوندان قاچاق چوخ پس بیر وضعیتله اداره اولونمقدلاریندان ، هرگون خراب اولوب و بو یوزدن طبیعی تروتمیز آرا دان گئتمکده ایدی.

ایندی ایسه فلاحت وزیرلیگینین اقداماتی و او منطقه ده کی فدائی‌لریمیزین فداکارلیقلاری نتیجه‌سنده قاچاق آغاج گسمك بوتون ـ بوتون لغو ایدیلمیش و بوندان صونرا کیمسه اجازه سیز بو میشه لردن آغاج کسه بیلمیه جکدیر.

بو ترتیبله ، گلاجکده میشه لریمیزین ماهیتی : وئی گوندن ـ گونه حتمی صورتده آرتا جاقدیر.

یئنی ۵ ریال لیق توتون پاکت لری حاضرلانیر.

آیینن ۱۸ یئندن آذربایجان دخانیات کارخانه سینده یئنی ۵ ریال لیق سیگار توتونی پاکت لری حاضرلانماقدا در.

بو پاکت لرین اچینده سیگار کاغذی ده واردیر.

یاخین زماندا بو اعلا توتونلر صاتیشا چیخاریلاجاقدیر.

دبستر محالیندا تیاتروس خسته‌لیگی‌ایله مبارزه

دبستر محالینین نمت اله کده. بنده اولان تیاتروس خسته‌لیگینین توتونی آلماق ایچون صحیه وزیر. لیگی طرفیندن خرداد آیینین ۱۴ ده اورایا لازمی دواجات ایله بیرلیکده یولا دلدی گوندریلمیشدیر.

صحیه وزیرینین مسافرتی

خردادین ۱۶ سینده صحیه وزیری آقای دوکتور اورنگی خوی ، سلماس ، ارومیه و باشقا شهرلرینه صحیه ایشلرینه باش چکمکدن ئوتری تبریزدن حرکت ایتمیشلر و توزلری ایله چوخلی متدارده لازمی دواجات داخلی آیارمیشلاردیر.

خلخالدا قادینلار قولوبی

خلخالدا محلی فرقه تشکیلا. تین کومکی ایله خردادین ۱۰ دا اورادا بیر قادینلار قولوبی تشکیل ایدیلمیشدیر.

تسوجدا اقتصاد معازه سی.

خرداد آیینین ۱۸ ینده تجارت و اقتصاد وزیرلیگی طرفیندن تسوج دادا اقتصاد معازه سی آچیلمیشدیر.

طلسی ۳ نجی صلحه‌ده.

۵ ـ نجی حومه قومیته‌سینین قرائتخانه‌سینین تأسیس ایدیلمه‌سی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی ستارخان بایراقلی شهر قومیته‌سی نین ۵ـنجی‌حومه قومیته‌سی قرائتخانه سینین تاسیس ایدیلمه‌سی مناسبتیله خرداد آیینین ۱۶ سینده‌ا حومه‌نین، بویوك مالونی آذربایجان دموقرات فرقه‌سی رهبرلری نین عکسلری ، شعارلار و قالیچه‌لرایله بزه‌نمیشدی. شعارلاردا شاهسین آذربایجان خلقینی سعادته و مدنیته سوق ایدن آذربایجان دموقرات فرقه‌سی و کیمی شعارلاردان عبارت ایدی.

حومه قرائتخانه‌سی‌نین تاسیس ایدیلمه‌سی ایچون تشکیل ایدیلمیش بو مناسبتله جشنه بوتون طبقه‌لردن دعوت ایدیلمیشدر دی.

پنجشنبه گونی گون اورتادان صونرا ساعت بش‌ده آقای صالح فرج‌زاده جلسه‌نین رسمی آچیلیشنی اعلان ایتدیکدن صونرا تبلیغات شعبه عضری آقای عزت برنجی نوبه ده توز هدیه سینی تقدیم ایدرك : قرائتخانه‌نین تاسیس ایدیلمه‌سینین نه‌کیمی سیاسی‌واجتماعی اهمیته مالك اولدوغونی شرح ویردی.

سونرا آقای فروزین چیخیشی اولدوقجا دقه پاشایان ایدی. اوتوز چیخیشدا آذربایجان خلقینین قدیم تاریخیندن و اندی کی دور ده ایرهلی گئتدیگیندن بحث ایده‌رك دیدی که فرقه بیز خلقیمیزی گونی گوندن سعادته دوغرو آپاردیغی یوزدن دنیایه اثبات ایتدی. لیتنانت آقای مهدی زاده توز هدیه‌می اولان آذربایجان خلقینین مدرك رهبری آقای پیشه‌وری‌نین عکسینی تقدیم ایده‌رکدن صونرا بویوك هیجان عمله گلدی.

حسن نصیر زاده

آذربایجان و کورد خلقلرینین دوستلیغی سارسیلمازدر

آذربایجان خلقی تاریخلریوی توز انسان پرور و صاحب بروزلیگی ایله مشهوردر ، بو قهرمان خلق ، همیشه توز وطنینی ، خلقینی و آزادلیغینی سه‌ودیگی کیمی ، آیری خلقلرین‌ده آزادلیغی مقدس‌دوتمالا اونلارا حرمت بسله‌میشدیر.

خلقیمیز بوتون دنیا خلقلری وعلی‌الخصوص توز قونشی‌خلقلرایله دائما میخی‌ومهربان‌جاسینا دوستلق پارامتیشدیر.

بو ایسه آذربایجان‌خلقینین ان نجیب خاصیتلریندن در.

همین‌نجیب خاصیت آذربایجان خلقینی‌باغی‌اوجا ایتمیش‌وایتکده‌در آنجاق بونا باخمایاراق دنیانین امپریالیست دولتلری، توز مردار و نفرتلی استعماری‌سیاستلرینی آپارماق ایچون ، همیشه دنیا خلقلرینی‌بیر. بیرله دهمن ایتمکدن توتری وار قوه‌لریله صرف ایتمیشلر، چونکه خلقلرین‌دوستلیغی وآزادلیغی اونلا. رین استعماری‌سیاستلرینین کوکینی کسیب ، استثماردان خلاص اولما. قلارینا امکان یارادیر.

شرفین چوق یئریندە حکم سورمن بوسیاست ایرانیدا بورومو. شدی . استثمارچی دولتلرین آل آلتیسی و بویوروق قولی اولان ارتجاعی واستبدادی قوه‌لرین کو. مکی ایله بو سیاست ایراندا داهادا کوك سالمیشدی. همین سیاستچیلر ایران خلقلرینی همیشه جهالت و اسارت آلتیندا ساخلاماقلا ، قارداش می ـ قارداشا دشمن ایتمگه چالیشمیشلار.

بوایگرنج سیاستلرایله‌خصوصا آذربایجان و کورد خلقلری آرا. سیندا نفاق سالماق ایستمیشلر. اما اولا رین آدلاری آیریجا درج ایدیله جکدیر.

غلام موسی زاده

دنیا خبرلری

آقای اللهیار صالحین اظهاراتی

ایخانین مشن کمیسی آقای اللهیار صالح دیمیشدرکی آذربایجان مسئله‌سی حل ایدیلمه‌دن و آقای پیشه وریله واقعی نظر حاصل اولمایاجاق کیمی انتخابات عملی اولمایاجاق و قید ایدیب که دانیشیقلاردان ئوتری بو هفته نین آخرینda آذربایجان بیر هیئت اعزام اولوناجاق.

پاریسده

«رویتر» مخبرینین یازدیغینا گوره دونن خارجه ایشلر وزیرلری معاونلرینین جلسه سی تشکیل تایب و ایتالیا مستعمراتی خصوصندا مذاکره اولدی انگلیس و آمریکا نماینده لری «لیبریه» اهالی سینین افکار و نظریاتینی یلمك دن ئوتری اورایا بیر قومیسیون گوندریلمسه سونی پیشنهاد ایتدیلر سوویت و فرانسه نماینده لری ایسه بو پیشنهادا راجع ئوز مطلوع

آدنادا یئنی بیر فرقه تشکیل اولوندی

آدنادا یئنی بیر فرقه تشکیل اولوندی. بو فرقه‌نین رئیسی آقای رفیق صبری اولوب ، فرقه‌نین مرکزی آدنادا در.

امکدریه‌ده بمب پارتلایشی

اسکندریه‌ده‌سیر بمب پارتلایب دورت نفر انگلیس سربازی و آلتی نفر ایسه اهالیدن یارالانمشدیر.

الدولریادا وضعیت

آلبانی خبره گوره اندونزیانین وضعیتی گیت گیده پیله شیر و باتاویا و سایر بویوك شهر لرده قانلی محاربه‌لر دوام ایدیره‌للدیلر. اندونزیانین یاپین آزادیخواهلاری و استقلال ایستیه‌لرینی بوغماق ایچون طیاره و توپ ایشله‌دیرلر. یئنجه گوره ۱۵ نده هلند زیر دریائیلری نیچه اندونزی گمیسینی باتیرمش و هلند طیاره‌لری ایسه اندونزی کیمی لرینه قیزغین حمله آپارماقدادرلار.

هندوستان کارگرلرینین اعتصابی

هندوستان ـ دهلی رادیوسینین دیدیگینه گوره بیر نفر مسافر طیار

طلسی ۳ نجی صلحه‌ده

AZOH
www.iran-archive.com

رضا آذری

دولت تیاتروسیندا اونوه‌ولماز بیرگون

یونون اینجه‌صنعتلرین نمایش گاهی منزله‌سینه‌حساب اولونان تیاتروموسیقی و یا صنعتلرین تاریخی ، قدیم یونان و روما امپراطورلیغی زمانیندان باغلار . نتیجه که ، ایندی ده روما دا و آمه‌ریکانین آمروپول حرابه‌لرینده میلادی تاریخیندن مصرلرجه قالیق چوخ قدیم تیاترو و سیرق بنالار. بئیین حرابه آثاری مشاهده اولو- نماقدادر .

بشر تورخی آنلایب تاریخ دورینه قدم قویاندان بری ، اونون‌دور- جینی اوخشایب جاوه‌لندیرمن‌اینجه صنعتلرله الفت و انسیت پیدا ایتمیشدیر.

دیمک اولار که ، بشری مدنیت و اخلاقین اوجا ذروه‌لرینه چیخار- دان اینجه صنعت و اونون مجموعه- عینی نمایش گاهی و یونون دنیا مدنیتینین انتشار محلی اولان تیاترو صحنه‌لری اولموشدور .

بو صحنه‌لر یا بو عملی مکتبلر چوخ قدیم زمانلاردان بری مدنیت عالمینین ان پیرینجی و مهم خادم- لری سیراسیندا حساب اولونورلار.

آیین ۱۷ سینده جمعه گونی دولت تیاترو بنامی حیناحا-خینج تماشاچیلرایله دولمیشدی‌عالی پیرقونسرت ویریله‌جکدی. بش آلتی آیدیق آزاد پیر حیاته و ملی حاکمیته مالک اولان ملتلرین نه‌یوبوک پیر استعداد و قریحه‌یه مالک اولدیغینین آیدین علامتلرینین ان مهم لریندن پیرسیده یو قونسرت ایدی .

ساعت آلتی دا قونسرت ، تیاترین جوان و استعدادلی ورزیو- ری آقای صمد صباحی نین بدیعی رهبرلیگی ، دولت تیاتروسنین یونون آکتریس و آکتور لرینین افتراکی و قهرمان فدا ئیلر بیزین مادرشین ترنمیله باشلاندی .

برنجی پرده ده ان زیاده نظر دقتی جلب ایدن حصه ذوالفقارحاجی بگلی‌نین (آللی باشیندا جوان) آدلی موسیقیلی قومیدیاسیندان(فلی، فلی) آی فلی) عنوانلی پارچاسیدی . یو پارچانی ایفا ایدنلر ، ساراخانم حیدر زاده و آقای بیوک محمدی ایدیلر . مکرر آلقیشلاندیقلارینا گوره ایکنجی دفعه ده اوزورولار- رینی‌اویناماغا تماشا چیلر طرفیندن مجبور ایدیلر . ساراخانم اگر اوز زحمت‌لرینده بیرآز عجله ایلمرلسر ایسه دیمک اولارکه صحنه میزین ان پیرنجی و استعدادلی آکترسامی حساب اولونا جاقدیر .

پیرده : (فلادا باتمیشدیر)

آدلی رقص ایدن قیزلاردستهسی نین دسته جمعی ایفا ایتدیکلری بدیعی رقصلری ایدی‌سولو حصه‌سینی ساراخانم حیدر زاده ایفا ایدیردی آلقیشلار آرامیندا ایکنجی دفعه صحنه‌یه دونمک مجبور اولدیلار. اون دقیقه تنفس‌دن سونرا ایکنجی پرده‌یه شروع اولوندی .

یو ایکنجی پرده داهادا مراقلی ایدی . دولت تیاترومیزین فعال چالان‌قیزلار دستهسی یکسان‌بقیس لباسلار ایله صحنه ده ظاهر اولاندا آلقیشلاندیلار . یونلارین پالتار- لارینین پیر چور پیر رنگده وچوخ قیمتلی اولدوقلاریا حیرت ایتمهمک قابل دگل ایدی . یو ایسه خلقمیزین مدنیتی و مرفه‌لی اوغروندا آز پیر زماندا ملی حکومتمیزین نه یوبوک خارجه‌لر پارتیلریندن بارز نمونه لرینین بیریسی ایدی .

صمد وورغونین (آذربایجان)

سولیستاری لیلا خانم محسن پور آنا خانم‌آتو ، سارا خانم حیدرزاده و عیسی علیزاده .

(دربند یاهی توز اولار)

سولیستاری وطنه‌خانم زرگری و عیسی علیزاده ، (یاهجادان گلن یار) سولیستاری لیلا خانم و آرعالوس خانم و سایره مذکور ماهنی‌لاری مهارتله اوخوماقلا توز استعداد و قریحه‌لرینی بروزه وبر- دیکلریندن تماشاچیلار طرفیندن چوخ حرارت و احساساتلا استقبال اولونديلار .

یونداون‌سونراصحنه‌ده معصومانه بیر چهره نمایان اولدی یونن‌ده گورسنمیله گورولتیلی آلقیشلار باشلادی . بو دا استعدادلی و قریحه‌لی ملی شاعره میرگاج مدینه خانم‌گلگون ایدی توز ملی ووطنی شعرینی اوخویوب قورتاراندان‌سونرا یئه ده شدتله آلقیشلاندیلار .

سونرا خلقمیزین دگرلی شاعری وملی حکومتمیز طرفیندن (حق آرتیستی) عنوانیله تلطیف اولونان عاشق حسین جوان صحنه‌ده ظاهر اولدیسیله آلقیش طوفانی باشلاندی توزرولینی‌ایفا ایدیب قورتاراندان‌سونرا تماشاچیلارین گورولتیلی آلقیشلاری آرامیندا صحنه یه‌دونوب ایکینجی دفعه توزرولینی ایفا ایتمگه مجبور دونولدی .

سونرا (جهره) و (بیرداغلار- آدلی واصلرین سولوسونی و رولینی ایفا ایده‌لر، سارا خانم حیدر زاده و لیلا خانم محسن پور مکرر آلقیشلاندیقلارینان توز رولارینی یئه‌ده ایکینجی دفعه اویناماغا مجبور اولدیلار .

بورادا قونسرتین قورتارماسی اعلان ایدیلدی یو عالی قونسرت تمام چیارتله دیمک اولار که ایستر لباس ایستر قونسرت پارچا لارینین متنوعی و ایسترسه استعداد لی آرتیست لریمیزین مهارتی جهتیله، عمومیتله تاری ایله آوروپا قونسرت لرینده گیری قالمازدی . یو آز مدت ظرفینده یو درجه ترقی و انکشافه حیرت اولونمالیدی برایسه ملتمیز بین استعداد ذاتی و ملی حاکمیتیمیزین شیرین میوه لرینین بیرپسیدر بونا گوره ده تماشاچیلار اوزه ویندیه‌دین بیر تاثیرو هیجانلی بیر احساسات بورادیجیندان هیچ کس اورادان آیریلماق ایستهمیر ایدی .

قونسرتین آرتیستلرینین‌هامی‌سی توز رولارینی مکمل بیر صورتده ایفا ایتدیلر . اما سارا خانم حیدر زاده ، آقای عیسی علی زاده آقای محمد علی ولی‌زاده لیلا خانم محسن پور ، آرعالوس خانم ، آناخانم آبو فاطمه خانم زرگری ، آقای بیوک محمدی توزرولاریله چوخ باخشی نورمال بیر صورت ده ایفا ایتدیک- لرینه‌دن عیان تقدیردرلر .

آکتور و آکترسلرین لباس لارینین تماشای نظر دقتی جلب ایدیرایدی ، یو ایسه ملی حکو- متمیزین خلقمیزین معارف ومدنیته نه قدر علاقه دار اولدیغینین بارز بیر دلیلی دیر . خلاصه ده یو لیاقتده آکتورو آکترسلر بایرمن استعدادلی رژسور آقای صمد صباحی نین خلقمیز نامینه تبریك ایتدیکن‌سونرا حمیته دیمای بیك ملی حکومتمیزه عشق اولسون .

جوان کورد شاعری هژارین

دهرلر کتابچه‌سی نشر ایدیلمیشدر.

کورد شاعرلریندن هژار

نهریرده کی سوومت مدنیت ایدی‌استعدادلی کورد شاعری هژارین «لاپلای» آدلی شعرلر کتابچه‌سی نین اول کورد دیلینده سرنرادا ترجمه سینی آذربایجان دیلینده نشر ایتمیشدیر . کتابچه‌نین مقدمه سینده جوان کورد شاعری هژارین حیات وباراده‌جیلیغی حقینده بئه‌یازیلمیشدیر:

بو جوان کورد شاعری‌نین ۲۵ یاشی واردیر . ایندی اونی یونون ایران کوردلری تانییر . دوست - ایدنهری شعر یازماغا مشغول اولان بو استعدادلی شاعر گیت. گیده‌ایران‌دان خارجده ، او جمله‌دن عراقدا کی کوردلر آراسیندادا غرق قازانماغا باشلاشدی . بیز اوخوجولاریمیزین حضورینه تقدیم ایدیگیمیز بو کتابچه وسیله‌سیله‌اونی آذربایجانلی دا تانیاجاق و هیچ شبهه یوخدور که رغبت بدیعه چکلر . چونکه هژارین همرلریندن اولدیغینا حساس بیر قلب دوگونمکده دیر . اونون شعرلری کورد اثرینین دوزلرینه ترجمه‌ایدیر . او گوزونی دنیایه آچار آچماز کورد اثرینی آه و ناله ایچه‌رسینده گورموشدور .

ظالم آتیندا باشلایان کوردون الماری اونوندا المری اولموشدور. پریشانلیق اوزون مدت اونون قلبنه حاکم گسلمشدیر . او بئله بیر عصبی قناعت الده ایتمیشدیر که کورد اثری ازلدن دنیایه الی - قولی باغلی گلدیگیندن آزادلیق نه اولدوغونو هیچ بیر زمان بیلمیه- جکدیر .

ظالمی ، هردهلی بالام
آغلایرسان ، سبب نه ؟
الینی باغلاد یعیم
آغیر می گلیر عئشه ؟
کورده الی باغلی گلمیش
بو جهانه ازلدن .
طالعسیز بئشه در ،
دوغون بالاچیقیم سن .

بو پریشانلیق عاجزین فکرینی ائرادیر اشغال ایتمیشدیر که ، اونون ثوز پارچین قاراساچلاریندا کوردون وورغونلوغو یئنی دئیلیب تعریف ایدیر . لاکین بو پریشانلیق اوزون سورمور. شاعر دوغونور که پریشان قالماق کورده اثنی ایچون افتخار دیر .

او دنیانی و ثوز اثنی باغلما گوزله‌گورمگه باشلامش و بئله بیر عقیده صاحبی اولموشدورکی کورده ده بیرگون آزاد اولایلر . یونون ایچون لازمدیر که او ، چالیشسین ، ووروشسون ، علم ومدنیتین قدر- لندن استفاده ایدیب کور فکرینین روشنلندیرمی یولوندا بی قیدلیک اثنه‌سین . خصوصا شهریور حادثه- سیندن سونرا شاعرین عقیده‌سی محکملندیش و کوردین آزاد وبندلی گلهجگینه اینانمشدیر .

ایگرمی اثی یاغیلارین پنجه سینده آغلادیق ،
ناله مزله داغی ، داغی ، فلکلری داغلادیق ،
الیمیزله یخنمیزین یوللاریندی یاغلا دیق ،
دیدیك یئرین یوخیاندا اولمه‌لی‌یدیك بیز آرتیق .
ای فرشته ، بیزه نجات ویردی سنین املین ،
یاغماسی ، ای خلاصکار ، یاغا یوبوك ستالین .

اثنین نجات یولین تاپان شاعر هژارین پریشانلیقدان اوزاقلاشاراق کورد اثنین آزادلیغی اوغروندا سی قیدلیك عزم گسیی مبارزه‌یه باغلاییر ... کوردوستان‌دا جانلانان ملی دموقراتیك نهضتده بیرمبارز کیمی اشتراك ایتمیش ، کورد لرین آزادلیق و تمدن یولوندا قدم گوتور دیگینه اینانمشدیر . اودور که اونون شعر- لری تازه بیر روحلا دولموش ، قدرتلی بیر ایشیلا مزینلشمشدیر . شاعر کورد خلقینین آزادلیغی قونشو وقارداش آذربایجان خلقی‌ایله محکم بیرلیکده و صمیمی دوستلیقدا گورور. ملی- دموقراتیك علیه لر هواسی ایچرسینده یاغایان آذربایجانلیلار هژارین همرلرینی اوخویارکن قارداش کورد اثنین ملی آزادلیق یولوندا کی موفقیتلرینه اوره کدن سه‌وینه جکدیر .

۴۰

۱۲ نجی مصرلرده آذربایجان

یونون یو حیات مودرون پدیعی خاطره‌لری اولان (ده ده قورقود) داستانلارینا الهام ایدیلمیشدیر .

(ده ده قورقود) داستانلاری

(ده ده قورقود) داستانلارینین یازیا کوچیرولدوغی یگانه نسخه‌سی آلمانیانین کرال کتابخانه‌سینده‌در داستانلارین اوگرنیلمه‌سی تاریخندن بحث ایدن آکادمیك (وبارتولد) ل یازماسینا ایلك اول کرال کتابخانه سینین کاتالوغو ترتیب ایدن فلیشیرین تصادف ایندیگینی سویله‌یر .

یو ال یازماسینین آدی (کتاب دده قورقود علی‌لسان طایفه اوغوزان) در . اوزرینده احمد پاشانین کتابخانه‌سینه ۱۵ نجی عصرده داخل‌اولماسی یازلمیشدیر .

یوتاریخ‌اساسلاندا فلیشیر ال یازماسینی ۱۵ نجی عصرماتریالاری سیراسینا داخل اینمیش ایدی .

ال یازماسینین سوردی ۱۹ نجی عصرین باشلاغیچیندا دیمیش طرفلدن چیخاریلمیشدی که برلین کتابخانه‌سینده‌در .

ال یازماسی اوزرینده اروپادا ایلك تدقیقات آپاران عالم دیمیش اولموشدور .

دیمیش آدلی آلتی‌نجی۲ نجی جلدینده داستانلاردان یو پاراگرافی کوزی تولدیردیگی یوچون آلمان دیلینه ترجمه ایدمرك‌چاپ ایتدیرمیش و اثرحقنده ایلك ملاحظات سویله‌میشدیر .

دیمیش اثرین چوخ بئرینی یاپلمیش ترجمه اینمیش‌دیر . اثر حقنده اورتیجال فکرلر سویله‌میشدیر .

او ، ته گوز همرین تسکلوپلاری ایله مقایسه ایدیر . یونلارین بتزه جه‌تلرینی معین له‌شدیریر . همرین ته گوز افسانه سیندن استفاده ایندیگینی سویله‌یر .

دیمیش‌دن سونرا بروف . تلمیك ۱۸۵۹ نجی‌ایلده یونون ال یازماسینی کوپیه و ترجمه اینمیش اثرین مهم حصه‌سینی اوخویا یلمه‌دیگیندن ترجمه‌نی چاپ ایتدیرمه‌میشدیر . پروف تلمه کین خاورلاهیقی اثردن مشهور روس آکادمیکی و بارتولت استفاده اینمیشدیر .

آکادمیك بارتولت ایجوندده توزونین اشراف ایتدیگی کیمی اثرین چوخ بئری آیلاتیلماز قالمیشدیر ، بارتولت .

۱۸۹۴ نجی ایلده یو اثر حقنده روس مطبوعاتیندا ایلك مطلومات ویرمکله اثرین یرتجه بیرینی چاپ و روس دیلینه ترجمه اینمیشدیر .

بارتولدون یو تنبیهی روس شرق شناسلاری ایچرسینده اثره بیوك یر مراق اویاندیرمیش روسیه مطبوعاتیندا فوراوردون شخصیتی و اثرحقنده یئنی مقاله‌لر یازلمیشدیر .

اثر تمام حالدا دیرمزدن نسخه‌سیندن آلتمیش فوتو اساسیندا ۱۹۱۵ نجی ایلده سلم رفقت طرفیندن چاپ اولونمیشدیر .

ده ده قور قود داستانلاری حقنده یازیلان مقاله لرین مهم حصه سینده ده‌ده قورقودون شخصیتی اثرین یاراتماسی تاریخی و عائلسی خلقین یارا- دیجیلیقی اوزرینده فکرلر یورودولمیشدیر . ده‌ده قور قودون شخصیتی اطرافنده آپاریلان تدقیقات گئیش بیر مذاکره‌یه چه‌وریلمیش مختلف تاریخ واقعاتلرده قورقود آدی چکیلدیگی میدانا چیخمیشدیر .

قدیم شرق تاریخچی‌لرینین اثرینده (رشیدالدین، نوائی) ده‌ده قورقود بیضا عیسی ، بیضا اوغوز ، بیضا محمد ، بیضا خاقانلر معاصری کیمی گوستریلمیشدور .

ترك تاثر خلق لرینین شفاهی خلق ادبیاتنده ده‌ده قورقود آدی چه‌ده دور . ایستر تاریخی افسانه‌لرده و خلق‌ادبیاتنده ویرلن معلومات مختلف‌لیگی ، ایسترسه ده‌ده قورقود قیرینین دوزنده ، سیر دوزه‌ده اختلاط‌دا اولماسی یونون‌تاریخی دگل ، خئر کیمی افسانه‌وی شخصیت اولدوغینی آیدین لاشدیریر .

یو آد مختلف خلق‌لر آراسیندا هله اسلامیتدن چوخ اول- یه‌ری کیمی تانینمش ، یئنی یارانمش شکل کتابلاریچی یئنی سرلره واقف اولماق ، یئنی یارانمش او تمان یاخینی یه‌ری کیمی اوتوشدور .

یئنی خلق‌لر ایچه‌ریسینده تاریخی شخصیت لر ایله یارانمشدیر . او ، مختلف عصرلرده یاشامیش حکمدارلارین مشاوری کیمی گوستریلمیشدور .

آذربایجان خلقی ایچه‌ریسینده ده یو آد مشهورلاشمیش اولسون آدی قوبوز ننه‌سی ، بابجی و اولیا کیمی تانینمیشدور . حتی دوزنده ده وقتی ایله ده‌ده قورقود قیرینی‌ده اولموش دور .

یونون یونلار ده‌ده قورقود ، (کتاب ده‌ده قور قود) نین موقعی کیمی تانینماق ایسته‌یه‌نلرین یاپلمه‌لیدیر آیدین لاشدیریر . داستانلارین یر شخصین اثری دگل ایدی .

دقت !

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سینده خانمین استفاده‌سی ایچون یر کتابخانه تا- سیس اولماقدادر .

حرمتلی فرقه عضولرینین علاقه‌مند اولانلاردان خواهش اولینور که‌ثوز کتاب‌هدیه‌لرینی تبلیغات کمیسیونینا اهدا ایدیب رسید آلسینلار . هدیه ویره‌نلرین آدلاری روزنامه‌ده درج اولیناجاقدیر .

دقت ـ دقت

آذربایجان و فارس دیللرینده دانیشماق ایسته‌ینلر سواد لاری ۹ کلاسدان آز اولماماق شرطیله هر گون ساعت ۸ دن ۱۰ تا قدر آذربایجان رادیو کمیته‌سی نه (محسنی یاسازی سابق غله اداره‌سی برنده) مراجعه ایتسینلر سس و لحجه‌سی یاخشی اولانلار کافی حقوقلا استخدام اولوناجاقلار .

ش ۹۹
آذربایجان رادیو کمیته‌سی

۵ نجی حومه‌نین قرائتخانه‌سنین

تأسیس ایدیلمه‌سی ایچون اهالی طرفیندن وئریلن هدیه‌لر

صمد عافیت	۱ دعطرج ۳جلدکتاب	حاج شفیع قادی	۵۰۰ ریال
فرج زاده	۵ جلدکتاب	حسن قوی دست	۲۵۰ »
عرفان نظامی گنجوی و حکیم		ناظری	۵۰۰ »
ثمنی‌نین عکسی و ۸ دانه کتاب		خلیل اورنگی	۳۰۰ »
امتا ابراهیم صدات	۵۰۰ریال	محمد تقی صادق زاده قادی مینا	
۲ دانه اردن و ۱ ستار خان هیکلی			۲۰۰ ریال
علی دیلمقانی اقتصادین برنجی		ابراهیم ایراندوست	۳۰۰ »
مدیره مدیری	۵۰۰ ریال	اسماعیل زکی پور	۲۵۰ »
حاج جعفر اروجی	۱۰۰۰ »	حنیفه خوش آبور	۲۰۰ »
علی ایچه‌لی	۵۰۰ »	احمد عراقی زاده	۱۵۰ »
مصطفائی	۱۰۰۰ »	قربان میکائیل زاده‌قصاب	۱۰۰ »
حاج علیقلی اهرابیان	۵۰۰ »	افشاری	۲۰۰ »
نیاری	۲۵۰ »	پادگان	۵۰۰ »
باقر رابط ۲۵۰ ریال ۱ جلد		کشمش اوغلی	۵۰۰ »
هوپ هوپ نامه		تقی موسوی	۱۰۰ »
حنیفه گوی طرفیندن	۲۵۰ ریال	زرینه	۱۰۰ »
لطفعلی خرازی	۵۰۰ »	صادق دادار	۲۰۰ »
آقای پنبه	۳۰۰ »	تقی طهماسب	۲۰۰ »
احمد سلیمی	۵۰۰ »	امیر کبیری	۵۰۰ »
فریدون یوتان	۵۰۰ »	حسین حسن پوری	۲۰۰ »
بابا سیمون اوغلی	۵۰۰ »	حمید میلانی	۵۰ »
الکساندر میلا	۵۰۰ »	عبدالکریم حاجبی	۱۵۰ »
یوناتان آقا خانی	۵۰۰ »	میرهاء	۵۰۰ »
جبرئیل برکوسی	۵۰۰ »	محمد عرفان ۲ تابلو ئوز تناسایق	
محمد علی مجدوی	۳۵۰ »	اثرلریندن	
شاهلی اکرمت کوزیر	۱۰۰۰ »	یوشید بیت دانیل ۱۵۰ ریال ۲۰	
رضا عرلئی	۲۰۰ »	جلد کتاب	
حسین امامی	۲۰۰ »		
حسن تخمه فروش	۲۵۰ »		
حسین اهرابیان	۵۰۰ »		
قاسم جواد خانی	۳۰۰ »		
محمد کیمیا	۲۰۰ »		
علاءحسین فرهت	۵۰۰ »		
اسماعیل پارسا	۵۰۰ »		
مجید روستا	۵۰۰ »		
دکتر ارامی	۲۰۰ »		
حسن محمودی	۳۰۰ »		
حسین قیومات	۲۵۰ »		
آقازاده شاهین	۱۰۰ ریال ۵ جلد کتاب		
آستارائی	۵۰۰ ریال ۱ جلد کتاب		
حاج عباس دباغی	۲۰۰ »		
حاج آقا بالا دباغ	۲۰۰ »		
آدی آخوند زاده گنجی‌یر آیلیق حقوقیتین نصفی			
جعفر معروف ۲۰۰ ریال ۲ جلد تاریخ کتابی			
اسکندانیان	۲۰۰ »		
سلیمی	۱۰۰ »		
هاشم نجات	۲۰۰ »		
علی اکبر شرکتی	۲۰۰ »		
فریدل احمدی	۲۰۰۰ »		

تدوج قصه‌سینین اهالیسی طرفیندن فدائیلره وئریلمیش هدیه‌لر

تقی عزت نگی	۳۰۰ ریال	حاجی عباس کروعلی	۷۵۰ ریال
احمد صرفی	۳۰۰ »	اسماعیل باقری	۳۰۰ »
حاجی آقا رضائی	۱۰۰ »	کربلای همت قرائیه	۳۰۰ »
حسین بختیان	۳۰۰ »	مرتضی کولائی	۳۰۰ »
بلال حیدرخانی	۱۵۰ »	حاجی ستارخان منتظری	۵۰۰ »
قدرت دلسوزی	۱۰۰ »	کربلای یحیی قره	۳۰۰ »
ابوالفضل نوری	۳۰۰ »	حسن محمدلو	۵۰ »
محمدحسین صادقی	۲۰ »	محمدتقی وا چی	۳۰۰ »
حاجی اسد علیشاهی	۵۰۰ »	بابا رسولی	۱۵۰ »
نصرالله مصاحبی	۱۰۰ »	علامرضا صادقی	۵۰ »
علی‌بابا اثنائی	۵۰۰ »	عزت‌اله تیموری	۱۰۰ »
هاشم‌محبوبی	۱۵۰ »	عباد نعیمی	۵۰ »
مشهدی‌بابا رسولی	۳۵۰ »	رضا اشرفی	۵۰ »
مرتضی جعفرلو	۱۰۰ »	عزت‌اله مصاحبی	۱۰۰ »
مشهدی ولی‌عیشیری	۵۰ »	ابوالفضل سالاح	۵۰ »
علی‌اصغر حلوائی	۱۰۰ »	مشهدی‌تقی زیبادست	۵۰ »
علاءعلی حلوائی	۱۰۰ »	قدرت‌اکبر نژاد	۵۰ »
احمد وعلی‌اکبر آبادی	۱۵۰ »	عباسقلی دشتی	۵۰ »
عزیزه‌جامی	۷۵۰ »	حبیب ملاباشی	۵۰ »
		مشهدی‌فرج کاه‌جات‌دوست	۵۰ »
		نعمت اوستاد باشائی	۵۰ »
		علامعلی قصاب	۱۰۰ »
		محمدعیسی‌خانی	۵۰ ریال
		عبدالله‌عبدالهی	۵۰ »
		محمود آقا زاده	۵۰ »
		رضا نوری	۲۰۰ »
		عباسقلی بختیان	۱۰۰ »
		مهدیقلی شمسی‌خانی	۵۰ »
		تقی رویی	۵۰ »
		جلال خوانونی	۶۰ »
		حسین‌نجم‌جدالاسلام	۵۰ »
		میرهاشم طباطبائی	۵۰ »
		آقا آخوندیان	۵۰ »
		قدرت‌تیموری	۳۰۰ »
		علامحسین تیموری	۱۰۰ »
		محمدعلی طاهری	۱۰۰ »
		میررضا ساعت‌ساز	۵۰ »
		میرحیدر هاشمی	۳۰۰ »
		حسن‌علی‌عبدگازاده	۳۵ »
		ابوالفضل جهانبانی	۱۰۰ »
		آقای‌رضا نوری	۳۰۰ »

اعلان

تبریزده‌گی سووت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون یئنی شاگردلر قبول ایدیر .

شاگردلرین قبولی (ایچون) آیئنین بیرینده‌ن (خردادین ۱۱ ده‌ن) باشلایر .

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار .

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمترو) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینده یاناللاریندا ۳ تیرملیدرلر مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر . بو مکتبده تدریس ده‌خی مجانیدر .

یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصل‌لره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر وئریلیر .

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در .

عریضه‌لر قبول اولونوست آیئنین بیرینه کیمی (مرداد آیئنین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر .

عریضه گئیرنلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمک ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدرلر .

مکتبین عنوانی لله‌بك کوچه‌سی سووت مکتبی

مدیریت

اعلان

من دموکرات فرقه‌سینین ۲۹۰۷ نمره‌لی عضویت ورقه‌سینی ایتیرمیشم هرکس تاپسا صحیه وزارتینده حساباری دایره‌سینه ویرب انعامین آلسین. ش۱۱۳

علام‌حسین مظهری

آذربایجان مطبعه‌سی

اوهانس هوهسیان — ترجمه ایدنلی مظفر مرندی

کوردلر

« داستان »

-۲۳-

سوروندوغو ایرمنی سویاوردی سروان
او قورخاق ، او رذل زاندارمالارا
ولیکن یوخ ایدی بیرینده جرئت
ولو بیر قدم‌ده گئتسون قاباقا

§§§

او زمانکه سکوت دوتدی هرياني
ئوزلرینه اوره‌ك ویروب آزغینلار
گیده‌ره‌ك قاباقا قورخاق بیر حالدا
شرفلی تبه‌نی دوتدیلار اونلار

§§§

یاغیشلیق چیگنینده بیر ساری صفت
سروان تکبرله امر ایتدی : آهـا
دلیك دلیك ایدون بو یانیلری
قالماسین اونلاردان بیر اثر داها

§§§

سویوقدان بوزوشموش او زاندارمالار
اجرا ایتمك ایچون سروانین امرین
سونکو ایله ده‌لوب قهرمانلاری
ایتدیلر شرفلی کردلره توهین

§§§

او گونون صباحی عبرت دن ئوتری
وابلاغ دان ئوتری عصیانکارلارا
قولدور دیکتانورین‌قان توگمه‌لری
اونلارین جسدین چکدیلر دارا

§§§

یاییلدی بوخبر کردلر ایچینده
هیجانلا دولدی بوتون کردستان
آرتیردی‌شهرتین‌ایگیت کوردلرین
بو ایکی فداکار بویوك قهرمان

§§§

بویوك احترامیلا ، قهرمانلاری
یاد ایدیردی قوجا ، گنج ، کیشی ، قادین
آنجاق اوایگیت‌لیك او مردانه‌لیك
ابدی ایله‌دی اونلارین آدین

قهرمان زاده

درمانسیز درد !

-۲۰-

عائله‌سی اونی ایودن قووردی . چونکه هم ایشیز قالدیغیندان ، همده عائله‌سینین عادتلری ایله راضیلاشا یامه‌دیگیندن گوندە بونی دانلایب ، تحقیر ایدەردیلر . اونی مجبور ایدەردیلر که اوتا . بوتا یالاقلانسین . او هرجوره راضی اولاردی . او در که ، بو عنللی آدامی دەلی قەمه ویرەرك ایودن چیقاریب ایتیرگه سالدیلار .

اولار او آره‌دات ، اوشاقلیقدان مکتوب آلاردی و سەوینه ، سەوینه منیم باشما گیب کاغذی اوخوردی . قیزینین عکسینی منه گوستریب حسرتله اونلارین اوزوندن اوپەردی ، گوز یاشی ایله عکسی‌یوپاردی ، گوز یاشی سیلندن سونرا . اللهما چوق شکر اولسونکه خانم یاریسنه توزونه ایش تاپیب ، یاخشی دولانیر ، دیەردی و آه چکیب ، گدرلی حالدا .

- من قورقوردوم عائله‌ده حسرت قالام ، چونکه اوزومه ایش تاپا بیلمیرەم هیچ کس منی یو محیطده آلامیروشا دوشمیر ، آرواددا منه هی یازیر که ، سن اولار منی سەودیرین ایندی نه سبب اولدیگه منی ، او وختدن ، اونسوز ایران گوزه‌لیرینی گوروب منی یادیدان چیقارتدین ...

داها دییر که ، الله بیر محیطه دوشمه‌یه‌سن که اطرافیندی دومان بورومش ، چارغون آلیشدیر .

من یولونی آزمیش بیر گیمی‌یم یازمیرم که نه قدر جانیشیرام ساحله چیخا بیلمیرەم . حال حاضردا تنها گوتلر اولور که آغزیما چورك آلمیرام سنی‌ده گتیردیم ایرانا منیم تایم اولاجاقسان . دییاردی .

او یاخشی آداملاردی ، اما مندن ایتجیدیر ، چونکه ، بیر گون من اونی اومیزه قوناق آپاردیم . اوتوروب شیرین صحبت ایدیردیك ، ایله که سفره اورتالیا گلدی ، من بیلردیم که او چوق آچ ایدی .

... یادیمدان هیچ چیخماز ... قاشیقی گوتوروب آغزینا آپارماق ایستەرکن بویوك قرداشیم قیوودان گیردی و اونا باشدان آیاغا نظر سالدی ، صورتا اوزونی منه دونوب چیغردی .

- تیرنزده آدام باشینا قحط ایدیگه یله ، یله آداملار ایله دوست اولورسان ، بو هارانین اوتودر .

سن یئریم قابیلیامزی تحقیر ایدیرسن دییەمنه ایتین آبروسینی وبردی ، من اونی ساکت ایتمك ایستەرکن قارداشیم قیزیشیردی ، من آغلادیم ، یازیق مهندس قاشیقی یواشجا بشره قویوب آیاغا دوردی ، یالوارجی حالدا قارداشیمین اوزونه نظر سالدی و تیزەك بیر سسله

- اوندا گناه یوخدور ، دییه منی گوستردی و سوزونه علاوه ایدیب :

- خواهش ایدیرم اونی داللامایین ، من گیدەرم ، دیپ قابودان چیقدی ، من بئریمدن دەلی کیمی اونین دالینجا قاچدیم ، قواوندان دوتوب آپارماق ایستەدیم ، او کوسکون بیر حالدا منه‌ن آیریلدی ، من باشیمی آشاغی سالدیم بئله محیطه لنت اولسون .

بولداشیم دینجینی آلماق ایچون دایاندی جینمن سیگار چیقاریب

یادیمدی ، من گوزومی اونین دوداغینا : تیکرەك :

گوره‌سن ایراندا بوجور قابل مهندسلره ، متخصصلارا یه ایش وئرمیرلر دییه یولداشیمدان سوروشدیم .

- بو آچیق فکرلی ، گله‌جکی گورمن بیر گنج‌دیر ، خارجی گورمیش آداملار بوجور قدیر محیطه راضیلاشایلمز ، بعضی‌لری موسقا ، مجبور اولور بمضاربه مبارزه آپاربرلار .

او ملتین سفیلی ، سرگردان گورمك ایسته‌میر ،

هله اوباریسدن قایدان زمان طهران روزنامه‌لرینین بیرینده دولت قورولوشی علیهنه چیقدی ،

مجلسی آچیقدان ، آچیقا تنقید ایله‌دی ، اوبازدیکه یئریم ایران موقتی خارجی امریاتزین گوشتریشی ایله اوتایان بیر رقعه‌در ،

دولتین باشیندا اوتوران شخصلر ایران ملتین انکشاف یولونی کسمکداری اولطلب ایدیردی که ، خارجدن تحمیل آلوب ایرانا قایدان وطنداشلارا اولنجی نوبه‌ده ایش وئرمه‌لیدر گرك اونلارین یاخین‌دن باخا بیلمك استفاده اولونسین ،

خارجی مهندسلر ایکینجی درجه‌ده توتولسونلار و اونلار ایران قانونلارینین الی آلتیندا ایشله‌سین آنجاق دولت یونین عکسینی ایدیر ، ایران وطنداشلارینی خارجلارین الی آلتیندا ویرمیر ،

بو حرکت ایران تولکه‌سینین خیرینه تمام اولور ، او در که خارجده اوخویوب گلمیش جوانلاریمیز هم ئوزلرینی تولدوردولار ، همده چوخلاری قارانلیق زندانلاردا چوروبوب محو اولوردلار ،

www.iranarchive.com

داخله خبرلری

اعتراف نامه‌لرینین امتحان ناظارتی

معارف وزارتی طرفیندن آذربایجانین سایر شهرلرینده‌کی مدرسه لرینین امتحانلاری نین دوز گون اولماسینا نظارت ایتمك اوچون بیر عده مأمورلر و عالم لرین تعیین اولونماسی و عالم لرین انتخاب اولونوب گوندن اعتبارا محلی مأمورلرینه تعریف ایتمکده درلر.

سراب محلی قومیته‌سینین جدیدی

سراب محلی قومیته‌سی نین جدیدی و عمومی تاریخچه‌سینده، سراب اهالیسی نین سیاسی و اجتماعی افکارینده، بویوك تبدلات وجوده گلمیشدی.

مثلا :

۱ ـ سرابدا یاشایان صنایعلرین اعتراکیله تأسیس اولونان سیاسی اورمدا، اخلاقی، اجتماعی و ادبی مسئله لردن بحث اولونمامالا برابر بوقاریدن هدفی سراب اهالی سینین افکارینی اصلاح ایتمك و سیاسی دیوقولاریندن انکشافی خصوصیندا وار قوه سیله چالیشما قدادر.

۲ ـ قوه‌میزین گومرکچی و سراب تشکیلاتی نین چالیشی نتیجه سینده (۲) دانه (جوانلار نهضتی) و (آذر اردلوری) آدیندا دیواری روزنامه‌لر نشر اولونماقدا در و بو روزنامه‌لر سراب صنایعلارینین افکار عمومیه‌سی‌نین تولید اولونماقدادر.

۳ ـ سراب تشکیلاتین جدیدیله قومیته‌نین آقتورال هیئتی طرفیندن حلقه‌میزین افکارینی ایشیقلاندیرماق مقصدی ایله هر آی دا ۳ دفعه اخلاقی و ادبی تمایشلر موقع تماشایه قویولور.

۴ ـ سرحدلریمیزده کشیك چکن قهرمان لریمیزین عائله لرینه یاردیم عنوانی ایله، هر بیر عائله‌سینه ۲۵۰ کیلو بوغدا، ۲ کیلو یاغ بویوشکر ۲۰۰ گرام چای ویرلر. البته سراب محلی قومیته‌سی نوز فعالیتی نتیجه سینده، افکار عمومی‌نین انکشافینه موفق اولوب سیاسی واجتماعی حیاتدا هرجور چتین گورونن موضوعلاری عملی ایتمك، حل اولاجاقدیر.

خلخال محالیندا طنطنه‌لی میتینگ

خلخالدان گلن تلغرافا دیقیت کرا: آغ کند وگاه‌دکتاندا، ۳۰۰۰ نفرلیك بیر طنطنه‌لی میتینگ تشکیل ویریلیب، حربی تعلیمات بارمینده و بهره موضوع‌لرینداللازمی چیخیشلار ایدیلدیکدن سونرا بوطنطنه‌لی میتینگ قطعی تصمیم لر آلدیقدان سونرا خاتمه تاپدی ایندی علی‌الدوام بو محللار دا حربی تعلیمات دوام ایتمکده در.

صادرات قومیسیونوندا

صادرات قومیسیونی طرفیندن آذربایجانا تریاك، توتکای پالتارلاری و تیکلی یاغماق وارد اولونماسی قانونا دعن ایدیلمیشدر.

آذربایجاندان صادر اولان جنسلر

تبریز صادرات قومیسیونینین ویردیگی معلوماته گوره تاچرلریمیز چوخ مقدار دا آذربایجان محصولی اولان جنسلری خارجه صادرایتمك ایچون قومیسیونا مراجعه ایتمکده‌در لر بونا گوره ده قومیسیون طرفیندن تسهیلات عمله گتیرمك طهرانا صادر اولونان جنسلرین عوضینده گرك آذربایجانا لازم اولان خارجی جنسلردن وارد ایدیلسین.

آذربایجان و کورد خلقلرینین دوستلیغی سارسیلماز در

اول صفحه‌دن دنبه

ایکی قهرمان خلقین یعنی آذربایجان و کورد خلقلرینین آراسیندا عاق سالماق دئل اولا بیلمه‌دیلر.

بو خلقلرین آزادلیغینی و واز لیغینی آرادان آپارماق ایچون میللی آذربایجانلی و کورد سورگون‌ده و مهاجرانه لرده بیر اولمیشدیلر. نهایت شهریور حادثه‌سیندن صونرا خلقلر نوز آزادلیقلاریندان نوتری بویوك مبارز قدم لر گوتورمه‌یه‌لر. آنجاق یئنه‌ده همین سیاست صاحبلری و اونلارین ال آلتیلاری اولان ارتجاعی درملر، هرجور اولورسا اولسون آذربایجان و کورد خلقلرینین آزادلیغینی آرادان آپارماق و اولاری اولکی گیمی قول حالیندا ساخلاماق ایچون امنیه و دیگر قوا لرینی گومگی ایله حمایا گتمز فاجه‌لر یاراتماقدان چکینمه‌میلر.

آزادلیغین و خلقلرینین سادیق آذربایجان و کورد خلقلرینی بوچاغین گوندرده نرز دوستلیغینی داها دا محکم لشدیرمك و سارسیلماز بیر قارداشلیغا چئویرمك، چونکه، هر خلقلر یاخشی بیلیر دوشمه‌یه‌بیلر که، ایندیه کیمی بوتلارین آراسیندا نفاق سالماق ایسته‌ینلر استعمارچی‌لاردیر.

عی قوه‌لر اولسوندا، نهایت آذربایجان و کوردلرین استعمارچی و کوردلرین ستعمارا یاراماز دوزولماز طبقه‌لری عصیان ایدیب ایران داخیله‌سینده ثوز حق و آزادلیقلارینی المریه آلدیقلار. خارجی و داخلی ارتجاعی قوه‌لر بو ملی نهضتین واخیره‌یه دوشوب چور به‌چور یالان خبرلر یایماقلا مشغول اولدیلار.

حال حاضر دا دا همین قارا قوه‌لر ثوز سیاستلرینی دوام ایتدیرمکدن ثوتری چور به‌چور یالان ونشیرلر له هرکزی حکومت ایله آذربایجان آراسیندا صلح بولی ایله مسئله‌نین حل اولونماسی ایچون آپاریلان دانیشیقلارا مانع اولماق ایسته‌یرلر و قارداش قانی آخیتماغا جان آتیرلار.

آنجاق بوایکی ملتین سارسیلماز دوستلیغی و ثوز قوه‌لری ایله الده ایتدیکلری آزادلیق، بوتون ایران خلقلری ایچون الهام اولموشدور.

آذربایجان و کورد خلقلرینین آراسیندا یاراماز بوغدرس دوستلیق تاریخی اولدیغی کیمی محکم و ابدی در.

آبونه چیلریمیزه!

اگر روزنامه‌لرینیز وقتینده چاتماسا اداره میزین دقتینه خبر ویرین.

داخلی خبرلری

اول صفحه‌دن دنبه

ایتمشدیکه، اگر احتصاب ایدن دمیر یول کارگرلری این دوخواستلاری قبول اولونماسا ایش جبهه یه‌یتیشه‌جکدیر. بو کارگرلرین عده سی بیر ملیون نفر و اونلارین اتحاد به‌سی هندوستانین دیموکراتیك تشکیلاتلاریدیر. مفسر دیرکه کارگرلرین حق قبول اولونلارین گوندره لیك محاربجارلیغی زمانی ایشیر.

آمریکا گمی چیلرینین پیامی

آمریکا گمی چیلرینین رئیسی آیتین ۱۵ نده باغلاناجاق اجتماعیندان هه بیرلرینه یوخدور آمریکا گمی چیلری هیئتی بوتون دنیا گمی چیلرینه پیام گوندریب واظهار ایتمیشلر که اگر آمریکا جمهور رئیسی بئی لایحه یه آرخالاناراق اعتصابین قاباغینی آلماق ایچون سلاحلی قوه‌لردن استفاده ایدرسه اونلار وار قوه لریله دفاع ایدیب و نرومنین پشتیبانلیغینی عظم ایدیجکلر

لهستان کارگرلرینین پیامی

لهستان کارگرلرینین متحد کمیته سی بیر پیام منتشر ایدیب دنیانین کوکینی ازاق ایچون کارگرلری جدی مبارزه یه دعوت ائیشدیر.

یوگوسلاویا ایله لهستان آراسیندا دوستلیق

ورشوداکی یو وسلاویا سفیر کبیری لهستان و یوگوسلاوی آرا سیندا دوستلیق معاهده‌سی باغلانماسیندان صونرا دیمیشدیر که یوقاریه ایکی تولکه نین آراسیندا اولان دوستلیغی و قارداشلیغی داها دا محکملندیرمیجکدیر.

یوگوسلاویا خلقینین اعتراضی

یوگوسلاویا خلقی ایتالیا و یوگوسلاویا سرحدینه واقع آمریکا و انگلیس قوه‌لرینین ایتالیا و ترئیسته‌دن چکیلمه‌سینی تلب ائیدیب بو خصوصدا بیر نمایش کئچیرمیشدیر.

آلمانیاداکی سووت قوشون لاری فرماندهینین حکمی

آلمانیادا سووت قوشونلاری فرماندهی بیر حکم صادر ایتمیشدیر که ۱۹۴۶ نجی ایلین آخرینه‌دك آلمانیانین بوتون ابتدائی و اورتا مکتبلرینین احتیاجلی تامین ایتمك ایچون ۱۵ ملیون جلد کتاب چاپ ایدیلسین.

مصر اخوت فرقه‌سینین بیانالی

مصرده اخوت فرقه‌سی یئی باغلانان کار گرلر اعتصابلرینا پشتیبانلیق ایده‌جکلرینی بیلدیرمیشدیر

فرانسه موسسان مجلسینین جلسه سی

یکشنبه گونی خرداد آیتین ۱۹ ندا فرانسه موسسان مجلسی جلسه تشکیل ویره‌جك ایندی بو جلسه‌نین موقتی ریاستی کمونیست فورتاردیقدان صنراحله ده آزادلیق الده ایده بیلمه‌میشدیر. آزاد و دموکرات بوتون عوضینه ضد دموکراسی بیریوتان اتحاد اولارندی یوناندا آزادلیق یاریشماری تمایله آرادان آپاریلیردی.

ایتالیا انتخاباتینین کیفیتی

ایتالیا روزنامه لرینین یازدیقلا رینا گوره، کاتولیك روحانیلری انتخاباندا ارتجاعی حزبلرین نفعینه فعالیت ایدیردیلر اما انتخاباتین نتیجه سی معلوم ایندی که بوتون حق آزادیخواه حزبلره رای ویریردیر.

اورو پادا ارتجاعین ترقیه مالعچیلیگی

«ایزوستیا» روزنامه‌سی درج ایندیگی بیر مقاله ده بیلدیریر کی هیتلر غارتچیلرینین البندن خلاص اولدوقدان اوروپا ثولکه لری ایندی ترقی و دموکراسیا دوغری گیدیرلر ارتجاع ایسه چوخ غضب ایله ترقی و انکشافین علیهینه بعضی تشبثاته باغلایبدیر.

یونانداقاشیستلرین حکمدار لیغی

بیر غیر آمریکا مطبوعات مخبر لرینین نطق سویلیرکن بئله دیمیشدیر یونان، آلمان و ایتالیا علیهینه نتیجه ال مبارزه ایتدیکدن و محاربه قورتاردیقدان صنراحله ده آزادلیق الده ایله بیلمه میشدیر. آزاد و دموکرات یونان عوضینه ضد دموکراسی بیریونان اتحاد اولارندی یونانداآزادلیق یاریشماری تمایله آرادان آپاریلیردی.

ایندی هیتلر و موسولینی ایله همکارلیق ایدیب اوز ملتلری علیهینه وورو شانلار یونان حاکمی اداره ایتمکده درلر.

مارشال تیتو افتخارینا ضیافت

خرداد آیتین ۱۸ نده مسیو مولوتوف یوگوسلاویانین باش وزیری تیتو افتخارینا صبحانه ویرمیش ویو یلدیریلدا یوگوسلاوی اولان مناسبتین داخله وزیری موسیو دادا اولان سفیر کبیری و تجارت وزیری، پول وزیری و سووت اتحادی خارجی ایشلر وزیری مولوتوف و یوگوسلاوی ده اولان هوروی و یوگوسلاوی سفیر کبیری و یوگوسلاوی و بایا گوشه‌ریلمش هیئتین رئیسی و خارجه وزارتی عضو لری حاضر اولمشلار.

هلند گمی چیلرینین اعتصابی

هلند بندرلرینده گمی چیلرین اعتصابی دولو ایدیر. نجه گون قابق آمستردام و روتردام شهرلرینده بویوك هیجانگر تشکیل اولارق گمی چیلرین حقوقلارینی اضافه اولونماسینی و ایسته‌یکلرینی قبول ایدیلمه‌سینی تلبا ایتمیشلر.

ایندی هلند بندرلرینده ۷۴ گمی نین ایشچیلری اعتصاب ایدیرلر. بو ایشچیلری اعتصاب ایتدیرن ال چکمیشلر. امنیتریا سربازلر و مهمات آپارمان گمی لرین ایشچیلری بئی اعتصابا گوره او گمی لرین حرکتی دایاندیریلمشدیر.

پاریسده

دونن پاریسده خارجی ایشلر وزیر محلوطلری جلسه تشکیل ویره‌رك ایتالیا مسئله سی حقینده مذاکره ایتدیلر. آنجاق موافقت حاصل اولمادی.

سیاسی

خارجی منبعلردن آلینمیشدیر

بیتگیلر عالمی ـ یانباتی جغرافیا

مدیترانه اقلیمنده یتیشن نباتات

مدیترانه اقلیمی یاغیشلی و معتدل قیشلاری، قوراق و ایسلی یایلاری ایله یاخشا اقلیم لردن تفریق اولونور.

اساسا یاخشی مقداری آز اولوب، یاغمور ایلك بهار دا و قیشدا یاغار.

حرارت درجه سی هیچ زمان (ان سویوق فصلنده بیله) ۲۰ درجه دن آشاغی دوشمز.

نباتات همیشه یاشیل اورتولر. بئی حفظ ایدیب، یالنیز بعض آغاجلار یاپراق لرینی چاغیندا و هم لرینی قوراق وقتنده، موقتی اولاراق، یاروپالارینی دوکر.

مدیترانه اقلیمنه اویغون نباتات اکثر لیکله چالیلار، آرومانیك (سمتر) اولار و قوراقلیا دوزمان مجللا و سرت یاپراقلی گووه‌رتیلر شکلنده در. اوست. اوسته بیته. لیکار آز در. فقط چاملاردان و صنوبره لردن متشکل اورمانلار، بعضا نظره چارپار.

مرکبات: نارنج، پورتقال، لیمو، نارنگی و زیتون هر طرفده گنیش ساحه لر اشغال ایدر.

یاپدا بار ویرمن اوزوم، بادام، اریك و انجیر آغاجلاری مدیترانه اقلیمی اهجاز دندن سایلار.

مدیترانه اطرافندا بیتن جالی‌لر، چارلار هر برده مخصوص آد ایله آدلانیر:

مثلا کورسیقا آدا سیندا (ماکی)، فرانسه‌نین جنوبندا (قارق) و یونانستاندا ایسه (لوغوس دیلیر).

بوتون سایدیغمیز و اقلیمی و نباتی خصوصیت، بالنیز مدیترانه دنیزی محاطه‌سینه مخصوص دگل؛ بو طبیعی شرائطه مالك بعضی یرلرده، مثلا اوسترالیانین جنوبندا کاپ ناحیه سنده مدیترانه اقلیمی حکم سوروب و اورتا دنیز اولکه لرینده گوره‌دن و بیتن نباتات دا نشو و نما ایدر.

قوراق موسمی اولمایان، یاغیشلی، اعتدال منطقه‌سی.

جنوبی باریم کره ده ۳۸ نجی جنوبی دائره متوازیه دن اعتبارا، هیلی ساحلاری، جوانین اعتدالیدان و ایلیك یاغیشلارین بولندیغمان، قالین و گوزل بیتکلرایله اورتولو اولور، آغاجلار اصلا یاپراقلارین دوکمزلر.

بعضا ده تروپیك اورمانلارینی آندیران کیفیت گورولر.

پیله کی بیته لرین ایچنده، ایکنجی بیر نباتات عایله سی وجوده گلیب، سارماشیقلارین و (ثمین ت) لرین آغاجلارا دولاشمامی اوزه‌ندن، اورمانلارا گیرمك مشکل اولسور.

۴۴ نجی دائره متوازیه دن سونرا، (ارض کناره) قطر، قاین و صنوبره آغاجلاریندان حصوله گلمیش بیته لیکلر باشلار.

آرتق بو بیر لرده حزان اوز ویرمایب، آغاجلار ایسه یاپراقلارین توختکمز.

سویوق اعتدال منطقه سی اقلیمی و نباتاتی

سویوق اعتدال منطقه سی، شمال یاریم کره سنده اورالرا و آمریکا دا گنیش بیر ساحه یه حامل اولسور.

هر اکی اطعه ده، بویوك اورمانلار، ایسلاب لر و چایرلار گوزه چاپار. یاغیش مقداری اورمانین وجوده گلمه سی اچون کافی ده، عربدن گلمه سی اچون کافی گیتدیکجه رطوبت آزالیر، اورمانلار ایلکه له‌شیب یاداچایرلارا و ایسلاب لره میدان اولورلار.

سویوق اعتدال منطقه سینده حرارت درجه سی چوق آشاغی اولور و نباتات اوزون بیر توقف دوره سی گچیریر.

اورمانلار دائم یاشیل رنگده اولوب، هرگز یاپراق میریاولمازلار

ادبیات

بیتگیلر عالمی ـ یانباتی جغرافیا

مدیترانه اقلیمنده یتیشن نباتات

مدیترانه اقلیمی یاغیشلی و معتدل قیشلاری، قوراق و ایسلی یایلاری ایله یاخشا اقلیم لردن تفریق اولونور.

اساسا یاخشی مقداری آز اولوب، یاغمور ایلك بهار دا و قیشدا یاغار.

حرارت درجه سی هیچ زمان (ان سویوق فصلنده بیله) ۲۰ درجه دن آشاغی دوشمز.

نباتات همیشه یاشیل اورتولر. بئی حفظ ایدیب، یالنیز بعض آغاجلار یاپراق لرینی چاغیندا و هم لرینی قوراق وقتنده، موقتی اولاراق، یاروپالارینی دوکر.

مدیترانه اقلیمنه اویغون نباتات اکثر لیکله چالیلار، آرومانیك (سمتر) اولار و قوراقلیا دوزمان مجللا و سرت یاپراقلی گووه‌رتیلر شکلنده در. اوست. اوسته بیته. لیکار آز در. فقط چاملاردان و صنوبره لردن متشکل اورمانلار، بعضا نظره چارپار.

مرکبات: نارنج، پورتقال، لیمو، نارنگی و زیتون هر طرفده گنیش ساحه لر اشغال ایدر.

یاپدا بار ویرمن اوزوم، بادام، اریك و انجیر آغاجلاری مدیترانه اقلیمی اهجاز دندن سایلار.

مدیترانه اطرافندا بیتن چالی‌لر، چارلار هر برده مخصوص آد ایله آدلانیر:

مثلا کورسیقا آدا سیندا (ماکی)، فرانسه‌نین جنوبندا (قارق) و یونانستاندا ایسه (لوغوس دیلیر).

بوتون سایدیغمیز و اقلیمی و نباتی خصوصیت، بالنیز مدیترانه دنیزی محاطه‌سینه مخصوص دگل؛ بو طبیعی شرائطه مالك بعضی یرلرده، مثلا اوسترالیانین جنوبندا کاپ ناحیه سنده مدیترانه اقلیمی حکم سوروب و اورتا دنیز اولکه لرینده گوره‌دن و بیتن نباتات دا نشو و نما ایدر.

قوراق موسمی اولمایان، یاغیشلی، اعتدال منطقه‌سی.

جنوبی باریم کره ده ۳۸ نجی جنوبی دائره متوازیه دن اعتبارا، هیلی ساحلاری، جوانین اعتدالیدان و ایلیك یاغیشلارین بولندیغمان، قالین و گوزل بیتکلرایله اورتولو اولور، آغاجلار اصلا یاپراقلارین دوکمزلر.

بعضا ده تروپیك اورمانلارینی آندیران کیفیت گورولر.

پیله کی بیته لرین ایچنده، ایکنجی بیر نباتات عایله سی وجوده گلیب، سارماشیقلارین و (ثمین ت) لرین آغاجلارا دولاشمامی اوزه‌ندن، اورمانلارا گیرمك مشکل اولسور.

۴۴ نجی دائره متوازیه دن سونرا، (ارض کناره) قطر، قاین و صنوبره آغاجلاریندان حصوله گلمیش بیته لیکلر باشلار.

آرتق بو بیر لرده حزان اوز ویرمایب، آغاجلار ایسه یاپراقلارین توختکمز.

سویوق اعتدال منطقه سی اقلیمی و نباتاتی

سویوق اعتدال منطقه سی، شمال یاریم کره سنده اورالرا و آمریکا دا گنیش بیر ساحه یه حامل اولسور.

هر اکی اطعه ده، بویوك اورمانلار، ایسلاب لر و چایرلار گوزه چاپار. یاغیش مقداری اورمانین وجوده گلمه سی اچون کافی ده، عربدن گلمه سی اچون کافی گیتدیکجه رطوبت آزالیر، اورمانلار ایلکه له‌شیب یاداچایرلارا و ایسلاب لره میدان اولورلار.

سویوق اعتدال منطقه سینده حرارت درجه سی چوق آشاغی اولور و نباتات اوزون بیر توقف دوره سی گچیریر.

اورمانلار دائم یاشیل رنگده اولوب، هرگز یاپراق میریاولمازلار

نمره ۱۴۴ ایکنجی دوره

آذربایجان

یوز روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورغانیدر

۳شنبه ۲۱ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایللیك	۱۲۰ ریال
۶	آیلیك	۶۵ «
۳	«	۳۵ «

مدیر :
فتحی طفکتابی

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

AZOH

بیزیم انتظاریمیز

آقای مظفر فیروزین مخابره ایندیکی تلگرافی ۳ گوره تهراندا موقتی اولاراق دایاندیریلمیش مذاکراتی تعقیب ایتمك مقصدیله آذربایجان مسئله‌سین حل ایتمك ایچون ۱۰ نفردن عبارت بیر هیئت آذربایجانا گونده ریلمیشدیر.

بیز هنوز آقای قوام‌السلطنه‌نین آذربایجان خلقینین ایسته‌گلری خصوصینده نه قدر ۳دشته حاضر اولدیغینی بیلمیریك. ولی امید اندیریك که آقای قوام‌السلطنه دنیانین وضعیتین وایرانین دموکراسی اصولی وآزادلیق محیطی یاراتماق احتیاجی تینی نظره آلاراق خلقیمیزین ایسته‌گلرینی انجام ونرمکده ثوز حسن نیتینی داها آرتیق اثبات اندە جکدیر.

بیز، دیل مسئله‌سینه، تورپاق بولگوسینه وآذربایجانین تاریخی، جغرافیائی و دیل خصوصیندە علاقه‌دار اولدیغی نقطه‌لر خصوصیندە (او نقطه‌لرکه آذربایجانین حری اولمایان عین زماندا ایران حرنی حساب اولونورلار) ایسته‌گلرینی انجام ونره جکدیر.

بیز تهران‌دان گلن نمایندەلرین هنوز آدلارینی بیلمیریك، اما تصور ایدیریك که آقای قوام‌السلطنه دموکرات آذربایجانه مرتجع، بدخواه و پیس آداملاردان نمایندە گوندرمیه جکدیر.

ایران خلقلرینین سعادتی بو دانیشیقلارا باغلی اولدیغی ایچون آذربایجان مسئله‌سی آرتیق محلی بیر مسئله اولمایوب بوتون ایراندا آزادلیق حرکاتینین سرنوشتی مسئله‌سیدیر.

ایندی ایران خلقلری ثوز آزادلیقلارین یانیز آذربایجان خلقینین گوزله‌مکله ملی فرقه‌میزی اخلافا بویوك بیر وظیفه مقابلینده قرار ویرمیشلر.

فرقه و ملی حکومتیمیزین تعیین ایتدیگی نماینده‌لریمیزین بو آغیر ومهم وظیفه‌نی لایقینجه انجام وزحمتکشلرینه خلقیمیز ایمانیر و دانیشیقلارین الده ایتدیگیمیز موفقیت لری داها گنیش صورتده، وسعتلی بیر دایره‌ده الده ایتمه‌میله نتیجه‌لنمه‌سینی گوزله‌ییر، آذربایجان خلقی ثوز سرنوشتینی ثوزی و اعتماد ایتدیگی نماینده لر واسطه‌سیله تعیین ایتدیگی کیمی عموم ایران خلقینین ده سرنوشتینی تعیین ایتمکده ان مؤثر عامل حساب اولوندیغی ایچون اونون بو موقعیتی حفظ ایتمه‌سی ایران خلقلرینین ان اساسی آرزولریندن ساییلیر.

خلقیمیز ۹ آیلیق نهضت دوره سینده بویوك قدملر گوتوروب ثوزینین استعدادلی بیر خلق اولدیغینی دنیایه اثبات ایتمیشدیر.

فرقه میزین و ملی حکومتیمیزین اصلاحات اوغروندا گوردیگی و باغلادیغی بویوك ایشلر بونی اثبات ایتمکده‌در.

همین بو هفته‌نین ایچه‌ریسینده ملی موزه‌میزین تشکیل شعبه‌سنین افتتاحی، ملی دارالفنونمیزین بویوك ساختمانی‌نین باشلانماسی، آذربایجانین بویوك شهرلرینده ۷ـ اساسلی تربیت ایولرینین تاسیسی آذربایجان دولت توخوجوارق کارخانه‌سنین افتتاحی ۳ بویوك حربی مکتبین آچیلیشی، حقوق وسیاسی مدرسه‌سنین باشلانماسی ... اللە بیر حادثه لر در که عادی موقعلرده دولتلرین بیر ایللیك برنامه‌سینی تشکیل اندە بیلمیر...

لاکن ملی دوتمیز خلقیمیزه دایانارق بیر هفته‌لیق ایچه‌ریسینده بو ایشلرین باشلانیب حیاته کنچمه سینی نظره آلمیش و اوللارین هر بیر جهتدن عملی اولماق شرائطینی تامین ایتمیشدیر.

بونا، معنوی بیر انقلابدان باشقا آیری بیر آد قویماق اولماز.

بقیه ۸ نجی صحیفه‌ده

داخله خبرلری

اطرافدان ۳ لمن مکتوبلار محترم ملی مجلس‌میزین رئیسی آقای شبستری‌نین خامنه یه و سیمه گرتمه لری

ملی مجلس‌میزین محترم رئیسی آقای شبستری اروتق ـ اترافا ساعرفت ایتمیشلر ایدی، خامنه ائیه‌سینین اهالیسی ثوز محترم همشهریلرینی چوخ حرارتلی و صمیمی بیر صورتده قارشیلامیش و عین زماندا بیر نصرت طالی ده قازیمیشلار ایدی.

خامنه اهالیسی‌نین گوسترمیکلری محبتلره قارشی، ثوز تشکرلرینی بیان ایتمیکلرینده دیمیشلر که، « محترم همولتلری ایچون طاق بهزمك قوربان گسمك و بولادین آلتی حرکتلر دیگه‌تورلیق دوره‌سینه یاراشان ایشلردندر.

بو ایندیکی دموکراسی دوره‌سینده بو کیمی ایش لره خاتمه ویرملی‌ییك».

خامنه دن سونرا سیس محلی قومیته سینه رسیده لیك ایتمك دن ثوتری اورادا وارد اولوب قومیته یه باش چکمه‌دیکدن سونرا خلق طرفیندن یاپیلان تظاهراتدن سونرا اولده‌نما سینما بنی‌اهلا. تان مدرسه‌لی گورمك گیمیشلر اورادا اشاله بو قبیله‌لرین حل‌لاریندا بیر ـ بیر یانیشه‌رك کریچ کسن قبیله‌لر، دایانیب دایانیب دیدی که، « چوجکه مدرسه یه بیرینجی مجبوریك اولار بوناگوره من ایستیرم بو خیرایشده منیمده شرکتیم اولسون» بو سبرادا قول لاریندی چیرمالیب ثوز الیله بیر کریچ کسرك دیدی که، « اوسنا خواهش ایدیرم مولطب اولاسنیز، منیم بو کریچیمده بو بنده ایشاله دیلسین ».

اهر شاعرلر مجلسی‌نین تبریز شاعرلر مجلسیندن تقاضاسی

اهر ولایتی قومیته سنین و مدنی رابطه ساحلیان جمعیتینین گوسترمیشلری اوزه‌رینه سون زمانلاردا ۲۵ نفرین اعتراکیله اهرده تشکیل تاپان « شاعرلر مجلسی » تبریز (شاعرلر و یازیچیلار مجلسی) ایله رابطه ساخلاماق ایچون مسئولیتی آقای محمد بدری تسطیله کیچیلر ده گوندره‌رکلری مکتوبه جواب آلابیلمه دیکلرینی، ثوز آرالاریندا بعضی اشکالات تولید اولدوغندن بو تا گوره اهرده قرقه میزین تبلیغات شعبه سینه مراجعه ایده‌رك تبریزده کی شاعرلر مجلسی ایله رابطه تاسیس اولونماسینا توسط اتمه‌لرینی تقاضا ایتمیشلر.

باش وزیریمیزین دستوری موجبنجه سراب شوسا یولاری سرعتله تعمیر اولونماقدادر

باش وزیریمیزین دستوریله پترمکدن ثولایی ۱۶ـ۳ـ۲۵ دن بوتون قرقه عضولری‌نین وسراب اهالی سینین اعتراکیله، سراب محالی‌نین شوسا یول لاریندن سرعتله تعمیر و اصلاحینه دوام ایدیلمکده‌در:

تبریز حرارت درجه‌سی

۱۹ر۳ر۲۵ تاریخینده تبریزین حرارت درجه‌سی:

سحر ساعت ۷ ده ۲۰ سانتیگراد
ساعت ۱۳ ده ۳۰ سانتیگراد
« ۲۱ ده ۱۸ سانتیگراد
حد وسط ۶ر۲۲ «

۱۷ نفر آغیر جنایتکاره محکوم اولان آذربایجانلی محبوسلارین ورودی

سرهنك زنگه‌نین و سرهنك نوربخشین تحویلی نتیجه‌سنده مرکزی حکومت آذربایجان ملی حکومتین تقاضاسنه گوره ۱۷ نفر ابدی حبس و اعدامه محکوم اولان آذربایجان کدلبلری ملی حکومتین نماینده‌سی آقای لطیف همیلی واسطه‌سیله آذربایجانا اعزام ایدیلمکده‌در.

بو محبوسلار حله‌لیك تبریز نظمیه‌سنده ساخلانیلمقدادرلار. تبریلکده قانونی اداره‌لر طرفیندن اولارین وضعیتلرینه رسیده‌لیك اولونوب اگر آذربایجان ملی مجلسی‌نین قبول ایتدیگی عفو عمومی قانونیا مشمول اولسالار آزاد ایدیلمه‌جك‌لر و اگر

طمیر ۴ نجی صحیفه‌ده

دنیا خبرلری

سووه‌ت اتفاقیندا جیره‌بندلیگین لغوی

۱۹۴۶ نجی ایلین یانیزینا قدر سووه‌ت اتفاقیندا اون و یاغدا خوار، بار چناری‌نین جیره‌بندلیگی لغو اولونماجاق. بونا گوره ده علاوه اولاراق ۵۰ میلیون اون و ۴۰۰ میلیون ارزاق منازعه‌سی تاسیس اولونماقدادر.

چین دولت قوه‌لری فرماندهیینین اظهاراتی

چین دولت قوه‌لری فرماندهی اظهار ایدیب که، اگر ۱۵ گونلیك متارکه زمانیندا قومونیستلر ایله دولت آراسیندا موافقت حاصل اولماسا تمام منچوری دولت قوه‌لری طرفیندن اشغال اولونماجاق.

اسکندریه ده اغتشاش

فروه‌دینین ۱۹ ندا اسکندریه‌ده مختصر بیر اغتشاش اوز ویرمیش. بیرنچه نفر جك آحیلیب وتیجه ده ۹ـ نفر یارالانیبدر. بو‌لار دان ۸ـ نفری انگلیس سربازلاریندندر.

موسکوا رادیوسینین بیاناتی

موسکوا رادیوسینین مصری، انگلستانین خارجی ایشلر وزیری بوینیچی مجلسده سویله‌دیگی نطقی تنقید ایدیب دییرکه، ایندی عموم ملتلرین خصوصا بویوك دولتلرین منظوری بیری ـ بیرینه همکارلیق ایتمکدر. ولی مستر بوینین عقیده سینجه عموم افکاری بو اصلین علیهنه تحریك ایتمکدر.

چین خارجی ایشلر وزیرینین دستوری

« رویتر » مخبری نانکیندن خبر ویریرکه، چین خارجی ایشلر

۷ نجی حومه‌ده آچیلمیش حفلت باجیلاری فورسولدا اوخویان خانملاردان بیر عده

قاسم فیروزان

قارانلیقلاردان قورخمامالی!..

ظلمتلر ا... بو آدمان بعضی انسانلار ، قورخار و اورمکدر . حیاتین بیر جوق چینین ، مادی و معنوی مبارزه‌لریله دولو دورمه‌لرینده، بیر انسانین تاریخچه حیاتیندا عمله گلن بو فسولقیقلار ، آجلیق و پریشان خللار حیاتن تجربه و معلوماتلا - دیندان بیری حساب اولونور . اضطرابه مساوی ضرور نظر ؤکشه‌کشلردن ، نا امید اولمق حیاته مغلوب اولمق دیمکدر . حیات مبارزه‌سی ، بعضی انسان اچون ممکندرکه چتین اولسین ، اما ، دنیانین دموکراتیک‌لشو اجتماعی انسانلارینین تاریخچه‌سیندن ورقلاسانق ، گورمیش اولدوغو کیمی بونلار بوقدر اکار خلق داهیلری بوتون عمر لری استقامتینجه دائما حیات ایله مبارزه ایدیب ظلمتلر و اضطرابلار ایچینده چاپالا رکن ، هچ بیر زمان مایوس اولمایب و داهازیاده ، توزلرینی گدمیکه قارهی حقیقی و قهرمان مبارز بیرانقلابچی اولاراق یئنه‌دیریب و ایلر بویی چکمیش اولدیقلاری حسرت پرده سینی بیرتاراق آرزو و امللرینه موفق اولمیشلار در .

بوتون عمر لرینده ، سفالت و بوقسولتیقا محکوم اولان بعضی انسان لار ، حیاته لعنت ایدمرک ، دیه‌دیلر که ، محو اولاسان ظالم فلک ویله روزگار ! حالبو که ، بورا دا ، فلک ایله روزگارین نه تقصیری و نه‌دخلی وار؟ اصلا فلک نه دیمکدر؟ فلکین دنیاده اسمی وار ، اماجسمی یوخدور ، اسمی وارسا دا بعضی انسانلار ، حیاتین شکنجه و ذلت تلقیلارینی فلکین چرخی دیه تصویر ایدمرک ، نظرلرینده اتهمجه تجسم ایدرلر .

بیر انسان ، بوتا دقیق و کامل بیر صورتده نظر یئتیرسه ، گورمیش اولورکه ، هامو ذلت و مشقتلرین ، بیر انسان حیاتیندا تمرکز ایتمه‌سی، هر بیر وردین توز الینده اولمالا برابر ، اونین اراده و مقکورسندن آسلیدر .

او ، توزینی هارا چکه، اورا گیدمر ، دیمک اولارکه ، دنیا دا اینسانین به قدر حصوله گلن قارانلیقلار، رحم ، اسرار انگیز پرده‌لری، حیات و انسان استعمارچیلار بئیمن مردار الدیله توخونامیشدیر، نه‌دن ؟ ... اوندان ئوتری درکه ، اینسانی به‌قدر ظاهره انسان اولدیقلاری حالدا، بئش حصه مالک اولاوب انسان ماسکا، سی آلتیندا مغلوبان حراب عاید دلی، کور بینلی ظالم انسانلار ، باطنده ئوز قارا و منحوس سیاه‌لارین یئرینه بئیره‌رک، بو قارا پرده‌لری چکمیشلر درکه ، دنیانین عین بیر سرگذشت و مرحله‌لری ایله دولو اولان گنیش ساحه‌لرینده یاغایان عنصرلر ، او پرده‌لرین وحشت و کابوسیندن قورخا رق ، دیشمه سینلر و اونلارین ، بوتون بیر تاریخ بویسی ، اسارت و استبداد بوبوندوروغسی آلتیندا ذلت و حقارتله آلچاقلیق منزله سنده یاشامیشلر . بیزه تاریخین بیرچوق رهادت ، قهرمانلیق انسان حریت و آزادلیقین افساده ایدمن ورقلرینی اوخویاراق ، دورن بیر کوروش و آتلایش حسیله درک ایتمک ، او زمان تمامیله بونا مدرک اولوروق که، دنیا دا ظلمتلردن قارانلیقلار دان قورخمایان حقیقی فداکار انسان لار ، همیشه قارانلیقلارلا مبارزه ایدب ، ئولمکله لرینین آبادلاشماسیناو ملتین خیریه اولاراق ، یارانمیش انسانلارا قارشی ماسی بیر عصیانلا چتین مبارزه لردن هرزمان غالب چیخمشلار در .

اونلار ، قارا پرده لری بیرتاراق اوغورلار عمرلرینین سون درجه مبدانا چیخارتیب و اونلاری مغلوب ایتمیشلر دور بو غالبیت و موفقیتلرده اونلارین حیاتلا مجادله ایتمه‌لریندن عمله گلمیشدیر. بونلاردان آتلانشایبر که ، بیر انسان حیاتین سونمه‌مینه وگونمدن گونه قارا محکوم اولماسینا باعث اولان یگانه سبب ، فلک دگلدیر.

اگر بیر نفرین منطقی ، گورویش و اراده‌سی ساءلام اولارسا ، بوتون چتینلیکلره غالب گله‌بیلر، حیات دا اولان تجربه‌لر و الده ایدیلن دلیل لرله ثابت اولموشدور که ، منطقی قوی و حیاتین ان محرم سرلرین لایقی بیر صورتده مزمسه‌میش تجربه گورمیش انسانلار، عصرلرینده، دالغاحیاته غالب گلمیشلر در، اونلارین حیاتلا مجادله لرینده یاغایان عنصرلر ، او بردمتین وحشت و کابوسیندن قورخا رق ، دیشمه سینلر و اونلارین ، بوتون بیر تاریخ بویسی ، اسارت و استبداد بوبوندوروغسی آلتیندا ذلت و حقارتله آلچاقلیق منزله سنده یاشامیشلر . بیزه تاریخین بیرچوق رهادت ، قهرمانلیق انسان حریت و آزادلیقین افساده ایدمن ورقلرینی اوخویاراق ، دورن بیر کوروش و آتلایش حسیله درک ایتمک ، او زمان تمامیله بونا مدرک اولوروق که، دنیا دا ظلمتلردن قارانلیقلار دان قورخمایان حقیقی فداکار انسان لار ، همیشه قارانلیقلارلا مبارزه ایدب ، ئولمکله لرینین آبادلاشماسیناو ملتین خیریه اولاراق ، یارانمیش انسانلارا قارشی ماسی بیر عصیانلا چتین مبارزه لردن هرزمان غالب چیخمشلار در .

اونلار ، قارا پرده لری بیرتاراق اوغورلار عمرلرینین سون درجه مبدانا چیخارتیب و اونلاری مغلوب ایتمیشلر دور بو غالبیت و موفقیتلرده اونلارین حیاتلا مجادله ایتمه‌لریندن عمله گلمیشدیر. بونلاردان آتلانشایبر که ، بیر انسان حیاتین سونمه‌مینه وگونمدن گونه قارا محکوم اولماسینا باعث اولان یگانه سبب ، فلک دگلدیر.

اگر بیر نفرین منطقی ، گورویش و اراده‌سی ساءلام اولارسا ، بوتون چتینلیکلره غالب گله‌بیلر، حیات دا اولان تجربه‌لر و الده ایدیلن دلیل لرله ثابت اولموشدور که ، منطقی قوی و حیاتین ان محرم سرلرین لایقی بیر صورتده مزمسه‌میش تجربه گورمیش انسانلار، عصرلرینده، دالغاحیاته غالب گلمیشلر در، اونلارین

قهرمان زاده

درمانسیز درد !

-۳۰-

بو مقاله رضا شاه سرایتی تیتره‌ندی . او در که ، بو بویوک قابلی انسانی دورت ایل زندانلرده ساخلادیقدان صونرا ئوتوردیلر . او، جسدن چاقاندان صونرا هارا گیدیردیسه اپش ویرمیردیلر .

تعجب بورلیندا در که ، یئرم ئولکه‌ده آلمانلارا ، یونانلارا ، انگلیسلره ایرانا وارد اولان کیمی اپش ویرمیردیلر .

خارجی مهندسلر هم یئرم نروتلری سویوب آپاریردیلار ، همده جاسوسلارق ایدیردیلر .

ئوز آرامزدی دادلاش . اگر خانوادم اولمایدی منده یقین اوندان یئس اولاردیم . دیپ چیخدن سیگار چیقاروب یاندیردی .

سکوت یئری بورودی . سونرا او سوزونه علاوه ایلدی .

- اونا کومک ایتمک ایچون هر دم پول ویریردیم لاکن یازیق پولی آینجا قات . قات ات تو کردی .

نه قدر عذاب چکدیکینی گوردیم . او آج قالسادا یئر کسین قابلیتی کیب پول ایتمزدی دیپ دایاندی . من گوزومی بیر نقطه‌یه تیکدیم دوردوم . یازیق مهندسین مجسمه‌سی منم خیالیمدا جانلانیردی .

من اونی گلستان یاغینین قاباغندا کی خرابه‌نین اوچوق . آلچاق دیواری اوستونده اونورمش گوردیم . الینده کی خبردا یئر قلم ایله کهنه ، ازیک کاغذ اوزه‌رینده اگری - اوگری چیزیقلار چکیردی .

او، چوق درین خیالا گئتمیشدی : هردم گوزلرینی کاغذدان آییرارق

---

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۹-

داستان لارین مختلف زمان لاردا مختلف اوزان لار طرفیندن یارادیلمالیدیر بو داستان لار آراسیندا اولان ضدیت‌دن معین خصوصیت لرین آیری - آیری داستان لاردا یاشاقا - یاشاقا شکل لرده ویریلمه‌سیندن ده آیدین گورمک اولور (قازان بکین اوغلو اودوزون اسیر گئتدیگی بویدا) حله ۱۵ یاشینا قدر هچ بیر محاربه گورمیوب ۱۵ یاشیندا آتاسی ایله سرحدلره چیخماسی گوسترر بلدیگی حالدا (قازانین اسیر اولماسی بویو) ندا آتاسی اسیر دوشدیکدن صونرا دوغرلان اوروزون اونو خلاص ایتمه سی سویله نیلیر .

(دده قورقود) داستانلاری آذربایجاندا یاش ویرمش حادثه‌لردن بحث ایدیر . دمیر اپی دریند یرده ، گنجه ، آلینجا قلعه‌سی ، شرور گویجه گولی ، درمدان کیمی یئرلر گرچی آنجاز و ارمنی لره قونشو یئرلر کیمی تصویر اولونور . بیضا قهرمانین گئنج‌لیگی یول سون درجه ده دوغرو گوسترریلیر . میثینک شهرودان درمقامی ، اوردان گویجه گولونه گئچیر : داستان لارین دیلی ده بو اثرین آذربایجان لا علاقه دار اولدوغینی ثبوت ایدیر . بوردا ترک و ترکمنی دیلینه یاد سوزلر و افاده لر چوخدور .

حله آغاز خلقینین دیللرینده گئچن سوز لرین چوخلوغی بو داستان لارین آذربایجان شرایطینده یاراندیغینی آچیق گوسترر . حله اثرده بر سیرا عالم لرین یاغا دوغمه‌دیگی ترک و ترکمنی دیللرینه یاد اولان سوزلرین (یله‌لیک هیلکه مکسه‌لمک کیمی) یالنیز آذربایجاندا اولماسی داستان لارین آذربایجاندا یاراندیغینی آیدین لاشدیریر .

(دده قورقود) موتیولری یالنیز اوغوز قبیله لری آذربایجانا گلدکدن صونرا جان‌لانمیشدیر اوغوزلارین آذربایجانا گلمیشی ایله ۹ نجی ۱۱ نجی عصرلره عائد دور .

بو زمان اورتا آسیا خاطره‌لری بئی محیطده جانلاتماغا یاشلامیش کوچری حالدا یاشیان بوی طایفه‌لر ئوز قهرمانلیق خاطره‌لرینی بدیعی ادبیاتدا ، داستانلارا جانلاندیرمیشدیر . (دده قورقود) ئوز قورقولوشی اچیارله داستان و رمانسلاشدیر . بئی حادثه لر ایله قهرمانلارین مصاحبه سی ایله معنا شعر ایله افاده اولونور . آذربایجان داستانلاریندا بو فورما خصوصیتی قدر دوام ایتمیشدیر . اثرده ۱۲ داستان وار در هر داستان دا بیر قهرمانین ایگیت‌لیگیندن بحث اولونور .

داستانلاردان ۱۱ نده قهرمانین مبارزه سی دوشمن میدانلاریندا ، وطن ، ناموس اوغروندا گئدیر بیرسینده ایسه مبارزه قهرمان ایله موهوم قوه‌لر (عزرائیل) آراسیندا گئدیر هر داستان (بوی) آدلانیر داستانلارین بیر قسمینده قهرمان آتا - آنانین اذنی نیاز نتیجه سینده دوغولان یگانه اوغلودور .

(بوغاج بئیرک) (دده قورقود) داستانلارین هاموسیندا اشتراک ائدیر چتین زمانلاردا اونا مراجعت اولونور .

بو سلط تپه گوزی تولدیرمه‌دیگی بوی) قهرمانلارا او آد وئریر (بوغاج بئیرک) هر داستانین صونین قورقود آتانین آغیشی ایله قورتاریر .

حیاتلا رینده ، دهشت لر ، بوران وظلمتلر ، هرزمان ثمرمسیز قالمیشدیر .

حیاتین فلسفه‌سی چوخ گئیش و آیدین بیر شکنده متین و پارلاق گوزلر قاباغیندا آشکار بیرطرزده سینه‌مالیتماسی کیمی جانلانار ولیکن گیجه‌یکجه بیرآز داهاالهام ویره‌ر، حیاتدا ، قارانلیقلاردان قورخمامالی. بودر یاشایش . بودر آزادلیق ، بودر خوشبختلیک ! . . .

جسور یونان خلقی نین

آزادلیق اوغرولدا آپاردیغی قانلی مبارزه‌لردن تاریخی بیرمنظره

رهبر روزنامه سیندن چئویرن : منصوری

یونان آدینی ایشیتمن هرکس اونون پارلاق گئچمیشی و ائزیل تاریخ عصرینی خاطرلار .

یونان قدیم مدنیت اوجاغی ، ایلکر بونو مدنیت و اینجه صنایعین مشعلداری اولمشدیر - اونون یونولک فیلسوف ، هاکم ، یازیچی ، معمار ، هیکل‌تراش و علم و ادب استادلاری نین آدی تاریخ صحیفه‌لرینی زینت لندیرمیشدیر .

۱۴۵۳ نجی ایلده قسطنطنیه عثمانلی ترکلری طرفیندن آلیندیقدان صونرا، یونان تاریخی ان قورخونج و فاجعه دوره سنی گئچیرمگه باشلامیشدیر .

عثمانلیلار یونتوریونان توپراغینا مسلط اولاراق و ۳۵۰ ایلدن آرتیق یونان اوزرینده آغالیق ایتمیشلر بومدت عرضنده یونان خلقی دفعه لرله اعتراضچی تورمک‌لرله بیر عصیان ایتمیش و نهایت ۲۹-۱۸۲۸ - نجی ایلرده تورک‌لره انورلیغی دوملارین آغیر ضربه لرینه معروض قالاراق ضعیفله دیکدن صونرا ، یونان خلقی ایلرجه حسرتین چکدیگی آزاد . لیغی الده ایدمک استقلالینی یونون دنیایه بیلدیردی‌سی نوتراللر، ۱۳ - ۱۹۴۲ نجی ایلر وورو هما لاری نتیجه‌سینده یونان توپراغی ایندیکی حدودینا یئتیشدی - بیرنجی جهان محاربه‌سی فورتار دیقدان صونرا ، آزادلیق و دموکراتیک جریانلار ، یوناندا حدتلنمرک ۱۹۲۴ نجی ایلده چیار وقان ایچن سلطه‌نین آرادان گئتمه میله نتیجه‌لندی .

جمهوریت رژیمی برقرار اولدی رادیکال بورژوازی حزبی حاکمیت یاشینا گیچدی بو فرقه نین رهبری پاپاناستاسیو حکومت تشکیل‌ویردی و اکینجیلر نفینه اولاراق چرچی بیر اصلاحاتینی حیاته کئچیردی .

لکن یونان جمهوریتی چوخ یاشامادی انگلیس امپریالیست لری یونان ئولکه سینده ئوز منفعت و امتیاز لارینی قورومادقدان ئوتری ۱۹۳۵ نجی ایلده مظلوم یونان خلقینه یئنی‌دن ۲ نجی درزی تحمیل ایتدیلر .

بیر ایل صونرا ، ۳۶ نجی ایلین اوت آیلین ۴ ده پروس حربی دانشگاهینی بیتیرمیش ، قدوریلیق و فولچوماقیق مظهری اولان متاکراس آدلی بیر ضابط ئوزینی یونان دیکتاتوری آدلاندیراراق یوناندا فاشیزمی حیاته کئچیردی .

متاکراس حاکمیت یاشینا کچدیکدن صونرا ئولکه‌ده آزادلیغین کوکینی قازدی وگورکملی دمو کرات سیاسالار حبسه آتیاراق و یا خود مدیترانه نین اوزاق آدالارینا سورگون اولوندیلار .

۱۹۴۰ نجی ایلده یونان ملتی ایتالیا فاشیست‌لری هجومینا معروض قالدی - موسولینی ، اوردولاری آلبانیا توپراقلاریندان کیچمرک یونانا سوخولدیلار .

بو چتین گونلرده ، یونان خلقی نین بیرلیک و اتحاده قیرغین احتیاجی اولدوغو سیرادا ، زاخاریادیس یونان کمونیست فرقه سنین کاتبی و یونان خلقی‌نین سه‌ویملی رهبری محبوبس اولدوغو ، محکمکم قهرمان دالیندان یونان ملتینی مقاومه‌یه هیجانلی کئچیرمگه مبارزه آپارماغا چاغیریردی .

رشید یونان خلقی عزیز رهبری نین چاغیرشینا سس ویرمرک اوندان قات قات قوه‌لی اولان دشمنله وورو شمغا ایله قهرمانلیق گوستردیکی ۶ آی قانلی مبارزه دن صونرا ایتالیا فوهرر لاری آلبانیا داغلارینا گیری چکیلمگه مجبور اولاراق و تسلیمه دئیزه توکولمه‌لرینه آز قالمیشدی .

بومرحله هیتلر، موسولینی‌نین ایدئولوژی جاذبی - یوگوسلاو ویونان خلقلری علیهنه بویوک قوه ایله سالدی ، نهایت آلمان و ایتالیا حربی ماشینلاری علیهنه ۲ آی قهرمانجاسینا مبارزه ایتدیکدن صونرا یونان خلقی ، ۲ نفر آلچاق وساتقین ژنرال ، چولاخ اوغلو و باکوپوکو- سیاسی خیانت لری نتیجه‌سینده آلمان و ایتالیا قوه‌لری نین قطعی یئنه‌لیکسیز قالمیشدی .

فورتر رمادی

دوزه‌لدیر ... بو افسانه‌در . اگر انسان جمعیتدن آیریلاراق تک باشایا یاشایا یاشایا یئلمز . دیپ دایاندی .

دوزی من بو درین انسانین سوزونی باشا دوشه‌دیم . گوزلریمی اونین کدرلی اوزونه تیکیب دورموشدیم . او ، منیم تعجب دالغینا درماندیغیمی گوروب گولومسه‌دی .

- یازیق ملت ، هاموسی سوادسیز ، هاموسی مظلوم‌تر میزلری بدبخت ایدمکلرین ایچی یخلیمیش . دیپ آه چکدی و مختصر صورتده رویزون قروزا حقنده شه دانیشدی . چوق یئرلرینی تقیه ایله‌دی و کاپین مقصدی مستلکه سیاستینی یاپماق ایچون یازیلمیشدی ، دیدی او منیم حالیه چوق آجیدی ، گوزلری دولدی الین دیواره یئرک وورارق :

- یاشاماق ایستیرم ، یاشاماق ! دیه گوجی گلدیکجه قیشقیردی اونین سسی هوادا عکس صدایه دونمرک « یاشاماق ایستیرم - یاشاماق » بوسس بوتون تولاقلارا سوخولدی . کارلار یئله ایتیشدی لاکن حاکم طبقلر ، دیکلرینین آنیدا بیرشئی قوپوب‌قاچماقلاریندان آغیز لارینی آچیب دانیشمادیلار . اونی بوغماق ایچون الری‌ایله اشاره ایتمدیلر .

او ساکت و یئرینه بیر صدا ایله :

- گورمسن اونلارینی گوره‌جگم می .

- دیدی :

- الله یلیر بلکه تیرزین خرابه‌لرینین بیرینده جانیمی عزرائیله تسلیم ایده‌جکم . ! دیپ آه چکدی یاشارمش گوزلرینی بیر نقطه‌یه تیکرمش

خرابه‌یه نظر سایر و یئره قلمی کاغذ اوزه‌رینده حرکت ایتدیریردی .

قلم کاغذ اوزه‌رینده گردیکجه انسانین کیچردیگی حیاتین اگری اوگری یوللارینی آندیران ایز بوراخیردی .

من باواش آددیملا گلیب اونین آرخاسیندا دایاندیم و بو زوالینین ایشینه تماشا ایلدیم . او باشینی قلدیرمادان :

- ایکی آی سراسر چکدیگیم زحمت لر ایندی حاصل اولدی ، دیدی . او بو سوزی او قدر سه‌ویمجه دیدیکه ، اونین سه‌ویمجین سون درجه‌سی اولدیغینی دویمق اولاردی .

- آقا ، نه‌یه موفق اولدونیز ؟ دیپ اونین یانیندا اوتوردیم . منیم یئردن - یره دانیشمامیم اونی دیسکندیردی . قاشلارین چاندی ، وقارلی باخیشلاری سونرا الین‌جینه سالیب ازیک کاغذا بوگولدوش ، یایق توتوندن یاپروس بوکمک ایستر کن .

- اونی قویون جیبیزه ، منده یاخشی یاپروس وارمی دیدیم .

- ساغ اولون - دیدی - سن ئوز سیگارین چمک منده ئوز یئرمدن توپلادیم یاپروس کوتو گوندن چکیم .

من بوتون انسان قابلیتینی بو یانیق کوتو گلرمدن اوگره‌نمکم ، چونکه بوتلارین هرمسین بیر اورمک سوروب آتمیشدی .

او سکوتون درین دالغاسینا چومدی .

قارا و دالغین گوزلری ایله منی باشدان آیاغا قدر سوزوب درین بیر آه چکدی .

- سیز رویزون قوروزانی اوقویوبسنیزمی ؟ گورورسن اونین قهرمانی جمعیتدن آیریلاراق جزیره‌ده یاشایر و اورادا توزونه گوزمل بیرحیات

سرمقاله

تیاتر حیات گوزگیسی دیمکدر

تیاتر اینجه صنایعین ان مهم وجوه مادیلاردن تؤزلرینه مخصوص رشته‌لریندندر که اوندا یازیچی و آرتیست تؤز هنر و ایدئاللرینی گوسترمک یولیله اولوسلارین همکارلیقلاندان گؤزل بیر اثر وجوده گتیر. بوگون‌چوخ تؤلگه‌لرده تیاتر تعلیم و تربیه نین باشلیجا و بویوک عاملریندن ساییلیر. زیرا، گودمک کیمی هیچ‌بیر انسانین فکریته تاثیر ایده‌بیلمز. نمایش واسطه سیله نجیب و عالی مفکوره و هدفلرین آلیجی و پاراماز و پیس عادتلری گوسترمک اولور. شه‌لیکه هم یازیچی تؤز ایشینده مهارتی اولمالی و هم آرتیستلر اونین اثری لایقینجه نمایش و برملیدیرلر، نمایش داستانین تجسمی در. داستانلا تیاترین فرقی اوراسیندادر که یازیچی عقیده سینی بیلدیرمک اچون کلمه لردن یارادیر ایسه‌یر. و اشخاص یازیچینین اخلاق و رفتارینی تشریح و مختلف مناظره و دوشونجه لری مجسم ایدیر. اونین اثرینین تاثیری اوخوجونین خیال و تصویر دن آعلی در.

نمایشده ایسه اخلاق واحساسات و مختلف دویغولار ایله گوسترییر که تماشاچی تؤزین حقیقی وباشقا بیر دنیادا حس ایدیر. و یازیچینین منظوری ایسه گؤزلرایله سینه‌لرین اولور یازیچی نمایشنامه یازدیغی زمان مکتبی یاریچیلیق و ادبی اصوللاری مراعات ایتمالی یوخ، بلکه یاشامالیدیر که اوزرینده ایشلدیگی اثر فصیح و شیرین وجلب ایدجی اولمالا برابر تیاتر صحنه سنده اویناماغا قابل اولسین. نمایشنامه یازمق بویوک بیر هنردیر. بویوک تولگه‌لرده تؤلمز ادبی اثرلر یارانمشدر که ایلر بویی نمایش ویریلمکدن سونرا بنی‌لیگینی الدن ویرمیبدیر. و هر دفعه نمایش ویرمکده چوشه‌دن سه‌وینج واحساسات قارشی لانیرلار. صنعتچی قرنده سینما، رادیو، وتلویزیون کیمی اختراع ایدیلمسینه باخمیاراق تیاتر محبوبیت و شهرتینی الدن ویرمه میشدر خلق عالی نمایشنامه‌لری حرارتله قارشیلایر. اونا گوره درکه تیاتر تکجه تفریح و اگلنجه‌یری اولمیاراق بلکه قوللین چوخ گاهیدر گنج شده ایراندا تیاتر و نمایش مودایمش و

اوهانس غوقاسیان — ترجمه ایدنلی مظفر درفشی

گوردلر

« داستان »

-۳۴-

چوخ مدت گچمه‌میش بو ماجرادن
همان او، تاریخی، قدیم، تپه‌ده
بیزیم عشایلادین شن اویلاغیندا
گوردونوردی بیر گنج عتاب یئه‌ده

§§§

گوردونوردی رشید هیکللی بیر کرد
که داشین اوستونده خنجرله قایر
کاراپین شکلینی و آشاغیدا
خنجرین اوجیله بو سوزی یازدیر:

§§§

(ایگیت‌لر گوتوروون الیزه سلاح)
(ملیت اوغروندا آزادلیق ایچون)
(گجمیوب آزادلیق گونی، یاخیندیر)
(یاخیندیر چوخ یاخین ایستر سوزبو گون)

§§§

دیپرار داش اوسته یونلاری قازان
داغلارین اصلانی جوان رزقودور
تؤلمزدر ایگیت لیك، شرف، انتقام
بو گونونون هاموسی، مامه‌سی اودور

« صون »

اعلان

آذربایجان فرش شرکتی حلقین آسایشین نظره آلماقلا
اوابر تؤز اقساطلی ساتیش مغازه فرش‌لرین قیمتینده ۱۱ خرداد
۱۳۲۵ تاریخدن یئنی ایل گلی تخفیف ویروبدور.
بونونلا محترم اهالیه خبر ویریلیر که بو فرصتدن استفاده
ایتمکله تؤز احتیاجلارینی مناسب قیمته تامین ایتسینلر و
ضمنا اقساطی ساتیش دا سابق قرار ایله دایر و نقدی
معاملات ایدنلر ایچون تخفیف نظره آلیناجاقدور.

۳-۳ ش ۱۱۱ آذربایجان فرش شرکتی

اعلان

تبریزده‌گی سووت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون یئنی شاگردلر قبول ایدیر.
شاگردلرین قبولی (ایجون) آیین بیرینجی (خردادین ۱۱ دن) باشلانیر.
مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.
داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمترو) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینیده یانلارینداکتبر ملیدرلر
مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس ده‌خی مجانیدر.
یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصللره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر ویریلیر.
یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.
عریضه لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر.
عریضه گتیرنلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمك ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدرلر.
مکتبین عنوانی لله‌بك گوچه‌سی سووت مکتبی
مدیریت

دقت !

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سینده خلقین استفاده‌سی ایچون بیر کتابخانه تاسیس اولماقدادر.
حرمتلی فرقه عضولریندن علاقه‌مند اولانلاردان خواهش اولونور که‌تؤز کتاب‌هدیه‌لرینی تبلیغات کمیسیونیا اهدا ایدیب رسید آلسینلار. هدیه ویره‌نلرین آدلاری روزنامه‌ده درج اولیناجاقدر.

دقت ـ دقت

آذربایجان و فارس دیللرینده دانیشاق ایشته‌کار سواد لاری ۹ کلاسدان آز اولماماق شرطیله هر گون ساعت ۸ دن ۱۰ تا قدر آذربایجان رادیو کمیته سی نه (محلی باشازی سابق غله اداره سی برینده) مراجعه ایتسینلر سس و لحجه سی یاخشی اولانلار کافی حقوقلا استخدام اولوناجاقلار.
ش ۹۹ آذربایجان رادیو کمیته سی

دقت !

روزنامه میزین ۲۱۷ نمره‌سینده کورد شاعری آقای همینین عکسی یئرینه آقای هزارین و یئده‌م روزنامه میزین ۲۲۱ نجی نمره سینده آقای هزارین عکسی تین یئرینه مطبعه‌ده اشتباه اولوب اوناگوره درکه کیشیدن چاپ اولونموشدور بو وسیله ایله تصحیح اولونور.

هدیه وئرمیشدر

آقای ملا محمدی فتحی بیر پاکمیر
بیر جلد گون الجك ـ ۳ ـ پاشالیق

آذربایجان میانه شهری همکارلار لشکیلاتینین عضولری طرفیندن فدائیلره ویریلن هدیه لر

علامحسین دادگر	۱۸۰۰	ریال
مارتیك کریکوریان	۱۸۰۰	«
عبداله بانکاری	۲۰۰۰	«
بهلول فرهوده	۱۸۰۰	«
ابراهیم کوبری	۱۸۰۰	«
رحمت‌اله مختاری	۱۲۰۰	«
حسین شارتی	۱۲۰۰	«
اسدله قره‌داغی	۱۲۰۰	«
مختار مختاری	۱۲۰۰	«
حسین حدادادی	۱۸۰۰	«
حسن حسین‌زاده	۱۴۰۰	«
یعقوب علی گل‌میرزائی	۱۲۰۰	«
علاعلی اصغرزاده	۹۰۰	«
اسد بانکاری	۲۲۰۰	«

دوردی.

بیردن بیره اونی‌قارا اوسکورمك بوغدی، رمنگی قاچدی، خزان
وورمیش یاریاق کیمی سارالدی سونرا اوزونی مه تؤتوب:
ـ من سوادلی یم ـ آدامام، تؤزومده یاشیرده اوخوموشام، دنیادا
یاشیرقدر گؤزل شهر یوخدور.
من اوخودوغوم زمان مکتبی تیز قورتارمامی آرزو ایدردیمکه وطنه
قاییدیم، ایران شهرلرینده یاشیرقدی کیمی گؤزل و یاراشیقلی ایولر تیکیم
بو هوس‌ایله گیجه ـ گوندوز یاتماباراق چالیشدیم مکتبی اکمال ایلدیم،
وطنه گلدیم، آه وطن ... وطن ... ! دیدی اطرافیمین هاموسی
بیر اولدی، هاموسی هیچ اولدی.
او بئردن بیر چوب گوتوروب آغزینا سالدی چینه‌دی و تویوردی.
آغیر دردینی دانیشماق ایچون دالیا، دل یاپروسی بو کوپ یاندیردی منا
ایله دیلو گؤزلرینی اطرافه تیکدی، سانکی بو آدام یاریسینه کی عائله‌سی
بولوتلار آراسیندا گوروردی:
ـ هیچ ... ! بیرادا بیلیگه، سنت قیمت ویرمن بوخدور: ائله آزمطلوماتلی
آداملار وار که تؤزونی فیلسوفدان آرتیق توتور، تؤزلرینی خلقین گؤزونه
سوخماق، گویا بو آدام ماهر بیر مهندسدیر. لاکن تؤزی هندسه دن
اوچ وجغی یلمیر. ... !
من یاریسینه قدیمك تیاترلرین مدنیت سرایلارینین بیروقتینی چکیب
گیرمیشدیم.
ماهیراوارد اولان کیمی اونی مندن آلوب جیردیلار، یاندیردیلار... !
باغ بو عنصلی دانیشدا نه گؤزل « یارق » اولار .... سن یارق نه
اولدوغونی بیلرسن‌می ؟ دیه اوزمه یاخدی.

ـ نیه یالمیرم، او در یوتون کوچه‌لریمزین هاموسندا قازان آسیب
اوردی یادیمدا بیشیرلر، اما چوق یئمه‌لی اولدور، آدام دادیندان
دویماز دیدیم.
او بئردن ـ بیره قوله چکب گولدی.
ـ عزیزیم، من یمخانه دیمیرم که یارق دیه م یارقدادیر نوع گزتی
یاغیدیر، اوراداآداملار گزمز، امنیت ایدر ... ! یارق‌مات بوجور
شیلاری هارادا گوروبلر که، کیم قویوب، سیز گوز آچیرسز ...
ای من تهراندا هر یئره باش اوزتدیم ایش تاپا بیلمه‌دیم، روزلمارسن
بیرنده « ترقه دوغرو » آدلی مقاله یازدیم، بو زمان منی چاغریب دیدیلر
ـ آغا سن گیدیب خارجده اوخودونکه آدام اولاسان، عوضینده دلی
اولوب گلدین، دیب منی حیله سالدیلار، بیر نیچه ایل قالاندان‌سونرا
بولداشلاریمدان گلیب منی خلاص ایلدیلر، اونلار منی چوق دالادیلار
ـ کیشی، سن یئه چرهالانیب میدانا دوشوبسن گورمیرسن خلق
دیه‌نین دیلینی کوره گیندن چیقاردیرلار.
یازده مجبور اولوروق سوساق دوز و منده بیر نیچه آی سوسدیم،
لاکن وجدان عذابی منی بوغدی، ملتین و وطنین حالی منی یاندیردی،
مجبور اولدوم هر نئی دیم.
بو زمان عائلم منیم قورخولی آدام اولدوغیمی گوروب دلی آدلاندی.
بردیلار، ایودن چیخارتدیلار، من ایندی کیمسه‌یزم هیچ بیر جائی
حیاتدا یاشاماق ایسته‌یرسه گرك مبارز اولا، مبارزه ده گوت اولانلار
محو اولوب گیدیرلر.
بو طبیعتین قانونی در منده بیر نیچه گون آج قالدیم سیریمی هیچ

ساهر — خارجی منبعلردن آلینمیشدیر

بیتگیلر عالمی- یانباتی جغرافیا

-۶-

تورژیادا ، اورمانلار ، اسکاتلند دن باشلایاراق ، بوتون نوروج داخیلق ساحلا بنی بورور و اورال دان اسوچ ، فنلاند و باشقا بالتیك اولکه لرینی احتوال ایدن رک ، غربی و شرقی سیبریانی طی ایدیب ، و تند باشمل رنگلی شریت لرحالندا ساکن اولیانوسا قدر اوزانارلار .

بوتون بو سویوق منطقه لور- مانلاری محلی جوغرافیائی شرا- یطه تابع در .

اونلار یاغیش لی مساعد یرلرده گنیش له یب و آغاجلارین نوع لری آرتار .

بعضا ده یاپراقلارین توکن اورتا اوروپا آغاجلاری ، چام و صنوبر لر ایچنده گورونمگه باشلار .

سویوق اعتدال منطقه سی میشه لری نوروجده ، عولف استریم (دنیز ایستی سو جریانی) سایه- سنده وسعت تاپار و ۵۹ نجی دائره متوازیه ایله تماس تاپیب ، شمال بورونو قدر اوزانار .

سیبریادا ایسه ، شدتلی سویوق لارا دوچار ، صوغوق ، ساری چام آغاجلاری ، ۷۱ و ۷۲ نجی دائره متوازیه یه قدر چاغلار .

بورادا تایغا دیییلن اورمانلار گنیش ساحه لر ایشغال ایدیلر .

چام ، کوکنار ، مه لزچاملاری و باشقا صنوبریه لر ، اورمان آغاج لارینی باشلیجا اجناسنی تشکیل ایدر .

بعضا هوش ، قیزیل آغاج و سوگود لره ده تصادف ایدیلیر .

تایغا لارین عموما بویلاری قیسا در . یالنیز سیبریانین جنوبندا آغاجلار جسامت کسب ایدر .

تایغا لار اکثر ، غیر قابل نفوذ و باتاقلیق اولوب ، بویوك میشه لر وجوده گتیرمز .

غربه ساری گیدیکجه ، بالخاصه آمور چایی بویونجا و (قامچاتقادا) سیرماله قدر .

سونرا ساحالین ده ، مول یاغمور لار تاثیری آلتندا ، گورمیشه لره مبدل اولور .

بوتون بو میشه لر ، خزان گور- میدن ، قویی یاشیل رنگنده اوزاق- لاردان گورونرلر .

تایغا لار سیبریانین طبیعی ثر- وتی در . یالنیز تایغا لاردان حاصل اولان آغاج دگل ، اونلارین ایچنده یاشایان ، درسی قیمتلی ، حیوان- لاردا اهمیته مالیان بیر اقتصادی مسئله در .

شمالی آمریکا اورمانلاری

شمالی آمریکادا یاغیش لار ، بالخاصه بای فصلنده ، میدول اولوب اورمانلار گنیش بیر ساحه نی بورورلر .

ایله کی میسی سیپی نهری کنار- لاریندان باشلایاراق ، شمالدا ۶۷- نجی دائره متوازیه قدر اوزانار .

لکن شرقده ، لابرادور ، سو- یوق سو جریانی تاثیری ایله ۵۸- نجی عرض درجه سنه قدر اینر .

بوتون بو میشه لرین منظره- سی ، ثوراژیا اورمانلارینین منظره- سی کیمی در . آلاسقا اورمانلاری دا ، سیبریا تایغا لاریندان آز فرقلیدر .

آمریکا میشه آغاجلاری بیر چوق جام (هام آغاجی) وچولاق سرو ، هوش لار دان تشکیل تاپیب جنوبدا قیزیل میشه آغاجی ، پالوت ، لطی فاین آغاجی ، لاله آغاجی (تولی یاپراقلی) لر ، المی یاپراقلی آغاجلارلادا رشد ایدر .

کاتادادا سمتا اوزون بویلی هوندور آغاجلارادا تصادف اولنور .

ساکن اوقیانوس ساحللری بو- یونجا ، داغ یاماجلاری ، کولومبیا دنیز ایستی سو جریانی تاثیریندن ، فلاراق ، جسیم آغاجلاردان متشکل گوزل اورمانلار وجوده گلیر .

بو اورمانلار ، بمثا یوکسك قایالار اوزرینده منفرد بیر حالدا گورونور واونلارا (پارك) دیلر .

پارك لاردا ، شمالی آمریکا طبیعی آغاجلاریله برابر ، پاریسا فلارین توکن و یا همیشه یاشیل اولان مدیترانه نباتاتی ده یتیشیر .

اورمانلار دان باشقا ، مرکبات و زیتون باغلاری و اوزوم لیك لر بالخاصه نظری جلب ایدر .

آذربایجاندا ملی حکومتین غلبه سی

اول صفحه دن بقیه

اونلار که کنجه یش حسکه متلر خلقیمیزی داشا اوچوروما دوغری سوق ایدیرك ملی مدنیتیمیزی آرادان آپارمق ایستردیلر . ایندی ایسه آذربایجان خلقی اصل ملی مدنیته صاحب اولارق فرقه میزین رهبر- لیگی ایله گوئی گوشن ایره لیه دوغرو گیدیر .

ارتیق مدنیت گونشی ثرز نوری ایله مملکتیمیزی ایشیقلاندیرمیشدیر . خلقیمیز ایسه فرقه میزین و ملی دولتیمیزین بو آز مدتده گوستر- دیکلری بویوك موفقیتلردن الهام آلاراق وطن یولوندا یورولمادان چالیشماغی ثرز لرینه مقدس بیر وظیفه بیلیرلر .

خلقیمیز بوتون دنیایه ثبوت ایتدیکه آذربایجان خلقی قهرمان و رشید بیر خلقدر چونکه آذری اولادی ثرز درسلرینی آذربایجانین رشید اوغلی ستارخاندان آلمیشدیر و اونون آدیله افتخار ایدیرلر . ایندی ثمرهلی ایش نمونه لری گو- ستره من اداره و موسسه لریمیز ستار خان بایراغی ایله مکالمالاتلرلار ایندی بیزده دولتیله ملت آراسیندا هیچ بیر فرق یوخدور .

جوان ملی دولتیمیز ثرز اعتما- دینی خلق آرا سیندا دوغرولتدی . یقینداندا ، خلقمیز ثرز ملی دولتینی گوز بهبه گی کیمی حفظ ایتمگی شرفلی ایش بیلیر . لکن بیز آذربایجان خلقی هرگز به تکمیز بلکه ملیلیك کله پوخاریدا گوستدیگیمیز موفقیت- لره گیریشمك اولمالی .

ایندی آذربایجان خلقینین قار- شیسیندا دوران امپریالیست وظیفه لر ایسترسه بوتون فرقه عضولری و ایسترسه آذربایجانلی آدینی داشیان هر بیر شخص وفاسیزین و حکو- متیمیزین گوستریشلرینی وچیخار- دیلاری قرارلاری هر کس ثرز پذیرنده و ثرز ایشینده لایقنجه پذیرنه یتیرمك وطن و ملتین ترقیسی یولوندا آخرنفسه قدر چالیشه لیدر .

خلقیمیز غالب خلق در ، چونکه خلقیمیزی ترییه ایدن و خلقیمیزین اوزینه سعادت قاپولارینی آچان دموکرات و فداکار فرقه سینه عشق اولسون .

بیزیم انتظاریمیز

اول صفحه دن قیه

بو بیزیم ملتیمیزین ایاآتینی اثبات اندیر ، اونون نه کیمی سیاسی رشده لایق اولدیغینی گوستریر .

بتله بیر خلق ایله دالیشغاگلن نماینده لر گرك ثوز دالیشق و پیشنهادلارینی آرتیق درجه ده دقیق اولوب اونون روحیه ، احساسات وحیثیتینی رنجیده ورخنه دار ایده طلباندان پرهیز ایتسینلر . . .

دالیشق هر شکل ایله قورتارسین ـ قورتارسین آذربایجان یاشیاحاق وایران آزادلیغینین پشاهنگلیك وظیفه سینی الدن وئرمیه جکدیر .

صمد صباحی

فرقه میزین رهبرلی تاریخیندن پارلاق صحیفه لر

ایگرمی نجی عصرین اولدرندده ایراندا وجوده گلن سیاسی- اجتماعی حادثه لر خلقیمیزین طالعینی اوچورومدارا سوق ایتمکله نتیجه لنمیشدی . خصوصا صارن ایگرمی دورت ایلده ایراندا یاشایان باغلا خلقلر کیمی ، محتشم قهرمانلیق گنجه شنه و زنگین ملی مدنیته مالك اولان خلقیمیزده دوزولمز ظلم و ستم زنجیرلری آلتیندا ازیلمه ك قول حالته سالینه شدی .

ایراندا زور الله حاکمیتی الینه آلمش منحوس ارتجاع عاملاری ثوز آغالارلارینی صاحلاماق اچون ان انکرج مبارزه واسطه لرینه ال آلاراق آزادلیق سه وین آذربایجان خلقینین اوزه رینده مدهش تشکنجه لر تطبیق ایتمکده خلقیمیزین معنویاتینی تولدورمك ایسته ییردیلر . صارن ایگرمی دورت ایلده ایران ده کمپانیلر ثرز ایله آلان مرتجعلرین ادامه ویردیکاری مفسده استثمار سیاستی خلقیمیزین سیاسی ، اجتما- عی ، اقتصادی و فرهنگی حیاتلا- ردان تام محاصله محروم ایتمکله ملی مدنیتیمزین ابتدائی شکلده قالمامینا حتی آرادان گتمه سینه سبب اولاردی .

لاکن مترقی و محتشم گنجینه- سی اولان آذربایجان خلقی ، ایران احکام سوره ن و خائنانه دیکتاتورلوغه سلطه سوروکله ین کثیف بیر رژیم ایله حساباشمایا بیلمه زدی . بوتا گوره ده خلقیمیز قاباچیل آدملاری دموکراتیك تشکیلاتلار اطرافیندا بیرلشمك مرتجع قوه لر علیهنه مبارزه یه گیرشدیلر . لاکن مرتجع قوه لر دموکراتیك حرکاتین توسعه تاپماسینا امکان ویرمه مك آزادیخواهلاری چوق عجیب ایشکنجه لر و آرادان چیخارمالاری سایه سینده ایران خلقینین شهریور حادثه لرندن صوکرا ایران خلقینی دهگیشیك لیکلر وجوده گتیردی .

آذربیجان فداکار اهالیسی ایران خلقینین آزادلیق اوغروندا یاپدیغی مبارزه لرده همیشه بیرنجی صفده یئر آلمیشدیر . آذربایجان خلقی ایران خلقینین آزادلیق حرکاتینا رهبرلیك ائتمیشدیر . آذربایجان خلقی ایران خلقینین ملی دولتینی قورماق اوچون یئی مبارزه یه باشلامیشدیر .

آذربایجان خلقی ایران خلقینین آزادلیق حرکاتینا رهبرلیك ائتمیشدیر . آذربایجان خلقی ایران خلقینین ملی دولتینی قورماق اوچون یئی مبارزه یه باشلامیشدیر .

داخله خبرلری

اول صفحه دن بقیه

بوقانون اونلارا شامل اولدیغی خصوصی صورتده آذربایجان مجلس ملی سندن اونلارین استخلاصی تقاضا ایدیلمه جکدیر

آذربایجان شهرلرینده مدرسه لر امتحانلارینین باشلانماسی

آذربایجانین هر نقطه سینده (متوسطه) و ی اوتا مدرسه لرین امتحانلاری خردادین ۲۵ سندن و دانشسرالرین سوز امتحانلاری ایله خردادین ۲۷ ـ ۲۸ ـ ۲۹ ندا قدر عمله گلمه جکدیر .

یاسه نج جوانلار تشکیلاتیندا ویریلن نمایش

خصوصی مخبریمیزدن :

۱۷ و ۳ و ۲۵ ده تبریزده کی جوانلار تشکیلاتی نین مرکزی قرمیشمنین آتورال هیئتی طرفیندن آقای مختاریانین تحت مدیریتینده و آقای صادقی نین رژیسورلیگیله ، استه دلی آقریس ایران خانم ، موسقی رهبری جهانبان ، گورکمالی آقای عزیزه خانم و باشقا آقا لردان مرکب ۱۵ پرده لیك بیر آتورال دسته سی یاسه نجا گوندریلمش و اورادا یاسه نج جوانلار تشکیلاتی نمینه اولارق ، عالی طنطه لی بیر نمایش ویرمیشلر در .

بو مناسبتله یاسه نج (جوانلار تشکیلاتی) ثرز صمیمی تشکرلرینی تبریز (جوانلار تشکیلاتی) مرکزی قرمیشمسه ونمایش ویرن آتورال هیئتمیه قدم اندیر .

تبریز ورزشکارلاریندن رسمی گیچیدی اولاجاقدر

معارف وزیرلیگینین بدنتربیه سی اداره سی طرفیندن جمعه گونی خردادین ۲۴ ندە تبریزین بوتون ورزشکارلارینین اشتراکیله دارالفنون میدانندا (سابق اولاملار دانشسرا سی) طنطه لی بیر صورتده قدم یاپیلاق گورهنارینی ، آقروبات عملیاتی ، نمایش ویریله جك در بوندان علاوه کارگر و آذربایجان تیماری آرا سیندا ۱۰ ات بال مسابقه سیده عمله گی جکدیر .

عین زماندا مسابقه و نمایشلر دورهٔ داراندان سونرا همان گون عمسوم ورزشکارلار ثوز رسمی پالتارلاری ایله حیاطلاردا رسمی گیچید ویره جکلردیر .

مسابقه لره تماشا ائتمك اچون خصوصی دعوت نامه لر و بلیطلر تهیه ایدیلمیشدیر .

۵ نجی حومه قراقتخانه سی نقعیه (سبرق) اوپولاری

خرداد آیینین ۲۴ نده ستار خان بایراقی ائو یئر هور توپچی سی ۵ نجی حومه سینین قراقتخانه سینین نمینه اولاراق حومه حیاطینده آقروبات عملیاتی (یئی سبرق) نمایشلری گوستریله جکدیر .

سیرقین بیلگه ی ایدیغی ستار خان حیاتینداً یاشاتمش چگنیلده لطفعلی حیازی مغازاسیندا ه رولدان ۵ تومه قدر سانیلماکدادیر .

تبریزمکتبلرینین امتحانلاری قورتارماق اوزره در

چوخدانبر که تبریزده اولان متوسطه و دانشسرا مدرسه لرینین کنتی امتحانلاری قورتارمیشدیر . عین زماندا معارف وزیرلیگی امتحانات اداره سینین ویردیگی معلومات گوره بو مدرسه لرین شه می امتحانلارینداً قورتارماق اوزره در .

مراغه ده حربی تعلیم و قهرمان قوشونومیزین رسم گیچیدی

خصوصی مخبریمیزدن :

۱ ـ حربی ادمیزین ویردیگی دستورلار اوزره بوتون فرقه مضولری معین وقلمرده حربی تعلیمات گیچیرمکده درلر خلقیمیز گوستدی گوزه فرقه میز و ملی حکومتمیزین طرفیندن ویرلن قرارلاری ثوز آزادلیقلاریه و روحلرینه ادیون اولدقلاری حس ایدیب بوبوك بیر عقیده ملی حکومتمیزین گوستردیگی وظیفه لره احسام ویرمگه حاضر اولدقلارینی اثبات ائتمکده درلر .

۲ ـ سه شنبه گونی خرداد آیینین ۱۴ نده گون اورتادان بش ساعت سونرا حق قوشونلاری چوخ منتظم حالدا مه زیکه یه رسم گیچید ویردیلر مراقه حقی حیاتلارین هر بیرلیگی طرفیندن صف چکیب اونلاری هراقده شدتلی آلقیشلار ایله قارشیلادیلار قهرمان سربازلارمیزین آچیق میدانلری ومئین آردیملاری اونلارین محکم اراده لرینی و ملی حکومتمیزه و وطه قارشی سله دیگلری شدتلی علاقه لرینی آیدینجا میدانا قویدی .

دنیا خبرلری

سووت حوالار هیئتی ایتالیادا

ایتالیاجا حرکت ایده ن سووت جوان لار هیئتی وارد اولدیلار

مارشال تیتو افتخارینا ضیافت

دون مکریمل ، مصرنده زنرال لیموس استالین طرفیندن یوگو- سلاوی خلقی نین رهبری مارشال تیتونین افتخارینه یوبك بر ضیافت مجلسی ترتیب وریلدی بوضیافتده سووت و یوگوسلاوی یادگیلار- یندان دا اشتراك ائتمیشلر .

ایتالیا دا جمهور ریئیچیارین غلبه سی

ایتالیانین شمال قسمنده رفرا- ندوم نتیجه سنده موقعیت قازاندی- قدان صونرا اولارین آرا سیندا یوبك سه وینج و شادلیق اولوب- جمهور ریئیچیارمیلان شهر نده نطقلرات ایتمك استه ییر مشلر ، لیکن دولت طرفیندن اونلارا دیه یلدیکه هنیه گونیه ك صبر ائتمیشلر . فاشیست لرین سوء قصدیندن قورخدقلاری ایچون بو تکلیفی قبول ائتمیشلر .

سووت ـ انگلیس شطرنج مسابقه سی

ژوئن آیینین ۱۹ ندا سووت و انگلیس شطرنج اوینچیلاری نین مسابقه سی رادیو واسطه سیله باشلا- یاجاقدیر . موسقوا شطرنج اوینچی لاری اظهار ایدیلرکی انگلیس لاری بیرنجی توپه ده قارا میرلری قبول ائتمیشلر .

www.iran-archive.com

نمره ۴۴ ایکنجی دوره

آذربایجان

یو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورغانیدر

۴شنبه ۲۲ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	اینلیك	۱۲۰	ریال
۶	آیلیك	۶۵	»
۳	»	۳۵	»

مدیر :
فتحی خلعتبری
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

AZOH

آذربایجان ملتی

بوتون ایرانلیلارا آزادلیق طلب ائدیر

آقای قوام‌السلطنه طرفیندن طهراندا دایانان یریلمش مذاکره لری تعقیب ایتمکدن اوتری آذربایجانا گونده ریلمیش نماینده لرین ورودی ایران ملتینین ان حیاتی بیر موقعیتی ایله تصادف اندیر.

ایندیه کیمی سنجمیش تحمیلی دولتلر ایران ملتینین اقتصادی و سیاسی وضعیتلرینین پاخیشیلا. شماسی اوغروندا هیچ بیر اساسی قدملر گوتور. مه‌دن اوتلاری گوندن. گونه فلاکت و بدبختلیکه دوغرو سوق اندیردیلر.

ایندی بیرینجی دفعه درکه آذربایجان ملتینین فداکارلیغی نتیجه سینده ایش اوسته گلمیش آقای قوام‌السلطنه دولتی ایران ملتینین قطعیه اساسی قدملر گوتورمکده در.

بو، بیرینجی دفعه در که ایران دولتینین پاشچیلاری ملتین قارشی سیندا اوزلرینده بیر مسئولیت حس ایده رك ملی وظیفه لرینی انجام ویرمك ایسته‌یرلر.

شبهه سیز درکه ایندی داها ایرانلیلار نوز آزادلیق لیغیندان ال چکمیوب و هرگونه اولورسا اولسون اولو تأمین ایتمکدن صرفنظر ایتمه‌جکلر.

آذربایجان خلقی نوز آزادلیغین تأمین ایتدیکدن صونرا تاریخین مختلف دورلرینده اثبات ایتدیگی کیمی ایرانین سایر قطعه‌لرینده اولان قارداش‌لاری ایچون ده آزادلیق طلب ایدیر.

امید ایدیریك که، طهراندا ارتجاعی سیاستلرین نتیجه سینده موقتی اولاراق وقفه یه دچار اولمیش دانیشیقلار ایندی جوق مسالمت آمیز بیر یول ایله حل اولونا جاقدر، آذربایجان دمکراسی فرقه‌سینین مجلس مبعوثان ۳دهیش هیئت ایله آذربایجان صلاحیتدار مقاماتین دانیشیقلاری تعاقب ایله ایران ملتلرینین نفعی و اونلارین صلاحیتی ایله نتیجه لنملی در.

بیز، جناب آقای مظفر فیروزین ایرانین مترقی و معاصر جوانلارینداندان اولدیغلاری حالدا نوز تاریخی وظیفه لرینی اولوتماقلارینا امینیك.

ایندی ایرانین هر بیر نقطه سیندن طهران نماینده لری ایله آذربایجان خلقینین دانیشیقلارینا گوز تیکیلمیشدر.

آذربایجان خلقی آلوولی مبارزه‌لر قوجاغیندا الده ایتدیگی قازانتلری هرگیمته اولورسا اولسون ساخلیا جاقدر.

بو: ایران خلقلرینین ان اساسی طلباتیندن سایبلیر.

بوندان صونرا داها بیز دیکتاتورلارین و خائن لرین خلقه تحمیل اولوب حکمرانلیق ایتمك لرینه هیچ وجهیله اجازه ویرمه یب و آزادلیق قوه لرینین دشمن لرینه هیچ بیر جوره فعالیته امکان ویرمیه جگیز.

بزیم نماینده لریمیز بویوك بیر مسئولیت قار. شیسیندا واقع اولدیغلارینی بیلمه لیدیرلر.

ایندی بوتون ایران ملتی نوزینه آذربایجاندان نجات یولی گوزله‌ییر.

دانیشیقلار نه تکجه بیزیم الده ایتدیگیمیز موفقیت لرین ایمیزده قالماغی ایله، بلکه ایران خلقلرینین تام آزادلیغی ایله نتیجه لنملی در.

آذربایجان خلقی نوز نماینده‌لرینین آرخاسیندا دایانارق بوتون ایران خلقی ایچون آزادلیق و دموکراسی طلب اندیر.

بو، خلقیمیزین حقیقی ایسته‌گی و ایده‌آلی در.

بو ایسته‌گلر حیاته گئچمه‌لی درلر.

آذربایجان خلقی آخرینجی دفعه اولارق بوتون ایران ملتینه اونلارین آزادلیغی اوغرولدا هرجوره فداکارلیغا حاضر اولدیغینی اعلام الدیر.

بوتون ایران خلقی آزاد یاشاماليدیر.

بولی، بیزیم شرفلی ملتیمیز تضمین الدیر.

داخله خبرلری

محترم نماینده لر هیئتین ورودی

۲۱ ر۳ ر ۲۵ ده سحر ساعت ۹ دا ۱۰ ژاندرمری عبارت بیر هیئت تهران ایله آذربایجان آراسیندا سیاژش عمله گتیرمك ایچون آقای قوام‌السلطنه نین معاونی آقای مظفر فیروزین حمراهلیکله یول وزارتی معاونی آقای صادقی، وزارت جنك معاونی آقای سرتیپ هدایت، دیوان کشور عضوی آقای موسی زاده، وزارت جنك آذربایجانلی آقای سرهنك علوی، دبیر یول اداره سندن معاونی آقای مهندس هدایت، آقای مظفر فیروزین شخصی کاتبی آقای فرهاد، پارس خبرگزارلیغی نین نماینده سی آقای رضوی، آقای نخست وزیرین سیاسی معاونلرین دن رئیسی آقای ترالی، یول وزیر لیگینین عضوی آقای عبدالله زاده تهران طیاره میدانینه وارداولدیلار.

و هیئتی آذربایجان ملی حکومتی نماینده لری، باش وزیرین معاونی آقای دوقتور جهانشاهلو، عدلیه وزیری آقای عظما، آذربایجان ملی مجلسی نین رئیس معاونی آقای رفعی استقبال ایتدیلر.

سونرا بو هیئت طیاره میدانیندان شهریق مرکزینه قدر دوزیلن احترام عارضه‌سینی دیقتله گوزدن گئچیرمیلا نهایت ایدیلمش عمارته وارداولدیلار

گون اورتادان قاباق آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه‌وری، آذربایجان ملی مجلسینین رئیسی آقای هیئتری و کوردستان خلقینین رهبری آقای محمد قاضی قوناقلارین گوروشونه گیدیب اونلارا خوش گلدین دیدیلر.

معلوم اولدیغی اوزره چوخ تیز بیر زماندا مذاکره باشلاناجاقدر.

ایکینجی بیله گوستریر که آقای قوام‌السلطنه ایله آذربایجان ملی حکومتینین باشچیلاری آراسیندا گوردن-گونه حسن تفاهم و یاخین لیق آرتماقدادر.

تهریزین حرارت درجه سی

۲۰ ر۳ ر ۲۵ ده تهریز ده کی حرارتین میزانی: سحر ساعت ۷ ده (۵ر۲۰) ساعت ۱۳ ده (۵ر۳۰) ساعت ۲۱ ده (۱۹) و گیجه گو- ندوز ده حد وسطی (۳ر۲۳) درجه‌دی.

۷ نجی حومه نین حربی تعلیم لری

دوشنبه گونی خرداد آیتین ۲۰ سنده سحر ساعت ۵ تمامدا ۶۰۰ نفر ۷ نجی حومه قوشه سی عضولرندن ملی میداندا حاضر اولوب بیر ساعت مدتیندن سونرا، ایکی حصه یه بولونه رك بویوك مهارتله اسلحه لی هجوم مانوری گیچیردیلر، بو بیر ساعت دوام ایدن مانوردا ۷ نجی حومه نین ۳۰ نفر ضابط باچیلارینداندا شرکت ایتمشدیلر.

ماکولین قره قویون محالیندا حصرلر کندینده حاجی حسین نوز عمارتینی ۵۰ مارقه باشیقلا میشدیر.

ماکو ولایتی تقنیش قومیسیونی نین رسمی راپورتینا گوره ماکونین قره قویون محالیندا حصرلر کندینده حاجی حسین آدیندا بیر مارقپرور همولکه‌میز بیر دست توز عمارتینی ملی حکومتین معارفی ایچون اهدا- دی اولاراق هدیه ایتمیشدیر.

عبدالحسین محمدی

دنیا خبرلری

مستر بوینین تعقیبینین انتقادی

پراودا روزنامه سی انگلیس خارجی وزیری مستر بوینین سون تعقیبی شدتله انتقاد ایدرك بازمشدیر که، بو مقصد بین المللی اتفاقدان گلماز چیکیلمکدن ناشی در. مستر بوین اظهار ایدیر که ایتالیا مسئله سینده و الجزایر چاپلارینداکی سورمك موضوعیندا دورت دولت خارجه وزیرلری اجتماعینه گوندر. یلمدیگی سووت نماینده‌لری هیئتی انگلستانین پیشنهادینه موافقت ایتمیشلر. لکن شوروی نماینده لری دیگرلر که الجزایر چاپلارینداکی سورمك الجزایر دولتنه مربوط اولان بیر مسئله‌در و خارجیلر اوندا دخالت ایتمگه حقلی دگللر.

اسکندریه ده نمایش

روزنامه‌لرین یازدیقلارینا گوره اسکندریه ده خرداد آیتین ۱۶ سنداً میتلرجه بیکار آدملار بویوك بیر نمایش ورمك اظهار ایتمیشلر که اگر دولتی اداره‌لر اونلارین تقاضا لرینه توجه ایتمه‌سه‌لر آجلیق اعلام ایده‌جکلر، دونلا نشه پلیس دسته لری سو آج و چیلاق عصبانی حمله ایدرك، اونلاری داغیتمشلار و بیر عده‌سینی توقیف ایتمیشلر.

آمریکادا

آمریکادا بوتون گمیجیلر سندیکاسی عمومی اعتصابه باشلامیشلر.

کاناداگمیجیلرینین اعتصابی

کاناداگمیجیلرینین اعتصابی دوام ایتمکده در، بوزلرجه گمی اشدن دوشمشدر، اعتصاب ایدن گمیجیلرین سایی ۶۲ مین نفر در اونلار تقاضا ایتمیشلر که حقوقلارینا یوزده ۳۰ اضافه اولونسین.

دنیا کارگرلر اتحادیه سنین تلغرافی

دنیا کارگرلر اتحادیه‌سینین کاتبی لوئی سایان پاریسدن ۶۷ مایون دنیا کارگرلری آدیندان موسکوایا تسلیت تلغرافی مخابره ایدیب و خواهش ایتمیشلر که میخائیل ابواسویچ کالنیوز نین وفاتی مناسبتیله بوتون دنیا کارگر لرینین همدرد لیگینی سووت خلقلرینه تبریك‌لر. لوئی سایان قید ایتمشدر که کالنین تراز رومیسی کارگر- لیگیندن سووت جمهوری ریاستی ترقی ایتمیش بیر آزادیخواه عنصر- دی.

خارجی منعکس‌دن آلینمیشدیر

آذربایجان خلقینین اراده‌سینی تمثیل ایده‌ن سه‌ویملی رهبریمیز آقای پیشه‌وری

بیز بوتون ایران خلقی ایچون آزادلیق طلب ایدیریك: آذربایجان آلدیغی آزادلیغی ساخلیاجاقدر...

«پیشه‌وری نین تعقیبندن»

ساهر

بیتگیلر عالمی- یانباتی جوغرافیا

-۷-

اورتا آوروپا اورمانلاری

بو اورمانلار قیش فصلینده یاپراقلارینی توکدیگی ایچون، عمل جابیلدیلاریله، مدیترانه بیتگیلریندن تفریق اولونور.

اورتا آوروپا اورمانلاری، سلسله بیر خط حالنده اوزانماز، زیرا، بو یئ لرده اسگی زمانلاردان بری، چاپیلار گذارینداً یا حاصل‌خیز اوواللاردا و دنیز ساحللرینده پراکنده اهالی مرور زمان ایله، اورمانلاری آزالدان فاکتورلر، اکثر ساحللرینه تبدیل ایتمیشلر.

اورتا آوروپا بیتگیلرینین حدود- نی، سیرك حالنده، قرانیا نورمانـ دیاسیندا گورمك اولور.

پارس حوضه سنده داغینیق اولاراق، (ووز) و (زورا) داغلاری انکلرینده، دنیزدن ۱۵۰۰ متر یوکسکلیکلرده تشکیل اولونموش کوچك بیر ساحه وار. بو ساحه‌نین بیتگیلری، اورمانلار حالنی گوسترمکده در.

بو اورمانلاردا بالوت، کاج

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

آذربایجان مجلس ملی سنین

مرحوم ستارخانین قارداشی و قیزلاری و مرحوم باقرخانین باجیسی حقینده تصویب اولونموش مستمری قانونی:

ماده واحده - مرحوم ستارخان و باقرخانین آزادلیق یولوندا چکدیکلری زحمت‌لر و اونلارین آذربایجان خلقینه و ایران ملتینه ایتدیگلری خدمانی تقدیر ایتمك منظوریله حاجی عظیم خان ستارخانین قارداشی حقینده عمرلیك آیدا یوز اللی تومن مستمری برقرار اولونور و هابیله‌سلطان خانم و معصومه‌خانم مرحوم ستارخانین قیزلاری و فاطمه خانم مرحوم باقر خانین باجیسی حقینده عمرلیك آیدا اللی تومن مستمری برقرار اولونور. مالیه وزارتینه اجازه ویریلیر که بو مستمری‌لرین اعتبارین بودجه ده پیش بینی‌لیك ایدیب پرداخت ایتسین.

یوخاریدا قید اولونان قانون آذربایجان مجلس ملی‌سی هیئت رئیسه‌سنین ۱۸ - خرداد ۱۳۲۵ تاریخلی جلسه سینده تصویب اولونلدی.

آذربایجان مجلس ملی‌سنین رئیسی. حاجی‌میرزاعلی شبستری

آذربایجان مجلس ملی‌سنین کاتبی. محمد عظیما

۱۹ خرداد ۱۳۲۵ نجی ایل

اجرا ایدیلسین - باش وزیر پیشه‌وری

www.iran-archive.com

بازاني : پروفسور پلیانسکی

ترجمه ایدن : ع. محمدکاری

تن‌نووو مجله‌سیندن

مدافعه حقی و عمومی عقیده آزادلیغی

۱۹۳۶ نجی ایل ژانویه‌نین ۲۸ نوونبر گده آلمان حربی جانیلرینین محکمه سینده شاهد صفیله فرانسه موسان مجلسی نماینده‌لریندن ماری گلود وایان کوتوریه نی استنطاق ایدیرد یلر. ماری گلود همان شخصیدیر که ۱۹۴۲ نجی ایل فوریه آیيندا پتن پلیسی توسطیله توقف اولونوش و آلمان مقاماتنا تحویل وپر یلمیشدیر نظر یا سرای محبوس اولدوغی و سونرا توقفگاهه گوندریلمیشدیر .

ماری گلود حکایت ایدردی که اونی بر دفالی ایله بیرلیکده سوئیس اوروپانی آج سوسوز گزدیریر دیلر .

ماری دیه‌ردی که توقیفگاهدا اولان ۲۰۰ قرانسه قادینی وکیشی سیندن یالنیز ۴۹ نفری ژاندارملار کلود توقیفگاهنا وارد اولان گوندن امیرلره وبریلن بدنی و وجدانی عکسیجه تاپلوسنی حاضر لره مجسم ایتمیشدیر .

همین شخص حکایت ایدیردی که بیر قادین «دیری انسانلار» وار ایدی که ثوزلریني سیچاندانا اوروپا یلمك قدرتنه مالك دگل ایدیلر .

ماری گلود ثوز گوزیله گوردیگی و شاهد اولدیغی وحشیانه عسکری یعنی محبوسلاری غاز اوطه‌لاریندا ثولدیرمك وطبی تجربه لر عنوانیله اونلاری ثولدیرمك و دیری اوتلاری کوره لرده یاندیرماق و بوکیمی باشقا وحشیانه و خلاف انسانیت عملاری محکمه ده بیان ایتدی .

شاهدتام بیر سکوت آرامندا ثوز بیاناتنی قورتاردقدا اس اس تشکیلاتنین مدافعی دکتر مارکس مناسب تشخیص ویردی که بیرنچه گولوچ سوئللار ایتسین ! مثلا :

« نه ایچون لیکی ایل یاریم توقیفگاهدا قالدیغدان سورا ناخوش اولمامشدیر ؟! نه جور ایله یلمشدیر که بو قدر فکری اختلال ایله جمله لریني بو گوزه‌لیکده بیر - بیرینه مربوط ایتسین ؟! » مدافع ماری کلودا گوزلریني برلدیب و یشه سوروشدی .

« نه جور اولوب که سیز هنوز دیری قالیب سیز ؟ نه جور ثولوزمدن قورتاریسیز ؟ سیزین قیافه‌نیزیس دگیل ! » .

بو مضحك سوز لر سالوندا بویوك بیر هیرت واعتراض حرکتی وجوده گتیردی. مطبوعات خصوصیله مدافعین بیس حرکتی و شاهدین سویله‌دیگی بو اتفاقه ظلم و شکنجه لر مقابلینده حس سیز قالماسینی قید ایتمیشلر .

برلین ژتینك روزنامه سی ۳ فوریه تاریخلی نمره‌سینده «مدافع» آدلی مقاله سنی بو جمله لرله قور تارمشدیر: « واضحدر که بیر آدامی ثوز احساساتنی بیان ایتمکدن ساخلاماق اولماز . لکن مسئله بو سوز لریني بیان ایدن شخص یارمسئله ایدیلن فکری بیلمکدن عبارتدیر . بیر حالدا کی بیر آدام هیتلریسن تورتدیگی فاجعه لریسن ایشیدیب سکوتی لازم بیلمیه جکسینه بو جنایت لردن قولدور وجانیلر نقطه استفاده ایتمك نشینه ال آتا (مگر بو آدام نازی حربی‌نین عضوی دگل ایدی ؟) اوجا سسله دیمك لازمدر که بو جور شخصلر هرانکی انسانلار سیراسیندان چیخاریلماسی وهمیشه‌لیك اجتماعدان قوولمالیدیر لار . »

نظامی محکمه بو قضیه ده دکتر مارکسین رویه سی عضویله برلیز ژتینك مقاله سنی تقبیح ایتمیشدیر محکمه قرارینده قید ایدیر که : « مدافعه آزادلیغی » تامین ایدن لیدر و بیان ایدیر که گرك مدافعه لمکان وسرعتك که آزادلیغلا و کیفیه‌تین تهدید ندن قورخماداق ثوز مشتری سیندن دفاع ایتسین . لما بو بیانه نه محکمه بو خیر مسلم ترینده قید ایدیر که « مدافع ثوز شخصی عقیده‌سنی اظهار ائتمه یر بلکه او نه دانیشما موکلی طرفدن دانیشیر» محکمه نین نظرینجه دکتر مارکس ثوز مدافعه وظیفه سندن قدم کنارا قویمامشدیر .

برلیز ژتینك روزنامه‌سنده دکتر مارکسا نسبت تبعید تهدیدی کور دیکده محکمه یونی دوزولمز تلقی ایدیب و بو مسئله اونون نظر نه او قدر دهم گلمیشدیر که کنترل هورا سندان بو اشه خصوصندا کامل توضیحات طلب ایتمیش و بو حادثه دن او جور که لازمدی مطلع اولدیغی ایسته مشدی !

محکمه‌نین قراری هم مدافعه آزادلیغی و هم عمومی عقیده آزادلیغی ایله مطابق اولسا قابل اجرا در که عمومی عقیده آزادلیغیدا اخلاقی امانت و دادایله مطابق اولمالیدیر دفاع آزادلیغی ایسه خصوصدا یوندان ثوزدل و دوز گون سوز هیچ اولابیلمز عدالت بو حدثی گوزله یر هر جائی عملده گرك حقیقت آرایا گلسین و بو ایسه طرفلرین آزاد رقابتی لازم گوردور . محکمه‌نین اخلاقی اختیاری یوندادر که اجتماع اونا اعتماد ایدیب اما بیر صورتده که محکمه ده متهمین عادیانه شئون قانونی وسیله لردن استفاده اولنیا و عکسینه متهمه عمل آزادلیغی ویرمك بلکه بیر محکمه‌یه اجتماع اعتماد ایده بیلمز مدافع وکیل لره محکمه قارشیسیندا استقلال ویرمك اچون اونا منفی تشکیلات آزادلیغی ویرمرلر .

پارسده وکیل لر شورامندا مسئول ایدی که ستاژ دوریني گچیرن ه وکیله بیر نسخه آلمای‌سولدی‌لیر. بازه‌می « وکیل‌لیگین قاعده‌لری» آدلی کتابندان ویررلدی « کتاب ایسه وکالت ساحه‌سنده تك قانونی مرجع بلکه یالقیز ثوزلکه لره ده کلاسیك کتاب سایلیر .

بوگنکین دؤرمی دیر :

وکیل لر بیرینجی قانونی دولرووه دفاع آزاد در » .

دوز در که آزاد در ولی حدود سیز آزادلیغلا بوچ اچ بیرمدنی اجتماع حدسز آزادلیغی قبول ایده بیلمز و استعمز .

تاریخ گوستریر که هردوره و هر مملکت اولورسا اولسون ادراد آزادلیغنا بیرحدود و قیدلر وارمدر.

بو مسئله یالنیز عمومی آزادلیق باره سنده دگیل بلکه هرشکل آزادلیق باره سنده صادق در او. نقدان ثوتری آزادلیغدا افراط ایدیلمکده آزادلیق شکللدن چیخمز.

همین زمانمدا بو اصل مدافعه آزادلیغی باره سنده تام صورتده اجرا ایدیلمه لیدیر .

مدافعه حقی دفاع آزادلیغی بیر صورتده دوز گوندر که اولا قانونیله مطابق و همین زمانمدا دفاع و اخلاقا قانونلاریایله موافق عکسده اجرا اولونا .

نظامی محکمه ده ثوزنظامنامه سنده مدافعه آزادلیغی ایچون حدود قائل اولمشدیر یز یالنیز نظامنامه نین ۱۸ نجی ماده سنی بورادا قید ایدیریلك .

بو ماده ده دیلیر : محکمه گرك هرچور عملدن که بچا کنه جرایمدا وقوعه ایجاد ایده و بو خصوصدا هرچور بیاناتدان جلو گیریلمك انسان .

همچنین لازمدر (تکرار ایدیریلك) بیر نوع مدافع محکمه نین حکمینه اطاعت ایتمه محکمه ایله بیر اولی بتون اجلاسلار یا بیر عده سندن محروم ایده .

محکمه قراریندا بیان ایدیر که مدافع ثوز احساساتنی بیان ائتمه یب بلکه مشتری سنین دیلیندن دانیشیر . بو مسئله ایسه چوخ دفعه لی بیر مسئله در .

بیر وقت که وکیل مشتری سنین طرفدن دانیشیر اوندا مدافعه آزادلیغی نه در ؟

بیر حالدا که وکیل ثوزونه گتیرین سوزلریني شرح و بسط ویرر و اونون دعاویسینی محکمه یه بیلدیرر اوندا دیمك اولار که وکیل مشتری سی ایله همکار لیق ایده بیلر حتی بیر وقت که او یالاندا دیه .

اما بیزیم عقیده میزجه مدافعه آزادلیغی بوندان عبارتدر که وکیل ثوز عقیده سیله بیرپول انتخاب ایده نه اینکه مشتری سنین دستوریله.

اما هورا حقوقدانلاری عقیده سینجه وکیلین وظیفه سی بو دور که متهمین نفعنه اولان مسئله لری آشکار ایتسین ولی هیچوقت حقیقتی تحریف ایده بیلمز .

محکمه نین دلیل لریله عمومی عقیده مطابق گله بیلمز .

محکمه دکتر مارکسین رویه سنی تنقید ایتمه یب هایدی بو اوندان ثوتری اولا که مارکسین عملی حقوقی اصل لره مخالف دگل.

اما عمومی عقیده بو قسمت ایچون محکم بیر دلیل ذکر ایدیر او اسه اخلاقی دوزگلتمك و ساده دیمك ادب رعایت ایتمکدر بو ترتیب ایله دکتر مارکسین ماری‌کلود و ایان کوتوریه نین شهادتی خصوصندا ایتدیگی سؤالار هامسی آراوورهدیریجی بیر چیخش تلقی ایدیلمه لیدیر .

برلیز ژتینك هیچ ده اهتمام ایتمه میشدیر که بو سؤالار مدافعین ناهیتی نیتلرینی گوستریر .

عدالت اجرا ایدیلمکدن ثوتری مدافعه آزادلیغی لازمدر اما عمومی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه ده

م . لیکام

من اونوز گنچمیشده جفا گورمیشم .

دنیادا ، او گدن بایلی بم من
او گل نه سارالار ، نه خندان اولار
اگر درد هجر یا زیر ساندا سن
منه نه آیریلیق نه هجران اولار .

§§§

نه بوران گوره چك گلشنیم نه قا،
همیشه بهاردر ، بو فصل بهار .

§§§

دانمارام ، گوزه‌لده، عاشقده چوخدر
من سه‌وه‌ن گوزه‌ل یار، تك درجهان
اونون گوزه‌لیکده نظری یوخدر
عاشقدر حسنینه ، پیرده - جوان .

§§§

اونون بیر باخیشی ، دگردنیا یا
گینش سیماسیندان ، بنزه بیر آیا

§§§

قورتولماز نه قدر وصفیندن دییم ،
سه‌ودیگیم ایله بیر ، نازلی نگاردر .
چوخ عاشق‌وار او نامنده بیری یم
اونون هر مکاندا تعریفی وار در .

§§§

گوزه‌ل صحبتینن حلاوتیندن .
دویمارام یاریمین ملاحتیندن .

§§§

اوره گی ، اوره گیم ، قاندر قانیم ،
چونکه من او یاردا وفا گورمیشم
قورباندور او یاره، اولسامین جانیم ،
من اونوز گنچمیشده ، جفا گورمیشم

§§§

گرسنین سوگیلین یاندیریب سنی
منیمکی اودلاردان قورتاریب منی

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۰-

یوتون داستانلاره قهرمانین فعالیتی ، ده ده قورقود کیب خیر دعا واریسی ایله بیتیر .

ده ده قورقود داستانلارینداکی تصویر اولوغان جمعیت یارتی آرخا کوجری قوروشوشی در . جمعیتین باشیندا خانلار خانی یاشیدر در (ایوندر) سان ده وه‌در . داستانلاردا اونون یالنیز آدی چکیلیر .

داستانلاردا چ ق زمان قازان خانین قهرمانلیقلاندان بحث اولونور . سالور قازان ، تیمورلنك گوتسوگوندن ثبدن ، قهرمان در . داستانلاردا ، اولاش اوغلو ، تولوقوشون یاوروسی ، قوندز آتین آپاسی ، خان اوروزون آغاسی ، باین در خانن گویکوسی ، دیه تانیدیلان بوقهرمان اساس سیمالا دان بیری در . اونون ایوی ثبن یاغمالانماسی ، اوغاوزلو ثوزثبن اسیر اولماسی ، قهرمانلیق تصویر اولونور .

او ، داستانلاردا حقیقه صادق ، فداکار ، وطن پرور ، یتیملر و حمایتلی بیر قهرمان اولاراق گوستریلیر .

اووا چیخدیش قانین اویونی ، یوردونی تلان الدیرلسر ، او ، قاراجا چ بان ایله بیرلیکده دشمن اوزرینه گلیر ، آتاسینی ، آروادینی ، اوغلونی اسیرلیکدن قورتارر ، دشمندن دهشتلی انتقام آلیر .

مغلوب اولموش دشمنی گثری دوندره ، اونون اوغلونی اسیر آپاریر او هیچکس خبر ایتمه‌دن اوغلونو قورتارماغا گئدیر . او زمانی یاتمیش قزین دشمنلر اسیر دوشور ، او ، اسیرلیگی زمانیده ده دشمنه باش اگمه .

اووا ثدیری ایله اولارین اوزرینده اولان زحمتی محافظه ائدیر . قانلی ثر آتی زندانلاری ساحلاییرلار .

او حاضر حاضلی ایله یولداشلان قورتاریر . قزاق ، گثیب دشمنی تعاقب ائمه شرطیا خلاص اولماغی تکلف ائدیرلر . او ، یاده باش اگیب ، ثز قهرمانلارین سایر ، دشمنه میدان اوخویور ، قوزونین آپاردیغی یاره ، گولمزینی خطرلادیر . دشمنی تحقیر ایلیر ، سوزینی : « ایشه دوشمیشم ، منی ثولدور ، قانیچیدان قورخمیرام، ثوز اصلیمی ثوزگو کیمی سه‌ومرم » دیه بیتیر .

قازان اوغلو اوروزدا آتاسی کیمی یتیملر ایگیدر . او ایکسی دفعه دشمنه اسیر دوشوو هر ایکی سینده مردلیکله حرکت ائدیر .

او ، اموس اوغرونداجنگلرن آسیب‌اتی‌نین فیما - قیمادغرانماسیا راضی اولور . آلمشین ثانی‌نیب دشمن مجلسینه آپارلماسیا ایچون هر حداجه دوثرور .

اوروز آلمینی اسیرایکدن خلاص ائدیر . آتاسی اونوسیاماق ایچون ثوزینی تانیتماز . اوروز میاسدا قهرمانلیقا غالب گلدن آتاسیدان اوستون چیخیر .

باشقا قهرمانلار ارغرزیمك لرینده عبارت در . یوز آتلی بیرمثدرسه خان اوغلو وغاچ کیمی یگرثوز قهرمانلیقلاری ایله تفوذ و آد قازانمیش ایکیت‌لردر .

بو ایکیت‌لر سیراسیندا خصوصا قازان خانین چوبانی‌اهیلی یتیرتولور . یاشدان باشا وطن پروریلیك ، فداکارلیق مبدیولری اساسیندا قهرمانلوش اولان بو داستانلاردا ، خصوصا قاراجا چ بان اوبرازی دقتی جلب ایدیر بو اوبرازدا خلق قهرمانلیغی اقامه ایدیلمیشدیر . صدقلی قهرمان آتسی یوز یاغی ایله تك باشینا وودوشمالی اولور .

اونو دشمنلر ساتین آلماق ایسته‌یر ، اونا یوکلیك وعد ایدیرلر ، چوبان اونلاری یاخینا بوراخمیر ، اونا هدیه گلیرلر ، اوقورخمیر ، نه‌دن درحال قدر سلاحلانمیش دشمنه قارشی ساباتی ایله مقاومت گوستریر .

قارامتو آخشام اولاندا قایغولو چوبان :
قارلا باغمور یاغاندا ، چاخماقلی چوبان :
سود و پند پیری بول نایماقلی چوبان .

دیه چوغریلان بو قهرمان مبارزه‌یه باشلایر .

آتسی یوز نفر اونون اوزرینه دولو کیمی اوخ یاغدیریر ، اونسوز اکی قارداشی اولدیریرلر لاکین چوبان روحسان دوشمور ، گلنجیه قدر مردانه‌لیکله وودوشور ، داشی توکنیر ، بابانیا قوون کتیی قوروب آتیر ، بیر آتاندا ایکیسینی . اوچونو تسولدورور ، دشمنین گوزلرینو قورخودور ، اونا آرخ بیر توخلوقدا ولمیر .

ساپانین ایچی (اوچ باشار داندیرسیندیغی) قولاری اوچ کتیی قیلیندان توخونموشدر ، هر آتاندان اون ایکی باتمان داش آتیر ، آندیقی داش یثره دوشور .

دوشنده تسوز کیمی سوورولور ، اوچاغ کیمی اوولور ، داش دوشن یثره اوچ ایلی اوت یئیر .

داستاندا چوبان قازان ایله بیر سیرادا تحریف‌ائدیر .

دهبر روزنامه‌سیندن جاویدان : فدوری

جسور یونان خلقی نین

آزادلیق اوغروندا آپاردیغی قانلی مبارزه‌لردن تاریخی بیر منظره

-۲-

یونانلی و مزدور یونان حکومتی گیری چکیلدیکن و حامی اری نین دلمانینه پناه آپاردیقدا دهه کرات و آزادیخواه‌لارلا دولو اولان زندان لاری آلمانلی مسلک دشمنلارینا تحویل ویرمه‌یه‌لر. آلمانلار زاخار باروویسی داخلو توقیفگاهنه گوندردیلر .

یونان حکومتی آلمانلار قارشی سیندا دیر چوکمرک و قاچقچیلان سونرا یونان خلقی آزادلیق اوغروندا آپاردیغی عرقی مبارزه‌سنی دایا ندیر مادی سوومت اتفاقینا آلمان فاشیست اری نین خائنانه هجوم محاربه‌سین ده‌هشت‌جنوبه سنی تقویت اشتدی من زماندا سوائتی اولارلق اشتغال اولانمش ثولکه‌لرین آزادلیق حرکاتی دهه‌ک‌لرله چاتیشاق اچ‌ن روحلاندیریلدی. ۱۹۴۱ ایلین سپتامبر آیین ۲۷ سینده الب دافعی نین انگلیسه واتیع اولان کمالی زندانین دان قاچمیش ۷ نفر افسر خلق قورتولوش جبهه‌سنی که یونانجا ا.آ.م دیه‌لیر یاراتدیلار بو موقعده آرس و اخیوتس سرینجی پارتیزان دسته‌لرینی تشکیل ایتدی گیت گیده وطن پرورلرین سیاسی آوتیردی ژاندارمالارلا کچمیش توقوشمالار تدویجا امپریالیستلر علیهنه بیوک و زهملی محاربه‌لره چه‌و ریلیردی .

پارتیزان حرکاتی گنیش لشکرلی بوتون یونانستانی و خصوصیله کرت آدامنی دونیا ۱۹۴۱ جی ایلده پارتیزانلار یالنیز بیر میراکند اری غاصب لر چکیلین دن چیقارا بیله‌میشلر ولی ۴۲ نجی ایلده ایسه اونلارین فعالیتی شهرلرده سرایت ایتدی .

کرت آدامی او چاغدان دیمک اولار کی پارتیزانلار الینه کچمیش ایدی بو وقت هر پارتیزان بولوگنده بوز نفردن آزیق فعالیت ایدیردی همیشه پارتیزانلا وورقشمامی آلووی یونان سیاستی قرارداد یردی .

یونان پارتیزانلاری بوگوسلاو وطن پرورلرله علاقه‌یه گیرمه‌ک دشمنی سیخیشدیریردیلار . خلق قورتولوش جبهه‌کمیته‌سی ۴۲ نجی ایلین نوامبر آیندان کیزلین روز نامه‌سنی انتشاره باشلادی یونان وطن پرورلری باشقا بالکان ثولکه‌لری نین پارتیزانلاری ایله بیرلیکده آلمانلارین ارتباط یول لارینی خراب ایدیر و اونلارین قابه‌لرینی اغتشاش اوغرادیردیلار .

هیچ بوقدر کی بالکان خلق لری نین وطن پرورانه فعالیت و چاریشمالاری اولماسایدی متفقلر الطمینان ده رویل قوه‌دن لاری نین قارشی‌سنی سد ایده بیلمزدیلر .

ا.آ.م جبهه‌سی عضو لری نین قهرمانجاسینا مبارزه‌لری یوتون دنیا آزادی خواه لاری و خصوصیله خارجده‌اولان یونانلی‌لارین توجهنی جلب ایتدی بالکان پاریم آداسیندین مختلف خلق‌لری و حتی قبرس و ایتالیا ملت‌لرینین مشترک دشمنلری بیر قوه پارتیزانلا علیهنه زهملی بیر قوه پارتیزانلاری کی عین زماندا انگلیس مستعمره‌جی لری نین قورخو و وحشتی نه سبب اولدوغدی .

ا.آ.م یونان خارجنده ۴ هیئت آلمانیاسی علیهنه وورقوهان یوتون سرمایه‌دار و دونانجیلاری هوطن پرورلریز صوزده‌ده‌کی اطراف‌داه که داخلی و خارجی فاشیسم و امپریالیسم علیهنه مبارزه ایتمکدن عبارت ایدی توپلادی .

آلمان اشغال چیلاری پارتیزان حرکاتلرینا چاپا دوباراق پارتیزان محاربه‌سنی پارتیزانلاق ایچون آرامی گیتمه‌دن دست نشانده دولت‌لری عوض ایدیردیلر .

چولاق اوغلونین پوهالی و پالاچی دولتی نظم و امنیتی بیر قرار ایده بیله دگیندن آلمانلار اونی دگت دیره‌ک ۴۲ نجی ایلین نوامبر آیینده توکرفتوبولوسی کی آروادی آلمانلی و مارشال‌لیستین پاچیسی امدی ایش باشینا گتیردیلر لکن بو دولتیزده تزروری کار کسمدی و او جهتی اولارلق کار گرلری آلمانیا گوندرمکه موفق اولمیارلق کار گرلرین بوک و هجانلی نظاهراتلارینا مواجه‌اولدی رابسین باش چاقانی ایله تشکیل تاپان یونانی کابینه سندی باشوبوک لره چی دوزه‌لتمه‌دک اونو حمایت آلمان جبهه سینه گوندرمک ایسته بیردی .

آنجق بو مردار قشه بوبک رسوای چیقدیغی تام موقعیت میرلیکه اوغرادی یالنیز بیر نفر دانشجو دولتین نیاهرشتی قهرمانی اپندی و او ایسه طلبه‌لرین داملاق و لعنتینه معروض قالاراق بیرداهادا نشکاها گیتمه‌دی .

ا.آ.م دوگوش چی لری نین قهرمانجاسینا مبارزه‌لری یوتون دنیا انگلاس امپریالیست لری ظاهرا همکار اق پارتیساق ایچون و باطنده ایسه قهرمان دوگوش چی لری اورا سالماق ایچون ا.آ.م دوگوش چی لری نین باش قرار گاهی ایله علاقه‌یه گیرمک ایسته‌دیلر

وطن پرورلرله رابطه پارتیزانلاری نین نجه انگلیس افسری زیر دریائی و پاراشوت ایله ثوز لرین پارتیزانلا را یتیریب پارتیزان و متفقلر هولاری آرامندا رابطه چی اولدیلار .

یونان حقی آرامیندا فرقه و اکی فرقلیک سالمق خیالیله انگلیس افسر لری قابیت لرین قهرمانی و اطا آلمانلار علیهنه وورقوهمیان معروف خائن زروس عیاشه چوخلی اسلحه گوندیریر و اونلاردان هر فرقه‌گونده ۱ لیره مزد ویریردیلر :

حالبوکه حقیقی وطن پرورلر آلمانلارلا دوگوشه سلاح‌لانمیر پردیلر محاربه‌نین ان قرعین لحظه لرینده پارتیزانلارین باش قوماندهی آرسین قوماندهلیکی ایله یوز لر یونان وطن پرورینی قورقونوس بوبک دیر سل کوردیوسی پارتیزانلاری ویله لیکله آلمانلارین حمله‌لرینی اشغال‌ندقه بوبک اختلال ودور قولاق حمله گتیریردیلر .

بو واقعه دن سونرا انگلیسلر ظاهر سازلق ایچون آرسا نشان گوندرمک ایسته دیلر لکن آرس نشانی قبول ایتمیرک آیاغ قابی و سلاح ایسته‌دی پارتیزانلار داغلار دا آیاغ یالین گزیر و اسلحه و مهمات چیخندن قفار دا ایدیلر .

انگلیس افسرلری اولارا رح آلمانلارین دست نشاندهسی اولان زروسا یولی سلاح گوندیریردیلر نهایت آرس بر چوه دفعه خواهش ایتدیکدن سونرا انگلیسلر پارتیزانلارا آیاغ قابی گوندیردیلر .

فدائیلره ویریلن هدیه‌لر

سرگیس سپهر زاده	۵۰۰ ریال
صرافت بکائی	۵۰۰ »
سلیمانی اقتصاد رئیسی	۱۰۰۰ »
علائی فرهنگی	۳۰۰ »
ایاچیانی	۱۰۰ »
دکتر مصباح	۴۰۰ »
صفرعلی رجب زاده	۵۰ »
[illegible]	۵۰ »
[illegible] حمید زاده	۵۰ »
[illegible] له پرویزیان	۵۰ »
کربلای آقا علی	۵۰ »
آقا بهمن	۵۰ »
کربلای علی	۵۰ »
علی عبادی	۵۰ »
مخبری حدادی	۵۰ »
غلامحسین پرویزیان	۵۰ »
اصغر علی غلامی	۲۰ »
مسیب علیقلی‌زاده	۳۰ »
تیمور رضا زاده	۵۰ »
محمد توفیقی	۲۰ »
استاد حسین	۲۰ »
عطار اسمعیل‌زاده	۵۰ »
بهروز تقی‌زاده	۲۰ »
تیمور کریمی	۵۰ »
آقاجان حمیدیان	۳۰ »
احمد درختان	۵۰ »
عزت خیری‌زاده	۵۰ »
قاسم اسد	۲۰ »
عزت اسفندیاری	۱۵۰ »
سلیمان لبرابی	۵۰ »
مشهدی اسمعلی	۵۰ »
ابراهیم عابدی	۳۰ »
عبدالحسین توتونچیان	۵۰ »
سلیمان خلیلی	۵۰ »
ابراهیم مراغه‌چی	۵۰ »
سرست اسفندیاری	۵۰ »
ابراهیم نعیمی	۴۰ »
محمد رمضانی	۲۰ »
حبیب کلیمی	۱۰۰ »
غوبل عیسوی	۵۰ »
ابراهیم شهودی	۵۰ »
محمدولی	۳۰ »
اسمعیل چمنی	۳۰ »
تیمور غوی	۵۰ »
مظفر قنبری	۳۰ »
جمشیدزاده	۳۰ »
میرزا هادم	۵۰ »

میانداب‌دا

۵ بیر خورشید ، نوسه‌سینه کمک ایده نلر

حسن عرفانی	۵۰۰ ریال
ایشی‌خان زادگان	۵۰۰ »
حاجی حسینقلی‌خان زادگان	۳۰۰ »
میرحسین ونرلی	۴۰۰ »
بشیر بشیری	۲۰۰ »
عزت حیدری	۲۰۰ »
محمدرضائی	۱۰۰ »
مشهدی‌قلی توفیقی	۵۰ »
محمدگربه پور	۱۵۰ »
حاجی‌حسین کهنسوئی	۵۰ »
علی‌اکبر عرفانی	۱۰۰ »
حسین‌هدیا	۳۰۰ »
ابراهیم توکلی	۱۰۰ »
علی‌اکبر آقابالازاده	۲۰۰ »
نعمت‌قصاب	۱۰۰ »
نعمت‌لکان	۱۰۰ »
مختار علی‌پور	۵۰ »
شمس‌اله میکائیلی	۵۰ »
غلامحسین‌احمدی	۱۵۰ »
حاجی علی‌خان حبیبیان	۵۰۰ »
غلام نوبخت	۱۰۰ »
حبیب کامران	۱۰۰ »
سیف‌اله محمودیان	۵۰ »
غلام شیرزاده	۵۰ »
علی طالبی	۵۰ »
اکبر بهادری	۱۰۰ »
میرزا شوقی	۱۵۰ »
عبدالله اشجاران	۱۵۰ »
حسین مکنونی	۲۵۰ »
نصیر درندی	۲۰۰ »
حسین خرازی	۵۰ »
ابراهیم صباغ	۵۰ »
احمد خرازی	۳۰ »
شهدی‌اسد	۵۰ »
حسن حافظان	۳۰ »
غلامحسن چوداری	۳۰ »
احمد	۵۰ »
علی‌اصغر تبریزی	۱۵۰ »
ابراهیم بدی‌اولی	۵۰ »
اسحق حودی‌اقدم	۱۰۰ »

آذربایجان مطبعه‌سی

www.iran-archive.com

مداقه حقی و عمومی عقیده آزادلیقی

ایکنجی صفحه دن بقیه

عقیده بیر مسئله ده بیر محکمه دن آرتیق دوزگون قضاوت ایده‌بیلر.

شك یوخدور که اجتماعین مختلف عنصر لری بیر عمل باره سنده جور بجور فکر ایدرلر .

حیات تجربه گوستریر که نه بیر طبقه لرین حدودی آرتیق معین اولسا او قدر او طبقه لرین مختلف مسئله لر خصوصندا رأیلری مختلف اولاجاقدیر .

هرچوقت مداقه آزادانه لیستمان مختلف عقیده لر سیان ایتمک ایچون استفاده ایتمه‌ملی لازمدیر مثلا عمل قصه آزاد در دیمه منحوس تزادی تفوق مسئله سینی آریایا سورمک اولماز اضافه ایتمک لازمدیر که مداقه و تنقید آزادلیقی وکیل ایچون لازمدیر اما بیر صورتده که عموم ایچون اخلاقی توهین اولمیا.

محکمه برلیز زنتیک مطالعه‌سنده نه اینکه دکتر مارکسین رویه‌سنی محکوم ایدیلمیش گورور بلکه بو مقاله نی اونون پارچه‌سنده بیر او - ستراسیسم تلقی ایدیر .

مداقه آزادلیقی معاصر مدنی اجتماعلارین ان اساسی و عادلانه اثرلریندندیر اما بو آزادلیق مطلق صورتده اولا بیلمز .

« آتا » اثریندن

ماکسیم غورکی

بیر مای

(۱۹۰۶)

... نهایت او کوزلرینی « بیرمای » چاندی، صوت‌حیث، کی کیمی طابکار و حاکم بیر سسله اولادی، کتجه بیر دقیقه بئله کوزلری بومماییش اولان آتا ، یاتاغیندان سیچرادی : آختامدان حاضرلانمیش سماوره اود سالدی ، همیشه کی اوغلی ایله « آندرمین » قاپی‌سینی دوکمك ایچون آغیر یان آدملار کیمی الینی سالادی و پنجره‌نین قاپاغینی اوتوروب دیشی آغریان آدملار کیمی الینی اوزونه قویدی .

آچیق مادی کوبون اوزونده بیر سیرا یونکول و چهره‌لی بولوتلار ایری قوشلار کیمی سوزه‌ردولر. آنا بولوتلارا باخیر و دوشونوردی . باشی آغریردی ، کوزلری کتجه‌نی یوخوسوز کتجه‌دیکی ایچون قیزارمیش وشیشمیشدی، لاکین قوری ایدی . قلبینده عجایب بیرسا کتلیك وارمدی، اوره‌کی دیز کون‌دوبونور ، ارزی ده عادی شیلر دوشونوردی « سماوره تیز اود سالدیم ، قاپایب اوروباجاق ! اوی بو کون بیر آز آرتیق یاتیبلار . ایکی‌سی‌ده چاخ بورولموشدیر » .

سحر گونشین پارلاق شعاع لاری نشه ایله اونا یاراق ، پنجره‌دن ایچری دوشوردی . آنا الینی بو شعاعین آلتینا دوندی ، ایشیق الینین درینه یایلدی. آنا دوشونه‌رمك ، محبتله کولومسه‌دی ، او بیری الله شعاعینی سیدالاماغا باشلادی سونرا آیاغا قالخدی و سس سیز تریه‌نمه‌که باشلایاراق ، ساورین دود کتینی گوتوردی . ال - اوزونی یسودی ، خاچ ووراراق ، دودافلارینی تریه‌دمرك دعا اوخوماغا باشلادی ...

ایکینجی صوت بیر آز باواش سسلندی، اونون سینده اولکی قطعیت یوخدی : کور و دوماغلی‌سی تیز‌میردی . آنایا گورونمز گونه کورمه صوت بو کون همیشه کیمدن داها اوزون چالدی .

اوطاقدا خوخولین کور وآیدن سی ایشیدیلدی :

- پاشمل ایشیدیرسن می؟

اوغلالاردان بیری یالین آیاقینی شایقی ایله یره ووردی . او بیری شیرین - شیرین اسه‌دی ...

آنا :

- سماور حاضردر ! - دیه سسلندی .

پاشمل نشه‌لی بیر سسله:

- دوروروق - دیه جواب ویردی .

خوخول دیه‌ردی:

- گون چیخیر ! بولوتلا دا قاچیر . بو گون یولوت‌نیه لازم‌در ...

ساچلاری پیرتلاشمیش ، گوزلری شیشه‌ش ، لاکین اوزی شیرین

خوخول یاللاندان چیخیب مطبخه گیردی .

ساعت‌نیز خیر ، نه‌نه جان ! ساعتجه یاندینیز ؟

آنا اونا یاخیلاشیب پاواشجا دیدی:

- « آندریوشا » ، سن دسته‌ده اونون یانوجا یاتری !

« خوخول » :

- بس نجه - دیه یچیلدادی ... بس نجه ، بیر بشرده‌یك ، همیشه بیر بشرده بئریه جایك ، آرخاین اولون !

پاشمل :

- اوردانه یچاماشیرسینیز ؟ - دیه سوروشدی .

- هچ باش !

- خوخول :

- آنا نه دیر گه ، ال اوزونی تمیز یو اقیزلار نه تماشا ایده‌جك - دیه ال - اوزونی یوماق ایچون دهلیزه چیخدی .

پاشمل یاواشجا اوخوماغا باشلادی :

- قالخ ای لشکه دامدالانمیش ! ...

گون کیت کیمه آیدینلاشیر . یئلین قورماقدا اولدیغی بولوتلار اوزاقلارا دوغرو سوزه‌ردی . آنا چای تدارکی گورور و باشینی بولایاه بولایاهر تئرین تجه عجاب اوادوغونی دوشونوردی . ایکی‌سی ده طرافت « یو سحر چاغی گولومسونور . گون اورتا ایسه کیم بیلیر . اونلاری گوزله‌یر ؛ اونون توزی ده نه‌دنسه سا کندر بلکه ده تشه‌لی‌در . انتظاری آزالتماق ایچون چایلارینی یاواش - یاواش ایچیردیلر . پاشمل ده‌هیشه کی کیمی توز استکانین قدیمی ، تلسه‌دن و دقله قارشدیریره توز چوره گیله ، سه‌ودیکی چوره‌ك قایغانا ، سلیقه ایله دوز میزدی.

خوخول بیزین آلتینا آیاقلارینی اوزاتدیردی . او ، آیاقلارینی هیچ وقت یردن راحت قویوب اوتورا بیلمزدی .

او ، گونش شعاعلارینین سویا دوشوب سفنه و دیوارلاردا عکس ایتدیگینه باخاراق ، تعل ایدیردی .

- من اون یاشیمدا اوشاق اولاندا ، گوننی استکانلا دوتماق فکرینه دوشمدیم اشکانی گوتوروب یاواش - یاواش دیوارا یاخینلاشدیم ، استکانی یك دیوارا ووردوم ، البی کسدیم ، منی یوتون اوستونده دوگدولر . دوگولدن سونرا حیاطه چیخیب گوننی حیاطده کی سو گولمه‌سینده گوردوگده اونی آیاغیملا تاپدالاماغا باشلادیم . اوشی - یاشیم یالنیجا دونوب چاغیردیم : « منیم هچ وجهیه دگل . قیرمیزی شیطان ، هچ یئرم آغریمیر ! » . یوخی دیه - دیه اونا دیلیمی گوسترمدیم یو نه تسلی ویرردی .

پاشمل گوله - گوله :

- بس نه اوسته قیرمیزی گوردونوردی ؟

دیمدی ؟

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن عطف

ستارخان بایراقلی شهر قومیته سی ۷ نجی حومه‌سنین فعالیتی

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سی ۷ نجی حومه سینده خردادین ۱۹- پندا سواد فورسلا. رینی فورتارانلار اچون معارف وزارتینین پروگرامی اوزره ویسنه ایکینجی و اوچینجی ابتدائی فلا. سلاری تاسیس ایدیلمه‌رک بوفلاسلار دا ۴۰ نفره قدر طفله عضولری ابتدائی تحصیل ایتمکده دولر.

بو فلاسلاردا فرقه عضولریندن آقای پرویار و آدی امیر صادقیه افتخاری اولاراق درس ویرمکده دولر.

عین زماندا خردادین ۱۴ پنده بو حومه ده تازه بیر تار موسیقی درنگی داخی تشکیل تاپمیش و بو درنگه فرقه عضولرینده ۱۲ - نفر بازیلمیشدر.

موسیقی توگرمنامه آقای یعقوب نوایی‌ست افتخاری اولاراق مشق ویرمکده در.

اهره و اطرافینا شدتلی صورنده دولی دوشموشدور

اهر محالینداں فلاحه وزیر - لیگینه گونده‌ریلن تلغرافه گوره خردادین ۱۰- پندا اهر محالینا و اونون اطرافینا شدتلی صورنده چوخ بویوك مقیاسدا دولی باشلمیشدر.

بو دولی هم اهرین و همده اطراف کندلرینن باغ و اکینلر. ینین محصولینه بویوك خسارت ووروشدور.

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سنین بوتون حومه‌لری ایچون ایکی آیلیق ایش پروگرامی دوزه‌لدیلمکده‌در.

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سنین بوتون حومه‌لری‌ایچون ایکی آیلیق ایش پروگرامی دوزه‌لتمك ایچون ۵ نفر من تشکیل ایدیلمیش قومیسیون خرداد آیینن ۲۰ سیندن جدی صورنده ایشه باشلمیشدر.

گه جك ایکی آی ایچون دوزه‌لدیلن بو پروگرامه گوره عضولری‌ایچون ایکی آی مدتینده فورتارمق‌هرطیله آلتی فلاسلی بیر ابتدائی مکتب آچیلاجاقدر.

بوندان باشقا بوتون حومه لرده پنیر - یونج ، تنبکی ، فوتبال ، والیبال ، موسیقی ، و شاطیق درنکلری و هفته باجیلاری حاضرلاناجاقدر. فورسلار آچیلیب و هر ۱۵ گوندە بیر دفعه اولاراق بوتون حومه لر ده طبی فوتبالسلاردا ویریله‌جکدر.

مراغه ده ولایتی قومیته ده صدر لر اجلاسی

۱- هفته گونی خرداد آیینن ۱۸ نجی گون اورتا دان دورت ساعت سونرا صدر لر جلسه‌سی ولایتی قومیته نین قونوشماسی آقای تحصیلدار. سنین صدر لیگی و آقای مرتضی ایرانی نین کاتب لیگیله تشکیل تاپدی. جلسه آچیلدیقدان سونرا آقای پور رسول حوزه لرین وضعیاتی و هاباله فرقه عضو لرینین عمومیتله حربی تعلیماتدا اشتراك ایتمه لری باره سنده صحبت ایتدیلر سونرا آقای سلوانی و آقای اسرائیل - ماردیروسیان تبریزده تشکیل تاپان فرقه میرین عمومی گنیش اجلاسینده آپاریلان دانیشیقلار و آلینان قرارلار خصوصنده وسائی معلومات ویردیلر سونرا نیچه نفر حاضرلار دان مختلف پیشنهادلار ایتدیلر که جامیسی تصویب اولونوب صورت جلسه ده یازیلدی جلسه ساعت بش یاریمدا قورتاردی.

مراغه خبرلری

۱- چهارشنبه گونی خرداد آیینن ۱۵ نجی گون اورتا دان ۶ ساعت سونرا سوومت اتفاقین قوجامان مبارز اوغلی و سوومت خلقین عالی هوراسینین سابق صدری جناب میخائیل ایوانویچ کالینین نین دنیانی ترك ایتمه سی مناسبتیله سوومت اتفاقیله مدنی رابطه ساخلیان جمعیتین مراغه شعبه سینده تذکر مجلسی تشکیل اولونوراق بیرنیچه ناطقین چوخلوشماندان سونرا آقای سرهنگ جاویدان دیدیلر اجازه ویرون سوزه باشلامیشدان قابق دنیانین مبارز قهرمانی اولان میخائیل ایوانویچ کالینین نین وفاتی سببیله بیر دقیقه سکوت اولسون (حاضرلار اباغا قالخاراق بیر دقیقه سکوت ایتدیلر) سونرا فقید سعیدین حیات تاریخچه‌سیندن بیر قدر صحبت ایدیب علاوه ایتدی که بیز اونی طاهر ده آرادان گوتمیش بیلیریك اما او دنیادان گوتمیب در ، دنیا دا بیزی اونین آدی تاریخارده ضبط در گه جك نسل‌لر ایسه همیشه اونین آدینی احترامله آپاراجاقلار سونرا آدی ایرانی آقاجیندا کی تلگرافی حاضرلاریچون اوخودی عمومیته تصویب ایتدیلر. موسقووا مخابره اولسون مجلس تشکیلی بیر حالدا ساعت یدی یاریمدا قورتاردی.

۲ - جمعه آخشامی ساعت ۵ - گون اورتا دان سونرا خلق قو - هوللارینین بریغادیندا سرباز لارطر - فندن طنطه‌لی هنلیك تولدی ۳۰ نفر فرقه عضولریندن خانملار دان و آقالار دان دعوت اولونمشدی و ایکی پرده (حقیقت آشکار اولدی) ایکی پرده ده (چوبان تیاتری) نمایش ویریلدی سونرا موزیکال دسته سی گوزه‌ل نغمه لری ایله تماشاچیلاری خوشلاندیردی سونرا آقای زنرال میلانیان آکتورال هیئتینی معرفیلیك ایده رکن آقای جانبی آکتورال مسئولیته بیر دانا طهاچه ویردیلر چشن ساعت یدی - یاریمدا هدفلی آلقیشلارلا قورتاردی.

۳ - جمعه گونی بوتون فرقه عضولری و عائلی دسته لری قیزیل اوسلان داغینین اگلنجه عمومی طبیعت حرای تعلیمات آپاروب قیوت ، طبل و بایراقلار ایله منتظم حالدا خیابانلاردان رسم گچمرك هرآدیمدا هدفلی آلقیشلار ایله قارشلا - یردیلار آقای سرهنگی وثوق مراغه قومیته سنین صدری و آقای پور - رسول مهیج نطقلر ایراد ایتدیلر طرفیندن اونلارداں تقدیر ایتدیلر لریندە ، گوزه‌ل هدیه و پالتوت خلقی یاهاسین فرقه میز یاهاسین ملی حکومتمیز یاهاسین باش‌رهبر - میز آدی پیشه‌وری دی‌یه‌رك هدف تلی آلقیشلار ایتدیلار.

مراغه دن موسقووایا تسلیت تلغرافی

موسقووا - کرملین سوومت اتفاقین قوجامان خلق آقاسی حضر - رتلرینه خلق آذربایجانین عین سوز دیکه‌رك آزادلیقی بولوندا فداکارلیقلا یاها - یاندیران سوومت خلقینه عالی همورا سنین گوچمیش صدری و عموم اتفاق قومونیست بالشویك فرقه سنین مرکزی قومیته سنین سیاسی عضوی میخائیل ایوانویچ کالینین دنیانی ترك ایتمه سی مناسبتیله تأثرلی اوره‌کدن سوومت خلقینه خصوصا عالی سوومت هیئته ایران آذربایجانلی‌نین مراغه شهری نین سوومت اتفاقیله مدنی رابطه ساخلیان جمعیتی طرفیندن تسلیت حرس اولور.

مراغه‌ده سوومت اتفاقیله مدنی رابطه ساخلیان جمعیتی و مراغه خلقی طرفیندن : سرهنگ جاویدان

آذربایجان مجلس ملی سینین

آذربایجان دموکراتیك و ملی اوغتینده شهید اولان فدائی‌لرین عائله لرینه و ناقص الاعضاء اولان فدائیلرین تورلرینه مساعدت ایتمك قانونی

۱ نجی ماده - ملی نهضت یولوندا شهید اولان فدائی - لرین آرواد‌لارینا آیدا ۳۰ تومن و صغیر اوشاقلارینین هر بیرینه آیدا ایکی‌می تومن مستمری برقرار اولونور و عائله آنا و آتالارینا و باجی قارداشلارینا که شهید اولان فدائی‌لر و اونلارین معاشلارین ویرمیشلر آیدا هسر بیرینه حقینده ایکی‌می تومن مستمری برقرار اولونور ، بو مستمری نه قدرکه آرواد‌لار و قیزلار و باجیلار اره گتمه‌یوب و اوغلان اوشاقلاری وقارداشلاری کبیر اولمایلار پرداخت اولاجاقدر.

بوندان علاوه بو فدائی لرین اوشاقلارین و عائله اونلارین کفالتی آلتیندا اولان باجی و قارداشلارین دولت گره‌ك تحصیله واداره ایدیب و اونلارین تحصیل خرجلرین پرداخت ایتسین.

۲ نجی ماده - او فدائیلرکه ملی نهضتده اشتراك ایتمك اثرینده یارالانیب و یارالاری قابل علاج اولمادان ناقص الاعضاء اولوب و ایشدن عاجز قالیرلار ، اونلارین هر بیرینه آیدا الی تومن عمرلیك مستمری برقرار اولونور بوندان علاوه بو کیمی فدائیلره مخصوص کارت دولت طرفیندن ویریله‌جك و اونلار بوکارتی گوسترمك شرطیله دولتی وسایط نقلیه‌دن (دمیریول واولون امنالی) مجانی استفاده ایده بیلرلر.

۳ نجی ماده - یوخاریداکی ماده لرده قید ایدیلن مستمری داخله وزارتینین پیشنهادی و هیئت دولتین امری ایله ویریلمه‌لیدر.

۴- نجی ماده - مالیه وزارتینه اجازه ویریلیر بوقانوندن موجبنجه برقرار اولونان مستمری لرین تامین ایتمك دن گوتره‌ی لازم گلن اعتباری هیئت دولتین اختیارینه قویسون.

بو قانون آذربایجان مجلس ملی‌سی هیئت رئیسه‌سینین ۱۸ خرداد ۱۳۲۵ تاریخلی جلسه‌سینده تصویب اولوندی.

آذربایجان مجلس ملی‌سینین رئیسی - حاجی میرزا علی شبستری

آذربایجان مجلس ملی‌سینین کاتبی - محمد عظاما

۱۹ خرداد ۱۳۲۵ نجی ایل

اجرا ایدیلسین - باش وزیر پیشه‌وری

بینگیلرك المی یا لبانی جورغرافیا

اول صفحه‌دن عطف

(چاه) ، قیزیل گوز ، آره - بیج بادامی قارا آغاج ، داغ بادامی آه چلاری نشو و نما تاپار.

فرانسا آلپلاری بیرچوق برلرده ، آغاج‌دان عاری‌سه ، جنوبی آلمان داغلاری ، بالخاصه اوطریش‌وسوئیس آلپلاریندا ، گوزه‌ل اورمانلارا هر برده راست گلمك اولور.

پنه ده ، توتا (دلوب) نهری بویونجا ، اورمانلار اوزانسادای ، کارپاتلاردا کنیش بیر اراضی‌نی اشغال ایدرك قارا دنیز ساحللرینی یاغیل بیر حاله آرامینا البرا جنوبا ساری ایرلنده (نوروس) لاردا کنیش آغاچلارایله اصل قارپار.

لکن ، عرفه ایندیکجه ، بارپاغیش لاری آزالیر . یاغیشلار آزالدیقجا ، میشه‌لر ، چالیلیقلارا ، ایستپ و چاپرلارا تبدیل اولونور . بیله که ارمنستان پایلاغی گنیش بیر ساحه‌سی اورمانلاردان عاری ، چیلاق ، سلنده گوروشور قافقاز داغلاری ، بالخاصه قارا دنیز ساری اولان انکار ، گوزه‌ل وصنیق میشه‌لر ایله اورتولودر .

ریون چایی سنگلار لاریندا ، کولشید اروپاسی (یا ساحلی گورجستان) جنوبی خزر اورمانلارینی آندیران بیر اثانی منظره کسب ایدر. بیله کی بوراداً ، چام ، پالوت ، قیزیل گوز آغاچلاریله بیراسر ، مدیترانه پینگیلری (مرکبات ، زیتون) و تره‌پك اقلیم لریندە یتیشن چای چالیلاری دا نشوونما ایدیر .

داغلار داغلاریندا اورمانلار ، کولشیده منحصر اولماییب ، بوتون سلسله لری ، سارار . سوومت آذر - بایجاندا ، کورا نهری مصبنده ، بالخاصه لنکران و آستارادا گور و بو خیرین پالان و اساسیز اولدیغی بیلدیرمشدر . هابته ات ده ایشمشدر که بوگوسلاویا دا اولان خارجی تهلر ایلیه بیارلر بوخارین اوپدوما اولمامینی تائید ایتمشلر زیرا بو عاملر مستقیما خارجی وزیرلر

اعلان

تبریزده‌کی سوومت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون یئی شاگردلر قبول ایدیر .

شاگردلرین قبولی (ایلون) آیینین بیرینجی (خردادین ۱۱ ین) پاشلایر .

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار .

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمتر و) تقدیم ایتملیدیرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینده یاناللرینداکی مدارك مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر . بو مکتبده تدریس دەخلی مجانیدر ، یوخاری کلاسلارا اوراق یازدیرمق گلن محصل‌لره معین هرانطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر وریلیر .

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در .

یوخاری کلاسلارا قبول آوغوست آیینین بیرینه کیمی (عریضه لر قبولی آوغوست آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر .

عریضه گتیرلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمك ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدیرلر .

مکتبین عنوانی لله‌یاك کوچه‌سی سوومت مکتبی مدیریه

آبونه چیلریمزه!

۱۴ نجی روزنامه‌لرینیز وکتینده چالماسا اداره میزین دقتینه خبر وریلر .

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن عطف

یوگوسلاویا حکومتی طرفیندن قیزیل اوردو دوشوجولرینه مدال ویریلمه‌سی

خرداد آیینین ۳۰ - سینده یوگوسلاویا دولتی طرفیندن قیزیل اوردو دوشوجولرینه ویریلن مدال و نشانلارین اعطاسی مراسمی گچیریلمشدر .

یئی سیام پادشاهی

سون گونلرده انتشار تاپان خبرلره گوره سیام پادشاهینین عرضیه ۱۸ - یاشلی ولیعهدینی اوسوه‌لار .

انگلستان کارگرلی نماینده لرینین موسقوایا گلمه سی

انگلستان کارگرلی طرفیندن بیر هیئت موسقوایا گیده جکدر . بوهیئتین اعضا سینده دوما غیر مجلس عضولریندن ده وار در سوومت حکومتی بو هیئتین گلمه سینه رسما موافقت ائمیشدر .

انگلستان تاسی‌الحادیه‌سینین قطعنامه‌سی

انگلستان تاسی‌الحادیه‌سینین اجرائیه کومیته سی قطعنامه صادر ایدیب ، تاکید ایتمشدر که دیپلماتیك فرانکو اسپانیایی‌له دیپلوماسی مناسبات قطع اولونسین .

مالیه‌یه‌وکیلین وفاتین ۱۰ ایلیگی

عفو بویوك دوس بازیچیسی مالیه یه وکیلی وفاتین ۱۰ ایلیك مونا - سبتی مناسبتیله سوومت سفارتخانه‌لری و کنسولخانه‌لرینده تماشا وبرلین فلمار ماقسیم گورکی‌نین مختلف حیات دوره‌لرینی گوسترمه جکدر .

یوگوسلاویانین تکذیبی

فرانس پرس آژانسی انتشار ویردیگی خبره قید ایتمشدر که یوگوسلاویا دا بسیج عمومی اعلان اولونمشدر .

بیر عده آمریکا و انگلیس روزنامه‌لری و عائله بوتون ترکیه روزنامه‌لری بو عاملری گنیش صورتده منتشر ایتمشلر . یوگوسلاوی آژانسی بو عاملری تکذیب ایدرك بو خبرین یالان و اساسیز اولدیغینی بیلدیرمشدر . عائله ات ده ایشمشدر که یوگوسلاویا دا اولان خارجی تهلر ایلیه بیارلر بوخارین اوپدوما اولمامینی تائید ایتمشلر زیرا بو عاملر مستقیما خارجی وزیرلر کنفرانسیلا مربوط اولوب افکار عمومی تشویشه سالمامالیدیر .

مکزیك کارگرلرینین اعلامیه سی

بیر مدت بوندان قابل مکزیکو هیئت کابینه‌سینین کارگرلی اعلام‌نه مناسبتیله ایدیب ، بیانیه‌یه‌یر که بو کابینه کارگرلی آرتیرمامیاسا اغتصاب ایدیلمه‌جکدر مکزیکو زحمتکشلری تشکیلاتینین باش کاتبی کابینه هیئت مذاکره ایدیکدن سونرا مکزیکده اغتصابلارا خاتمه ویرمه‌سی اعلام ایتمشدر مکزیك جمهوریتینین کابینه صاحبلرینه دیمشدر که ، کارگرلرین مرضی یوزده ۱۲ آرتیرمیلار ، اما کابینه صاحبلری رئیس‌جمهورین پیشنهادینی رد ایتمشلر .

اندونزیا دا

گلن خبرلره گوره ژوئن ۶ سنده جاوه و سوماترادا انگلیس و هلند و آندونزی قوه‌لرینین آراسیندا چرچیل و ورووهمالارا اهمیت وهلند گمیلرینه محاصره قویمشدر . هلند گمیلری ده محاصره یه ده اعتراض ایتمشلر بیر عده انگلیس و هلندس - بازلاری مجروح ایدیب دوگی عارت ایتمك ایستیرمیشلر ، لکن اندونزی قوه‌لری لاری اولارینی مجبوریتی خاتمه ایتمشدرلر بازش خبره گوره هلند قوه‌لرینه تازه‌دن امرلری اعجیلق ایدیرلر .

قادینلار قوله‌یولندا

پنجشنبه گونی خرداد آیینین ۲۳ نده آخشام ساعت ۳ ده شهر گنه‌سنین سارایندا (داغی مقابله) آذربایجان خانملار قوله‌یولینین هئتی طرفیندن عمومی قونفرانس چاغیریلمیشدر بوتون خانملار بو کنفرانسا دعوت اولونمشلار .

دقت - دقت

آذربایجان خانملار قوله‌یولینین عضولری آغاهیدا یازیلان دکترلر دن پولسیز اولاراق استفاده ایده بیلرلر .

۱- خانم جاوید قاپیله (مامما)
۲ - خانم عام‌آموز قاپیله
۳ - خانم صدقی قاپیله
۴ - آقای عام آموز داخلی - جنه‌لیك .
۵ - آقای احتشاد دیش‌حکیمی
۶ - آقای نجمی چان دکتری
قید - قوه‌لر قوله‌یولینین هیئتی طرفیندن ویرلن رسمی کاغذلار اولوده یوخاریداکی دکترلر مریض قبول ایده جك اونا گوره قوله‌یولیدان خانملار کاغذ آلمالیدیرلر .

نمره ۲۲۴ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی خمکتانی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

یو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سینین اورگانیدیر

شنبه ۲۳ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیرله	ایللیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلیق	۶۵	۰
۳	۰	۳۵	۰

AZOH

دانیشیقلار

موفقیت آمیز بیر یول ایله دوام ایتمکده در

مرکزی دولتین گوندره ریلمیش نماینده لری آذربایجان صلاحیت‌دار مقامات ایله رسمی صورتده دانیشیغا باشلایب و بو دانیشیقلار موفقیتله دوام ایتمکده در .

ایندی بوتون آزادیخواه و وطن‌پرورلر تشخیص وئریرلر که بولدان صونرا داها ایران اوزرینده استیداد و زور حکمفرما لایق اولده بیلمز، برلا گوره در که ایران ملتینین صلاحیتینی نظره آلاراق استعمار چیلارین نفوذی آلتینده آرایا گلمیش اختلافلار ایندی حل اولونور.

بو دانیشیقلارین اهمیتی اونا چوخدر که ایندی تک آذربایجان مسئله سی یوخ . بلکه ۱۵ ملیون محروم و اسیر اولمیش ایران خلقلری نین سرنوشتی تعیین اولونور.

ایندی یه کیمی داخلی ارتجاع و استعماری سیاه ستار ایران ملتینی ترقی و تکاملدن گئری قویوب و ایران ملتلرینین آراسیندا اختلاف دوره‌لمک ایچون فعالیت ایتمیشدیر .

آذربایجان مسئله سینده ده یئنه اونلار بولانلیق سودان بالیق دوتماق ایسته‌ییب و نوز نفعلرینه استفاده ایتمک آرزوسینده ایدیلر .

آذربایجان مسئله سینه بین المللی بیر ماهیت وئریب و اونون سوزینی قاپو - قاپو دولاندیرماغا باشلامیشدرلار .

حالبوکه ایندی ایرانین صلاحیت دار مقاماتی ایرانین زواله‌ویوخلیغادوغروگیتدیگینی گورور، بونا گوره در که ایندی ملتین حقیقی نماینده لری بو کیچیک داخلی اختلافی ایران ملتینین صلاحیتینی نظره آلماقلا حل اندیرلر.

بولدان صونرا بیز امینیک که هیچ بیر کس بیزیم آزادلیغیمیزی تهدید اتده بیلمیه جکدر .

مرکزی دولت طرفیندن گلمیش نماینده لر بو مسئله‌نی مسالمت آمیز بیر یول ایله حل ایتمگه داها آرتیق چالیشیرلار.

ایندی ایران ملتی نوز نماینده لرینه یالنز بیر وظیفه وئریر و اودا ایرانین حقیقی آزادلیغی‌در.

بو آزادلیق نمونه‌وی اولاراق آذربایجان‌دا حیاته کئچمیشدیر.

مرکزی دولت نماینده‌لری ایندی آذربایجان خلقینین افکار عمومی‌سینی و روحیه‌سینی و بوتون ایران خلقلرینین انتظار لارینی و حقیقی ایسته‌کلرینی نظره آلدیقدان صونرا بو دانیشیقلارین نه یول ایله و نه کیمی نتیجه‌لنمک باره‌سینده قضاوت ایتملی‌درلر .

دیمک اولار که بو دانیشیق ابدی اولاراق ایران ملتلرینین سیاسی حیات تاریخینده قالیب و مسئول مقاملارین نوز وظیفه‌لرینی نه قدر مقدس سایب . سایماقلاری منعکس اولاجاقدر .

اونا گوره ده بیز ایران آزادلیغی آدینا نماینده‌لره نوز ملی وظیفه‌لرینی دقت‌له خلقمیزین روحیه و افکارینی نظره دوتماقلا انجام وئرمکلرینی اونلارا خاطرلادیریق .

بیز - ایکی مسئله‌نین اوستونده قطعی موافقتین حاصل اولماماسینا باخمیاراق امید اندیریک که اختلافه سبب اولان مسئله‌لر تامیله آرادان قالدیریلسین .

بو مسئله‌لر معنا او قدر ده مهم ده‌گیلدر . آنجاق بیر دفعه قید ایتمک لازمدر که هانسی بیر جزئی مسئله‌ده اولور - اولسون ایران ملتلرینین صلاحیتی دائره‌سیندن کناره چیخماماليدير .

داخله خبرلری

اورمی دریاسی ساحلینده‌کی بندرلرین و گمی‌لرین تعمیری

مدتدر که ، آذربایجان پول و پوست - تلگراف وزارتی طرفیندن اورمی دریاسینین ساحلینده‌کی حیدر آباد ، شاهی و دانالو بندر لرینی و شرفخانه بندرینده استفاده سیز قالان گمی‌لرین تعمیرینه اقدام اولونموشدی.

ایکی گون قبل تهریز - چلفا دمیریول ناحیه‌سی واورمی دریاسی گمی عملیات اداره‌سی رئیسی آقای مهندس آذری همین بندرلرین و گمی‌لرین تعمیرینه وسون گونلرده دمیریول فورسونی فوق‌تاریب امتحصا. لاتا گونده ریلمیش بلی دمیریولچو قادرولارین ایش شرائطینه باخ چکمک ایچون مسافرت ایتمیشدی.

آقای مهندس آذر نوز مسافرتیندن قایدقدان صونرا مخبر سیز ایله مصاحبه ایتمیشدیر که ، همین گمی‌لر و بندرلر تعمیردن فوق‌تاریخ اوزره در که تیزلیکله محترم اهالیسینین خصوصا تاجر لریمیزین استفاده سینه قویولاجاق.

آقای مهندسین دیدیگینه گوره همین گمی‌لر تعمیردن فوق‌تاریخان صونرا اورمی دریاسی توسطیله ایسته‌نیلن قدر مه فروبوکین داخیلملت سینین عهده‌سیندن گله بیله جک‌لر.

مس معدنینین چیخاریلماسی

الان براغوش محالیندا اخیراً آقا مسجد و الوار کندلری آرا سیندا اولان قاربونات دوکوویر مس معدنی اجازه وئریلمیشدیر وزارت اقتصاد طرفیندن نمونه ایچون بوخلاسینلار . اونلارین نمونه‌سی تهیه اولنوش و اقتصاد وزیرلیگی طرفیندن هیئت دولته گوستریلیب استخراجی ایچون جدی تدبیرلر گورولور.

حربی حاضرلیق عملیاتی آپاران کیچیک اوشاقلارین جلسه سی

خردادین ۳۰ سینده گون اورتا دان صونرا ساعت اوچده ستارخان بابرائی تو ملر شو. قرمیسه سنین بویوک سالونوندا تو.ترین بوتون محله لرینده کیچیک اوشاقلاردان تشکل تاپمیش حربی تعلیم‌لرایدمن اوشاقلارین باشچیلاری نین جلسه سی ارلنوشدور .

بو جلسه ده ستارخان بابرائی شهر قرمیسه سنین صدر معاونی آقای ولائی اوشاقلارین گله جکده تربیه ایدیلمه سی و ایندیکی وظیفه لری حققنده معروضه ایتمیشدیر .

جلسه ده باشچیلار اوشاقلار طرفیندن اختراع ایدیلمیش جور- بجور آتلاندن پاپورت ویرمک آتا وطنین آزادلیغینی حفظ ایتمک ایچون بویوکلر ایله بیرلیکده حاضر او - لدوقلارین بیلدیرمیشلر .

جلسه نین سونوندا اونلاری تشویق ایتمک ایچون لازم اولان گوپتریلر ویریلمیشدیر .

فرقه نین دستورلاری حیاته کئچیریلیر

خردادین ۱۹ - بندا محرمانه ۸ نمبرلی آذربایجان دموقرات فرقه سینین صدری آقای پیشه‌وری مالیه وزیری آقای امامی و ستارخان بابرائی تهریز شهر قومیته سینین صدر معاونی آقای ولائی ۱۰ نجی حومه‌یه گئتمیشلر ایدی .

خلقیمیزین سویملی رهبری آقای پیشه وری اونونجی حومه‌نین واقع اولدیغی عمو زیغ الدین ده ساکن دولت زمانیندان خراب اولوب ایندی فرقه مضولری وباغدا اهالی طرفیندن یئنی‌دن سالینمقدا.

دنیا خبرلری

ترومنین آمریکا گمی عمله لری اعتصابی قارشیسیندا تشبثی

آمریکا کمیجیلر اتحادیه‌سینین رئیسی دیمیشدیر که گمی صاحبلرینه هر جور گئدت اولونسا جاقدیر .

نیویورک پست روزنامه‌سی یازیر کی، آمریکا رئیس جمهوری ترومن دیمیشدیر که گمی جیلر اعتصابینی موفقیته تجاوزنی گیلرین برینه جنگی گمی لردن استفاده اولونا جاقدیر . بو سببه در که گمی صاحبلری لجاجت ایدیب و گمی چیلرین درخواستلارینی قبول ایله میرلر احتمال ویریلیر که گمی چیلرین اعتصابندا آمریکا صنایع کارگرلری ده هرگت ایتسینلر .

پاریسده

دولت خارجی ایشلر وزیرلری سه‌وتگرینین انجمنینده اولان سوومت نماینده سی دیمیشدیر که ایتالیا مستعمراتی وضعیته رسیدلیک ایچون بیر هیئت گوندریلمگه مخالفدیر چونکه اورا گئدن نماینده‌لر فقط مستعمرات مامورلاری ایله صحبت ایده جکلر .

انگلیس کارگرلرینین قوتقرانسی

انگلیس کارگرلرینین ایللیک قونقرانسی لندنده تشکیل اولدی بریتانیا کابینه سنین هندوستان باره سنده کی پیشنهادلاری نین مذاکره ایدیلمه‌سی گوزله نیلیر .

چیسونین محاکمه سی

معروف خائن چیسونین محاکمه سی گئن هفته جئک اساواکی ده باشلانا جاقدیر .

لئونفراد دا مالیسیم غورگی آدینا ادبی موسسه

ژوئن آیینن ۱۸ نده مشهور روس یازیچیسی ماکسیم غورگینن وفاتی نین ۱۰ ایل لیک دونومی مناسبتیله لئونفراد دا اونین آدینا ادبی تئاتر لرینه‌عاید بیر ادبی موسسه افتتاح اولوناجاقدیر .

رومانیادا انتخابات

رومانیادا انتخابات مبارزه سی شدتلنمیشدیر. رومانیا دا دموکرات قادینلار اتحادیه‌سی عموم رومانی قادینلارینا خطابا بیر بیانیه منتشر ایتمدرک اظهار ایتمیشلر که، رومانیانین تیز لیکله باغلانان انتخاباتدا دموکراتیک فرقه لر تقویت ایتسینلر علاوه اتده اولنمیشدیر که رومانیا دموکراتیک فرقه لرینین ائتلافی رومانیا قادینلارینین حیاتینی یاخشی لاداجاقدیر .

سوومت جوانلار هیئتی ایتالیادا

روم دا اولان سوومت جوانلار هیئتی ایتالیا باش وزیری معاونی طرفیندن قبول اولدو ... لن

سوومت جوانلار هیئتی پرستلر قهرمانانه اوستونگل دسته لر انگلستان ایله یو... تجارت عنا...

یونان روزنامه لرینین یازدیغینا گره، انگلستان ایله یونان اولان تجارتی موافقت یو... بازارلاریندان آیراراق منفعتلی اولان شرایط گئیریشدیر .

یونان قومونیست فر... نین اعلامیه سی

آنین دن گلن خبره گوره قومونیست فرقه‌سینین سیاسی یونان دولتینین تازه قانونی با... بیر اعلامیه صادر ایتمیشلر او دیلیر که بو قانونون اجراسی ایتمه سی ممکنده داخلی محاربه‌نین باعث اولاجاقدیر .

ع - پناهی

آذربایجان مسئله‌سی آذربایجاندا حل اولونمالی‌در .

بو سوز لر بیر سوز دو ، حله چوخ ، چوخدان فرقه میزین بو - یوک رهبری طرفیندن بیر اعلامیه شکلینده تمام دنیایه اعلان اولو - نموش ایدی .

تهریز هوا سیندا گوروکن طیارمنین خط حرکتی بیر چوخ گوز لر سوزمکده ایدی ، نچه مدتلردن بوطرفه تمام‌دنیانی توزینه مشغول ایدن آذربایجان مسئله‌سینین حلی ایچون تمام ایران محیطینده بویوک اصلاحاتله ال قویان آقای - قوام السلطنه دولتینین محترم نماینده لری بو طیاره نین ایچینده‌ایدیلر .

حرمتلی رهبریمیزین دیدیکلری سوز ، ویردیکلری وعده لر قولدن حله ، یعنی عمل دورینه کچمکده‌ایدی اوزون مدتلردن بری هورای امنیت لری و بوکیمی باغدا دنیا مسئله لری ایله علاقه دار اولان بیر چوخ مقام‌لارینی گوتایک حققلیک بلکه آیلیق جاری مسئله لری جز - ییده مذاکره اولونان آذربایجان مسئله سی جدی بیر صورتده حل اولونمالدا دور .

روزنامه لرده یازیلان ، رادیو - لاردا دیه‌یلن ، بو آز مدتده آذر - بایجاندا عمله گلن بویوک اصلاحات و ترقی لری ، محترم تهران‌دولتینین آزادیخواه نماینده لری نوز گوزلری ایله گوروب تصدق ایتمه جک لر سی تمام ایران ملتی او قارا گونلر دن ایتیفلیقا آذربایجان ملتینین باشقا جیخاران اولمیاجاقدیر . اونلار تصدق ایده جکلر کی، آذربایجانلی نین ملی آزادلیغینا توقونماق ایسته‌ین‌لر ایران نی بدبخت لیگه سوق ایتمکدن باشقا بیر هدفی دوشونمیرمیش‌لر .

تصدق ایده جک لر حقیقتاً مال ، ملتلر محو نابود ، آزاد - لیغمیزی حله‌لمک ایچون بیزه مهاجر ، آنوری آدی ویرمکر گوهر لر ایمیش و گیملرین دستوریمی اجراء ایتمک ایچون قارداش قانی توکمگه نه نوع جان آتیرلارمیش.

بیر محترم نماینده لرین حسن نیت لرینی نظره آلوب اولاراسیرم قلبدن خوش گلدین ایدوب دیه‌یریک حل اولونمالی‌دور ، عشق اولسون آذربایجان مسئله‌سینی خوش قلب ، پاک نیت ایله حل ایتمگه گلن نماینده لره .

بیز گمان ایدیریک تهراندا اولان ناخالف لارین و غیرمسئول مقام لارین عدم وجودی مسئله‌نین گوزل بیر صورتده حل اولماسینا آرتیق تؤثر اولاجاقدیر .

بولانلیق سودان بالیق دوتماق ایسته‌ینلر ایچون بازار قالمادیغینه گوره آذربایجان مسئله سنین صاف بیر محیط و گوزل بیر صورتده حل اولاجاغینا شبهه یوخدور.

آذربایجان ملتینین ایستک لری حاضرا معلوم اولدوغی کیمی محترم نماینده لره داخی معلوم دور ، اول بیر گوندن بیز دیمیشیک یئنه ده دی بیریک و دیه جه یئنه بیز نوز ایویمیزده آزاد یاشاماق ایسته‌یب نوز دیلیمیز ایله دانیشیب نوز مقدراتیمیزی کیچیکدن بویوگه نوزیمیز اداره ایتمک ایستیریک .

بو آز مدتده تجربه ده بیزه آیدینجا سینا نشان ویردی ، بیز نوزیمیز نوزگه لردن داها یاخشی داها گوزل نوز ایشلریمیزی اداره ایدیب هر احتیاجیمیزی رفع ایدیر - یک ، یئنه ده معلوم اولدی بیز نه تنها نوزیمیزی اداره ایتمگه بلکه ایران دا اولان تمام آزادیخواه لایقیک.

بو صورتده بیزیم بویوک و محترم قارداشلاریمیزدا گرمک بیزیم حیاتی طلبا تیمیزده یاقشار لیق ایتسینلر.

بیر سوز کرات دی یلدیگی کیمی یئنه ده دیلیر ایراندا قورولان هر بیرحکومت ، اگر آذربایجانلی با دا باشقا سا اونون دوام بقاسی اولمیاجاق .

کهنه دولت لر کیمی بیر آز سه‌روندیکدن صونرا زواله محکوم اولاجاقدور .

محترم نماینده لرین آذربایجان ملی آزادلیغینا داائر حسن نیت لری معلوم دور، اونداهیچ شک‌وشبهه‌یوخدور، یونیلا بیلیاد آورا اولسالی- بیک نجه که بیر تاریخ دیه‌لیمیشدی آذربایجان مسئله سی آذربایجانلی‌لار حل اولونمالی‌دور ،

ع . فاطمی

تربیه و اخلاق

بیر ملتین ایجیننده وطن و ملت محبتی و صداقتی اتحاد و اخلاق بوکسکلیگی حکمفرما اولدوقجا او ملت گیت گیده ، تنزل ، انحطاطه دوشمری گیده‌جکدر . بیر آز مدنیتی اسیر ایتمیه باشلایان ملتلرین اولوب اورتادان قالقدقلری ، نیچه‌سی که تاریخ بونی اثبات ایدیر .

بیر ملتین اخلاقی ، آدابی ، علم و تربیه‌سی بوکسلدکجه اولوجا همیشه دنیاده باشی اوجاو افتخارلی حیات سوروب توزینی دنیایه‌مترقی و متمدن بیر ملت اولاراق تانیتدیریر . بیش اولار و هر ملتی یاشاتان‌یالنیز اونون علم و معرفتی‌در .

بیر قومین ایچرسینده هرزه لیک و جهالت و یاخود بعضی اخلاقسزلقلار عادت حکمینه گیچرسه اونلارین حیاتلاریتی‌یایه‌سی تامحکم اولوب تیز و یا گنج ملیت و موجودیتلری محو اولوب کتدیگی بورادا قدیم ملتلرین گیچمیش تاریخینه نظر سالساق بیزیم ایچون داهی آیدین اولار هر دوره و هرزمانده قدم ماتمزده علم ، فن و اخلاقه اهمیت ویرمه‌لر ، دنیایه حاکم و فاتح اولوب‌لار قدیم ایران ، یونان روم و عرب امپراطورلیقلاری طاقه علیه و ثروت دن سرمست اولاراق علم و ادب و حسن اخلاقی ترک ایدیب عیش و عشرت ایله عمرلرینی اولدیقلاریندان بدبختلیک دریاسنده غرق اولدیقلاردر .

هانی او تاریخی بویوك روما امپراطورلیغی ، هانسی دنیا مدنیتی نین بانی سی اولان قدیم یونانین شوکتی ؟

دیدیگیمیز کیمی بیر ملتین دوامینین‌آن اساس‌یایه‌سی اونون‌علمی ادبی و حسن اخلاقی‌در .

بیر یارا سبب‌لر واردر که اونلا رین وسیله سیله اخلاقی و تربیه‌لی انسانلار وجوده گتیرمك اولار . اوسبب‌لرین ان مریضجی‌سی آنا تربیه سیدر که ، اوشاق دنیانین اجتماعی مکتبی اولان آغانین قوجاغیندا ایلك تربیه سینی آلار آغانین محبت قوجاغی بشر حیاتی سینین ابتدائی و طبیعی کلاسی‌در .

بیزیم ایچون لازم در اولجه آغالارین تعلیم و تربیه سینه اهمیت ویریب و اونلاری اوشاق بویوتمك اصوللارینا آشنا ایتمك چون که آنا هدر تجربه‌لی و تربیه‌لی اولسا اونون بویوتدیگی اوشاق دا حتما تربیه‌لی اولاجاقدر و بیرده اوشاق آغانین نسبت اخلاق و روحیه‌سینه آینه منزله سینده در که ، دائما اونون طبیعتینده نشو ونما ایدر .

ایکینجی وسیله مکتب‌لردر و اوچونجی سی ده محیط در که اوشاقلارین وگنجلرین روحیه‌سینده آرتیق درجه ده تاثیری واردر .

خواجه نصرالدین طوسی اخلاق ناصرنین ایکینجی مقاله‌سینده یله یازیر که اوشاقین سوت یمك دوره سی قورتاردیقدان سونرا اونا ادب اورگه‌تمك و اونون اخلاقینین گوزل لیگینه چالیشماق لازم در چونکه اوشاق پیس اخلاقی تورگتمه گه عادت آرتیق میل و هوسی واردر عادته اوشاق ، اوعاقلیق مرحله سیندن گچدیکدن سونرا ایلك اول اونون تربیه واخلاقینه اهمیت ویریب مواظبت ایتمك لازم گلیر سونرا یاخشا عادتلر یالنیز اخلاقین یاخشی لیغی و وجدانین تربیت اولو نماسی و موضوعدا کفایت ایتمز بلکه محیطین آداب و رسوماتی بسو نون ان موثر عامل‌لریندن بری سی‌در .

قاوسنامه نین ۲۷ نجی بابینده دیییر که ادب ، معارف و هنری توزی‌نیه میراث قرار ویرمیز که اولاد ایچون ادب و معارف دن یاخشی میراث یوخدور یاد اولور سانکه توزخه‌یزی اولادیمزا توده‌میش اولارسینز .

ابن سینا یازه‌ده بو خصوصدا دییر که « اخلاقین ترقیات وتکاملی بدنین تقویتیندن چوخ وچوك دخالتی واردر اوشاقین تعلیم اولونان اخلاقی ادخو مالقا و یارمالقا مصروف ایتمك اونون مادی و معنوی قوه سینی الیندن آلماق دیمك‌در » .

بس مکتبین اول نجی وظیفه سی بودر که اوشاقلاری عملی وسیله لر ایله گوزه‌للیك ایشاره و اجتماعی حیاته آشنا ایدیب تعاون حسینی اونلاردا وجوده گتیرمه‌لر هر صورتده بوگون بیزیم آذربایجانیمیز سعادت و انکشاف یولینا قدم قویه‌رشدور معارف اداره‌لریمیز اوشاقلارا تعلیم و تربیه ایچون هر جور وسایلی فراهم ایدیب‌در .

بوگون آذربایجاندا تعلیم‌وتربیه مدرسه‌می سابقه سیز بیر پایه یه چاتمیشدر علمی ، ادبی و فنی مکتب‌لر تاسیس اولونوب و اولو نماقدادر . آذربایجان بوگون بیر منظم معارف دستگاهینا مالك‌در که آزمدتین سونرا تحصیل ده اولان کنجلری جامعه نین دردینه یارایان آدملار وجوده گتیرمه سیله امید ایدیریك که آذربایجان ملتی‌دمدنی ملتلر سیرا سیندا دائما یاش اوجا و آلنی آچیق اولاراق افتخارایله یاشاسین .

« حقیقت اوجاغی »

شرق انظاری الهام آلسین آذری شاعرلریندان

بیر نفر تك آزادلیقین دو تولار بایراغیندان
اوزلار دائم آزادلیقی یاشاداجاق دنیادا
سوایچیلر حیات آدلی دیریلیك بولاغیندان

§§§

چونکه ظفر یازیلدی یوردومون هر داشینا
حقیقتدن قویولوبدو بیر قیزیل تاج باشینا
بویله تاجدور هیچ کیم ویرمز دوستونا ماردا شینا
شرق انظاری ایشیقلانیر اونون نور چراغیندان

§§§

اویانوبدور یوخوسوندان یانان شیرلر پلنگلر
مظلوملارین اوزی گوادر حاصل اولوردیله کار
بیزیم اثاه حسرت چکیر گوزلر اوزونده ملکلر
اثارلریزمین فرحله گل ده دیر ثوز باغیندان

§§§

اصلانلارین یاتاغیدیر یوردومون هر کنیمین
چوق قهرمانلار یاشاسینا آیینب مرامیمیز
فرقه بیزه درس ویریدیر محکمدیر ایمانیمیز
«ثولمك‌وار در دونمك یوخدور» حقیقت اوجاغیندان

§§§

خاتیمیزین آرزوسیدی یتیرمشیك باشا بیز
فاه، کندلی قارداش کیمی یاشایاریق قوشایز
هر کیم بیزی آیبیرادسا یاندیریریق آتشه بیز
قاری دشمن باخا بیلمز یوردومون بوجاغیندان

§§§

ازل گوندن بابالاریمیز وصیتی گوزه‌لدیر
ایولادینا آنا سوزی نصیحتی گوزه‌لدیر
یاغیلارا دیوان دوتان عدالتی گوزه‌لدیر
دوست بولونداجان دان گچیر اینجیمیز قوناغیندان

§§§

بیزیم باغلارلاله آچیب، نرگس آچیب، گل آچیب
جه به وورور شیدا بلبل هوسیندن دیل آچیب
جوان حسین سازدا دییر خاتیم گوزین بیل آچیب
اویانوبدور اسارتدن ثولسومون یاناغیندان

تبریز . (عاشق حسین جوان)

جسور یونان خلقی نین

آزادلیق اوغرولدا آپاردیغی قانلی مبارزه‌لردن تاریخی بیر منظره

-۳-

آنجاق تاسفلر اولسونکی بریتانیا فاشیست اسرلری نین کارشکانلیك‌لری نتیجه سینده ۴۰۰ لنگه آیاغ قابی نین حاموسی سول آیاغین ایدی .

انگلیس اسرلری حیاسیز لیغی او درجه‌یه چاندیریمیشدیلارکه بارتیزانلار کندلیجه استفاده ایده‌بیلمه‌سینلر دییه ، اونلارا ویریلن مسلسل و گوللهلری سخلاف حالییر و کارخانه‌لردن گوندریلردیلرمانگلیس امپراطورلیغی بویوك مقاومیت لره اوغرادیغی بیر سیرا دا ، انگلیس فاشیست اسرلری یونان وطن پرور لریلی‌محو ایتمك ایچون نقشه‌حاضر لایبردیلار و بو شوم نقشه‌نین حیاته گئچیرمك ایچون حتی آلمانلارلا البیر اولدقدان بله چکین میردیلر مثلا ژنرال آوی انگلیس قوشون لاری‌نین ارتباط اسرلریندن ۱۹۴۳ نجی ایل ۱۲ اوت تاریخلی گزارشینده که وطن پرورلرالله دوشمن لرك و سونرالار ایله ا . آ . ام لرین آغ کتابندا نقل اولمشدیر ، تایپ کتابیندا یاهایان سرمایه دارلارا محصوص بیر جاسیزلقلا بئله‌یازیر: « منجه بیزیم عاملریمیز کیمیلیك دولتی‌نین نماینده‌لریله علاقه‌یه گیره‌بیلمه‌لی و آدیمیزی بویوك امپر لریله ارتباط بر قرارایتمه‌لی‌دولر ـ اونلاری متفاعد ایتملی که ا . آ . ام والاس دسته‌سینین رهبر و آدلارینی آدان لارا گزارش ایده‌رك اونلاری دستگیر ایتمکده آلمانلارا یاردیم ایتمه‌لری اونلارین مقدس وظیفه‌لریدیر» بویوك امپراطورلیغین بیر عالی‌جناب ژنرالی لینین حیاسیزلیغی بئله دوام من بو فاشیست افسرین حیاسیز لقلارینی دیمگه اوتانیرام ـ ژنرال آوی ، انگلیس امپریالیست‌لرینین ، بو دیالتیق نوکری مشترك هدف اوغروندا ، اوره‌گه وورووهان ، و جان باغلا مبارزه آپاران متفقی گرفتار ایتمك ایچون نقشه حاضرلایبر ـ (دموکراسی آتاسینین!) پیچ و تاخاف اوغول لاری‌نین‌ایده . گولونچ‌گیاسی بئله‌دیر، که دموکراسی آدینه و حقیقت‌ده ایسه ثوز مردار وگثیف سرمایه لرینی حفظ ایتمکدن ثوتری ضعیف و آزادلیق ایسته‌ین، یونان، آندونزی و هند خلقلرینی توپ وتانك ایله محو ایدیرلر. بوگون بوتاندا حکم سورمن قانلی ترور رژیمنه یونان یاش وزیری‌دمه‌لرله اعتراف ایتمیشدر

ژنرال آوی‌نین مسلك داهیلا رینداندن بیرسی که بیایك و مهارتی انگلیس اولیمپیان ماتاری توپاباغیا- راق محو ایتمکدن عبارتدر و سرهنك گودهاوس آدینی داشیر (پارتیزانلار اونا گودس دییرمیشلر) پارتیزانلارلاعلاقه ساخلیاراق ۱۹۴۴ نجی ایلین ۲۴ آوریلنده مافوق رئیس لریله گوندردیگی گزارشده یونانین انگلیسلر طرفیندن مستمره ایدیله جك نقشه‌سی افشاء اولونور.

سرهنك گودس بوماموگزارشده آچیقدان آچیقا بئله یازیر: « تر و یاخود گئچ آرسی ثرادورمك و مقاومت ابراز اولوندیغی تقدیر ده آلاس یاش قراوگاهی تصرف ایتمك ایچون یوناناییر تپ قوشون گوندر- ملی‌یك» .

آلمان فاشیستلری دوشمن دونو- ندا انجام ویره‌یلمه دیکلری ایشی

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۱-

او ، دشمن آرخاسینا گیدیب ، قازانین اویونی‌اوزره ، قارداشلارینین قانینی آلیر .

دشمنه :

آیندا کی آلاما آیین نه اویرمسن ،
آلا باشلی کئچیمچه گلمز ماما .
باتیدا کی توخولقانی نه اویرمسن .
باشیمدا کی پورکومچه گلمز ماما .
آلدیش توتام کوندوزی نه اویرمسن ،
قازدیغی دگنگیمچه گلمز ماما ،
قیشیمی نه اویرمسن ، مسره کافر ،
ایری باشلی چوکانیمجا گلمز ماما .
یاندیره کی دوستان اوخون نه اویرمسن ،
آلا قیزلو ساپانمجا گلمز ماما . . .

دیه میدان اوخوردا چوبان مبارزه‌دن قاچمایان ، قولومدن قورخمایان دشمنده ، جنگ قوماندان بیر قهرمان اولاراق تصویر اولونور .

داستانلاردا قدیملاردا گئچیلر کیمی مرد و مبارزدیرلر . آرواددین ارینه ، آتادن اوغلونا ، باجیدن قارداشینا ، محبتی ، تشاطی قیرلارین صداقتی داستانلارین اساس موتیولریندن در .

بورادا تصویر اولونان قدیملار ، آت‌مینن اوخ آتان ، دشمنه میدان اوخویان هنرلی و جسور دورلار .

فرصه خاتین آرزادی اوغلونون اوودان قایتمادیغی گوردیکده آتینی مینیر ، قیرخ ایتجه یالی قیزیل‌اوتی آختارماق ایچون داغلارا چیخیر . یارالانمیش اوغلونو یاپ کتیریر ، قازانین اوغلو اوروز اسیر دوشدوگده یوبو اوزونو بورلا خاتون سلاحلانیر ، اوغلونو قورتارماغا گئدن اریتین دالنجا گئدیر . وورووشدا آدلی سالمی قهرمانلارلا بیرلیکده اشتراك ائدیر قوغان آدلی پهلوانی قانجلایب آندان یئره سالیر ، شجاعت گوستریر . قانورلی تین تشالی ستاجان خاتون اری ایله بیر یئرده وورووشور ، ثوز حصه سینه دوشن یاغینی حاقلایب قووور .

ثوزنی یارالانمیش اریته یئتیریر ، « یاغی‌نین بیر اوجی منم ، بیر اوجی سنون » ـ دییب وورووشور ، سه‌وگیلی‌سینی تولومدن قورتاریر ، « یو قیز خلق ایچینده « اوو ـ اوولایب ، قوش ـ قوشلاماسی » ، « ساغیا ـ سولینا ایکی قوشا بلی‌چکدیمی » ، « آتدیغی اوخون یئره دوشمه‌دیمی ایله مشهوردور » .

بیرمین تشالیسی بانی چوچوك کیمه‌جگی اوغلانی اول میدانلاردان گتیریر ، اونونلا اوخ آتیر ، آت سورور ، گولهشیر .

بیرمین قهرمانلیغینی تصدیق ایتدیکدن سونرا اوتمه‌که راضی اولور .

دمادی دمیرولوتو ثوز جانی هوشونه جان‌آخیردیغینی یاخشی آرواددی « منیم جانیم سنین جانینا قربان اولسون » دییب فداکارلیق گوستریر .

داستانلاردا آنا ، تانری حقی آدلانیر . بورادا سوز گیدیرکه ، ایتدن ایش گلمه‌ین ، تبل و قاراقولاق قدیملاردا شدتلی صورتده تنقید اولونور .

دده قورقود داستانلاریندا اسلام‌دینی‌نین تاثیری سون درجه‌ده‌دیر . دوغرودور بورادا حامی اسلام در ، کافرلرله وورووشور ، غالب گلدیکده کلیسالری یخیب مسجد تیکیرلر ، وورونا گیرمه‌دن ایکی رکعت نماز قیلیب محمدی ، خلیفه‌لری تانییر ، کربلا حادثه‌سینی یاشیرلر .

لاکین عاده دینی احکام خلق ایچرسینده اساسلی یئر توتمور . دینیزلیك علاقه‌لری و قیمت بت پرستلیك نشانه‌لری داستانلاردا داها قوتلیدیر .

قهرمانلار طبیعت قوه‌لرینه داها چوخ پرستش ایدیرلر . اثرده معلوم اولور که کوچری قبیله‌لر ایچرسینده اسلام روحانیلری جدی تبلیغات آپاردیقلاری ، نرده یونانلار (سفالی اولدون تاتار) آمازونیر ، موغلین ، اذان واره‌سینی (یانلاماق آدلاندیریلیلار) داستانلاردا خصوصا آت‌لاردا آلیزه اولونور ، عمومیته آذربایجان داستانلارینده ، آتا دینی محیط واردر .

(کور اوغلو) دا قبر ـ آت (قانجان ـ نبی) ده یوز آت تصریفلریر (دده قورقود) داستانلارینده دا قهرمانلار ثوز آتلاری ایله تانیتیرلار . داستانلاردا حامیسینده قهرمانلیقدان بحث اولونان قازان خان (قونور آتین آپاسی) (ساجی) کیمی شهرت تاپیر .

بیرمك یوز آتی ایله قرقتیر ، داستانلاردا آت ایشلمه اولونمیز . ضرب المثلی ایتتیلیر ، اودر که قهرمانلاردان بیرمك اون آتی ایله دوستاق قالدیقدان سونرا ایلك دفعه آتی ایله قاچیلاتیر ، او ، وورووش میدانلارینده قورینه قارداش کیمی خدمت ایدن آتینی یله سه‌یر .

www.iranarchive.com

جانفدا اهالیسی طرفیندن فداکارانه ویریلن هدیه لر

عارف کریمی	۵۰ ریال
عباد یونسی ـ بابلن	۵۰ »
نصرالله ـ ترجمه	۵۰ »
فروزنده انجمن نور	۵۰ »
علی داناش پور	۵۰ »
یوسف ندی	۴۰ »
حسین آرگون	۳۰ »
عبدالله آدی رضا	۳۰ »
احمد ارشادی	۵۰ »
حبیب علی بندی	۵۰ »
عبدالله صادقی	۳۰ »
اسماعیل شاهپرست	۲۰ »
مرتضی قیامی	۳۰ »
لطف علی سراجی	۱۰ »
بهاء الدین	۳۰ »
محمد د شکاری	۱۰ »
ا. انشاب پیشرا	۱۰ »
ناصر شفرنامی	۱۰ »
رحمان آمده	۱۰ »
گیلدد تراکت	۱۰ »
مراد کوهن	۱۵ »
محمد کوهی	۱۵ »
عابدین معرفت	۲۰ »
ضیاء الدین رضا زاده	۲۰ »
جبار موسی زاده	۲۰ »
سیف الله حسنی زاده	۲۰ »
یحیی اصلانی	۲۰ »
یوسف خوشنوس	۵۰ »
صادق هادمی	۲۰ »
رضا پیشوا	۵۰ »
یحیی نوروزی	۲۰ »
قربان عدالهی	۲۰ »
عبدالله عبدالهی	۳۰ »
محمدعلی نیرومند	۲۰ »
محمد جعفر شیلانی	۳۰ »
عباس قائمی	۲۰ »
خلیل حیدربیگلو	۵۰ »
خیرئیل آقدمی	۵۰ »
حسین آشتیانی	۵۰ »
یعقوب علی	۲۰ »
بیوک دسته	۱۰ »
داوا. کندیدن	۴۸۰ »

آبونه چیلر بعزه!

اگر روزنامه لرینیز وقتینده جانفدا اداره میزین دقتسزلیک خبر ویرین.

سلماس فدائی لرینه ویریلن هدیه لرین صورتی

علی حسنعلی زاده	۵۰ ریال
محمد آسفی	۵۰ »
حسن لک هیابی	۱۰۰ »
لطف الله نجیبی	۵۰ »
علی اکبر ذبیحی	۵۰ »
محمدعلی ظفری	۵۰ »
رشید اشراقی	۵۰ »
حاج محمد بهرامزاده	۵۰ »
حسن نجف آبادی	۵۰ »
عبدالله ماهی کندی	۲۰ »
احمد محسنی	۵۰ »
حسین کریمی	۲۰ »
آرسین شاهیان	۵۰ ریال
اسکندر بخشکندی	۱۵۰ »
علی اکبر دهقی	۵۰ »
رسول فرهادی	۵۰ »
محمد دهقان	۱۰۰ »
اکرام طهری	۱۰۰ »
خانم فخری طهری	۵۰ »
فتح الله صحت جو	۲۰ »
رضا روشنی	۳۰ »
رستم جهانبوست	۳۰ »
علی اصغر قناعتی	۱۰۰ »
آقابالا حسن زاده	۵۰ »
رجبعلی برزگر	۲۰ »
فرج الله ایراهواه	۲۰ »
غفار سعیدآبادی	۵۰ »
طهماز ویرمزیاری	۱۰۰ »
خانم ویرمزیاری پیر چفت جوران	
بخار باوئی	۴۰ ریال
الهامی رنجبر صدقیانی	۱۰۰ »
جبار چاوش زاده	۵۰ »
محمدآسیابی	۳۰ »
احمد جعفر پور	۱۰۰ »
زینال سلمانیان	۳۰ »
علی جعفر پور	۱۰۰ »
نیاز جعفرپور	۱۰۰ »
هلال جعفرپور	۵۰ »

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله و شعرلر هیچوجهله دالی وئریلمیه جکدر

حرمتلی شهر اهالیسی!

خیابانین اورتاسی ایله حرکت ایتمه یین، یالنیز پیاده رولاردان گئدیین، یالنیز اتومبیللرین و سایر نقلیه وسائطی ایله توقوشما خطر یندن حفظ اولاجاقسینز.

اعلان

بو تاریخدن بوتون قهوه خانه و کافه و مسافر خانه و اجاره اوطاق و مشروب ساتان و مهمانخانه مدیر وصاحبلرینه اخطار اولونور ۱۵ گونه قدر توزارین بهداری اداره سینه مراجعه ایدوب بهداری طرفیندن تعیین اولنموش دکتر لره مراجعه ایدوب ثوز دفترچه لرینده معاینه اولدقلارین قید ایدهسه لر و هر آیین آخرینده معاینه اولنما. قلارین عملی ایده جک لر بوخاریدا قید اولان اماکن عمومی عمله لسری تحلف ایدنده و تفتیش مامورینه معارضه اولونسا قانونا تعقیب اولونوب جزا ۱۳۳ ش ۲ ـ ۳

آذربایجان نظمیه لر کفیلی مازور دادار

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلده و هر سیستمده آلماق و ساتماق ایچون ستارخان خیابایندا پارس بنگاهینه مراجعه بویورولسون ش ۱۳۰

دقت

جادی کهنه و تازا (اگزاما) سوداخسه لیکینه دوقتور شرفیه اونکونده قطعی معالجه ایدیر. ش ۱۲۷ ـ ۳ ـ ۴

آدرس ستارخان خیابانی دوقتور شرفیه

اعلان

خانملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلنده وخارجی دیللرینده ایتجه متنلردن اولان ال یازی ماشینله یازماق و دوبل دفتردارایق سون اصولیله تعلیم وریلیر.

هر کس ایلیه بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتادان سونرایا گیجی ثوز آدرسی بنگاهین دفتریندن ثبته یتیروب تعلیم آلسون اور گنین.

آدرس: ستارخان خیابانی داش مغازه لره گیدن طرفده پارس بنگاهی

ش ۱۱۹ پارس بنگاهی

دقت

آذربایجان رادیو گینه سی روس، فرانسه، انگلیس دیلرینده کامی حقوقلا مترجم استخدام ایدیر داوطلبلر تیر آیین ۸ نه قدر هر گون ساعت ۹ دان ۱۱ ه قدر محسنی یاماچی (سابق غله اداره سی) یئرینده رادیو گینه سینه مراجعه ایتسینلر.

رادیو گینه سی

سوروت کتاب مغازه سیدر.

(ستارخان خیابانیدا)

دیوان ابوالقاسم لاهوتی

ساتیشا بورخایه شدر

اعلان

لیریزه گی سروت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون یئنی شاگردلر قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (ایون) آیین بیرینجدن (خردادین ۱۱ دن) باشلانیر.

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمتر) تقدیم ایتملیدیرلر عریضه لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینده یاشلارینداکی سرتیفکالرلر مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس دهخی مجانیدر.

یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصللره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه ده یر ویریلیر.

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.

عریضه لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده جکدر.

عریضه گتیرنلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمک ایستنلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره سینه مراجعت ایتملیدرلر.

مکتبین عنوانی لله بک کوچه سی سوروت مکتبی

مدیریت

حکایه — بگلر حائیلی

لیاقتلی بیر تحفه

(۲)

ـ ویردیگیم وعدی اونوتمامیشدیم، دیه دانیشماغا باشلادی، خدمت نیزه یئر ساعت یونسان قابان یئیشه لی ایدیم، لکن ایش یئر جور اولدی که یوخاسا مجبور اولدوم. بو جهته عذر ایسته مکه برابر عفو ایله. گئیزی خواهش ایدیرم، دیدی.

فریده: او نه جور ایش ایدیکه اونون اهمیتی سیزین یانینیزدا هم دهیتمدن آرتق اولدی، دیه گیلایه طریقله سوال ایتدی.

لکن عارف آغانی سالاراق جواب ویرمدی. فریده ایه سوزینین مابعدینه بو طرزله دوام ایتدی:

ـ بوخ، عارف! یاله دگلی، منه یاله گورونور کهسن حیله کی عارف دگلسن، بو گوندرده توره گین مندن سویوبودور، سن داماغینی یگه میرسن، منی ثوزینه لایق یلمیرسن، داها دوغروسو منی گورمک و گوزیمه گورونمک ایسته میرسن. بو گونلر اوره گیمده نه قارشی بیله دیگیم عشق، سه وگی نن گوندن گونه آرتدیغنی گورهب، مندن ال چکمک حکیمی دوشونوبسن، اونا گوره ایلمدن باخاوی قورتارماق ایچون حربی مکتب عنوانیله، بو شهردن گئتمک، مندن اوزاقلاشماق ایسته میرسن، سویله گورووم منم گناهیم نه در.

هانسی بیر خلاف ایش مندن باش ویریدیر؟ ثوز پاشینا اولاراق سنین طبیعته مخالف اولان هانسی بیر حرکه اقدام ایدیب هانسی بیر عمله اجام ویرمیشم. اگر گوندهیر دفعه، اوره گیمه سانجدیغین مهر و محبت وبشمیسی نین لحظه به لحظه جانلاندیغنی قول قادد آتیب محکملتدیگینی منه اظهار ایتمک ایچون، گوندردیگیم نامه لری یازمامی، منه تقصیر حساب ایدیرسن، او، منیم بوخ، یالنیز قلبیمین تقصیردر چونکه بو ایشین اجراسینا او، منی مجبور ایدیر.

عارف: منی دقت ایتمکسه من حقلی دگلم، چونکه منن گناهین بوخدر، و ایشده گناهکار یالنیز ثوزسن یلیرم.

بو جهته که ان اول عقلیمین ویسردیگی تحذیره ثوزوم قولاق آسمایب، دیدیگی سوزلری ده ثوزوم تکذیب ایتدیم، قلبیم ایلک دفعه اولاراق، ثوز ایچربیسنده، منه قارشی، محبت تخمینی اکمن زمان، عظام اونولا مبارزه یه باشلادی، منن وفادار اولمیاجاغین حقنده گرارش ویرمرک، بو ایشه اقدام ایتمه سی ایچون اونا مانع اولماق ایستدی.

لکن من عقلیمین چاشدیغنی یقین ایدیب قلبیمه کومک ایتدیم، بوجهته ده مبارزه ده، قلبیمین غلبه، عقلیمین اسه مغلوب اولماسیاباعث اولدوم.

ایندی منه ثابت اولور که من آلداجیدم.

عارف: ثوره گیم منه خبر ویرمرکه، بو ایشده یئر صاحب وار در، منم علیهیمه سوزه یئر تاپاخ ایچون منین بورایا گلمه گینه مانع اولان یئر صاحب وار در.

ثوره گین مندن سویوتماغا چالیشان، ظاهرده، ثوزینی منه ثوره گی یاخان دوست گوستررمن، لکن باطنده غدار و جفا کار دشمنین اولان یئر تاسجین بوخ دگلمر.

سیز اونی منه یلدیرمر وبیلدیرمک ده ایسته مرسینیز هیچ عیبی یوخدوره منی بگه نمیرسینیز ایسه بگه نه مین، من، زورلا، ثوزیمی سنه سه ودیریب سنی ثوزومه تسلیم ایتمه یه یلمه رم.

لکن سندن یئرجه خواهشیم وار در، گرک اونی قبول ایده سن و هیچ وقت یاد دان چیخارتمیاجاغین ایچون ده آند ایچمه سن. اودابوندان عبارتدر که سینیق قلبیمه تسلی ویرمک ایچون گرک گونده یئر دفعه منیم گورلریمه گورونمه سن، ده دیه فریده الری ایله اوزنی دوتاراق حزین حزین آغلامغا باشلادی اونون یئر تیجه دقیقه دوام ایتمه سی، منی علیهیمه سوزه یئر تاپاخ ایچون یورایا گلمه گینه مانع اولان یئر منیع وار در.

ثوره گین مندن سویوتماغا چالیشان، ظاهرده، ثوزینی منه ثوره گی یاخان دوست گوستررمن، لکن باطنده غدار و جفا کار دشمنین اولان یئر تاسجین بوخ دگلمر.

سیز اونی منه یلدیرمر وبیلدیرمک ده ایسته مرسینیز هیچ عیبی یوخدوره منی بگه نمیرسینیز ایسه بگه نه مین، من، زورلا، ثوزیمی سنه سه ودیریب سنی ثوزومه تسلیم ایتمه یه یلمه رم.

لکن سندن یئرجه خواهشیم وار در، گرک اونی قبول ایده سن و هیچ وقت یاد دان چیخارتمیاجاغین ایچون ده آند ایچمه سن. اودابوندان عبارتدر که سینیق قلبیمه تسلی ویرمک ایچون گرک گونده یئر دفعه منیم گورلریمه گورونمه سن، ده دیه فریده الری ایله اوزنی دوتاراق حزین حزین آغلامغا باشلادی اونون یئر تیجه دقیقه دوام ایتمه سی، منی علیهیمه سوزه یئر تاپاخ ایچون یورایا گلمه گینه مانع اولان یئر منیع وار در.

حال اولان یئر بدلین عملی، غملی چاغینی چه، چه سلیقه قورشدی، خانم فریده نین ۹ گلمش سوادی وار ایدی، او، مشهور و ثروتمند یئر خانواده یه منسوب ایدی، مرحوم منشی خیردیریله آذربایجان ثرکه مینده، آزادلیق تخمینی سه مین، ایران خلقی قول حلقه سالماق ایچون آوروپا دولتلرینین آیاردیقلاری مستعمره سیاستینه بنا اولان و ثرکیه نین ترقی و تعالیسی ایچون جانیندان ماتیندان کیچون، وطن پرست یئر کیشی نین قیزی ایدی.

آتامی ۱۰ ـ ۱۲ ایل اونسان قابق، رضاخان دیکتاتورلغی طمعی نین آشوب داشناغا باشلادیغی گونلرده، ده وقرایت یئر قرواثون حسرتینه ایکن قوجا وقتینده، بو دنیایه قاوشی وداع ایتدی، فریده ایله آنجاق آتامی نین وفاتیندن صونرا مکتب یاشینا چاتدی، او ۹ یل مشاهده اولاراق ارتجاع تعلیم و تربیه سی ورمن مدرسه لرده تحصیل ایتدی، آزادلیق افکاری اوغا یئر ارث اولاراق آتاسیندان قالدیغی ایچون بومکتبلرین بیردیگی تربیه اونون اخلاقینده هیچ یئر تبدلات وحوده گتیره بلمدی.

خلاصه شهریور حادثه سیندن صونرا، آذربایجانلیلار ده یل بوتون قابلیتی سه یامیش آزادلیق توخونلاری نمرجا گوگرمک باشلادی.

یئر چوق شهر و گندرده، تشکیل اولونموش حزب شعبه ده حزب توده تشکیل اولدی، دلا کله گون گیچیرمکسین جانه دوموش خلق، یا یئر یولوق تولوب امیر و قبول حلقینده یاشامغدان قورتولماق و یا اینکه آزاد و خوشبخت یئر حیاتین تعلیقی قورماق مقصدیله، استبداد مامورلارینین تهدید و تعرضینه، فشار و تضییقه اغنا ایتمیرمک گیب بو تشکیلاته یازلماغا باشلادیلار. نه ایسه مابعدین اوزاق دوشمیک.

فریده نین ارتجاعی اخلاق و مفکوره یه صاحب اولان بعضی واسطه لاری بو تشکیلاته عضو اولان اشخاصه، نفرت آمیز بیر نظرله ایله باخمه لاری حالدا، اوعموما حزب افرادینین اجتماعی سوادسیزلیغی باعث وطنی نین غیرت وناموسلی اوغولارندان حساب ایدمردی.

تهراندان گلن آذربایجانلی محبوسلار ایله مصاحبه

صون گونلرده آذربایجان ملی حکومتی ایله مرکزی تهران حکومتی آراسیندا صلح گون رامشلیق اساسیندا مرکزین تحویلیله ویریلن محبوس سرحدك زنگنه و سرحدك تورپخشین عوضینده ۱۷ نفر آذربایجانلی محبوس آلینمشدر که، بوتلارین بیر شعبه‌سی جمعه ایلده محکوم ایدی.

الینه سرحدك زنگنه وسرحدك تورپخشین تهران حکومتیله ویرلیمه‌سی هایه‌سی اهالی آراسیندا بیر نوع تشویشه سبب اولموشدی. لاکین صلح آیدین اولاندان صونرا بیر داها ثبوت اولدی که، آذربایجان ملی حکومتی، خلق حکومتی اولدیغیتا گورده، آذربایجان داخلینده اولان ملتیمیزین قیدینه قالدی کیمی آذربایجانلیلار خارجده اولان آزادیخواه و وطنپرور سه‌وه‌ن آذربایجانلیلاریدا اوتوتمامیشدیر.

آذربایجانلی قارداشلاریمیزین تجانلیسی سیمی اولان بو مبادله بیر داها قیرمه و محکمترین خط حرکتلین تام مطابقیله دوزگون اولماسینی یارالاق اقدامی اولدی.

من شعبه بیر روزنامه‌جی، اونا گوره‌ده اجازه آلدیم اونلار ایله صحبت ایدم. چون ایتیگیم صحبتین خلاصه‌سی بویوك مرانی وار ایدی اونا گوره‌ده وظیفه بیلدیم دانیشدیقلاریمیزی حرمتلی اوخوجولاریمیزین نظریته یتیرم.

اونلار ایله اول دفعه گوردوم. هئچده منده ایکی‌نوع تأثیر اویاندی بیری عادلیق اولیری ایله غصه، عادلیمیزی یوتدون وطنداشلاریم حس ایده بیلر، لاکین غصه‌لنمگیم اوندان ثوتری ایدی که، اونلارین چوخو. سینین اوست - باشی کچه و چیر. چیندیریق ایدی حتی بعضی‌سی‌حله زندان پالتاریندا ایدی. بوندان باشقا قیافه‌لرینده درین بیر سوداغ. غیق وار ایدی. بیر شعبه‌سینین‌چوان اولماسینا باخمایاراق سیمالارینده مصنوعی بیر قوجالیق گوروندوردی. لاکین هاموسی بویوك عادلیق و صمیمیت ایچریسینده ایدی.

بودور اونلارلا ایندیگیم صحبتمین خلاصه‌سی:

س - سیز نئچه مدتدیر که، حبس ایدیلمیشسیز؟

ج - ۱۵ تشرینیر دورت ایل یاریم یعنی شهریور حادثه سیندن بیر آز صونرا، ایکی تشرینیرایله ایکی ایل یاریم در جمعه‌یه‌ده آزادیخواهلیق ایدی.

س - سیزی برادران تهراندا نه وقت آپاردیلار؟

ج - بیزی ۱۳۲۴ نجی ایل مهر آیینین ۳. ندن باشلاپاراق ۲۹ - نه قدر، اوچ - اوچ آپاردیلار.

س - نه حئله گوره سیزی برادران تهران زندانینا آپاردیلار؟

ج - بو سئوالا، چوخ گئیش جوابویرمك اولار، لاکین والبته قلب اینه مکدن نوتسری فیداچا اولاراق بئله هرج ویرمیرمك.

بیزی برادران آپاردیقدان صونرا سین بیرسین، گوز طرفیمیزدن ایچاریمیزی گوروردیلر. بیز تبریز زندانیندا اولارکن، زندان مفتشلیغی مراعات ایتمکله گناه سیز و ایلتیرله تکلیفسیز دلان زندانیلر آراسیندا توز آزادیخواهلیق مراسیمیزه اشاره ویررمدیك، عین زمانداً بیزسله زندانیلیك مقرراتی اوزره رفتار اولونماسینی طلب ایدیردیك. دیگر طرفدن سلوم اولدیغی اوزره او، وقت آذربایجانلیلار آزادیخواهلیق حرکاتی گونی - گوندن داها داها جانلانیردی. ارتجاع‌ایله بوطبیعی لزمدیغا باعیثی آلماغا هئچ بیرفارتی یولوق‌اولمادیغیندن یاخشی‌موهوندو. گوندن‌گونه یوخ ایدی که، بعضی نارواتدبیرلره اقدام ایتمه‌لی ایدی. اونا گوره‌ده حاموسین بیلدیگی کیمی بیزی ماهرانا آپارمامیشدیلار. بیر نئچه گون قاباق، تبریز زندانینده کی گاه سیز دوستاحلاری رحم‌سیزجه‌سینه مسلسله باغلاییلار، بیر نئچه نفر تودلی‌و بیرچوخلاری یارالاندی. بونلاردا ایسته‌یرلر، آذربایجاندا فعالیت‌ایلیین آزادیخواهلار حلارین گوزلرینی قورخودوب و روحیه‌لرینی تودور-سونلر. بوندان صونرا آیری بیر سیین اولماسینی دوشونه بیلمیردیك.

س: - سیزی اورادا هانسی زندانداً و نه شرائطده ساخلاییر - دیلار؟

ج - بیزی قصر قاجاردا ساخلایردیلار. گور کملی بولداغلار بیزی مجرد ده و قلاباریمیزی ایله عمومی دوستاحلار آچیرسینده بوراخمیشدیلار. حتی آدی‌نداکی بیزی تحویل آلاندا بیرنئچه بولدا دلاریمیزین اونلار ندان دستخطدی اونون حضوریندا آچدیلار.

محترم همولتارپمیزین قابلیتی اولدیغیرما ماقسدان ثوتری قصر قاجاردا زندانیلار ایچون پارادیلان هراطلین پسابیگینی ش ح ویرمك ایسته میریك. آنجاق بونی دییه بیلدیریك که، اورادا حدسیز حاسیز وجودلار، اجلسیز اولاراق محو اولوب گیدیرلر.

س: - قصر قاجاردا اولان زمان آذربایجان نهضتی باره سینده نه کیمی خاطرلار ایشیدیردینز؟

ج: - بیز زندانداً ایکن آذربایجانداً موفقیات فرقه‌سینین فعالیتی ایشیدیردیك. اونا گوره ده همین نهضتین ۲۱ - آذر دن داها تیز یارانماسینا امید ایدیردیك. دیمك اولارکن، قصر قاجاردا اولان بوتون گناهسیز محبوسلار آذربایجان نهضتینین امیدیله یاشاییردیلار. عادت اوزره ایسه زندانداً ایکن مذهبدن خبر آلاییردیك، بیری آزادیخواه روزنامه‌لر واسطه‌سیله که بودا چوخ بویوك چتینلیکله الیمیزه گئچیردی، دیگری ایسه زندان مامورلاری واسطه سیله. البته زندان مامورلا رینین خبرلریه اینانیردیق چونکه بیلیردیك که اونلار، بزمنیش پالانلار دان یاخشا بیر هئتی اولا بیلمزلر.

س: - سیزی زنداندا هانسی امیدلر یاخادیردی؟

جواب: - البته بیز قصر قاجاردا دولت طرفیندن هیچ بیر امید گوزلمیردیك، چونکه آزاد یخواهلارا عفو عمومی شامل دگل ایدی. بیر یالنیز ایراندا حمله‌لرمیجك نهضتین امیدیله یاشاییردیق. خصوصا آذربایجان نهضتیندن سونرا ایسه همین نهضتین بوتون ایرانی بورویه‌جه. گینی داها چین ایدیردیك و اورادا اولان پولداغلاریمیز همین بولیده ایله گورلرینی صبر سیزلیکله سایه‌لار. آذربایجان نهضتی یاخلاشدیقجا دستگاه یزیم خادیمیزی ترلیمیزی ممکن دگل ایدی فقط بیر جهتدن مقاصف ایدیلمه‌سه اوداً، نهضته بلاواسطه حرکت ایده‌یلمه‌دیگیمز ایدی.

س: - ایندی، سزین نه فکرینیز وار و هارادا قالماق ایسته‌یرسینیز؟

ج: - حادثا بیر زندانی جهدن قورتاردیغیمز صونرا آنا باجی و اهل عیالیمی گورمگه داها چوخ تلهسر. آنجاق چون بیز آذربایجان نهضتینه هرکت ایده بیلمه میشدیك، اونا گوره، بیزیم آرزومیز بودرکه، ملی حکومت بیزه سلاح ویرب آذربایجان سرحدلرینین کیشیگینه گوندرسین. و آنا باجیمیز قوی سرحد لرده گوروهو میزه گلسینلر.

من اونلارلا ایندیکم مصاحبه اثناسیندا هر تلت - تمکینین وطن هتفیه دولی اوره گینی و ملیس حکومتین قایموسینا قارشی اولان متدارلیقلاریمی حس ایتدیم.

حمید لیکپور

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن عبه

طرفیندن اصلاح و تعمیر ایدیلن بولاوردا ایشله یانلره تفکر ایتدیکدن صونرا بودا دن اعاشی ایچون یاخین گله چکده بیر مدرسه آچیلما سینا دستور ویرمیشدیر.

آقای پیشه وری نین اورایا گئتمه سیله اهالی بو یولا سه‌وگ و حرمانه قارشیلاندیر.

شهر قومیته سینده حومه صدر لری و تحویلدار لارینین جاسه سی

خرداد بین ۲۰ سینده آخشام ساعت آلتی تامادا نارخان بایراملی تبریز شهر قومیته سینین بوتون حومه لرینین صدرلری و تحویلدارلارینین جاسه سی اولموشدو.

بو جاسه ده شهر قومیته سینین صدر معاونی آقای دلالی، وه عضو لیك حقیقین وقتی وقتیله بیعلما سی و فرقه نین گونده لیك ایشاری حقینده معروضه ایتمشدیر.

خاتمه ده لازمی تصمیملر آلینمشدیر.

شهر قومیته سینده حومه صدر لری و تحویلدار لارینین جاسه سی

خرداد بین ۲۰ سینده آخشام ساعت آلتی تامادا نارخان بایراملی تبریز شهر قومیته سینین بوتون حومه لرینین صدرلری و تحویلدارلارینین جاسه سی اولموشدو.

بو جاسه ده شهر قومیته سینین صدر معاونی آقای دلالی، وه عضو لیك حقیقین وقتی وقتیله بیعلما سی و فرقه نین گونده لیك ایشاری حقینده معروضه ایتمشدیر.

آقای پیشه وری نین اورایا گئتمه سیله اهالی بو یولا سه‌وگ و حرمانه قارشیلاند

نمره ۲۲۵ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی حقگتانی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو رورنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغانیدیر

جمعه ۲۴ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیك	۱۲۰	ریال
۶	آیلیك	۶۵	۰
۳	۰	۳۵	۰

AZOH

رضا آذری

آقای پیشه‌ورینین
تبریز رادیوسیندا ایتدیگی بیانات

محترم هموطنلر !

بیر آی دوام ایدن دانیشیقلاردان صونرا طلقیمیزین و عموم ایرانلیلارین صبرسیزلیك ایله گوزله دیگلری سازش عملی اولارب آقای قوام‌السلطنه‌نین سیاسی معاونلی آقای مظفر فیروزین تحت ریاستینده شهریمیزه گلن هیئت‌ایله آرامیزده تاریخی بیر قرارداد امضا ایدیلدی.

قرارداديين مضمونی بیر نئچه دقیقه‌دن صونرا عمومه اعلان ایدیله‌جکدیر.

بو قرار جناب آقای قوام‌السلطنه کابینه‌سی‌و آذربایجان مجلس ملی‌سی‌طرفیندن تصدیق ایدیلدیکدن صونرا موقع اجرایه قویولاجاقدیر .

بیز دانیشیقلارین گدیشی و امضا ایدیلن قرارداديين معنی و اهمیتی باره سینده چوق لیز بیر زماندا فرقه وحلقیمیزه گئیش بیرصورتده معلومات ویره‌جگیز.

بو گون بوقدر دیه بیلرم که آذربایجان خلقی ۱۳ شهریورده انتشار ویردیگی بیانیه‌ده گوستردیگی قاطعلیق تقریباً محاربه و دعواسیز اولاراق الده ایتمکله موفق اولموشدیر.

بو قراردادین تك آذربایجان ده گل . بوتون ایران خلقی ایچون چوق بویوك اهمیتی واردیر.

بو واسطه ایله یاریم قرن ایران آزادیخواه و وطن پرورلرین آرزو ایتدیگی توپراق مسئله‌سی حئیته بویوك واساسلی بیرقدم گوآورولمیش اولدی.

بوتون ایراندا دموکراسی اصولینین اجراسی و آزادلیغین تأمینی ایچون یئی انتخابات قانونینین یارادیلماسینی دولت تعهد ایتدی ، تمام حقوق اجتماعی‌دن محروم ابدیلمیش آنا و باجیلاریمیزین انتخاب اولوب . انتخاب اینمك حقینه اعتراف ایده یلدی و بوتون عملی اولماسی ایچون دولت طرفیندن صریح تعهد امضالاندی.

آذربایجان خلقی‌نین عملی ایتدیگی ملی دیلی رسمیتله قبول ایدیلمه‌سینی مخصوصاً قید ایتمك لازمدیر ، دونیادن صولرا آذربایجان نوز دیلینده تعلیم و تربیت آلا بیلدیگی کیمی نوز اداره‌لرینی ده نوزینین انتخاب ایتدیگی آذربایجانلیلار واسطه‌سیله نوز دیلینده اداره ایده جکدیر.

بولارین هامیسیندان داها قیمتلی لهشتیمیزین دولت طرفیندن دموکراتیك بیر لهشت تانیلماسیدیر.

بو خصوصدا مملکتین باش‌وزیری آقای قوام‌السلطنه‌نین همت ، صداقت و فداکارلیغینا مدیونلیق.

بیز ، آقای قوامین توپراق مسئله‌سی وارتجاع عنصرلریله آپاردیغی مبارزه‌نی تقدیر ایتمه‌یه بیلمه‌ریك وانیانیریق که اونلار ایرانین ترقیسی وایراللیلارین سعادتینی تأمین ایتمك ایچون باشلادیقلاری دموکراتیك اصلاحاتی عموم آزادیخواهلارین پشتیبانلیغی ایله ادامه ویره‌جکدیر.

آذربایجان خلقی جوانمرد ، حق شناس و صمیمی بیر خلق اولدیغی ایچون آقای قوامین اونیین آزادلیغینی تامین ایتمك یولوندا گوستر - دیکلری همتی اونوتمایوب اونون حقیقی آزادلیق و واقعی دموکراتیك اصلاحات اوغرولوندا گوردیکی ایشلرین عملی اولماسی ایچون هرگونه مساعده حاضر اولدیغینی اثبات ایده‌جکدیر .

بو قرارداد ایله خلقیمیزین مبارزه تاریخینده یئی بیر دور باشلانیر ، اولا بیلمه‌سین که بو مبارزه داها چتین و داها آغیر شرایط آلتیندا ادامه تاپسین ، لاکن آزادلیق یولوندا هر بیر فداکار لیغا آماده و حاضر اولان بیر خلق هیچ بیروقت

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

مدنیت اوجاغی اولان
دارالفنونین افتتاحی

چهارشنبه گونی خردادین ۲۲ سی آذربایجان ملی اجتون تاریخی بیرگون ابدی دیلك اولاراق ۱۳۰۱ نجی (۲۱ آذر) ابدی

او گونی خلقیمیزین بویوك بایرامی ابدی ، چونکه اوگون ، مدنیت اوجاغی اولان ملی دارالفنون .

نجیرین آچیلیشی و بنووره سینین ایلك داعی قویولان گون ابدی .

(۲۱ آذر) ده آزادلیغیمیزا دائل اولدیغی لاکین (۲۲ خرداد) دا دا نه کیمی استعدادلی ، مدنی و اوچ دیش آیین ایچینده یوخ تیران محترملر یاراداندان و آزادلیغا لیاقتی اولان بیرمات اولده بیرمی بوتون دنیایه عملی صورت ده گوسترمك .

(دارالفنونین) یئی تیکیلی بیناسی قورتارنا قیدر اوخلانلار دانشسرایی و موقتی اولاراق دارالفنون اچون معین ایدیلمیشدیر گون اوزه‌دان ۳ ساعت سونرا لیسه وقفه خصوصی دعوت اولونانلار تاپه‌جقلاری سالنی ترك ایله دانشسرایین بویوك سالنی دولمیشدی . ساعت دوت بوچوق قره بیرین صدری و محترم باش وزیریمیز آقای پیشه‌وری یئنیجه‌لیکین رسمیتی آچیق اعلان ایتدیلر .

بو وقت ملی مارشیمیز نظامی اورکستری طرفیندن ترنم ایدیلدیکده هامو ایاغا قالخدی . سونرا آقای پیشه‌وری نوز تبلیغاتینه باشلادیلار

آذربایجان خلقی آدینا

• بو یازی لار آقای پیشه‌وری نین الیله دارالفنونین بنووره‌سینه‌قویولان تاریخی یادگارلردیر

آذربایجان ملی نهضتی علم و معرفت نهضتی اولدیغی ایچون آذربایجان ملی حکومتی تشکیل تاپدیقدان آز بیر زمان سونرا گئچمیش دوره لرده ظالم و استبداد آلتیندا یاشایان آذربایجان خلقینین تمدن ومعارفدن‌گری قالماماغینی نظره‌آلاراق علم و تمدنه دوغرو گئتمك و خلقیمیزین آمال و آرزو- لارین حیاته گئچیرمك مقصودیله آذربایجان ملی دارالفنونو نین تاسیسینی ۹ دی ۱۳۱۴ تاریخلی (دوقوزنجی) اجلاسیندا قراره آلیب و بو ملی دارالفنونین تاسیس مقدماتی فراهم ایدیلمه‌سینی معارف وزارتنه تاپشیردی بوتون مدتی ساحه لرده بویوك قدملر گوتورمگه موفق اولدوغی کیمی خوشبختانه ملی حکومت آز بیر مدتده ملی دارالفنون تاسیسی و سایلیین فراهم ایتمگه ده نایل اولوب چهارشنبه گونی ۱۳۲۵ نجی ایلین خرداد آیینین ۲۲ سینده بو علمی موسسه‌نین هیم (بنا) داشی آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین صدری و آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه‌وری نین الیله قویولدی . بو ملی دارالفنون واسطه‌سیله آذربایجان خلقی نوز گله‌جك نسللرینی متمدن و دیری ملتلر کیمی تربیت ایده‌جك و بو وسیله ایله ابدی سعادته یتشه‌جك و بوعلم منبعیندن آزادلیق نوری همیشه‌لیك ایشیقلاناجاق در.

دنیا خبرلری

فلسطین ده دمیر یولو خطینین خراب اولولماسی

تهران ـ سون گونلرده فلسطین ده اعتصاب ایدنلرین بیر عده‌سی دیناميت واسطه سیله دمیر یولو خطینی خراب ایتمیشلردیر. بونون اثرینده حرکت مصر دمیر یول خطی ایشدن دوشمو هدر.

مفتی عظمین تعذیبی

تهران ـ انگلستان دوائر طرفیندن فرانسه خارجی ایشلر وزارتینه‌دن مفتی اعظمین فرانسه‌دن خارج اولماسینا دائر اولونان سواله جواب ویریلمه میشدیر.

ایتالیا دا

تهران ـ ایتالیا دا جمهوریتچیلر سلطنت طلبلردن آنکی مدون آرتیق رای آلمیشلار . خرداد آیین ۳۰ سینده جلسه تشکیل ویریب دولت اختیاراتنی باش وزیر میسیوردو. کاپری یه ایشیر یلار : جمهوریت ایسه هله رسما اعلان اولونمامیشدیر. سلطنت طرفدارلری طرفیندن رومادا و نی آپولدا نمایش ویریلیب و پولیس قوه سینه حمله ایدیلر نتیجده بیر نچه نفر ثولوب و نچه‌سیده یارا- لانمیشدیر .

یوگوسلاویا نماینده‌لر هیئتینین موسکوا دان حرکتی

لندن ـ سومت اتحادی ایله یوگوسلاویا آراسیندا عقد اولنان اوزره معاهده‌نین لایحه آجیقلاندیغی یوگوسلاویا حکومت باشچیسی مارشال تیتو نین ریاستی آلتیندا موسکوایا گئتمیش نماینده‌لر هیئتی نوز مقصد اریسی الده گتیردیکدن صونرا خرداد آیینین ۲۰ ـ سینده موسکوا دان بلغرادا مراجعت ایتمیشلر . یوقاریکی دولت آراسیندا دوستانه اتحادلار اوزرینده یوگوسلاویا نین موسکو ایله عقد ایتدیگی معاهده نوجوانجه سومت حکومتی یوگوسلاویا نین کارخانه‌لرینین بریاسی آچون ماشین آلات و فوقالعاده‌لرینین تجهیز اولونما سیندان ناشی حربی لوازمات و بره- جك و بوایکی تولکه آراسیندا گئیش تجارتی مناسبات بارانسافلا برابر سیاسی همکاریق اولاجاق .

آقای قوام السلطنه طرفیندن ضیافت

تهران ـ خردادین ۲۰ ـ سینده آقای قوام السلطنه طرفیندن تهران داکی انگلیس ـ فیر کوپرنین افتخارینا ناهار ویریلمیشدیر . بو ضیافت ده سومت حکومتین ـ فیر کوپرنین جناب سادچ فوقدا حاضر اولمو شدیر .

نوروزده قومونیست فرقه سینین کنگره‌سی

نوروزدن گلن خبره گوره زوئن آیینین ۱۰ ندا نوروزقومو نیست فرقه سینین کنگره‌سی قور - تارمشدیر بو کنگره‌ده امیل لویئین فرانسین گزارشی ورب و تور خلقینده دیمشدیر که گئچن ایللرده بیزیم فرقه‌نین عضوی چوخ آز ایدی ولی ایندی ۲۴ مین عضو مو میز وار که ۳۸۱ حوزه‌ده فعالیت ایدیرلر لویئین اظهار ایتمیشدیر که ۱۹۳۶ نجی ایلده نوروز قومونیست فرقه سی ایاله بیلمه میشدی که . انتخاباتدا حتی بیر صندلی ده الده گتیره بیلمیشدی ولی ۱۹۴۵ نجی ایلده مجلسین ۱۱ صندلیسی الده گتیرمیشدیر بو انتخاباتدا ۱۷۵ مین عضو قومونیست فرقه‌سینه رای ویرمیشلر .

لویئین بو کنگره‌ده فرقه‌نین ریاستینه انتخاب اولدی .

محترم معارف وزیری آقای بی‌ریانین
دارالفنونین تشکیلاتی حقینده کی ایضاحاتی

آذربایجان دموکرات فرقه سی نین ملی کنگره سینده و ملی حکومتمیزین بیزیم آیندا تشکیل تاپان وزیرلر شورالسی تصویبی ایله ملی دارالفنونین قورولماسی ایچون جدی اقدام عمله گلدی همین تاریخدن باشلاراق بیر نچه کمیسیونلار تشکیل ویریلیب جلسه لر آپاریلدیقدان صونرا دارالفنونین فعلا آچیلوقدن عبارت اولماسی شرطیله لیاقتلی لاریمیزدان آقای علی اصغر دیبا قیمان دارالفنونین فنی معاونلیغینه آقای عطائی دارالفنونین اداری معاونلیغینه انتخاب واتمه باشلاندی بیلدیگیز کیمی دارالفنون آچیلوقدن عبارت اولاجاقدیر .

بیرنجی طب فاکولته سی ، اکینجی فلاحت فاکولته سی و اوچونجی یداعوزی فاکولته سی دورگه اودا دورت شعبه‌دن عبارت اولاجاقدیر . بونلار طب ، ادبیات ، تاریخ و جغرافی ، فیزیك و ریاضیات ، شیمی و طبیعت قسملریندن عبارت اولاجاقدیر .

فعلا بو دارالفنونین مخارجی ایچون یئدی ملیون و لیامی ایچون ایکی ملیون تومان ملی دولت طرفیندن اعتبار ویریلمیشدیر علاوه اوندان ۹ مین تومان ده دارالفنونین حاضرلیق فورسلاری ایچون اعتبار ویریلمیشدیر که فعلا بو اعتباردان استفاده ایده ك دار فنونین ۲۵ نجی تدریس ایلی ایچون ۱۰۰ دن زیاده خانملار و آقالار حاضرلیق فورسلاریندا مشغول دیرلار .

دارالفنونین بیرنجی ابلینده یداعوزی فاکولته سی شعبه‌لری‌نه ۱۲۰ نفر طب فاکولته‌سی‌نه ۶۰ و فلاحت فاکولته سی نه ده ۶۰ نفر محصل قبول ایده‌جکدیر .

بی بضاعت محصل لرین تامین ایدیلمه سی ده کاملا نظرده دوتولموشدور بو خلاصه گزارش ایله سوزیمی فورتارب نتیجه ده امیدوارم که معارف پرور آذربایجان خلقی نین کومگی‌ایله عنقریب ملتیمیز علم ومدنیتین مزایاسندان بهره مند اولوب سایر مدنی ملتلر کیمی ترقی و سعادته دوغرو گیده‌جکلر .

داخله خبرلری

میاندوآبدا رادیو

میاندوآبدان گلن مکتوبین خلاصه‌سی: میاندوآبدا بوگونه قدر قارانلیق و دنیادن خبرسیز بیر محیطده عمر باشا آپاربردیق ایندی ۱۹و۲۰و۲۵ دن آقای سرهنك صبحی نین توجهاتیندن هرگون رادیو وسیله سیله دنیا خبرلرینی ایشیدیرك باشاسین ملی حکومتیمیز و اونون فداکار مامورلاری .

بیرجانیندوتولماسی

تبریزده بیلانکی ممثلینه ساکن اولان صمدحسن اوغلی چوخدلی نین که مسلح اولوب خلقین امنیتی یولوندا ایدی. بوجاقی تبریز نظمیه اداره‌سینین تامینات شعبه‌سی طرفیندن خردادین ۲۱. بنده دوتولمیشدیر ایندی اونین دوسیه‌سی جریاندادیر .

یئر یوالگارسی حقینده معلومات

خردادین ۲۲ سینده فلاحت وزیرلیگی طرفیندن بوستان آبادیحا- ایندا کی خالصه کند لردن آلتی کندین ۳۱۲۰ هکتار اکینه‌جك ساحه‌سی ۴۱۸۸ نفر وخلخال محالیندا کی خالصه کند لریندن اوچونجون ۳۷۸ هکتار اکینه جك ساحه‌سی ۴۱۱ نفر کندلی آراسیندا بولونموشدور. بو محاللار دا یئر یوالگارسی دوام ایدیر .

بقیه‌سی ۳ نجی صفحه‌ده

ع. محمدکاری

مدنی ساحه‌ده بویوک بیر قدم

معلوم اولدیغی کیمی محاربه‌دن سونرا بوتون ئولکه‌لرده اقتصادی بحرانلار وجوده گلمشدر و بو بحرانلار نتیجه‌سنده‌در که بوگون دنیانین بیر چوخ نقطه‌سینده بویوک اعتصابلار اولور. لکن ملی حکومتمیز ئوز دوزگون سیاستیله چتین شرایط باخمیاراق آذربایجاندا اقتصادی بحرانین قاباغنی آلمشدر. ملی حکومتمیز اقتصادی جبهه‌لرده غالب چیخدیغی کیمی مدنیت و معارف جبهه‌لرینده‌ده بویوک پیشرفتلر الده ایتمیشدر و خلقمیزین ترقی‌سی ایچون بویوک آددیملار گوتورمیشدر.

بیرگون خلقمیز دولت تیاترو‌سی افتتاحی خبرینی ایشدیب فرحلنیر و بیرگون تاریخمیزده بویوک افتخار سایلان و مدنیت ساحه‌سینده مهم رول اوینیان آذربایجان رادیوسی تشکیلی دیئیر و بو وسیله ایله ئوز وارلیق و ملیتنی دنیا ملتلری و دنیا خلقلرینه گوسترمگه نایل اولور بیرگون ملی دارالفنونین تاسیسینی ایشدیب و بو شاد خبرلری بویوک روح یوکسک لیگی ایله قارشیلاییر. ملی دارالفنونین آچیلیشی خصوصیله جوان محصللرین آراسیندا بویوک سه‌وینج و شادلیقا باعث اولمیشدر. بو خبر عمومیتله جوانلار و محصللر طرفیندن اولدوقجا صمیمیت و فرحله قارشیلانمیشدر.

رضاشاه دوریندە و اوندان سونرا چوخ آزبیر عده تحصیلنی دوام ویرمگه قادر اولوردی و بویوک قسمتی درسی ترک ایدیردی بو صورتده ده اگر و پول پارتیسی اولسیدی بیر ایش آلماغا موفق اولوردی باشقا صورتده بقال لیق و بو کیمی ایشلرله مشغول اولوردی بونون علتی بو ایدی که بونون ایراندا یالنیز بیر دانشگاه وار ایدی و بو دانشگاه ایسه مملکتین هر طرفیندن گلن محصللرین تحصیلی ایچون کفایت ایتمییردی. بوتون نتیجه‌سنده شهرلردن تحصیل ایچون طهرانا گیدن بیر عده محصل اولدیقجا زحمته دوشوردیلر. و بویوک بیر عده بو تحصیلین مخارجنین عهده‌سندن گله بیلمه‌ییب اوخوماقدان قالیردی بو وضعیت آذربایجان جوانلاری ایچونده وار ایدی. اونلار مجبور ایدیلر مین جور اذیت و بویوک مخارجله تحصیللرینه ادامه ویرمکدن ئوتری طهرانا گیتسینلر شئلیکه بیر چوخ عده استعدادلی جوان مادی وضعیتی یاخشی اولماماق نتیجه‌سینده تحصیل ایتمکدن محروم قالیردی.

لکن ایندی ملی دارالفنونمیزین آچیلیشی بوتون بو مشکلاته صون قویمیشدر. جوانلاریمیز امکان تاپمشلار آسوده‌لیکله تحصیللرینه ادامه ویرسینلر. آرتیق آذربایجان جوانلاری و اونلارین آتالاری امین اولا بیلیرلر که داها بوندان سونرا آذربایجان محصللری مجبور اولمیاجاقلار آغیر مخارجله طهراندا مشغول اولسونلار. بورادا بونی‌ده قید ایتمک لازمدر که دانشگاه ئولکه‌نین مقدراتندا مهم و موثر عمللردن سایلیر و عین زماندا بیر ملتین معارف و مدنیت میزانینی گوستریر دارالفنونین اهمیتی بوندادر که اورادا تحصیلاتنی قورتاران جوانلار مملکتین مهم ایشلرینده اشتراک ایدیب و حساس وظیفه‌لره عهده‌دار اولورلار. بیری دکتر اولوب صحیه ساحه‌سینده چالیشیر بیری سیاسی ایشلرده مشغول اولور باشقاسی مهندس اولوب ئولکه‌نین صنعتی رشته‌لرینده ایشله‌ییر. خلاصه دانشگاه قورتارانلار مملکتین دگرلی و مهم ایشچیلریندن اولورلار. اما بونی‌دا یاددان چیخارماماق که هر بیر دانشگاه بو مهم وظیفه‌نی انجام ویره بیلمز او دارالفنون که ارتجاعی پروگرامیلارلا اوخویانلارین وقتنی تلف ایده هیچ وقت ئولکه‌نین ترقی‌سینده موثر اولا بیلمیب و بئله بیر دارالفنون هیچ وجهیله خلقه و وطنه خدمت ایده بیلمز.

اما خوشبختانه بیزیم دارالفنونمیز ملی دارالفنوندر و بورادا تحصیل ایده‌نلر خلق و ئولکه‌میزین ترقی و سعادتی ایچون مجهز اولوب و تحصیللرینی قورتاردیقدا خلق خادمی اولاجاقلار. دیگر طرفدن ملی حکومتمیزین اقداماتی نتیجه‌سینده تحصیلینی قورتاران جوانلار بیکار قالمیاجاقلار. ملی حکومتمیز شخصلره دوزگون قیمت ویریر و اونلارین فعالیت و لیاقتنی نظره آلیر و فعال افرادین قدرینی بیلیر. اونا گوره بوتون جوانلاریمیزین وظیفه‌سیدر که یورولمادان چالیشیب و گون گوندن معلوماتلارینی آرتیرسینلار ملی حکومتمیزین بو اقداماتیندان جدی صورتده استفاده ایدیب اجتماعمیزین فایده‌لی و موثر عضولریندن اولماغا چالیشسینلار.

اعلان

تبریزده‌کی سووه‌ت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون ینی شاگردلر قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (ایون) آیینین بیریندن (خردادین ۱۱ دن) باشلانیر.

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمترو) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینیده یانلارینداگتیرملیدرلر

مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس ده‌خی مجانیدر.

یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصللره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر ویریلیر.

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.

عریضه‌لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر.

عریضه گتیرنلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمک ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۳ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدرلر.

مکتبین عنوانی لله‌بک کوچه‌سی سووه‌ت مکتبی

مدیریت

علی توده

گونش

ای گوگلر پریسی، ای الوان گونش
سنیندیر بو دیار، بو مکان گونش
نولاد که هر دن بیر، قونق گل بیزه
یاخین دان شریک اول سه‌وینجیمیزه
سن سن حقیقتین نورلی چراغی
سن سن سعادتین بویوک بایراغی
سن سن بو خلقین ان یاخین دوستی
بو سویون، انانین، توپراغین دوستی
سنین هر تئلینده مین بیر حیات وار
ایستی قوجاغیندا بیر کائنات وار
گوزه‌ل یارانیسان طبیعتده سن
افسوس لار اولسون که دنیادا تک سن
منی دوشوندورور بو حالین سنین
بیر گون گورونمه‌سه جمالین سنین
آند اولسون زردشتین دوتدیغی دینه
آند اولسون بابکین عزیز قیرینه
آند اولسون سردارین ئوز تفنگینه
آند اولسون شفقین او دون رنگینه
آند اولسون گیجه‌لر اوریک باشیندا
او کوریه یانیندا، بئشیک باشیندا
اوتوران آنانین تمیز سودونه
غنچه دوداقلارین تبسمینه
مقدس مرامه، فکره، نیته
الهاما، قلمه، شعره، صنعته
الیمده قالدیررام بو گنج قلبمی
قارانلیق گوگلره بیر بایراق کیمی
گوزوم سحر - سحر گوره‌نده سنی
فکریم اوزاقلارا آپاریر منی
یادیما قورخولی زمانلار گلیر
سویوق، رطوبتلی زندانلار گلیر
دمیر قفسلره آتیلاندا بیز
ینه سوسما ییردی آزاد نغمه‌میز
سن آچیب باخیردین پنجره‌میزدن
تیز - تیز حال دوتوردون هر بیریمزدن
سن آغیر گوره‌نده بو ائلین دردین
بولودلار ایچینده گورونمه‌ییردین
سن گاه دوتولوردون، گاه آغلاییردین
گناه‌سیز قانلارا یاس ساخلاییردین
سویله اوزونده‌کی لکه‌لر ندیر
بلکه او قانلاردان بیر نشانه‌دیر؟
بیلیرم یورغونسان ایللردن بری
ایپک تیللرینی توپلا گل بری
گل، اوزاقدا دورما، یاخین گل گونش
گل، ئوز وطنینده بیر دینجل گونش
آیدا، اولدوزلاردا سنینله اینسین
بو حیات بو ایلین جانینا سینسین
دولاسین بو یئری ایشیق کاروانی
قوی آلسین قوینینا آذربایجانی
چونکه بو اولکه‌ده حقین وار سنین
آلتیندا قرینیر هر دیار سنین
ازلدن بو یوردا یولداش اولوبسان
قارلی داغلارینا سرداش اولوبسان
اونی چوخ گریین سن قارش - قارش
هر کیچیک داشینا تانیش سان - تانیش
گورایندی بو یئرده نه‌لر وار، نه‌لر
هانی او قرغین‌لار، قانلی صحنه‌لر؟
هانی ئولوم یایان او بوران او قیش
هانی بیگ‌لردن توکولن یاغیش
هانی اهریمنین منفور هیکلی
اونی یئره سالدی بشرین الی
ظلمین، استبدادین اوجاغی سوندی
او قیش ابدیلیک بهاره دوندی
بیلیرم دیمده، دیمه‌سمده من
سن انسان اوغلوندان یاخشی گورورسن
عزمین محتشمدر، تاریخین قوجا
سن بوتون خلقندن اوجا سان - اوجا
خیال قانادلانیر، اوچور قوش کیمی
یئرلره، گوگلره وورولموش کیمی
او ینه چاتماییر بو علویته
شهرتین سیفیشمیر شعره صنعته

آذربایجان مطبعه‌سی

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۲-

آچیق، آچیق میدانا بئزمر سنین آلینجینین
ایکی شیچراغا بئزمر سنین گوزجکرین
ایکی قوشا قارداشا بئزمر سنین قولاقجینین
ای مرادینا بئزمرلر سنین آرخاجینین
آت دیمه‌زه سنه قارداش دیه‌رم قرداشیمدان ئیک
باشیما ایش گلدی ولداش دیه‌رم یولداشیمدان ئیک

بو گوروش بیله تصویر اولونور: (آت اشینی و قاری دوندی بیر قولاغین قالدیردی بیر قارشی گلدی. بیرک آت گوسون قوجاقلادی ایکی گوزوراویوی سیچرادی میندی).

داستانلاردا سلاح عزیز و سه‌ویلی شئیلردندیر. هر قهرمان ئوز سلاحینا آند ایچیر.

بوتون یاخشی شئیلری اونا بئزه‌دیر. قوپوز (ساز) دا مقدس شئیلر سیراسیندادر. او، هر یئرده ده‌ده قورقودون آدی ایله بلاقه‌داردر. قهرمانلار، دشمنین الینده قوپوز اولدوقدا، اونا سلاح قالدیرمیرلار.

(ده‌ده قورقود حرمتینه چالمادیم.) (وورمادیم) دییه قوپوز و چکیب الیندن آلیردیلار. باشقا داستانلاردا اولدوغو کیمی ایگیدلرین هامیسی قوپوز چالیر.

اونلار دشمنه میدان اوخودوقلاری زمان الارینده قوپوز اولور.

آذربایجان بدیعی دیلینین قدیم عایده‌سی اولان بو داستانلار دیل تاریخمیز ایچون ده زنگین بیر ماتریال ولرین بیر خزینه‌در.

داستانلاردا کی لغت رنگینلیگی تشبیه و استعاره‌لرین طبیعی‌لیگی و جانلیلیغی دقتلایقدر.

داستانلارین دیلی بو گونکو ادبی دیلمیزدن فرقلنیر. اولا بورادا بیر چوخ کلمه‌لر وارله اونلار بو گونکی ادبی دیلمیزدن و دانیشیق دیلیمیزدن چیخمشدر.

بو کلمه‌لر عرب - فارس دیللرینین تاثیری و تضییقی نتیجه‌سینده اونودولموش، یالنیز خلق ادبیاتیندا و بعضی دیالکتلرده قالمیشدر. مثلا: (نسته) (شی)، و سایر و (خسته)، اوزان (عاشق)، یاری (سحر) اوچساق (جنت) آل (حیله)، تامو، (جهنم)، بان (اذان)، اتروک (سرخوشی - کیفلی) کیمی سوزلر بو گون جانلی دیلده و ادبی دیلیمیزده ایشلنمیر.

بو سوزلرین عرب و فارس قارشیقلیقلاری آرتیق دیلده وطن داشلیق حقی قازانمیشدر.

بونلاردان باشقا بو گون آرتیق قورماسینی ده گیتمیش طرزده ایشله‌یلن بیر چوق کلمه‌لر واردر که اونلار آیری - آیری سوزلرین ایلک قورماسیدر. مثلا: قانسی (هانسی)، قاچان (هاچان)، توتساق (دوستاق) قارانقو (قارانلق)، و سایره بو کیمی سوزلر داستانلارین دیلینی معاصر اوخوجو ایچون چتین ایتسه بئله، ئوز دورو ایچون صون درجه مراقلی و تاریخی اهمیته مالک سوزلردر.

بونلارلا یانلشی داستانین اساس سوزلری بو گون ایشله‌نن سوزلردر لاکن بورادا عرب و فارس سوزلری ده یوخ دییلدر. حتی بو گونکو دانیشیق دیلیمیز ایچون یاد اولان عرب و فارس کلمه‌لری ده واردر؛ مثلا زخم، سخت، تفرج و سایره. بو کیمی کلمه‌لر شبهه‌سیز که دورین اساس ادبی دیلینین تاثیری اولاراق داستانلارا داخل اولموشدور.

دیلین بدیعی خصوصیتی‌لرینه گلدیکده ایسه قید ایتمک لازمدر که، بوتون او برازلی افاده‌لر، جانلی دانیشقلاردان آلینمیش سیرف آذربایجان سوزلریندن عبارتدر.

داستانلار اهالینین کوچری حصه‌سی ایچه‌ریسینده یاراندیغیندان اساس افاده‌لر، کند اوبرازلاری، مالدار کوچری حیاتی ایله، سربست و جانلی حیاتلا علاقه‌داردر.

طبیعتدن آلینان مقایسه‌لر، تشبیه‌لر، صون درجه مارقلی و ساده‌در مثلا: قانتور الین گوردیگی زمان قیزین اونا مفتون اولماسی (تویسل اولموش دانا کیمی آغزینین سویو آخدی). دییه فائده اولونور.

آروادینی حامله قویوب گیتمیش نازلیق قوجا اوغلومو، یاقیزیمی اولدوغونو بیله سئوال ایدیر:

قیتیانین مایاسین یوکلو قویدوم
نرمی در، مایامی‌در، اونو بیلسم؟
قارا آغلینی قویونون یوکلو قویدوم
قوچ می در، قویون‌می‌در، اونو بیلسم؟
آلا گوزلو گورکلو حلالیم یوکلو قویدوم
ارکک‌می‌در، قیزمی در، اونو بیلسم؟

جواب داغینی ایله کوچری مالدارلیق حیاتیندان آلینمیش افاده‌لرله وئریلیر:

www.iran-archive.com

میاندوآب قند کارخانه‌سینده

ملی حکومتمیزین قورولوشوندان سونرا هر بیر ساحه ده اولدوغی کیمی کند تصرفاتمیزین انکشافی ساحه سینده ده بویوک اصلاحات ایشلری گورولدرک خلق میزین سعادتی و خوشبختلیگی یولوندا گورکملی موفقیتلر الده ایدیلمشدر. بو اونا گوره‌در که خلق ایله دولتین آراسیندا سیقی علاقه واردر.

سابق مرتجع دولت دستگاهی آذربایجاندا تازه کارخانه لرین نه ایسکه تاسیس ایدیلمه سینه فکر ویرمه میش، بلکه ده عکسینه اولاراق ایشله‌ین کارخانه لرین بئله گونی گوندن دالی قالماسینا چالیشمشدر. میاندوآب قند کارخانه سینین قاباق کی وضعیتنی بونا شاهد اولماسینی هئچده انکار ایتمک اولماز. گئچن ایللرده کارخانه اکینچیلر ایله ۵۶۰۰ هکتار چوغوندور مقاوله‌سی باغلادیغی حالدا ایندی بو رقم ۸۲۰۰ هکتاردان آرتیق اولموشدور. اکینچیلرین ملی حکومت طرفیندن تشویق اولوندیغینا گوره‌در که آراسی کسیلمه‌ین یاغان یاغیشلارین چوغوندور اکینینه ده مانع اولماسینا باخمیاراق اکینچیلریمیز اله دوشن فرصتدن استفاده ایدرک چوغوندور اکینی ایشلرینی میاندوآب‌دا سرعتله باشا چاتدیرماقدادیلار.

چوغوندور اکینینده عمله گلن آفتلر ینی تیزلیکله قاباغینی آلماق ایچون فلاحت وزیرلیگینی حشراتلا مبارزه شعبه‌سینه کارخانه طرفیندن خبر ویریلمیش. اونلاردا بو آفتی اورتادان آپارماق ایچون جدی ایشه باشلامشلار. بو ایشین سرعتیندن ئوتری قند کارخانه سینده گومک لیک ایدرک فلاحت وزیرلیگینین ۶۰ ـ دان یوخاری تولومبا سینی تعمیر ایتمیشدر.

چوغوندور اکینی مسئولی سرهنگ صبحی‌نین شخصی نظارتی آلتیندا کارخانه احاطه ایدن کندلرده‌کی کاریزلرینی و سوآرخلارینی اساسلی صورتده تعمیرلرینی محلی فرقه قومیته لری جدی صورتده حیاته گئچیرمکده دیلر.

عین زماندا کارخانه ماشینلارینین تعمیرینه جدی صورتده دوام ایدیلمکده‌در. دیمک اولار که کارخانه هر ایلکی و قتیندن ۴۵ـ۵۰ گون قاباق ایشه سالیناجاقدر. گئچن آیلاردا کارخانه‌نین تعمیری و اشیق قسمتینه تقریبا ۲۲۰ حلبی قازول و ۵۰۰ کیلو ماسلا مصرف اولوندیغی حالدا، ایندی کارخانه نین فنی قسمتی طرفیندن کوسته‌ریلن فعالیت نتیجه سینده ایندی ه آیدا تقریبا ۶۰ حلبی قازول و ۲۰۰ کیلو ماسلا مصرف اولماقدادر.

بو کارخانه نین لازمی احتیاجلاریندان بیریده قوق کوموری در. همیشه بو تهراندان گوندریلیردی. لاکین بو ایل کارخانه مامورلارینین جدیتی ایله آذربایجانین داش کومورلریندن نمونه‌لر توپلانیب امتحان ایدیلدیکدن سونرا تبریز داش کومورینی کارخانه نین لابوراتورینا قوق دوزلتمگه قابل تشخیص ویریلر. خردادین ۱۷ـ سینده تبریز داش کومور شرکتی ایله باغلانان مقاوله نامه‌یه گوره شرکت معین مقداردا کارخانه‌یه کومور گوندرمشدر که بونلاردان ایندی قوق دوزه‌لدیلمکده‌در.

کارخانه‌نین مهم احتیاجلاریندان بیریده شیره سوزمک ایچون لازم اولان مخصوص توخوشلی بیر پارچادر. بونودا تبریز بوستان کارخانه‌سی ویریلن نمونه اوزره یاخین وقتلرده توخوماغا باشلایاجاقدر. کارخانه‌یه لازم اولان فنی لوازماتی تهیه ایتمک ایچون تجارت و اقتصاد وزیرلیگی ایندیدن جدی صورتده اقداماته باشلامیشدر.

گئچن ایل کارخانه طرفیندن اکدیریلن چوغوندور محصولیندان اگیرمی آلتی‌مین بئش یوز تون چوغوندور حاصل اولموشدی لاکین بو ایل اکیلن چوغوندیردان قیرق‌مین تون محصول گوتورمک گوزله‌نیلیر. چوغوندور اکیتلرینین یای فصلینده سوواریلماسی ایچون کارخانه ایندیدن سو تولومبالارینی تعمیرینه باشلامیشدر. ها بئله کارخانه تازه تولومبالارین الده ایدیلمه‌سی فکرینده‌در. که سولارین آزالدیغی وقت چوغوندور اکینینین سووارلماسی ایشینی عملی ایتسین.

غلام موسی زاده

فرقه حیاتیندان

۵۲ نجی فرقه حوزه‌سی ئوز ایشلرینی

نمونه‌وی صورتده قورموشدر

آذربایجان دولت تیاتروسی نزدینده تشکیل اولونموش ۵۲ نجی فرقه حوزه سینین ۶۴ نفر عضوی وار. بو حوزه ده جدی صورتده تبلیغات ایشلری گئتیشلنمکده‌در.

حوزه صدری آقای صمد صباحی نین تشبثیله تیاترو بناسیندا حوزه‌دن ئوتری بیر اوطاق آیریلمیشدر که بو اوطاق گوزل بیر صورتده تعمیر کارلیق اولوناراق هرجور لوازمات دان تامین اولونمیشدر. بو اوطاق حوزه‌نین هم جلسه و همده قرائتخانه سیدر.

فرقه عضولری بوش وقتلرینده بویادا هرجور سیاسی و اجتماعی کتابلاردان، روزنامه و مجله‌لردن استفاده ایدیرلر: عین زماندا بو قرائتخانه ده فرقه چیلر آذربایجان روزنامه سینین باش مقاله‌لریندن فرقه نین نظامنامه و مرامنامه سندن گونده‌لیک سیاسی مسئله‌لریندن درسلر گئچیلیر.

فرقه چیلر فرقه نظامنامه سینین ۲۵ نجی ماده سینه قدر دریندن ئوگرنه‌رک سوز ویرمیشلر که ئوگرندیکلرینی بیلمیه‌نلره و حتی ایولرینده ئوز عائله لرینه بئله ئوگرتسینلر.

حوزه ده «بوکسه‌لیش یول‌لاریندا» آدلی بیر دیوار روزنامه سی نشر اولونور که، دقته شایاندر. جسارت له دیمک اولار که بو روزنامه تبریز شهرینده اولان حوزه روزنامه‌لری آراسیندا ان یاخشی یئر دوتا بیلر.

روزنامه هئیته اوچ نفر اکتیف فرقه عضولرینین سیچیلمیشدر که ئوز وظیفه لرینی یاخشی یئرینه یتیریرلر.

روزنامه نین بدیعی ترتیباتینی تیاترو نین رسامی آقای ولی خاکدان ئوز عهده سینه گوتورمیشدیر.

حوزه داخلینده سواد سیزلیغی لغو ایتمه کلاسی آچیلمیشدیر که سواد سیز فرقه عضولری الفباء سواد سیزلیقلارینی لغو ایدیرلر. بوندان علاوه ۵۲ نجی حوزه نین فرقه عضولری حربی تعلیم و حربی تیخنیکانی ئوگرنمکده جدی فعالیت گوستریرلر.

ایسته‌رسه کیشی‌لر و ایسته‌رسه خانملار حربی تعلیمه گیده‌رک، ئوز اعتمادلارینی دوغرولدورلار.

قید ایتمک لازمدر که بو حوزه ده فرقه انتظامینین محکم اولماسیله علاقه دار اولاراق فرقه‌چیلر عضولیک حقلرینی ده وقتنده ویرمکله جلسه‌لرده و حربی تعلیم ده‌ده منتظم صورتده اشتراک ایدیرلر.

بو حوزه ده جلسه گونلری جلسه باشلاماندان قاباق بوتون فرقه عضولری ایاغا قالخاراق آذربایجانین ملی سرودینی اوخویوب سونرا دیگر مسئله‌لرین مذاکره سینه باشلایرلار.

۵۲ نجی حوزه آذربایجان دولت تیاتروسی نزدینده تشکیل تاپدیغی ایچون تیاترونین حیاتی مسئله‌لریله ده مشغول اولاراق لازمی کومک‌لیک ایتمکله تیاتروصنعتی‌نین انکشافی و خلقین مدنی طلب لرینین اوده‌نیلمه سینده بویوک قدم لر گوتورور، حوزه ایشلری نین نمونه‌وی صورتده قورولماسی ۵ نجی حوزه طرفیندن ویریلن دوزگون رهبرلیک و یاخیندان کمک لیگی سایه سینده اولموشدور.

۵۲ نجی حوزه بو موفقیتلریله کفایتلنمیه‌جکدر.

محمد علی ولی‌زاده

یازیچیلارا

اداره‌میزه ویریلن مقاله‌و شعرلر هیچ‌وجهیله دالی ویریلمیه‌جکدر

آبونه چیلریمزه!

اگر روزنامه‌لرینیز وقتینده چاتماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

فدائیلره ویریلن هدیه‌لر

ابراهیم سلطانی	۱۰ ریال	موسی بلوری	۱۰ »
سید مهدی	۱۵ »	امیر عیوضی	» »
قاسم کرنالی	۲۰ »	رشیده صالح زاده	۱۰ »
فرج اصلانی	۲۰ »	احمد اکبریان	۵۰ »
میرزاعلی حسن زاده	۲۰ »	محمد معتمدی	۵۰ »
تیمور اکبریان	۲۰ »	اسمعیل لیفونی	۱۰ »
مظفر قهوه‌چی	۱۰ »	احمد اسگندری	۱۰ »
جعفر چارچوبی آمار رئیسی	۲۰۰ »	صادق مقصودی	» »
بیکدلی درتان رئیسی	۳۰۰ »	کمال بابالو	۳۰ »
داود مصلحی	۱۰ »	کاکایرا نشوری	۵۰ »
یعقوب یعقوبی	۱۰ »	محمدتقی	۲۰ »
حیدر انوری	۳۰ »	کریم لطفی	۱۵ »
فرج اسرافیلی	۱۰۰ »	علی نقی صالحی	۱۵۰ »
ابوالقاسم دایی	۲۰ »	مهدی شاکری	۱۰ »
اسداله عبداله‌پور	۲۰ »	محمود نوری	» »
حاجی قصاب	۲۰ »	صمداله لولوعی	۱۰۰ »
حسین سهرابی	۲۰ »	حسین سلاحی	۱۰ ریال
عبدالعلی ناصری	۲۰ »	عزیز سلمانی	۲۰ »
محمدصادق غفوری	۲۰ »	پاشا صدیقی	۴۰ »
جعفر قره‌ولی	۲۰ »	فیروزانفر مالیه رئیسی	۲۰۰ »
احمدی نظمیه رئیسی	۳۰۰ »	اکبر رشیدی	۱۰۰ »
اسحق یگانه	۲۰ »	حسینقلی رشیدی	۴۰ »
سلیمان الیاس	» »	وفائی	۲۰۰ »
یونس شرفی	» »	غفوری کمینه صدری	۲۰۰ »

اعلان

خانملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلینده اینجه صنعتلردن اولان ال یازی ماشینیله یازماق و دوبل دفتر دارلیق سون اصولیله تعلیم وریلیر.

هر کس ایلیه بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتادان سونرا یا کیمی ئوز آدینی بنگاهین دفترینده ثبت یتروب تعلیم آلوب و اورگنسین.

ش ۱۱۹ — پارس بنگاهی

بیلدیریش

تبریز سهامی داش کومور شرکتینین عادی مجمع عمومیسی خرداد آیینین ۳۰ ندا پنجشنبه گونی ۳ ساعت گون اورتادان سونرا شرکتین دفترینده که تربیت خیابانینده واقعدر تشکیل تاپاجاق و سهم صاحبلریندن یا اونلارین نماینده‌لریندن دعوت و لروما متذکر اولور که ئوز سهملرینی شرکتین دفترینه ۲۵ خرداده قدر ارائه ویروب و ورودیه ورقه‌سی تحصیل ایتسینلر.

جلسه نین پروگراماسی

۱ ـ هئیت مدیره‌نین و بازرسلرین گزارشینی استماع ایتمک
۲ ـ ۱۳۲۴ نجی ایلین بیلانتی تصویب ایتمک
۳ ـ ۲ نفر بازرسین انتخابی
۴ ـ شرکتین جاری ایشلرینی و آتیه خط مشینی تعیین ایتمک خصوصندا مذاکرات.

۲ـ۲ ش ۱۱۷ — تبریز داش کومور شرکتی

ماقسیم غورکی

«آنا» اثریندن

بیر مای

(۱۹۰۶)

ـ دانیل ایوانووچ سیزده می ایشه چیخمامیسینیز؟ ـ دییه سوروشدی.

میرونوف یولداشلاری دقتله سوزه‌رک:

ـ بیزیم آرواد آغری‌چه کیر. بیرده گون بئله گوندر ـ ناراحتدر.

ـ دیدی و یاواش سسله سوردی:

ـ اوشاقلار، دییرلر دیریقتور (رئیس) ایچون هنگامه دوزه‌لتمک، شیشه‌لرینی سیندیرماق ایسته‌ییرسینیز؟

پاوه‌ل:

ـ بیز کیفلی بیلمی؟ ـ دییه سسلندی.

خوخول:

ـ بیز الیمیزده بایراق اوخویا ـ اوخویا کوچه‌دن کئچه‌جه‌یک!

ـ دیدی ـ بیزیم نغمه‌لریمیزه بیر قولاق آسین، بیزیم ایمانیمیز دا اونلاردادر!

میرونوف دوشونجه‌لی بیر طرزده:

ـ سیزین ایمانیزی بیلیرم. او ورقه‌لری اوخوموشام ـ دیدی و آلا گوزلریله آنایا گولومسونه‌رک سسلندی! ـ ها، نیلوونا! سن‌ده‌می عصیان قوپاره‌اغا گیدیرسن؟

ـ هیچ اولماسا، ئولمکدن بیر آز اول حقیقتله‌یان یانا گزمک ایسته‌ییرم

میرونوف:

ـ بونا باخ! ـ دیدی.. گورونور دوغرو دییرمیشلر که، قدغن ایدیلمیش کتابچه‌لری فابریقایا گتیرن سن ایدین!

پاوه‌ل:

ـ بونی دیین کیم در؟ ـ دییه سوروشدی.

ـ نه بیلیم، بئله دییرلر! ـ دی، سلامت ارلون، ئوزونوزی صبرلی ساخلایین!...

آنا یاواشجادان گولدی، اونون حقنده بئله دانیشیلدیغی اونا خوش گلیردی.

پاوه‌ل گولومسونه‌رک آناسینا:

ـ آنا، دییه‌سن سنی‌ده داها سالاجاقلار! ـ دیدی، گونش گیت ـ گیده قالخیر، ئوز ایستی‌می ایله سرین بهار، گونونی قیزدیریردی. بو اوتلار داها یاوش سوزور، اونلارین کولگه‌سی داها اینجه‌لشیر ـ شفافلاشیردی. بونلار بوموشاخجاسینا کوچه ایله، ایولرین دامی ایله سورونور، انسانلاری بورویور، گویا آداملاردان و دیوارلاردان چیرکی و ئوزی سیلرک، محله‌نی تمیزله‌ییر، انسانلارین اوزوندن غصه‌نی قووردی، نشئه آرتیر، سسلر اوجالاراق، اوزاقداکی ماشینلارین هنیرتی سینی باسیردی.

ینه هر طرفدن، پنجره‌لردن قورخولی و آجیقلی، دوشونجه‌لی و نشئه‌لی سوزلر سوزولرک، یا اوجالاراق آتانین قولاغینا ده گیردی. لاکین او، اعتراض ایتمک، تشکر ایتمک، مسئله‌نی ایضاح ایتمک، بو گونون عجایب، الوان حیاطینا قاریشماق ایسته‌ییردی.

دورت یول آیریمیندا، دار دونگه‌ده یوزه قدر آدامدان عبارت بیر ازدحام توپلانمیشدی، آداملارین آراسیندا ویسووشیقوفین سسی گلیردی کوبود سوزلر آداملارین اوزه‌رینه یاغیردی:

ـ بیزیم قانیمیزی سوروب چیخاریرلار.

بیر نئچه گوروانولی سس بیردن:

ـ دوغرودور! ـ دییه جواب ویردی.

خوخول:

ـ ایکیت چالیشیر! ـ دیدی.. باخ من اونا کومک ایتمگه گیدیرم!

او، اگیلدی و پاوه‌ل اونی دوتوب ساخلاینجا، ئوز اوزون و قیوراق بدنینی ازدحاما سوخدی. اونون ملاحتلی سسی گلدی:

ـ یولداشلار! دییه‌سیکینه گوره، یئر اوزونده جوربه جور ملتلر یاشایر، یهودی و آلمان، انگلیس و تاتار. آنجاق من بونا اینانمیرام! آنجاق ایکی طایفه، ایکی خلق وار که، بونلاردا بیر بیرینه دشمندر.

ـ بودا دولتلیلر و کاسبلاردر! آداملار جوربه جور یالتار گئینیر، آیری آیری دیلده دانیشیر، آنجاق دولتلی فرانسه‌لی، آلمان، انگلیسلرین فعله خلقله رفتارینی گورمه‌سینیز، بیلرسینیز که، اونلارین هاموسی فعله‌لرین قانینی بیرلیکده شیشه‌یه دوتورلار، آی بونلارین بوغازیندا سوموک قالسین!

از دحام دا کیم ایسه گولدی.

ـ او بیری یاندان ایشه باخاندا، گورمه‌ریک که، فرانسه‌لی فعله‌ده، تاتار، تورک فعله‌سی‌ده، بیزروس فعله خلقی کیمی ایت گونونده‌در: کوچه دن گیت ـ گیده داها چوخ آدام گلیردی بو آداملار بیر بیرینین دالینجا دونگه‌یه سیخینیب دینمز. سوبله‌مز بوغازینی اوزادیر و باماقلاری اوستونه قالخاراق، بویلانا ـ بویلانا یاخیردی.

آندره‌ی سسینی اوجالتدی:

ـ خارجده فعله‌لر بو ساده آنلاییرلار و بو گون ماین بیرینجی یارلاق گونونده...

www.iran-archive.com

مدنیت اوجاغی اولان دارالفنونین افتتاحی

اول صفحه‌دن عقبه

لار میزوان پرسی ده دارالفنونی مزین آجیلماسیدی ایندی اولدوغی آجیلماشینی آذربایجان ملت مجلسی تهرنگ ایلیرده. (گورولتیلی آلقیشلار)

دارالفنونیمیز بیر ملتین رهبر سیاسی و رهبر علمی سی اولدوغی کیمی بیر ملتین دا مدنیت اوجاغی اولدوغونو دا اثبات ایدیر. بیز بو ایشه کیچیکدن باشلایرق دائما ایندیکی وجوده کلمه سی ایچون تشکیلاتیمیزده ایلک اولی ایکی دائما کیچیک اوطالاردا باشلایب عالی ایندیک.

دارالفنونیمیزین دیپلوملو شاگردی بو کیچیک بنالرده عالی ایلیجک من افتخار ایدیرم که، بویوک آی کیمی آز بیر مدتده چوخ بویوک اثار گوردیگیمیز حالدا دارالفنونیمیزین دا آچیلدیغی فرقه‌یه و متمیز طرفیندن منه محول اولدی (شدتلی آلقیشلار)

ایندی دولتیمیز بو مقدس ایشی ایچون هله لیکده ۲ ملیون تومن تخصیص ایتمیشدیر. بیر ملیونی دارالفنونون یاسینین تکمیلینه و بیر ملیونی دا اداری قسمینه مخصوص دور.

دارالفنونین بیر تکمیل شاخه‌سی محلی یاخین گله‌جکده بیر شهر ارلاچاق‌دن ایبارت آذربایجانیا و تبریزه عائد اولان عالی محافل سیاسیه‌می چوخ بویوک اهمیت ویرمیر بولدیغونو را علمی محفلرده بیزیم ایچون چوخ چوخ اهمیت قائل اولاجاقدیر. چونکه آذربایجان اهالی سینن احلا فی قاعده اولدیغیندیر بو آزمدتده فرقه‌میزین مرامنامه‌سی و ۱۲ ماده لیک اعلامیه سیندن دا دا دا چوخ ایسته دیکمیزه، آزادلیغا موافق اولدیغونو و حتی بو آزادلیغی بوتون ایران ایچون آلدیغونو.

(گورولتیلی آلقیشلار)

آذربایجانین احلاقی و قهرمان فداکارلری تمام ایرانا بو حقاری تامین ایلمیشلار.

(آرامی کسیلمه‌ین آلقیشلار)

بیزیم بو دارالفنونی تاسیس ایتمکیمیز ایله بوتون ایرانده هنگی و تمامی انقلاب اولاجاقدیر.

(آلقیشلار) بو دارالفنون احتیاج اوزه‌رینه تاسیس اولونوبدور، احتیاج اوزه‌رینه قورولوبدور. بو دارالفنون حقیقیترین احتیاجاتین گله‌جکده تامین ایتمیب اونا یاردیم ایده‌جکدیر. بیز دوغدور جهتیندن آذربایجانداکی بیر حکومت و خلقین ایدوسینا دلان بیر فرقه بو حاله لایق قالا- بیلمزدی، او گرک در که خلقه خدمت ایتسین.

معلم‌لریمیزده، آزدیر و همه‌لاوه، ایله بیر موسسه‌لرده تعلیم گوروب لردیر که بیزیم بو گونکی حالیمیزلا تاسیس بوخدیر. آذربایجان بالا- لارینا حقیقی تعلیم و تربیه ویرمک ایچون، حقیقی معلم‌لر تربیه ایدیب یئتیرمک لازم‌دیر.

بو دارالفنونداکی وجدانلی دوقتور لار و حقیقی معلم‌لر بیزه جبهه بیرینجی نوبه ده ممکن در، دارالفنونین لابوراتووارلی، معلمی و یا سایر قسملرینده مشکلات اولدیغونو لمایر کیمیک قدم گوتورمکدن اولتاییرق، چونکه یاخین زمانلاردا بو ساحه ده ده بویوک قسملر گوتوره جیک. (سوره مشکلی آلقیشلار) مکمل تشکیلات وجوده گتیرمکدن قورتاری کیمیک تشکیلات دان وار گتیرمک اولدیغ. گله‌جکده دارالفنونین هر ایل کی آچیلیشی مراسمینده بو گونکی کیمی آچیلیشی مراسمینده بو گونکی کیمی آچیلیشی مراسمینده بو گونکی کیم

نمره ۲۲۷ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی خدمتگاری
اداره‌نین محلی سنا خان خیابانی

آذربایجان

AZOH

۲شنبه ۲۷ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیره	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	۰
۳	۰	۳۵	۰

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورگانیدیر

آذربایجان

ملی بانگینین تاسیسی

بو یاخین زمانلاردا آذربایجان ملی بانکی تاسیس اولوناجاقدیر . بو بانکا ۵۰٬۰۰۰٬۰۰۰ ریال تخصیص وئریلمیشدیر. بو بهمیز بو بانکین تأسیسی آذربایجانین اقتصادی حیاتینده تأثیرسیز اولابیلمز و بو سرمایه نین آذربایجان بارلرینا دهرین اثری اولاجاقدیر .

بو بانکین تأسیسی ایله یئز ملی ثروتیمیزی تمرکز وئریب و داخلی ضایعیمیزین یوکسلمه‌سینده اساسی قدملر گوتورمگه امکان تاپا بیله ریک .

بو بانکین فعالیتی لازمی شرائطده انجام تاپدیقدان صونرا اونلا فلاحت بانکینادا کمک ایتمک ممکن اولاجاقدیر .

بئله‌لیکله ملی ثروتیمیزین آرتماسی اوغروندا بویوک بیر قدم گوتورولمیش اولوب و گله‌جکده خلقیمیزین ان مهم احتیاجلاری مرتفع اولوناجاقدیر.

بو بانکین تأسیسی اقتصادی حیاتیمیزدا یئنی بیر دهگیشیکلیک عمله گتیره بیلر ،

بو بانکین دوزه‌یله‌مه‌سی یئنه ده خلقیمیزین بویوک موفقیتلریندن ساییلیر و بیز اهالیمیز که آذربایجان ملی بانکی بارادا ، تجارت و اقتصاد ساحه‌سینده ، فلاحتیمیزین گنیش لمه‌سینده اساسی رول اویناياجاقدیر .

بو بانک تاسیس اولدیقدان صونرا آیری یئرلر ایله بیزیم اقتصادی مناسبت لریمیز آسانلاشیب و آذربایجان داخلینده اقتصادی فعالیتمیزین سویه‌سی یوکسه‌یله جکدیر .

بانک بوتون جامعه‌لرده حیاتی بیر یئر دوتور، بانک واسطه سیله اجتماعی ثروتیمیزین میزانی تعیین اولونوب و بئله‌لیکله حساس موقعلرده اقتصادی بحرانلارین قاباغین آلماق آسان بیر وجهیله عملی اولا بیلر .

بیز تیز لیکله آذربایجان ملی بانکین آچیلیشنی سوزله یئریک ، خلقیمیزین گله‌جکده فرقه میزین رهبرلیگی سایه‌سینده داها آرتیق موفقیت لره نائل اولاجاقلاری آیدین در .

داخله خبرلری

ستار خان بایرامی تبریز شهر قومیته‌سی حومه لری بولندان سولفاییر پ لری ایله‌صیفی رابطه ساخلایاجاقلار

ستارخان بایرامی تبریز شهر قومیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سی یه‌دن حومه‌لرده تبلیغاتی اشاری داها دا آرتیق بیر صورتده اساسی ، منظم عمومی بیر شکله سالماق ایچون چاری صورتده فعالیته باشلامیشدیر .

یوناگورده خردادین ۲۰ ـ سینده دوقوزنجی و ۱۰ نجی حومه لره تبلیغاتی بارديم ایتمك مقصدیله ۵ نجی حومه طرفیندن اوچ فرقه بیر قومیسیون ۱۰ ـ نجی حومه‌یه گئدیب اوراپین تبلیغات وتشکیلات ایشلرینی قاباقا آپارماق ایچون لازمی مذاکرات ائدیشلردیر .

عین زاماندا ۵ نجی حومه‌نین دموکراتلاری پنجشنبه گونی خردادین ۲۳ ـ ده ۱۰ ـ نجی حومه‌نین ده بیر قومیسیون ۵ ـ نجی حومه‌یه گئدیب حومه‌نین ۱۰ ـ نجی حومه قرائتخانه سینین شعبه لرلارلی بیر آقروبات نمایشی وبرنامه‌سی خصوصیله تماشا اهالی تشکیل ائدیشلردیر .

مراغه دخوی وسلماسدا دولتی مریضخانه لر بیر دایر اولماسی

صحیه وزیرلیگی طرفیندن بو گونلرده خویدا ۳۰ تخت ه آلتی بیر مریضخانه تاسیس ائدیلمه‌سی که ایندی بورادا مریض قبول ایدیلیب تاپریلماقدادیر .

سلماس مریضخانه سینین تعمیری و اورایا لازم اولان وسائل تهیه ایتمك ایچون صحیه وزیرلیگی طرفیندن بو سون گونلرده ۵ مین تومن مصرف ایدیلمیشدیر . بو گون لرده مریضخانه رسما افتتاح ایدیله جکدیر . بوندان باشقا مرنده ده ۲۰ تختخوابلی بیر مریضخانه تاسیسینه اقدام ایدیلمیش و بو باره‌لار دا مریض قبول ایتمگه آماده اولاجاقدیر .

مراغه خبرلری

۱ـ پنجشنبه گونی خردادآیینین ۲۳ ـ ده مراغه شهری ایچون تاریخی گون ساییلایبلر . مراغه خلقی قاده‌لر لی کیشیلی ساعت اوچ گون اورتادان صونرا دان خیابانلاریمیزلیکی طرفینده صف باغلیارق خلقی قوشولارینی گلمه‌ت انتظاریله چکیب بلدیه باندی و حقوقلارینی آلدیلار . ساعت بشده قوشان سربال لاریله ، زنگلر ، آلقی حصارلی و دهل و نه‌قاره‌لری قاباقدا موزیك دسته‌سی قدملریله مارشلی ترانه ایله‌سایه‌یاوری ، ۲۱ آذر وخواجه نصیر خیابانلاریندن دولانارق بولوب قاباغیندان گئچدیلر .

مراغه خلقی هیجانلی اوره‌کله وطن‌یولوندا قهرمان مدافعلریمیزی هدیه آلقیشلاردیلار . خلقیمیز گولاب اوزی و ابراز ایتدیگی تأثرلر اولابلرین و قه‌ره‌مان اوردوسوك رهبرلریمیزه عاشقی اوره‌کله اولان درین علاقه‌لرینی نشان ویریردی بو رسم گئچیده آدمی سرحدلیک‌لر زامانلاری ایتکاری چوخ دقته دگر و قابل تقدیر ایدی .

آذربایجان ملی مجلسینین

هیئت رئیسه‌سی جلسه سینده آقای پیشه وری این بیاناتی

خرداد آیینین ۲۴ پنجه ساعت ۹ده دا آذربایجان ملی مجلسینین هیئت رئیسه سی جلسه تشکیل ویره‌ری و آذربایجان ملی حکومتینین تشکیل و وزیری آقای پیشه‌وری نین تحت ریاستینده آذربایجان نماینده‌لری و ایران باش وزیری آقای قوام السلطنه نین معاونی آقای مظفر فیروزین تحت ریاستینده طهران نماینده‌لری آرامقدا آپار . یالان مذاکره لر و امضالاسیش موافقت نامه خصوصدا آقای پیشه‌وری نین اطرافلی بیاناتین ایتیدیب طهران نماینده‌لری ایله آپارسالان مذاکره لر و موافقت نامه نین مندرجاتینی مطرح ایتدیکدن صونرا قبول و تصویب ایتدی و قرار اولدی که آذربایجان ملی مجلسینین نماینده لری نین عمومی جلسه سی دعوت ایدیلیب موافقت نامه قطعی تصویب ایتدیلمك ایچون عمومی جلسه یه وریلسین .

موافقت نامه‌دن صونرا آذربایجان ملی اجتماعی آدلاندان آذربایجان ملی مجلسینین هیئت رئیسه سی جلسه سی دعوت ایدیلیب موافقت نامه قطعی تصویب ایتدیلمك ایچون عمومی جلسه یه وریلسین .

موافقت نامه‌دن صونرا آذربایجان ملی مجلس هیئت رئیسه سی آذربایجان اداره رئیسلری‌نین کاندیدلرینی نظره آلیب قرار اولدی که آذی قوام‌السلطنه کابینه سینه پیشنهاد ایدیب حکم فرمانین صادر ایدیلمه سی تقاضا ایتسین .

اداره رئیسلرینین حکملری گله‌جک آذربایجان اداره لری ایچون قاعده سیله ایشلرینی دوام ایتدیره‌جکلر .

آدم بوه‌سی

آذربایجان ملی حکومتینین توخوجی کارخانه سی

بو کارخانه بیر ملیون ۱۰ مین تومن سرمایه ایله تشکیل تاپیب . اورانین فعال متخصصاری و مهندسلر . بئش چدیرلی سایه‌سینده ۳ آی‌ده‌تیمده حاضرلانیب و افتتاح گوندن بیر گون صونرا رسما ایشه باشلامیشدیر .

کارخانه‌نین افتتاحی ایله پنجشنبه گونی خردادآیینین ۲۳ ـ نده مختلف طبقه‌لردن دعوت اولونموش خانیم و آقالارین اشتراکیله انجام تاپدی . کارخانه‌نین شعبه‌لری ـ کارخانه ۱۲ شعبه‌دن عبارتدیر .

کارخانه‌نین لازمی الکتریك قوه‌سینی توز موتورلریندان تامین ایدیر کارخانه ۳ نوبه اشتغالیگی صورتیله ده یوتون لازم اولان الکتریکی توز موتورلریندان تامین ایده‌جك و خارجی الکتریك منبعلریه محتاج اولمیاجاقدیر . گه‌یکه کارخانه یوستان ایریك کارخانه سیندن ده استفاده ایده جکدیر .

(کارخانه‌نین محصولاتی)

کارخانه مختلف نوع جنلر یعنی کیشی ، خانم واوشاق اچون جوراب و آلت تومان کوینك و ورزش تومان کوینگی یو کسی یاقا اهالی درجه‌ده محصولاتیله ایدیب سانیتا وراخاجاقدیر . ایندی آذربایجان ملی حکومتی خلق قوشونلاری وزارتینین تایشیردیگینه گوره فدائی و خلق قوشونلاری ایچون اعلا جنسدن تومان کوینك توخویور .

و یوجنس بازاردان یوزده ایکی فائض اوجوز یاقا گلیر .

کارخانه‌جنسلریتی ساتماق ایچون ایندیدن مختلف بازارلار نظره آلینیب او جمله‌دن کرد خلقینین یاشادیغی گوره مبادادا بیرسانتیم فرقیه‌سی آچیلاجاق و بوشعبه کارخانه نین محصولاتینی ساتاجاقدیر .

کارخانه‌ده توخونان جنسلرا یاپاز و ایپکسل اولاجاقدیر .

کارخانه ۳ آی گونده ۸ ساعت ایشله‌یه‌جکده بوقرار اوزره محصول ویره‌جکدیر :

کوینك تومان ۶۰ مین دست ـ قولسیز کوینك و تونیکه ۲۰۰ مین دست ـ خانملار ایچون جوراب ۱۸۰ مین جفت ـ کیشی و اوشاق ایچون جوراب ۲۰۰ مین جفت بو جنسلرین کیفیتی چوخ یاخشیدیر

هیئت تحریریه‌دن

توخوجولیق کارخانه سینده ایشچی‌لر ایشلیرلر

دنیا خبرلری

پاریسده دورت خارجه وزیر لرینین جلسه سی

دونن خردادین ۲۵ نده ساعت ۵ گون اورتادان صونرا دورد دولت خارجی ایشلر وزیرلرینین جلسه سی یاسدا تشکیل تاپدی .

سووه‌ت چالیشچیلاری پراکندا

پرتو ـ سووه‌ت چالیشچیلارینین پراکنده اولماسی و کسب قوه‌سی لری شرق موقفی هاملارینین تزجهلی جلب ائدیشدیر .

چك اسلاواکی دا

چك اسلواکی دا کی سووه‌ت سفیر کبیری سووه‌ت چالیشچیلارینین شعبه سیر ضابت وئرمشدیر .

کانادا نهضتین قوه‌سی

کانادا روزنامه لری کارگرلر نهضتینین توده تاپماسندان بحث ایدیرلر . روزنامه‌لردن بیری یازیر که بیرآی عرضنده کانادادا ۳۷۰ مین نفر کارگر ایشدن ال چکمیشدیر روزنامه یازیر که صون بیچه گون عرضنده مختلف کارخانه لرین بیر چوخ کارگر عده لری ایشدن ال چکمیشلر . روزنامه علاوه ایدیر که کارگرلر اش ساعتلرینی آزالتماسینی و حقوقلارینی آرتیرماسینی ایسته یرلر .

قوقاس پری لیمیر لطفی

دونن قوقاس پری اش باشچیسی گرچمیش ، رادیو قاباغیندا بیر لطفی سوویت حکومتدن دفاع ایتمیشدیر قوز مقاومه ملی بیرلیگی و متفکرلر ترقی و سعادتی اوغرونداچالیشماغی دعوت ائدیشدیر .

سووه‌ت ارمنستانیندا

یرکوه ارمنستان سووه‌ت سوسیالیست جمهوریتی پایتختی ایروان شهرینده ایکنجی سو لوله کشلیگینه

یه یزدان یه

معارفیمیز گئچمیشده و گله جکده

-۴-

مشروطه دن آذربایجان احالیسینه آرپا یه بیرمه گی نه قدر آچی اولور. سا، آذربایجان خلقین گوزونین قارا عیسیندا اونون قهرمانلاریني تحقیر ایتمك، دیلیني الیندن آلماق و اونون حیات عرابه‌لیني محو ایتمك دهم پیر دسته در.

بو سیاستین نتیجه سینده بوگون خودخویچ و دهشتلی طبقه لری معارف یولیله ظاهرا گیزلی پیر صورتده چوق قدرتله خلق اچیر. بسینده اعمال ایتمك ایچون آذر. باجان خلقین قیام ایتمگینه لزوم عاطفردن صایيلا بیلر.

بوتلار معارف یولیله خلقین گله جگینی محو و نابود ایتمگه اقدام ایتدیلر، بوتلار، مستعمرجی لرین توکسرلیمین قبول ایتدیرمك خلقی سواد سز، جاهل، قدرتسیز و خیرتسیز ایتمگه جان آتیردیلار. معارف ده بهم بسته‌لارا مالك اولان بو معین عده هرالی مرکزه سفر ایتدیرمك معین دستورلارلا آذربایجانا قایدیب و ایشه مشغول اولوردولار.

توتاردده، بوتلاردا، آذربایجانه تابلا دین محو اولرق آوا لیقدان گیتمه سینه ایلر یوی عاهداولدوق سواد سیزلیق عام سیزلیك نتیجه‌سینده یوزلرله پرتغال، بالق، سو ساعه تلاری گوردوك. آذربایجان خلقینین دسته دسته توز وطن و یوردوندان مهاجرت ایتمه سیلی مشاهده ایتدیك. شهرلریمیز و کند لریمیزین جمعیتندن بوهالمامی اثر نین جانی دایلیدر.

بیز سوادسیزلیق، جهالت و نتیجه‌ده بیچاره لیك و فقر و اسارتله یاد بان خلقریمیزین طهرانلدا، تازندراندا، هر یاندا نه طرز ده و نه شکلده یاداما لارینی گوردوك. بوتلار توز عائله لریندن و وطنیندن آیریلماغا بیر تکه چورمك ایچون شهرلری آواره دولانماغا بوتفان آرتیق تحمل ایده بیلمزایدیلر.

مرتجع حکومتلرین خلقمیزین غیرت و ناموسیندان خبرلری وار ایدی. بیزیم ستارخانلار توز قدرت و ناموسلاریني دنیا یه گوستره بیلر اونلار خلقمیزی بوغوب وحشیلیگی یالنیز اونون جهالت و غیر مدنی بیرحالدا یاشاما سیندا تاپمیشلار. او در که بو یولا و بو واسطه ایله اونی ازیب تاپدالایب و نتیجه ده هول حالیندا ساخلاماغا چالیشیر. دیلار. بو ایشار بیزی تمیز سووا و حتی ان ساده بیر حیات هرا. یطیندن محروم ایدیردی.

اونلار بتمه فکر ایدیردیلر که توز مقصود لارینا چاتیرلار. اما آذربایجان خالقی بو ضربه‌لره تحمل ایدهرك بو چاتیلره دوزدی.

بس قید ایتمه یگیمیز کیمی استعمارچیلار و استعمارچیلارین سیاستی و خلق دشمنلریمین تالان لاری عملی اولمه‌ق ایچون بیرینجی نوبه ده یالنیز مدنیت و علم قاپو. لارینی اونلرون اوزونه باغلاماق لازم گلیردی.

مات بوتلاری گوره بیلمزایدی اونلار مدنی خلقلرین یاخاپشینی، ترقی سینی گورمکله بوله آغیرهرل یطه تحمل ایده بیلمزایدیلر. خلق دیوارین دالیندا یاخایان هرق ملت لرینین ایگیرمی ایل ایچریسینده علم و مدنیتین گمگی ایله ایلدیریم سرعتلی ایرهلی گیتملرینی گوردور. دی بوتلار، بوهامللر، محیط و

مجله ایدبن

آذربایجان ملی توخوچی کارخانه سینین خالقیمیزه ایکینجی مژده سی

بو گونلرده اعتبارا تبریزده اولان الحمراب توخوچی کارگرلرمیزدن ایسه کیشی و ایشه‌رایسه قدین هر آدامین که ال جهراب ماشینی وار و ایشه یلمیر که مواد اولیه تهیه ایدیب جهراب توخوسین توز ماشینی یر عرضه‌ایله پرلیکده کنورسین آذربایجان ملی توخوچی کارخانه‌سینه آدینی پرنجی نوبده ثبت ایتدرسین.

قید:

او آدملارین که ال جهراب ماشینلاری وار اما جهراب ایلیکی تهیه‌ایده یاله دیگه گوره بیکار قالمیشلردر اونلارا هرجور مساعدت ایدیب کارخانه‌نین داخلنده اونلار ایچ زمه‌لرینی ثر و برله‌مکدر. وشامیله اونلارین مواد اولیه‌سینی تهیه‌ایب اونلارین ماشینلارین ایشه بالاجه‌در وهر کارگر گونده نه قدر جهراب توخورسا عدد حسابیه پولان آلاجاقدر.

و بر ایلن باشقا توز ماشینها پولزده اون قادین تحت کارخانه‌دن استفاده ایده جکلردر.

وهر ماشین صاحبی ایش دوسنده کارخانه‌ده ایشله گه‌مایل اولماز سا فوری ماشینی عیاگری قارپیلاجاق. ش ۱۴۳ - ۱-۳

آذربایجان ملی توخوچی کارخانه‌سینین مدیری - جاوشی

اعلان

سووهت مریضخانه‌سی، پای یتیشدیرمیندن ثوتری مجانی اولاراق اوشاقلارا چیچك دوگمك ساعتارینی تیز قورتارماق ایچون هر گون ساعت ۴ دن ۷ یه قدر و جمعه گونلری سحر ساعت-۹ دان ۱۲ یه قدر قبول اولونه‌جاغینی خبر ویریر.

سووهت مریضخانه سینین رئیسی: صمداوف

تشکر واعتذار

محترم آقالاردان و عزیز دوستلاردان که، مرحوم حاج‌علی‌اصغر رضی‌زاده نین تعزیه مجلسینده حاضر اولماقایله‌لار. یله لطف و مرحمت بویورمرق و ثوزلرین شریك غم قرار ویرمیدیلر بو وسیله‌ایله تشکر اولونور، بعضی گرفتار. چیلقلار جهتینه شرفیاب اولماماسی تصور اولونور ایسه طلب معذرت ایدیریك.

ش۱۴۲

حسین رضی‌زاده - محمدرضی‌زاده

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلده و هر سیستمده آلماق و ساتماق ایچون ستارخان خیابانیندا پارس بنکاهینه مراجعه بویورولسون.

ش۱۳۰

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور توز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

آیین ۱۶ سه‌دال ایله اعلانات و سه‌ت هیئت و مدت عرضنده اونون اساسنامه و مقدمات ایشلرینی ترتیب ایتمگه موفق اولدیلر. ملی دارالفنون نیه‌زین اساسنامه‌سی آیین‌نامه‌سی و مدتی اینبور سیته‌لرینین اساسنامه‌سی اوزه‌رینده و تهران دانشگاهینین اساسنامه‌سنه دایانارق ترتیب ایدیلمیشدر.

بو هیئت دارالفنونه لازم اولان نظامنامه و درس پلانلارینی ایله بیر شکلده تنظیم ایتمیشدر که، بو ایشین اصلا ابراندا سابقه‌سی اولمامیشدر. تبریزده دارالفنون ایچون اساسلی بنا اولمادیغدا شهریمزین ان صفالی و آباد یئرلرندن برانست نظره آلینب و بو ایشین انجامی ایچون ایکی ملیون تومن پول تعیین ایدیلمیشدر.

جهارشنبه گونی خرداد آیینین ۲۲ سینده آذربایجان خلقینین رهبری و فرقه میزین صدری آقای پیشه‌وری‌نین ایله اونون ایلك داشی قویولدی.

بو دارالفنون خلقین علم جهتنجه اساس و قوی احتیاجلارینی ثردمك ایچون تشکیل اولونوب و عام، هنر ساحه‌سنده فعال و جامعه نین دردینه یارار کادر حاضرلاماغی توز عهده‌سنه آلمیشدر. ملی دارالفنون آذربایجان خلقینین سیاسی رشد و همورینی تقویت ایدهرمك اونون موفقیت و فعالیتی نیچه فات آرتیرا. جاقدر. ملی دارالفنون آذربایجان خلقینین علم و ادب اوجاغی اولماقلا برابر اونون آزادلیق، سعادت و حیاتنین ضامنی و قدرت منبعی حساب اولونور.

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۲۲-

بو اعصاره ده شاعرین منیلی ده گیشیر. شیروان شاعرلرینه باخین دیدیکلری یر رنك آلیر.

مشرقی توز امیدواری اله ابوالعلاء ادبی مکتبینین تالانلی دوامجیلاریندان بیری گیبی ادبیات تاریخینه داخل اولموشدور.

مجیرالدین یر قالیر.

۱۲ نجی عصرده ایلده گیزلر مراثا منسوب شاعرلر ایچرسینده گورکملی بشر توتان مجیرالدین یرقانی خاقانینین استعفاسی طلبه ارزندن اولموشدور.

اونون وکسك تالانلی و قوتی معاصرلری آرامیندا انکار سرایا یاخین اولان و بو سرایا یول تاپا یلدین شاعرلر آرامیندا حسد دوغور. موشدور. مجیر ایشین اساسلاماغا توانسورولموشدور.

مجیرالدین معتالی و زنگین و دایله یاز لمیش قصیده‌لری، تاریخی وه یاعرلری واردر. اثرلرینده افاده اولونان دیدا کتیکی فکرلره شکایتلر ۱۲ نجی عصرلر حیاتینی اوگرهنمك ایچون رنگین بیر خزینه در.

سرایدا پادشاهیا یاخیاراق همیشه کدرلی بیر حیات گچیرمیشلر سرایلارها باش وقرمن ایتریقالاردان متاثر اولان مجیرالدین بو حیاتی تقبیح ایتمشدر.

اونون شعرلرینده خاقانی نین اثرلرینده گورهیگیز مظلمت اراده اکیلمزلیك توز افاده‌سینی تابمیشدر:

قلم تك ایکی دیلی اولدوما زمان اگر
ایکی یوز کاغذ اولدی، من یوز گونولو دفتر

- دیب، وورغون شکایت‌ایدن مجیرالدین بوحیاته‌قارشی عصیان ایدیر:

زمانلا گرتکله، اولوب کتچیم موسوز
آیرومی توکمه‌رم پاشالارام دویغوسوز
طبیعتین اودونو سوندوروب قویسانمت
سو سوزلولاشان توارم، سویاباخمارام، ایت ...

بو مصراع‌لاردا شاعرین مغرور طبیعتی و اراده‌سی زنم اولونور. دویغوسوز، آیرومیز پاشالاشان گرتکله، کیمی سوسوز کچینه‌گی اوستون توان سودان یله منت گوتورمك ایستمین مجیرالدین دوغرو. دانما توز استادی خاقانینین عظمتلی طبیعتی‌نی دوام ایتدیرن برصداکار اولمیشدر.

شاعر توز اورتهال اثرلری ایله فرحتسه یله ساعه ارزندن گوردیگی بیسلیکلردن متاثر اولمایا یلمه‌میشدر.

او توز معارضه‌لرینی باچارغلاقلامیشدر:

عیسی‌نین آتاسی اولدوغوم ایچون من
اولادیمیز فلکده رقابه دشمن ...

بو مصراع لاردا شاعر توزونو مریم آدلاندیرماقلا، پاکسز شعرلسر یاراتدیغینی اولادسیز فلکله دشمن اولدوغونو سویلمه که اورتهال اثرلر یارادا یلمه‌ین شاعرلسرین اونولا معاوضت ایتدیگینی افاده ایدیر. او، زمانه ده (حرف) اولدوغوندان، تالانلی صنعتکار اولدیغندان بحث ایدیر.

کدرلی حیات گچیرمگه مجبورایدیلدیگینه اشاره ایده‌رك دیر:

منده زمانه یه حسریغم اینده‌ی
اونوتدا کدری قابیمه اندی.

مجیرالدین، توز قلب احتشامی، معنوی عالمی ایله یاشایر. توز یاراتدیغی شعر اینجه‌لرینین سه‌ونجی ایله فرحتبر:

آذوقه وارمه سه فلکین شامی
جاتار شام تك منه قلب احتشامی
شعرم زمانه‌نی بزمین اینجی.

او دور که، کوکلومون آرتیر سه‌ونجی.
طبیعتین سایانی آندی نشانا...
سوز داشیم یتشدی تا کهکشانا.

توز تالانلی، معنوی قوتی ایله فرحتلنن سه‌ونجی شاعر معاصرلرینده یر نجه‌سینین حسدینه معروض قالدیغندان کدرلنیرك:

یر سیرا آتلاناز آزغینلاردا وار.
قوهوما عیدر، محطه عار.
اونلارین سیندن قولاقلار دنگیدر.
آنجوقکی فرمانسیز بوش یر هونکدر.
یالنیز مرخوشدور آیقیر اونلار.
نه قادیندر، نه ده کیشیلیکی وار.
ایکی دیللی قاجی اولموشلار منه.
عیبی گورمکه تك گوزلو ایکه.
اوزونسور دیللری شام کیمی، گنرچك
لاکین دیدیکلری معناسز یالنك

بو تصویبنامه تاریخ ۸ر۲ر۲۵ ده بلدیه انجمنینین ۲ نجی عمومی جلسه سینده تصویب اولوب .

بلدیه عوارضلر تصویبنامه سی

فصل ۱ عوارض

ماده ۱ ـ شهر اداره سی اچون اینکی قسم عوارض معین اولور مستقیم و غیر مستقیم

الف ـ مستقیم عوارض لر

ماده ۲ ـ هرکس شهرشده داد و ستد و کسبه مشغول اولا هر عوائیله و هرسرمایه صاحبی که اولدوغی اولا گرک ایلده (هر ایل نهایت ۲ نجی آیین آخرینه قدر) شهر اداره سینده حرفت جوازی دریافت ایله ـ هرنوع حرفتین جوازینی تحصیل ایتمك مستلزم پرداخت بیر معین مبلغ عوارض در که حد اقل ایلده ۶ تومان و حد اکثر ۷ر۵ توماندر .

تبصره ـ حرفت صاحبلرینین طبقه بندلیقی و اولاروین جوازعوارض لرینین مقدارینی تعیین ایتمك اچون شهر اداره سی لازمدر مادده ۱۵ـ گونه قدر بو تصویبنامه نین تصویبندن صونرا بیر لایحه تنظیم و انجمنه تسلیم ایده لر .

ماده ۳ ـ تبریز ده اولان ایلاچیلردان قیمت تعیینیله هر معین تومانه بیر تومان ایلده اخذ اولونماچاق قیدی معین تومانلردان آغاجا اولان املاك عوارضدن معافدر لار .

ماده ۴ ـ رادیو صاحبلری ایلده ۱۸ تومن و تلفون صاحبلری ۱۲ تومن و ۲ موج رادیولار ۱۲ تومن ویره جکلر .

تبصره ـ رادیو و تلفون صاحبلری بو عوارضه مشمول دگلر ولی هرکسه رادیو یا تلفون صاحبلار گرگ ۱۰ گونه قدر شهر اداره سینه اولدقلرین آدرس و آد و سوید معامله نین نوع و مشخصاتین اعلام ایده لر

ماده ۵ ـ وسائط نقلیه آت عبدالیه اولان ترتیله عوارض ویره جکلردر.

۱ ـ درشکه	۶ تومن آیدا
۲ ـ هر ی اتومبیللر	۲۵ ر۰ دخلدن
۳ ـ شخصی سواری اتومبیللر	۱۲ تومن آیدا
۴ ـ تاکس سواری اتومبیل لر	۱۲۰ تومن آیدا (گونده ۴ دفعه)
۵ ـ عراده لر	۳ تومن آیدا
۶ ـ دوچرخه	۱ر۵ تومن آیدا
۷ ـ موتوسیکلت	۳ تومن آیدا
۸ ـ کامیون	۵ تومن آیدا

ماده ۶ ـ موتوری کارخانه لر قوه لرینین تناسبله هر آت قوه سی (قوه اسب) بیر تومن آیدا

بو عوارض آیدا اینکی تومن دن آز و ۳۰۰ تومن دن آرتیق اولمیان چاق ـ غیر موتوری کارخانه لر حرفت جوازی آلمغا مجبوردیلر .

ب ـ غیرمستقیم عوارض لر

ماده ۷ ـ ذابحدن آلماجاقی ترتیله عوارض دریافت اولاجاق .

۱ ـ قوی	هر بیرینه ۱۴ ریال
۲ ـ گچی	هر بیرینه ۱۲ ریال
۳ ـ گوسفند	هر بیرینه ۵۴ ریال
۴ ـ توکوز ـ اینك گوساله	هر بیرینه ۲۹ ریال
۵ ـ دونلوز	هر بیرینه ۱۰۰ ریال
۶ ـ قوزی	هر بیرینه ۱۷ ریال

ماده ۸ ـ مصرف اولان برقدن هر کیلوات بیر قران اداره برق وسیله سیله دریافت اولاچاق .

ماده ۹ ـ غنی موادون آماجداکی ترتیله عوارض دریافت اولاچاق

۱ ـ بنزین هر لیتر اوچ شاهیدن ـ ۵ شاهیه ترقی ویریلیر .

۲ ـ نفت هر لیتر بیر شاهی .

۳ ـ قیر هر بوز کیلو ۶ قرانمان ۱۰ قرانه ترقی ویریلیر .

۴ ـ ماسلا و گریس یوزده الللی اضافه ایله دریافت اولاچاق .

(غنی موادین عوارضینی اضاء ایتمك نفت کیمیا نیلرینین صوابدیدینه منوط در)

ماده ۱۰ ـ الکلی مشروبالردان

۱ ـ عرق ودکا هر بطری

۲ ـ شراب هر بطری

۳ ـ آبجو هر بطری

۴ ـ کونیاك ـ غلیانی ـ ویسکی ـ لیکور و غیره داخلی هربطری.

۵ ـ کونیاك ـ شامپانی ـ ویسکی ـ لیکور و غیره خارجی هربطری

۶ ـ آلکل خالص هر بطری

(عملی عوارضینین خمس ماحد داخلده دریافت اولاجاق)

ماده ۱۱ ـ محاضر رسمی ده عمله گلن معاملاتدان حق تمبین ۲۹ ر۰ سی .

ماده ۱۲ ـ سینما و طیاتر و هرگونه نمایشاتدان ورودی بلیطلرین ۲۰ ر۰ فیصلری .

ماده ۱۳ ـ انحصاری اجناسین فیصلرینین یوزده اوچی

ماده ۱۴ ـ شهر میدانلرینین دیوان حق التوزینی شهر اداره سینه تخصیص ویریلیب و مزایده اصولیله اجاره یه ویریلمیدیر .

ماده ۱۵ ـ کبریت هرقوطیدن بیر هاهی شهر اداره سی تعیینه دریافت اولاچاق .

ماده ۱۶ ـ قماری محصولاتدان ۲۰ ر۰ فیصلدن

ماده ۱۷ ـ بلدی مقرراتی متخلفلرینین اخذ اولنوش جرائم شهر اداره سینه مخصوصدر .

ماده ۱۸ ـ تبریز کارگر لارینین مسافرت ایدن اشخاصین هربیرینین آذربایجان داخلینده ۵ ریال و خارج آذربایجاندا ۱۰ قران بلدیه نفعیه دریافت اولاچاق .

ماده ۱۹ ـ تمام تبریز، واقع اولان حملولارین نمره لرده هربیر نفرین بلیط اوزیله ۱۰ شاهی و عمومی نمره لرده ۵ شاهی بلدیه نفعینه آلیناجاق .

فصل ۲ ـ وصول

ماده ۲۰ ـ وصول شهر اداره سی وسیله سیله عمله گه جك

ماده ۲۱ ـ حق جواز هر ۳ ای ۴ قسط ایله اخذ اولوناجاق.

ماده ۲۲ ـ مستقیم عوارض لر پرداخت اینمك اچون شهر اداره سی موعد معین و اعلان ایده جك گرگ مودیان اوزلری مقرر موعده صندوقدارلیه پرداخت و قبض دریافت ایده لر در صورتیکه شهر اداره سی موعد مقرری اولانلردان صونرا مجبور اولا تحصیلدار اعزام ایده معادل نصف عوارض جریمه مودیدن دریافت و اگر اینکی آی موعد مقرری اولانلردان صونرا گه تحصیلدار اعزام ایده معادل نصف عوارض جریمه مودیدن دریافت اولاجاق .

موعد مقرری اولانلردان صونرا گه پرداخت اولمیه ماده ۳ مشمول لاری حرفه اداره سیندن آلمی آیا قدر موقتا ممنوع اولاجاق لار اگر آلمی آیا قدر هرآی نصف عوارض میزانینده جریمه ایله بیر پرده عوارضی پرداخت اینمدی اجازه مجددا صادر والا مانعی حالدا تولرحرفتین ادامه سیندن ممنوع اولاجاق و مشمول ماده ۳ و ۶ هرآی تاخیرمقابلینده عوارضینی ۵۰ ر۰ سی میزانده جریمه ویره لیدیلر ماده ۴ و ۵ مشمول لاری موعد مقرردن صونرا رادیو و تلفونلاری و هاکذا وسایط نقلیه لری شهر اداره سی طرفیندن پلمب استعمالدن ممنوع اولاجاق وهرکس بو موردده مشمول اولان اشخاصدن مایل اولا ماشین پلمبدن خارج ایده هرآی تاخیره یوزده الللی عوارضدن جریمه گرگ تادیه ایده .

فصل ۳ متفرقه مواد

ماده ۲۳ ـ بو تصویبنامه دن قاباق هرنوع عوارض بلدی قوانینی و مصوالی مافی در .

ماده ۲۴ ـ مؤدی لرین عوارضلرینین میزانی انجمن تصویبیندن صونرا حتمی الاجرا و هیچ مقام و قدرت ایده یلمز اولانلری تقلیل یا معاف و یا لغو ایده بیلمز ایکنجی اساسی عوارضده انجمن تکثیر یا تقلیل یا تغییریه عمومی حالدا تصمیم اتخاذ ایده لر .

ماده ۲۵ ـ بو تصویبنامه ۲۵ ماده ده تنظیم و تصویب دن صونرا ۱۳۲۵ نجی ایلین اولیندن احتساب و قابل اجرا در.

ش ۱۲۲

اعلان

چون تصمیم دوتواوب تاریخ (جمعه) ۱۷ـ ۳ـ ۱۳۲۵ دن اعتباراً زنجان و میانه اورتاسیندا مسافری و باری قطار مختلط حالدا حرکت و مسافر و توشه و تجارتی کالا ساقی گی نمره سوچینجه قبول ایتمیور.

بونا بناء حرکت گونلری و ساعتی آکتدا ایدو بو وسیله ایله عاموزین اطلاعینه یتیرلیر که باجارلار قطار حرکت ایدمن گونلر قطار حرکتینه ۵ دقیقه قالا قدر بلیط آلماق ایچون مراجعه ایتسینلر.

زنجان دمیریول ناحیه سینین حرکت گونلری :

جمعه و سه شنبه ساعت ۸ـ میانه یه داخل اولماقی ۰ ساعت ۱۱ و ۳۰ دقیقه

میانه دن حرکت گونلری :

جمعه و سه شنبه ۱ ساعت و ۳۰ دقیقه گون اورتادان صونرا ـ زنجانا داخل اولماقی ۶ ساعت و ۶ دقیقه گون اورتادان صونرا .

ش ۱۲۳ زنجان دمیریول ناحیه سینین رئیسی . دانشانو

اعلان

آذربایجان میناب هرکتینین فوق العاده عمومی اجلاسی سه شنبه گونی ۱۳۲۵ نجی ایلین نهر آبانین ۱۱ نده ساعت ۴ گون اورتادان صونرا قوشا خیابانیدا آبجوسازی کارخانه سینین عمارتینده تشکیل تاپاجاق عموم هربلتارین خواهش اولور بوخاریدا قیدا اولان وقتیده توزلری یا : بت اتوکاه وکیلاری حاضر اولسونلار.

جلسه دستوری

۱ـ هیئت مدیره و مفتش لرین راپورتی

۲ـ هرکتین احوالی یا قالماسی

۳ـ اساسنامه نین ۵ ماده سنین اوزیله هرکتین مدتینین تمدیدی.

۴ـ هرکتین جاری موضوع لاری.

ش ۱۲۴ ۱ـ ۲ آذربایجان میناب هرکتینین هیئت مدیره سی یوداغیان

ماقسیم غورکی

بیر مای

(۱۹۰۶)

« ۵ »

آنا ، نیقولایین و به بریسینین اینی دوندی، گوز یاشیندان اونسون هسی گیبردی ، لاکین او ، آغلامیردی ، اونسون آیقلاری اسیر و تیتره ك دوراقلاری ایله :

ـ بیز بالالریم ... دیمیردی .

نیقولایین چوبور اوزونده گیش گیسم اوپوپ بیردی ، او ، گوز ـ لرینی یاواش تیکیب بیرشئی میریلدایا ـ میریلدایا اینی اونا ساری اوزاتدیردی ، سونرا یئرده همان ایله آنانین یوخوسونی قوچاقلایب اونی تویدی و گولدی .

خوخول ، ازدهامین گوروتوسونی توز یوموشاق سیله تودرتمك ،

ـ یولداشلار ! ، دیه قیشقیردی ... ایندی بیز بتی الله ثابته ، ایشیق و حقیقت الهی ، عقل و حق الهی ثابته ، هپسی با چخیرق ! متعصبلیق یئرده اورادا ، عدالیمیز ایله یاشیندار ! حقیقتین قوه سینه اینانمایا ، ملاکولوجه قارشو یوحقیقت ایچون مبارزه اینه گه جسارتی اولمایانلار توریه اینانمایان و عدالتسیان خورخانلار. قوی یئرمن کار اولسونلار ! بئز آیچاق غلبه اینانانلاری توزومسوزه چاقیریرق ! یئرم متعصبلیکی کورمه سیلر . قوی یئرمیله گیتسینلر . اونلاری گوزلهین یالنیز غم ـ غصه در ... حرکته ، یولداشلار !

یاشاسین آزاد انسانلارین بایرامی !

یاشاسین بیر مای !

ازدهام سیخارشدی . یاومل بایراقی ئیلندی . بایراق گونشین اینجی آلتینا قیرمیزی و اینلی اوزیله کولهرمك ، هوادا آچیلدی و ایسه لیه دوغرو اوزدی ...

« یاخاق یوکهنه دنیانی ... » دیه قیدیلمازین اوخوماغا باشلادی و بو چوخ سس یوموشاق قوملی داغا کیمی یو غمه نی آلیب دوام ایتدیردی:

« قوراق بیرینی دنیا ! ... »

آنا تشئلی و قازقین تبسمله مازنین دالیجا گیدیرو اونون باشینین پالتیدان اوغلونا و بایراغا باخیردی . تشئلی اوزلر ، آلاجا کوزلر اونون اطرافینی آلمیشدی .

هامودان قاباقدا ایسه اونون اوغلی و آندره ی گیدیردی . آنا اونلارین سسینی ایشیدیردی . آندره نین یوموشاق وملاحتلی سسی باومل ین گورو و قالین سسیله قاریشیب ، بیر سس تشکیل ایدیردی .

« قالق ای لعنته دامدلانمیش !

آچ و چیپلاق ، مظلوم دنیا ! ... »

ایره لیه خلق قیرمیزی بایراغا طرف یوگوردو و بیرشئی باغیریردی یونلاردا ازدهاما قاریشاراق ، اونونلا گیری قالدیرو نه ایسه قیشقیریردی و بیر قاچاقچیلار نغمه سین ، ایوده او بیری نغمه لرین داها یاواش سسله اوخوتان نغمه سی اچیلمه ایچوخ اولوردی . کوچه ده یو نغمه روان ، دوغرودانمادا دهشتلی بیر قوه ایله آخیردی ، بو نغمه دمیر کیمی محکم مردلیك ایشیدیردی . انسانلاری گه جگه دوغرو اوزون صفره چاقران یو نغمه یولون نه قدر آغیر اولدیغینی آچیقدی . آچیقدا دیردی .

بیرنین کیفلی و تشئلی اوزی آنانین یانیجا یئرلانیر و نیترك سیله هیچیرا ، هیچیرا قیشقیریردی :

ـ مینا ، هارا گیدیرسن ؟

آنا داداناراق دیردی :

ـ قوی گیتسین ـ خاطرجمع اولون ! مندم چوخ قورخوردوم ، مینم کی حامودان قاباقدادیر . بایراغی دوتان مینم اوغلوم در !

ـ ظالملر ! هارا گیدیرسینیز ؟ اورادا سالدانلار دورموش ! ـ دیه اوجا یوبلو و آرق قادین آرق الیله یئردن آنانین الینی دوتاراق قیشقیردی :

ـ آ پاشینا دونوم ، گسور تجدده اوخویورلار ! مینم مینگام دا اوخویور ...

آنا اونا اورمك ویریردی :

ـ سز قورخماین ! بو مقدس یئر ایشدر ، یئر اوزیندیز دوشونون ، عیسی نین یولوندا انسانلار تولومه گیتمه سه یدی ، عیسی دا اولمازدی !

یو فکر یئردن آنانین یئنینه یارلادی و توز آیدین ، ساده جه گیله اونی حیران قویدی ، آنا ، برك ، برك ـ برك اونون الیندن اوتان قادینین اوزونه باخیب حیرته گولومسه مك تکرار ایتدی ،

ـ اولمازدی ، اونون المهیز یولوندا انسانلار تولومه گیتمه سه یدی ، عیسی دا اولمازدی !

سیزوف آنانین یانیندا گوروندی ، او ، شاپقابینی چیخاردیب تعظیم آهنگیله اونون اولاراق اونی توولایر و دیمردی :

ـ گوروردسن می آنا ، آیچیقجا چیخیلارها ، نغمه دوزمه لیلر ، نغمه در ، آنا ، حه ؟

« پارچالایب گیمه زنجیری
قلبی الله آلماق ایچیون ،
قیزغین ایکن موگون دمیری
اوجالاری گوردوگجه ین ! »

سیزوف :

ـ هیچ زاتدان قورخمورلار ! ـ دیمردی ،

ـ یازیخ مینم اوغلوم ایله فیرمه در ...

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن دنباله

خواهرلری رهبرلیگیله آذربایجانین دشمن ملتیمیز الله گئردوگی موفقیتی چوخ صمیمانه تبریک ائدیب ، اونلارین او رشید اولادلریله چوخ یاخین موطنلر اولدوقلارینی بیلدیریر .

خراسان آزادی خواهلاری کمیته سی نامه آذربایجان ملتیمیز ایله ملی و محبوب پیشه وری و آذری قوامی لیدرلیگیله حکومتیمیزه داخلاری توحیدی قرارلاریمیزین گوچلی بیر برادرمیز صمیمانه تشکری و همیشه اونلارین آزادی‌خواه لارینین قانونی مبارزه‌سی و آذربایجانین عبرتلی ملتیمیز قولا و سیاسی پیروزگی داعما پارلاق موفقیتلر آرزو ائدیریک .

آقای پیشه وری طرفیندن ضیافت

خردادین ۲۴ ده ساعت ۲ ده آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه وری بین طرفیندن خراسان گلن نماینده لرین شرفه بوینا بیر مجلسده گرجیلیکده

دارالفنونه بین آچیلیشی

جمعه گونی ساعت ۶ گون اورتادان صونرا تهران بین بر بین تازه یارادیلمیش رسما افتتاح اولوندی.

فندر پهلوی‌دن گلن تبریک تلغرافی

ورسمه‌دن چه بریمیشدیر

آقای پیشه وری جنابلاری .

آذربایجان عبرتلی ملتیمیزین مرفیتی سیره و یوخون آذربایجان خلقیمیزین وسیله‌سیله تبریک ایدیریک.

افسرلیک مکتبی قورتاران جوانلار خویا دوندیلر

آذربایجان امرلیک مدرسه سین بیرنجی تحصیل دوره سی قورتاران جوانلار بیر عده خوی جوانلاریدان مکتبی قورتاراندان صونرا ایندی ثوز ده عما شهرلرینه خویا قایتمیشلار اونلاردان بیر نفر لیوتنانت علیمرادگان تحصیلات حربی دن ثوتری گئچ یوخوسیندان حربی تحصیلات ویرمگه مشغول اولور .

جوان دوستلریمیزین جوان افسر لریه عشق اولسون .

خویادا ۱۲ ساعت فاصله ایله الکتریک کارخانه سینین دایر اولماسی

آقای پیشه وری آذربایجان دموکرات فرقه سینین باش رهبری و ملی حکومتین باش وزیری خویادا اکثر خوی اهالی سینین دینه گلمه‌یی نظره آلاراق خویین الکتریک کارخانه سی و صحیه‌سی حقینده عاجل اقدام اولونماسینی وعده ایتمیشلر .

۱۲ ساعت فاصله ایله آقای بهبودیانین الکتریک متخصصی و بیر عده اوستون باشیندا مکانیک گوندرمیشدیلر ده ایله باشلادیلار .

شنبه گئجه‌سی ساعت ۱ یارم گئجه پارسیدان صونرا آقای دکتر اورنگ صحیه وزیری ثوز معاونی ایله بیرلیکده خویا وارد اولوب خوشحالیق اعتبارا صحیه و شهرداری مسئولیتی اشتراکله بتیشیب ولازمی دستورات ویرمیشلر .

دیمک اولار بو گونلرده خلقیمیزین اراده سیله تشکیل تاپان ملی حکومتیمیزین ان یوکسک

اول صفحه‌دن دنباله

اعلان ائدیر بولوله کشلیک بیر - بنجی لوله کشلیکدن ایکی دفعه قوه لیدر .

مجارستان سرتیپنین اظهاراتی

موسکوا - پراودا روزنامه سی سابق مجارستان سرتیپی ایشتوان اوی سالسین ژنرال میخائیلوویچ حقنده ایشدیگی اظهاراتینی درج ائتمیشدیر .

سرتیپ دیمیشدیر که ، میخائیلوویچ آلمانلارلا یاخیندان همکارلیق ایده پردی . او آلمان ، ایتالیا و رومانی ده‌نه جاسوسلیق ایدیردی .

میخائیلوویچ سووت اتفاقی و مارشال تیتو عهده سینه بیوک ایشلر گورمیشدیر .

نروژ دولتینین سوویت سفیرینه مدال اعطاء ائتمه‌سی

اسلو - چون نروژ دولتی نظر ده دوتمیشدی که سووت اتفاقی - این نروژ ده‌کی بیرنجی سفیرینه مقدس نروژ نشانی ویرمین اونا گوره نشانین اعطاء مراسمی عطه گلیب و هنوزدی سفیری نشانی آلدیقدان صونرا نروژ دولتیدن تشکر ائتمیشدیر .

نرومنین سیاستی علیهنه مبارزه

ماوران - ایتدی برنسن خارجی سیاستی مخصوصا آمریکا سنا مجلسنده بیوک اختلاف لار اوزه چیخدی . سناتورلار دوشونورلر که نرومنین دموکراتیک حکومتینی تقویه ائتمک لازیمدیر . بو سببدن دیپلماسی مخالفلاری نرومنین سیاستی علیهنه مبارزه‌یه باشلامیشلار .

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله و شعرلر هیچوجهیله دالی وئریلمه‌یه‌جکدیر

دنیا خبرلری

نماینده دیمیشدیر که بیر گرک نظاره عرضینده بیرلیک ایجادایدیلمک آمریکا فلاحت وزیری « ویلارد » نرومنین خارجی سیاستینی شدیدی صورتده تنقید ائیمیشدیر .

رومانی داخله وزارتینین اعلامیه سی

بخارست - روزنامه لرینین یازدیغا گوره رومانی داخله وزارتی آشاغیداکی مضمونداکی بیر اعلامیه صادر ایدیبدیر که : تمینات اداره سی بیر عده تروریست تشکیلاتی کشف ایدیبدیر . بو تشکیلاتلار تمامیله بیر بیرلری ایله مربوط و فقط بیر نفرین امنور آلیرمیشلار .

داخله وزارتی بو تشکیلاتلارین باشچیلارینی توقیف ایتمگه باشلامیشدیر و ایندی یه تک بیرعده دونو لوب ، فالانگاری اسه تعقیب اولونماقدادیر .

بروکسلده دنیا قادینلارینین عاملهء هیئتینین جلسه سی

فرانس پرس آژانسینین یازدیغا دیگینه گوره بروکسل شهرینده دنیا قادینلارینین عاملهء هیئتی عضو لرینین جلسه سی قورولاجاقمیشدیر . اونلارین صادر ائدیگی بیانیه ده قید اولونور که دنیا قادینلاری محاربه‌یه طرفدار اولدوقلارینی بیلدیرمه‌یه قوه لرله مبارزه ائدیب صاحب طلب تشکیلاتلار و عدالت صاحب قورماق ایستیرلر و عدالت چاپشانلاردان پشتیبانلق ائده جکلر .

ایران اذهانیالی حقینده

طهران - طهران رسمی محافل اعلام بیلدیریرکه ، آذربایجان و کردستان مسئله سینه بیرده بیر اولان ایران اذهانیالی حقینده هر نوع تبلیغاتا قارشی شدید بیر موقف توتاجاقلاری بیلدیریرلر .

ترکیه جمهوریتی حقینده مجلسین تصمیمی

آنکارا - ترکیه مجلسینده مطبوعات قانونینین ۵۰ نجی مادده سی مطرح اولونوب و دولتین روزنامه لری توقیف ائتمک اختیاراتی مجلس طرفیندن صاحب ایدیلدی و بو ایش عدالتین عهده سینه قویولدی . بو قانونون نتیجه سینده اولان

آذربایجان ملی حکومتینین اوخوجی کارخانه‌سی

اول صفحه‌دن دنباله

بشه‌کی دیمک اولار خارج ثولکه‌لردن گلن مالاردان قاباقدادیر .

(عملیات و اونلارین ایش اصولی)

عملی صورتده کارخانه ۲۰۰ نفر خانم وکیشی ایشه مشغول اولار . بوعده‌نین یوزده ۸۰ ائشی خانم لار تشکیل ویرلر . خانملاردا گیشی‌لره برابر حقوق آپاریرلار و هیچ ایرقی یوخدور . عموما کارگرلر ۸ ساعت ایشله‌یر . ساعت ۷ ده ایشه باشلایب و ساعت ۱۲ ده ناهارا چیخیرلار ۱ ساعتدن صونرا دوباره ایشه باشلایب ساعت ۴ ده ایشدن قورتاریرلار .

(غذالرین خوراک وصحی وضعیتلری)

کارگرلر ساعت ۱۲ ده ناهارا چیخاندا تمیز قوله‌لر واسطه سیله گلن سو و کارخانه نین ویردیگی صابونله ال اوزلرینی یوبوب صونرا ثوز ناهار اوطاقلارینا گیدیرلر خوراکلاری ایسه اولدیقجا تمیز در غذالر ایچون خوراک تهیه ائتمکدن ثوتری تمیز بیر آشپزخانه وار در پاکیزه پالتارلی پیشخدمتلر کارگرلرین خوراکلرینی قاباغلاریندا گتیریرلر . کارگرلرین خوراکلری چهارده مختلف یمکدن عبارتدیر که آدام اوزادا اولدیقدا ایله یه‌بیلر که بیر عالی رستوراندادیر ، اهاردان صونرا چای ویریلیر .

چایدان صورا کارگرلر راحت ایدیب و ایش ساعتده مشغول اولورلار - بو خوراک و چای کارگرلره مجانا ویریلیر - کارگرلرین مخصوص بیر طبیبی شعبه‌لری واردر و اورادا دیشلرینه باخیلیر و لازیم اولان دوا لار مجانا ویریلیر .

کارگرلرین ایشه گلیب گئتمه‌لرینه نظارت ایدیر . خسته اولان کارگرلره وریقه ساعته اولوب و مرضلرینین قاباغی آلینیر کارگرلرین صحی وضعیتی نظرده دوتیلاراق براسر اونلارین ایشمک سویسونی قاباندیقدان صورا دکتر معاینه ایدیب و اجازه ویردیگی صورتده هر دفعه‌لیک ثریه مخصوص بیوک میکدارلا قابلاریله توکولور

کارگرلرین یاغایشی صحی جهتدن کاملا مراعات اولونور ایشچیلر ایچون مخصوصا حمام دوزلیب که بیرگون خانملار و بیرگون آقالار اورادا استحمام ایدیرلر .

هر ایکی‌نین ثوز ایشه‌دیگی ده‌یه‌ده مخصوص اشکافی واردر که ایشه گلن وقت پالتارینی سویوب اورا قویور و کارخانه طرفیندن ویریلن پالتارلاری گیب ایشه باشلایر .

کارخانه‌ده ایشله‌ین خانملارین اوشاقلاری اولان خانملار سحر ایشه گلمه‌دن اوشاقلارینی کارخانه گتیریرلر . کارخانه‌ده اوشاقلارایچون مخصوص اوتاق یاخچه‌سی و اوین - چاق ایوی وراحاتلیق ایوی دوزه‌لیدیر اوشاقلار سحر گلمه پالتار - لارینی چیخارب کارخانه طرفیندن ویریلن آغ و تمیز پالتاری گیب اویون ایوینه گیدیرلر .

اوشاقلار ایچون کیچیک میز و صندل و تختخوابلار تهیه ائدیلمیشدیر هر اوشاقین تختی اوستینه بیر شکل یاپیشدیریلیب تا هر کس ثوز یئرینی تانیسین .

اوشاقلار محله‌لری طرفیندن مواظبت اولنوب و اویونا مشغول اولدورلار - ناهار وقتی اوشاقلاری بیر هفته روزنامه‌میز طلوعدان بیلدیرلر

میخائیلوویچین محاکمه‌سی

لندن - انگلستانین خارجی اخبار وزارتی میخائیلوویچ طرفیندن انگلیس افسرلریه نسبت ویریلن اتهاماتی تکذیب ایدیب و « گوسلاویا دولتیندن بو اتهاملرین مدرکلرینی ایسته‌یبدیر .

ایتالیا دا

رومیه - ایتالیادان گلن خبره گوره ، خردادا آیینین ۲۲ سینده سلطنت طلبلرین پرفسسی اعتشاش مسلماق ایچون تشکیل ائتدیکلری بیر نمایش یرومیه‌شهر آنجاق منع ائدیلدیکدن صونرا طرفیندن اونلارین قاباغی آلینمیشدیر . ایتالیادان گلن خبره گوره ناپولدا بیر حادثه اوز ویرمیش ونتیجه ده ۳۰ نفر اولمیشدیر . روزنامه‌لرین یازدیغینا گوره ناپول نظمیه سی بیر بیانیه صادر ائدیب و قید ائیمیشدیر که هرجوره تظاهر و نمایشین قاباغینی آلاجاقدیر . ایتالیا سلطنت طلبلری انتصاب ائیمیشلر .

ژاپونیا دا

تهران - ژاپونیادا منفی‌لر هورا سی طرفیندن قرار اولوب که ژاپو - نیانین تجارت گمی‌لری بیرهفته کین اعتبارینا ویرلسین .

توخوجولوق کارخانه سینین ایشچیلری ایش ماشینلارینین باشیندا

نمره ۲۲۸ ایکنجی دوره

آذربایجان

AZOH

۳شنبه ۲۸ خرداد ۱۳۲۵

مدیر :
فتحی خدکتابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

قیمتی ۵۰ دینار

آیونه	ایللیك	ریال
۶	۱۲۰	
آیده	۶۵	
۳	۳۵	

یو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورگانیدر

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین صدری و آذربایجان خلقینین سه‌ویملی رهبری آقای پیشه‌وریندن دونن گیجه رادیو مقابلینده سویله‌دیگی تاریخی نطقی

عزیز هموطنلر ، محترم آزادیخواهلار !

نهرازدا آپاریلان دانیشیقلاریمیز نتیجه سینی اوردان مراجعت ایتدیکده مفصل صورتده سیزین نظریزه یئتیرمیشدیم. اوگونلن ایندی ۳۵ گون کئچیر ، بو مدتده تهران محیطینده ظاهری‌ده اولسا، نظری جلب ایتمیه یارامین چوقلی تبدلات وجوده گلمیش، آقای قوام‌السلطنه نامنه انتشار ویریلن متعدد بیانیه لر واسطه سیله ارتجاعی عنصرلره قارشی شدید مبارزه اعلان ایدیلمیشدیر. نتیجه‌ده کابینه‌نین ایچریسینده یئر دوتوب اونین اضمحلال و محوینه چالیشان ارتجاعی عنصرلر مرعوب اولمالقله دولت‌رفیسینین ویزیم‌ایله یاخینلاشماق ایچون‌الفولی آچیلمغه باشلامیشدیر.

بئله‌لیك‌ایله فاشیست‌وضولی‌عنصرلرین میدان‌فعالیتینی موقتی‌ده اولسا محدود ایتمه‌دن دولت رئیسی آذربایجان خلقی‌نین باشلادیغی بویوك اصلاحات نقشه‌لرینده‌ن اساسی‌سی‌اولان توپراق مسئله‌سینی کندلی و زحمتکشلر نفعینه ایره‌لی چکمکله بیزیم محیطیمیزده درین تأثیر ایجاد ایتدیگی‌ایچون یئنی دانیشیقلارین داها صمیمانه بیر صورتده باشلانیلوب داها نیز بیر زمانلا مثبت نتیجه ایله قورتارماسینه امکان وئرمیشدیر.

یوخاریدا اشاره ایتدیگیم دانیشیقلاریمده اظهار ایتدیگیم جمله‌لری مخصوصاً تکرار ایدیرم :

« دعوا هاموسی ملا نصرالدینین یورغانی، یعنی کندلی نین آلدیغی توپراق اوستونده در. خالصه یئرلری‌نین دهقان و اکینچی آراسیندا بولونمه‌سی‌نی قانون اساسی‌منع ایتمه‌میشدیر. آذربایجان کندلیسی نوز اراده‌سیله بو یئرلری بولمیشدیر. دولت‌ایسه بوتون‌ایران ، آذربایجان ایله‌همرتك اولماق ایچون بو ایشی بوتون ایالت و ولایتلرده عملی ایتملی‌در . »

بو جمله‌لر آیدین بیر صورتده گوستریرکه او وقت بیزیم فکریمیزی اشغال ایدیب سوء ظنیمیزه سبب اولان ان مهم مسئله همان کند و توپراق مسئله‌سی ایمیش بوگون اعتراف ایتمك لازم‌درکه، بو بویوك وبواساسلی مسئله‌نین حلی ایچون آقای قوام‌السلطنه چوق‌جدی بیر قدم گوتورمگه موفق اولموش بو واسطه ایله آرادا اولان فاصله آزالمغه باشلامیش اورتادا جدی بیر حسن تفاهم زمینه‌سی تهیه ایدیلمیشدیر. اگر دولت طرفیندن ایدیلن آیری گئدشلر اولماسا ایدی بئله یئنه بیز بو بویوك ایشین خاطره‌سینه اوره‌گیمیزی سیخیب فکریمیزی ناراحت ایدن سوء ظنی محیطیمیزدن اوزاقلاشدیرمالی ایدیك. خوشبختانه بیرینجی قدمی جرئت ایله گوتورمگه موفق اولان مجرب دولت رئیسی ایکنجی بویوك قدم ایله ارنی داهادا محکملندیر. مگه موفق اولدی. او ایسه بیزیم دیلیمیزده اولان احترام و اونین تکاملی‌ایچون میدانه‌سوردیگیمیز تقاضانین صمیمانه قبولی ایدی .

آقای قوام‌السلطنه عمرینده هیچ بیر ایش گورمه‌میش اولسا بئله بو بیر ایش اونسا نسبت آذربایجان خلقینین قلبینده درین بیر احترام‌حسی تولید ایده‌جك ، ملی‌مدرسه. لریمیز دوردوقجا اونین آدیدا فرقه میزین و خلقیمیزین قهرمان باشچیلاری کیمی گله‌جك نسللریمیزین دیلینده تکرار ایدیه‌جکدیر.

دوشرودر خلقیمیز ، فدائیلریمیز ، قهرمان فرقه میز بو حقی نوزینین محکم اراده سی و تزلزل ناپذیر ایمانی و خطا ایتمه‌ین سلاحی واسطه‌سی ایله تحصیل ایتمیشدیر. بونونله بئله آقای قوام‌السلطنه‌نین بو خصوصده کمك و مساعدتی فوق‌العاده دگرلی اولموشدیر.

اگر تهران محیطینی زهرله‌ین فاسدمتعصبلرین گوگره اوجالتدیقلاری هیاهولی نظره آلارساق او وقت آقای قوام‌السلطنه‌نین دقیق و مدبر بیر دولت باشچیسی اولدیغی داها برجسته بیر صورتده میدانه چیخار.

هاموز چوق گوزه‌ل بیلیریز که آذربایجانلیلار ایچون دیل مسئله‌سی حیات و ممات مسئله‌سی‌در. لاکن ایرانلیلغی فارسیلغه قاریشدیران جاهللر یونی دوشونمك‌ایسته‌میوب آذربایجانلیلارین قلبینی دیللری‌نین زهرلی خنجری ایله مجروح ایتمگه چالیشمیش و چالیشرلار. بیز هنوز اونوتمامیشیق که ده‌قانوزی یوندان اول اعلامیه‌میزده دیل آزاد. لیغی باره‌سنده میدانه سوردیگیمیز شعار مناسبتیله بیراحمق متعصبلر نه اندازه‌ده غیاهوسالمیش و نه آدلار ایله بیزی تهمتلندیریب میدان‌لارا چیخارمغه جان آتمالدا ایدیلر.

بوگون یاشیمیزی اوجا دوتوب‌افتخار ایله دویه بیلیریك خلقیمیزین محکم ایمان و سارسیلماز اراده‌سی سایه‌سینده او طلمی سیندیریب‌دیلیمیزین نه تك ابتدائی‌مدرسه‌لرده بلکه اورتا و عالی علمی اوجاقلارده بئله رسمی‌اولاراق تدریسینه یول آچدیغی اداره لریمیزده دولت دیلی اولان فارسی دیلی‌ایله آنا دیلیمیزین یانائی ایشلدیلمه‌سینه‌رسمیت ویرمگه موفق اولدوشیق. البته بو بویوك ایشین افتخاری اساساً فرقه‌میزه و خلقیمیزه عائددیر. لاکن اونوتمامالی‌اولدیغی آقای قوام‌السلطنه‌نین حسن نیتی، موقع شناسلیغی وقوری تعصبدن اوزاق اولوب حقیقتی اولدیغی کیمی گورمگه اولان قدرتی بو مسئله‌نین حلینده فوق‌العاده مؤثر اولموشدیر.

اوچونجی بویوك موفقیتیمیز آذربایجاندا دولت مأمور. لرینین نوز طرفیمیزدن انتخاب ایدیلمه‌سی درگ بو یولدا خلقیمیز اوزون مدت مبارزه ایتمشدیر.

شهر لریمیزین خرابه‌زار حالدا قدیمی اثل و خلقیمیزین فرهنگ‌وبهداشت‌وساده یاشایش وسایلیندن محرومیتی اطلعا بو سیدندر که اهرالدان گلن مامورلارین بیزه اوره‌گی یانمایب فقط جیبلرینی دولدوروب گئری قاییتمالی منصه. لری اولموشدیر . بوندان صوارا بو ناهموار رسم اطلعی صورتده اورتادان گئده‌جك ، خلقیمیز نوزینین انتخاب ایتدیگی انجمنلر واسطه سیله نوزسرنوشتینی تعیین ایتمك نوز اداره ایشچیلرینین قابلیتی نظارت‌آلتینا آلدیغی ، نوز گوجیله فرهنگ بهداشت اقتصاد و مالیه ایشلرینی دوز - گون اساس اوزه‌رینده قویماغا امکان تاپاجاقدیر . بو موفقیتین معناسی اولدیقجه درین و اولدیقجه بویوکدور.

حقیقت حالدا آلدیغیمیز بو حق هنوز ایله ده کامل حساب ایدیله بیلمز و آپاردیغیمیز شدید مبارزه - نین ارزشی ده بونلردان بویوك در بونونله بیله محیط و زمان و مکانی نظره آلارساق گوره‌ریك که چوق بویوك ایش گورمیشیك و آقای قوام السلطنه حکومتی ایسه بو حد اقل حقی بیزه قائل اولماقله گوزله لیلن بویوك وطنداش محاربه‌سنین قاباغینی آلمیش و بو واسطه ایله آذربایجانا و عموم ایرانه دگرلی بیر خدمت گوسترمیشدیر.

مهر جرئتله وارد اولماق ایسته‌میرم لابد سز دو - لتین اول‌التفات ویردیگی ۷ ماده‌دن عبارت اولان ابلاغیه‌سینی

بقیه‌سی ۳نجی صفحه‌ده

داخله خبرلری

زنجاندان گلن اعتراض تلغرافی

تبریز :

آذی پشه وری جنابلا ریضا اوزی دکتر جهانشاهلو وسیله‌سیله آذی ضیائی و سعید ولیزی اوزی آذربایجان رادیو قومیته‌سی آذربایجان روزنامه سی ، آزاد ملت ، آذربایجان مرکزی قومیته سی آقای بادکان ، اوزی آقای دهستری

قطع نامه‌میز ۷۵۰ مین خمسه ولایتینین مکتبه‌سی طرفیندن زنجانا یکشنبه گونی آیین ۲۶ر۳ر۲۵ ده عمومی خلق میتینگ ده اشتراك ادمگر چوخلی‌دا بولونان بیداداللارین معرضه لرین ایشیتدیکدن صونرا بی ده بیر مسلم و واضح مسئله نی تکرار ایتمك ایستیرك که خمسه ولایتی بوتون ملی آثار ، بیر دیل و مایره آوانس‌دادیلن ، آذربایجانین دوغما و آیرلماز بیر حصه‌سی اولدیغینا گوره خمسه ولایتی تبریز رادیو سینین بلدیه‌دیکی تهران نماینده لری ایله‌ملی حکومتین آراسیندا کی‌موا فقت نامه‌ده آذربایجانا مخصوص اختراض ایدب و بوتون ایران و دنیایا بیلدیریریك که بیر نوز بلشیزین خصوصیاتینی دفاع ائتمك بولوندا آخرین قطره قانیمیزا دك قیام و دفاع ایده‌جییك .

اوهالدان بویوگه اوجا سس ایله بیلدیریریك :

یئر یوزلر ایله مبارز جوان لارین آزادلیق یولوندا فدالارینی عار ایلمین صونرا حاضر اولیا جاق گه بیر داها صوانشکفت زائدار مالارینین ایماعی خمسه تویراغینا قویولسون .

رئوفی - اسماعیل ربیعی - اوحدی - دکتر رحمانی - هادی - وزیری - حبیب زعیمی - علیرضا می - نظر منفرد - نوکلی - جعفر اوحدی - جهانگیر - پیوس - میرزا زاده - بهمن دارائی - عزیزاله حکیمیان - بویوك آقا زاده - علی رشتچی - جعفر روحانی - ابراهیم عاطفی - محمود طاهری - حسین کاوندی - خلیل رهبری - جلیل پورتقالی - جعفر انصاری - رضا مشهدی غلام - حاجی محمدحسین آذرانی - جواهری - حسین - تارمسان - مهدیقلی جعفری - بابائی جواد نوروزی - یختملی نوروزیان علی‌اکبر فرشچی - احمد انصاری شیخ محمد انصاری - احمد نوروزی در علی - سید نصرالله محمود آقایا - لی - حسن زنده - یعقوب دیهیان احمد رحیم نوتچی .

خوی ولایتینده یئر بولگی‌سی فورتار میشدیر

سیار مخبریمیزدن :

خوی شهر قومیته‌سی طرفیندن (یئی عصر) آدینداکی بیر دیوار روزنامه‌سی چوخ گوزه‌ل بیرطرزده انتشاره باشلامیشدیر .

خوی ولایتینده یئر بولگی‌سینه عامل اولان کندلر ولایتی قومیته‌سینین جدیتی سایه‌سینده بولونوب فورتارمیشدیر .

خوی شهرینین فرقه مشولری هر گون حزبی تعلیماتلرینه دوام ائتمکده‌درلر .

مرتفده یئر بولگی‌سی خالقه تایمیشدیر

میانه محلی قومیته‌سی طرفیندن ویریلن معلوماته گوره میین اولان غطالرده یئر بولگی‌سی مسئول خالقه تایمیشدیر .

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته‌سی ۳نجی حوزه سینین فعالیت‌لری

یئمینه کارخانه سینده ۳ نجی حوزه طرفیندن ۱۵۰ نفرین اشتراکیله گیله ۲ حوزه تشکیل ویریلیب و فعالر ایچون درس فلاسی تهیه اولونارکن شنبه گونی ۲۵ر۳ر۲۵ ده بو درس فلاسی آچیلمیشدیر .

کارگرلر ایچون فوتبال و آقروبات وسایر ورزش امبالاری تهیه اولونوب مخصوصاً هفته‌لرین اولوزمکلری ایچون بیر-بیرینك گوله‌دوزه‌لدیریلیب‌در .

۲ نجی حوزه طرفیندن توخو چیلیق کارخانه سینده ۴ حوزه تشکیل ویریلمیش‌در .

فعالرایچون کارخانه طرفیندن خصوصی بیر اولوب و بیر ده درس فلاسی تاسیس و تشکیل ایدیلیب آقا حسین عبادگان افتخاری اولا رائق گونده ایکی تدریس ایتمکده‌در . و اونلارا ورزش امبالاری دا دوزه‌لمکده‌در .

۴ نجی حوزه نین عضولریندن ۳۵۰ نفر دوهنیه گونی ۲۰ر۳ر۲۵ ده بیر اندازلیق میدانیندا حاضر اولوب و نشانچی لیق تعلیم لری اینمیشلر .

تبریزاندازلیدا حوزه‌لردن‌لارینداکی خانم ملیحه فرشی عالی نمره آلمشدیر .

مرتفدن اداره‌میزه گلن مکتوب

مرند تجارت واقتصاد اداره‌سی ملی حکومت تشکیل تایماندان بو وقته کیمی تجارت و اقتصاد وزارتی نین دستورائی موجبنجه توتون قاچاقچی لیقینه جدی بیر صورتده مبارزه آپاریب مرند محلیندا عمومی صورتده قاباغنی آلمیشدیر .

آذربایجان دخانیات کارخانه سینده حاضرلانان توتون اصلیندن بو حوزه‌ده جوانلی بیر مقدار دا سانیلماسیا باعث اولوبدر .

بو آز مدتده ۲۳۹ر۵۵ گیلو قاچاق‌چی‌لیق توتونی و ۸۱ر۲۵ گیلو دا کیاج توتونی کشف و جریمه‌لری مقررات اوزره‌ایله وصول اولوندیقدان صونرا توتونلرین عینی دخانیات اداره‌سینه گونده‌ریلمشدیر .

اسگوده ناامن قالان خیابانین آچیلماسی

داخله وزارتی طرفیندن آقای مهندس ح . نصیر یمن توسگوسه گونده‌ریلدیگ سابقه ناامن قالان خیابانی یئی پلان اوزه‌رینده مساحیلماسیا باعث اولوبدر .

بو آز مدتده ۲۳۹ر۵۵ گیلو قاچاق‌چی‌لیق توتونی و ۸۱ر۲۵ گیلو دا کیاج توتونی کشف و جریمه‌لری مقررات اوزره‌ایله وصول اولوندیقدان صونرا توتونلرین عینی دخانیات اداره‌سینه گونده‌ریلمشدیر .

بقیه‌سی ۴نجی صفحه‌ده

رحیم جادلیکو

طنطنه‌لی آذربایجان قادینلار قونغرانسی

خرداد آیینین ۳۱-نده آحضام ساعت ۴ ده‌یه‌دا ستارخان بابرانلی شهر قومیته‌سینین سالونی آزاد لیدر خانملاری‌ایله دولی ایدی. بوگونک قونغرانس داها‌دا جدی واحساسلی گوروندو. خانم ... سیرلیک ایله قونغرانسین آچیلشین گوزله‌یردی. نیابت قونغرانسی خانم و وسقانیان آجاراق، ستارخان بابرلی شهر قومیته‌سینین صدر سالونی ۱۰۰ دن ولائی‌یه سوز ویردی. آرامی کیپله‌یین آلقیشلار ایچریسینده آقای ولائی سوزه باشلادی:

خرمتلی آنالار! مهربان باجی لار! بوگون تاریخی بیر گوندر. ایران دولتی ایله آذربایجان ملسی دوانسین آرالیندا آیریلان دانیشیق لار چوق صمیمیت ایله دوام ایدیر. دی. بو دانیشیقلار یونسون ایران آزادیخواهلارینین و آذربایجان خلقین نفعینه قورتاردی. ایران خائنلری و آذربایجان خلقین دوشمنلری بو دانیشیقلار آراسیندا اختلاف تورمه‌لگه چالیشیردیلار لکن آقای قوام‌السلطنه‌نین حسن‌نیتی و آذربایجان دموقرات فرقه سنین رهبرلرینین دوزگون خط حرکت لری خائنلرین یونون عنصرلرینین یوزوب و یامه چیخارتدی. بیر اینک دفعه فرقه‌نین ۱۲ مادلی مرامنامه‌سین یرینه یتیرب بلکه بیر آزدا قاباغا گئدیشیلک. آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مقدس هدفی اولدوغو کیمی قالیر. و لولی یونون ایراندا حیاته گتجیرمگه چالیشیر و سو آز زماندا عملی اولاجاق (گوروشلیلی آلقیشلار) دانیشقلاردا آذربایجان قادینلارینا ویریلن حقیقی حقوقین یونون ایراندا حیاته گتجیرمه یلمه‌سی‌قرار. آیندی‌و امید ایدیرم که یوسوز نتر لیکه عملی اولاجاق. قوی تاریخ ثوز صحیفه‌لرینده قید ایلیین که آذربایجان دموقرات فرقه سنین رهبرلیگی نتیجه‌سینده ایراندا نظره گلمیین قادین آزادلیغی حیاته گیچیر. و سیز آنالارین یوبوک موفقیتی‌دو. بونا سیز افتخار ایتمه‌لیسیز.

بیز توزومسوزی تعریف ایتمک ایسته‌میریک. بیزیم گوردیگیمیز ایشلر عملاگوز قاباغیندادر. اگر ایندی ایراندا کارخانه‌لر باغلانساق، ایشسیزلیک بیرده ایشلی وآخر پنجی سینفم و یونون کارگرلرین رفاه حالین نظره آلاراق آبرولی کارخانه‌لر ایشه‌سالینیر. بیز تاریخده گوردوکیمیز آذربایجان دارالفنونی آچدیق بوندا خلقیمیزین آرزو ایتدیگی مدنیت اوجاغی اولاجاق (آلقیشلار)... بیر ایرملی دوغرو گئدیریک بیزی هیچ بیرشو، یو یوبوک مقدس یولدان دوندره‌میلیر (آلقیشلار) یاخین زمانلا بیر آنیات ایتدیک که خلقیمیز یوبوک استعداده مالک در. بیز آچیلاجاق دارالفنون دا تک اوغلانلاریمیز یوق بلکه چوپور قیز لارمیز ارکیشلریمیزله یانه‌یانه دوشونور و میندس صفتیله خدمت ایده‌جکلر. قیزلارمیز آلاریله سلاح آتیب‌اور قارداشلاری‌ایله بیر لیکده آزادلیغی آزادلیغی ساخلایاجاق.

قیزلارمیز آلاریله قیزیل قلملر آتیب خلقیمیزین ایسته‌دیگلریلی یازیله جاق (آلقیشلار) من سوزومی قورتاریرام وهیرم کا خلقیمیزه رهبر لیک ایدن آذربایجان دموقرات فرقه‌سی بیزی بیر داها خوشبخت حیاته آپاراجاق و یوزون خلقیمیزین یئی آرزولارینی یازیله یازیله جاق (آلقیشلار)...

آدین شرفلی دیر سنین ای قادین داهیلر آنا سی چاغیریلیر آدینی یازیم پرلرده یو یوتمل ده وار اسلانین ارکگی دیشی‌سی اولماز یوخاریداکی همرلری آقای ولائی اوخویاراق سوزین یوجمله ایله قورتاردی: خلقیمیز یاخیندا آرزو ایتدیگی یوبوک مقصده موفقیتله چاتاجاقدیر. یوندان سونرا خانم آریائی سوزه باغلادی. همرلی خانملار یازیم آذربایجان دموقراتیندن سونرا توز یاخیناردان حقیقیزه مالک اولوب کیشیلر ایله بیرلیکده اجتماعی ایشلرده شرکت ایدیریک وحتی یازیم قادینلاریمیز ایندی ملی درهون سیرالاریندا کیشیلرایله بیرلیکده چالیشماغا گیچیب و آزادلیغیمیزی مدافعه ایتمک یولوندا جانلاریندا آلماقدان چکینمیرلر (آلقیشلار) یوخاریدا خانم برهان فارسی همشیره‌لریمیزه آذربایجان دموقراتیندن سونرا بوتون آذربایجان قادینلارین

وطنمیز ایچون

تام سوادلی قوروجولار حاضرلاناق

سه‌ویملی وطنمیزده ملی حکومت قورولدوقدان سونرا گوندن گونه هر ساحه‌ده پارلاق موفقیتلر الده ایتدیگیمز کیمسی معارف ساحه سینده ده یوکسک موفقیتلر الده ایتمیشدیک چوخسایلی مکتبلرده دوغما آنادیلینده درس دیمگه حسرت قالدیغیمیز درس کتابلارینین نشر اولونماسی تربیه ایولرینین آچیلماسی، دارالفنونین آچیلاجاغی، معلملری تعلیف ایتمک ایچون مد. ال و سائره تشبثلر بونلارا نمونه‌در وطنمیزه لازم اولان تام سوادلی قوروجولار: معلملر، اداره، ایشچیلری وطن مدافعه چیلری یتیشدیرمک ایچون اساس هرطرفدن بیرسی اولینجی کلاسلاردان سواد تعلیمی ایشینی دوغری قورماقدیر.

بوخاری کلاسلاردا منیمسه‌یه‌جگی پیلیکلر، اولینجی کلاسدا الده ایدیلدن بیرینجی سواد ورزهلری‌نین بنورمی‌لوزمدیرنده محکمه‌له‌جکدیر لوتا گورمده، بیرینجی سواد تعلیمی ایشلرینین قوروله‌سینا،

طعنه‌لی اذربایجان قادینلار قونفرانسی

ایکنجی صفحه‌دن بقیه

قوجولدی و حقیقت دیمک لازمدیر که آذربایجان خلقی هر بیر ساحه‌ده استعدادلی اولدوغو کیمی اینجه صنعتده ده یوکسک استعداده مالکدیر. بوتاساده اسمدی ایله اوغلو بیر لیکده یوکسک‌مهارته نوز دوللارینی ایله ایتدیلر که هرحرکتده آتاتورک ایله فارغیلاندیلار.

آرتیق خلقمیز یوکسک آدملار ایله مدنیته دوغرو گیدیر.

قرامیرین رهبرلیگی تیجه‌سینده آز بیر زمانده آذربایجاندا استعدادلی باز چیلار و رساملار ودرامانازلار و داها دوغروسی اینجه صنعت خادملری میدانا چیخیب که بونلارلا قورمان خلقمیز افتخار ایده جک:

جوللادا موگون کی تاریخی قونغرانس یوکسک روح یوکسکلیگی ایله قورتاردی.

• آتا • اثرندن

ماقسیم غورکی

بیر مای

(۱۹۰۶)

◄ ۶ ►

آتانین اوره گی چوخ برك‌دوگوندو گونه‌گوره او، گیریه قالماغا باشلادی. چوخ چکه‌دی که، اونی کناره ایتله‌یب چیره سیخدیلار کله اونون باشیندان آخاراق گئچدی. آدام چوخدی، بو آتانین کچینی آچیردی.

• قاخ ای لعنه دامغالانمیش!...»

نظر. ایله گلیردی که، گویا بیر بیوك مس لوله چالینیر. لوله چالدیغیمیز یئنی لرینین قایناده مبارزه‌یه حاضرلیق. دیگرلرینده ایله! معلوم بیر نئچه، یئنی لیك دوچوسی قیزغین بیر مراق اویادیردی. بوسس بیر یاندا امیدسیز بیر شئی یارادیر، او بیری یاندا ایللردن بری یئیلمیش اوجاغین یاندیرمج سئله یول آچیردی. حامی گوزلرینی ایرمایه آل بایراغین هوادا دامغالاندیغی طرفه تیکمیشدی.

بیری، تنهالی بیر سسله دیمردی:

- حایدی! باخ یوروش بئله اولار!

پنجره‌لرین بیریندن باشین بیر سس گلیردی:

- آی ایمانسیزلار! - بو سسین یومروغی ایله ازدهامی حده‌له‌یردی.

بیرینین سسی آتانین قولاغینا توخونوردی:

- بادشاهین اوزونه آتی اولماق، اعلیحضرت تزارین قارشیسینا چیخماق عصیان قالدیرماق؟

آتانین قاباغیندان جانلیلار اوزاق کئچیر، کپنکلر و قادینلار هوپانا

به سسین گور دالغالاری آلچالیب گیریه سورونده‌ی. سسلر بیر - بیرینین دالینجا عمومی خوردان آبریلیر، چیخیر، نغمه‌سی اولکی بوکسکلیگه قالخیرماغا، اونی ابرملی اینلمگه چالیشان آبری- آبری سسلر ایشیدیلیردی:

«قاخ ای، لعنه دامغالانمیش،

آج و چیلپاق مظلوم دنیا!...»

لاکین بو چاغیرینلی عمومی، متحد بیر اینام ایشیدیلمیر، اوندا قورخو تیتره‌یردی.

آتا بیرئشی گورمویه‌رمك، ابرمایه‌نه اولدوغونی بیلمه‌یه‌رمك، ازدهامی باریر و سرعله ابرملی بشریردی، قارشیدا ایسه آداملار قالی- قالی گاردی. بونلاردان بیر پاراسی باشینی آشاغی سالیب قاش قاباغینی توکمه‌شدی، او بیری‌لری اوتانجاق بیر حالدا گولومسونوردی، اوچونجولر ایسه استهزالی بیر طرزده صوت چالاردی.

آتا گه‌رك نه‌ری ایله بونلارین اوزونی سیر ایدیر، اونو گوزلری سوزسوز - سووسوز سوروشور، باواریر، چاغیریردی...

باوه‌لین سسی گلدی:

- بولدالتلار! مالدامالار یئریم کیمی آداملاردیر. اونلار یئری ور- مازلار. نه ده وورسونلار؟ یئر حامیا لازم اولان حقیقی گیردیکیز ایشجوزمی؟ آخر بو حقیقت اونلارلا لازم در! حقلیك اونلار یونو آچار- میرلار. لاکین چوخ چکمز که، اونلاردا یئریم میراثرجیلا اولارلار، اونلاردا قولدورلوق و قاتلیك بارلاغین آتیندا دگیل، یئریم آزادلیق بارلاغیجین آتیندا ابرملی ایشلر. یئریم حقیقتیمیزی، اونلاردن تیزلیکله آتلایا بیلمکلری ایچون بیز ابرملی گئجه‌لی یك ابرملی، بولدالتلار! دالغا ابرملی!

www.iran-archive.com

بیلدیریش

عامه نین اطلاعی ایچون اعلان اولونور که دشرکت زغالسنك تبریز، اوز محلیندن خیابان فردوسی ده روس بانکینین مقابلینده شفاقی تجارتخانه‌سینین نزدیه انتقال تاپوب.

ش۱۲۶ تبریز زغالسنك هرکتین مدیر عاملی - جلیل نسودی

دقت

بوتون جلدی کهنه و نازا ۳۱ دانا و ۵۰ دانا خسته‌لیك‌لارینی دوقتور شرفیه اون گونده قطعی معالجه ایدیر.

ش۱۲۷ ۵۰۱ آدرس ستارخان خیابانی دوقتور شرفه

آذربایجان ملی حکومتینین توخوجیلیق کارخانه سینین خلقمیزه

ایکنجی مژده سی

بوگوندن اعتباراً تبریزده اولان ال جوراب توخوجی کار- گرلره ایستر ایسه گیجه و ایستر ایسه قادین هر او کسین که ال جوراب توخوجی ماشینی وار و ایده بیلیرسه مواد اولیه نیه ایدیب جوراب توخوسین نوز ماشینی بیر عرضه ایله بیر لیکده گئورسین آذربایجان ملی حکومتینین توخو- جی کارخانه سینه آدینی یازدیرسین نوبه ده ثبت ایتدیرسین.

قید:

او کسلرین که ال توخوجی ماشینلاری وار و نوز ایشینده مواد اولیه- نین اولمادیغی گورولمه‌یه‌رك ماشینلارین مساعدت ادب کارخانه نین دا- ایتدیغی اونلار ایچون مخصوص بیر ویریله جکدر.

و نتیجه اولارین مواد اولیه سینی نیه ایدیب اونلاردن ماشینلارین ایشه سالاجاقدر و هر کارگر گونده نه قدر جوراب توخورسا حسابی بولین آلاجاقدر. و بیر ایلین باشیندا نوز ماشینی‌نا موزده اون پرسنت منفعت کارخانه دن استفاده ایده جکدر. ش ۱۲۵

آذربایجان ملی حکومتینین توخوجی کارخانه سینین مدیری. چاووشی

وخوجولیق کارخانه‌سینین ایشچی‌لرینین اوغاقلاری ترز اونون اسباباری ایله حیطده

توخوجولیق کارخانه‌سینین کارگرلرینین اوغاقلاری کارخانه‌ده لباس وتربیه میتدن قاباق

هدیه

میرزا محمد حسین قاضی‌طباطبائی ۲۰۰۰ ریال، آلبارده هدیه ویرمیشدیر

مراغه اهالیسینین فدائیاره ویردیکلری هدیه‌لر

محمدجان سعیدی	۵ جفت جوراب	
اکبرآقا جودت	۲۵۰ ریال	
اکبر میرزائی	۳۰ ریال	
عباس نبی	۸ جفت جوراب	
عبداله عادمی	۵ جفت جوراب	
سلیمان اثناعشری	۵ » »	
بداله یاوری	۵۰ ریال	
میر احمد طالبی	۵۰ ریال	
ابراهیم خدیریگانو	۳ جفت جوراب	
رضا حمادی	۲۰۰ ریال	
رحیم یاوری	۱۵۰ ریال	
اسمر جلیلی	۲۰۰ »	
رضا آبادی	۱۰۰ »	
اوللتح احمدی	۱۵۰ »	
اسمر قالی‌باف	۵۰ ریال	

حسن آبلی	۲۰ ریال
ذوالفقار زهتاب	۱۰۰ ریال
حاجی رضا قالیچی	۱۶۰ »
میرزاعلی دیرجی	۱۰۰ »
علی دیرجی	۲۰۰ »
قادینلار تشکیلاتی	۷۰ »
یوسف هاوی	۵۰ ریال
حسن هادی	۵۰ »
محمدعلی حدادی	۵۰ »
یوسفعلی اخترلان	۵۰ »
اصغر فروهر	۵۰ »
آقا- آقاچانزاده	۲۰ »
محمد تلاشی	۱۰ »
عزت لاتیام	۵۰ ریال
یونسی کاویه	۱۰ »
رجبعلی گند مطلب	۲۰ »
نبی فراجه داغی	۱۰۰ ریال
رضا گلابی	۵۰ »
میر یوسف برزوئی	۵۰ »
عبدالمحمد خیاطیان	۲۰ »
رحمن عباسی	۲۰ »
رضا آذرپور	۲۰ »
اسماعیل محدث هرق	۵۰ »
باقر عافیت	۱۰۰ »
علی زانداوبان	۱۰۰ »
هاشم جبار پور	۱۰۰ »
اسماعیل طالبی	۵۰ »
احمد باقری	۲۰ »
بداله محطمی	۲۰ »
حسن کوکبی	۱۰ »
خلیل همتی	۲۰ »
احمد لایمرف	۲۰ »
اکبر باوه	۲۰ »

توخوجولیق کارخانه‌سینین ایشچی‌لرینین اوغاقلارینداں بیر منظره

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین صدری و آذربایجان خلقینین سه‌ویملی رهبری آقای پیشه‌وریه دونن گیجه رادیو مقابلینده سویله‌دیگی تاریخی نطقی

اول صفحه‌دن دوام

و بیزیم اونین تکمیلینده امضاء ایتدیگیمیز موافقت‌نامه‌نی هامیمیز اوخوموشسیز . ۹ آی آپاردیغیمیز مبارزه البته آخیر . شدیدوط فقرسا اولموشدر، بو یولده ویردیگیمیز قوربانلاردده آز اولما میشدر:

خواهش ایدیرم بو یولدا دهید اولان قهرمان فداکار لرین احترامینه آیاغا قالخوب بیردقیقه سکوت ایده‌سیز.

اعتراف ایتملی یمك که دوغرسوز آی لرق مبارزه میز فوق‌العاده آخیر و چتین اولموشدر. ویردیگیمیز قوربان لار ایسه بیزی شدید بیر صورتده متاثر ایدیر . لیکن الده ایتدیگیمیز موفقیتلر داها یوکسك، داها قیمتلی‌در. الله قیمتلی‌در که، اونلارین معناسینی دوشوندیکده چکدیگیمیز زحمتلرین آجی‌سی یادیمیزدن چیخیر، آزادلیق شهداسینین روحی‌ده قویدیقلاری تاریخی یونگوللوك شیرین و تاریخی خاطره‌لر حالی آلیر .

بیرده منیم خاطره‌مه بودجه آزادلیغی دقته شایاندر . بیز چوق گوزه‌ل بیلیریك که پول اولمارسه هیچ بیر ایشی قاباقدان آیارماق اولماز بو وقته دك آذربایجانین گلیری مرکزه گیدوب اوراده اگر مختلس و اوغرولار دان آرتیق قالمسا ایدی غیرضروری ایشلره مصرف اولونوردی. بوندان صونرا گلیریمیزین یوزده ۷۵ ی نوز داخلی ایش لریمیزه مصرف ایدیله جکدر. گلیریمیز البته چوق بویوك دگلدر . لیکن صنایع و فلاحتی ترقی ویرمکله بیراولی چوق سریع بیر صورتده آرتیرماغا موفق اولاجاغز .

بو واسطه ایله در که بیز امید ایدیریك باشلادیغیمیز بویوك اصلاحاتی انجام ویروب خلقمیزی فلاکت و بدبختلیکدن قورتاروب سعادتمند و معاصر بیر خلق حالینا سالماغا موفق اولاجاغیز .

تکرار ایدیرم چکدیگیمیز زحمتلر نه قدر آغیر و طاقت فرسا اولسا بیله آلدیغیمیز نتیجه اوندان داها بویوك در . مخصوصا او جهتدن بویوك‌در که بیز بو نتیجه نی دعواسیز و قان توکولمه دن الده ایده بیلمیشیك .

ایندی مخالف لریمیزین مرتجعلرین آرا سیندا جور- بجور دانیشیقلار و دیدی قودی واردر. بعضی‌لری‌دی‌یرلر آقای قوام‌السلطنه دموکراتلاری آلدانمیش بعضی‌سی‌ده جالیشیرلار اثبات ایتسینلر که آقای قوام‌السلطنه اله‌آلد. یغی حکومتی ساخلاماق ایچون دموکراتلارین انگلیسه دوشموش آذربایجانا پناه گتیرمیشدر .

بیز بوگیمی سوزلره ابدا اهمیت ویرمه‌ملی‌یمك. نه آقای قوام‌السلطنه بیزیم باشیمیزه بورك قویمیش نه ده بیز اونی آلداتماق فکرینده اولموشوق . بونلار هاموسی بوش سوزلردر . حتی بیزیم امضا لادیغیمیز متقابل موا- فقتنامه نی تسلیم ده تعبیر ایتدلر اولموشدر. بلکه بعضی لرده قومپوز گوسترمك ایچون آذربایجانی فتح ایتدیکلر- ینی ادعا ایده بیلر. بیز نوز نوبه میزده بو سوزلره گولوب اونلاری سویله‌ینلری مسخره ایدیریك .

بورادا هیچکس هیچکسه تسلم اولمامیش و گیمه ده آذربایجانی تسخیر ایتمه میشدر . بیز ده آقای قوام- السلطنه ایله برابر تشخیص ویرمیشیك که خلقین قلبیندن قالخان بویوك دموکراتیك نهضتمیز او وقت نتیجه ویره بیلر که بونون ایرانه سرایت ایدمرك قانونی‌شکل آلسین . امضالا- دیغیمیز موافقتنامه نین بوندان باشقا بیر تعبیری اولا بیلمز .

خارجی سیاسته ایسه بیزیم مرکزی دولت ایله سازشمیز آزادلیق دشمنلرینی خلع سلاح ایتدی آرتیق استعمار سیاستی‌نین کیچیك و بویوك عاملری آذربایجان نهضتی بهانه ایدوب ایران استقلالینه کج باخا بیلمیه جکلر .

آخرده بیر شیء گله جکمه و زنجان مسئله‌سی حقینده دانشمه مجبورم هاموندن بیلرسینز که بو ولایتین اهالیسی دیل آداب و رسوم جهتدن تمامیله آذربایجانلی درلر حتی آخر وقتلره قدر اورادین حاکمی تعیین‌لردن تعین اولونارك بوندان علاوه ملی نهضتمیز باشلا- دان زمان زنجان بیزیم مداخلمز اولمادان قیام ایدوب زاندارم جلاد لرین و خصه جماعتی ایلر بویی ظلم و اسارت آلتیندا ساخلایوب اونلارین فعالیتی سوران ذوالفقاری و اونین قوم‌وقلارینی اورادان قووب چیقارماقله نهضتمیزین پیشرفتنه سبب اولموش آذربایجانین آبری قطعه‌لریندن داها بویوك فداکارلیقله ارتجاع قوه‌لرینی تولکه‌ده رخنه تاپماسیندن قاباغنی آلمغه چالیشمیشدر .

بیزه معلوم دگل نه سبیه دولت نماینده‌لری خصه نین آذربایجانلدان آیریلماسینده اصرار ایدیرلر هنوز بیلمیریك آقای قوام‌السلطنه حاسی عاملرین تاثیرینده زنجان اهالیسینین بو مشروع حقدن محروم ایتمگه تصمیم دوتموشدر .

دنیا خبرلری

پاریسده

خردادین ۲۷ سینده تاماردان صونرا دوونت خارجی ایشلر وزیر لری جلسه‌سی تشکیل اولونماجاقدری.

جلسه دستوری ایتالیا مسئله‌سی و سوویت دولتینین ایتالیادان طلب ایتدیگی غرامت مسئله‌سیندن عبارت اولاجاقدر .

مصرده اعتصاب

مصر ـ پوت‌تلگراف کارگرلری خردادین ۲۵ نده اعتصاب ایتمیشلر خردادین ۲۶ سینداکار گرلرین اعتصاب محلرینه پاس محاصره اتمش و کارگرلرین چوخلاسنی توقیف ایتمشدر .

ایتالیادا جمهور رئیسینین تعیینی

رومدان گلن خبره گوره ـ ترلیکله ایتالیا جمهور رئیسی تعین ایتمك ایچون ۸ ایتالیا فرقه‌سی تشکیل اولونماجاقدر .

چینده

نانکین ده یئن دولت قوشو ـ تلاری و یاندهی ایله کومونیست قوه‌لری فرماندهی آرامندا بیر صلح قراردادی امضالاندی .

ایتالیا دا سفیری گیری موسقوادا

خردادین ۲۵ نده ایتالیا سفیر گیری موسقوادا وارد اولدی .

آمریکا گمی عمله لرینین اعتصابی

جمعه گونی خردادین ۲۴ نده آمریکا گمی عمله لری اعتصاب ایتمیشلر . گمی‌چیلر و گمی صاحبلری آرامندا اولان موافقتنامه‌نین نتیجه‌سینده اعتصاب گیچیجارین نتیجه‌سینده قورتاردی .

ژاپون حربی جانی لرینین محاکمه سی

خرداد آیینین ۲۳ نده ژاپونیا حربی جانی لرینین محاکمه‌سی توکیو حربی محکمه‌سینده باشلانمیشدر .

پاریسده

آغارا ـ پاریسده گیدن خارجی ایشلر وزیرلرین قونفرانسیندا ایتالیا مسئله‌سینین حلیندن ترکی ایتالیا دان پاریسه بیرهیئت گلمیشدر .

مجارستان باش وزیرینین اظهاراتی

لندن ـ مجارستان باش وزیری واعنگتوندا مخبرلره بیاندو که ، بوراداکی مذاکرات قورتاردیقدان صونرا اوچ وزیر ایله صلح مذاکراتیدان اوزاق لندنه گیده جکلر.

آمریقا لیلار طرفیندن طیاره میدانلارینین مصر دولتینه تحویلی

دهلی ـ محاربه زمانی مصرده آمریقالیلار طرفیندن تاسیس اولنموش طیاره میدانلاری مصردولتینه تحویل اولوندی و قرار اولدی که آمریقالیلار آنی بر مدتده کیمی مصری تعلیم ایتسینلر .

هندوستاندا

دهلی ـ هندوستانین عالی قومیسه سی نو سلکدن حکومت قورولدوقدا راجع انگلس نماینده‌لری طرفیندن ایرلی سوریلن تکلیفاری رد ایتمیشدر .

فیلد مارشال مونت گمری فلسطینده

آغارا ـ فیلدمارشال مونت گمری فلسطینده زنرال اسمیتله ملاقات ادب و برتانیا قوه‌لرینی گوزدن کچیریدیکدن صونرا عماله حرکت ایده جکدر .

ایتالیادا

رم ـ ایتالیادا رفراندوم رای لرینین اوخوناسی هله ادامه تاپیر . نتیجه خرداد آیینین ۱۸ نده اعلان اولاجاقدر .

فرانسه‌ده

خرداد آیینین ۲۴ نده فرانسه قره‌لری لیدرلری ایله ملاقات ادیب و اونلارلا مذاکره ایتمیشدر .

دیلن‌لره گوره بیدو فرانسه نین تراپسی ایچون مجلسده قوسو نیست و یاخود قره‌لرین التلافی مسئله مذاکره ایتمیشدر .

موسقوادا اتحادیه لرین قونفرانسی

گلن دوشنبه گونی موسقوادا صدار اتحادیه‌لرینین قونفرانسی باشلا ناجاق مسکو رادیوسینین دیدیگینه گوره اورتا آسیا و آمریکانماینده لری موسقوایا وارد اولموشلار .

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن دوام

عرضنده خیابانا تصادف ایده‌ن بانلر تمایله اور تادان قالدیریلدی ایندی بلدیه طرفیندن خیابانین تسطیحینه باشلانمیشدر .

ستارخان بایراقلی

تبریز شهر قومیته سینده بونون حومه تحویلدار لاری و تفتیش قومیسیونلارینین صدرلر جلسه‌سی

خردادین ۲۵ نده ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سینده بونون حومه تحویلدار لارین و تفتیش قومیسیونلاری صدر لرینین جلسه‌سی اولدو .

بو جلسه‌ده ستارخان بایراقلی تبریز شهرقومیته سینین صدر معاونی آقای ولائی، یئی تفتیش اوزره تحویلدارلارین و تفتیش قومیسیو- نلارینین وظیفه لری حقینده معروضه ایتمیشدر .

معروضه دن صونرا هرکس نوز حومه سی حقینده معلومات ویرمیشدر .

اوندان صونرا آقای ولائی یئنی گوستریش لر ویرمکدن صونرا جلسه خاتمه تاپمیشدر .

تبریز ورزشکارلارینین جشنی

خردادین ۲۴ نده جمعه گونی تبریزده اولان بوتون پهلوان ، مدرسه ورزشکارلاری ، آزاد ادمان قولوبلاری و فوتبال تیملری منظم ورزش لرینی ایده خاص اولوب اوغلانلار دانشسراسی میدانیندان نوز حومه سی منظم صورده اوغلانلار دانشسرا سینا گیدمرك آخشام ساعت ۵ ده سینین مشایعتیله سحر ساعت ۹ دا تبریزین خیابانلارینا چیخاراق معارف وزیری آقای بی ریانین حضوریله ستار خان با عینا گشته شار قدر .

ستارخان ، اوغلدا معارف وزیری آقای بی ریا سوز چیخیده اشتراك ایده‌لری تشویق ایتدکدن صونرا بدن تربیه اداره سینین مدیر اولی آقای علی زاده و صدری آقای اصولی معروضه ایتمیشلردر .

سونرا معارف وزیری آقای بی ریا خاطیه‌لرین قهرمان اوغلی ستار خانین هیکلی اولونده بونون ورزشکارلارین رسمی گتیریلمیش قبول ایتمشدر .

بوندان سونرا ورزشکارلار منظم صورده ، اوغلانلار دانشسرا سینا گیدمرك آخشام ساعت ۵ ده سینما گیدمرك آخشام ساعت ۵ ده سینما گیدمرك آخشام ساعت ۵ ده سینما

نمره ۲۲۰ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی خفکتابی
اداره‌نین محلی سنادرخان خیابانی

آذربایجان

AZOH

یو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغانیدر

۵ شنبه ۳۰ خرداد ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایللیک	۱۲۰	ریال
	آیلیک	۶۵	
۶		۳۵	
۳	۰		۰
۰			۰

آذربایجان بانکی‌نین افتتاحی

دونن ساعت ۳ گون اورتادان صونرا آذربایجان بانکینین آچیلیشی مناسبتیله آذربایجان بانکی طرفیندن دعوت اولونموش طنطنه‌لی بیر یغینجاق تشکیل تاپمیشدی.

بو یغنجاقدا آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین رئیسی آقای پیشه‌وری مفصل بیر نطق سویله‌دیلر که بیز اونون خلاصه‌سین آشاغی‌دا قید ائدیریک :

آقای پیشه‌وری - آذربایجانین اقتصادی حیاتینده بو بانکین تأسیس اولماسی بویوک بیر حادثه‌در و بیز فکریمجه بو مالی اوجاق ، تجارتی و صنعتی موسسه‌لریمیز بیر چتینلیک یاراتمه‌سی اولدیغی موقعده اونلاری هرجور چتینلیکدن قورتاراجاقدر .

ملی اقتصادیمیزدن مقصدیمیز خلقیمیزه خدمت ائتمک ایدی. ملی حکومت قورولان موقعلرده ایران بانک ملی سینده یالنیز ۲ ملیون تومن پول وار ایدی ، بیز او وقت گوردیک که بانک ملی‌نین ۱۵ ملیون تومندن آرتیق خالص پورجی واردیر . بونونلا بیز ، لازمی تدبیرلر گورمکله بانکی ، ورشکست اولماقدان ساخلایب و بازاردا هرجور اعتباری واختط ایتمیش یاراماسینین قاباغینی آلماغا موفق اولدیق ایندی ایسه مالک و تاجرلریمیزین طلبلرینی ویرمکه امکان یاراماقدیق.

بیز هرساحه ده اولدیغی کیمی مالی و اقتصاد میدانینده ده چوق سریع بیرصورتده قارشی میز دا اولان اشکالاری آرادان قالدیریب اصلاحات اوغروندا سریع قدملر گوتوره بیلمیشیک.

بو یولدا جدی قدمیمیز ، بانک لارین - ایشه دوشمه‌سی مسئله‌سی ایدی . البته ، بیز خلقدن اجازه سیز هیچ بیر ایش گوره بیلمزدیک ، اما اوقت جدی و جسورانه قدملر گوتورمگه مجبور ایدیک یقینیز ایچون داها تاخیر سیز قاباغیمیزدا دوران و موجود اولان اشکالاتی قالدیراراق دولتین اختیارینده اولان پوللاردان بانک لارا ، بانک سپه و فلاحی بانکیا نیچه ملیون تومن بوجه رئریک که اونلارین فعالیت اینده هیچ بیر وقفه وجوده گلمه‌سین .

بیز عمله بوکیمی تدبیرلرین مثبت نتیجه‌لرینی گوردیک ...

نهایت طهران ایله موافقت حاصل اولاندان صونرا بیر فکر ایله دیک که آذربایجانین گلیرینی یوز ده ۷۵ فاضلی دولت ایله باغلانمیش قرارداد موجبنجه آذربایجانا تخصیص وئریلمیش اولدیغیندا بیز اوقدان تجارت ساحه سینده ده استفاده ائیملی یئک . بیز عقیدیک که آذربایجان دا مالیات و آیری عایدلر باشیندن یغیلمیش پول لارآذربایجان بانکی وسیله‌سیله بیر پارچه تمرکز تاپیب و جریانه دوشدیکده اقتصادی حیاتیمیزین سویه‌سی گوندن گونه یوکسه‌له‌جکدر. بیله‌لیکله صنایعیمیزه و تجارتیمیزه لایقنجه کومک اندیه بیله‌ریک، اونا گوره دولتین ذخیره سیندن ۵ ملیون تومن بو بانکا تخصیص وئردیک. بو، بویوک بیر مباغ اولما. دیغی حالدا بونونلا چوق بویوک ایشلر گورمک ممکندر و ایندیه‌کیمی بورادا اولان بانک‌لارا بو قدر بودجه اختصاص وئریلمه‌یندر.

بعضی‌لری فکر اندیرلرکه، بانکین حتمی صورتده قیریل و گومروش (پشتوانه) سی اولمالیدیر . من فکر اندیرم که بو ، دوز گون فکر ده گل. بیز ، خزانه سندلری انتشار ویردیگیمیز مولغده پشتوانه. میز یوخ ایدی. اما اونونلا معامله‌لریمیزین دوز. گون بیر پول ایله اداره اولونماسینی چوق آسان بیر شکلده انجام وئردیک.

بقیه‌سی یانجی صحیفه ده

روس خلقنین بویوک صنعتکاری
ماقسیم غورکی

ماقسیم غورکی جوانلیقدا

غورکی‌نین یارادیجیلیغی قارا قیدان وطنیت دایانماز دونیا بول گوستریر . بو مقصد یازیچی اچون اولدوقجا خاص اولدوغوندان عبارتدیر ، اونی بیر چوق معاصرلریندن آیرماقدادیر. غورکی‌نین یارادیجیلیغی اساس خدمت بونداندیر که ، رومانتیزمه میل ایدن و گیت گیده بو رومانتیزمی ثوزوندن رد ایتمگه چالیشان رئالیست غورکی ، ثوز رومانتیزمی مایه‌سینده بیرطرفدن حیاتی گوزل گوستررمگه چالیشیر ، جسور ، ایگیت ، جاذبه‌لی اوبرازلار یارادیر ، دیگر طرفدنده حیاتین اصل حدودسز و ثبات سیز آچی حقیقتلرینی ترنم ایدیردی غورکی خالقی چرکین و فراقدا ساخلایان قورولوشا قارشی عصیان ایدیریک یئنی مسعود گونلرای گوللرین دوزه‌جکینی گئیریردی.

۱۸۹۵ نجی ایلده غورکی‌نین شعرلری ، هیکایه‌لری آلمانیا پاریسی ، بوکرشل و میارزه‌لره دائر لارا حاضرلانان آزادیخواهلار ارین رومانتیک ایدیالی بیر رومانتیزم سرلوحه‌سی وروماتیق شکیلده اولان مضمونی ایله اوخوریدی. آزادلیق اوغروندا آپاریلان میارزه‌نین وضعیتینی و میارزه ده مختلف طبقه‌لرین فردلرینین نه‌جور اشتراک ایتمکلری تصویر اولونموشدور. همین مضمونی شه‌در :

کورامال، داغلارین بوکسکلیکلرینه دیرمانیب اورادا رطوبتلی بیر پارچه قیورولیب دنیزه باخاراق اوزاندی . گوگین بوکسکلیکلرینده گونش پارلاییر، داغلار ایسه گوگلر قوراق نعره‌لریله‌دراخیره آشیغیدا داغلار قایالارلا چارپیشیردی... بیردن کورامالین دویونه‌نیب یاتمیش اولدوغی قایایا گوگدن پارچالانمیش و قانادلاری قالار ایچرسینده اولان بیر شاهین دوشدی... اوکسیک هایقیرتیلارلا یئره دوشرب قوتسوز بیر آچیقلا سینه‌سینی سرت داشلارا چاپیردی. کورامال دیکسیندی، سرحلله گئری سوروندی فقط تشرجه آنلادی که قوشون ایکی. اوچ دقیقه‌لیک عمری قالیشدیر.

او ، پارچالانمیش قوشون یانینا سوروشدی. اونون نام گوزلرینین ایچینه قیلادی.

ـ نه وار قوشوردیسن؟

شاهین دریندن بیرآه چکیب جواب ویردی: ـ نه ثوارزم؟ .. من هرکله یاهادیم.. ! من سعادتین نه اولدوغونی بیلیرم؟.. من قهرمانجا. سینا وورموشدوم ! ... من گویلری اوزدوم... سن اونی باخیندان بئله گوره بیلمزسن!... اه ، زوالی!

داخله خبرلری

کرمانشاه جمعیتلر یندن تبریک تلغرافی

آقای پیشه‌وری جنابلاری ،
اوزی آذربایجان روزنامه‌سی ،

ثوثون ایرانـدا دموکراسینی و آزادلیغی تعمیم ائتمکدن ثوتری ، آذربایجانین ملی قیامینین موفقیتی و مسالمت یولیله اختلافلارین حل اولونماسینی که ، مرتجعلرین آخرینا بیر محکم بوموروق اولدی، جلد بیزین وسیله سیله آذربایجانین غیرتلی ملتینه تبریک دییریک. بیستون روزنامه‌سینین هیئت تحریریه‌سی طرفیندن مهدی فرهپور ـ کرامت اله حمسه جبهه آزادی ط وفیدن سلیمان اعظم زنگنه ـ حسین سالمی ـ تقی نظری . (حزب توده) ین کرمانشاه ایالتی ولایتی طرفیندن محسن علوی ـ رضا یزدیان ـ عبدالله طباطبائیان . کارگرلرین ایالتی شورای متحده‌سی طرفیندن حمید سالمی ـ محمدطاهر ثومنی ، اکینچیلر شورای طرفیندن مرتضی متوجه‌ی ـ حمید احمدانداسی

کرمانشاه‌دا اقامت ایدن آذربایجانلار طرفیندن ابراهیم فولادی. غلام خوئی. (توده ایران) کرمانشاه جوانلار تشکیلاتی طرفیندن جواهری عبدالرضا عطائی ـ متوسطه شاگردلری طرفیندن حسین طاهری ، بنده سلیم سیندقاسمی طرفیندن مهندس پزشکپور ـ مهندس یدالله ابراهیمی زنگنه . کرمانشاه معلملری طرفیندن ابکراله کردی ان ـ علی محمد افغانی.

اهرده باطریلی رادیو دستگاهی

اهرده سوویت دوستلاری جمعیتی طرفیندن بیردستگاه باطریلی رادیو تهیه ایدیلیب اهالینین استفاده سینه ثوتری ۲۸ خرداد دا نصب اولوندی .

عجب شیرین محال کندلرینده گلن کندلیلرین عمومی گنیش اجلاسی

خرداد آیینین ۲۰ سنده عجب شیر محلی قومیته‌سینین ویردیگی اعلامیه موجبنجه تمام حوزه‌لرده وجوه‌لردن گلن نماینده‌لر ایله عمومی یلدانوم جلسه‌سی تشکیل اولونوب محلی قومیته طرفیندن تشکیلات ایشلرینه راجع لازم اولان گومتر. یشار ویریلدیکدن سونرا مرکزی قومیته نین تبریزده ۳ نجی یلدانوم جلسه‌سینده دوتولان تصمیم وچیطا. ردیقی قرارلار اوخونوب اونلا. رین معنی‌لری بیربیرینه نماینده‌لره توضیح ویریلدی و بویوک چیخیشلا. ردان صونرا بوتون نماینده‌لر قرارده آلدیلارکه ، تمام دیزچیروه بجا.

لیتین اعلامیه‌سی مال و جانیله لان بهاسینه الله ایدیلن آزادلیغی‌ساحان. ملق ایچون صون نفسینه کیمی امتدا. مت ایده جکلرینه ، شعله‌کمرکری قومیته‌نین ویردیگی دستوره گوره خرداد آیینین ۱۸ نده حق قومو. تلاریتین میرالاریدا ملی وطنداریه اجام ویرمکی عملا ثبوت ایدیر. هاشه‌هرگون مرتبا فعالیت تمام گسترلرین گیب قور وطنداریی پترینه یئیرمکدن ثوتری ثوزاریی عجب‌غیر محلی قومیته‌سینه معرفیت ایدیرلر. خلاصه بو یلدانوم جلسه‌سی خاتمه تاپدان صونرا محلی قومیته‌نین یئنی تشکیل اولونموش آقورال هیئتی توسطی ایله ۳ پرده‌لیک (اثر بولگوسی) نمایشی معرض تماشایه قویولدی بو نمایشده من‌فره قدر کندلی‌لریمیز آرواداری ـ کوشیای تماشایه اشتراک ایتمیلر. بو نمایش بویوک شادلیق وشدتلی آفیشلارلا خاتمه تاپدی.

همدان دان تبریک تلغرافی

آقای پیشه وری جنابلاری ،
اوزی آزادملت ، اوزی آذربایجان روزنامه‌سی ،

ایران ملتینین آزادلیغی نهضته اولاراق آذربایجان مسئله سینین مسالمتله حل اولونماسی مناسبتیله همدان آزادی خواهلاری سون درجه ده مسرور اولدقلاری اچون ترتیب ویرد یکاری بیر طنطنه‌لی مراسم ده عمومی ایران آزادلیغی و مشروطه‌سی یولوندا آذربایجان ماتمین فداکارلیقلاریندان متاثر اظهار ایجاب چاپارین رهبرلیگی آلتیندا موفقیتله نتیجه‌لن نمودوقرات فرقه سینین تاریخی قیامی آذربایجان خلقینه و خصوصا سیزه تبریک دییرلر .

(توده ایران) فرقه سینین ولایتی قومیته‌سی دوائتور محمد بیرسیاسی ولائی (عضوای متحده‌سی) منوچهر فرجادی

باسمنج و اطراف کندلرده صاغین حیوانلار پئین دیاغی خسته لیگی رفع اولموشدور

خصوصی مخبریمیزدن :

باسمنج قصبه سینده واطراف کندلرده صاغین حیوانلار آرالیقدا دیاغ خسته لیگی بروز ائیله یکه گوره یوتون مهرانروه محالینین حوزه صدارتی جاسه سینین پیشهادیه گوره فلاحت اداره سینین جدی اقدام و فعالیتی نتیجه سینده مذکور خسته لیگین یوتون یوتونه رفع اولونماسیندان توتری باسمنج و اطراف کندلریمیزاعالی‌سی فلاحت اداره‌سینه تشکر ایدیرلر.

سعید آباد کندینین فرقه عضوی لری نین جدی سایه سینده یوکندین اصل هوسا یولونا قدر اولان تقریبا ۴ کیلو مترلیک مخروبه یولونی تعمیر ایدیب قورتاریلمالاردر

اعلان

آذربایجان جلسینین عمومی اجلاسی یکشنبه گونی بیر آیین ۲- سینده تشکیل اولاجاق بوتون وکیللره اطلاع ویریلیر که بو جلسه‌ده حاضر اولسونلار .

حاجی میرزا علی ـ هیتری

بویوك روس خلقینین بویوك یازیچیسی
ماکسیم غورکی

قهرمان روس خلقینین بویوك یازیچیسی آلکسی ماکسیموویچ یهشکوف (ماکسیم غورکی) ۱۸۶۸- نجی ایل مارت آیینین ۲۸ - نجه نیژنی - نووقورود دا (ایندیکی غورکی شهرنده) کاسب بیر عائله ده آنا دان اولموشدور.

۵ - یاشیندا ایکن آتاسی وفات ایتدیگی، کیچیك آلکسی وایاخچی اعمالاتخانه سینه صاحب اولان بابا- سی طاهیرینین یانیندا یاشامیشدور.

۷ - یاشنا چاتدیغدا مدرسه یه ویریلمیش، لاکین نتیجه آی اوخو- دوقدان صونرا چوچوك چیخاریب، درسی بیراخمیش و بوتدان صونرا داها هیچ بیر مدرسه ده اوخوماميشدور.

آلکسی ماکسیموویچ ۱۰ - یاشیندا ایکن آتاسینی دا ایتیرمیش و او وقتدن سرگردان دولانماغا باشلامیشدور.

او، چکه جی دکاندا چاگرد اولمك ایتمیش، «وولگا» گمی سینده آشپز یانیندا قاب یوبان اولدوغو، آشپز اونی استعدادلی گوردیگیندن مطالعه یه هوسلندیرمیشدور.

آلکسی ماکسیموویچین سرگردان یاشامیشی، اونون ایشله دیگی یئر- لری و شغل لرینی تیز - تیز دگیشمه سینه سبب اولور.

او، ۱۵ - یاشیندا بیر گمیجی ایکن نیژنی - نووقورود یارمارکاسیندا کی (مکره بازاری) تیاتردا ایشه گیر- میش، صونرا ایسه یارمارکا بنالارینی تمیز ایتمك ایشینده چالیشمیشدور.

ماکسیم غورکی ۱۸۸۴ - نجی ایلین یایینده نیژنی - نووقورود دان قازانا اوخوماغا گئتمیش، لاکین مدرسه یه داخل اولماغا موفق او- لامیشدور.

او، دالاندار، باغبان، چوره- کچی شاگردی و تیاترونون خور- دسته سینده ایشله میش و ثوز یا- هاینی اوغروندا ایادلا مبارزه ایتمیشدور.

غورکی اوزمان خلقچیلر و مارکسیزمین گورکملی نماینده لری ایله گوروشور.

قازان شهرینده محصللرین و کارگرلرین انقلابی تشکیلاتلارینا یاخینلاشیر.

همین تشکیلاتلاردا خلقچیلیك و مارکسیزم نظریه سی ایله تانیش اولور.

مارکسین «قاپیتالینی» اوخویور.

۱۸۸۸ نجی ایلده کندلیلر آرا سیندا انقلابی تبلیغات آپارماق ایچون کندلره گیدیر.

سونرا بئی دن سرگردانلیق دوری باشلاییر. گاه خزر دنیزینین بالیقچیلیغیندا، گاه گئتجه کیتچیلیك چیلیگینده، گاه دمیر یولالاریندا مفتاجی و ترازوچی وظیفه لرینده ایشلهییر و ۱۸۸۹ نجی ایلین یایینده نیژنی - نووقورودا قاییدیر.

۱۸۸۹ نجی ایلین اوقتیار- بنده انقلابچیلیق ایشینه گوره حبه آلنیر و بیر آی دوستاق اولور.

همین ایلین اینتیندا مشهور یازیچی قارالینکو ایله تانیش اولموش و اونون ادبی مصلحتلرینین استا- ده ایتمیشدیر.

غورکی ۱۸۹۱ نجی ایلین یازیندا روسیه نی سیاحت ایتمگه باشلاییر.

او، وولگا بویونجا ایندیکی ستالینگرادا قدر گلدیکدن صونرا قافقازا گئدیر و باشلیجا شهرلرده، داغلاردا گزیب دولاشیر، بیر چوخ مختلف اهالی طبقه لرینین حیاتینی یاخیندان تانیماغا چالیشیر.

۱۸۹۲ نجی ایلین صنتیابریندا تیفلیسده نشر اولونان «قافقاز» روزنامه سینده غورکینین «ماکار چودرا» آدلی گوزل رومانتیك افسانه سی چاپ ایدیلمیشدیر.

غورکی تیفلیس دن صونرا نیژنی - نووقورود و سامارادا یاشاماق یارانق یئنی حکایه لر یازیر.

غورکی نین ادبی شهرتی سرحنه آرتیر.

۱۸۹۸ نجی ایلین مای آیندان هدتلی و جانلی مذاکره لره سبب اولان ایکی جلد «اثرلر وحکایه لر» کتابی چاپدان چیخدی.

او زمان غورکی سوسیال - دموکرات تبلیغاتی آپارماقدا اتهام ایدیلمه دیگ حبسه آلینیر، لاکین چوخ چکمه دن آزاد اولونور.

او زمان انقلابچی جوانلار و کارگرلر آرا سیندا غورکینین شهر- تی او قدر آرتیرکه، تزار حکو- متی اونی «ضرر سیز ایتمك» ایچون «یاره لی آلتونلار» یا نوارلیندان روحی اوالدی.. همین گوندن خلقیمیز گوز تیاتریندا علاوه باغلادی.

ایندی آرتیق صحنه ایستدلارینی خلق گوردیکجه اونلارا حرمت بسله یر، اونلاری سه ویر.

خرداد آیینین ۲۴ نده دولت تیاترو سونون باغی تبریزین مختلف اهالیسی ایله دولی ایدی. هامی اوگونکی بویوك قونسرتدن دانیشیردی.

ساعت ۷ تمام ایدی سالوندا ۶۰۰ نفردن آرتیق تماشاچی وار دی ایسه ده لیکن هیچ بیرسس ایشیدیلمیردی. هامو گوزلرینی پیرغطمیه تیکمیشدی، ایشیقلار سوندی پرده قالخدی. تیاتر مدیر و رژیسوری آقای صباحی گورووندی. گوروولدو. لی آلقیشلار قوپدی. او آذربایجان دولت تیاتریندن مقتدر آکتور و آکتریسلاری بیر اشتراکیله قونسرته باشلاماجاقلاری سویادی یه ده آلقیشلار هرطرفی بورودی.

۱ نجی حصه - آذربایجان سرودی دیله، خیر ویردی، پرده آچیلدی. سرود باشلاندی هامو آیاغا قالخدی بو منظره بوتون گوره نلری حیرته سالمیشدی.

بو گوزل سرود شاعر اعتماد طرفیندن بازیلیب موسیقی سی ایسه قوماپا- زیلور جهانگیر. جهانگیر اوغلیدیر. خلق ثوز سرودینی سه ودیگی کیمی اونی بازاردا موسیقی سینی دوزه لدنی دخی سه ویر واونلارا حرمت بسله یر ایکنجی نمره قدانلر مارشی که آقای بی ریا طرفیندن یازیلیب موسیقی سی بنده جهانگیر اوغلیدیر. حقیقتده تیاترونین موسیقی دسته سی واور کسترینده اشتراك ایدنلردن تقدیر ایتمك لازم در.

بوراد ا قید ایتمك لازم در که هامی وطن موسیقیسینی دوزه لدن اسماعیل محمدعلی زاده جوق مهارت نشان ویرمیشدیر. اونین دوزه لتدیگی موسیقی خلقیمیزین الیندن

طبعه سی ۳ جی صفحه ده

رحیم جادلیکو

بویوك موفقیت

آذربایجان دموقرات فرقه سینین رهبر لیگی آلتیندا عمله گلمیش ملی دولتیمیزین گوردیگی ایشلر او قدر بویوك در که اونی اولدوغی کیمی تصور ایتمك چتین در.

هاملی دموقرات فرقه سی خلقیمیزین بوتون آرزو لاریني بئریه یئتیریر.

توتدیگه میز یئی حیاتدا هر بیر ساحه ده ایره لی گئتدیگی کیمی خلقی مدنیته دوغرو آپاران اینجه صنعتیمیز دخی چوق قاباقا گلمیشدیر آز بیر زماندا تشکیل تاپمیش آذر- بایجان دولت تیاتری خلقیمیزی مدنیته دوغرو سوق ایدیر. یئی حاضرلادیغی «آنامین کتابی» تیاتر اهالیسی اجرا ایسه نده بویوك بیر وطن پرورلیك روحی اویاندی.. همین گوندن خلقیمیز گوز تیاتریندا علاوه باغلادی. ایندی آرتیق صحنه ایستدلارینی خلق گوردیکجه اونلارا حرمت بسله یر، اونلاری سه ویر.

خرداد آیینین ۲۴ نده دولت تیاترو سونون باغی تبریزین مختلف اهالیسی ایله دولی ایدی. هامی اوگونکی بویوك قونسرتدن دانیشیردی.

ساعت ۷ تمام ایدی سالوندا ۶۰۰ نفردن آرتیق تماشاچی وار دی ایسه ده لیکن هیچ بیرسس ایشیدیلمیردی. هامو گوزلرینی پیرغطمیه تیکمیشدی، ایشیقلار سوندی پرده قالخدی. تیاتر مدیر و رژیسوری آقای صباحی گورووندی. گوروولدو. لی آلقیشلار قوپدی. او آذربایجان دولت تیاتریندن مقتدر آکتور و آکتریسلاری بیر اشتراکیله قونسرته باشلاماجاقلاری سویادی یه ده آلقیشلار هرطرفی بورودی.

۱ نجی حصه - آذربایجان سرودی دیله، خیر ویردی، پرده آچیلدی. سرود باشلاندی هامو آیاغا قالخدی بو منظره بوتون گوره نلری حیرته سالمیشدی.

بو گوزل سرود شاعر اعتماد طرفیندن بازیلیب موسیقی سی ایسه قوماپا- زیلور جهانگیر. جهانگیر اوغلیدیر. خلق ثوز سرودینی سه ودیگی کیمی اونی بازاردا موسیقی سینی دوزه لدنی دخی سه ویر واونلارا حرمت بسله یر ایکنجی نمره قدانلر مارشی که آقای بی ریا طرفیندن یازیلیب موسیقی سی بنده جهانگیر اوغلیدیر. حقیقتده تیاترونین موسیقی دسته سی واور کسترینده اشتراك ایدنلردن تقدیر ایتمك لازم در.

بوراد ا قید ایتمك لازم در که هامی وطن موسیقیسینی دوزه لدن اسماعیل محمدعلی زاده جوق مهارت نشان ویرمیشدیر. اونین دوزه لتدیگی موسیقی خلقیمیزین الیندن

طبعه سی ۳ جی صفحه ده

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۷-

بو قصیده لرادیی بیر اوت کیمی قینالی اولمالا قالمیر.

عینی زمانلا آذربایجان تاریخینین هله آیدینلاشدیریلمامیش صحیفه- لرینی ۱۱ نجی عصرین بعضی حادثه لرینی اوگره نمك ایچوندہ قینالی معلومات وگریر.

قطرانین یازه قدر گلیب چاتان شه لری ایچریسینده ۱۰۴۳ نجی ایلده باش وارمیش تبریز زلزله سینه عصر ایندیکی مصراع لاردادا اونین وطن اولان یوکسك معنی عکس اولونموشدوره

آسایشده، مالدا، باختیاردا و کوزه لیکده،
دنیا دا تبریزدن گوزل شهر یوخدی،
اورادا امیر، رعیت، سالار، شرفلی ویوکسك آداملار
هر کس ثوز آروزوسی ایله مشغول ایدی،
کیمسی آللها، کیمسی خلقه خدمت ایدیر،
یئرسی آد آختاریر یئرسی مال آختاریر،
کیمی غزل ایشیدیب، یاله توتماق ایستیر،
یئری اونوتماری اینمگه آت سورور،
گوندوزلر شیرین سوز لو خواننده لرین،
گیجه لر قارا خالی لارین نغمه سینی دیله یر،

تولکه سیزین مدنی و وارلی حیاتینی بوحور نمرنم ایدن شاعر، اونون زلزله نتیجه سینده پریشان حالا دوشمه سینه قلبا آغیر،

قطران شهرین فاجعه سینی کدر و اضطرابلا خاطرلایر:

آنجاقلار اوجا اولدو، اوجالار آنجولدی،
قوملوقلار کوله دوندو، داغلار قوم اولدو،
یئر یاریلدی، آغاجلارین یالی یوکولدو،
ده نیز لر هایقیردی، داغلار یئریردی،

قطرانین بو قصیده لری ابوالعلاء معرض فلکی و خاقانی کیمی شاعرلرین یئتیشمه سینده، نظامی کیمی جهانشمول صنتکارین یارانماسیندا مهم رول اویناميشدور. اونون عاشقانه شعرلری و مایه تصویرلری (خزان یاز، قیش) ۱۲ نجی عصرده یوکسلن آذربایجان مدنیتینین قیزیل دور- یئده ادبیاتیمیزین انکشافینا خیلی خدمت ایتمیشدور.

او داش اوره کلی نامهربانین جور و جفاسینه دان متم اوره گیمده اولان، هیچ کیمسه اوره گینده یوخدور، اوزوم ساری، گوز یاشیم قانلی، اذیتم چوخ، کامیم آزدور، گوزوم یاشلی، آغریم فوردو، صبریم قوجا، غمیم جواندور، زمانه نین گردشیندن شیمله یلیه سنم یئدی،
او گل ایچون پریشاندیر، من دلبرین مجنونیندن،
من یار خسته سیم او، بیمار خسته سی،
من آیریلیقدان غمدیم، او، حیراندان!

بو غزلده شاعرین یاراتدیغی خیالی مقابه لر، توزیه بلیغ مقایسه لر، حکم قارشیسیندا دوران، آغاج آتینا بنفشه لر، ساکم قارشیسیندا دوران، کاهکشان لار کیمی یاشلارینی آشاغی ساچیش لار، صحرا ده بنارچه لار آچیلمیشدور، ایله یلی فرواده بنارچه شمع یانیر، لاله یاراغیتدا کی شبنم بیر باغ، سانکه عقیقه سچیه دراو کولموشدور،

شاعرین بهار تصویرینین ترجمه سی نسی ویرمیکیچون بو پارچا، آذربایجان کلاسیکلرینین بو یوك صنتکارمان نه قدر استاده ایتدیگینی آچیق گوستریر.

www.iran-archive.com

بویوك موفقیت

(آخری صفحه‌دن باقیه)

عمله گلسن آرزولار اوزه‌ریندده قورولدوقدن صوکره گوستریر که خلقیمیز بن جوانلاری بویوك استعداده مالك در و آز بیر زماندا همین محمد علی زاده دن دنیا سه‌وه‌ن موسیقی بازیچیسی گوزلمیشلر.

فرقه‌میز خلقین ذوقونا قولاق یئی ایچون حتما یئی اتجه‌صنعت اوستالاری میدانه گتیرمك، بیز اگر آیری - آیری قونسرلرده اشتراك ایده‌جك اولسه ایدیك موفقیتلری قید ایتمه‌ك، هر کس‌دن‌اول بویوك آلچاقلار آرامیندا وطنیم دیللاما. سیاسینی اوخویان مقتدر آرتیست آقای محمد علی زاده نی دیمك لازم‌در. او بو آز بیر زماندا همین ماسایسیندا بیر داها اثبات‌ایتدی که ایجه صنعت‌وستادی‌اولماغا لایقدر. اونین قویندن گلن سوزلری هر بیر دقیقه آرامسی کسیلمه‌ین آلقیشلارلا قارشیلاندی، اونین حرکت‌ودارپشیق طرزی تماشاچیلار آرامیندا سه‌وینجه‌دن عمله گلن گوز یاشلاریسا سبب اولدی او بیری طرفدن اوبنایانلار. رهبر آقای حیدر زاده و خصی حسین زاده‌نین موزون حرکت‌لری تماشاچیلاری توزلرینه‌جاب ایتمیشدی بونلار عهده‌لرینه گوتوردیکی وظیفه‌نی اولدوقی کیمی بلکه آوازلی اولارلی‌ایله ایدیردیلر. اویله که تماشاچیلار اولارلردان آیریلماق ایسته‌میردیلر. تبریزلم اوخویان مقتدر آرتیست آقای علی اصغر رضوان تماشاچیلارا چه‌ریسنده‌بویوك حرمت قازانمیشدر اونون جاذبه‌دار سسی بوتون اشیدنلری توزینه جذب ایتمیشدر.

نمره‌لر بیر - بیرندن یاخشی حالبا دوزه‌لتمشدر، صحنه‌ده استعداد لی و یاخود قابلی آرتیست‌لردن احمد زاده و اسماعیل مردوری گوروندو.

اونلار بویوك حلق شاعری صابرین «ایکی همدرد» قیله تونلار.

ایدیردیلر. هر دفعه‌لرینده یئی موفقیت ازاد قلاری ایچون دفعه‌لرله تماشا چیلار طرفیندن آلقیشلاندیقی کیمی بوتون تماشاچیلارین عبادتی اوزره بو دسته مخصوص اولارلق سه‌ویملی رهبرلریمیزین نظریئی جاب ایتدیگی کیمی طهرانداداگلن نماینده‌لرین نظر یئی دخی جاب ایتمیشدی. ایندی آرتیق اونلار توزگوزلری ایله مشاهده ایدیردیلر که آذربایجان خلقی آز بیر زماندا قابلی دره‌جات فرقه‌سنین رهبرلیگی آلتیندا نه‌قدر انکشاف ایتمیشدر.

عیسی علی‌زاده وتون نغمه‌لری بویوك مهارتله ایفاء ایدیردی. اونا گوره هچ بیر تماشاچی اوندان آیریلماق بلکه ایسته‌میردی.

(دورند یاشی توزاولار) نغمه سهنی فاطمه خانم ایله عیسی علیزاده اوقدر مهارتله ایفاء ایدیردیلر که آراسی کسیلمه‌ین آلقیشلارلا قارشیلاندی، بوده‌سته دخی قیدایتمك لازم‌در که حقیقت خانم محسن‌پوره آناخانم، آرغالوسی خانم چیوق مهارتله توز رواللارینی ایفاء ایدیردیلر. «اشاره» نغمه‌سیاسی ایفاء ایدن محمود خرازم‌توز سه‌سیله تماشاچی لاری حیرتده بوراخدی. سونرا (آرخین مال‌آلان موسیقی‌ای قویدیلر یاسیندا)ولی ایله تلی‌لی‌ن گوروشینی قید ایتمك لازم‌در. بوراده هر شئدن آرتیق حقیقی تهاری اوزه رینده ایشله‌ن آقای بویوك محمدی، سارا خانم علیزاده گوسته‌ردیلر که اونلار ایده یارلر دئیاده اوبنانیلمیش آرخین مال‌آلان‌دا اولان ان مقتدر آرتیست لرایله رقابت ایتمیشلر. اونلارین جان وطنیمی حرکتلری تماشاچیلارین اوزون مدت گوز لریندن آیریلماردی. اونلار اثبات ایتدیلر که بویوك تلنتا مالك بیر اولدوغونی بیر داها اثبات ایدیر.

قونسرتین ایکینجی حصه سینده داول چالان قیز لار دسته‌سی تماشاچیلاری بیرداها توزلرینه جاب ایتمیشدی. بو دسته‌ده اوخویانلار لیلا خانم، آنسا خانم، سارا خانم داها سونرانام تماشاچیلاری حیرته سالان ۱۲ یاشلی عیسی علی زاده بویوك مهارتله توز رواللارینی ایفاء ایدیردیلر. بو اوخوماقلار، اونلارین بارادیمی حرکتلر تماشاچیلاری حقیقتا حیرته سالمیشدی. بونلار دولت تیاتروسنین استعدادلی آرتیست لریندن اولدیقی لارینی اثبات ایتدیلر. تماشاچی لارین نظر دقتی داها دا توزینه جلب ایدن (جهره) اوپرتی ایدی. اورادا سولو حصه سینی ایفا ایدن سارا خانم حقیقت بویوك تلانتا مالك اولدوغنی گوسته‌ردی. اونون هر بیر حرکتلری هیجانات تماشاچیلارین نظر بندن آیریلمایردی. قونسرت موفقیتله دوام ایدیردی...

بو زمان سالوندا بویوك بیر هیجان حاصله گلدی. بو آلقیش و سه‌ویمج آذربایجان دموقرات فرقه سنین رهبرلرینین سالوندا گوروندیکی زمان حاصل اولدی. مخصوص لوژدا خلقیمیزین سه‌ویملی آتاسی آقای پیشه‌وری و اونون سلاحداشی حرمتلی داخله وزیریمیز دکتر جاوید و ملی مجلسیزین صدری آقای قاضی‌نین تماشا چیلار آراسیندا بویوك بیر روح یوکسکلیگی حاصله گتردیگی کیمی دولت تیاتروسنین آرتیست و آکتورلاری آراسیندا داسه‌ویمج روحی دخی اویاندی. خلق توز سه‌ویملی رهبر لریمیزی گوردیکده اونلارا مقتدار اولدیقنی اثبات ایتمکله جان آتیر. حقیقت آذربایجان دموقرات فرقه سنین اولدوغنی چالیشان رهبرلری نه‌اینکه بوتون اهالی‌نین محبت و اعتمادینی قازانمیشلر، گه‌جك نسلین قابلیتلی بیر داهاسی محبت و اعتماجاق. خلقیمیزین اوی مدیریه دوغرو آپاران یولی آذربایجان دموقرات فرقه سینه مقتدار اولدوغونی بیر داها اثبات ایدیر.

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلده و هر سیستمده آلماق و ساتماق ایچون ستارخان خیابانیندا پارس بنگاهینه مراجعه بویورولسون

ش ۱۳۰ ۱-۴

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور نوز آبونه پوللارینی اداره دفتریئه پرداخت ایتسینلر.

اوسکو دموقرات فرقه‌سینن ایشچیلری طرفیندن فدائیلره ویریلن هدیه‌لر		مخابرات	۴۰ ریال
		مخبر هدیی	۲۰ »
		عبدالله شرقی	۳۰ »
آقای بداله کلانتری	۱۰۰ ریال	حسن صباحی	۳۰ »
علی طهماسبی	۵۰ »	خدا یارخدادادی	۳۰ »
علی‌اکبر صیادی	۷۰ »	ابراهیم هنر پرور	۳۰ »
احمد صالحپور	۵۰ »	حسینعلی حقانی	۳۰ »
حسینقلی نصرتی	۵۰ »	علی سیدانی	۳۰ »
رضا قلی ناصحی	۵۰ »	شمشیری	۳۰ »
شمس الدین آراسته	۵۰ »	میرزا کلانتری	۳۰ »
عباس آراسته	۵۰ »	جواد ابریشمی	۳۰ »
محمدقلی شمیز	۵۰ »	میرعلی‌اصغر ابریشمی	۳۰ »
عباس رام	۶۰ »	صمد یاوری	۳۰ »
جعفر علی زاده	۵۰ »	اسداله پاها	۲۰ »
حسن مرباهی	۵۰ »	سیف‌اله خیالی	۲۰ »
محمدحسین مکی	۵۰ »	باقر یومانی	۲۰ »
سعیدپور	۵۰ »	حسن پورآذر	۱۰ »
		محمد آذری	۱۰ »
		عبداله داشیان	۱۰ »
		عبداله زارع	۳۰ »
		اسداله حمیدپور	۲۰ »
		حسین عطائی	۵۰ »

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله‌و شعرلر هیچوجهله دالی وئریلمه‌جکدیر

آبونه چیلر بهزه!

اگر روزنامه‌لرینیز وقتینده چاپخانه‌سا اداره میزین دقتینه خبر وئرین.

آذربایجان مطبعه‌سی

نشان ویردیگمیز اچون تماشازمانی دخی باردقلاریم اولدوغی کیمی ظن‌دن گئچیرمه‌جك.

یقین‌در که خلق طرفیندن بویوك احساساتلا قارشیلانان آرتیستلریمیز وآکتریسه‌لاریمیز داها دوغ دخی مقتدر وئرسوراق صباحی وقتلرده‌ن توز زحمت‌لری قارشیسیندا بویوك مکافات آلاجاقلار.

بیزده یاخدا توفیق‌لرده اولد. ی کیمی لیکه‌لار آرتیسلر داها سونراحق آرتیست‌لریمیزله افتخار ایده‌جکلر بونودوات ن و ه دن بویوك زحمتلره قائلاشان آرتیست لریمیزین و بئی دسام لاریمیزین و گنج موسقی باز چیلاریمیزی (آذربایجان زیتورلاری) بویوك مکافات‌لا تلطف اولاجاقلاریئی گوزله‌ریك.

آزادلیقلاریئی سود تمس لرینه قدر سافلاماقلاریئی بیلدیریرلر. بوردا خلقیمیزین وطنه اولان دونمز علاقه سینی اثبات ایدیر.

داها سونرا آذربایجانین حاق آرتیستی عاشق حسین‌جوان صحنه‌ده گوروندو تصویر ایدیلمه‌ین آلقیشلار آراسیندا توز یازدیقی شعری ساز ایله اوخویور، اونون سوزلری خلقین قیمتدن قویدیقی ایچون هر دفعه آلقیشلانیر. هورا سس لری ایله سالونی بیر جانلی هکله‌سالیر. خلق سه‌ویمیر. اونی آلقیشلایر. رهبره اولان دونمز محبت لریئی افاده ایدیرلر. سه‌ویمجدن چوقلاریئین گوزلری یاشلیر. بیر کئچه کسی قونسرت بیر داها اثبات ایتدی که خلقیمیزین حرمتینی قازانمیش دولت تیاتروسی خلقی مدنیته دوغرو آپاردیقی رهبرلری بویوك رول اویناییر.

بو قدر موفقیت نه دن عمله گلمیشدر؟... بو سئوال آجاق، بو ساده جوابی ویرمك منجه کفایت ایدر: «بو موفقیت آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین دوزگون رهبر لیگی نتیجه‌سینده عمله گلمیشدر. فرقه میز بیزی خوشبخت حیاته دوغری آپاریر.»

بوخاریدا بازلان تیاترونین آرتیستلارین وآکتریسه‌لارین بویوك موفقیتی بویولدا چوق زحمت چکمیش و بورولماداق چالیشمش تیاتروسنین مدیری وژیسورای آقای صمد صباحی‌نی قید ایتمك لازمدر. او بو آخر زماندا اثبات ایتدیگی بویوك وژیسورلیق استعدادینه مالك در. او تیاترونی حقیقی بیر مدنی اوجاقا دونده‌رمشدر. او آکتور و آکتریسلر آرالارینده دوغری بیر صمیمیت یاراتمشدر که نتیجه ده گومشترکیگی حرکتلر و ایسته‌دیگی کیمی اولدوغی کیمی آرتیستلر طرفیندن ایفاء اولونور. او اندی ۳ آی یاریم‌دار آرتیق کئچه گوندوز آرخین مال آلان اوپراسینین بئی‌اوردوادشی اوزره‌ینه چالیشیر. یاقینداً اونون چکدیگی زحمتلر تماشا چیلارین قارشیسیندا جانلی اولارق گوستریلیر. چکر. بیز دیدیکمیز کیمی عمله

« آنا » اثرندن

ماکسیم غورکی

بیر مای

(۱۹۰۶)

۸

چکیل، آی آرواد! - دیه چیغیردی.

بوخاریدان آشاغیا باخان آنسا، اونون آیاغی آلتیندا ایکسی پارچا اولموش پابرق آغاجینی گوردی، بو پارچالارین بیرینده بیر تیکه قیرمیزی چیت قالمیشدی.

آنا بئره اگیلیب اونی گوتوردی. افسر آغاجی اونون الیندن قاپیب کنارا آتدی و آیاقلاریئی بئره دوگه. دوگه:

- چکیل دیورم! ... دیه چیغیردی.

سالداتلاردن آراسیندا باشلاقان نغمه اطرافه یایلدی:

- قاخ ای لئنه دامغالامه‌یش! ... -

هر شئی قیرلاییر، بیرقالییر، داغلاییردی هوادا تلغراف سیملریندن یاغمور اوخوتوسینا بئزمر قایین و ناراحت اوخوتو دورموشدی. افسر گیریه سیجرایب آجیقلی تاریك سسی ایله چیغیردی:

- سینئری کسین! قبا- قبئل قرانوف...

آنا بیر قالا- بیرقالاین افسر آتدیغی آغاج پارچاسینا باخیلاشیب یه اونی گوتوردی.

- سا بئی کس...

نغمه قارشدی، تیتره‌دی و قیریلیب سوندی. کیم ایسه آنادین چیکینمیش، او بیری طرفه چه‌ویردی و داندان ایتدی:

- بئری، بئری...

افسر:

- کوچه‌نی تمیزله‌یین! - دیه چیغیردی.

آنا اونه آجیناجاق بیر نه آداملارین سخ بیر ازدحامینی گوردی اونلار اوغولداییر، میرلداییر، صوت چالیر و گوچه ایله یاواش - یاواش گیری چکیلیرمك حیاطلارا گیریردیلر.

اوزون بوغلی جوان بیر سالدات آنایا یاقینیب دوز اونون قولاغینا:

- چکیل، مامون! - دیه‌چیغیردی و اونی یئره روووا ایتدی.

آنا آغاجا دایانا - دایانا گئچکه باشلادی، اونون آیاقلاری بوکو- لوردی، بئره یخیلماماق ایچون آنا اویری الیده دیوارلاردان چیرلردن دوتوردی. اونون قوپانیجا آداملار دال- دالی بئریر، یانینجا و دالینجا ایسه سالداتلار:

- چکیلین، چکیلین... دییه - دیه ایره‌لیه‌یردیلر.

سالداتلار اونسی قاپاقلادیلار - آنا دایانیب دالینا باخدی. کوچه‌نین آخرینده حرکه ایله یه سالداتلار دوروب میدانچا یولونی کسمیشدیلر میدانچا بوشدی. قاپاقدادا بوز گئیملی آدامسلار یاواش - یاواش خلقین اوزه‌ره‌یه بئریردیلر.

آنا بیر گیری دونمك ایسته‌دی، لاکین اختیار سیزنه ایره‌لی گئیدی دار و بوش دونگه‌یه یئتیب اورادا دوندی.

یه دایانا‌ی - آغیر - آغیر قسیلی آلدی، قولاق آسدی - ایره‌لی ده خلقین اوفوتوسی ایشیدیلیردی.

آنا بایراق آغاجینا دایانا - دایانا ایره‌لی گئیدی - اونی یردن تس باسدی - او، قاشلاریئی اوناییر، دوداقلاریئی تریه‌دیردی - ییلئنز سوزلر قیمیلدیم کیمی اونون قلیینده یاتیر - آلوولایر و اوندا بو سوزلری دیمك بو سوزلری قیشقیرماق آرزوسینی یارادیردی...

دونگه یردن - بیره سول طرفه دونوردی - تیتین دالیندا آنا بیر بئره توپلاشمیش بیر تاخ آدام گوردی، بیرینجی سسی اوجادان و حدته دیردی:

- قورو نادینجیلیکدن ثوتسری هچ کس ثوزونی سونگو قاپماز!

آنسار:

- نتیجه دورموشدیلار، هه! اونلارین اوستونه هجوم ایله‌یردیلر - اونلار ایسه تریه شمیردیلر - بلی قارداشلار، دوروردیلار، قورخوموز دوروردیلار...

- آفرین، باشا ولاسوف!..

- بس خوخول؟

- البتی دالینا قویوب گولور، یاه سئین...

آنا ازدحاما سوخولاراق:

- آی قارداشلار! عزیزلریم! - دیه قیشقیردی.

اونون آوره گی پارچالانیر، سینه‌سی دارالیر، بو غازی قوروویوب یابردی. قاپانین دوتلیگینده هامینی احاطه ایدن بویوك محبت سوزلری یارانیر، دیلئی باندیریر، اونی داها قوتلی، داها سریعت دانیشه غا وادار ایدیردی.

آذربایجان بانکی نین افتتاحی

اول صحیفه‌دن دنباله

بانکین اعتباری اونون معاملاتینین نتیجه‌سیندن آسیلی‌در. بانك، خلقین احتیاجاتینی رفع ایتمه‌یکسن صورتدا، خرش معامله‌لیك نشان وئرمکله خلق اونا اعتماد اتده‌جکدر. بشتوانه، اعتبار آدینا مصرفسیز اولاراق بیر پترده قالیر، اوندان بانکدا هیچ وجهله استفاده اولونه‌بیلمز. یالنز معامله‌لر قسمتنده بانکین فعالیتی مؤثردر. بوجهته بیز گورمه‌یك که بیزیم قارشیمیزدا هیچ بیر اشکال اولابیلمز، حتی دخصی تجارت خانه لرده دوزگون ایشله‌یکلری حالدا خلقین اعتمادینی قازانا بیلرلر.

من فکر اتدیرم که آذربایجان بانکینین تأسیسی اهمیتلی بیر ایشدیر، بیز بو موسسه‌نین واسطه‌سیله فلاحت بانکینا کمك اتده بیله‌جکز، بیز ایندیه کیمی فلاحت بانکینا لایقنجه یاردیم ایتمکه امکان تاپامیشیق، اما بوندان صورا اونا لازمی کمك‌لیك ایتمکه امکانیمیز اولاجاقدر.

ایران بانك ملی‌سی بیزه اوچ ملیون وئرملی‌در. بیز بونودا آذربایجان بانکینا وئره‌جه‌یك. یئه‌لیکله آذربایجان بانکی‌نین سرمایه سی ۸ ملیون تومن حدودینده اولاجاقدر.

بو بانکین تأسیس اولماسیله او بیری بانك‌لاردا فعالیت ایتمکه امکان تاپاجاقلار.

بو نلارین آراسیندا بعضی رقابتلر اولارسادا، بو رقابت‌لر، بانك‌لارین ترقی وتوسعه‌سینه تمام اولاجاقدر.

اقتصادی حیات و اقتصادی استقلال ملت‌لرین سرنوشتینده ان مهم رول‌لار اویناییر.

پول، اقتصادی حیاتدا انسان بدلینده اولان قان منزله‌سینده در. بیز سرمایه‌لریمیزی تمرکز وئرمکله خلقمیزین بوتون احتیاجلارینی قالدیرماغا موفق اولاجاییق.

من اوزون مدت بوندان قاباق میرزا ملکم خانین کتابلارینداں بیرینی اوخویوردیم. او، خارجی تولکه‌لرده سفیر اولدیغی زمانلاردا بعضی اقتصادی کتابلاری مطالعه ایتدیکدن صونرا تأثیری آلتیندا واقع اولدیغی ایچون یازیردی که، یالنیز بانك واسطه‌سیله ایران ملتینی سعادته یتیرمك اولار، ایران بانك سیز هیچوقت آباد اولا بیلمیه‌جکدر.

منجه ملی نهضتیمیزدن صونرا خلقیمیز بیر - بیرلری ایله یاخینلاشیب اجتماعی بیر اخلاقه وحیاته مالك اولموشلار. بو روحی، بیز، هر پترده قرادین خصوصی واجتماعی حیاتلارینداً تقویت ایتملی‌یبك.

بو بانکین ترقی ایتمه‌سی اوغروندا بوتون جامعه‌میز علاقه گوسترملیدیر، تاجرلریمیز باجار - دیقلاری قدراونی تقویت ایتملی درلر. بوخصوصی بیر موسسه دگل، بلکه عمومی، یعنی خلق موسسه سی در. تك فرقه یه و دولتسه عاید اولان بیر ایش ده‌ییلدر.

من بو بانکین افتتاحنی که خلقیمیزین بویوك موفقیت لریندن در سیزه تبریك دی‌یرم. و اولی خلقیمیزین اوجاغی وآغ سقالی اولان فرقهٔ میزین آدینا افتتاح ایتمکه افتخار اندیرم.. (آلقیشلار)

آقای پیشه‌وری دن صونرا ایران بانکه‌لی - سنین رئیسی آقای فروغ دانیشدیلار:

آقای فروغ - من، آذربایجان بانکینین تاسیسی مناسبتیله سیزی تبریك اندیرم. آقای پیشه‌وری بانکین اهمیتی باره سینده لازمنجه ایضاحات ویرد - یلر. بانکین ان مهم ایشی معاملات دان عبارتلدر. بونا گوره بانك موسسه لری نه قدر چوق اولسا او قدرخلقین احتیاجاتی آسانلیقلا قالدیریلاجاقدر.

بیز ایندیه کیمی لایقنجه بانکلاردان استفاده اتده بیله‌مه‌یبشك.

ایندی خوشبختانه ملی نهضتیمیز دن بو طرفه آذربایجانین بوتون اجتماعی و اقتصادی شئونینده لازمنجه دگیشیك‌لر عمله گلدیگی کیمی فرقه‌میز - ین رهبرلیگی سایه سینده - بانك‌لاردا دخی لازمی تغییرات عمله گلمه‌لیدیر.

من و منیم بولداشلاریمدا بو بانکا جزئی بیر سرمایه گتیرمیشیك و او دا بیزیم ۱۰ - ۱۵ ایللیك تجربه لریمیزدن عبارتلدر.

من امید اندیرم که گله جکده بیز باجارد - یجیلر قدر خلقیمیز، خدمت ایتمك ایچون امکان تاپاجاییق.

یاشاسین آذربایجانین ملی نهضتی! (آلقیشلار)

آقای فروغ دان صونرا آقای صدقیانی و آقای مهندس گلانتری تبریك دلدیلر.

روس خلقینین بویوك صنعتکاری
ماکسیم غورکی

اول صحیفه‌دن دنباله

سینه مین یارالارینا سیخا بدیم.. و اونلارین قانیمی اچه ایدی؟ اوخ دویوش سعادتی!..

هامیر حرکت ائدی و غرور لا هامراز اق و جانسقلاری ایله داشلارداں یوروشرك اوچورما دوغری یوه‌لدی.

او، یاخیلاشدی، قانلارینی دوزه‌لتدی، بوتون سینه سی ایله بیرآه چکدی، ایسه‌ی اوجسون آجاق ممکن ایده بیلمه‌ی طاقتدن دوشموشدی.

گوزلرینی یارالاندی وآغاعی بووارلاندی، دنیزه دوشدی.

دنیز دالغالاری حزین نمه‌لر ایله داشلارا جاریه‌ردی.. وقوشون تولوسی دنیز یوشولارینداً گور - ونمه یئردی.

کورالمال ایسه اوزاقدا قوهون تولومونی و اونین گوگرره قارشی اولان عشقینی دوشونه‌یوردی. و نوز ثوروه:

«او تولمز شاهین بو اوجسوز بوجاقسیز بوشلوقدا نه ائورموشدی؟

نه ایچون اونین کیمی لر تولمز کن گوگرره اوچاغا قارشی اولان تؤزسه‌وگیلریله روحی اوغاندیریرلار؟ اولار اورادا نه گورموشلر.

من بیر گوگرره آتیلسا ائدیم! بوتلاری اوگره‌نه بیلردیم»

کورالمال دیدی و ایله ده ایندی او حاله کیمی قیوریلیب بیردن گوگه آتیلدی و اسیر بیر عربه حالیندا گونده یارالادی و داشلاراوزه‌رینه دوشدی فقط تولمه‌دی، گولدی..

«گویه اوچماغین لذتی نه‌دن عبارت ایمیش! دوشمکدن» دیه قوها کتابه ایله گولدی و تؤزتؤزونه ثوگونه‌رك دوگون حالیندا قیورتلدی.

دنیز آیدین بیر ایشیق ایچری - سینده یارالایبر و دالغالار دهشتله ساحیله چاریه‌ردیلار.

دالغالارین اصلان نعره‌لرینده مغرور بیر اوش نغمه سی گورلا - یردی، اونلارین ضربه لریندن قایالار تیتره‌شیر، دهشتلی نغمه - دن گوگلر تیتره‌یردی:

بیز جسور لارین چیلغینیا نغمه اوخویوروز، جسورلارین چیلغینی - یو دور حیاتا حکمنی!

اوخ، اگر شاهین اسن دوشمنلرك دعوادا قیلارینی آجیدیر فقط وقت اولار که - سنین استی قینین بیر داملاسیدا قیمتجم کیمی حیاتین قارانقیلارندا آلیشار وپیوق ایگیت اورهگلر، چاغان بیرآتشله آزادلیق و ایشیق اودینی یاندیرار. لار! قوی، سن تولموش اول!. فقط روحجا ایگیت و قوتلی اولا. تلارین نغمه لرینده من هر زمان چاغلی بیر اوره‌یکله آزادلیق و ایشیق ایچون دلیور بیر جانفرینی اولارلق یاشاماجاقسان»

بویوك صنعتکار آرتیق بو اثر - یندە گورمسنی اوجالداراق بو - یوك بیر جارتله «بیز جسورلا - دین چیلغینایمیا نغمه اوخویوروز! جسورلارین چاغلیغی - یو دور حیاتین حکمنی!»

دیه آزادلیق اوغروندا وار قوه‌سیله مبارزه ایمن شاهینلره نغمه اوخویور و بیر اوزونده سورو - نمگی تؤزونه خوش بیلمك میا - رزه دن قاچان عاجز کورما للارا قارشی نفرت بسله‌یبر.

ماکسیم غورکی نین بو اثری آزادلیق اوغروندا مبارزه ایدنلرین اربری اولموشدی.

قهرمان مبارزه لر بازیچینین بو اثریندن الهام آلاراق خلقین آزادلیق و سعادتی اوغروندا مبارزه‌ده شاهین کیمی اولماغی تؤزلرینه بورج بیلیرلر.

بو دورلرده غورکی بیرادیب اولاراق روس خلقینین آزادلیق مبارزه سینین متانت و حرارتینی ان درین و ان قیمتلی بدیعی بیراده چیسی اولموشدر.

(اورتارمادی) ا. پ.

ایران ما وزنامه سیندن

ا ی ن نمشی

آذربر ۲۱ ینده آذربایجان دموکرات فرقه‌سی تبریزده حکومتی الینه آلدی....

او وقت مرکزی دولت قیشقردی: «بیز بو یاغی لری یئرلرینده اوتوردا جاغیق، بیز اونلارین دندیکلرینه قولاق آسمایب اونلاری آرادان آپارماق ایچون شورای امنیت دن کمك ایسته‌یه‌جه‌یبك

دوز آلتی آی صونرا

خردادین ۲۱ ینده مرکزی دولت آذربایجانا نماینده گوندەردی که آذربایجان نهضتینی باش - چیلاری ایله دانیشیق آپارسینلار، بوگون مرکزی حکومت آرالیق ایله دی‌یر:

«بیز آذربایجانین دموکراتیك نهضتی ایله همکارلیق ایتمکه حاضریق، بیز مسئله لری مسالمت آمیز یولیله حل اتده جه‌یبك، بیز اونلارین طلب لرینی ایشتمکه حاضریق، بیز شورای امنیته بیزیم داخلی ایشلریمیزده دخالت ایتمکه اجازه وئرمیه - جه‌یبك....»

قوام السلطنه بو ده‌گیشیك لیکده بویوك بیر - نقش اویناردی، اما «۲۱» ین نقشینیده اونوتماماق لازمدر.

دنیا خبرلری

ترکیه ده انتخابات

آنقارا - ترکیه‌نین یوزن ایا - لتی بنده سرعتله انتخاباتا حاضرایق گیدیر.

بو انتخاباتدا ترکیه دموکران وله سی ده اشتراك اتده‌جکدر.

سیام دولتینین تحقیقاتی

آنقارا - سیام دولتی یاپدیغی ثولومی اطرافیندا تحقیقات آپارما - قدان ثوتری بیر قوبیسون تعین ایتمیشدیر. بو قومیسون اعلیدن خواهش ایدیب که پادشاهیر ثولومی حقنده ثوز بیلدیکلرینی دیسینلر.

سیام دولتی بیر بی‌طرف هیئت دعوتی معین ایتمیشدیر که، نتیجه‌سنه قاباق فرانسه‌نین سیاما ایدیکی باج تجاوز حقنده الینیت هوراسیا شکایت ایتسین.

اندونزیادا

آنقارا - بیروت رادیوسونین بلدیردیگینه گوره اندونزیا ملی حکومتی طرفیندن حاضرلانان پیشنهادلار دیوانتور وان موك تو - سطیله هالند دولتینه ویریلمیشدر.

یوگوسلاوستان باش وزیرینین لندن مسافرتی

آنقارا - یوگوسلاوستان باش وزیری جالداریس انگلیس و آمریکا سفیر - لریله گوروشموشدر.

بو گورو شون لندنه اولا. جاق مسافرتی خصوصندا ایدی.

خارجی ایشلر وزیرلری فونفرانسیندا

لندن - پاریسده گیدن دورت خارجی ایشلر وزیرلرینین جلسه‌سینده ایتالیا مسئله سینین بعضی ماده‌لری اوزره توافق نظر حاصل اولدی. بعضی محافل اظهار عقیده ایدیرکه، اگر بو جلسه سازگله انجام تاپسا، امیدایتمك اولارکه، پاریس فونفرا - سی آخره کیمی موفقیتله ادامه تاپاجاقدر.

فلسطینده

دهلی - خردادین ۲۷ - نجی گیجه سی فلسطینده یهودیلر دیپرول کارخه‌لرینه حمله آپاردقلاری زمان اونلاردان ۹ نفری ژاوب و ۲ نفری یارالانمیشدر. یهودیلر اوچ نفر انگلیس افسرینی اوغورلامیشلار (اردن) کودیولرینه حمله آپاران یهودیدن ۱۴ نفر کیشی دیپرادن توقیف اولونمشلار.

بو گورو شون اوزرینه خارجیه نظارتی انگلیس دولتی اردن (اردن) پادشاهی فلسطینده کی انگلیس ارهولاری فرماندهینه اعتراض ایدیمشدر.

مصرده

طهران - قاهره‌دن ویریلن خبره گوره انگلیس سفیر کبیری مصر - ین باش وزیری صدقی پاشا ایله ملاقات ایتمیشدر.

اندونزیادا

یئنیشن خبره گوره هلندوانگلیس قوه لریله اندونزیا قوه‌لری آراسیندا چوخ‌شدتلی دوروشمالار دوام ایدیر سوئرا بابا ایالتینده نتیجه گون ساکتلشدن سوئرا شدتلی دوروشما لار تؤز ویرمیشدر.

ژاپونیادا ایشسیزلیك

ژاپونیانین باش وزیری مخبرلر ایله ایتدیگی مصاحبه ده دیمیشدر که ایشسیزلرین سایی ژاپونیادا ۷ ملیونا چاتمیشدر.

بغدادین یاخینلیغیندا یئنی طیاره میدانی

عراق دولتی بغدادین یاخینلیغندا بیر طیاره میدانی دوزلتمك ایچون ۱۵۰ مین لیره تخصیص ویرمیشدیر.

خارجه ایشلر وزیرلرینین فونفرانس حقنده

صندی اکسپرس روزنامه‌سی باش وزیر که خارجه وزیرلرینین فونفرانس آخرنجی اصد فونفرانس‌در، هاینه روزنامه‌سی دوست اداره‌لرینه ۱۵ ایلول نقشه‌سنه اداره ایدیرك بازیشدر که سووت اتحادی محاربه‌دن قاباقکی سرحله محاربه‌نین حرایلاریشی ترمیم ایتمك استه‌یر.

سووت اتفاقیندا یئنی وزارتلین تشکیلی

سووت اتحادی عالی شورالسنین فرمانی اوزره سووت اتفاقیندا صحیه صناعی وزیرلیکی تشکیل اولونور

لنینغراد کارگرلرینین مهارتی

یئنشن خبره گوره لنینگراد ماشین قایران کارخانه‌سنین کارگر - لری ۱۰۰ مین کیلواتیق بویوك بیر تور بین دوزه‌لتمه‌کاری اچون ژنرالیسموس استالینه بازدیقلاری نامه‌نین جوابی آلدیقدان صونرا اورادا بویوك بیر متینك تشکیل ویریلمیشدیر که بو متینگده سخنرانلر که‌نی الکتریك اختراعلاری ایجاد ایتمك ایچون ماها دا آرتیق یوروله‌جکلرینی بیان ایتمیشلر.

انگلستاندا اعتصاب

لیورپول شهرینین که انگلستانین ان مهم صنعتی شهرلرندن در کارگرلری اعتصاب ایده‌جکلر اونلارین عددی ۲۵۰ مین نفر در اونلار، نماینده‌لری ایله سرمایه‌دارلار آراسیندا گیدن دانیشقلار نتیجه‌سیز چاتماسا اعتصاب ایده‌جکلر.

فرانکو اسپانیانی حقنده

نیویورك تایمز روزنامه‌سنین یازدیغینا گوره آزاد اسپانیا جمهو - ریتی نین باش وزیری ثوز نطقنده دیمیشدر که، بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتی‌نین فرانکو و اسپانیانی حقنده گوستردیگی قید سیزلیك وطندا شی محاربه سینه سبب اولاجاقدر.

عمکدر که اسپانیا وطندا شی محاربه سی توسعه تاپ و اسپانیا اوچنجی جهان محاربه سنین مر - کزی اولسیر اسپانیادا فرانکو رژیمی‌نین دوامی حقی قیام وقان توکمه‌گه مجبور ایده‌جکدر.

اسپانیا مسئله سینین حل اولونما - سی یالنیز اسپانیا عهده سنه قویماق اولماز، زیرا هیتلر و موسولینی سلاحلی اوزاراق اسپانیا داخلی ایشلرینه مداخله ایتدیکدن صونرا اسپانیا استقلال و آزادلیغینی الدن ویرمیشدیر. دیلی نیوز روزنامه‌سنین یازدیغینا گوره فرانکو آلمانیا دان قچان اسلحه اجازه ویرمیشدیر که اسپانیا یا یاخینلاشسین.

فرانکو فرانسا سرحدلرینده اولان سلاحلی قوه لرینی گرلتمك ایچون بیر چوخ عده مرزلارینا معمولی لباس گیدیرمیشدیر.

امنیت شورا سیندا

دونن امنیت شورا سی جلسه تشکیل ویریب و هیچ جوره قرار آلمامیشدیر. انگلیس نماینده سی اسپانیا ایشاری حقنده بیله اظهار ایتدی که انگلیس دولتی اسپانیا باره سینده احساساتینی گیزلتمیر، لکن اسپانیانین داخلی ایشلرینه قاریشماقدا ایسته‌میر.

نمره ۳۳۱ ایکنجی دوره

آذربایجان

جمعه ۳۱ خرداد ۱۳۲۵

مدیر :
قاضی خوشکنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سینین اورغانیدیر

قیمتی ۵۰ دینار

آیونه	ایللیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	۰
۳	۰	۳۵	۰

AZOH

تبریز رادیوسینین مخبری ایله

آقای پیشه‌وری نین
مصاحبه‌سی

بوگون گون اورتادن قاباق مخبریمیز فرقه‌نین مرکزی کمیته‌سینین بناسیندا آقای پیشه‌وری ایله آشاغیداکی موضوعدا مصاحبه ایتمیشدیر.

مخبر- بعضی طهران روزنامه‌لاری سیزین ملی حکومت باشیندان چکیلمه‌گیزی استعفا آدلاندیر. مافلا اونا آیری جور معنا ویریب خلقی مأیوس ایتمک چالیشیر لار- رادیو کمیته‌سی خواهش ایلیر بو خصوصدا نوز نظروزی بیان ایله‌سیز.

آقای پیشه‌وری - منیم حکومت ایشلرندن چکیلمگیم آذرونور تهران روزنامه‌لرینین علاوه بعضی علاقه‌مند بولداشلاریمیز طرفیندن داخی باخشی تفسیر اولونا میشدیر - حتی بعضیلری اونی سیاستدن کناره چکیلمک یا نهضتیمیزین منه محول ایتدیگی باشچیلیق افتخارلیندن صرفنظر ایتمک کیمی تلقی ایدیرلر. بو ایشه دوغرو دگلدیر. من خلقیمیزین بویوک اعتمادینی قازانمیش و اهمیتلی وظیفه‌نی ایندیه قدر وجدان و صمیمیتله اجرا ایتدیگیم کیمی بوندان صونرادا اونین اجرامی بولونا هیچ بیر فداکارلیقدان مضایقه ایتمیه‌جگم، بو ساده بیر مسئله‌در آذرونور نگرانلیغا گرفتار اولان مسلکداشلاریمیز نهضتیمیزین هدف و مقصدینی لایقنجه دوشونه بیلمه‌یب ملی حکومت و ملی مجلسیمیزین معنا و تاریخی قیمتینی درک ایتمه‌یه‌لرمیش، اگر اونلار بیزیم شعارلاریمیزی و فرقه‌میزین مرامنامه‌سینی دقیق بیر صورتده اوخویوب آنلامیش اولسالار، بیلیرلر، بیلمیش اولاردیلار که بیزیم مقصدیمیز ایراندان آیریلیب یئنی بیر مستقل دولت وجوده گتیرمک دگلدیر - من آذربایجان روزنامه سینین بیرینجی نمره‌سینده یازمیشدیم : ایران ایکی یول آیریجینده‌در، بو یوللاردان بیری ارتجاع و دیکتاتورلیق، ایکنجیسی آزادلیق وده‌وکراتلیق یولیدیر. آذربایجان آزادلیق یولینی انتخاب ایتمیشدیر. اگر تهران ارتجاع یولینی انتخاب ایدرسه بیزیم اونونله ایشیمیز یوخدور، بیز دوندیگیمیز یولی تعقیب ایده‌جه‌یک. مناسفانه آقای قوام‌السلطنه کابینه‌سی تشکیل اولان گونه‌دن‌ده‌ک طهران ارتجاع و دیکتاتورلیق ایله گیدیردی اونا گوره‌ده بیز انتخاب ایتدیگیمیز یولی مستقل صورتده ادامه ویرمگه مجبور ایدیک. بئله بیر یولدا البته باشمیز، تشکیلاتمیز، انتظامیمیز ایره‌لی گتمک اولماردی، طهران که بیزی تانیماق، بیزیم ایسته‌دیکلریمیزه قولاق آسماق، بیزیم آرالیغیمیزی تأمین ایتمک ایسته‌میردی. بیزیم ارتجاعی حکومتلر که بیزی ثوز حالیمیزا بوراخمیا جاقلار ایدی، ناچار بیز گرک اونلار ایله مبارزه ایتمک و عین زماندا امنیتی و آسایشی ساخلا. ماق همچنین ملی نهضتیمیزدن خلقین آسایشی ایچون رسمی بیر دولت تشکیلاتی یارانماغا گرک اقدام ایده ایدیک. ملی حکومت و ملی مجلسده بو مقصدیله وجوده گلمیشدی، بو مؤسسه‌لر ایری بیر تصویر ایله دیمک اولار که انقلابی مؤسسه‌لر ایدی که بو گونکی موفقیتلری الده ایتمک ایچون تأسیس اولونمیشدی. من ظن ایدیرم آلتی آی دوام ایده‌ن مبارزه میدا نیندا نه تک آذربایجان بلکه بوتون ایراندا بو تشکیلاتین فعالیتی اونودولمایز نتیجه‌لر ویرمیشدیر، من اینانیرام که بوتون ایران جماعتی حکومت ملی میزین باشلادیغلاری بویوک اصلاحاتین ثمره‌لرینی استفاده ایده جک. اونا نسبت احترامی داها آرتیق اولاجاقدیر. من التخار له دیه بیلیرم که بو ملی حکومتین باشینده دوردیغیم زمان خلقیمیزین منه اولان اعتمادینه‌دن حد اکثر استفاده ایدیب اونین آرزولرینی حیاته کئچیرمگه وار قوه میله چالیشدم. یئنیه هامویه بللی‌در، فکر ایدیرم اوتوز ایللیک سیاسی و اجتماعی تجربه‌م و اوزون مدت مشغول اولدیغیم پاریچ‌بایلیق معلوماتی بو بویوک ایشده تأثیرسیز قالمامیشدیر، ایندی ایسه نهضتیمیز یئنی بیر شکل آلمیشدیر، آقای قوام‌السلطنه نوزینین تجربه

روس خلقینین بویوک صنعتکاری

ماقسیم غورکی

ماقسیم غورکی و رومن رولان (۱۹۳۵ - نجی ایل موسقوادا)

ماقسیم غورکینین پارلاق حیاتی بارخیندا اولدوقجا اهمیتلی بیر دونوش اونین «قوجاغ ردیمه» اثری ایله باشلانیر. بورادا غورکی آرتیق تزار قورولوشینین مختلف تبلرینی تحلیل و تصویر ایتمگه باشلایر. یازیچی بو اثرینده او زمانکی روس بورژوآزیاسینین گئیش سیاسی مرامنامه سینی ویرمکده‌در.

اثرین گورکملی سیمالارندان بیری «مایاکین» نوز بورژوا مذکوره سینی ایضاح ائدرمک دییر:

«انسان پئر اوزونده حیات قورماق ایچون تعین ایدیلمیشدیر. انسان فاییدالدیر (سرمایه یول) او منات کیمی مردار میس قروشلارلا ایکردون عمله گلیر. حیات ایچینده الدن - اله کئچن یکجه پوپارا اوزونه بیر آز بی، بیر آزدا یاغ، قره بیرده گوز یاش چکیر. اوندا کئچیک بیر روحسلا کئچیک بیر عقل عمله گلیر، بیرده باخیرسان، قیمتی بیر قروشدور، اما گاه اون عاهی گاهدا یوز منات اولور. یوخا هر بیر قیمتدن ده یوخاری اولا بیلر. یونی معامله‌یه ویرمرلر، فایض گئیرمز. حیات بیزیم هامیموزین قیمتینی بیلیر هم‌ده وقتیندن اول بیزیم بوروشو - موزی دایندیرماز. دوستوم، هیچ بیر کس اگر عقل‌ایله ثوز ضرریه چالیشماز.»

صونرا ایسه ثوز بورژوا آزیا اخلاقینی بایماق ایچون:

«هر کس ثوزی ایچون باخشی آرزو ایدیر بس بو باخشی نادر؟ هامودان اوبقا گئیمک هامودان اوجا اولماق. اودر که، هامودا حیاتدا بیرینجی بئرده‌دوتماغا چالیشیرلر.

بوتون بو مصلحت‌لر کاتین سعیله‌لرینی دولدورماقدا بو بورژوآزیا اخلاقینی اوخوجولرین فارغ بیندا جانلاندیرماقدادیر. غورکی «مایاکین»

اوبرازی ایله بورژوآزیا فکرینین و اخلاقین سوله بیلمیه‌جگینه گوره مصر اثر یتمیشدیر. بوندان باشقا بو اثرده یازیچی انقلاب ایلرلمه‌سی بورژوآزیا ضدانقلابیلرینین بوتون سیاسی محو ائدیجی و تاریخی کوالوگونو بویوک بیر مهارتله گوستریر.

۱۹۰۲ - نجی ایلده یازدیغی «حیاتین دیبنده» اثریده غورکی رومانتیق اوبرازلارینا قیمتلی بدیعی بیرلیکون وورور. «حیاتین دیبنده» اجتماعی احمیتی، اوبرازلار زنگینلیگی و درینلیگی اعتباریله دیمک اولار که، غورکینین ایلک

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

اعلان

آذربایجان مجلسینین عمومی اجلاسی یکشنبه گونی تیر آینین ۲- سینده تشکیل اولاجاق بوتون وکیللره اطلاع ویریلیر که بو جلسه‌ده حاضر اولسونلار.

آذربایجان مجلسینین دفتر رئیسی - میرمحمدعلی - ولائی

داخله خبرلری

سواد قورسلارینین صون امتحانلاری

معارف اداره سیندن ویریلن معلومات‌گوره، جمعه‌گونی خردادین ۳۱ نجی فردوسی مدرسه سی نا سیندا شهریمیزده کی بوتون سواد قورسلاریندا تحصیل ایدن محصل لرین آخرنجی امتحانلاری باشلا ناجاق در.

متوسطه مدرسه‌لرینین شاهی امتحانلارینا باشلانیر.

تبریزین بوتون متوسطه مدرسه لرینین ۳ نجی ایللاریندا تحصیل ایدن طلبه لرین شاهی امتحانلا رینا خردادین ۲۹ ینجی گون مدرسه سی تاسیسنده شروع اولا نموشدور.

نایب السلطنه چشمه سی تعمیر ایدیلمگده در

مجلسی و مامی خراب بیر حالده گلن نایب السلطنه چشمه سینین مجلسی شهر اداره سی طرفیندن اینی تعمیر ایدیلمگده در بونا گوره‌ده خردادین ۲۷ سنده شهر اداره سینین تعیین ائدیگی مامورلار چشمه نین اصلا حیدان توتری مجلسی محاینه گئچیرارق بو چشمه‌نین تعمیری قورتاردیقدان صونرا شهریمیزین مارالان محله‌سی و جنوب حصه سینین بیر قسمتی سوصوز لیقدان حتمی صورتده قورتولاجاقدیر.

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته سینین تبلیغات شعبه سینده

۲۷ر۳ر ۲۵ ده تبریز شهر قومیته‌سی حومه لرینین تبلیغات شعبه مدیرلری وحومه دیوارغزته لری مسئول لاری نین اشتراکیله شهر قومیته سینین تبلیغات سالونوندا بیر اجلاس اولدوقدور.

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

مصر و آمریکا آراسیندا تجارتی مناسبات

آمریکا خارجی ایشلر وزیری لیگی نین بیلدیردیگینه گوره مصر و آمریکا آراسیندا مهم بیر قرارداد امضا ائدیلمیشدیر همین قرارداد اوزره بو ایکی ثولکه آراسیندا هوائی ارتباط یارانماق و ایکینجی ایله مصر ده آمریکا تجارتی مأمورلارینین مبادله سی در.

آمریکادا کی ارمنی لرین امنیت شورا سینا مراجعتلری

آمریکادا ارمنی لرین حقوقلاندن دفاع ایدن کمیته بیراشمیش مثلث تشکیلاتینا بیر پیام گوندرمیش و اوندا دییلیر که ارمنی لر مسئله سی نین تزلزلیگله حل اولنمالی و فارس - اردهان - طرابوزان - و ارضروم ایالتلری سوویت ارمنستانینا ماحق اولدیقلارلار.

مجارستاندا بیر فاشیست تشکیلاتینین کشف اولونماسی

مجارستان روزنامه لرینین یازدیغینا گوره، اورادا سیاسی اداره رئیسی روحانی و طایه لردن مرکب بیر فاشیست تشکیلاتی کشف ائدیلمیشدیر

میخائیلوویچین محاکمه‌سی

بلگراد محکمه سینده میخائیلوویچ استنطاق اولونان زمان اونین زیردست فرماندهیه مخابره ایتدیگی تلگراف محکمه ده قرائت اولونمشدور بو تلگرافدا بئله یازیلمیش ایمیش که قومونیستلر علیهنه جدا مبارزه ایدین و لازم اولان بتیرلرده خلقی محو ایتمک ایچون تلوس میکروبی ایشله دین وهابئله خئن میخائیلوویچین بو گونکی محکمه سنده اونین فرماندهلر یندن بریسی نین مکتوبی قرائت اولونمدی بومکتوبدا فرمانده گزارش ویرمیشدیر که میخائیلوویچین قوشونلاری مسلمانلارین بیرچوخ کندین ویران ایتمیش و ۳۰ مین نفره ده آرواد کیشی و اوشاق ثولدورمیشلر.

محاکمه ده حاضر اولان روزنامه مخبرلرینین بیری بئله یازیر که محاربه زمانی پرده دالیندا سوویت اتفاقی علیهنه گورولن خائنانه ایشلرین اوستونده ایندی پرده گونوزیلیر، بو گوسترلاوی کارگر و اکینچیلری محاکمه نین نتیجه‌سی صبرسیزلیکله گوزله یرلر.

سووه‌ت اتفاقیندا «اسیم غورکی ایچون خاطره گونی

نجه گون قاباقدان بویوک روس یازیچیسی آلکسی ماقسیم غورکی وفاتینین ۱۰ نجی ایل دونومی مناسبتیله بوتون سووه‌ت شهر و کندلرینده خاطره مجلسلری برپا اولونمشدور - لینینگراد - مسکو - کیف نمایشگاهلاریندا عایله آیری شهر لرده ماقسیم غورکی‌نین پیه‌سلرینین حاضر لانمیش نمایشلر تماشایه قویولمشدور.

سووه‌ت تیاتریندا

سووه‌ت دولت تیاتروسی انجمنی طرفندن معروف انگلس یازیچی - سی برنارد هووین تولدینین ۹۰ - نجی ایل دونومی مناسبتیله بیرجلسه تشکیل اولمشدور.

ماروزوف بوجلسه ده بیر نطق سویلمیش و اظهار ایتمشدور که برنارد هووین سووه‌ت تیاتروسونین ان قدیم دوستلارندان اولوب و اونین پیه‌سلری مکرر سکو تیاتر لاریندا تماشایه قویولمشدور.

www.iran-archive.com

علی اوغلی

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره!

بولداشیم دالیدان منی دوتدی، «آها، پیاده روایله گئت اوتوموبیل لری گورمیرسن می؟ دیدی.

آخی قاداش سنه نه؟ سنه نه باخ من پیاده رودان گئدیرم، گئشه‌دیم، لاپ حیاواین اورتاسی ایله گئده‌جگم بس اوتوموبیل ده تورموزی نه ایچون دوزه‌لتمیشلر؟ هوفرین جانی چوخسین منه یاخینلاشماغین سا. خلاسین، منیم که باخ اوتول دان موتول‌دان هئچ بیرآورخوم یوخدور.

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره!

اوو ... اوو ... اوو ...

شوفر بیری دای باشدان ـ یئینه‌دن ایله دی، هی سیفتال وورور، اوو.. اوو ... هه، ندر؟ بابا من با. شیمی آشاغی سالیب یولوم ایله گئدیرم دای، بیرآز صبر ایله‌گوی من اوزاقلاشیم سونرا سن دورور. سان حیاوان دوررور. دای خلق حیاوانیندا ایراحات ـ فراحات یول گئده رکن سیفتال وورور خلقین چوخرتین یوزماق نه حساب در؟ دیمک واچیدر اثله سن حیاوانین آرامی ایله گئده سن؟ گورمیرسن که تئک من ده یام ـ وئرمن شهر اهالی پیاده رولاری قویوب آسوده حیاوانین آرامی ایله یول گئتمه‌کده‌دیرلر.

اما اثله سن هی سیفتال وئریرسن: اوو ... اوو ... باخ دوتاق اوو ... یو یول نه اولسین؟ نیه قویمورسوز بیرآرحیاواندا دولانیب هوا بیه‌ک؟

ثه‌یم منی دیسوز ـ من سیفتال زاد دیوشمورم ...

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره!

ایلانین زحله سی یاریپیز دان گئده‌ر ـ هر یئره ده گئتمه کورمر اورادا یاریپز گوگدیریب.

حسابی بیرآدکیمی، بیراورده کیمی حیاوان ایچینده یول گئتمکده‌یم نظمیه مامورو گورسنیر، ـ آقا پیاده رو ایله تشریف آپارون! دی‌بیر.

بابا! باخ منه نه مربوط در؟ به‌یم پیلمیرسن که یولون اورتاسی ایله گئتمک منیم عادتمدر؟ دی‌گوروم من سنه حق‌اوکاه وئرمیشم که منه یول گوستره سن؟ حیاوان آللاهین حیاوانی در، اپاق دا ـ اپیچ دا منیم در. گئدیرم چوخ دا یاخشی ایلیرم ...

امدی دوشوندون؟ یوخسا خیال اندیرسن که من اوتول‌لاردان فورخا چیپام؟ آی ماشاءالله ... ایندی که بئله اولدی یئریمدن تر. پشمیه جگم.

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره!

هئچ اوعدر ده واجب دهیل که بو آقا شوفرلر آداما تهر ـ توند اثله سینلر، بابا! سیز حقوق آلیر. سوز و مجبورسوز که آدام اولمایاید ندا اوتوللاروروزی سوره سوز. منیم کیمی آداملار دا اولاندا تورموز اثده سوز ـ او که منی دیسوز ـ باخ خیاوانین آرامی ایله گئتمگیمی ترک ایتدیره بیلمه سوز، او که توز که لر در، توزلری بیلر، ماشین اونلارا توقفوهارسا ورا گوتوروب مریض خانه یه آپارارلار ـ اودا یاخشی اد لدیغ‌دان سوزرا صدقه وئره‌ر، خالخا دییه‌ر که: لاپ آللاه قورتاردی ها! و سونرا پوز وئره. وئره قوهوم لارینین ایولسرینه او. تورماغا گئتمه‌ر. او که شوفر در ـ جهنمه ـ گورا که! قوی گئتسین زنداندا جانی چیخسین. شوفرین جیبه گیتمه‌گیندن ثوتری بو پول خیالون وار در که بیز خیاوانین اورتاسی ایله گئتمییک؟ نئر ـ تئر دی یادوندان چیخار! بوجورسوز لر منیم قولاغیما گیرمز ...

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره!

دوررر ....

هه، نه وار؟ ماشین اثله دیره‌ک اثله دی که منده دئییم گوره‌سن نه اولوبدر؟ شوفر آغانی دوشور بئله ده حرصله‌نیب که اثله بیل جو آدامی سانین ـ ماتین آلیبدر ـ بابا! بولدر گئدیرم دای، سنون کثه حقون یوخدر منی یاسدیراسان، دی، خوب! نیه خالخا مراحم اولورسوز؟ نجه قویمورلار آدام بیر آز راحت هوا بیه! دوررر.. هه، نه وار؟ دیملی بیر یوز قدم اوباتلیدا ساخلاییب دوررر.. دوررر.. ایتمه سیدون قیامت قوپاردی.

گوزه‌ثله یون‌ها! پشیك ثولد. یریب گوز قورخورتماق لازم دهیل من بئله ـ بئله زادلاردان قورخما. رام و همیشه خیاوانین آرامی ایله گئده جگم، قوی شوفرلر گئتسین زنداندا قالسین. آنجاق هیچکس حقی یوخدر که منه یول ـ وئندیم گوسترسین ...

یا منه وئرمن آللاه ـ یادا بو اوتوموبیل لره! ...

گونلومیله سؤال جوابیم ..

گونول! ـ بلی دی گورونم یار، بس هاچان گله‌جك؟
مگر نیجه؟ ـ فراق ـ نیده‌ر؟ قدیمی گمان گله‌جك

§§§

دونن دیدین گله‌جك، دورُدیدیم. مگر نولدی؟
سیز یاداما!. نه ایدیم؟ ـ نابینه توان گله جك

§§§

به‌سن دیدیسن؟ نئنه؟ ـ هجر یار تئورتاردی.
دیدیم بلی ـ هاسی بس؟ ـ ایلمه ثان گله جك

§§§

نجه اولدی بس؟ زهری؟ آخر دونن که مژده‌لرون
غم ایتمه!. بس نه ایدیم؟ گوزله شادمان گله‌جك

§§§

بویور گورم! نه دیئیم؟ وصله بس هاچان چاتارام
هه صبر ایله! نه قدر؟ چوخ یاخین زمان گله‌جك

§§§

نه مشکل ایشدی ـ نه ایش؟ انتظاریله یاشاماق.
فراقه دوز!. ثولسورم جسمینه روان گله جك

§§§

صبا یه سویله! ـ نه بی؟ بو پیامی عرض ایتسین
کیمه؟ اونا که، ویره خسته جسمه جان گله‌جك

§§§

او کیمدی؟ رهبریدر جمله قهرمان اثلیمین
هه یوخسا پیشه‌وری؟ .. اولما باغری قان گله‌جك

§§§

دیدین ـ مگر نه دیدم؟ ایلمه فغان بلبل!..
دیدیم همه باخماقدیر و باغمه باغیمان گله جك

§§§

مگر سرابه گلرمی؟ باسی بلی نه عجب؟ ..
سرابی قیلماغا ـ نه؟ ـ رشك گلستان گله جك

§§§

نه دور وظیفه یازه؟ ـ سال منی قدمارینه
نچون؟ ـ اویسوردیمزی ایتمکه جنان گله‌جك

§§§

امینه گوره سنمی توجهیله باخار؟ ....
نه تك سنه، هامو افراده مهربان گله‌جك

سراب ـ س ـ امینی

حرمتلی شهر اهالیسی!

خیابانین اورتاسی ایله حرکت ایتمه یین، یالنیز پیاده رولاردان گئدین، بئله لیکله اوتوموبیل‌لرین و سایر نقلیه وسائطی ایله توقفوشما خطر یندن حفظ اولاجاقسینز.

ورزش جشنینده اشتراك ایدن ورزشکارلاردان بیر دسته

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

ـ۱۸ـ

پورادا تصویر ایدیلن آذربایجان طبعی حئی ۱۲ نجی عصر شاعرلری ایچونده نمونه اولدوشدور.

خطائی‌نین (دهخا) «تذکره‌سینده وارلیکی یازیسه حیینین مشهور غزلینده کی طبیعت تصویر لری اطرافلا علاقه‌دار در.

شاعرین گوش هوشنه، قیزیلی یا قوت دیمه‌سی، قیرمیزی چار اوسته اوخوماسی، موسیقی ایله مقایسه ایتمه‌سی گولسوز آچیلماسینی گولومسه‌ین دوست اوزونه بنزه‌مه‌سینی، سحر یاپیشی گلزارین منظره‌سی آدلاندیرماسی، داغلاردا قار اریمه‌سینی گلرین چیچکلرین آچیلماسینی باجاریقلا ترنم ایتمه‌سی شاعرین طبیعت گوزه‌لیکلرینی درین‌دن دویدیغینی و بو کیمسك بدیعی ذوقه مالك اولدوغونو آیدین گوسترییر.

قطران تبریزی نوز شعرلری ایله سامانلیلر سرایندا یوکسك مقامدا دورمکده کی کلاسیك ایران شاعرلرینین فرقلیدیری‌دیر. شاعری ناصر خسرو علوی (قطران چوخ گسوزمل شاعرلر یازمیردی، آنجاق قارس دیلینی یاخشی بیلیردی.) دیمکله حقلی ایدی. چونکه قطران و اونون یولونو دوام ایتدیرن، یاخین شرقده خصوصی ادبی مکتب حالینی آلان گنجه، شیروان شاعرلیری نوز ملی خصوصیتلرینی، آذربایجان دیلی و خلق ادبیاتینین خصوصیتلرینی شعرلرینده جانلاندیرمالاری‌زمان اونلارین بدیعی اقده طرزلری کلاسیك ایران شعرینین فرقلیدیری.

موضوع آذربایجان خلقینین تاریخی ایله علاقه دار ایدی. تصویر اولونان حادثه‌لرین جوخوسونو باشقا خلقلر یاخشی آنلایا بیلمیردیلر. شاعرلرین چوخی کلاسیك ایران شعرینین عنعنه‌وی خصوصیتلرینه رعایت ایتمیردیلر.. بونون یولارفارس دیلینده یازمالاریاخمایاراق آذربایجان شه یاینین خصوصی بیر یول ایله انکشاف ایتمه‌سینه سبب اولموش ایدی که بو یولون ایلك یویوك نماینده‌سی قطران تبریزی ایدی.

قطرانین یارادیجی ادبی مکتب ابوالعلاء گنجوی و اونون تلامیذی معاصرلری طرفیندن دوام ایندیریلمیش در.

ابوالعلاء گنجوی

ابوالعلاء گنجه‌ده دوغولدوغو تحصیلینی‌ده اورادا آلمیشدیر هیئت، حسبه، طب علملرینی درین‌دن اوگرنمیش قدیم فلسفه‌نی یاخشی بیلمیشدیر.

او شعرین قانون و قاعده‌لرینی درین‌دن تدقیق ایتمیشدیر. شیروان ـ شاهلارین سرایندا (ملك‌الشعراء) (شاعرلر ـ پادشاهی) آدینی آلمیشدیر. بو دوره‌ده یاشین صنعتکارلارین چوخوسی او ابوالعلاء نین شاگردلریدیر اونون خاقانیه یازدیغی بیر شعرده:

آرادان چیخمیشام آتمیش یاشیم وار،
اون آتی ایلی توتدوم شیروانداقرار،

دیمه‌سی خاقانینین مشهور بیرشاعر اولدوغو دورلرده ابوالعلاء نین اون آتی ایلی سرایدا یاشامیش اولدوغونو گوسترییر.

دیمك، او قیرخ دورت یاشلاریندا شیروانا گلیش و یارادیجیلیغینی سرایدا دوام ایتدیرمیشدیر. ابوالعلاء نین خاقانی و فلکی کیمی شاعرلری تریه ایتمه‌سینی اونون خاقانیه یازدیغی آشاغیدا کی مصراع‌لاردان آنلامالی‌مسکندر:

گوزوموزه‌ایشیق، هم اوغلو، هم اوزسان،
من اسه هم استادین، همده قیلمان،
شاگردیم اولماغا گوسترمدین رغبت،
منه قزغم وئردیم ایله دیم حرمت،
سنین هنرینه یه‌لی باغلامیشدیم،
سنین شاعرلیکده دیلینی آچمدیم،
منی خاقانه من توزوم گوسترمدیم،
خاقانی آدینی سنه من ولمردیم.

ابوالعلاء نین شعرلرینده‌لیك‌جوخ آز نمونه‌لر یاپمیش، بو شعر سرای قصیده سنین، سرای ادبیاتینین دیدیه‌لی دیلی ایله یازلمیش سرای شعرینین ان یاخشی نمونه‌سی اولموشدور.

ابوالعلاء نین شاعرلیکی ایله برابر او، زمانکی ادبی حیاته، شعر، صنعت عالمینه باشچاق ایتمه‌سینه اهمیتلیدیر. بو شاعرلرین یئتمه‌سی گوسترییر که آذربایجان خلقی یاخین شرق مدنیتی ایله‌ده چوخ یاخیندان علاقه‌دار ایمش.

ابوالعلاء به معاصرلرینده یئرینین یازمیش اولدوغو هجو، شاعرین فلسفه ایله‌ده داها چوخ مارقلاندیغینی معین دینی فکرلری ره ایتمیکینی آچیق گوسترییر. شاعر، هجونی سرایا تقدیم ایتمیش و شاعین قارشیسینا ابوالعلاءنی یله تصویرلده‌بیرمیشدیر.

(او مرتد و دئیزدو، محمدین مسراجینا اینانیر، قلبوقلارین اترلرینی قرانا قارشی قویور.)

دوغرودور، ابوالعلاء سرایا یازدیغی قصیده ده بو فکرلرین اثرا اولدوغونو، گوز گونورمیلر طرفیندن اونا یئان ایمکیکی ثبوت ایتمك چالیشیر.

www.iran-archive.com

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور نوز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله و شعرلر هیچوجهیله دالی وئریلمیه‌جکدر

آبونه چیلر نظره!

اگر روزنامه‌لرینیز وقتینده جالماسا اداره میزان دفترینه خبر وئرین.

آذربایجان مطبعه‌سی

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلاده و هر دستمزد آنان
و سایران اپچوی ستارگان عیاینده پارس بنگاهنه دراینده

بورو وزه: ش ۱۳۰ ۴۰۲

اعلان

آذربایجان دستمزدلر قانونی تشکیل تایپ دستی
سورنده ایشه باشلامیشدر.

یرلی و نوبتلی عیاینده مجتهد زاده دائر خانه سنی
یاخین ایشیندادر.

ش ۱۲۸ ۴۰۲ مدیر دوزن ماشین و دات اعداد بخش گلی = اعداد

اعلان

تیرومکی سوومت مکتبی ۱۹۳۷ر۱۹۳۸ نجی درس ایلی
ایچون یئی شاگردلر قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (امتحان) آیلین تیرشدن ۱۵ نجی
دن) یاپیلاجاق.

مکتبه ۷ دن ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور
قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستهلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله
ایکی عدد عکسلریله (۳ در ۴ سانتیمتر) تقدیم ایلمهلیدرلر
عریضه لرینی تقدیم ایدرکن شناسنامه یانلارینده بولونمالیدرلر.

مکتبه داخل اولانلار درس کتابلاری مجانی اولاراق
تلقین ایدیلیر. یعنی مکتبده تدریس قطعی مجانیدر.

پوخاری تلاشلارا اوزاق قالدیغی کاغذ محصلره مجبور
طرفلقه عمومی یاتاقخانه ده قویولور.

پوخاری تلاشلارا قبول امتحانی

عریضه لر قبولی آوقوست آیلین بیرینه کیمی (۱ مرداد
آبانین ۱۵ نه قدر) دوام ایده جکدر.

عریضه لر مکتبه داخل اولدقلری ایچون هر نوع
معلومات الده ایتمك ایستهلر هر گون سعی ساعت ۱۰ دن
ساعت ۴ یه قدر مکتب اداره سنه مراجعت ایتمهلیدرلر.

مکتبین متولی للهدیات کوچکی دوره ات مکتبی
مدیریت

اعلان

عاملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلنده و تاریخی الزده
اینجه صنعتلرینی اولان ال یازی دکتیله یازدیرمق و دوران
دفترلرداریق سون احوالیله تعلیم ویریلیر.

هر گون ایله یاز هر گون سعی ساعت ۸ دن ۱۱
گچون اوقوتمق سورتایله گیجه لری ده درس آچیلمیشدر
طالبلرین ده اینه جیلرینه تعلیم اولونور گلسینلر.

آدرس: شاه عباس خیابانی دکتر مظفر فرهمند
طرفنده پارس رستورانی

ش ۱۲۹ پارس رستورانی

جوان ورزشکارلارین جشن گونده تماشاچیلاردان بیر منظره

www.iran-archive.com

ماشیم خورگین

پیر مای

(۱۹۰۶)

آ، عابدین دا گیچیکدیم، اونا فولاق آسدیغی گوردوم، اونون اطرافنی دوتان آدملارین دوخوندو گونی سی ایچیردیم و قاینده ایلدیم اونا آیدین اولای بیر آروق، بو آدملارین اورتا، اوغلونین آدینی واژیدیم، دیگرلرینی اینه ویرمان، تك یوواجیلان آدملارین عابدینین ماشیمدیم.

قیز ایلدیا گی قاش، قاباقلی، اوزارمیه دقت ایلمیرك، آه دیلدیم بیر قره ایله دوام ایلیردیم:

- بو دنیادا بیزیم فولادلاریمیز ایچیلا دوشرو گلیدیر، عابدین یولوندا و جنس سیاهلیمیز یولوندا اولمالی و بیز اسیر ایلمیمیز، قول، قیچیلیمیز یاخشیدیر، بیزلرده قولچولوق تلاشلارا، مخصوصیله طبقه کارلارا قارشی گلیرلر! آی بیزلرین دوشمنلریمیز آیدیم، آخی بیزیم یولوندا ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی ایچیلن قانلاریله، یولوندا جانمیز ایچیلن، یولوندا قیدان ایچیلن گلیرلر!! اولمالیدی قان اولمه یدین، اولمالیدی گلمه یه گیدین، قورقولاریمیز ۷۷۷ر۷۷۷ نفر گیچیدیر، یئنه گیچیدیر، اولمالی، قورقولاریمیز یازیلیر گلیدین!!! ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی، اولمالی بیزیم ایچلاریمیز و بو سکین یولوندا ما اولمه گلیرلر اولمالی ایدین!

آیدین دیمیر قیرمدی، آه گوبدن دوشوب پارچه پارچه ۷۷۷ دی، بیزی اولدن قولوندان دوشدی!!!

آ، عابدین ما گیچیکدیم، اونا فولاق آسدیغی گوردوم، اونون اطرافنی دوتان آدملارین دوخوندو گونی سی ایچیردیم و قاینده ایلدیم اونا آیدین اولای بیر آروق، بو آدملارین اورتا، اوغلونین آدینی واژیدیم، دیگرلرینی اینه ویرمان، تك یوواجیلان آدملارین عابدینین ماشیمدیم.

قیز ایلدیا گی قاش، قاباقلی، اوزارمیه دقت ایلمیرك، آه دیلدیم بیر قره ایله دوام ایلیردیم:

- بو دنیادا بیزیم فولادلاریمیز ایچیلا دوشرو گلیدیر، عابدین یولوندا و جنس سیاهلیمیز یولوندا اولمالی و بیز اسیر ایلمیمیز، قول، قیچیلیمیز یاخشیدیر، بیزلرده قولچولوق تلاشلارا، مخصوصیله طبقه کارلارا قارشی گلیرلر! آی بیزلرین دوشمنلریمیز آیدیم، آخی بیزیم یولوندا ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی ایچیلن قانلاریله، یولوندا جانمیز ایچیلن، یولوندا قیدان ایچیلن گلیرلر!! اولمالیدی قان اولمه یدین، اولمالیدی گلمه یه گیدین، قورقولاریمیز ۷۷۷ر۷۷۷ نفر گیچیدیر، یئنه گیچیدیر، اولمالی، قورقولاریمیز یازیلیر گلیدین!!! ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی، اولمالی بیزیم ایچلاریمیز و بو سکین یولوندا ما اولمه گلیرلر اولمالی ایدین!

آیدین دیمیر قیرمدی، آه گوبدن دوشوب پارچه پارچه ۷۷۷ دی، بیزی اولدن قولوندان دوشدی!!!

ایلدیا دیدیکی اوزارمیه دقت ایلمیرك، آه دیلدیم بیر قره ایله دوام ایلیردیم:

- بو دنیادا بیزیم فولادلاریمیز ایچیلا دوشرو گلیدیر، عابدین یولوندا و جنس سیاهلیمیز یولوندا اولمالی و بیز اسیر ایلمیمیز، قول، قیچیلیمیز یاخشیدیر، بیزلرده قولچولوق تلاشلارا، مخصوصیله طبقه کارلارا قارشی گلیرلر! آی بیزلرین دوشمنلریمیز آیدیم، آخی بیزیم یولوندا ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی ایچیلن قانلاریله، یولوندا جانمیز ایچیلن، یولوندا قیدان ایچیلن گلیرلر!! اولمالیدی قان اولمه یدین، اولمالیدی گلمه یه گیدین، قورقولاریمیز ۷۷۷ر۷۷۷ نفر گیچیدیر، یئنه گیچیدیر، اولمالی، قورقولاریمیز یازیلیر گلیدین!!! ۷۷۷ر۷۷۷ نفر اولمالی، اولمالی بیزیم ایچلاریمیز و بو سکین یولوندا ما اولمه گلیرلر اولمالی ایدین!

آیدین دیمیر قیرمدی، آه گوبدن دوشوب پارچه پارچه ۷۷۷ دی، بیزی اولدن قولوندان دوشدی!!!

قیز

تبریز رادیوسینین مطبری ایله

آقای پیشه‌وریئین مصاحبه‌سی

اول صفحه‌دن باقیه

و تدبیری سایه‌سینده بوتون ایرانی ارتجاع بولیندان چکوب بیزیم داخل اولدیغیمیز یولا سالماقدادیر. دیمك آرتیق مملکت بیر یول یعنی آزادلیق یولیله گیدیر، یعنی آذربایجان روزنامه‌سینین بیرینجی نمره‌سینده میدانه‌سوردیگیمیز شرط بزیم نظیمیزه اورتاقدان چیخیر، بوصورتده بزیم ایران داخلینده آیری مستقل بیر حکومت یاراتماسمزا دلیل قالمیر، اوندان علاوه بیز تقریباً ایستدیکلریمیزی آلماقلا برابر نه‌لك آذربایجاندا بلکه بوتون ایراندا آزادلیق و دموکراللیق اساسینی اورتایا چیخارماغیمیز موفق اولدوق، اگر ملی حکومتی ساخلاماقدا اصرار ایتمه‌ش اولساق اوندا تاره آچیلان آزادلیق قارداشلیقلا شماسینا اوزومیز سبب اولوب و آلدیغیمیز موفقیتلری مترلزل ایده‌ریك.

بیز بو و بنزرجه آیری علتلره گوره توزخط حرکتیمیزی ده‌گیشمه‌لی ایدیك.

خوشبختانه بو خط حرکتین تغیری ده ضرر. سیز قان توکمه دن عملی اولدی تاره خط حرکت فرقه تشکیلاتیمیزین گوجلنمه‌سی و خلقمیزین فرقه اطرافیندا داها محکم بیر صورتده تمرکز تاپماسی ایجاد ایدیر اونا گوره فرقه منیم تمام فعالیتیمین بو ایشه حصر ایدیلمه‌سینی لازم گورمیشدر ملی نهضتیمیزی وجوده گتیرمك اونا رهبرلیك ایده‌ن فرقه میزین صدر لیگی منیم ایچون تاره بیر شغل دگل ایدی و هیچوقت بو افتخارلی مقامدان کناردا اولمامیشام.

لکن ایندی مستقیم صورتده تشکیلاتی اداره ایتمك مسئله‌سی داها اهمیتلی اولدیغیندان آرتیق دولت ایشاری ایله مشغول اولماق اولمازدی - ایندی که شرایطده فرقه رئیسی نین دولت مستخدمی اولماسی فرقه نین حیثیت مقام و سیاسته مناسب دگل ایدی. مادامیکه فرقه بتون ایران‌دا رهبرلیك ایدیجی حالا گلمه میشدر اونین بیر ایالتینده فرقه صدری نین والی لیگی مناسب بیر ایش اولا بیلمزدی.

مخبر - ایندی بیزیم قارشمیزدا دوران ان مهم وظیفه هانکی در.

جواب - ایندی بیز اول نوبه ده‌گرك یرلی فرقه سازمانلاریمی جدی صورتده نظردن گیچیروب و یرلی کمیته لری تجربه‌لی معلوماتلی فداکار وجدی ایشچیلر واسطه سیله تقویت ایدمك. صونرادا اون بشنجی مجلس انتخاباتینی خلقیمیزین سه‌ویب بگیب ایستدیگی اشخاصین انتخاب ایدیلمه‌سی ایچون زمینه حاضرلیاق: عین زماندا مبارزه نتیجه سنده الده ایتدیگیمیز موفقیتلری ساخلاماق وسائلینی تامین و باشلادیغیمیز بویوك اصلاحات نقشه لرینی عملی صورتده ادامه ویرمك.

سئوال - سیز حکومت ایشلرینه رهبرلیك ایده‌جکسوز یا یوخ؟

جواب - بو چوخ باریك بیر سئوالدر. من حکومت ایشلرینه مداخله ایتمك فکرینده دگلم فرقه منه بئله وظیفه محول ایتمه میشدر لکن من ایالت انجمنی نین عضوی اولدیغیم ایچون فکر ایدیرم دولت ایشچیلرینه معنوی جهتدن مساعدت اینمگه امکانیم اولاجاقدر. بوندان علاوه آذربایجان اولان دموکرات فرقه سندن خبرسیز چالیشماق ایسته‌ین دولت ایشچیسی اولا بیلمز - فرقه و خلق نوز الحمن لری واسطه سیله بتون اداره لرین فعالیتله نظارت ایده‌جك و اونلارا مستقیم صورتده دستوروبره - جکدر بو ایشده فکر ایدیرم منیم فرقه صدری اولدیغیم ایچون نظریمین تاثیری اولاجاقدر.

سئوال - عه‌ومینله سیز بو موافقتنامه یه نه جور قیمت ویریرسیز؟

جواب - من بو موافقتنامه نی آذربایجان و ایران خلقی ایچون بویوك و تاریخی بیر انقلاب و تحولین باشلانماسی سایوب امضاء ایتمیشم. منیم موافقتنامه نین تعلیم و قبولینده مستقیم دخالتیم اولدیغی ایچون چالیشمیشام بو واسطه ایله خلقمیزین آرزو و آمالی تامین ایدیلمیش اولسین بونا من اوره‌کدن اینانیرام و امید ایدیرم فرقه میزین محکم اراده سی و سولمز ایله‌لی سایه‌سنده بو واسطه ایله الده ایتدیگلریمیزی ساخلاب او - نلاری داها مکمل بیر صورتده ادامه ویرمگه موفق اولاجاییق. بونا گوره منیم دولت ایشیندن امتناع اینمگیم نهضتین گیدیشینده مؤثر اولا بیلمز و بو کناره گیرلیك معمولی استطاره هیچوجهله اوخشامز.

روس خلقینین بویوك صنعتکاری

ماکسیم غورکی

اول صفحه‌دن باقیه

یارادیجیلیق دوریانده کسی مثجه اثرلریندن بیسری در. بو اثرده ره‌آلیست غورکی آرتیق ایلك رو. مانتیق هوسلرینین اوزاقلاشمیش، اجتماعی برابرسیزلیکلر، اجتماعی سفالتین کوکلرینی آچیق، ره‌آل، حقیقی و جانلی اوسلوبلارلا گوستریر. غورکی داها صنرالار اثرلرینده بویوك مهارتله اطاعتکار وارادمیز ضیالیلاری تصویر ایتمگه باشلامیش ضیالیلارین تصویرلری بازچیلیق یارادیجیلیغیندا اساس بیر شرط دوتور اونون ضیالیلارا بیلدیگی مناسبت تمام معاصیله اونلارین آزادلیق اوچون مبارزه، اعتراکلاری ایله علاقه دار ایدی.

«میشالار» ((باربارلار)) و ((داچنیکلر)) اثرلرنده صنعتکار تراژ قورولوشوندا کی ضیالیلاری تصویر ایده‌رك، اونلارین بورژوآزیا اخلاقلارینی افشاء ایدیر و اونلاری دیموکراتیك مفکوره‌لر اوچون جدی مبارزه‌یه چاغیریر او، روس خلقینین واونلارین وطن‌لرینین آزادلیغیندا و دنیانین ارهلیده گیدن ثوراکلار صویه‌سیندن داها یوکسك مرتبه‌یه چاتماسی اثینده روس ضیالیلارینین رولونی بویوك بیر مهارتله اوخویوجویا چاتدیریر. او، مختلف اثرلرنده حکمدار او سیزلاری یاوارلاراق مبارزه ده آوديجل و محکم اولمایان ارادهسیز ضیالیلارا عصیان ایدیر، عکسینه اولاراق خلقین اوغروندا محکم ارادهلی ضیالیلاری تعرفه یر و اونلاری روس خلقینین گلهجك آزادلیقینین مبارزلری کیمی بروزه ویرمك دیر:

«سیز بویوك روس خلقینین قاباغیندا الینیزده شامل ایله گیدمك اونلاری ایشیقلی بیر دنیایه گتیریب چاتدیرمالی سینیز!»

۱۹۰۶ نجی ایلده ماکسیم - غورکی «آنا» اثرینی یازدی. آز بیر زمان ایچینده بوتون اوروپا دیللریه ترجمه ایدلرك دنیانین بوتون آزادلیق سه‌ون خلقلریندن ان ایمتلی کتابلاردان اولدی.

مولف بو اثرینده زحمتکش صنفینین وظیفه لرینی و اونون اجتماعی قورولوشوندا کی رولونی تصویر ایدیر. آرتیق بورادا آزادلیق سه‌ون کتله لرین تراژ اوروالوشونا قارشی آپاردیقلاری کتله وی مبارزه نین گلیش سیر صحنه‌سی وبرمکده‌دیر.

بو اثر غورکینین بویوك یارادیجی - لیغیندا سیاسی مبارزه مفکوره‌لری داشیماقلا برابر بدیعی لیك اعتباریله‌ده بیرینجی بیر دوتور.

یازیچی بویوك مهارتله و گوزل اصول ایله ایشچی صنفینین آزادلیق ایشی اوغروندا کی شعور لی مبارزه لرینی تصویر ایدیر.

بئله لیکله بویوك صنعتکار ماکسیم غورکی زحمتکش کتله - لرین آزادلیق اوغروندا اوزون مدت آپاردیقلاری مبارزه‌لرین بدیعی بیر اده‌جی‌سی گیمی ثول مهارتلی قلمی ایله روس و دنیا ادبیاتیندا یئنی بیر جریان و مدرسه یارادیر.

او، ادبیاتی سیاسی مبارزه ایله بیرلشدیریر و آزادلیق اوغرو پهلوانی مبارزه‌لری مخالف اوبراز لارلا ایخوجو لارا چاتدیراراق اونلاردا ثوز عصاریله قارشی اینام و مثبت نتیجه لر حسی اویاندیریر و تربیه ایدیر.

غورکی روس ادبیاتینا یالنیز پرولتاریاتین دنیا گورهشونون بیر بدیعی اده‌جی‌سی گیمی دگل، اونون بیرینجی ادبیاتی قوه لرینین ایلك تشکیلات جی سی اولموشدور.

او بیر دوره‌لرده جوان یازیچی لار حاضر لاییر، اونلارین یارادیجیلیق جهتی استعدادلارینی، آزادلیق اوغروندا مبارزه‌تی عکس ایتدیرمك بیر آینه یه چه ویرمیشدی.

غورکی همان جوان یازیچی لارین ایلك مجموعه‌سینده اشتراك ایده‌ن «واقعلر» مراجعتله یازیر.

«بیر زمان تاریخ، سیزین ۸ - ایل ارتجاع دوریانده چکدگینیز زحمت و ایندگینیز مبارزه لری بوتون دنیا پرولتاریاتینا سویله‌دیکده زحمتکش دنیامی سیزین حیاتی فعالیتینیز، روحینیزداکی آیدینلق و قهرمانلیغینیز قارشیسیندا حیران قالاجاقدیر. بلکه سیز اوزونوزه‌ده نه‌قدر چوخ اشار گورموش اولدیگینیزی دوشونه‌جه‌یرسینیز و گورمه‌یرسینیز.

لاکن روس خلقینین گلهجك نسلی و بوتون آزادلیق سه‌ون خلقلر، شهه‌سیز یئنی دنیا مدنیتی اوغروندا مبارزه ایچون سیزدن بویوك قوه‌لر آلاجاقلار».

ماکسیم غورکی بئله فکر ایدیرمش یالنیزلیغی، او دوریده‌کی ادبیات آزادلیق ایده‌لری کیمی بوتون مبارزلرین ازبری اولموشدی.

چوق چکمه دی بویوك و دهشتلی فرتینا لاردان کئچرمك ژاندین فیرتینا قوعی نین مزدهسی روس خلقینین آزادلیغی ایله نتیجه‌لندی. روس آزادلیغینین سسی کئچمیش تراژ روسیه سینین خیردا ملتلر ثولکه لرینه ده چاندی.

بویوك روس خلقینین گومگیله ایندیکی چوق منللی سووت خلق لری ایدی اولاراق تراژ طلسمدن خلاص اولدولار.

بویوك صنعتکار ماکسیم غورکی یئنی قورولوشدا سووت دولتینین ایلك گونلریندن باشلاباراق جوان سووت ادبیاتینین انکشافی بولوندا بویوك ایشلر گوردی.

سووت مدنیتینین بوتون ساحه لری یه بویوك صنعتکارین اطرافدا

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن باقیه

بو اجلاسدا شهر قومیته سینین تبلیغات مدیری آقای جاد نیکو تبلیغات قومسیونی طرفیندن قراره آلینان ایکی آیلیق اش پلانی حقیده گیش صورتده معلومات ویردیلر بو اش پلانینی عملی ایشلك چون لازمی قرارلار آلیندی.

تبریز شهر قومیته سی تبلیغات شعبه‌سینین آذربایجانین سایر شهر قومیته‌لرینین تبلیغات شعبه لری ایله سیقی علاقه ساخلاماسی خصوصیندا

۲۷ و ۲۵ ده تبریز شهر قومیته سینده تشکل تاپان تبلیغات شعبه مدیرلری و جمعه دیوار غزیته لرینین مسئول لاری بیرینجی جلسه‌لرینی گونوزده، جگایی تحت قراره آلمیشدیر.

پلانی‌نین ان مهم ماده لرینده‌ن بیری ده بودور که تبریز شهر قومیته‌سی بوتون سونرا گرك بوتون آذربا یجاندا فرقه ایشلرینی قاباقا آپارماقدان اوتری فوق العاده فعالیته گیچمسی لزوم گوردیگی سایر شهر تبلیغات شعبه لری ایله سیقی رابطه ساخلاماسینی لازم بیلیب و بو خصوصدا مرکزی قومیته‌نین نظر دقتینی جلب ایده‌ندن سونرا بریجی نوبه‌ده آذربایجان قومیته‌لری پلنوری اسماعیل محمد علی زاده‌نین باز دهی (عالمی وطن و قیرل بیاض اوردو) آدینداکی سیره‌دلارینی توتالاری ایله بیرلیکده آذربایجان شهرلرنده فرقه تبلیغات شعبه‌لرینه گوندره‌جگلری تحت قراره آلمیشدیر.

سووت کتاب مغازه سینده،

(ستار خان خیابانی)

دیوان ابوالقاسم لاهوتی

ساتیشا بوراخیلمیشدیر

مرکز لشمیشدیر.

غورکی بلاواسطه عموم اتفاق یازیچیلار جمعیته رهبرلیك ایله - بیردی. همین دوره ده او، جوان یازیچیلار قادرو لارینین یئتیشدیر - یامه سینده بویوك رول اویناییردی.

او ادبیاتدا انقلابی رئالیزم پرینسیپلرینی انکشاف ایتدیرمك سوسیالیزم قورولوشونو جلارینی گیش سووت ادبیاتیندا مختلف اوبراز - لارلا و ماهرانه اسلوب ایله اوخو - جولارا چاتدیرمیشدی.

ماکسیم غورکی خیردا ملتلرین ادبیاتیندا کی انکشاف جوق نظر یتیریردی.

او خیردا ملتلرین استعدادلی یازیچیلاری ایله فرحلنیردی.

اونلارین انکشاف یولللارینی آختاراراق، اونلارا یول آچمیشدی قابو جمله یبردی.

هیچ تصادفی دگل که، روس خلقینین بویوك صنعتکاری آذربایجان خلقینین گورکملی درامانورگی جعفر جبارلینین یارادیجیلیغی ایله فرحله‌لنمك، جعفر جبارلینی ضرقین شکسپری آدلاندیرمیشدیر.

ماکسیم غورکی نه اینکه سووت ملتلر اتفاقیندا بلکه بوتون دنیادا گوز زنگین یارادیجیلیغی ایله تانینمیشدیر.

او دنیا ادبیاتینین بویوك بیر صنعتکاری کیمی بروزه ویریلمیشدیر.

ماکسیم غورکی‌نین یاخین دوستی و رفیقی خلقینین بویوك و گورکملی صنعتکاری «رومان رولللان» غورکی‌نین یارادیجیلیغینی بئله قیمت‌لندیریر:

«روس خلقینین آزادلیق مبارزه لرینی عکس ایتدیرمن ماکسیم غورکی نین یارادیجیلیغی بشریتین و بوتون دنیا آزادلیق سه‌ون خلقلرین کئگین مبارزه لرینده ده ثوزونی حس ایتدیره جکدر».

امپاتیا خلقینین گورکملی رهبرلریندن «دوله رمس اباروری» «غورکینی یئرمکلردن آیریمیرق او یئرمیشده» دیه اونین دنیا - نین باشقا خلقلری ایچرسینده‌اولان احمیتینی یئلدیریمیشدیر.

ماکسیم غورکی کیمی بویوك استعدادلی صنعتکار نه اینکه روس خلقینین حتی بوتون دنیا خلقلرینی حیرته گتیریر» دیه مشهور یازیچی اناتول فرانس غورکینین یارادیجیلیغینا قیمت ویرمیشدیر. «مارتین آندر» سه‌نه‌سی «غورکینین یارادیجیلیغینی قید ایدمك دیر:

«یئنی روسیه ایله بیرلیکده ماکسیم غورکی نین یارادیجیلیغی یئنی دنیانین یارانماسیندا جانلی بیر نمونه اولمالیدیر»

غورکینین اثرلری دوغروداندا آزادلیق سه‌ون خلقلرین یئنی دنیا اوغروندا مبارزه‌لرینین بیر سلاحی کیمی ایشله‌نیلمکده در. سووت ادبیاتین انکشافی اوغروندا مبارزه دورلرینده یازیچی، اوخوجولا - رینی همینه سیاسی آیدینلیغا و آزادلیق دعنلرینه قارشی مبارزه‌یه چاغیریردی.

غورکی فاجیزمی عموم دنیا مدنیتینین و آزادلیغین کسکین بیر دشمنی کیمی قمه‌ویرمك گلهجك مبارزه‌لرده متین وقهرمان اولمانی اوگره دیردی.

او، اثرلرینین بیرینده (دشمن تسلیم اولمازسا، او محو اولونمالیدیر) دیه تسلیم اولمایان دوشمنه قارشی آمانسیز اولماغا چاغیریردی. آلمان فاجیزمی ایله کسکین دوروشمه‌لر اوردا سووت خلقلرینین اورمان اوغولاری ماکسیم غورکینین تولمز اوبرازلاریندان الهام آلاراق ثول داهی یازیچیلارینین آزعین دوشمنه قارشی آمانسیز اولماق تعصبلارینی دیقتله‌ریندن ازیر ایدیب خارقلرگو - شترمك بویوك داهی وسرکرده لری ژنرالیسموس ستالینین رهبر - لیگی آلتیندا غالب گلدیلر.

بویوك روس یازیچی سی و صنعتکاری ماکسیم غورکینین مبارز اوبرازلاری سووت خلقلرینی یئی انکشاف وغایه‌لر الده ایتمگه چا - غیراجاق و آزادلیق سه‌ون دنیا خلقلرینین قهرمان مبارزلری اچون بیر الهام منبعی اولاجاقدیر.

(صون) ۱۰ ق

دقت - دقت
آذربایجان روزنامه‌سینین اداره سی
قاباخکی یئریندن ستارخان خیابانینده
ایران سینماسینین نزدینه انتقال تاپیبدر

نمره ۲۳۲ ایکنجی دوره

مدیر: فتحی خشگنابی

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

۱ شنبه ۲ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایللیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلیق	۶۵	«
۳	«	۳۰	«

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین اورغانیدر

AZOH

مبارزه‌لریمیز

خلقیمیزین و بوتون ایرانلیلارین موفقیت‌لری ایله نتیجه‌لنمیشدر

اوزون مدتلردن بری ایران ملتینین نظرینی جلب ایده‌ن آذربایجان مسئله‌سی، مسالمت آمیز بیر یول ایله حل اولوندی. آذربایجان دموکرات فرقه‌سی نوز فعالیتینین قیسا مدتینده بویوک موفقیت‌لر الده ایتمکله خلقیمیزین طلباتینی حیاته کئچرمگه امکان تاپدی.

مرکزی دولت ایله آذربایجان نماینده‌لرینین آراسیندا موافقت اولونموش قرارداد اولدیقجا اهمیتلی‌در. ارتجاعی محافلین دسیسه و تحریکلرینه باخمیاراق بیز موفق اولدوق که قارداش قانی توکولمه‌دن خلقیمیزین ایسته‌کلرینی تامین ایده‌ک.

بیز گله‌جکده آیری طلباتیمیزی حیاته کئچرمک و الده ایتدیگیمیز آزادلیغی ساخلاماق اوغروندا فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده داها آرتیق فعالیت ایتملی‌ییک. فعلی حالدا خلقیمیزین الده ایتدیگی موفقیت‌لرین اهمیتینی ده دانماق اولماز.

ملی نهضتیمیزدن قاباق بیزیم مقدراتیمیز بوتونلیگی ایله طهران قصر نشین‌لرینین اللرینده اولاراق اونلار، نوز شوم استعماری نیت‌لرینی آذربایجان خلقینین باره‌سینده اجراء ائدیب و ایسته‌دیکلری کیمی بیزی اقتصادی فقر شرطلری آلتیندا ساخلاماغا امکان تاپمیشدیلار.

قرار دادین بیرنجی ماده‌سینده، دولت ابلاغیه‌سینین ۱ نجی ماده‌سی باره‌سینده آشاغیداکی جمله‌نین: «مالیه رئیسی‌ده ایالتی انجمنین پیشنهادی و دولتین تصویبی ایله اولاجاقدر» آرتیریلماسی ایله مالی قسمت‌ده بیزیم نظارتیمیزین اولماغی لایقنجه تایید اولونور.

ایندییه کیمی طهراندان بوش جامه‌دان ایله آذربایجانا گلیب ایکی - اوچ ایلدن صونرا مفرشی پول ایله دولدوروب قاییدان مالیه رئیس‌لری ایندن هئچ وجهیله آذربایجان خلقینین نظرینی و موافقتینی جلب ایتمه‌دن بورایا گلمگه امکان تاپمایب و یالنز آذربایجان انجمن ایالتی‌سی طرفیندن تعیین اولونموش آداملار آذربایجان مالیه‌سینده رئیس اولابیلرلر.

بئله‌لیکله بوندان قاباق مالیه اداره‌سینده جریاندا اولان فساد و اوغرولیق بوصون زمان‌لاردا آرادان گئتدیگی کیمی گله‌جکده ده ابدی اولاراق آرادان قالدیریلاجاقدر.

انجمن ایالتی‌نین هر ایشده نظارتی اولدیغی کیمی مالیه ایشلرینده ده نظارت ایتمگی او جهته اهمیتلی‌در که انجمن واسطه‌سیله آذربایجانین مختلف نقطه‌لرینده اولان یئرلرین گلیرلری تعیین اولونوب و عایداتیمیزین صحیح آماری اله گله‌جکدر. او وقت انجمنین، هر یئرین احتیاجاتین تشخیص و ترتیب و اورانی، ایجاب ایتدیگی کیمی تقویت ایتمگه امکانی اولاجاقدر.

ملی نهضتیمیزدن قاباق انجمن ایالتی باره‌سینده ایتدیگیمیز پیشنهادلار و سایر طلب‌لریمیز کئچمیش فاسد دولتلرین نظرینده تعجب‌لی بیر سوزلر نظره گلیب و اونلاری قبول ایتمگه هیچ وجهیله حاضر ده‌ییلدرلر.

ایندی نه تکجه آذربایجاندا، بلکه ایرانین او بیری نقطه‌لرینده ده انجمن ایالتی و ولایتی بر قرار اولدیقدان صونرا ایران خلقلری ایللربویی اونلارین حیاتینده حکمفرمالیق ایتمیش فقر و فلاکت‌دن خلاص اولاجاقدر. نوز ایالت‌لرینین عایدلرینی نوز احتیاجلارینا خرجله‌ییب بیله‌لیکله نوز یئرلرینین طلب‌لرینی تامین ائده‌جکلر.

بیز گلن نمره‌لریمیزده قرار دادین او بیری ماده‌لرینین باره‌سینده لازمی توضیح‌لر وئره‌جگیز.

بویوک صنعتکار پوشگین

آلیقاندر سیرگه یویچ پوشگین مدهش بیر اسارت، استبداد، استثمار و تجاوز جمعیتینده دوغولموش ایدی. اونون حیات و یارادیجیلیغی روسیه‌ده قره پوستویلوق و مطلقیتله مبارزه آپاران قوه‌لر عمله گلدیگی بیر زمانا تصادف ایدیر.

پوشگین نوزدورنین ان بویوک آداملاریندان، زمانه‌سینین ان قاباق چیل بیر شاعری، روس ادبیاتینین روس دیلینین بویوک یارادیجیسی اولموشدور. پوشگین یارادیجیلیغی مختلف تاریخی دورلرین، مختلف خلقلرین وطنه‌لرین حیات صحنه‌لرینی، مرکب و زنگین انسان طبیعت‌لرینی، دورینین روحینی فکرینی، چوپینتیسنی عکس ایتدیرمیشدر. او، جسارتلی بیر ره آلیسدر. پوشگینین ره آلیزمی، اولمز صنعتکارلیغی، داهیانه سوز اوستالیغی اونو، دنیا ادبیاتینین بویوک کلاسیکلری سیراسینا داخل ایدیر.

پوشگینین حیاتی. پوشگین ۱۷۹۹ نجی ایلده موسقوا شهرینده آنادان اولموشدور. اونون آناسی یوقسوللاشمیش بیر ملکدار ایدی. آناسی ایسه اوشاقلیقدا روسیه‌یه گتیریلمیش، بیرینجی پیوترا وریلمیش اولان حبش ابراهیم قانتیهیلین نوه‌سی ایدی.

بالاجالیقدا پوشگینین ادبیاته بویوک مراقی اولور. او، هله کیچیک یاشلاریندا ایکن وقتینی آناسینین زنگین کتب خانه‌سینده گئچیریرمیش. آوروپا کلاسیکلرینین اثرلرینی، ۱۸ نجی عصر معارف چیلرینین، ماتیریالیست و آته‌ئیست یازیچیلارین اثرلرینی اوخویاردی. ۸ یاشیندا ایکن او، فرانسوزجا کیچیک قومیدیالار. هجولر یازاردی. خلق ادبیاتی (فولقلیور) ایله ده ئوزدانه‌سی آرینا واسطه‌سیله تانیش اولموش ایدی.

۱۸۱۱ نجی ایلده پوشگین چارسکویه سیلودا لیچه‌ینه داخل اولور. لیچه‌ی آنجاق زاده‌گان اوشاقلارینا مخصوص بیر مکتب ایدی (چارسکوئه سیلو ایندی کی پوشگین شهریدر)

او، اوخویورکن دورینین سیاسی حادثه‌لریله چوق مراقلانیردی. معلملری آراسیندا آزادلیق مفکوره‌سی طرفداری اولان قونی چینین پوشگینه بویوک تاثیری اولموشدور.

پوشگینین ادبی تالانتی لیچه‌یده سرعتله آرتماقدا ایدی. او نوز یولداشلاری ایله ادبی ژورنال‌لار نشر ایدیر، شعرلر یازیر، ادبی گئجه‌لر تشکیل ایدیردی. بودا پوشگینین ادبی یارادیجیلیغینین انکشافینا تاثیر ایدیردی. پوشگین هله اوخویورکن اوندا اساسی آزادلیق ایده‌آلاری آرتیر، مطلقیتین ییخیلماسی، روسیه‌ده آزادلیق قورولماسی خولیالاریله چرپینیردی. او زمان چارسکویه سیلوداکی قوسار آلایینین آزادیخواه ضابطلری ایله گوروشوردی. بو سیرادان یوکسک مدنیتلی آفیسر، فیلوسوف اولان چادایف ایله ده گوروشور و یاخین دوست اولور. انقلابی روحدا اولان چادایف پوشگینین سیاسی تربیه‌سینه بویوک بیر تاثیر باغیشلامیش ایدی. ۱۸۱۷ نجی ایلده پوشگین لیچه‌ئی قورتارماقلا پتربورغدا خارجی ایشلر نظارتینه تعیین اولونور. بویله‌لیکله او، لیچه‌ینین جان‌سیقان دیوارلاریندان قورتاریب پتربورغین قاینایان اجتماعی و ادبی حیاتینا آتیلدی.

تیاترولارا، بالالارا گیدیر، کیفده اگلنجه‌لرده سه‌ویشیر،

بقیه‌سی ۳ نجی صحیفه‌ده

ماقسیم غورکینین وفاتینین ۱۰ ایللیگی

مناسبتیله خاطره گئجه‌سی

جمعه آخشامی خرداد آیینین ۳۰ - ندا تبریزده‌کی سووت مدنیت ایوینده سووت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساخلیان جمعیتین تبریز شعبه‌سی طرفیندن تبریز اهالی‌سینین مختلف طبقه‌لرینین وضیالیلرینین اشتراکیله بویوک روس یازیچیسی ماقسیم غورکینین وفاتینین ۱۰ ایللیگی مناسبتیله خاطره گئجه‌سی تشکیل اولوندی.

اولجه دعوت اولونموش خانملار و آقالار مدنیت ایوی‌نین باغچه‌سینده ماقسیم غورکینین حیاتینی تصویر ایدن سه‌رگیسه باخدیلار.

صونرا همین باغچه‌نین ایچریسینده حوضین باشیندا دوزه‌لدیلمیش ماقسیم غورکینین مشهور (شاهین نغمه‌سی) اثرینی تصویر ایدن مصنوعی داغین اوستونده‌کی یارالی شاهین و کورامال حقینده مدنیت ایوینین مدیری آقای باقرزاده مفصل صورتده ایضاحات ویردیلر.

ماقسیم غورکی نوزینین قیمتلی (شاهین) اثرینده شاهینی آزادلیق اوغروندا مبارزه آپاران قهرمان اوبرازیندا و کورامالی ایسه مبارزه‌دن قاچان قورخاقلار اوبرازیندا ویرمیشدیر.

بوندان صونرا هامو مدنیت ایوینین سالونینا گیتدی و آقای صفوتین صدرلیگیله خاطره گئجه‌سی رسمیت تاپدی.

آقای فریدون ابراهیمی ماقسیم غورکینین اهمیتی، حیاتی، یارادیجیلیغی، مبارزه‌لری حقینده گئنیش و مؤثر بیر چیخیشدا اولدی.

ادبی حصه‌دن صونرا گورکملی بیر قونسرت ویریلدی.

ینه ده شنبه گونی تیر آیینین بیرینده مدنیت ایوینده دعوت اولونموش تبریز ضیالیلاری ایچون مدنیت ایوینین مدیری آقای باقرزاده ماقسیم غورکینین ادبی فعالیتی حقینده قیمتلی بیر محاضره ایتدی.

آقای باقرزاده‌نین محاضره‌سیندن صونرا ماقسیم غورکینین اوشاقلیق دورینی تصویر ایدن بیر سووت فیلمی نمایش ایتدیریلدی.

حقیقتا ماقسیم غورکی بشریت عالمینه، داها دوغروسی زحمتکش طبقه‌لرین آزادلیغی اوغروندا او قدر بویوک خدمت ایتمیشدر که، اونون حقینده نه قدر دانیشیلسا و نه قدر قلم ایله تصویر اولونسا ینه ده آزدر.

دائما دنیادا اوملتین باشی اوجا اولسون که، او خلقین ایچریسیندن ماقسیم غورکی کیمی بویوک بیر داهی و بشریت خادمی چیخمیشدر.

حمید نیکپور

دواچیان محکوم اولدی

قوشون دواخانه‌سینه تقلبی دوا ساتماق اتهامینه گوره تحت تعقیبده واقع اولان دواچیان دواخانه‌سینین مدیری محمد دواچیان صحرائی محکمه‌ده محاکمه ایدیلیب و چهارشنبه گونی خردادین ۲۹ ندا نچه جلسه محاکمه اولدیقدان صونرا ایکی ایل حبسه و ۱۵۰۰۰ تومن جریمه وئرمگه محکوم اولدی.

داخله خبرلری

اهوازدان گلن تبریک تلغرافی

تبریز آقای پیشه‌وری جنابلاری اوزی آذربایجان روزنامه‌سی اختلافاتین حل اولونماسینی صمیمی صورت‌ده تبریک ایدیب جنابینیزین موفقیتینی ایستیریک. یاشاسین ایران ملتینین نهضتی! همیشه‌لیک یاشاسین دموقرات فرقه‌سی!

شورای متحده عباداله مجید افضلی

اصفهاندان گلن تبریک تلغرافی

آذربایجانین شهامتلی دموقرات فرقه‌سینین رهبری آقای پیشه‌وری جنابلاری.

اصفهانین کارگرلری، اکینچی‌لری مختلف طبقه‌لرین ضیالیلری و بوتون آزادیخواهلاری طرفیندن ماموریتیم واردیر که، آزادیخواه و قاباقجیل دموقرات فرقه‌سینین آذربایجانلیلارین و سایر وطنداشلارین مسلم حقوقینی اله گتیرمکده‌کی موفقیتینی تبریک ایدم.

گوندن گونه آرتان موفقیتلری دموکرات فرقه‌سینه و سایر ایران ملتینین آزادیخواه عنصرلرینه آرزولاییرام. اصفهان (حزب توده) تشکیلاتی مسئولی. فداکار

معارف ورزشکارلاری تشکیلاتی دوزه‌له‌جکدر

بدن تربیه‌سی ورزشکارلارینی داها دا آرتیق انکشاف ایتدیرمک ایچون خردادین ۲۹ یندا آذربایجان معارف اداره‌سینده بدن تربیه‌سی جمعیتینین جلسه‌سی اولموشدور.

بو جلسه‌ده بدن تربیه‌سی جمعیتینین بوتون عضولری اشتراک ایده‌رک آقای بی‌ریا بو موضوع دا مفصل صورت‌ده چیخیشدا بولونموشدور.

جلسه‌نین قرارینه گوره یاخین گله‌جکده معارف ورزشکارلاری آدیندا ینی بیر تشکیلات قورولاجاقدر. بو تشکیلاتا ۱۵ دن ۲۱ یاشا قدر اولان بوتون متوسطه قلاسلاریندا اوخویان طلبه‌لر قبول اولونوب بونلارا پروغرام اوزره صف حرکتلری، ورزش،

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

امنیت شوراسیندا

موسقوا - ژوئن آیینین ۲۴ ندا امنیت شوراسی جلسه تشکیل ویره‌جک و اسپانیا مسئله‌سینه راجع تحقیقات عمله گله‌جکدر.

اطریشده ماقسیم غورکی خاطره‌سی

موسقوا - اطریش روزنامه‌لری ماقسیم غورکی‌نین خاطره‌سیندن ئوتری نوز ستونلاریندا اونون ترجمه حالی و یارادیجیلیغینی گئنیش صورتده افاده ایتمیشلر.

دورت خارجی ایشلر وزیرلری قونفرانسیندا

لندن - پاریسده دورت خارجی ایشلر وزیرلری قونفرانسیندا ایتالیا صلح و غرامت مسئله‌سی مطرح اولوندی. سووت دولتی ایتالیادان یوز ملیون لیره غرامت طلب ایدیر که بو میلغین یاریسی ایتالیانین بالقانلاردا اولان اموالیندان و یاریسی دا ایتالیانین صنعتی محصولات منبع‌لریندن بئش ایل مدتینده ویریلمه‌

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

www.iran-archive.com

بویوك صنعتکار پوشکین

اول صفحه‌دن دنباله

دوشله‌ن چیخیر عادی بیر آریستو. قرت گنجی حیاتینی گنجیرمردی. لاکین پوشکینین بو اگنجه‌لی حیاتی اوزون سورمه‌دی. فیزیل دیلر. بیت جمعیتلری تشکیل اولونماغا باشلاییردی. جاذب و آزادیخواه لاردان پوشکینین یاخین تانیشلاری اولان بوداجین‌ده پتروورغا گلمیشدی. گنج شاعر سیاسی بیر تشکیلات عضوی اولماسادا، او، دیووریان اعلاجیلارینین محیطینده یاشاییر اونلارین مذکوره لرینی بگه‌نیردی، فکر لرینی پایلاشماغا کومك ایدیردی. او، خلقین انقلابی آرزولارینی شعرلرینده اوده ایدیردی. ۱۸۱۷ نجی ایلده پوشکین «آزادلیق» همرینی یازدی. او بو همرینده خلق کوله لرینه مراجعت ایدیرك «مظلوم کوله لری» همیشه جاذبه بویوك بیر هیجانلا مطلقینی تنقید ایدیر، سیاسی آزادلیغی آلدیتلایردی.

۱۸۱۸ نجی ایلده یازدیغی «چاداییو» و «نوئل» همرلریده مطلقیت و تحکم جیلیك علیهنه آیاردیغی موارزه‌نی آچیق گورمك اولار.

«چادایف» همرینده او خلقی موارزه یه و عصیانا چاغیریر: لاکن کونلوموزدا پاییز پیریدیك منهوس حکومتدن طلم گورموك تهلکه‌سی قالمادی آرتیق صبر ییز وطن چاغیرمالرینه دیقت ییرمك ییز دییر.

همرین یاخشا بیر پایانده ایله روسیه نین آزاد گونلرینه بویوك امید باغلاییر.

بولداش ایلان بولنا، دییرم منه بیر گون مه‌دنین جاذبه جیلدیری دوغاجاق، روسیه آییلا جاذبه اونسدا مطلقیت خرابه سینین اوستونده آدیمیز یازیلاجاقدیر

بو کیمی اثرلری البته چاپ ایتمك ممکن دگل‌ایدی.

شاعرین آزادلیغی اداره ایدن حکومتی ال یازیله یوزلرجه نسخه لرده خلق آراسیندا الدن الده گزیر دی دفاع یتار بو اثرلردن شاد لیقلا استفاده ایدیردیلر.

پوشکینین بویله انقلابی روحدا یازدیغی اثرلرین قارهیسینی آلدیق ایچون چار حکومتی طرفیندن ۱۸۲۰ نجی ایلده مای آیینین ۶ سیندا جنوبه دفاع یتیرمه‌لاوه‌یله سورگون ایدیلدی. پوشکین بورا گلر گلمز حسه‌لییر. بو زمان ثوز هاله‌سیله قفقازه گیدن ثمرلی راپوسکی‌نین کیچیك اوغلی دفاع یت یولیله قفقازه آپارماغا اجازه آلیر.

بو واسطه ایله پوشکین قفقازا اورداجا قریبا سیاحت ایدیر.

جنوبدا یاشادیغی ۴ ایلده: (۱۸۲۴-۱۸۲۰) پوشکین «قدز اسیری» - «قاچاق قردالار» «باغچه سرای فواننی» «فاراچیلار آدلی روماننت یولیله مالاریسی یازیر سورگونده اولدوغونا باغیماراق اونون دفاع یتار ایله‌لاشدیغی دا آرتیر.

بوردا «حجر» آدلی انقلابی دوهولارلا دولو همرینی یازیر بو همر دفاع یتارلرین الیله کتیچیر و اونلار ایچون دوغرلی بیر تهلیدت سلاحی اولور.

بو کیمی سیاسی فعالیتلر نتیجه نقل بیرینجی آلکساندر پوشکینی حتی معنی‌دفاع یتار استنطاق اثناسینده اعتراف ایتمه‌یه‌جکلر که پوشکینین شعرلری انقلابی حرکاتین گوش لماسیدی، بو پتر دوقدو هدر. بونونلا بئله پوشکینی حبس ایتمه‌یه‌جکلر. بیر پنجی نیقولای پوشکینی اصلاح ایتمك اله بویوك سارای‌شاعری ایتمك فکرینه دوشور چارین یاخین آدامی اولان عفیفی بیانکندورف «پوشکینی چوخ رجل آدلاندیرمالی» دییه آنچاق اونون قلمینه صحت لرینه اعتقادیله بیرمك ممکن اولار سا بونون آچیق مدحی واردور» دییردی.

بو درکه چار، مطلقین مناقصینی نظرده دوتارق شاعری دفعاتلا قووبسکی دن ثوز یانا چاغیرتدیرر. دلایین حضوریده شاعر تمام چارتله دفاع سلاحیله محبت بسله دیگیلی و اگر ۱۴ دیقابریه‌ده پتروورغدا اولسایدی مطلق عصیانا اشتراك ایده‌جکلی‌معلوم‌دیر.

نیقالای «علی جنابلق گوسترمه‌یه‌جکلر.

صنعت اوستاسی

ای کوزه‌ل یازیچی، ای بویوك غورکی!
دوتوب یئر اوزونی، شهرتین سنین!
یازدیغین اثرلر، دیدیگین سوزلر،
یئلدیر دی عالمه، قدرتین سنین.

§§§

گیجه کوندوز بیر دویونجا یاتمادین،
ثوز خلقینی، وطنینی آتمادین.
فعله نی کندلی‌نی، هیچ اونوتمادین،
آشکار دی گون کیمی، نیتین سنین

§§§

ثولمز اثرین، یاشار دنیادا،
سیلینمز تاریخدن آدین مبادا.
دنیا رحمت اوخور، سن تك اوستادا،
آی بیلدیب ملتی، نصیحتین، سنین.

§§§

ای شعرین، صنعتین فخری، زینتی!
لنین و یئریب سنه بویوك قیمتی.
تانیدیب سان خلقه خوش سعادتی،
سونمز اور گارده حسرتین سنین.

§§§

سن قورخمادین فیرتیناداندان، بوراندان!
نه ظالمدان، نه آقادان، نه خاندان.
سن درس آلدین لنین کیمی لنیندان.
چوخ اولدی وطنه خدمتین، سنین

§§§

اوشاقی کن، سن سه‌وه‌ردین اثلاری،
اینجه صنعتاری، ظریف دیالاری،
سندن آیریلیب درصنعت تیلاری،
گونش دن یوکسك در صنعتین سنین.

§§§

چالیشیب سان لنین ایله برابر
خاطرلاییر سنی، امثالین رهبر
آدیندیر حسینین دیلینده، ازبر
شیرندیر هر سوزون محبتین سنین

خلق آرتیستی عاشق حسین (جوان)

رك پوشکینین گنجلیك سه‌وگیلی یاشیللاشه‌نی اونا آزادلیق ویره یگینی و شاعرین گله‌جکده چاغیروی اوزو اولاجاغینی اعلان ایدیر لاکن نه سرای دیه‌یه‌لری و نه ده چارین وعده‌لری پوشکینی دگیشه بیلمه‌دی بویوك پوشکین عمرونون سونونا قدر سیاسی مذکوره لردن آیریلماه‌دی. بوتون عمری اوزونی چارا و سارای محیطینه نفرت ایده رك یاشادی. بونا گوره‌ده چارین «محبتی» پوشکین ایچون آغیر بیر زنجیر اولدی احتیاری: ام محدودلاشدی حتی اجازه اولمادان بیر یئره گیده بیلمه‌دی هچ بیرایشی چاپ ایتدیره بیلمه‌دی.

۱۸۲۹ نجی ایلده پوشکین هچ کسدن اجازه آلمادان قفقازا یولا دیشور اوزمان روسیه ایله ترکیه آراسیندا محاربه گیدیردی روس اوردوسی ارضروما هجومه گئچیردی بو اوردو دا شاعرین واردیغی ایو «کهنه دوستی نیقولای راپوسکی» و بیر چوخ دیگر مرست اثبتلاری وارایدی.

شاعر منفور سرایدان اوزاقلاشماق یئی ثولکه‌لر گهنه دوستلار گوروشك ایسته‌ردی او تیفلیسه گلدیگی گرجی شاعیلاریله گوروشور گرجی حیاتی و خلق ماهیلاری ایله مارافلایر تیفلیس یاخینلیغیندا آذربایجان شاعری فاضل خان هیدایا رامت گلیر و تانیش اولور او تیفلیس ده چوخ دایانماياراق اوردو قرارگاهینا گلیر، قرارگاه دا پوشکین آذربایجانلی شاعر و یازیچی عبدالله آقا باگی خانو «لا دوست اولور.

شاعرین اجازه سیز قفقازا سیاحته گئتمه‌گی چار حکومتی نی اولدوقجا غضبلندیریر میش ایدی. بودر که نظارت آلتینا آلینماسی امری‌ده ویریلمیش ایدی. دفاع یتار اداره آلاری قفقاز سپاه‌تینده‌کی سونرا شاعر ده داها دا جاسلاییر او. حکومتی لازم اولان اصلاحات یولونا چکه بیله چاغیره امیدیله پیردی.

دفاع یتار یولسماداولا رینین آزاد اولاجاغینا اینادیغی ایچون (۱۸۲۷ نجی ایلده) یازیردی:

او زمان قاندالار پارچالانا جاقدیر مجلس لرچوکه‌جك، اوزمان آنچاق آزادلیق گوله جك شن اوزونیزه وولاینج ویرمه‌جك قارداشلار سیزه چار و آرتو کرالا ضد.

بئی آرتدیغجا شاعر ثوز امیر - لیکینی قول «دادینین زنجیرلندیگی داها آچیق حس ایدیردی.

۱۸۳۰ نجی ایلده سنتیابر آیینده شاعر بزنی نووغورد غوبرنیاسیندا مالوریتا کدینه گیدیر. حکومت تعقیبلرینه و تنقیدی هجوملارینا باخمایاراق ۱۸۳۰ نجی ایلده کی پارادیجیلیغی صون درجه تمرلی ایدی. شاعر بالوریتده یاشادیغی اوچ آی مدتینده ۷ ایلدن بری ارتدیغی ایشه دیگی «یوگنین اونگین» اوزرینده چالیشمیش «روس ادبیاتین اینجیلری» «پولتوا» «داسکی الوچیگه» «خمیس جنگی» «مومجارت وسالیه‌رین» «داش قوناق» «طاهوندا» ضیافت» «یالگنین حکایه لری» «فورتوچنا کدینین تاریخی» کیمی اثرلر و بیر چوخ لیریك شعرلر، تنقیدی مقاله‌لر یازمیش ایدی.

۱۸۳۱ نجی ایلده فیودال آیینداپوشکین، ناتالیا فونچادورا ایله ایوله نیر.

فورتنزه‌دی — **حسنعلی صباحی**

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۹-

لاکین بو امیده، شاعرین ثوزونو مدفنه ایچون یازدیرمیش اولدو. فوندان اونون ثوز معاصرلرندن فکر و ایدیاجاه، معین درجده آیریلدیغینی و دورونون ترقی پرور آدملارندان اولدوغونو گوسترر.

ابوالعلاء نین یئزه قدر تمام گلیب چاتان قصیده‌لرندن آیدین اولور که شاعر معاصرلری طرفیندن دولته خیانتده متهم ائدیلمیشدیر.

شاعر بو اتهامی‌ده ایندیکی زمان دینی افسانوی شخصیتاره ایدیلن بهتانلاری نظره چاریدیر.

ابوالعلاء یه آتیلان بهتان شاعری ایلده کیزلیسرایانا حسن توجه بسلمه‌سی نتیجه‌سینده میدانا چیخمیش ایدی.

او، ثوزی بوتون معاصرلرینین حسدی ایله اینلیانیب چالیشیر:

منه حسد آپاریر هر طرفده مین دشمن
چوقولادیر منی هر یاندا مین رزل، دنی
منیم تك عارف اولالار حسددن اولماز ایراق
منیم تك عالم اولالار چکر همیشه جفا

شاعرین بو قصیده‌سی چوق وقارلی مصراع‌لارلا باشلایر:

اورمك بولود، ثوزم اینجی، گونوله بیر دریا
دیلیم بو گوهره جاریچی، زمانه ایسه بها.
منیم همسرلریمدن قاباق گئچدی استاد،
منیم تك عالم اولالار چکر همیشه جفا.

بو مصراعلارلا ثوز وقارینی افاده ایلمین شاعر، یاراديجيليغين ابوعلی سینا و سائر کیمی شرقین مشهور سیمالاری ایله همدرده یاشادیغینی بحث ائدیر.

اوشاقلا همسر ایندیکی معاشرده سوزلردن دینی و عامی افاده لرده استفاده ائدیر. بو خصوصلار ایسه شاعرین قصیده استادی اولدوغونو گوسترر که، بو مهارت اونون تالانتلی طبیاری طرفیندن مزمه‌لیب انکشاف ایدیریلمیشدیر.

ابوالعلاء گنجلیغین بوتون بو خصوصیاتینی نظره آلمیقلا جاعلره دیمك اولار که او آذربایجان شعرینین انکشافیندا بویوك یئر دولو. یاشامیشدیر شعرینی بدیعی تصویر واسطه‌لری گئرچکلیك تصویرلری یاراتما قصدا ثوزوندن سونرا یئتیشن شاعرلره نمونه اولموش، شعرده اجتماعی، فلسفی، فکرلری افاده‌یه گئچیش یولو آچمیش و بو سرعتله ده ۱۲ نجی عصرده ثوز قیزیل دورونو یوکسلیش شعریمیزه خدمت ایتمیش، اودورود پرتوخ شاعرلریمیزایله تریه ایتمیش اولان قوتلی یرشتکار اولموشدور.

فلکی شیروانی

ابوالعلاء مکتبینه منسوب اولان شیروان شاعرلرینین یئریده فلکی تخلصی ایله یازان جلال‌الدین محمد شیروانیدیر.

محمد فلکی، شیروانشاهلارین مرکزی اولان شاماخی شهرینده دوغولموشدور. تحصیلینی شیروان عالملرینین آلتیندا تمام ائدیب استوونومیادا موفقیت قازاندیغی ایچون فلکی تخلصینی قبول ایتمیشدیر.

حاقانی ایله یاشایان ابوالعلاء باشلیجا تعلیم آلان فلکی غایت شیروان شاهلارینین سرایندا یاشامیشدیر. فلکی اساسا قصیده، فورمالینی انکشاف ایدیرمیشدیر. شاه منوچهر (۱۱۲۰ - ۱۱۴۹) یازدیغی قصیده فورمالینی انکشاف ایدیرمیشدیر.

او شیرواشاه منوچهره (۱۱۲۰-۱۱۴۹) یازدیغی قصیده لرله توانکه نین استقلالینی قورویان، مدنیتینی سیمین اونو عدالته اداره ایدن حکمدارین عظمت و قدرتینی همرین بیر محیطه ترنم ایدیر.

کوکلر شرفلیر بو کسك لیگلرین،
عالم قطعه‌لرین محیطی سن سن.
معانین، سخانین دنیاسان، باغ،
آدم اولادینا سن اولدون چراغ.

www.iran-archive.com

آرشین مال آلان موسیقیلی قومه‌دیاسی

تبریز دولت تیاترینده

دنیاده ایله قیمتلی اثرلر واردر که اوخوجولار دونه دونه اوخوسا و یا تماشاچیلار دفعه‌لر باخسالاردا دویماق بیلمه‌یرلر داها دوغروسی باخدیقجا داها آرتیق ذوق آلیر و آیریلماز صورتده تیاترو یا باغلانیرلار.

بئله قیمتلی و ذوقلی تماشالاردان بیری ده بویوک بسته‌کار عزیز حاجی بیگلینین دورت پرده‌لی:

« آرشین مال آلان »

موسیقیلی قومه‌دیاسی در. بو گوزل و آدی دیللرده دستان اولان قیمتلی موسیقیلی قومه‌دیا موضوعین حیاتیلیگی و آهنگدار موسیقی‌سی ایله چوخ‌اندر بوتون تماشاچیلارین نظر دقتینی اوزونه جلب ایتمیش و بویوک حسن رغبت قازانمشدر.

محض بونا گوره‌در که:

« آرشین مال آلان »

موسیقیلی قومه‌دیاسینین سوزلری و بویوک صنعتکار طرفیندن بسته‌لنمیش موسیقی‌سی یالنیز آذربایجان خلقی‌نین دگیل بیر چوخ مدنی و مترقی خلقلرینده دیلینین ازبری اولموشدر اثرین مولفی و بسته‌کاری اولان عزیز حاجی بیگلی آزاد سه‌وگی اوزه‌رینده قورولموش بو سه‌ویملی موسیقیلی قومه‌دیادا انسان صورتلرینی مهارتله یاراتمیش، ایستر رژیسور و ایسته‌رسه‌ده آقتیورلار ایچون اوز ایشلرینده موفق اولابیلمه‌لری امکانینی دوغرولتموشدور.

بیر نتیجه ایلدن بری دنیانین قاباقجیل صحنه‌لرینده اولدوغی کیمی تبریز صحنه‌سینده‌ده دونه دونه تماشایه قویولوب بویوک موفقیتلر قازانان « آرشین مال آلان » موسیقیلی قومه‌دیاسین تماشاچیلار طرفیندن سه‌ویلیب و حرارت ایله قارشیلانماسی ایله علاقه‌دار اولاراق تبریز دولت تیاتری بو قیمتلی موسیقیلی قومه‌دیانی ۱۳۲۵ نجی ایل موسمینده تماشایا قویاجاغی اثرلر سیراسینا داخل ایتمیشدر.

بو گونه کیمی باشقا باشقا رژیسورلارین سلیقه‌سی ایله مختلف قورولوشلاردا دفعه‌لرله تماشایه قویولان « آرشین مال آلان » موسیقیلی قومه‌دیاسینین موفقیتی هیچ بیر زمان ایستر رژیسور ایشینین یاخشیلیغی ایله و یا ایسترسه آقتیور اویونوداکی اوستونلیکلرله علاقه‌دار اولمامیشدر عکسینه، بو اثرده ژانلمز شهرت قازاندیران قیمتلی موسیقی‌سی و موضوعینین گوزه‌للیگی اولموشدور.

« آرشین مال آلان » موسیقیلی قومه‌دیاسی بو گونه قدر چوخ ضعیف قورولوشلاردا و حاضرلیق سیز اولاراق تماشایه قویولموشدر.

بیاده هیچ بیر زمان اوز گوزه‌لیک و طراوتنی ایتیرمه‌میشدی.

باکو فیلم کارخانه‌سینین:

« آرشین مال آلان »

موسیقیلی قومه‌دیاسی اما سینده چکیلمیش قیمتلی بدیعی فیلمینین تماشاچیلاری زدیقلاریمیزین دوغرولوغینا اینانا بیلرلر.

محض بونا گوره‌در تبریز دولت تیاتری « آرشین مال آلان » موسیقیلی قومه‌دیاسین تماشایه حاضرلایارکن بو گونه کیمی تماشاچیلارین مشاهده ایتدیگی بوتون نقصانلاری آرادان قالدیرماق مقصدیله مهم چتینلیکلره باخمیاراق لایقینجه حاضرلاماق وظیفه‌سینی اوز قارشیسیندا قویموش و بونا موفق اولموشدور. ایسته‌رسه تیاترین آیری - آیری شعبه مدیرلری ایسته‌رسه‌ده استعدادلی آقتیور و آقتریسالاریمیز تماشانین موفقیتله اوینانیلماسی عشقینه بویوک امکلر صرف ائتمیشلر.

« آرشین مال آلان » نین دکور و لباسلاری ایچون ملی دولتمیز و خصوصا معارف وزارتینین یاخیندان قید کشلیگی سایه‌سینده آلتی‌بین تومنه یاخین پول خرج ائتمیشدر.

تماشانین اسکیزلرینی حاضرلایان تیاترین جوان و استعدادلی رسامی ولی خاکدان، تبریزده‌کی سوودت مدنیت اوینین ایشچیسی اولان بویوک رسام ماکاروف و خانمی ماکاروولانین یاخیندان گوستریش و کمکلری نتیجه‌سینده گوزل قورولوش وئرمگه موفق اولموشدور.

تماشانین کنله‌وی صحنه‌لرینده تیاترین بوتون آقتیور و آقتریسا هیئتی اشتراک ایدیر.

تماشا آساطور صفریانین تحت اداره‌سیله آذربایجان خلق چالقی آلتلری اورکستری‌نین مشایعتیله اداره اولونوردی. تماشاچیلارین چوخدان بری انتظارلیقلا گوزله دیکلری:

« آرشین مال آلان »

موسیقیلی قومه‌دیاسی جمعه گونی خرداد آیینین ۳۱ نده آخشام ساعت ۵ یاریمدا دا تماشایه قویولالارکن، تماشاچیلارین درین احساساتی آقتیورلاریمیزین موفقیتینین افاده‌سی ایدی.

شبهه‌سیز در که بو تماشا تبریز تیاتروسینین آقتیور و آقتریسالارینین لیاقتلی بیر داها نشان ویرمکده پارلاق امتحان ویرمیش اولدوغونو هامو اعتراف ایده‌جکدر.

« آرشین مال آلان »

موسیقیلی قومه‌دیاسینین قورولوشچی رژیسوری:

صمد صباحی

سویملی بالاجا آقتوریمیز

تبریز دولت تیاترو صحنه‌سینین، قاوال چالان قیزلار دسته‌سینین سولیستی ۱۲ یاشلی، مکتبلی عیسی علی زاده، دوغرداندا کیچیک یاشلی اولماغینا باخمیاراق اوز فطری استعدادی نتیجه‌سینده گله‌جکده ایندیدن گورکملی بیر آقتور اولاجاغی آیدیندر.

عیسی علی زاده آز بیر مدتدن بری صحنه عالمینه قدم قویدیغی حالدا اوز فعالیتی سایه‌سینده تماشاچیلارین محبتینی و نظر دقتلرینی اوزینه جلب ایتمگه موفق اولموشدور.

عیسی علی زاده حال حاضرده مکتبده اوخویور و صحنه‌ده بعضی روللارا اشتراک ایدیر.

بیز امیدواریق که، گله‌جکده فرقه‌میزین رهبرلیگی آلتیندا عیسی علی زاده یاجاریقلی و حقیقی بیر آقتور اولاراق میدانا چیخاجاقدر.

اونون بویولدا موفق اولماسینی و خلقمیز ایچون ده‌گرلی بیر صنعتکار اولوب یتیشمه‌سینی آرزو و امید ایدیریک.

تماشاچی

اعلان

بو وسیله ایله محترم تجارین اطلاعنه یئتیریلر که واغزال خیابانیندا یوک آپاران مرکزی کارازی تأسیس اولونوب بو تاریخدن آشاغیداکی مقصدلره اسرع اوقاتدا یوک قبول اولونور:

زنجان - قزوین - طهران - رشت پهلوی - همدان - کرمانشاه - و آذربایجانین اطرافینه و بالعکس. ش ۱۳۱

مرکزی کارازینین هیئت مدیره‌سی

اعلان

بو تاریخدن بوتون قهوه‌خانه و کافه و مسافرخانه و اجاره اوطاق و مشروب ساتان و مهمانخانه مدیر و عمله‌لرینه اخطار اولونور ۱۵ گونه قدر اوزلرین بهداری اداره‌سینه معرفیلک ایدوب بهداری طرفیندن تعیین اولموش دکترلره مراجعه ایدوب اوز دفترچه‌لرینده معاینه اولماقلارین قید ایدسونلر و هر آین آخرینده معاینه اولماقلارین عملی ایده‌جکلر یوخاریدا قید اولان اماکن عمومی عمله‌لری تخلف ایده و تفتیش موقعینده معلوم اولونا قانونا تعقیب اولوناجاقلار. ش ۱۳۳ ۱ - ۳

آذربایجانین نظمیه‌لر کفیلی ماژور دادار

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلده و هر سیستمده آلماق و ساتماق ایچون ستارخان خیابانیندا پارس بنگاهینه مراجعه بویوروز. ش ۱۳۰ ۳-۴

دقت

جلدی کهنه و تازا (اگزاما) سوداخسته‌لیگینه دوقتور شرفیه اونگونده قطعی معالجه ایدیر. ش ۱۲۷ ۴۰۲

آدرس ستارخان خیابانی دوقتور شرفیه

اداری اعلان

محترم آبونه‌چیلردن خواهش اولونور اوز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

حرمتلی شهر اهالیسی!

خیابانین اورتاسی ایله حرکت ایتمه‌یین، یالنیز پیاده رولاردان گئدین، بئله‌لیکله اوتوموبیللرین و سایر نقلیه وسائطی ایله توققوشما خطریندن حفظ اولاجاقسز.

مزایده اعلانی

کلیسای مریم‌ننه و کلیسای هوج ارسباران موقوفه‌لریندن اولان هوج علیا و هوج سفلی کندلرینین مالکانه مهره‌سی اوقاف اداره‌سی و مالیه نظارتیله ۱۳۲۵ نجی ایلین اولندن ۱۳۲۷ نجی ایلین آذر آیینین اولنه قدر (اوچ محصول گوتورمگی) مزایده اصولیله آشاغیده یازیلان شرایط موجبینجه اجاره‌یه واگذار اولاجاقدر:

۱ - حد اقل مال الاجاره ایله:

هوج علیا: ۱٫۹۶۰ تن بوغدا و ۱٫۳۲۰ تن آرپا - سیزده‌وجهی ۶۲۵ ریال

هوج سفلی: ۳٫۵۸۰ تن بوغدا و ۱٫۷۶۰ تن آرپا - سیزده‌وجهی ۱۰۰۰ ریال

۲ - پیشنهاد ویرن گرک اوسته یازیلان سیزده‌نی تبریز مالیه صندوقنه ویروب قبض سیزده‌نی اوز پیشنهادینه ضمیمه ایتسین.

۳ - پیشنهاد ویرن گرک معتبر ضامن معرفیک ایده اعتبار ضامن سلب اولان صورتده آیری معتبر ضامن معرفیک ایتمگه ملزم در.

۴ - مزایده مالیاتی و اجاره‌نامه رسمی تنظیمینین مخارجی مستاجر عهده‌سنه در.

۵ - پیشنهاد ویرنلر گرک میزان اجاره‌نی اوز پیشنهادلرینده صریح قید ایده‌لر مبهم و معلق شرط اولان پیشنهادلره ترتیب اثر ویریلمیه‌جکدر.

۶ - تمام زمینی و آسمانی آفتلر و غیرمترقبه حوادثدن یتیشن زیان مستاجر عهده‌سنه در.

۷ - مستاجرین حقی یوخدر کتبی اجازه‌سیز تغییر و تبدیلی مورد اجاره‌ده ویرسین و آخر مدتده یا اجاره فسخ اولان صورتده‌ده هرنه علاقه و بنا ایجاد ایتمیش اولسا هاموسی مجانی موقوفه تعلق تاپاجاقدر.

۸ - حضوری مزایده اولماجاق ولی اگر حس اولونا که یتیشن پیشنهادلر موقوفه‌نین صرفه‌سنه دگل ممکن در همان مزایده جلسه‌سنده بیر دفعه کتبا پیشنهادلر تجدید اولونسین.

۹ - پیشنهادلر گرک کتبا ویریله و بیر ریال نامه تمبری الصاق اولا و اگر بیر نفر آیری شخصین طرفیندن وکالتا پیشنهاد ویرسه گرک رسمی وکالت نامه‌سی اولسین.

۱۰ - کندلرین جنگللرینین درآمدلری مزایده‌یه داخل دگل و کند مستاجری اونلارا مداخله ایتمیه‌جک.

۱۱ - غله اداره‌سنه مال الاجاره جنسی بابتندن تعهد اولونان جنسین تحویلی مستاجر عهده‌سنه در که غله اداره‌سنه تحویل ویروب صورت مجلس تحویلی غله‌نین پولیله برابر متصدی موقوفه تسلم ایده (توضیح بو که تمام کرایه مخارجی و ۵٪ آفت موجر عهده‌سنه در و سایر مخارج و آفتین آرتیقی مستاجر عهده‌سنه اولاجاق)

۱۲ - پیشنهاد ویرنلر گرک اوز پیشنهادلارینی پنجشنبه گونی ۲۷ تیر ۱۳۲۵ آخر وقت اداره‌یه کیمی آذربایجان معارف و اوقاف وزارتینین دفترینه تحویل ویره‌لر یتیشن پیشنهادلار شنبه گونی ۲۹ تیرماه ۱۳۲۵ ساعت ۹ صبحده اوقاف اداره‌سنده قرائت اولوناجاق. اوسته یازیلان شرایطه مغایر اولان پیشنهادلارا ترتیب اثر ویریلمیاجاق و اوقاف اداره‌سی و متصدی موقوفه پیشنهادلرین بیر و یا کلیه‌سنی رد ایتمکده مختار در.

موقوفه متصدی‌سی خلیفه‌گری نماینده‌سی

آرام غوقاسیان

ش ۱۳۲

مرند اهالیسینین فدائیلره ویردیکلری هدیه‌لر

محمد ضیائی	۳۰ ریال	محمد قلی بهادری افشار	۵۰ ریال
میر جعفر میر فتح اله	۳۰ «	اسداله بالکانی	۳۰ «
حیدر خانلار	۵۰ «	مصطفی باباخانلو	۴۰ «
کریم حاجی رحمان	۱۰۰ «	محمد علی عبدالهی	۳۰ «
خلیل سلیمی	۵۰ «	علی نعیمیان	۳۰ «
علی آقا	۴۰ «	صمد فعالی	۳۰ «
عباس کاظمزاده	۶۰ «	مجید آقاپور	۲۰ «
عباس قالیچی	۱۰۰ «	محمد علی زیدی	۲۰ «
ابوالفضل محبی	۵۰ «	رشید عشقی	۲۰ «
علی اشرف	۲۰ «	محمدعلی باوندی	۳۰ «
ولی مزائی	۲۰ «	حسین کاظمی	۳۰ «
ولی طالبزاده	۲۰ «	فیضل اله سلیمانزاده	۳۰ «
ابراهیم خلیل نصابی	۲۰ «	سیدحسین عباس نژاد	۲۰ «
میر اکبر ساعی زنوز	۵۰ «	سیف اله باغبانی	۲۰ «
سلیمان حسینقلی	۱۰ «	اکبر باقری	۲۰ «
ابوالفضل رفیعیان	۱۰ «	محمدعلی بالکانی	۲۰ «
اسمعیل زنوزاقی	۲۰ «	داداش کرمانیان	۲۰ «
خالصه، فلاحت و بیطاری اداره‌سینین مامورلارینین فدائیلره ویریکلری هدیه‌لر		فرامرز زیرکی	۲۰ «
		فرمان ایراموز	۲۰ «
		علی احمدیان	۲۰ «
		فریدون استیفاء	۱۰۰ «
		عباسقلی علمیه	۵۰ «
علی اکبر عرفانی	۱۰۰ ریال	ولی اله فرایدی	۳۰ «

آذربایجان مطبعه‌سی

سوودت کتاب مغازه‌سینده

(ستارخان خیابانی)

دیوان ابوالقاسم لاهوتی

ساتیشا بوراخیلمیشدر

اعلان

۷ نجی حومه‌نین تمام عضولرینه بو وسیله ایله خبر ویریلیر که ۷ نجی حومه سابقکی یریندن مهاد مهین (میارمیاره) نقل مکان ایدیبدر. ۷ نجی حومه‌نین صدری - دکتر هشترودیان

صدر معاونی - صمدزاده

www.iran-archive.com

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن باقیه

ژیمناستیک اویونلاریندان تعلیم ویرمکده‌در. بیرآی تمامیندن سونرا اشتراکچیلار چیخان طیاره‌لر مدارک اداره‌سی طرفیندن مخصوص پالتار و بورگ و پاشماق ویریلمکده‌در. بوندان باشقا مدرسه‌لیک توگرنمکه لایق اولان خوسکارلارا ایسه آرتیق مزایا قائل اولوناجاق و هر حاضر مدرسه اولدوقدا اولسون تور وظیفه سینه لایقیله انجام ویرمه‌دیکی ایسه اوندا او مدرسه‌یه پایراق ومکافات ویریلمیه‌جکدر.

بوایشه داوطلب اولانلار هر گون ساعت ۷-۸ دن بیرقدر بدن تربیه‌سی اداره‌سینه توزلرینی معرفی ایلیه‌بیلرلر.

گرگانلیلار گلن تبریک تلگرافی

دموکرات فرقه‌سینین باشچیلاریندان آقای پیشه‌وری، اوزی آذربایجان روزنامه‌سی اوزی آزادملت.

آذربایجان مشه‌سینین حمل اولونماسیندا دموکرات فرقه‌سینین موفقیتی و ایراندا دموکراسی اساس لاری عمومی اشدیرمگی تصمیم دولتمانه‌سینی تبریک ایدیب قول ویرمیریک که، ایرانین حقیقی آزادی خواهلاری هیچ بیروقت آذربایجانی یالقاییلار در. باشاسین آذربایجانلیلار غیرتلی ملتی.

گرگان و رشت ولایتی انجمنی طرفیندن حبیب‌الله مقصودلو-نورجان تاتاری. حزب توده ایرانین ایالتی قومیته‌سی طرفیندن احمدقاسمی - ابراهیم وفی.

کارگرلر اتحادیه‌سینین ایالتی هوراسی طرفیندن علی عاکف-صحت بخش. اکینچی لر اتحادیه‌سینین دوراسی طرفیندن مهندس ناظری-یوسف معصوم آبادی. گرگاندا اقامت ایدن آذربایجانلیلار طرفیندن میرآقا سید اشرفی-فیروز آراسته.

ستارخان باغ اقلی تبریز شهر کمیته‌سینین تشکیلات کمیسیونو. لین عمومی اجلاسی

پنجشنبه گونی خرداد آیینین ۳۰ ندە ساعت ۳ تمامدا تبریز شهر حوزه، کمیته‌لرینین تشکیلات کمیسیونلاری عضولرینین اشتراکیله شهر کمیته سی سالوندا عمومی جلسه تشکیل ویریلدی.

شهر کمیته‌سینین تشکیلات شعبه مدیری آقای بحری حومه‌لرین تشکیلاتی بارەسینده دانیشیب وضاحت ویرمیشدیر. شهر کمیته‌سینین تشکیلات شعبه‌سینه عاید اولان آهیر وظیفه‌لری توضیح ویردی سونرا شعبه اولونموش تشکیلات شعبه‌سینین ۱۷ ماده‌دن عبارت اوچ آیلیق اش پلانینی ماده بماده تحلیل ایدیب لازمی مذاکره‌لردن صحبه گلدی.

بوداوچ آیلیق پروگرامداحوزه‌سی اولسون یونون کارخانه واداره‌لرده و ۳۰ خردن آرتیق عضوی اولان یونون موسسه‌لرده فرقه‌وی حوزه‌لرین تشکیل ویریلمه‌سی حومه‌لرده تاتراک و موزیکا دسته‌لرینین پارتیامی حومه‌لرین قرائت خانه و درس کلاسلارینین منظم حالا سالیب و یونون سوادسیز فرقه عضولرینین درس کلاسلارینا تشویق و جلب اولونماسی هاسیله حومه عضولرینین صحیح و کامل احصائیه لرینین تهیه اولونماسی پیش بینلیک اولونمشدیر جلسه ساعت ۵ یاریمدا خاتمه تاپدی.

§§§

شهر کمیته‌سینین تشکیلات شعبه

دنیا خبرلری

اول صفحه‌دن باقیه

لیدر، آنجاق انگلستانین خارجی وزیری بوین اظهار ایدیب که، بو ترتیب ایتالیانین اقتصادی وضعیتین تماملیه ضعیفلده‌جکدر.

لیات بو مسئله اوزره موافقت حاصل اولمادان جلسه خاتمه تاپاری، و ایکی ساعتدن سونرا دانیشیقلار یئی‌دن باشلاندی، آنجاق سون مذاکره‌دن هنوزیک خبر یوخدور.

چمبرلین سلاواکیدا

لندن - چمبرلین سلاواکین پایتختی پراگ شهرینده ۳۰۰ نفر نماینده دن ۲۹۸ - نفرینین اشتراکیله پارلمان جلسه‌سی تشکیل اولوندی. پارلمان یئی دن دوکتور بنش چمبرلین رئیسجمهور رئیسلیکینه انتخاب ایتدی.

انگلستاندا صابون چهره‌سنین آزالماسی

یکشنبه گونیندن اعتبارا انگلستانین تمام نقطه‌لریده صابون چیرەمه‌سی اسگیله‌جکدر بو مسئله فابریکاری زحمتده سالاجقدر چونکه بوتون خانواده‌لرین صابون چیرەمه‌سندن بو آشین سویی بو دور مسئله ایستیرلر صابون فابریکاندا مصرف اولان مادەلری غذائیی مواد تهیه ایتمکدن ثوتری مصرف ایتمیرلر.

امنیت شوراسیندا

امنیت شوراسی جلسه‌سینده سوویت نماینده‌سی مسیو گرومیکو امریکا مستعمه‌سین موناپولیسی آیندا تشکیل اولان عمومی جلسه‌یه قبول اولماسینا موافقت ایتمه‌شدیر.

اعلان

تبریز ده‌گی سوویت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ لجی درس ایلی ایچون یئی شاگردلر قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (ایون) آیینین بیرندن (خردادین ۱۱ دن) باشلایر.

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمتر و) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینده یازیلاریندا کتیر ملیدرلر

مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس دەخی مجانیدر.

یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصللره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر ویریلیر.

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.

عریضه لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکدر.

عریضه کتیرلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ایتمک ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دان ساعت ۳ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ایتملیدرلر.

مکتبین عنوانی للەبک کوچه‌سی سوویت مکتبی مدیریت

اعلان

خانملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلنده وخارجی دیللرینده اینجه صنعتلردن اولان ال یازی ماشینله یازماق و دوبل دفتردارلیق سون اصوللره تعلیم ویریلیر.

هر گس ایلیه بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتادان سونرایا گیمی ثوز آدینی بنگاهین دفتریندە ثبته یازوب تعلیم آلوب اور گنین.

آدرس: ستارخان خیابانی داش مغازه‌لره گیدن طرفده پارس بنگاهی

ش ۱۱۹ پارس بنگاهی

دیهاتیان

ملت تربیه‌سی حکومت رژیمینه علاقه دارد‌ر

استبدادی حکومتلرده خلق لرینین مخصوصیله نظرده آلینماز، عمومی افکار ملت اراده سی استبداد حکومتلرین مقابلینده عاجز، پوچ و قدرتسیز در.

بوتون گوزه فرد لرین مخالف مخصوصیاری ثروت تاپماییب چوان لارینین استعدادلری صحیح مادیله ترقی یه سوق ولیلمز بوعقلده حکومتلره ثبت داخلی عصیان و طغیان پارلامانی عادی ابتکار دن حساب اولونا بیلمز اگر استبدادی حکومتلرین کنترولی هدید اولسا دا چوق گیرلین صورتده آزادلیق آلماغا انتظار چکیب مختصر پرز فورلق و انتظامسیزلیق پارلمانسیز استبداد زنجیر لرین قیریب چوق سرعتله آزادلیغا طرف گیدیرلر.

بوگیمی استبدادی دولتلر و مانظره ده تاریخ بیر اوچا و آلچاق مثالی دن عبارتدر که هیچ بیر زمان صحیح هدفی اولمیوبدر.

اونلارین مدنیت لری درجه اعلاویه‌یه تقلیب اولا بیلمز.

سانسیلر دوردیکه ایرادا تقلیب اولان امتیاز طبقاتی مابین مختلف طبقه لرینی بیر بیرندن آیریب همکار لیق و همواطنلیک فکرینی اورتا دان آپارمشدی مالک، اکینچی تاجر آرا سیندا بیر نفرت تولید اولیشدی، بو چور اتفاقات مملکتین تمام طبقه لرینه خطرناک و تهلکه لیدی بیر ملتین رژیمی نه اولورسا اولسون او ملتین اتحاد و ارتقای همیشه مفید استقلالینه منفعتلیدر.

استبدادی حکومتلرده هر نوع توزینی فروموساق و حفظ ایتمک فکریندە در اطمینان اعتبار حیاته نسبت عائله سعادتی حقیندە قطع اولونیب امنیه آرزو بولاری کسیلیب دیمک اولار هر فرد هر ساعت بیر سیرا ناملایماته مواجه اولماغی گوزلییر.

حکومت و ملت رابطه‌سی فقط بیر سوری قوری مقررات و تشریفاتدان عبارتدر ملت وحکومت ایشچرینین ارتباط لفظی اولابیلدر دولتی و اداری ایشچیلر توزلرینی علاوه مخلوقلدان حساب ایلیب و بونا گوره دولت ماضی حفظ ایتمک ایچون ملتی محو ایلیب و هر اسم طام دن مقاومه ایتملرده بیله مامورلار که فقط دولت حقینی حفظ ائمکده چالیشملار قول و بندەلر گیمی گولەلیک رویه لردەن اطاعت ایتمکه افتخار ایدەرلر.

حکومت اقداری ایلیه بیلیر ظاهری بیر رابطه برقرار ایلەسین بو قسم حکومتلرین بانی مخصوصی هوا و هوس اوستینده قورولوب، قدیم دوره لرده هر ملت که بو قسم استبدادی رویه لردن بیزار اولوب سوبوط مدنیته یئیشیلر، او گیوست که روم تاریخینده امپراطور آدلاندیرەی سلطنتی تشریفاتدن آرتیق درجه‌ده غرتسی وار ایدی.

استبدادی حکومت مخصوصی مخالفتلری قورتا بیلمز.

معارفیمیز گنجمیشده و گله جکده

مجله یازدان باقی.

بوتون وطنپرورین پایه سی ترقیات و معارف اوزه‌رینده قورو. لدیغی ایچون فرقه معارف-مؤسساتریندا ماها آرتیق وقت آیرماغی گوجلیکلر زحمتلی و کلفت محیط ده تربیت ایدیلدیکی اساسچی عنصرلرین بیر مقدس ساحه‌دن میلیونلب لیبرالمه سینی اون واجب و ان لازم ایشلرندن حساب ایدیر ترقیات اوچاقلاری کاملا آزادیخواه وطن پرور و ملت سئودن اعضاسین الینه تاپیشدیراوب چوانلاریمیزین ملی و دموکراتیک روحده تربیت ایدیلمه سینی بو واسطه ایله تامین ایتمای بیلیک.»

(آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرکزی قومیته سینین قراری)

آذربایجان خلقی قهرمان و فداکار بیر خلقدر. تاریخین گوستردیگی گوره بو خلق هیچوقت بد بختلیک و فنا حالدا یاشاماغا بویون قویمایب و همیشه بو چور ایرتیجی هرایلی پارادان عامارله مبارزه ایتمیشدیر.

گوردوگومیز و شاهد اولدو قومیز کیمی حاضیر بو عاطر آذربایجان خلقلین قیامینه سبب اولوب و نتیجه ده چوق اوزون المقربوی ال آیاغینا ووریلمیش یاملی اسارت زنجیر لرینی قیرمالی الینه قیریب و همیشه لیک اولاراق توزولمی تهلکه دن نجات ویرمیشدیر.

عرب امپریالیستاری توزسلطنت و آغا لیقلاریمی تحکیم و تامین ایتمکدن ثوتره‌ری آسیا ملتلرینی اداره حالیندا ساخلاماغا چالیشیب و بو اصولی داها محکم و داهما اساسلی بیر هکلده حفظ ایتمک ایچون بیرپارچه تدبیرلر گوره‌رلر اولار بوملتلرین وار یوخین الیندن آلمالی و بوتونلکله لری آلماغا چالیشملی هر پیشرفته معین بیر هکلده لزوم مفسود سیاستلرین اجرا ایتمگه باغلامالی، بو سیاستلرین اساسی و ماهیتی بیر اولمالا کیفیت چهتجه آیری اولدوقدر.

اسارت وفقر، دیمک اولور که چهالتدن باشقی در عالم و رذیلتی بیر شخص هیچوقت اسارت و فقر ده یاشایا بیلمز مدنی خلق لر همیشه آزاد و سربست یاشایب و گونی گوندن انکشاف ایتمکده اولدوقلاری اونلارین حیاتیندا چیقیلمیق لزم ویرمه میشدیر. اونلار جکدیکلری زحمتدن ایسته دیکلری گیمی نتیجه آپارب مخصوصا اقتصادی چهتدن کاملا تامین اولونمدوقلاری چونکه (معارف امحاطه‌سندن گری قالمق اقتصاد چهتجه گیری قالمقدیر) او درکه بو قبیل ملت لر هرچوقت اسارت گوره‌یب و همیشه مرد لیک و یاشی اوچاقلا یاشامیشلار.

گوندن گونه آذربایجانا اولان آزادلیق و دموکراسی نفوذین تاثیری آشیکارا واقع اولان روس و سایر اوروپا ملتلرینین مدنیاته آشنا اولان خلقلر ایچریسینده معارف و مدنیته دوغرو و نتیجه ده سیاسی و اقتصادی استقلال الله گتیرمکدن ارتدی بویوک حرکتلر گورونو - ردی گیمه بوتون قارشیلیقلی آلماغا قادر اولا بیلردایدی.

بو خلقلرین ایسته دیک لری و اونلارین ایچریسینده چوقدن بویوک معارفچی مخلصلرین فعال وجدی مبارزه‌سی همیشه لیک اولاراق معارف و مدنیت تاپولارینی اونلا - رین اوزونه آچدی.

شرق عربیله هر ساحه ده قول قی تاپمالی ایدی. قورالارمادی چوق اوزون زمانلاردا استبداد دین مخصوص اثرلری بشریت حقین یاشمال ایدیب و آیاقلاریدی اوغرو لیق و بی‌ناموسلق، شهوت سودمك سایر اخلاقسیز لیقلار استبداد قانو نلارین مستقیم نتیجه‌سی و تمامیی در.

دموکراسی حکومتلرده اخلاق عمومی ثروت خلقلرین اختیاریده قویولور بونا بناگا تربیه ژن مساوی اولماماسیندان ناشی اولان اختلافلار اورتادان گیدر دموکراسی دولت لرده بوتون خلق بیر خانواده گیمی بر برینین فکری ایله مرتبط چپ قره هادافی اجتماعین سعادته ولاقیند غم و غصه‌ده عمومه عاید خرابچیلیقلاری محو ایتمگه خلقلر چالیشیب خوش بختلیک یولاری مشترکا تعقیب اولونور چالیشمالیدیر اولان یاخشی پیس تصادفات ثوتکه ژن خاموشانه پاسلاشیب و عمومه آیدان حصه‌لر.

دقت

آذربایجان رادیو کمیته‌سی روس، فرانسه، انگلیس دیللرینده کافی حقوقلا مترجم استخدام ایدیر داوطلب‌لر تیر آیینین ۸ نه قدر هر گون ساعت ۹ دان ۱۱ ه قدر محسنی یاسائی (سابق غله اداره‌سی) یئرینده رادیو کمیته سینه مراجعه ایتسینلر.

رادیو کمیته‌سی

www.iran-archive.com

233

نمره ۲۳۳ ایکنجی دوره

مدیر:
فتحی حشمتابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

۲ شنبه ۳ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیله	المنك	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	»
۳	»	۳۰	»

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین اورغانیدر

AZOH

آذربایجان
ملی مجلسینین
۲ نجی عمومی اجلاسی

آذربایجان مجلس ملی سینین ۲ نجی عمومی اجلاسی دوشنبه گونی تیر آیینین ۲ سینده آقای دیستری نین ریاستی ایله تشکل تاپدی .

آقای محمد عظیما آذربایجان مجلس ملی‌سنین کالبی ۳ آیین ضمیمه‌سنده آذربایجان مجلس ملی سینین هیئت رئیسه جلسه سینده تصویب اولونموش قانونلارین و قرارلارین باره سینده راپورت وئرمکدن دیگه نماینده‌لرین طرفیندن تصویب اولوندی .

آذربایجان مجلس ملی‌سی ایلك تشکیل تاپدیغیندان اندیه کیمی بویوك فعالیت لر ایتمگه امکان تاپمشدیر . دوغرودانمدا دیمك اولار که ایران تاریخینده آذربایجان مجلس ملی سنین بو از مدته ایندیکی فعالیت لر سابقه سیزدیر .

آذربایجان ملی مجلسی موفق اولدیگی که مفید قانونلاری تصویب ایتمکله خلقمیزین طلبائیتی و اونلارین حقیقی احتیاجلارینی تامین ایتمیش .

بو برنجی دفعه ایدی که خلقمیزین طرفیندن انتخاب اولونموش نماینده لر خلقین پیشگاهینده اوز مسئولیتلی وظیفه لرینی شرفله انجام وتریب ودموکراسی اصولاری اوزرینده خلق حاکمیتینی عملا اثبات ایتدیلر .

ملی مجلسده تصویب اولونموش قانونلار اولدیقجا اهمیتلی در .

بو قانونلار آذربایجان خلقینین حقیقی طلبا-تینی تشکیل وتریرلر .

بولدان صونرا آذربایجان ملی مجلسی ایالتی انجمن آدلانماقلادر .

بو او دیمکدر دهییدر که آذربایجان خلقینین قانی نین بهاسینا قورواموش مجلس ملی انجمن ایالتی آدلانمافلا اوز وظیفه سینی انجام وتیرمکدن عاجز اولاجاقدر، بلکه آذربایجان خلقی بوتون ایراندا انجمن ایالتی و ولایتی تشکیل تاپماق ایچون مجلس ملی آذینداندان صرفنظر ایتمکله بویوك بیر فداکارلیق گوسترمیشدیر . لکن بو آد دهگیشیك . انگی خلقمیزین سرنوشتینده هیچ موثر بیر عامل اولا بیلمز ، مسئله بو نقطه نظردن اهمیتلی در که آذربایجان خلقی انجمن ایالتی و ولایتی لرین بوتون ایراندا قورولماسی ایله او بیری ایرانلی-لارینداکی خصوصیتلری و احتیاجلارینین آرا-دان قالدیریلماسینی تامین اندیر .

آذربایجان خلقی اوزینین ایسته دیگی کیمی گله جکده ده اوز داخلی ایشلریده نظارت اندیب و نور سرنوشتین یالنز اوزی تعیین اندهجکدر .

انجمن ایالتی لر ایران دا تشکیل اولدیقدا هر بیر ده خلق اوز یئرلی احتیاجلارینی تشخیص وتریب و اونلاری آرادان قالدیرماقلا ایرانین آباد لاشماسی اوغروندا جدی قدملر گوتوره-بیله جکلر .

آذربایجان ملی مجلسنین تصویب ایتدیگی قانونلار گله جکده انجمن ایالتی واسطه سیله اجراء اولونوب و هابئله خلقیمیزین آیری احتیاد جلاری و طلبلری ده انجمن لرین واسطه سیله حیاته گئچه جکدر ...

رضا آذری

اینجه صنعتیمیزین

حیرت انگیز درجه‌ده انکشافی یاخود (آرشین مال آلان)
قومیدیاسی

اینجه صانعلر تهر دون مدتلی آرتیق بیر ایدی ، آنجاق هر هیدن دولر ، بیر ملتین ذکا و مدنیتین اوستون اولاراق نظر دقتی جلب درجه و معماریتی و اونون دهامینین ایدهن تماشانین بدیعی ترتیباتی نیسن بو کسك لیگینی اینجه صنعت لر ده زنگین لیگی ایدی . تبریزو مسیرین آخاریب گورمك اولار . تبریزو جوان فاضی ورسامی آذری ولی صحنه‌سی دیمك اولار که ، بوتون اینجه حاجلارین چکدیگی زحمتلر اولدیقی صنعت عالمنین سرگی‌سی دهشه یدر . قدر گوزمل بیره لسر وبرمشدیر . اورادا روحی وذهنی اوخشانان ، تماشانین اداره ایدهن رهبر و شعر ، موسیقی ، رساملیق ، هیکل . موسیقی‌نین یارز وبدیعی نمره‌لری تراشه‌لیگی یارز وبدیعی نمره‌لری تماشاچیلرین گوزی ئونونده تمام ماهیتیله جلالتیر . بیر آفرس صنعتین ، بیر پارادیجی هیکلتراش صنعتکارنین الیندن چیخاراق بدیعی هیکل کیمی حرکتسیز اولارق صحنه ده دوروب ماهیر اوحوه سی هیکل دگندیر سن دیرمی ویا خود هریده ده دهگیشن اورسم‌دهمر صانعلین چوخه‌دار نمونه‌سی اولان ، اوزاق اهاری ، قارلی داغلاری ، باشیل چمنلری ، درهلری تپه‌لری وساکت بیر محیطده اوزاقان شهر لری بوتون‌لیکی ایله گوز ئونونده تجسم ایتدیرمین (دهاور) لر رسم وشعر صحنه‌سی و چوخه‌دار نمونه‌سی دگیمی در ؟ او (دهاور) لر صحنه ده نمایش ویرمین بری پیکرلرین جلوه-لی حرکاتی و بدیعی رقصلر ایله بیر لشه‌رك تماشاچیلرین خوشالی اولاراق (مین بیر گیجه) لین محتشم و مجلل عالمینده دولی - دادلی سیر ایتدیریر .

بلی ، خردادین ۳۱ اولان جمعه گونی دولت تیاتروسنده گئن خلقمیز ، بوخاریدا دیدیگیم همان روحنواز بدیعی مظهره لردن بیر نمونه‌لی اولدی . اوچ آیدان بری آشپزخانه‌لر (دهاور) لری واستر سه پیه‌سین ازی دئمی (رمپه‌تلر) ایله حاضرلانماقدا ایدی . آرتین مال آلان موسیقیلی قومیدیاسی ، تبریز لیلر ایچون یئی بیر موضوع دگل ایدی ، بو قیمتلی اثر تبریز تیاتروسی صحنه‌لرینده دفه‌لرایله اوینانمیشدیدی ، لاکین دولت تیاتروسی وآذرلاری طرفیندن چوخدان بری حاضر-لانماقدا اولان اوپرانین بو پیه‌سی مدنیت فوقینی آلان ملتیمیز بویوك بیرصبر سیزلیك و عدیید انتظارله گوزلهمکده ایدی .

چونکه بوایل اوچ آی عرضینده دولت تیاتروسیندا اوپاپلار (آتامین کتابی) و (ناموس) دراملارینین و وربلن چوخ عالی (تونیبرتلر) بن موفقیتی بیزی ایلهدیرمیشدیکه بیزلیمیزین و خلقمیزین آزادلیقسیاه ، مدنیتسیز بن آیه‌سی مقایسه اولان تیاتروسی حقدی انکشاف یولونا دوشمه‌دیور .

باعث افتخاریمیز اولان سویملی آکترس و آدورلریمیزین توزدول لاری و اونلارینداکی موفقیت‌لر ، ویریلمیش میزان‌لارین گوزهل قورولماسی و جذبه‌لی (زمست)‌لری ، تماشا چینین عمومی موفقیتی اولدیقی کیمی

مجید یزدان پد

معارفیمیز گئچمیشده و گله جکده

-۲-

او در که امپریالیزم بو قدرتلی مدنی حربه‌سینی آلماقلا قادر اولمادیغدا بلکه اونون مجرا مدنی دگیشمه‌سك ارتجاعی یه مجرا اینه شرق حقیقتینی امید باغلاد-یارلاری ها قدن موقتی ده اولورسا اوزاق ایده بیلهجگینه امن ایدی . اودر که ارتجاع قوه‌لری تقویت ایتمکله ئیرلشه سینی حیاتده کچیردی .

او ، آزادی خواهلاری محو ایتمك علمین و هدیی فارشیسینی آتمق ایچون دهشتلی بیر شرایط یارادی .

صنعتمیزی و ارتجاعی برنامه لر اساسیندا اوزدیرمکه ایسته‌دی . دارالفنون باولوندی . داخل مرتجعلرین و فئودالارین مدافعه اوچون اونیورسیته گئدیرمه اوچون اوزاقدان دهوت ایتدی . موثر بیر شکنده حیاته گیرمیش ایچون معارف ساحه سینده کادر حاضرلامقدا باغلاندیلار .

اونلارین فرد و جامعه قارشی نتیجه سیز قالماسی دیمکدن بی خبر دگیلدیلر . گوده فکر عمومی لر اساسیندا اوزدیرمه مسئله اساسیدیر ، دیمکدیلر . حالبوکه اونون واقع اساسیندا برنامه‌سی اوگرتمکده باشلاماقدیلار . بو مقدار جهتینده جدی و کافی جهتینده ساده ، سطحی بیر عده جوان ، مربی ، معلم ، مدیر و معارف اشچیسی آندیرمه سینده تحلیل و تحلیل ایتمکه باشلاماقدیلار .

بولار ئرلرلی حفظ آری توداق عالم و تربیت اندیه ، اویمولار ، حفظ‌وطن‌دن عبارت اولمالی حالبوکه اونلار هدیی ، یا تسویه و تحلیل ایتمکه باشلاماقدیلار .

بو اساسدان بولار ملی و مترقی معارف و مدنیتین به اولدوقونی بیلمه‌یی حالبوکه حقیقی معارف بولیله اوز فکر و دونیاسینه اویله هدایت ایتمکه باشلاماقدیلار تعلیم و تربیت‌دن خبرلری اولمادیغی حالبوکه خلقین اوغلانلاریی و قیزلاریی تربیت ایدیردیلر .

آیا تاریخدن مقصود نه در ؟ بولار نه هدف گوزلهیرلر ؟

بو سئوالین جوابی معلوم . اینه بوجور تربیتین نتیجه‌سی خلقی ایدهوره‌ق و آلداتماقدان باشقا بیر شئی اولا بیلمز ایدی .

دیمشدیم بویوك دگیشیکلیکلر باش وردیکده ، خلقلر هیجان و مبارزه حالتینه اولدوقدان آزادیخواه اوده قرار خلقلر اوز مرقدارلرینی تشکیل ایتمش واقعه سه‌لر خلقی کلکلت کیمی باشین قارا قوللاماغا دهوت ایدیر-دیلر . ایندی ده هاله بیر عده‌سی بو فکرده اولاراق اوز نتیجه سیز ایشلرینه متعولدولار .

حتی بیلهدیکلریمیز باغا دوشمورلر که ایندیکی جوانلار ، محصلر گلهجکین کادری درلار . بولار گله جك ایچون قدرتلی و خلقی فرد لر اولمالیدیرلار .

بعضی ارتجاعی گوزاری اوز-لرینه باغلاماقیسه‌سی گورمکه قادر دگل . عاده‌ده همان قوری ، روحسیز و نتیجه‌سیز برنامه‌لری کهنه وکامل ایچون اصولا تدریس ایتمکدن و نتیجه ساعی دارلیقدیر . ایله کلاسلارده باغا آیاق آلماقلا اوز-لرینی ایچون اجتماعیدا آیری بیر وظیفه بیلمیرلر . لذا ایش بو سیاق دگل . اجتماعین اوز خلقی فرد لرینه احتیاجی وارمیدر .

داخله خبرلری

مجلس ملی نین ۳ نجی عمومی احلاسی

آذربایجان مجلس ملی سنین ۳ نجی عمومی اجلاسی گونی تیر آیینین ۳ سینده ساعت ۱۰ نهاردا آقای شستری نیابتی و ۷۷ نفر نماینده لرین اشتراکی ایله تشکیل قاپی .

آقای شستری جلسه‌نی آچیق اعلان ایتمکدن صونرا آقای محمد عظیما مجلسین کاتبی آذربایجان مجلس ملی سنین هیئت رئیسه جلسه‌سینده ۳ آیین ضمیمه‌سنده تصویب اولونموش قانون و قرارلاری قرائت ایتدیلر .

آقای شستری طرفیندن هر بیر قانون و قرارلارین باره‌سینده مفصل صورتده توضیحات ویرلیب نماینده‌لر طرفیندن هیئت رئیسه جلسه سینده تصویب اولونموش قانون و قرارلار اکثریت آراء ایله تصویب اولوندی .

مذاکراتین جریانی گلن نمره میزده درج اولونه جقدر .

یئی بیر اتحادیه نین تشکیلی

پنجشنبه گونی خرداد آیینین ۳۰ ندا فردوسی سالونیندا عموم آذربایجاندا مدیرلر ، محرر لر ، روزنامه نویسلر و دیگر لرحضو ری ایله عمومی بیر جلسه تشکیل تاپدی .

ابتدا آقای هاشم نیا و شیده صحبته باشلایب بیر قدر دایانماندان صونرا عموم حاضرلر معارف اش چی لرینین اتحاد مصلی تشکیل و بیرمکدن ئوتری آذربایجان کارگرلر اتحادیه سنین عضویتینی قبول ایتمار بوتونلا آذربایجاندا معارف ایشچی لرینین بو دفعه‌یی تشکیل و بریلدی .

آذربایجان کارگرلری نین کنگره سینی تشکیل و برمکدن اوتوری آذلاری قید اولان اشخاص و ری صورتده اطراف ولایت‌لرین اتحادیه لرینه مراجعت ایدیب کنگره ایچون اوراده‌کی کارگرلردن ئوتری نماینده لر انتخاب ایده جکلر .

مرند - خوی - سلماس - اورمیه - اتحادیه لری ایچون آقای حسین صادق‌پور و محمود چاوو-شان دوشنبه گونی حرکت ایده جکلر . زنجان ، میانه اتحادیه‌لری ایچون آقای نصر خرمدل و آقا محمد ابراهیم هیرادده دوشنبه گونی حرکت ایده جکلر .

اردبیل - آستارا اتحادیه لری ایچون آقای عصب قاضی آزاده و ابراهیم زنگی دوشنبه گونی حرکت ایده جکلر .

اهر (فرقه دع) اتحادیه سی ایچون آقایان کاظم بیك فکر و محمد حسین مظلومی دوشنبه گونی حرکت ایده جکلر .

آذ شهر - میاندو آب مراغه اتحادیه‌لری ایچون آقایان محمود حقیقی و آقای سید حسین منصوری - دوشنبه گونی حرکت ایده جکلر .

تبریز رادیو سیندان

خردادین ۱ نده متوسطات جی کلاسلارینین کتبی امتحانلاری نین نتیجه سی معلوم اولدوقدان صونرا گون شفاهی امتحانلاری باشلاماجاقدیر .

خردادین ۳۱ نده بتون تبریز شهرینین اکابر کلاسلارینین امتحانلاری معارف رئیسی حضوریله فردوسی سالونوندا عمله گلدی .

زنجاندا نشر اولان آذر روزنامه‌سی نین یازدیغینا گوره زنجان ولایتی کمیته‌سی طرفیندن کادر پئیرمك دن ئوتری سه‌شنبه گونی خرداد آیینین ۳۱ نده رسمی صورتده بیر میتینگ کلاس تدریس ایده‌جکدیر .

تهراندان تلگراف

تبریز - دموکرات فرقه سینین رهبری آقای پیشه‌وری توسطیله قاضیلار حکومتدان دفاع اسدیر جمعیت بو وسیله ایله نوز صمیمی تشکرلرینی بو دموکرات و فه سینین باشقا رهبرلریه بیلدیرر که نوز سارسیلماز اراده و قه تا ایله‌ری سایه سنده اسران آزادلیقی پولوندا بویوك موفقیته نایل اولدو-خلاردیر .

خصوصا قاضیلارین آزادلیقی قرارینین دوام ایمکن محرومیتدن قورتاردیقلاری حاله اشتغالدا شرکت ایتمکاری و سایر اجتماعی حقوقلارا مالك اولمالاری دموکرات پارتی سی ۴ نجی صحیفه‌ده

بویوك صنعتكار پوشكین

بیر آز صونرا ایكی عائله میله بیرلیكده پترپورغا كوچدو. بورادا اسه چار طرفیندن نیزنی‌نووغورود گوبرنیاسینا اعاشه درجه‌لی بیر خدمته تعیین ایدیلیر. پوشكین ایچون بیر تحقیر استهزالی و بیر گوش اولدوغوندان شاعر صون درجه آچیقلانمش ایدی. او ونون معاصینی چوخ گوزل بیلیردی. پوشكین استعفا ویرمك ایسته‌یردی. بو اسه نیقلایین اوزونه دوشمك دیمك ایدی. لاكین، دوستی زوكوفسكینین واسطه‌چیلیگی ایله بو فكردن واز گئچیب بیر مدت داها سارای زنجیرلرینی داشیماغا مجبور اولور. نیقلای اونی دیری اوسته، قبول وضمینده گورمك ایسته‌یردی. مغرور وجسور پوشكین ایسه باشینی اگمیر، آلچالمیر، مغرور باخیردی.

بوناگوره ده نیقلایین پالتاق چینوونیكلری بو آزاد فكرلی شاعری تعقیب ایدیر. اونا كین و نفرت بسله‌ییر. بویوك شاعری محو ایتمك ایسته‌یردیلر. داتیس آدلی بیر آقسیر پوشكینین آروادینا لایق گورمه‌مكدن امتناه‌ده‌ایده‌ك سارای آریستوكراتیاسی افترالار یاغدیریر، ساخته مكتوبلار، وزلتسكه دیدی قودیلارلا پوشكینی یاندیریر. دیلا. سارایین دوزولمز بهتان و افترالاری ایله تعقیب اولونان شاعر، دانتهس «توله چاغیریلما» مجبور اولور. ۱۸۳۸ نجی ایلده یانوار آیینین ۲۷ سینده دوئللده داتیس طرفیندن آغیر بیر صورتده یارالانان پوشكین اكی گون سونرا اولدی.

پوشكینین تولوسی بوتون روسیه ایچون ملی بیر فلاكت، خلق ماتمی اولدی. اونون چنازه مله ودالاشماق ایچون اون مین‌لرله آدملار آخین آخین پوشكینین اویونه دوغرو بوروش ایتمیش ایدیلر. حكومتین غضب و دهشتیندن قورخویا دوشن حكومت كوچه‌لرده خصوصی كشیك چیلر قویدوردی.

نیقلای پوشكینین جالسی، بویوك شخصیتدن دگل، حتی اونون تولوسوندنده قورخوردی. بودركه او، بویوك شخصیتین چنازه سینی گنجه، وقتی گیزلی بیر صورتده آپاریب سویاتوقوویسكی مانا ستریندده دفن ایتدیردی. روس خلقینین بو داهی اوغلو آنچاق ۳۸ ایل یاشامیش ایدی.

پوشكینین یارادیجیلیغی پوشكین ژانر بویوك یارادیجیلیغی، صنعتكارلیغی، آثرینده‌كی درین مین‌درجه جسارتلی و یارالی تشبیه‌لری، استعاره‌لری ایله، عكس ایدیرمه‌یگی گنیش اجتماعی حیات، قدیم وبانستان و روما موضوعلرندن یاغلایاراق توز مصرینه قدر اوزون‌اوزونا گئدن بردوری اداده ایدمن بدیعی لوحه‌لر، داهی صنعت وفكر یوكسه‌لیشلری ایله، آزاد شخصیت و غرورنا مبارزه‌سیله بویوك بیر روس شاعری، بویوك بیر جهان شاعری اولا بیلمیشدیر. پوشكینین یارادیجیلیغی مختلف تاریخی دورلری، مختلف خلقلرین و مایه‌دارین حیات سعادتینی، مركب و زنگین انسان طبیعتینی، دورلرین روحیه‌ی فكریه‌سی، چیرپیشلیگی عكس ایدیرمه‌یگی ایچوندده اونون حق اونی سه‌ویرلر. او بویوك، جسارتلی جدی بیر ده آلیشدیر.

پوشكینین اثرلرینه یارادیجیلیغی یاد اولا بیلمیشدیر. لاكین اونون لیریك پارلاقلیغی و اورزه‌لرینی لیه‌ی حیاتیندان صونراكی دوره عائد‌در.

۱۸۲۰ـ۱۸۱۷ نجی ایللر آرا‌سیندا گنج شاعر دولدیرن، مختلف و طرف‌دیمی پارچالار یارادیشدیر. بولیرباگدچیكده شاعرین پارادیجی لیغینا مخصوص اولان سه‌وینج، روح یوكسكلیگی، سه‌وگی، الم موتیولری، داخلی حیات ترنملری ایله دولو‌در. حسلر، دوشونجه‌لر، هیجانلار، تاثیرلر، تاریخی، ملیت، گوزه‌للیك، حیات دور بوتون بولار بوشكین شعریاتینین اساسینی تشكیل ایدیر.

بوشكین لیریكاسینین ان بویوك خصوصیتی اونون حیاتیگئندیریجی‌در. بیلینسكی یازیرمیش: «اونون یوكسك سیاسی بوتون فانتازیق، خرلیا پرور، پیلاجی، خیالی شیئره یاتمیجیدیر.

او، ایلك دفعه «روسلان و لودمیلا» (۱۸۲۰) ایله میدانه چیخیر.

داها سونرا جنوب سورگونده اكن «قفقاز اسیری»، «قاچاق قارداشلار»، «بغچه سارای فونتانی» و «فاراجیلار» پوئمالارینی یازیر.

رومانتیق پوئمالار ـ ۱۹ نجی عصر باشلاریندا اوروپا ادبیاتینده مشهور انگلیس شاعری بایرون طرفیندن یارادیلمش نئی بیر ادبی ژانر در. هله جنوبا اكن بایرون یارادیجیلغی ایله یاخیندان تانیش اولان پوشكین، بو ژانری ایلك دفعه روسیه یه گتیرمیش‌در.

لاكین، پوشكین رومانتیزمی، بایرون رومانتیزمیندن آرا لیبردی. تصویر ایدیر.

معاصر حیاتین اساسینی تشكیل ایدن «قیرپاچلاری»، «دیسمبریلری»، «گوز یاشلارینی»، «اسارتی»، «قانونسوز ایلی»، «آچیقدان آچیا گوستهریر و گئنیش خلقی استبداد ایله مبارزه یه چاغیریر.

بو زمانلار جمعیت آراسیندا پوشكینه استاد ویرمك سایسیز ـ حسابسیز هجولر دولاشیره‌ی.

بو هجولریندن سیاسی كسكینلیگی ارتجاع و طبقه استبدادگرهی، حاكملر مستبدلر، بوكسك رتبه‌لی روحانی لره قارشی ایدی.

۱۸۲۰ نجی ایلدن باشلایاراق پوشكینین یارادیجیلیغندا رومانتیق پوئمالاری بیر دونور.

او، ایلك دفعه «روسلان و لودمیلا»، (۱۸۲۰) ایله میدانه چیخیر.

داها سونرا جنوب سورگونده اكن «قفقاز اسیری»، «قاچاق قارداشلار»، «بغچه سارای فونتانی» و «فاراجیلار» پوئمالارینی یازیر.

رومانتیق پوئمالار ـ ۱۹ نجی عصر باشلاریندا اوروپا ادبیاتینده مشهور انگلیس شاعری بایرون طرفیندن یارادیلمش نئی بیر ادبی ژانر در. هله جنوبا اكن بایرون یارادیجیلغی ایله یاخیندان تانیش اولان پوشكین، بو ژانری ایلك دفعه روسیه یه گتیرمیش‌در.

لاكین، پوشكین رومانتیزمی، بایرون رومانتیزمیندن آرا لیبردی.

بایرون اسپانیا و آلبانیه (قره‌داغ) پسیمیزمه قاپیلیره، مغرور نافیست (خودبین)، هرهیندن نفرت ایدن، هر بیر هیئتدن گرزلر. بنی اوستون دوتان قهرمانلار یارادیر. بیر اوزونسده خوشبختلیك اولا بیله جگینه اینانمیر، پوشكین رومانتیزمی اسه باشقا ایدی.

بایرونو تركیه‌یی اودا قهرمان لاری (امیر، آلپ و سائره كیمی) مغرور، مایوس، یالقیز ویریر.

لاكین پوشكین اوتپیمیزمیدر (نیكیین‌در) او اجتماعی قورولوشون یارامازلیغینا، اسارته قارشی اعتراض ایدیر، انسانلارین سعادتی اوغروندا چاریشیر، روحوش گونون دوغاجاغینا اینانیر. او، پسیمیزمی وحولیلاری رد ایدیر.

ایرون حیاتدا اوامانلیق، عصیان كار، آبسترات و فرق‌لاده بیر قهرمان یارادیرسا، پوشكین ژرژلر ورشیبیندا، اطرافیندا تیپ ـ تیپ گوردوگی او، زمانكه ماكسیمالیزمین انقلابچی قهرمانلارینی ویریردی. پوشكین رومانتیزمی انلاسیزم عاریضه‌سیندن برچیان ایدی.

رومانتیق پوئمالاردان سونرا پوشكینین ده‌آلیزمی آرتیق قطعی اولاراق عناصر گلدی وبوتون قوه سیله پارلادی.

دیقه‌یه‌لیدر تام مقاومیته اوغرایان دهشتلی بیر زمان روسیه‌ده سیاسی و اجتماعی وضعیت تام كسكینلشمیش ایدی. شاعرین باشی اوزه دیندده قرتیالی قارا بولوتلار اوچوشدوغی بیر زماندا او، یئنه ژرژ ایده‌آللارینا صادق قالمیشدی. سورگوندده كی دیقه‌یه‌لیك بولداغلاری ایله علاقه ساخلاییر، اونلارا انقلابی روحلا دولو اولان شعرلر (مسیره، سائره كیمی) گوندریردی.

۱۸۳۰ نجی ایلده پوشكین آغیر وجدان‌یه شرائطده یاخمیاراق روس ادبیاتینی داهیانه آثرلرله زنگینلشدیرمیش ره‌آلیزمی قدرتلی آرتیمش و انكشاف ایتمیشدی. «پولتاوا»، «بویوك بوتلرین عربی»، (مس آلقی)، (موجیارت و سالیئر)، (حسیس چگاور)، (دون ژوآن)، (دوبرو) وسگی كیمی بویوك ژانرلی اثرلر و بیر چوق لیریك پارچالار یارادمیشدی. «پولتاوا» و «بویوك بوتلرین عربی» اثرلرینده شاعر ژرژ موضوعینی بویوك بوتلرین حیاتیندان گوتوروب.

اونسی روسیه‌یه و روس خلقینه بویوك فائده ویرمیش معارف، مدنیتین انكشافینه سبب اولان بیر شخصیت بیر حاكم كیمی تصویر ایتمكله، پوشكین ایسته‌یردیكی ۱۸۳۰ نجی نیقولایدا ژرژلری اونسا او حد‌سیز. اونون كیمی اصلاحاتچی اولسون. لاكن شاعرین ایده‌لری عكسینه نتیجه‌لندی. چارلا آراسیندا اولان ضدیت داهادا كسكینلشدی بو مبارزه شاعرین ژرژلرینه‌سینه سبب اولدی.

پوشكین عین زماندا خلق ادبیاتینده مراقلیدیر، اونی توگرپیردی. بونون تاثیری اولاراق بیر نیچه گوزل بدیعی ناغیلاردا یازمیش ایدی. «بالیق و بالیقچی ناغیلی»، (قیزیل خوروز ناغیلی) و سائره كیمی پوشكینین ان بویوك قیمتلی مالك اولان‌لاردان اثری (بوگینی اونه گیندر) بو منظوم رومانتیدا پوشكین حیاتین

بقیه‌سی ۳ نجی صحیفه‌ده

مدینه گولگون

بهار!

بهاردر آچ ایب چیچكلر، گللر!
منی سه‌ویندیریر بهار، آدوستلار!
توز زحمتی ایله باغ اكن اثلر،
گوتور وورته‌زه‌جه؛ نوبار؛ آدوستلار

§§§

بلبل ماهنی دیسر غنچه كاینه،
بزه نغمه‌لر خوش سس ایله چمنی
دیسر جوشقون گوناوم آذر ایلینه،
بلبل گلی سه‌وه‌ر؛ وندم وطنی.

§§§

سن سن! زل گوندن بهاریم یازیم؛
ای منه آنامدان عزیز وطنیم؛
حسینه عاجز در قلم نه یازیم
یتیشمیر هنریم قدرتیم منیم

§§§

خلقیمه سن و یردین بوخوش بهاری.
چیچكلی قارانلیقدان، آیدین سحره.
داغیلدی قایمین دردی؛ غباری؛
باهار گن یوردومدا؛ بویوك ظفره.

§§§

سه‌وتیر یاغمیاندا، باغدا، گللرده،
داها كوروونمه‌یر گوزلرده قان یاش.
یه حیات رنگی وار بوگون، گللرده
الوان پالتارینی گیییب داغ داش

§§§

وندم الهام ویریر، هر طرف هریان،
گونارمده آرزولر آچیلیب گولور.
ایندی حیران قالیب یازه آسمان؛
اولدوزلار دا یازه ساچیلیب گولور.

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

ـ۲۰ـ

ایكنجی جمشیدسن، شاهلار شاهیسان
گوگلرین یوزگوی اوجا خاقانان

فلكیین خطاب ایتدیگی منوچهر، درفروداندا یوتمرقره لاچینلی شاه اونون گولكه‌سی آباد لاشدیرماق اوغروندا كی مهم ایشلرینی، تیكه‌بردیگی عظمتلی بنالاری گوردیكی ایچون اونوسه‌ویر و آغیشلاییردی

زحل مقابلیسان، فلك عزلی،
قدر مرادلیسان، قضا قدرلی،
شمال فضلی سن، صبا هوسلی،
عیسی نفیلیسن، ملك نفسلی،
ه یاندالوردوسی، حاضردورمرشدوره،
ظفر قوشونلاری چادره رهبشدور،
او قدر صنده وار آیریلیق دگل،
كه شاهین كلكایكه وارمز اذیت؛
حمایتین اولموش اثله بیر دایاق،
كه شیر آتا بیلمز حیرتا دیرناق.

بو مصراع لاردا شاعرین منوچهری نه ایچون سه‌ویدیگی آچیقلاده اولاتور. او حكمداریین قدرتلی، تدبیرلی، عدالتلی ترنم ائدیر.

فلكیین شعرلرینده منوچهرین وطنی قوروماق ایچون آپاردیغی محاربه‌لرده تصویر اولونموشدور.

او، شاهی مدح‌ائدیگی بو قصیده‌ده حاجی پاشالاری گوستریر حكمدارین تورك قهرمانلیقلا قوروداغی و قید ائدیر:

ایله بیر زمانكی فلاكت قاپار،
اثلی راحت اولمایب ذلت تاپار،
هر كس توز جوتنی، عدالتی گودهر
قهرمانلار دردینی اوتودار، گیدهر.

بله بیر فلاكتی گوندهر كس توز جانینی و ناموسینی دوشونه. زمانه‌ی منوچهر خلقین دردینی چیكیب اونلكه‌نی بو فلاكتدن مردلیكله قوروماغی دوشونور. شاعر باش وزمن محاربه‌لری یاد صویرلیر.

میدانلار دا آسان ایگید قاپدان،
دیناتن پاتاری بوباتیر الوان،
آتلار دیرناقیندان قانلی اوتوز لار،
اولدوزلار باشینا عمامه قویار؛
دشمن جیدلری آختاران قضا،
بیر از قاچا بیلز چیرتا دیرناق.

بو مصراع لاردا شاعرین منوچهری نه قدر جان آتماقدا اولار امانسیز بیر كسین حالینی سورماز او قانمیز
ایندیه‌كن قلیچ اوینادیقجا بین دم
سنه فرق ایلا مز نه كرده، نه دیلم

بو مصراع لاردا منوچهرین محاربه‌لرینده بخت اولدوغو كیمی هرمانیت شاعرین قلمی محاربه‌لره اولان مناسبتیده حس اولونور:

قدر جان آتماقا اولار آمانسیز،
بیر كسین حالینی سورماز او قانمیز.

فلكیین تاثرلی لیریك شعرلریده مایوس بیر قلین كدرلری. ایلك قاجمه‌لی محبتین شكایتلری دویولور. شاعر اوزون مدت ابوالعلاء زین قزینا اولان بو كسك محبتینی اونودا بیلمه‌میشدر حتی شاهین مدحینده یازدیغی اثرلرده یله بو محبتین كدرلرینی عكس ایتدیرمیشدر.

كونلومو هانسی، گیجه آیریلیقین قان ایتمز؟
هانسی چاره بو سینیق قایمی تالان ایتمز؟
بیر گون اولماز كه سنین محنت عشقین، گوزلیم!
قلیم آتش گده، گوز یاشیم عصان ایتمز؟
راحت اولماز گوزوم هجرینده سنین بیر گیجه گر،
گویونون تورپاقی قان ایله الوان ایتمز

شاعرین مدحینده كی گیریشلرده یه‌لیریك حصرلر اولدوغو كیمی آیریجا غزللریده واردر.

عزالدین شیروانی

فلكی و خاقانی معاصرلرندن عزالدین آدلی بیر صنعتكارینداشیر. لرندن تذكره نمونه‌لر ساخلانیلمیشدر.

عزالدین شیروانی ۱۲ نجی عصرده شعری، صنعتی سه‌ویمل، اوزو حمایه ایدمن ذوقلی شخصلردن ایمیش.

خاقانیین اثرینده عزالدین آدینین حرمتله چكیلمه‌سیده بو معلوماتی تصدیق ایدیر.

شاعرین یازه قدر كلیب چالمیش اثرلری اجرا بینده آشاغیداكی قصیده‌سی مارالدیر:

بویوك صنعتكار پوشكین

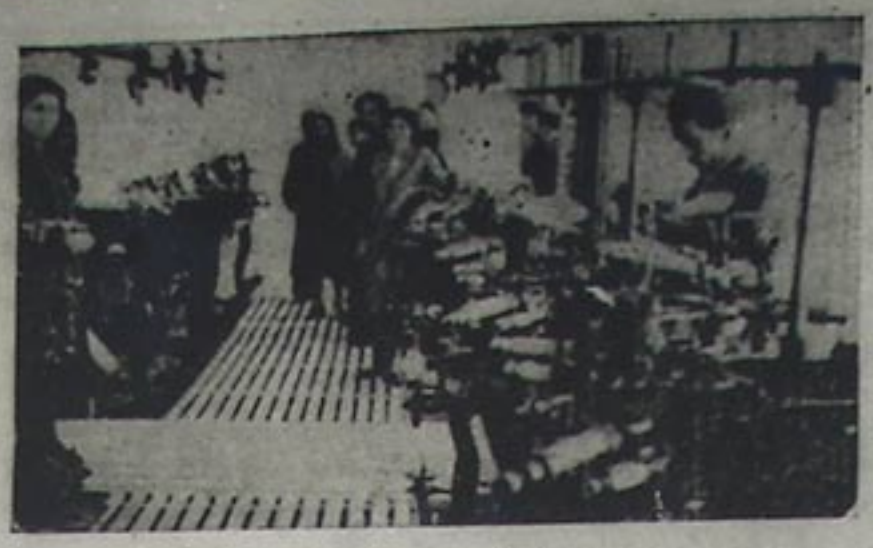
ایكنجی صفحه دن باقیه

بویوك شعر صنعتكاری، روس ادبیاتی ده آلیجی‌لیغین یارادیجی سی اولدو. عمری یارالاق شعر صورماقدا گوستردی. شاعر، یازیچی و اوزمرشده‌لیك ایشلرینه دوام ائتدی.

[۱۸۲۳ نجی ایلده باشلامیش ۱۸۳۱ نجی ایلده یئتیرمیش در]

بویوك رومانتیك شاعر معاصر روس حیاتینین زنگین صحنه‌لرینی، دیوردیان عادت و عنعنه‌لرینی بویوك شعر صنعتكار اولاراق تصویر ائتمیشدیر. شاعرین اجتماع و انقلابی دوشونجه‌لری گوستردیگی جانلی و رازلار یارادان اولاراق، اونلارین یوکسك فكرلرینی، معنوی وارلیقلارینی، خوشبختلیكلرینی یارالاق بیر شكیلده گوستریر. اثرلرینده كی زنگین طبیعت تصویرلری، بویوك شعرین تخیلی، دینین ساده‌لیگی، آهنگدار بدیعی واسطه‌لرینین زنگینلیگی فكری، حیاتی، فلسفی دولغونلوغونی روس یازیچیلارینین ذروه‌سینه قالدیرمیشدی.

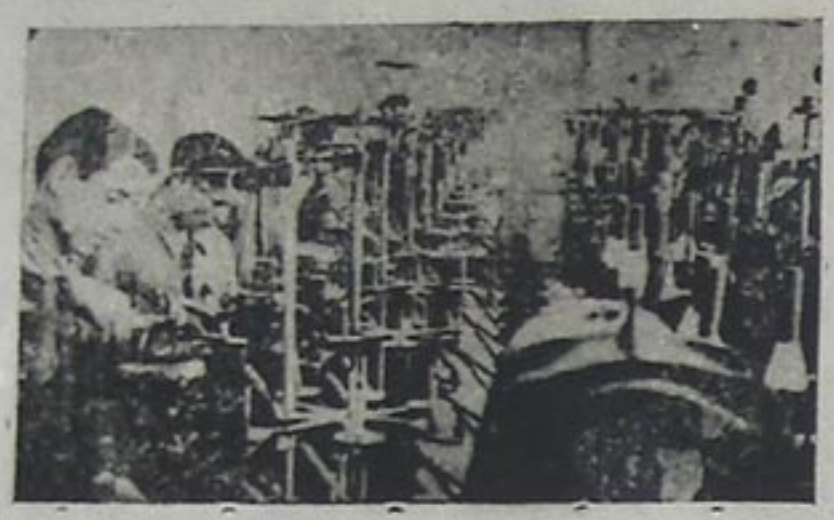
پوشگین عمرونون سون ایللرینده یاراتدیغی (۱۸۳۶) (قاپتان قیزی) رومانی اولدوقجا، مضمون اعتباریله اثری تاریخی بیر آز اولسادا یوکسك بدیعی خاصیتلره مالیكدیر.



توخوجولیق كارخانه‌سینین داخلی منظره‌سی

اعلان

۷ نجی حومه نین تمام مضولرینه بو وسیله ایله خبر ویریلیر كه ۷ نجی حومه سابقكی یرینده‌ن مهاد مهین (میاه میاره) نقل مكان ایدیبدیر. ۷ نجی حومه‌نین صدری ـ دكتر هشترودیان



توخوجولیق كارخانه‌سی ایش زمانیندا

اعلان

من حسن ذاكری سجل ورقه‌سی و تجارتخانه استادیمی اینتریشم هر كس تابع آذربایجان روزنامه اداره‌سینه ویرسین. ش ۱۳۵

تشكر

ایكی ایلدن بری دچار بعضی سقی میدانداكی تورمن یر عده نیمكزلرینی اینده ایله قالدیرمیش و جلس‌لرین ترقی ائتمه‌سینه ده باعث بو كیمی آماه‌لاراییدی اینده‌ی مربوط اولان اداره‌لره شكایتیز شیخ‌سنده نظمیه اداره‌سینه رجوع اولوندیغیندان نظمیه رئیسی توزی جدا گاب اچ كوندور كه یزار او نیم گزارین اینده‌ن خلاص اولدوقدان صوكره ایله توز تشكرلرمزی محترم قره میزه تقدیم ایدیریك وبو اقدام ازینده خلقیمزین راحتلیگینه فراهم اولوبدر. ش ۱۳۴

اداری اعلان

محترم آبونه‌جیلردن خواهش اولونور توز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

اعلان

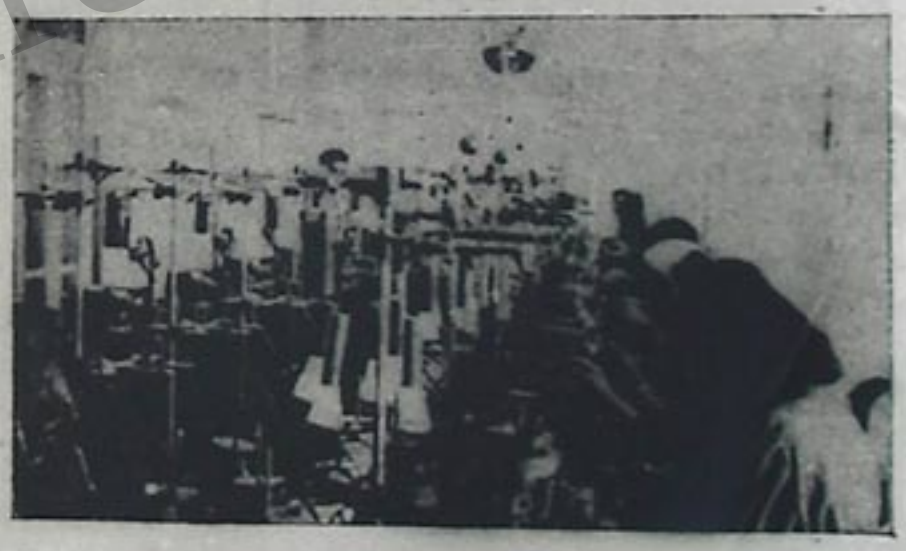
چون حربی افسرلیق مكتبین مورمی ایچون كافی تعداده‌دا داوطلب دوتولماز و اشخاص یئده مراجعه ایدیرلر او دور كه بووسیله ایله اطلاع ویریلیر كه داخلی حربی افسر مكتبی ایچون داوطلب قبول اولنور و یخود مراجعه ایتمكدن خود داراق ایشتیرضا داوطلبلر كه ایندیه‌قدر مراجعه ایدیب و امتحان ویرب و معرفی اولوبلار اونلارا تذكر ویریلیر كه هر گون مراجعه ایتمكدن خود دارلیق ایدیب ایشجیلرین مزاحمتین فراهم ایتمه‌سینلر.

مكتب درساری شروع اولان زمان روزنامه‌ده درج اولاجاقدیر او موقع صورتلر اوزره كه اعلان ویریله‌جكدیر تلزارین معرفی ایتمه‌لیدیرلر

حلق قوشونلار باش قرارگاه رئیسی ـ ژنرال پناهیان

سلماس فدائی لرینه ویریلن هدیه‌لرین صورتی

عطار اطهری	۲۰۰ ریال
محمود اصرفی	۱۵۰ »
بویوك ریاضی	۲۰۰ »
حاتم حیدحبشی	۵۰ »
رقیه صفی‌زاده	۱۵۰ »
محمد صفی زاده	۱۵۰ »
موسی خداوردیان	۵۰ »
علی نظری	۲۰۰ »
مامدار آریاو	۱۵۰ »
عباس صمدزاده	۲۰۰ »
عباس رحیمی	۱۰۰ »
نعمت ملك زاده	۲۰۰ »
عبدالله امینه	۱۰۰ »
ولی طاهری	۱۰۰ »
حضرات كریم خانی	۱۰۰ »
حسن آهنگرزاده	۵۰ »
اردشیر حضرلو	۳۰۰ »
حسین اونوجی	۵۰ »
شكرالله فرهی	۱۰۰ »



توخوجولیق كارخانه‌سینین ماهیلارندان بیر نمونه

حكایه

بگلر حائیلی

لیاقتلی بیر تحفه

یاز فصلی، اردیبهشت آیی‌نین سون گونلرندن بیری، سحر چاغی ساعت ۸ رادیاری ایدی. آغاجلارین ماهور بیر باغچانین ایله منظم بیر شكلده اكیلمیش و بو گونه قدر دقیق صورتده بسله‌نیلیب محافظه ایدیلمیش بویوك بیر باغچادا، رحمان كیمی ظریف بابرالقلاردان یاشیل رنگده ایكی قیزیل گل كولاری یاتمیش ستدل اوزه‌رینده بیر قیز اوتورموشدی. اوزی باغچانین قاپی‌سینا طرف اولان بو قیز، دیرسه كاریله، قارشی‌سیندا اولان میزه تكیه ائتمیش، چامنی‌ایسه اوووجلاری آراسینا آلمیشدی.

او، گوزلرینی، میزین اوزه‌رینده قارشی‌سینا آچدیغی بیر كتابین نظام ایله دوزولموش سطرلرینه تیكمیشدی. كاردان یاخان بیر قیز، اونون دیرین مطالعه‌یه مشغول اولدوغونو ظن ایده‌ردی.

لكن حقیقت حالدا بئله دگل ایدی. اونون توجهی كتابا دوغرو ایدیلمه‌ده آنجاق فكری باشقا ایدی.

اوقاگره‌سی، هر دم بیر، خفیف بیر سس ایشیده‌رك ایشیمز كیچیك بیر تكانلا باشینی قالدیریب، قاپی‌یا طرف باخیر و منتظری اولدوغونون ورودینی گوره‌جكی ایچون نظرینی یئده كتابا دوغروچه‌ویره‌رك، اكینده كی ایله، تحصیل ایتمیش قیزلارین مودی اوزره تیكیلمیش تازه‌بون پارچادان ایدی.

سنی ۱۷ دن آشاغی ۱۸ دن ده یوخاری اولمازدی. عاشقی آلما رنگینه‌ده كی یاناقلاری، یئه همین رنگده، اینجه دودقلارین و مقناطیس قیوجاقه‌دار باخیشلاری وار ایدی سیماسیندان محزون اولدیغی آنلاشیلیردی. بونونلا بئله بو محزونلوق اونون گوزه‌للیگینی بیرقات داهادا آرتیریردی. گج تیز داریخدی، كاكی تورتوب آیاقدا قالخدی و باغچانین ایچینده زاناق یاپراقی كیمی یاشیل اونلارین اوزه‌رینده قدبووراراق اوزینی احاطه‌ایدن طبیعی منظره‌یه تاراپا، تماشا ایتمكه باشلادی.

دادلی میوه‌لر ایله بزه‌نمیش آغزینی شیرینلندیرمن آغاجلار باشلارینا آلمی، گوللی شالار دورتمیش فرشته‌لره بنزه‌یردی اونلارین یاپوق كیمی آغ و لاله كیمی قیرمیزی چیچكلره بزه‌نمیش اینجه بو داللاری آراسیندا، گل و سنبل دیداریله ذیقه گلدیرن قمری و بلبللر، اینجه و ظریف چه‌چه‌لریله آهنگدار بیر طرزده نغمه اوخوماغا مشغول ایدیلر.

فصلین و تشنه‌لی جانیندا بیر طرفنده‌ده گونش، اوزینین دوجبروز شعاعلریله بو صفا بخش منظره‌نی نوازش ائتمكده ایدی.

گیجه كی جزئی یاغیشلیقدان تروطراوتلی اونلار اوزه‌رینده شنلیك ائله‌ری دوزولمیشدی بو شنلیگه، گونشین زرین ضیاسی قارشی‌سیندا اینجه و الماس دانه‌لری كیمی پارلاماقدا ایدیلر. بونلار، یاریم ساعت دولا‌سیدا تماشاچین ایچینده، گج قزین ایلك جوانلی‌نین صاعلاشدیغی تعجبینه، گج قزین ایلك جوانلی‌نین صاعلاشدیغی تعجبینه، گج قزین ایلك جوانلی ایسلاندی. اونا گوره، او، یه ده قایدیب اولكی یئرینه، اونوردی و كتابی ورقلاییب، عكسلریله تماشا ائتمكه مشغول اولدی. بو حالداجاطین قاپیسی آچیلدی. نظامی فورمادا ایكی و اوزون یوغاز چكمه، گئیمیش بیر جوان ایچری داخل اولدی. اونون اوجا بویی و خوش سیماسی وار ایدی. سنی تخمیناً ۲۳ یا ۲۴ دوره‌لریندە اولاردی.

او، حیاط قاپیسی‌نین آغزیندا یاریم دقیقه قدر آیاق صاخلایب اطرافه گوز گزدیردی و گج قیزی باغچادا گورمن كیمی آهسته قدملرله اونا طرف یئریمكه باشلادی.

قیز، اونون گلیشینی آلامدی ایسه ده لاكن اوزینی یلمه‌مزلیكه وورووب، باشینی بوخاری قالدیرمادی. اوغلان ایسه اونون یو اعتنایی لیقی‌نین اوره‌كسن اولمادیغنا ممنون اولدوغو ایچون حالته‌كیر ویرمدی و گولومسه‌یكی یر حالدا اونون قارشیسیندا دایانیب، «سلام، فریده خانم!» دیدی.

فریده، اوزینی، اونون گلیشیندن خبری یوخ ایمش كیمی گوشه ریب تیز باشینی قالدیردی و سلامین جوابینی ویرمكه برابر، آیاغا قالقدی:

ـ «بویورون اگلشین عارف!» دیه اونوردوغو صندلی، یئر ساعتدن زیاده اولاراق، انتظارینی چكدیگی همین جوانا تعارف ائتدی.

ـ «خیر، خانم! سیز اگلشین من قطعیاً اونوراجاغم» دیه‌ایكی گل كرلاری یاتمیش اولان یوخون یرآغاجین، صنوی شكلده كسیلمیش كوتوكچه اشاره ایدیب اوزه‌رینده اونوردی و

علی اوغلی

آذربایجان آزادلیغی یولوندا ایراندا حیاته کئچیرلمیش درسلر

آذربایجان ملی یئنی ۹ آی مبارزه‌سی سونوندا ایران دیموکراسی قوه‌لرینین حمایه‌سی آلتیندا اولان دولت مامورلارینین تامی بیردیلار، یولداشلار! آذربایجان دا و گیلاندا دا واقع اولان ... حرکت‌دا، قوام‌السلطنه‌نین مصالحه ... سیاستی‌نین شکسته‌دوشمه‌سی ... دموکرات حق کنه‌لری آذربایجان ... مجلس قانون‌گذاری‌نین ... اولماسی ... آذربایجان یئنی آذربایجان حقیقی ... سه‌دی ایله تاریخلری ... اورادا اداره‌لرین وقیاده ... شدید مبارزه‌لر آپاریلمیش. کندلی لر توز خلقیمیزه یئتیشمیش. امداد یول دوزه‌لتمک ائشی اورادا اجرا ائیدی، تعطیل اولونموش ... ونی کارخانه‌لر ائشه‌مالیدی چوخلی معارف مؤسسه‌لری دوزه‌لدی.

بولارین هامیسیندان آرتیق ارتجاعی عنصرلرین تشایکاری افسرلرینین عکسینه اولاراق آذربایجان خلقینین بو کیمی ایشلری ایرانین سایر خلقلرینی ده حیاتکارلارین علیهنه مبارزه‌ایتمگه وادار ایتدی. هامو آذربایجان مسئله‌سی مسالمت یولیله حل اولماغینی ایسته‌ییردی.

بونا مرکزی حکومت‌ده مترقی بیر حکومت اولماغینی ایجاب ائیردی، بو موضوع یارانان یونون باطل‌لرینین گلمیش تاکراداردا و قطعنامه‌لرده قید اولونوب و روزنامه‌لرده‌ده منعکس اولدی. ایران آزادیخواهلارینین تشه‌سی ایدی ودولتین آذربایجان‌ایله یوللاشماغینی طلب ائیردی.

بونا گوره‌ده آقای قوامین‌دولتی که افکار عمومی‌نین کمک‌لیگی‌ایله ایش اوسته گلمیشدی مانعین ایسته‌ییردی که‌یئنی یئتیرمه‌سی‌ن ثمرلری آذربایجان مسئله‌سینین مسالمت‌آمیز یولیله حل اولماسینی اولجه ثوز اعلایه‌سینده ذکر ایتدی .... »

طهران روزنامه‌سی‌نین یوخاریداکی مقاله‌سی وآیری روزنامه‌لرین مقاله‌لری بیزه آیدینلاشدیریر که، ایران آزادیخواهلاری‌دا ثوز وظیفه‌لرینی اونوتمایب و مقدس مبارزه‌لرینه دوام وثیرگی داها آرتیق لازم گورورلر.

بیزیم فرقه میزده، ایران آزادیخواهلارینا رهبرلیک ایتمکدن یونون فوق‌العاده وخصوصیله گلمه‌کده‌کی وظیفه‌سینی حقیقیلرینی تمامیله ایفا ایلیه‌بیلمک ایچون بو مسئله‌لرده‌کی نظریه‌لرینی ثوزلرینه حقلی مرآم‌لرینی کامل حل ائتملرلر.

آذربایجان حقلی آلدی آزادلیغی یئنیدن تهدید ایتمیه‌جک ثوزیه محصور ایتمه‌ییب ایران حقلرینین آزادلیغی دمین اولدی. ایچون لازمی شرائطی یاراتماغا ایلک ائدی.

بیز چوق سئوینج ایله گورورثوز که ایران آزادیخواهلاری دا ثوز وظیفه‌لرینی اوونوتمایب و الان‌دی ثوزلرینه دوزمیش و یولا مسلط ثیت ائتمه‌لرین حس ائتمه‌لرلر.

حضرت‌ده قوام‌السلطنه‌نین مصالحه ... سیاستی‌نین شکسته‌دوشمه‌سی ... دموکرات حق کنه‌لری آذربایجان ... مجلس قانون‌گذاری‌نین ... اولماسی ... آذربایجان یئنی آذربایجان حقیقی ... سه‌دی ایله تاریخلری ... اورادا اداره‌لرین وقیاده ... شدید مبارزه‌لر آپاریلمیش. کندلی لر توز خلقیمیزه یئتیشمیش. امداد یول دوزه‌لتمک ائشی اورادا اجرا ائیدی، تعطیل اولونموش ... ونی کارخانه‌لر ائشه‌مالیدی چوخلی معارف مؤسسه‌لری دوزه‌لدی.

بولارین هامیسیندان آرتیق ارتجاعی عنصرلرین تشایکاری افسرلرینین عکسینه اولاراق آذربایجان خلقینین بو کیمی ایشلری ایرانین سایر خلقلرینی ده حیاتکارلارین علیهنه مبارزه‌ایتمگه وادار ایتدی. هامو آذربایجان مسئله‌سی مسالمت یولیله حل اولماغینی ایسته‌یی

۲۸۶
نمره ۱۲۴ ایکنجی دوره

مدیر:
فتحی خشکنابی
ادارمنین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

AZOH

۳ شنبه ۴ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیله	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	"
۳	"	۳۵	"

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه شهیر اور غالیدر

خلقیمیزین گوردیگی ایشلردن...

آذربایجان ملی اوهتی‌نین نتیجه سینده ۳ گنجه‌میش حکومتین یادگاری اولان فاسد دستگاهین بنالر. ینین یئریده قورولدوش ینی اصلاحاتین اوزاق گورکمی بوآز مدتده آذربایجان خلقینین فعالیتینین نه درجه ده یئنین و شدید اولدیغینی اثبات ائدیر. معجزه یه بنزر ده گیشیک لیکلرین وجوده گلمه سی، گنجه‌میش شرائطین منفور اثرلرینین بوسبوتون آرادان قالدیرلماسی، آذربایجان خلقینین آرامیندا وجوده گلمیش ملی وحدت و ایندی‌لیکده حیاله گنجیر. دیگرمیز اصلاحات هاموسی خلقیمیزین اونودولماز جالیشمالارینی قرنلر بویی تاریخین صحیفه‌لریده منعکس ائده‌جکدر.

آذربایجان خلقی یالنز توز ملی بیرلیگینه و اراده سینه دیانارق قارشی سیندا دوران چتین شرطلری آرادان قالدیریب واحتیاجلارینی تامین اینمکدن نوتری قیام ایتدیکده خلقیمیزین اراده سینین معنایی اولان فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه سینده ایلک گوتوردیگی قدم دن ایتدیه کیمی موفقیت‌له توز هدفینی حیاته گنجیرمکه امکان تاپدی.

دونن ملی مجلسده معارف، فلاحت و صحیه وزیرلیگی‌نین گوردیگی ایشلر باره سینده معارف، فلاحت و صحیه وزیری مجلسه راپورت وئردیکده مجلس نماینده‌لری هاموسدان آرتیق خلقیمیزین طرفیندن مسئولیت وئریلمه‌یش جوان وزیرلریمیزین حقیقی بیر خلق خادمی کیمی توز وظیفه‌لرینی لایقینجه انجام وئردیکلرینی حس ایتدیلر.

حلقیمیز، ملی حکومت وجوده گلدیکدن صونرا فرقه میزه اعتماد ائده‌رک توز سرنوشتینی ملی نهضتیمیزین باشچیلاریندا تاپشیریب ده‌رین ایناملا اونلارا وئردیکلری وظیفه‌لرین لایقینجه انجام وئریلمه‌سینی گوزله‌ییردیلر.

ایندی خلقیمیز ایناییر که اونلارین نماینده‌لری، اونلارین خادم‌لری اولان دولت هیئتی اونلارین ایسته‌کلرینی حیاته گنجیرمکله توز صداقت‌لرینی ده اثبات ایتدیلر.

معارفده وجوده گلمیش ده گیشیک لیکلر نه تکجه ایرانین تاریخینده سابقه‌سیزدر. بلکه آذربایجان خلقینین لیاقتینی ده جانلی مدرک ایله بوتون دنیایه گوسترر.

بو آز مدتده معارف وزیرلیگینین توجهی سایه سینده کهنه استعماری معارف اصولی، مترقی بیر طرز تعلیم ایله ده گیشیلیب و تحمیلی بیر دیلین یئریده توز گنجیش و شیرین ادبیاتیمیز جانشین اولموشدور.

معارف وزیرلیگی ادبی قدر شرائطیمیزی اولده وقچ بو آز مدتین ایچه‌ریسینده آرادان قالدیرماغا امکان تاپیب آنا دیلیمیزده درس کتاب لاری نشر ایتمشدیر.

آذربایجانین مختلف نقطه لرینده یئنی مدرسه‌لر لیکیه‌شدیر، ایشچی صنعت اداره سی، دانشگاه و آیری ادبی و علمی موسسه لر یارانمیشدیر...

فلاحت وزیرلیگی ان چتین شرائطده خلقمیزین قارشیسیندا دورموش یئر یوزگو سی مسئله سینی حل ایتمکه موفق اولدی. بو مسئله اولدیقجا اهمیتلی ایدی.

آذربایجان کندلی سی ایندی یه کیمی زالدارملا رین شانلانلاری آلتیندا ایتله‌ییب گنجمیش مرتجع حکومتین رحمسیزجه سینه حکمفرما لیق ایتدیگی ظالم لرینین آلتی ایچه ریسینده یاشاماقدا ایدی.

اونلارا یئر ویرمکله نه تکجه اونلار توزلرینین قورتیلماری حکومته اطمینان ایتدیلر. بلکه

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

آذربایجان مجلس ملی سینین ۳ - نجی اجلاسیه سی

آذربایجان مجلس ملی سینین ۳- نجی عمومی اجلاسینین بیر- نجی جلسه سینین ادامه سی دوشنبه گونی تیر آیینین ۳. پنجده ساعت ۵ گون اورتادان صونرا آقای هیئتری نین ریاستی آلتیندا رسمیت تاپدی.

آذربایجان مجلس ملی سینین کاتبلری آقایان میررحیم ولائی و عظما آذربایجان مجلس ملی سینین هیئت رئیسه جلسه سینین آذربایجان ملی مجلسینین ۲ - نجی عمومی اجلاسیندان بویانا یعنی اوچ آیین طرفینده تصویب ایتدیگی قانونلا رین و قرارلارین خصوصیتدا رل یورث وبردیلر و ماینده لرطرفیندن ۳۱ نفر آراء ایله تصویب اولوندی.

مخصوصا تصویب اولونمسوش قرارلارین ایجرا سینده آذربایجان بانک ملی سینین تاسیسی راپورت اولوناندا آذربایجان دموقرات فرقه سینین صدری آقای پیشه وری مجلس ملی بانکین تاسیس اولونماسینین آذربایجان خلقینین اقتصادی حیاتیندا اهمیتی و حل ایده جی رول اوینا ماسی خصوصیتدا نماینده لرین حضورینا امراقلی صرفنده توضیحات ویردی و بو اقدام نماینده لر طرفیندن بوک شعلیک و روح یوکسکلیگی ایله استقبال اولوندی.

آذربایجان ملی مجلسینین ۲. نجی عمومی اجلاسدان بویانا تصویب اولونموش قانون و قرارلاری. آذربایجان ملی مجلسینین کاتبلری آقایان میررحیم ولائی و محمد عظما طرفیندن آقای پیشه وری شرحده قرائت اولوندی.

آذربایجان مجلس ملی سینین هیئت رئیسه سی ۳۶ - نجی جلسه سینده ۱۳۲۵ نجی ایلین فروردین آیینین ۲۲- سینده پنجشنبه گونی فلاحت وزیرسینین مالک ایله اکینجی آراسیندا اولونه سی قانونی لایحه سی مذاکرات وئیلدیکدن صونرا تصویب ایتدی و بو جلسه ده آذربایجان مجلس ملی سینین رئیسی حقیقده بیرهفته مرخص لیک تصویب اولوندی.

هیئت رئیسه نین ۳۷ - نجی جلسه سینده حقیقده گونی فروردین آیینین ۲۷ سینده جلسه آریواولونه سی حقیقده شکایت ایتمک مرجعی قانونی تصویب اولوندی و بو جلسه ده ایکینجی عمومی اجلاسیدا تدقیق ایتمک ایچون حقیقده اکثریت یوز تومن مبلغ‌لرجه تصویب اولوندی و قی عداد جلسه زیجان وکیلی حقیقده ده اون وضعیتی نظره آلارق آیدا اوچ یوز تومن تصویب اولوندی.

۳۸ - نجی جلسه پنجشنبه گونی فروردین آیینین ۲۹ - ینده تشکیل اولوب طرحی مذکور حقیقده قانون تصویب اولوندی.

آذربایجان ملی مجلسینین هیئت رئیسه سینین ۳۹ - نجی جلسه سینده دوشنبه گونی اردیبهشت آیینین ۲. سینده ارتوز آلتی مین تومن ۱۳۲۴ نجی ایلین دی و بهمن و اسفند آی لاری باغیندن پرورشگاه حقیقده تازه ایدیلمه سی قانونی و بریولگو سی اچون کندلره اعزام اولونان مامورلارا فوق‌العاده ویرلمک قانونی صورتا ۱۰ مین تومن اعتبار نماینده لرین تهریزه مسافرت ایتمک خرجلری حقیقده قانون تصویب اولوندی هیئت رئیسه دوشنبه گونی اردیبهشت آیینین ۹ - ینده ۳۹ نجی جلسه سینده مجلسین تقریبی سی حقیقده لازمی مذاکراتدان صونرا آیدا ۵۰ - تومن اردیبهشت اولوندن فوق‌العاده ویرلمه سی تصویب اولوندی لوازم تحریر خرجاری قرارداد وجهی مناسبتله تصویب اولوندی که بین تومر مطبوعات ماده سیندن مجلس مجلسیاتی گوتاروب بویاره ده خرجلنمسین.

هیئت رئیسه نین ۴۰ - نجی اجلاسی چهارشنبه گونی اردیبهشت آیینین ۱۱ - ینده تشکیل ایتدی آذربایجان داخلینده حاصل اولان صنعتی محصوللار حقیقده قانون تصویب اولوندی ۴۱ نجی اجلاسدا پنجشنبه گونی اردیبهشت آیینین ۱۹ - ینده دولت ایشچیلری و کارگر لرین و یادا دولتی و ملی موسسه لر و کارخانه لرین آذربایجان بیمه خزینه سی اداره سینده بیمه ایدیلمه سی قانونی تصویب اولوندی و بو جلسه ده آقای دکتر جاوید داخله وزیری باش وزیر طرفیندن آقای قهرمانی ول وزارتین معاورلیگینه معرفیت ایتدی و بو جلسه ده ایش قانونی تصویب اولوندی آذربایجان مجلس ملی سینین ۶ - خرداد ۱۳۲۵ تاریخلی ۴۳ - نجی جلسه سینده دیوان محاسبات مالیه قانونو افو ایدیلمه سی قانونی تصویب اولوندی هیئت رئیسه نین دوشنبه گونی خرداد آیینین ۱۳ - ینده ۴۴ - نجی جلسه سینده آذربایجان کردلقینین ده ف و صحیه و قوشون تشکیلاتینه کوملک ایتمک حقیقده اکثریت یوزفرخ ایکی یوز تومن اعتبار اولوندی آذربایجان رادیوسینین ۱۳۲۵ - نجی ایل بودجه سی بو جلسه ده تصویب اولوندی.

هیئت رئیسه نین ۴۵ - نجی جلسه سی شنبه گونی خرداد آیینین ۱۸ - ینده تشکیل اولدی آقای پیشه وری عظیما آقای آتش‌خان بیات ماکونی آذربایجان عدلیه وزارتینین معاون لیگینه معرفیت ایتدی صورتا آذربایجان دموقراتیک ملی‌نهضتینده شهیدلاولان فداکارترین توز لرینه مساعدت ایتمک قانونی تصویب اولوندی وهاشه بوجلسه ده مرحوم ستارخانین قارداشی وایسرلاری و مرحوم باقرخانین باجیسی حقیقده مشمری قانونی تصویب اولوندی.

هیئت رئیسه نین ۴۶ - نجی جلسه سینده چهارشنبه گونی خرداد آیینین ۲۲ سینده تبلیغات اداره سینین تشکیلی حقیقده قانون تصویب اولوندی و بو جلسه ده تصویب اولوندی مجلسه ۱۵ - میلیون تومن

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

داخله خبرلری

مشهده اقامت ایدن آذربایجان نلیلارین تبریک تلغرافی

آقای پیشه وری اوزی آذربایجان روزنامه سی بومراه ۴ نمره سیزین رهبر لیگیر آلتیندا، آذربایجان موقیته نائل اولدیغدور، مملکتین هرطرفینده دموقراسیئی و آزادلیغی تامین ایتمک یولوندا، آذربایجانین آزادلیق تاریخی بوک تاریخی ناشی مناسبتله، یازده توز تومه مزده، حراسا ندا اقامت ایدن آذربایجانلیلار آدینا، توز فداکار وجانبدن گچن آذربایجانلی قهرمان لار میری که، هیچ بیر خطر و تهدیدن قورخمایه‌ه آذربایجانین وایرنی آزادلیغی مدافعه ایتمک دن ائری مرداه قیلمیر گوتوروب ایرانین آزادلیغی تامین ائتمیره صمیمیانه تبریک ائدیرلر. مهندس پیشه وری - مهندس فکرت.

اهالیه تبریز آراسیندا کی شوسا یولونین بعضی یئرلری اهالی طرفیندن تعمیر اولونماسی

امر ولایتیه تبع بدووستان لرینین عشایرلری ومخصوصا خرمالو اهالی سینین، اهرایله تبریز آرا سیندا اولان شوسا یولونداکی گوسترد یکلری فداکارلیقلر دن و فداکارانه لاردان تولری خرمالی اهالیسی و خرمالی حومه سی اهرو ولائی قومیته سی مارهٔ دن تقدیر اولونور.

مریضخانه نین اکمالی

۱۳۲۰ دن ناقص قالان اهر مریضخانه سینین اکمالینه بویاخیلار دا صحیه و بلدیه اداره سی‌نین اشتراکیله اقدام اولونماقدادیر.

اهرده ارزانقین مغله‌لری

کره ۱ کیلوسی ۳ تومن بوغدا ۱ کیلوسی ۳۰ شاهی آرپا ۱ کیلوسی ۱۷ شاهی یولوتا یوز دانه سی ۵ تومن حالیوکه گچن ایل بو وقت کره‌نین کیلوسی ۸ تومن ویرمورتا نین یوزدانه سی ۱۰ تومن ایدی.

آذرپیر و مرفده جوانلار تشکیلاتینین محلی قومیته لری انتخاب اولونديلار

آذربایجان دموکرات جوانلار تشکیلاتینین ویردیگی معلومات گوره

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

ژاپونیادا بحران

طهران - توکیودان گلن خبره گوره ژاپونیانین عباس وزیری ژاپونیادا کی بحرانی مرتفع ایتمک‌دن آنری منفردن کومک خواهش ایتمه‌جکدر.

انگلستاندا سربازلارین مرخص ایدیلمه‌لری

طهران - گنجن آی طرفینده انگلستاندا اوچ میلیون ایکی یوز مین نفر عسکر خدمتدن مرخص اولونه‌جقلار.

مجارستان وزیرلری لندنده

لندن - مجارستانین باش وزیری عدلیه و خارجی اشلر وزیرلری ایله برلیکده واشنگتوندان لندنه وارد اولمشلار و انگلستان دولتی لری ایله مذاکره ده بولونه‌جقلار.

دورت دولت خارجی اشلر وزیرلری جلسه سینده

دورت دولت خارجی اشلر وزیرلری جلسه سینده آلمان تصمیمی گوره گرک جمعه گونینه تک دوملی دولتله صلح یاغلاماق مسئله سی مطرح اولاجقدیر.

ژوزپیدونین کابینه سی

قرارداد که سیو ژوزپیدو (۲۴) ساعت عرضینده کابینه سینی تشکیل ویرمسین دونن سیو بیدو سوسیالیست حزبینین باش کاتبین احضار ایتمیشدیر. کابینه سینی تشکیل ویرمکدن ائری اولانلار مذاکره ایتمون دیگرلاری گوره رادیکالار و هاپله رادیکال سوسیالیست لیر کابینه ده عرکت ایتمه‌جکلر سیو بیدو یازدیغی نامه ده تورز سیو بیدو یه یازدیغی نامه ده اظهار ایتمیشدیر که کمونیستلراوتون کابینه‌یه موافق دیلیوشرط ایله که کارگرلرین مزدلری آرتیرلمسین.

لندن روزنامه‌لرینین حمله سی

لندن روزنامه‌لرینین بیر چوخ حصه سی چوره‌گین انگلستاندا جبره بندلیگه گوره دولته حمله ایدیرلر.

بالقان دولتلری‌ایله صلح مذاکره سی

دونن دورت دولت خارجه اشلر وزیرلری‌نین معاونلری بلکان دولت‌لریله صلح معاهده لرینین سوددسی بارهسینده مذاکره یه باشلا دیلار.

چین‌دولت قوه‌لریله، قومو نیست قوه‌لری آرامیندا

نانکیندن گلن خبره گوره منچوریادا رسما تاکید اولونوب که مرکزی چن‌دولتیله کمونیست قوه‌لری آراسیندا، تعلان ۱۵ گونلیک‌مدار که بوآیین آخرینه تک دوام‌ایده جکدر.

سوودت دولتین خارجی دولت لرله رابطه ساخلایان انجمن

سوودت دولتین خارجی دولت لرله منور رابطه ساخلایان انجمنی طرفیندن بیرهئت لهستانا گوندریلمیشدیر وهئت لهستانا مخابره سینه باشلامیشدیر لهستان مجلس ملی سی رئیسی بوهیئتی قبول ایتمیشدیر.

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

محمدعلی ولی زاده

خلقیمیزین آرزولاری

آذربایجانلیلار دموکرات فرقه‌سینین تشکیل تاپماسیله علاقه‌دار اولدقلاری خلق آرالیندا محکم و سیار سلماز بیرلیک عقیده‌گدیر. فرقه بیز آذربایجان‌دا یاشایان خلقلر و طبقه‌لر آرالیندا هچ بیر فرق قویمادان خلق اچریسینده اولان قارداشجاسینا آزادلیخواه و پاتریوتیک حسلری فرقه میزین آرتیخ قبول ایده‌جک حلقمیزه دوزگون اصلاحات و رفرم آزیر مقدمه‌سی گوروندوکجه بیزه تاریخی موفقیتلره دئل اولدی. فرقه‌میزین و خلقیمیزین داشیدیغی اساس مقصد تمام ایرانیلا دموکراتیک برقرار ائتمکله یوکون خلقلره آزادلیق ویرمکدن عبارت ایدی. آذربایجان خلقینین ایندیکی قهرمانلیقلاری و تشکیل ویردیکلری ملی نهضت آذربایجان و ایران خلقی ایچون یوکسک امیدلر ویردی. بوتون ثبوت دولت و آذربایجان معارفه‌لری آرامیندا یاخلاشیش تاریخی قرار دادی گوستریرمک کمیت دیره یوقاری قادیلمه مرحله‌لری دولت توصنیری دهگرگون رهبرلیکی، خلق میزین فداکارلیغی دیگر طرفدن ایسه آذربایجان خلقینین آزادلیخواهی و ملی حقوقلری مشروع تامین مرحلا تدریجان هلیمی صاحبی یولی ایله آذربایجان مسئله‌سی صاحبی یولی ایله آذربایجان مسئله‌سی حل اولوسی. بوتون ایران آزادیخواهلارینین آرزوسی ایدی. ایندی بوتون داخلی و خارجی مرتجع عنصرلر بیلسینلر که آرتیق هر نئت قوز مقدراتین حل ایده بیلمز هیچ کسین ایران مسئله‌سینه قارشیماق حقی یوخدور و اولاما بیلمز.

آذربایجان خلقینین آیاقدیمی چالیشی مبارزلری ایران خلقینه خئلی اولان مشروطه فکرلی آدملارین یوروتدیکلری آلچاق مراملاری آرادان آپاردی داخلی و خارجی مرتجعلر چالیشیرلار که ایران مسئله‌سینین حلی ایچون دیوان دوره‌سی اولان، یوونتا تجه‌سی اولانلار، دی که مملکت داخلینده دین قان توکمک‌دن قاچدیغی قرغینی دوشسون. آنجاق بیرلشدن فرقه میزین دوزگون رهبرلیکی، خلق میزین فداکارلیغی دیگر طرفدن ایسه آذربایجان خلقینین آزادلیخواهی و ملی حقوقلری مشروع تامین اولان خوش نیتی مرتجعلرین شوم آرزولاریا صدن قویدی. بوایسه تئت آذربایجان خلقینین بوتون ایران آزادیخواهلارینین آرزوسی ایدی. دیمک اولار که بیزیم دوندوغوموز یول دوز و داهید یولیمیز مقصد حقیقت دیر.

ایندی مملکتیمیزین هر طرفیندن فرقه میزه و خلقیمیزین رهبری آقای پیشه‌وریه تبریک تلگرافلاری گلیر. قوی ایندی ارتجاع قوه لری آذربایجان خلقینین ایران آزادلیق اوردوسنا گوستردیکلری یاک احساسلاندیغوه استفاده ایتمک فکریندن دوشمولار. خلقیمیز فرقه میزه بیوک اعتماد بسله‌یر. فرقه‌مسئولری ایسه خلق ایله بیرلیکده فرقه نین گوستریشلریی و قرارلاریی حیاته گیچیرمک ایشی نوزلرینه درقی وظیفه بیلیرلر. خلقی قهر و غلاکدن قورتاران فرقه‌میز دیر. بوراد فرقه میزین رهبری آقای پیشه‌وریدین دین سمالی سوزلرینی اوخویوب چولادین نظریه چاندیرماق ایسته‌یرم. ایندی فرقه‌خلقیمیزدن داها آرتیق بیرلیک، داها آرتیق اعتماد، داها آرتیق فهرمانلیق گوزله‌ر.

دنیا خبرلری

سووت سوسیالیست جمهوری یئلرینین ۵ ایللیک ائتمه‌سی خصوصیندا

دونن سحر ساعت ۱۱ ده سووت سوسیالیست جمهوری یئلری اعضای عالی شوراسینین بئشنجی دوره‌سینین ۲ نجی جلسه‌سی کرملین قصرینده تشکیل تاپدی و ۵ ایللیک ائتمه‌نین خصوصیندا مذاکره اولوندی.

پاریس روزنامه‌لریندن یازدیغمیز گوره

پاریس روزنامه‌لری‌نین یازه‌یونا گوره ژنئس ۲۰ سپتامبر ۴ خارجی ایشلر وزیرلری‌نین محدود مشاوره‌سی ایتالیا مستعمره لری حقینده اعیش.

مسیو مولوتوف پاریسده

خردادین ۳۱ ده پارسیده مسیو مولوتوف مسیو برنس و مسترجون ایله عام صرف ایدیلدیر و صیرا له‌لیر. یوکوسلاو آمبر لاهدیش وظیفه‌یز بوبوییشدور.

بوتون خلقیمیز خصوصا بوتون فرقه عضولری رهبرین بو مثالی سوزلریندن ثوزلری آچیق بیوبرک تجملر چیخارته لیدیرلار. فرقه‌نین اطرافینا داها سیقی توپلاعاراق گوچمیش فعالیتلره کفایت ائتمه‌دیکلرینی بویوک موفقیتلر الده ایتمک ایچون داها آرتیق چالیشمالی دوام ایتدیرمک ایچون گه‌جه‌گوندوز چالیشان فرقه میزین یاخین گه‌جه‌گوندوز بوتون ایرانی مرتجع عنصرلردن تمیزلمه‌سی و ایران خلقلرینین آرزولاریندن بئیوک بئیرلمه‌سینی آدی قوم‌گاسلطه دن گوزله‌یرلر.

خلقیمیزه بو مقدس آمالین جیانه گیچیریلمه‌سی ایشینده ایلیدن گلنی مضایقه ایتمه‌یه‌جکدیر.

رعنا عندلیب

سعادت قاپیسی

گلین شن یوردوموز قزی گلینی
سعادت قاپیسی آچیندور بیزه
دشمنین اغیارین کسدیک الینی
دنیا احسن دییر اراده میزه

§§§

بویوموک وطنده ستار خان کیمی
مین لرجه جوانلار قهرمان اولسون
ایگیتلر بئیرمث مرد اصلان کیمی
قوی آرتسین تسلیمیز ببرعمان اولسون

§§§

تمر بیه ایلییه لث علمای اولاد
بزه سین بو یوردی معارف زینتی
کهنه خرابه‌لر قوی اولسون آباد
اوجالسن وطنین آدی شهرتی

§§§

چون خزان گئچوبدور نوبهار اولموش
یوردوم گلشن کیمین آچوبدور چیچه‌لث
عدالت بو یئرده پایدار اولموش
جانپرور بزلسری بویوک گله‌جث

§§§

عندلیب غم یمه بهاردر الان
او قیشین قورخولی طوفانی گئتمیش
بزه‌نوب چیچکله هر طرف هریان
هر عاشق معشوقین وصلینه یئتمیش

دوگوسلاویانین سابق داخله وزیرینین محاکمه‌سی

یوگوسلاویادان گلن خبره گوره باه‌اد عظمی محکمه‌سینده یوگسلاویانین سابق داخله وزیری محاکمه اولونماسی محل آلا فراندیئو قراماچلاری ازوره تو توموش گورمله. گوئت اورونده ای قزارلیغی شرابات من‌قیزارمیش. دهاصبحن آجیاتی آچیق ائتمیه گلدارلیزه ای شاعی اوزده کی ترمه. آه جلالین کوکس اگلمه‌سی بارین سرخوش پیشینه بئزه‌ندمی. شعرین حسابی و شاعرانه بیر قلب صاحبی اولدوغو آیدین گوسترییر.

شعرده‌ی دوه تو اوخوجولارادا اویارلیر. اوتوبیو گوزه‌لیکده مقتونایه‌یرمه‌له آشنیدا کی اوریتال و موفقیتلی رهامی عزالدین قدیمدن چوخ ایریکدا موفق اولدوغونو بیر مثال اولا بیلر.

منی گوبوندا فلک دون گیجه خوشموش گورمه‌یث
یو گونه کیم، دیمدی، سالمیش‌منی، باهانسی مث؟
دیدیم، اول شوخون ایکی خوش گوزو، قرپارلا دیمدی:
ایکی سر خوشلیقلار اولادر، منی قاچ! تولدورمه‌یث.

قوام مفرضی

۱۲ نجی عصرده آذربایجانین معنی شهر لریندن بیری اولان گنجه‌ده دوغولوب یوبوین قوام مفرضی نی پیر چوخلاری نظامین قارداشی، بعضی تذکره‌چیلر ایسه عیسی اوغلو کیمی گوسترییرلر.

اترلرندن چوره گنجی اولدوغو آلدیغیلان یاشامر، تورپارادیجیلیغی ایله شیروان سرای شاعرلریندن فرقلنیر.

شاعر ایکده وخدور منیمی گورمن
چوبور گچیلکده ده هاله تکسم من

دیمن شاعر، دوغرو انسا اوزمانکی گنجه‌ده اولان وزارجه شاعر دن سنجان بیر صنعتکار اولمیشدور. طرف فزلرباران مفرضی دورونه تنقیدی یاناشمیش، توز ناراضیلیغینی افاده ایتمشدر:

عجب زمانه در، طرفه خلاقی
جهات میثدن ژیلماز آیاقی،
نه عادل بر شاه وار، نه دوغرو حاکم
نه دیندار زاهد وار، نه تمیز عالم

آذربایجانلیلارکی اجتماعی حیاتی حیاتی حیاتی مفرضی عادل شاه، دوغرو حاکم، تمیز عالم، آرزولامیشدیر.

اوابندیکی عالمی گوره بیلدیکده کی‌دراتیش دردلرینه علاج آختارمیشدیر.

شاعر تسلارتی دینده آیری حلقه آخرت دنیاسینی آختارماق کیمی دینی مصاحبت وقرار، اوزدنیادا یاشاماق بیر عذاب کیمی گلیر:

من باقی گیجم به دنیا دمنیز...

دیمک راحت سزایقدان، اذیتدن تاراضیلق ایدن مفرضی سسینی سس ویرمیش همفکرلر تاپماد قیندان شکایتلیر:

بیر قوشام، دنیا در منیم ایچون قفس
سس وترمز سینه دنیادا بیر کس
زمانه ظلمتدن آهلار ساچارام
یو قلمدن هاچان، هاچان اوچارام؟

دیه مجبور اولور، خصوصا قوجالیق گونلرینین اذیتلرینه دوزمیه‌یین صنعتکار جوابینی آرزولایر:

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۲۱-

چمنه باد صبامشکینی اینه‌یکجه ثار،
گلرین عطری منی اویقودان ایندی بیدار
بزه‌نیب بار ایله می جانیمی توتدی اده
چمنین بیر طرفینده گزیر اول نازلی نگار...
مشک کافور ایله اینمیشده‌ی زلفه همدم،
نجه که آق اوزونه ساچلارینی توگموش بار

عزالدین یو مصراع لار ایله بتلایان قصیده‌سینده شیروانشاه منوچهر توزرینین سرایدان اورتاشمایین سلرینی سویلییر. منوچهرین معشوقه‌سینین ترنم ایدیر:

آسمه اولا دتمنی پامال ایلین هسته
آند اولا بزه نه اوخدان که سهتم اده آلار
آند اولا سکه کدرلث آلار اوخدان دیار،

دیه هسته‌یلی دوه‌دیکی (گوشن رابیلی) (آی اوزلی) معشوقه‌سینین ترنم ایدیر:

ایله شاعدیر، دیه مطلع آتمی حرب گیروی
چیخاریر چرخ فلکدن اتی شمشیری حر
آفریلدی شاهیم گیو گه برفسی ووراسان
هیتلدن گیریخر داغ کمی اولماز سپار

بو قصیده‌ی میانه‌لی قصیده‌لرین گیریش حصه‌سی انسان گوزه‌لیکلرین طبیعت گوزه‌لیکلری ایله توسیده جانلیران ایریک بیر پارچه‌در. سحرینده معشوقی صباح یئلرین شاعری اوینامالی محل آلا فراندیئو قراماچلاری ازوره تو توموش گورمله. گوئت اورونده ای قزارلیغی شرابات من‌قیزارمیش. دهاصبحن آجیاتی آچیق ائتمیه گلدارلیزه ای شاعی اوزده کی ترمه. آه جلالین کوکس اگلمه‌سی بارین سرخوش پیشینه بئزه‌ندمی. شعرین حسابی و شاعرانه بیر قلب صاحبی اولدوغو آیدین گوسترییر.

شعرده‌ی دوه تو اوخوجولارادا اویارلیر. اوتوبیو گوزه‌لیکده مقتونایه‌یرمه‌له آشنیدا کی اوریتال و موفقیتلی رهامی عزالدین قدیمدن چوخ ایریکدا موفق اولدوغونو بیر مثال اولا بیلر.

منی گوبوندا فلک دون گیجه خوشموش گورمه‌یث
یو گونه کیم، دیمدی، سالمیش‌منی، باهانسی مث؟
دیدیم، اول شوخون ایکی خوش گوزو، قرپارلا دیمدی:
ایکی سر خوشلیقلار اولادر، منی قاچ! تولدورمه‌یث.

قوام مفرضی

۱۲ نجی عصرده آذربایجانین معنی شهر لریندن بیری اولان گنجه‌ده دوغولوب یوبوین قوام مفرضی نی پیر چوخلاری نظامین قارداشی، بعضی تذکره‌چیلر ایسه عیسی اوغلو کیمی گوسترییرلر.

اترلرندن چوره گنجی اولدوغو آلدیغیلان یاشامر، توزپارادیجیلیغی ایله شیروان سرای شاعرلریندن فرقلنیر.

شاعر ایکده وخدور منیمی گورمن
چوبور گچیلکده ده هاله تکسم من

دیمن شاعر، دوغرو انسا اوزمانکی گنجه‌ده اولان وزارجه شاعر دن سنجان بیر صنعتکار اولمیشدور. طرف فزلرباران مفرضی دورونه تنقیدی یاناشمیش، توز ناراضیلیغینی افاده ایتمشدر:

عجب زمانه در، طرفه خلاقی
جهات میثدن ژیلماز آیاقی،
نه عادل بر شاه وار، نه دوغرو حاکم
نه دیندار زاهد وار، نه تمیز عالم

آذربایجانلیلارکی اجتماعی حیاتی حیاتی حیاتی مفرضی عادل شاه، دوغرو حاکم، تمیز عالم، آرزولامیشدیر.

اوابندیکی عالمی گوره بیلدیکده کی‌دراتیش دردلرینه علاج آختارمیشدیر.

شاعر تسلارتی دینده آیری حلقه آخرت دنیاسینی آختارماق کیمی دینی مصاحبت وقرار، اوزدنیادا یاشاماق بیر عذاب کیمی گلیر:

من باقی گیجم به دنیا دمنیز...

دیمک راحت سزایقدان، اذیتدن تاراضیلق ایدن مفرضی سسینه سس ویرمیش همفکرلر تاپماد قیندان شکایتلیر:

بیر قوشام، دنیا در منیم ایچون قفس
سس وترمز سینه دنیادا بیر کس
زمانه ظلمتدن آهلار ساچارام
یو قلمدن هاچان، هاچان اوچارام؟

دیه مجبور اولور، خصوصا قوجالیق گونلرینین اذیتلرینه دوزمیه‌یین صنعتکار جوابینی آرزولایر:

دنیا خبرلری

سووت سوسیالیست جمهوری یئلرینین ۵ ایللیک ائتمه‌سی خصوصیندا

دونن سحر ساعت ۱۱ ده سووت سوسیالیست جمهوری یئلری اعضای عالی شوراسینین بئشنجی دوره‌سینین ۲ نجی جلسه‌سی کرملین قصرینده تشکیل تاپدی و ۵ ایللیک ائتمه‌نین خصوصیندا مذاکره اولوندی.

پاریس روزنامه‌لریندن یازدیغمیز گوره

پاریس روزنامه‌لری‌نین یازه‌یونا گوره ژنئس ۲۰ سپتامبر ۴ خارجی ایشلر وزیرلری‌نین محدود مشاوره‌سی ایتالیا مستعمره لری حقینده اعیش.

مسیو مولوتوف پاریسده

خردادین ۳۱ ده پارسیده مسیو مولوتوف مسیو برنس و مسترجون ایله عام صرف ایدیلدیر و صیرا له‌لیر.

یوگوسلاویانین سابق داخله وزیرینین محاکمه‌سی

یوگوسلاویادان گلن خبره گوره باه‌اد عظمی محکمه‌سینده یوگسلاویانین سابق داخله وزیری محاکمه اولونماسی محل آلا فراندیئو قراماچلاری ازوره تو توموش گورمله. گوئت اورونده ای قزارلیغی شرابات من‌قیزارمیش. دهاصبحن آجیاتی آچیق ائتمیه گلدارلیزه ای شاعی اوزده کی ترمه. آه جلالین کوکس اگلمه‌سی بارین سرخوش پیشینه بئزه‌ندمی. شعرین حسابی و شاعرانه بیر قلب صاحبی اولدوغو آیدین گوسترییر.

شعرده‌ی دوه تو اوخوجولارادا اویارلیر. اوتوبیو گوزه‌لیکده مقتونایه‌یرمه‌له آشنیدا کی اوریتال و موفقیتلی رهامی عزالدین قدیمدن چوخ ایریکدا موفق اولدوغونو بیر مثال اولا بیلر.

منی گوبوندا فلک دون گیجه خوشموش گورمه‌یث
یو گونه کیم، دیمدی، سالمیش‌منی، باهانسی مث؟
دیدیم، اول شوخون ایکی خوش گوزو، قرپارلا دیمدی:
ایکی سر خوشلیقلار اولادر، منی قاچ! تولدورمه‌یث.

قوام مفرضی

۱۲ نجی عصرده آذربایجانین معنی شهر لریندن بیری اولان گنجه‌ده دوغولوب یوبوین قوام مفرضی نی پیر چوخلاری نظامین قارداشی، بعضی تذکره‌چیلر ایسه عیسی اوغلو کیمی گوسترییرلر.

اترلرندن چوره گنجی اولدوغو آلدیغیلان یاشامر، توزپارادیجیلیغی ایله شیروان سرای شاعرلریندن فرقلنیر.

شاعر ایکده وخدور منیمی گورمن
چوبور گچیلکده ده هاله تکسم من

دیمن شاعر، دوغرو انسا اوزمانکی گنجه‌ده اولان وزارجه شاعر دن سنجان بیر صنعتکار اولمیشدور. طرف فزلرباران مفرضی دورونه تنقیدی یاناشمیش، توز ناراضیلیغینی افاده ایتمشدر:

عجب زمانه در، طرفه خلاقی
جهات میثدن ژیلماز آیاقی،
نه عادل بر شاه وار، نه دوغرو حاکم
نه دیندار زاهد وار، نه تمیز عالم

آذربایجانلیلارکی اجتماعی حیاتی حیاتی حیاتی مفرضی عادل شاه، دوغرو حاکم، تمیز عالم، آرزولامیشدیر.

اوابندیکی عالمی گوره بیلدیکده کی‌دراتیش دردلرینه علاج آختارمیشدیر.

شاعر تسلارتی دینده آیری حلقه آخرت دنیاسینی آختارماق کیمی دینی مصاحبت وقرار، اوزدنیادا یاشاماق بیر عذاب کیمی گلیر:

من باقی گیجم به دنیا دمنیز...

دیمک راحت سزایقدان، اذیتدن تاراضیلق ایدن مفرضی سسینه سس ویرمیش همفکرلر تاپماد قیندان شکایتلیر:

بیر قوشام، دنیا در منیم ایچون قفس
سس وترمز سینه دنیادا بیر کس
زمانه ظلمتدن آهلار ساچارام
یو قلمدن هاچان، هاچان اوچارام؟

دیه مجبور اولور، خصوصا قوجالیق گونلرینین اذیتلرینه دوزمیه‌یین صنعتکار جوابینی آرزولایر:

اعلان

www.iranarchive.com

راندگان تعاونی شرکتین مهام ساحبلریته اطلاع ویریلیر که شرکتین اکنجی الی مثامنی اولدیغا گوره جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ (۵ ژ ۵۰ مطابق) سحر ساعت ۸ یارم دا عمومی جلسه شرکتین مرکزینده (سنارخان باغی قابلغی) تشکیل و دستور جلسه عبارت اولاجاقدر.

۱ ـ شرکتین هیئت مدیره‌سینین ایکی ایللیک عملیاتین گزارشی
۲ ـ نظارت کمیسیونین گزارشی.
۳ ـ شرکتین گه جلث خط دشی تعین ایدلمه‌سی.
۴ ـ تازه هیئت و نظارت کمیسیونی انتخاب ایدلمه‌سی.

چونکه مهام ساحبلرینده خواهش اولونور مبین گونده حاضر اولوب وجلسه ده اشتراك ایتمك ایچون سهم ورقه‌لرین همراه گتیرمیلر

ص ۱۳۶ ۱ ـ ۵

راندگان تعاونی شرکتین هیئتی طرفیندن ـ کورکین باغلیان

جسور یونان خلقی لیبی ایکنجی صفحه دن بقیه

و انگلیس امپری دوست پالتارندا برینه بئیرمك استه‌ییردی. یونان آزادلیق حرکاتاخاتیجسینه دالدان خنجر ووداراق انگلیس امپریالیست لرینه خدمت نشان ویرمك ایسته‌ییردی. لکن بوانتخابات، دنیا زنرال اسکوبی‌یا تعجب اولدی.

۴۳ جی ایلین دماسیر آیندا انگلیس تونك لاری عمومی قورغن باشلایاراق گلدیمیز کتابی مسلماً باغلایاجاق. سون ۵ر۱ ایل عرضنده یونان گیدیتاتینا نظارت ایدنلر آنچاق امپرین هون خلقلرینین حیاته گئتیرمك‌دیکی گوردیلر. انگلیس منظور شاهی یونان خلقینه تحمیل ایتمك ایچون برتون یونان آزادلیق ناپره ایتمك ییردیلر. آنجاقلار سووت امپریالیزمی اشغال اولنمش تولکه‌لره گوندیریر دیلر. ویاخود اشغال اولنمش مملکت لردن آلمان ایچریسینه انتقال ویریر دیلر. چونکه وقت، انتقال اولنمش ترلکه‌لرین وطن پرورلری سووت امپریالیزمی محافظه‌کاری‌نین الدن آلیردیلار. یوقاریلار خبر دوغدا که آمانلار سووت امپریالیزمی اونلارین ناحیه‌سیندن آپارا جاقلار مناسب برلوده کمین ایدمك آلمان گوزه‌تچی لرینه هجوم ایدیب امپری لری آزاد ایدیردیلر. امپریالر ایسه یونان حاکملارینا گیدیب پارتیزانلارا اوغولور دیلار، اونلار حربی فن لره کمالیجه آهنا اولسوقلاریندا پارتیزانلاراد گرلی کمك ایدیردیلر. باعث طرفدن آلمان اقدامینه خدمت ایتمگه تحکیم اولونان سووت امپریالیزمی قاچیب پارتیزانلارا قوشولور. دیلار.

یونان، یوگوسلاو اینتیاوباشقا ثولکه‌لرده بو ایشلردن چوخ اوز ویرمیشدیر. آزادلیق سون خلق لرین بوسیسی همکاریلیغی انگلیس امپریالیزمی گوردیکده سووت سرباز لارینین آپاردیقلاری تبلیغات نتیجه سیندن واهمیه دوشدیگی چانیشیر. دیلار کی اونلاری محو ایدیب

ماقسیم غورکی

یئر مای

(۱۹۰۶)

﴿۲﴾

- یئرسه قاپاق قاپاغا یئر دمیرچی اولسوردی. اوزی قیب. قیرمیزی ابدی ساققالیدا. مهربان. اوزی آچیق یئر کیشی ایدی. ظنیمجه گونش اونا اوخشاییردی...

آنا سیر ایده یلمه‌یب دیدی:

سیز باری گیجه گیتیزدن دانیشایدینیز!

خوخول پومپاق سسله:

- اطاع اولونسوش یئر تشیدن نه دانیشاق!

دیه جواب ویردی. نه‌نه جان. ایشدیر. یئرم هامومیزی دوتسالار.

نیقولای ایوانوویچ سیزین دانیشیزا گلیب نه ایتمك لازم اولدیغینی دیه‌ر.

- آنا آه چکیب:

- باشتی! - دیدی.

پاوئل خیال ایدن کیمی:

- یئر کوچه‌یه چیخاجاییم! - دیدی.

آندره‌ی جواب اولاراق:

- یوخ، هله‌لیك ایوده اوتورمالیدیر مصلحتدیر! دیدی - تا حسق یئرده یاواش گوزونه باتماق نه لازم؟ اوستی اوتوزدا باشتی تانیر.

اوزی قیرمیزی لکه‌لره تورتولموش و بارلاماقدا اولان قیدیا مازین یئر گوره - یوگوره گلدی. او ائوز تشه‌لی هیجانی ایله انتظار گدرینی محو ایتدی.

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله‌و شعرلر هیچوجهیله دالی وئریلمیه‌جکدیر

فدائیلره وئریلن هدیه‌لر

مبلغ بئش یوز تومن پول و بیر داس گوردن آت، بیر دست بهر اسباب آقای عزت‌اله علائیدن توسطیله سراب فدائی دسته سینه یئتیشدیریلدی.

میرزا آقا یروین روحانی ۲۰۰ ریال

عبادالله صدقی	۴۰ ریال
میرزا رحیم شیخ‌الاسلامی	۳۰ »
محمد شومی	۲۰ »
کربلائی آقاجان	۲۰ »
کیکاوس جلالی	۵۰ »
صاف مرادی	۵۰ »
فضل‌اله اسفندیاری	۱۰ »
زین‌العابدین خیاط	۱۰ »
غلامعلی کلانتر	۲۰ »
غلامحسین عمرانی	۱۰ »
سید ابراهیم سیدی	۲۰ »
محمد رستم	۱۰ »
ویندون ارتونچیان	۱۰ »
محمد مسعودی	۲۰ »
قاسم قهوه‌چی	۱۰ »
عزت محمد پاشا	۱۵ »
مجنون دمیرچی	۱۰ »
حسنعلی یارساز	۱۰ »
ابراهیم پینه‌دوز	۱۰ »
علیجان محمدیان	۳۰ »
استاد لرزرسمانی	۱۰ »
حاجی‌محمد باقر اسعدی	۲۰ »
مختار قلیزاده	۱۰۰ »
عباس علیزاده	۲۵۰ »
علیخان علیاری	۲۰ »

وبا اینکه آوروپا ملت‌لرینده اوزاق لاعدیر سینلار بئله‌لیکله سووت سربازلارینی قیزیل اوردو فرمانده لیگیه تحویل ویرمك بهانه سیله اوزاق توقیف گاهلارا گوندریر دیلر. صون

«آتا» انرندن

بیلدیریش

توزیع سهامی داش کومور هرکتینین عادی مجمع عمومیسی خرداد آیینین ۳۰ نجی پنجشنبه‌گونی ۳ ساعت گون اورتادان صرا شرکتین دفتریندده که تریت خیابانیندده واقعدر تشکیل تاپاجاق و مهم صاحبلریندن یا اونلارین نماینده‌لریندن دعوت و لروما متذکر اولور که تورز سهملرینی شرکتین دفتریته ۲۵ خردادده قدر ارائه ویروب و ورودیه ورقه‌سی تحصیل ایتسینلر.

جلسه‌نین پروگرامی

۱ - ۵۰ث مدیره‌نین و بازرسلرین گزارشیی استماع ایتمك
۲ - ۱۳۲۴ نجی ایلین بیلانتی تصویب ایتمك
۳ - ۲ نفر بازرسین انتخابی
۴ - شرکتین جاری ایشلرینی وآتیه خط مشی‌نی تعیین ائتمك خصوصندا مذاکرات.

۱-۲ ش ۱۱۷ تبریز داش کومور شرکتی

آذربایجان مطبعه‌سی

- باشلاندی! - دیدی.. خلق حرکه گلیب کوچه‌یه دولوشور. هامونین صلتی باتا کیمی در. سحردن بری وی‌وشقوف، قوسیف. واسیا و یرده سامویلوف قابرقا کیمی‌سینن آغزیندا دوروب‌نطق ایدیرلر. آدامларین چوخونی گیری قاییتدیلار. دی گیدمك وقت در! ساعت اوندر!

پاوئل قطعی‌مسله:

من گیدیرم! - دیدی.

قیدیا وعایه‌مز کیمی:

- گورمه‌سینیز.. دیدی. نهاردان سونرا یوتون قابرقا هاماجاقدیر.

یونی دیپ ایشیگه قاچدی.

آنا یارانمسله اونون دالینجا:

- باغ، شاه‌ایلده باتان کیمی باتیر! - دیه آیاغا لخدی و عطیفه چیخیب گیتمه‌که باشلادی.

- سن هارا، نه‌نه جان؟

آنا:

- سیزینله! - دیه جواب ویردی.

آندره‌ی سوغلارینی آتدی. آتدی پاوئلین اوزونه باخدی. پاوئل حیله حرکاتی باشیین توکلرینی دوزه‌لدب آتانین یاتا چیخدی.

- آنا، من سنه یرسوز دیمیه‌جکم... سنده منه یرسوز دیمه! باشتی می؟

- آنا دودقلارینین اوجی ایله:

- باشتی، باشتی! آللها تابیشیردم! - دیدی.

آنا کوچه‌یه چیخیب آدام سارینین تکاران و منتظر گوروتوسینی ایشیکده، هرطرفده پنجره‌لردن و ایو قاپی‌لارینداد اونون اوغلی‌ایله آندره‌نی مراقبی نظرلره تعقیب ایدن آدام دسته‌لرینی گوردیکده، یئردن گوزونون قاباغیندا دوران دومانلی یرلکه، گاه آچیق، باشیلی، گاه دا پرلاتیق.

- بولاقلیق ماوی رنگ آلیر، دهگیشیر و تیزه‌ییردی.

اونلاری سلامله‌ییردیلار و یولسلاملاردا خصوصی یئرلشی واردی.

اونون قولاغینا آیری - آیری دانیشیقلار، پارسیچی‌سوزلر دهگیردی.

- بودا دسته باشیلاری در...

- دسته باشینین کیم اولدوغینی یلمه‌یریك...

- من یئرپیس‌سوز دییه‌رم که!

او یئری یاندا یئر حیاطدن آجیقلی سس گلیردی:

- پولیسلار هامونی دوتار، تلف اولارلار!..

- دوتولار، گورموشوك!

پنجره‌لرین یئرندن یئره دئیلن قورخولی سسی کوچه‌یه پایلاییردی.

- عقلینی باشینا جمع‌ایله سوباشان نه‌سن؟

آیاغی شکست و اوز شکستلیگی ایچون فابریقادان هر آی تقاعد آلان ژاسموفین ایوبنین یانیندان گچنده او، باشینی پنجره‌دن ایشیکه چیخاراب:

- باشقا، بو ایشلرین اوستونده باشینی ایت باشی کیمی‌لازنده یارسن!

- دیه جیغیردی.

آنا دیکسیندی، دایاندی، بو جیغیرتی اوندا کسکین بیر صدادت حسی یارانمدی. او، شکستین بیر تیکیش دولسی اوزونه باخدی، شکست یامان دیه. دیه باشینی گیزلتدی. اوندا، آنا آدیملارینی یه‌یله‌دیب اوغلونا یئتیشدی و اوندان گیری قالمامغاچالیشاراق دالینجا گیندی.

ظاهرا پاوئل ایله آندره‌ی هیچ یئر شئی گورمور. اونلارین دالینجا دیلین سوزلری ایشیتمیردیلر. راست و تلسه‌دن گیدیرمیدیلر. بیر در اونلاری باشلی، توانه‌کار، اوز تمیز و آیق جانیله هامونین احترامینی قازانمیش اولان میرونوف دایاندیردی.

پاوئل؛

﴿﴿ آذربایجان ملی حکومتی ﴾﴾
معارف و اوقاف وزارتی

﴿﴿﴿ آذربایجان دولت تیاری ﴾﴾﴾

بویوك بسته کار عزیز حاجیگلینین شهرت قازانمیش دورت پرده‌لی

﴿﴿[آرشین مال آلان]﴾﴾

موسیقلی قومه‌دامینی طمطراقلی صورتده تماشاده حاضرلامیشدیر

اش رژیسورلاری تیاترونین مقتدر و استعدادلی آرتیستلریدیر:

لیلا خانم محسن پور - سارا خانم حیدر زاده - آنا خانم آهو - صفوره خانم سالمانی - ج. هدیع زاده - علی اصغر رضوان - محمد علی ولیزاده - بویوك محمدی - ابرج احمد زاده - قاسم عمرباف و سایرلری اشتراك ایدیرلر.

تماشا ایچون گوزل البسه و عالی دکورلار تهیه اولونمیشدیر

تماشا خلق چالمی آتلری اورکسترینین مشایعتیله اداره اولوناجاقدیر

تماشا سحر ساعت ۱۰ دا اوجوز قیمتله خانلار ایچون

آخشام ساعت ۵ ده ایله عموم اهالی ایچون گوستریلمیجکدیر

آخشام تماشامیزا ۵ یاشیندان کیچیك اوغلانلار هراخیلمیاجاقدیر

بلیطلرین قیمتی خانملار ایچون ۲۰ ریالدان ۵ ریالا قدر

عموم ایچون ۵۰ ریالدان ۱۰ ریالا قدر

بلیطلر هرگون سحر ساعت ۸ دن ۱۲ یه قدر و آخشام ساعت ۴ دن ۸. کیمی تیاترونین کاسه سینده ساتیلیر.

فوتورلوشچی رژیسور صمد صباحی - رسام ولی خاکدان

اورکستری اداره ایدن آساطور صفریان

حاضرلایان: طاهرلر کله‌گی، سه ویل ش ۱۱۵

مدیریت

نمره - ۴۳۰ - ۸۸۹۶ اعلان تاریخ ۱۹ر۳ر۲۵

حرمتلی اهالینین آسایشین تامین ایتمك ایچون تبریز نظمیه اداره‌سی مسافر آپاران کاراژلرینین مدیرلریله آشاغیداکی ۷ ماده‌لی قرار لری نظره آلوب دور.

(۱) کاراژ داولار موظف‌دیرلر مسافرلرینگه بلیط آلماقدان قوتری دفترکاراژینه مراجعه ایدیرلر نصف سنگرایه‌لی آشاغیدا بازیلان قیمت اوزره آلیب و قبض رسمی کاراژی ویرسین و بو قبض دهگرگ، قیمت، ردیف اتوبوس، حرکت ساعتی تعیین اولسون.

(۲) کاراژ داولرین حقی یوخدور قطع اولدوقدن گه آشاغیدا تعیین اولوب باشقا بیر آدلرایه پول آلسونلار (مثلا قاپان پولی، میرزاباشه، دلالی و باشقا لری) غیرخورخید پولو داگرگ قیلا اخطار و بلیط ده قید اولسون.

(۳) کرایه‌لر آشاغیداکی شرحی تعیین اولور:

	ردیف ۱و۲	ردیف ۳و۴	ردیف ۵ الی آخر
تهران	۳۲۰ ریال	۲۹۰ ریال	۲۶۰ ریال
قزوین	۲۸۰ »	۲۵۰ »	۲۲۰ »
زنجان	۱۹۰ »	۱۷۰ »	۱۶۰ »
میانه	۱۵۰ »	۱۳۰ »	۱۱۰ »

(۴) اوغلانلار ۵ یاشینا قدر مجانی و ۱۲ یاشا قدر یاریم بلیطله اولاجاقدر.

(۵) کاراژلارین بلیط پولی دا همان قیمتلرین چرونده دور.

(۶) کاراژدارلارین حقی یوخدور دلالار واسطه سیله مسافر جمع ایله سونلر.

(۷) کاراژدارلار موظف دیرلر ساعت‌معین‌ده مسافرلره حرکتت ویرمیلر هرگاه حرکت ویرمه‌لر مخالف آدینا تعقیب و مربوطه محکمه یه جلب اولانلار.

همیشه حاضر مسافرلردن خواهش اولور که هرگاه کاراژ لاردان بیرلرندا ازلار قرارلاردان تخلف گورسه‌لر فوری نظمیه اداره سنس حاضرجی نمره‌سینه اطلاع ویرمیلر تامدیر کاراژ مربوطه قانونی تعقیب اولوب ده مازاتاولونسون.

ش ۱۱۶ آذربایجان نظمیه لرکفیلی مازور دادار

اعلان

ملی مجلس طرفدن ۱۱ اردیبهشت ۱۳۲۵ تاریخینده تصویب اولمش قانون انجمن اعلان اولونور که بو تاریخدن آذربایجان داخلینده عمله گی در صنعتی محصول‌لارین نظارتی خارجدن وارد اولماسی قاعده در مگر مخصوص شرایطه تجارت واقتصاد وزارتینین اجازه‌سی مقامنده اندیایکده ورودی قدغن اولان اجناسین آدی آشاغیدا ذکر اولونور.

۱ - ابریشم و ابریشمین توخونان روئی پارچالار
۲ - ساعته اوزرلی و آتیق جرم اقسامی یادوش - گلاسه وغیره
۳ - تیکیلی پالتار
۴ - جوراب و کش دار پارچالار
۵ - واکس سابون
۶ - حاضر باشماق

ش ۱۱۸ تجارت و اقتصاد وزیرلیگی

آذربایجان مجلس ملی سینین

۴ - نجی عمومی اجلاسی

اول صحیه دن طبه

اعتبار ویریلمین که مجلسه اوتومبیل آلینمین و خرداد آیینین اولیندن اعتبارا آقای میر محمدعلی ولائی آذربایجان مجلس ملی سینین رئیس دفترلیگینه و آقای اسد رنجبور دفتر عضویته وخلیل آقا پیشخدمت لیك سه‌ینه تعیین اولوندیلار و آقای بخش پیرزا اول تیر دن آیبا ۵۰ تومن اضافه حقوق تصویب اولوندی.

پنجشنبه گونی خرداد آیینین ۲۳-نده هیئت رئیسه‌سین ۴۷-نجی جلسه‌سی تشکیل اولوندی ایش قانونون اصلاحی قانونی تصویب اولوندی و هایئه بوجایه ده تبریز دهری و آذربایجانین باشقا شهر لرینین آبادلیغی حقینده ۳۵-ملیون پاریم اعتبار تصویب اولوندی تبلیغات بوجه سینده بیر ملیون تومن آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین اعتبار ویرندا قوبولان اعتبار تصویب اولوندی. و آذربایجان معدنلرینین مقدماتی تحقیقاتی حقینده یوزمین تومن اعتبار تصویب اولوندی و هایئه بو جلسه ده آذربایجان شهرلرینده دارالتربیه تاسیس ایتمك ایچون بیر ملیون اعتبار تصویب اولوندی و سونرادا آذربایجان ملی بانکیدا ۵-ملیون تومن سرمایه ویریلمه‌سی و همچنین شهر بلدیه لرینین حسابینا آذربایجان ملی بانکه بیرملیون تومن اعتبار ویریلمه‌سی قانونلاری تصویب اولوندی.

جمعه گونی خرداد آیینین ۲۴-نده آذربایجان مجلس ملی سینین هیئت رئیسه‌سی ۴۸-نجی جلسه‌سی فوق‌العاده صورتده تشکیل ایدی بو جلسه‌ده آذربایجانین حکمرانیسین باش وزیری آقای پیشه‌وری مجلس‌ده حاضر اولدی مرکزی حکومت نماینده‌لری ایله آپاریلان مذاکره‌لر و اولونن نتیجه‌سینده اعضاءلارینه‌ش موافقت نامه‌نین اطرافیندا لازمی توضیحات ویردی هیئت رئیسه آقای پیشه‌وریندن باشقاسینی ایشیدیکدن سونرا موافقتنامه‌نین مندرجاتین قبول ایدیب و قرار قوبولدی آذربایجان مجلس ملی‌سینین نماینده‌لری دعوت اولونوب و عمومی جلسه‌ده موافقت نامه‌نین اصلی تصویبی تعیین اولونسون.

بو جلسه ده آقای پیشه‌وری آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین اوتا محول ایتدیگی آغیر وظیفه‌لری مناسبتیله هیئت رئیسه ده دولتی ایشلردن معاف ایدیلمه‌سینی تقاضا ایتدی. هیئت رئیسه فرقه‌ایشلرینین احسینی نظره آلاراق آقای پیشه‌وریدن تقاضانی قبول ایتدی، ولی قرار اولدی که هئیت‌موافقت نامه‌نین قطعی تصدیقینه قدرواداره رئیسلری تعیین اولانا کیمین آقای پیشه‌وری تودز ایشینده قالسینلار بو ضمنده هیئت رئیسه آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین مرکزی قومیته سی صدری آقای پیشه‌وریندن ملی حکومت باش وزیرلیگینده آذربایجان خلقینه تاریخده ایدیان خدمتلری و آذربایجان خلقینین دیری و استعدادلی بیرملت کیمی دنیایه تانیتمامینا سبب اولدیغی ایچون آذربایجان خلقی آدیندان قدردانلیق اولوندی.

سونرا قرار اولدی هیئت رئیسه‌نین موافقتین ایران باش وزیرلیگی سیاسی معاونی وگوندریلن نماینده لرین رئیسی آقای مظفر فیروزا ابلاغ اولونسون و بو اقدامدن ه.ه.له گلدی وهیئت رئیسه آقاعبدا آقولاری قید اولونان آقولاری استانداراردبیل و باشقا اداره‌لرین رئیس لیگیندن تودزی باش وزیر آقای قوام السلطنه‌نین حضورینا مرفایك ایتدی:

آقایان یادگان - دکتر جاوید. میر رحیم ولائی بو اوچ نفردن بیرسی استاندارلیغا. آقایان فریدون ابراهیمی آذربایجان مدعی‌العمومی‌لیگینه - یوسف عظیما عدلیه - الهامی مالیه - رضا رسولی اقتصاد. حسن جودت‌پیشه‌وهنر - دکتر اورنگی بهداری - بازرگانی فلاحت - ای ویا معارف - کاویار تظمیه‌رئیس‌لیگلرینه.

پنجشنبه گونی خرداد آیینین ۳۰-نده هئت رئیسه ۴۹ - نجی جلسه‌سین تشکیل ویردی بو جلسه‌ده آقایان جودت و جدی آذربایجان طرفیندن تعیین اولوندی. یاکه‌ایران انتخاباتینین گیدیشینده نظارت ایشینار هیئت رئیسه بو قسمی تصویب و اونلارین اعتبار نامه‌سی صادر اولدی.

سونرا صحرائی محکمه‌ده قتل چراغینا محکوم اولان حبیب‌علی اوغلی و عبدالله ولی‌اله اوغلی حقینده لازم مذاکراتدان سونرا بو متهم‌لرین اعدام جزاسی عفو و اون ایل حبسه اعمال شاه‌ایله برابر تبدیل اولدی ولطف‌اله اوروجعلی اوغلی که ۹ ایله محکوم اولموشدی ۳ ایل تخفیف و مثل اولدیقدان سونرا حبسی ۶ ایل اولدی و بو باره‌ده موافقت اولوندی.

شنبه گونی تیر آیینین بیرینده هیئت رئیسه ۵۰ نجی جلسه سینی تشکیل ویردی، ابراهیم علیزاده‌نین رهوت آلداق مناسبتیله اعدام‌جزاسینه محکوم اولمرشدی ۵ ایل حبس اعمال شاه ایله برابر تبدیل اولدی - شهدی علی‌هرکت‌حاجی حسن سلطانی‌نین حبسی ایکی ایله تخفیف ویریلدی.

غلامرضا رستمی وخانعلی دلو و سوفات‌طرفداری اعدام‌جزالاری اون ایل حبسه، کدخدا سروقی اوچ ایل حبسی ایکی ایل حبسه تخفیف ویریلدی.

سونرا آقای هیئتری‌طرفیندن هر بیر قانون وقرارلارین باره‌سینده مفصل صورتده توضیحات ویریلیب و نماینده‌لرطرفیندن هیئت‌رئیسه‌جلسه‌سینده قابالجادان تصویب اولونموش قانون و قرارلار اکثریت آراءایله‌تصویب اولوندی و بونولادا جلسه آخشام ساعت یئده‌گیمی تعطیل اولوندی.

گون اورتادان صوکرا کی جلسه ساعت ۵ ده تمادا تشکیل اولوندی آقای هیئتری جاسه‌نی آچیق اعلان ایتدیکدن سونرا هیئت رئیسه جلسه سینده تصویب اولونموش قانون و قرارلار آقای ولائی وسیله سیله اوخوندی.

آقای پیشه‌وری‌نین پیشنهادی اوزره شهید وشکست اولانلارغدانی قانونونین ماده سینه بو کمه‌لر قید عنوانیله علاوه اولونه‌رك شکست اولان غدائی‌لرین وضعیتینه رسیدگیك ایتمك ایشی ایالتی انجمنین طرفیندن تشکیل اولونموش کومیسیون واسطه‌سیله اولاجاقدر» پیشنهادینا رای آلینیب‌اتفاق آراء ایله‌تصویب اولدی و قید قانونلار اوخوندی.

آقای پیشه‌وری پیشنهاد ائتدی که دولت کلمه‌سی بشرینه مجلس کلمه‌سی قویولسون که آتیده ایالتی انجمنی آدلاجاقدر.

آقای پیشه‌وریندن پیشنهادینا رای آلینیدی و نماینده‌لر طرفیندن اتفاق آراءایله تصویب اولوندی.

سونرا معدنلرینین تحقیقاتی‌ایچون ویریله یوزمین تومن‌اعتبارداوخوندی، آقای رسولی طرفیندن بو باره‌ده گیزلی توضیحات ویریلدی.

آقای پیشه‌وری بوقانونون باره‌سینده صحبت ایده‌رك پیشنهاد ایتدیلرکه بو قانوندا هیئت رئیسه جلسه سینه قاینارباسین و اورادا بی‌دن رسیده ایك اولونسون.

آقای پیشه‌وریندن پیشنهادینا رای آلینیدی واتفاق آراءایله‌تصویب اولوندی و قانون اطرافیندا صحبت ایتدیکدن سونرا اتفاق آراءایله تصویب اولوندی.

شهرارده تربیت ابوی تاسیس اولماق قانونی اوخوندی.

آقای دکتر اورنگی‌توضیحات ویرمدن سونرا تصویب اولوندی، ایش قانونی اوخوندی.

آقایان موبدی، آخوندزاده، بیات ماکو و آقای پیشه‌وری بو قانون باره سینده مفصل صحبت ایتدیلر، آقای جودت توضیحات ویردی وآقای پیشه‌وریندن پیشنهادی قبول و قانون تصویب اولوندی و بوتون قانون‌لارا قیام واسطه‌سیله پیرشده رای آلنیب تصویب‌اولوندی. اون دقیقه قالیس دن سونرا آقای دیکتور مهتاش فلاحت باره‌سینده گوردیگی ایشلر خصوصندا مفصل دانیشدی. جلسه ساعت بیره ربع‌قالاندا ختمه وگلن جلسه‌دوشنبه گونی تیرآیینین ۳ نه ساعت ۹ نصفا موکول اولدی.

خلقیمیزین گوردیگی ایشلردن...

اول صحیه دن ده

بو ایش آذربایجانین آباد لاشماسیندا بویوك و اهمیتلی بیر رول اویناییاراق خلقیمیزین لطفی ایله نتیجه لندی ...

صحیه وزیرلیگی ایندیه کیمی صحیه دن محروم اولوب السالدق شرائطینده‌ن کناردا قالمیش خلقیمیزین بیر حوق حصه سی ایچون صحیه مؤسسه لری یارالاماقلا اونلارین حیاتینی تهدیدائده‌ن مرضلرین قاباغینی آلیب و نسلیمیزی تهلکه دن خلاص ایتمك ایچون یئی خسته خانه‌لر دوزه‌لتمگه موفق اولدی ...

بو موفقیت‌لر یالنز خلقیمیزین اوجوی سایه‌سینده اولموشدور.

ملی مجلسیمیزده کوز فعالیت‌لری باره سینده گزارش وئرمن جوان وزیرلریمیز، بوگون خلقیمیزین وئردیگی وظیفه لرینی بیر چوخولی انجام وئردیکلرینه افتخار ائدیب و خلقیمیزین پشگاهینده آلنی آق چیخمیشلار.

بئله ایکن اونلارین فعالیتلرینی بیز حرتله خلقیمیزین طرفیندن تقدیر ایتمگه، حقلی اولابیله‌ریك گله جکده ایسه انجمنیمیز کوز وظیفه سینی داهادا صداقتله انجام وئرمکله خلقیمیزین حرمتینی قازانا جاقدر.

اعلان

محترم خانملارا و آقالارا که هر گون آذربایجان بانکینا مراجعه ایدیب و ایش‌تقاضا ایلیرلر بووسیله‌ایله اعلام اولونور که بو بانك قبلا معین اولوندوغو بر عده بانك ایشلرینده سابقه‌لی و متخصص عضو لردن تشکیل تاپیب و ایندیلیکدا هیچ بیرعضوه احتیاجی‌یوخدور بونا گوره ویریلن تقاضالار تاریخ ورود ترتیبیله ضبط اولونور تا گله‌جکده بانکین ایشی توسعه تاپدیقجا مندرجا او تقاضالارا ترتیب اثر ویریلسین. البته بو عمل مسابقه و امتحان اوزره انجام تاپاجاق و ضمنا تمام خانملارین و آقالاردان خواهش اولونور هیچ جور توصیه وسفارشه اقدام ایتمه‌سینلر چون آذربایجان بانکی عضو استخدامیندا توصیه قبول ایتمه‌جکدر.

ش۱۳۷ ۱-۲ آذربایجان بانکی

اداری اعلان

محترم آبونه چیلردن خواهش اولونور نوز آبونه پولارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

داخله خبرلری

اول صحیه دن طبه

خردادین ۳۱ نده آذرشهر و مرند ده جوانلار تشکیلاتین محلی قومیته لرینین فراسیاری نتیجه سینده محلی قومیته لر سر یئی دن انتخاب ایدیلمیشلاردر.

مرند دن ۶ نفر و آذرشهردن ده بیر نفر تبریزده بو یاخینلاردا تشکیل اولونما جق آذربایجان دموقراتفرقه‌سینین جوانلار تشکیلاتی نین عمومی قونغره‌سینه نماینده سئچیلمیشلاردر.

اردبیلین یاخینلغیندا کی حاجی صادق کورپی سینین الما آتما یارشلاندی

آذربایجان هوسه سولاری اداره سی طرفیندن ادیلین بیر آغاجلیغیندا کی تخته کورپی مشهور حاجی صادق کورپوسونون یرینده یو آیین یاپرلدیغی اعتبارا بیر داش کورپی نین اساسینه باشلانمیشدیر بو کورپی نین فایرلماسی ایچون الی مین تومن خرج اولونماغی متخصصلار طرفیندن تخمین ایدیلمیشدیر.

مراغه یه دوشن دولی

مراغه دن آذربایجان فلاحت اداره سینه و ریلن خبره گوره گیچن هفته مراغه و اطرافینه بوز غرام آغیرلیغیندا دولی دوشموشدور بونین نتیجه سینده باغلارا و اکین لره چوخ جئی خسارت وارد اولموشدور.

اوزمك ایچون ورزشکار لار حاضرلانیلیر

آذربایجان معارف اداره‌سینین بدن تربیه سی جمعیتی اوزگونچی ورزشکارلار حاضرلاماق ایچون بو آیین ۲ سینه‌دن اعتبارا ستار خان باغیندا اولان یوروش گولدن استفاده‌یه باغلانمیشدیر.

تبریز مدرسه‌لری شاگرد لر - بندن اوزمگه هوسکار اولانلار اوزگونچی معلم لرین گوستریشلری اوزرینه هر گون سحر ساعت ۹ دان ۱۱ قدر استفاده ایده بیلیرلر.

گونولی هوسکارلار بدن تربیه‌سی جمعیتیندن (معارف اداره سینده) ورودده قارشی آلابیلرلر.

بوندان باشقا اوزمگه هوسکار اولان سایر اشخاص هرگون سحر ساعت ۱۱ دن گون اورتادان ایکی ساعت گیچنه قدر یوگولده اوزمیله جکار در.

بدن تربیه‌سی جمعیتی طرفیندن آلینان قراره گوره بیر آیدان سونرا بوتون اوزمك تسلیم لری گورمك‌ین مسابقه سی اولاجاقدیر بو مسابقه ده بیرینجیلیگی قازانانلارا معارف اداره‌سی طرفیندن گومش گلدان و مدال ویریله جکدر.

مرند محالیندا دورت کند سئللدن خسارت گوردی

آرامی کی‌نه یاغان چوخلی یاغیشلارین باعثی‌سی نتیجه سینده یوگك سئللر گله‌رك مرند محالینین داش هرزند، چای هرزند، قیره تپه و باری کندلرینین ۲۶۵ هکتارا یاخین آرپا، بوغدا و سایر کند تصرفاتینی محو ایدیب ۱۴ دانه چشمه‌نی ده تمامیله باتیراراق ۱۴ یئردن ده سو بنت‌لرینی خراب ایتمیشدیر.

رهوت آلمانی‌دان توتری بش ایل حبس

۵۰۰ تومن رهوت آلماق اتهامیله تحت تعقیب و محاکمه ده اولان ابراهیم علیزاده سابق عدلیه مستطقی سحه‌سی ایدیلدیکدن سونرا بش ایل آغیر شدید حبسه محکوم اولدی.

کلاه بردار لیق‌دان توتری ایکی ایل حبس

محمدعلی هرکن کلاه بردارلیق جریمه‌گوره ایکی ایل حبسه وحاجی حسن سقطی ده رهوت ویرمك اتهامیله ده ایکی ایل حبسه محکوم اولدیلار.

اندیمیشك (صالح آباد)دن گلن تبریك تلغرافی

آذربایجانین ده‌قانلار لهجه‌سینین رهبری آقای پیشه‌وری، اوزی آذربایجان روزنامه‌سی.

اندیمیشکلی زحمتکشلر و کارگرلر تحادیه‌سی آذربایجان مسئله سینین قان توکولمه‌دن حل اولونماسیندان شاد اولوب و بیتون عرتلی آذربایجانلی قهرمانلارینیزا و سیره تبریك دیریك وانتظاریمیز واردر که آذربایجانین آزادیخواهانه نهضتی، بوتون ایران توپراغیندا آزادلیغین قیام گتمه سینین ایشك قاپی اولسون اندیمیشکلی کارگرلر و زحمتکشلر اتحادیه‌سی‌نه رحیم‌قاسم مغانی.

خرم‌آباد دان تبریك تلغرافی

آقای پیشه‌وری اوزی آذربایجان روزنامه‌سی:

ایران مرتجعلرینین مقابلینده قدرتلی وعزمتلی دموقرات فرقه‌سینین باشچیلیغیله اولان قیام، بو بیرمی ایل ائتمیش ملته ویریدیگی حرکتی آزادیخواهلارین تاریخی اوتودمیاجاقدر. ایندی که، بوقضیه گوزل تدبیر ایله حل اولدی موفقیتیزه تبریك عرض ایدیریك. لورستان (خرم آبادی) طرفیندن: لطف‌اله حسرتی - سعید شجاع - فتح‌الله یگانه - نورالدین قاضی - اکیپلر اتحادیه‌سی طرفیندن جوادی - محمد ارجمندی - زین‌العابدین کوهی جوانلار تشکیلاتی طرفیندن: جواد نظریان - حمید ابراهیم روان بخش - نعمت اله - جبار قالیچی بیجاری.

رشت‌دن تبریك تلغرافی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین صدری آقای پیشه‌وری، اوزی آذربایجان روزنامه‌سی، آزاد ملت

آقای قوام‌السلطنه حکومتی‌ایله آذربایجان مسئله‌سینین مسالمتله حل اولونماسیندا سیزین موفقیتدار شرفلی‌سیزه و سیزین توسطیزله آذربایجان دموقرات فرقه‌سینه تبریك دیب و بویله کهه، آذربایجانین غیرتلی اهالیسی که ایران مشروطه سینین ان قاباقداگیدن یارادیجی اولدقلارینداں علاوه بو دفعه ده دموقراسی‌نی حیاته گیچیرمکده تاریخی وظیفه‌لرینی یرینه یئتیردیکلاه رینداں، گوز حسرت سلاملاریمیزی سیزین وسیله‌یزله آذربایجاندا کی بوتون مبارز وشهامتلی قارداش لاریمیزا تقدیم ایدیریك. گیلان (تودهٔ ایران) فرقه سینین ایالتی قومیته‌سی: هریلی - قراطی.

گیلان کارگرلرینین ایالتی شورای متحده‌سی، موسی - خلیجی هاندر - علی بهرامی. گیلان اکچی لری‌نین ایالتی شورای اتحادیه‌سی: کوچك‌پور وپور رسول.

آذربایجان مطبعه‌سی

نمره ۲۳۵ ایکنجی دوره

مدیر:
فتحی خشکنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموکرات فرقه سی‌نین اورگانیدر

۴ شنبه ۵ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایللیک	۱۲۰ ریال
۶	آیلیک	۶۵
۳	۰	۳۵

AZOH

آذربایجان مجلس ملی‌سینین

ملی حکومتین باش وزیری آقای پیشه‌وریندن آذربایجان مجلس ملی‌سینده وبردیگی ۳زارش حقینده قرار :

دوشنبه وساشنبه ۳ تیر ۱۳۲۵ نجی ایللین ارآیتین ۳و۴ نجه آذربایجان مجلس ملی‌سینین اوچونجی دوره‌حاللی. نین ایکنجی و اوچونجی جلسه‌لری آذربایجان ملی حکو. متینین دوام ایتدیگی آلتی آی ایکی ۳ونلیک فعالیتی حقینده بو حکومتین باش وزیری آقای پیشه‌وری‌نین متصل گزار. دیگی ایضاحات آشاغیداکی قراری قبول ایتدی :

۱- آقای پیشه‌وری شخصی فعالیتی و تاریخی ایشی حقینده هیئت ریاستینین ۲۴ خرداد ۱۳۲۵ تاریخلی جلسه. سینده چیخاریلان قراری تاریخی بیر سند اولاراق عمومی اجلاسی قرارینه علاوه ایدیلیر:

آذربایجان مجلس ملی‌سینین هئیت رئیسه سی آقای پیشه‌وریندن یاناتین واونلارین‌دولاتی ایشلاردن معاف ایدیلمه. سی تقاضاسینی ایشتدیکدن صونرا هئیت رئیسه آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین آقای پیشه‌وری‌یه محول ایتدیگی آخیر وظیفه‌لری نظره آلماقلا اونلارین تقاضاسینی قبول ایتدی‌و هله‌لیک موافقت‌نامه‌نین قطعی تصویبینه واداره رأسلرینین تعیین ائدیلیب ایشه باشلاماسینا قدر آقای پیشه‌وری نوز ایشینده باقی قالسینلار، صونرا هئیت رئیسه قراره گلدی که آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سی‌صدری آقای پیشه‌وریندن ملی حکومت باش وزیرلیگیندن آذربا. یجان خلقینه تاریخ ده ابدی اولاراق قید ایدیلن خدمالی وآذربایجان خلقینین دیری و استعدادلی بیرملت کیمی دنیایه تانیتماسینا سبب اولدیغی ایچون آذربایجان ملتی آدیندان قدردانلیق ایدیلسین.

بقیه‌سی ۴نجی صحیفه‌ده

آذربایجان ملی مجلسینین تاریخی جلسه‌سی

آذربایجان مجلس ملی سینین ۳ نجی دوره اجلاسیه سی ، بوگون تیر آیینین ۴ نده گون اورتا دان بیر ساعت صونرا خاتمه تاپدی .

بو اجلاسدا آذربایجان ملی حکومتین باش. وزیری آقای پیشه‌وری ملی حکومتین آلتی آی ایکی گون دوام ایده‌ن فعالیت دوره سی، حقینده ۳ جلسه ده ۹ ساعت ادامه تاپان نطاینده مفصل معلومات ویردی . آقای پیشه وری مرکزی دولتیله آذربایجان آرا سیندا امضاء ایدیلن موا. فقت نامه نی اوخویوب ارنون ماده لرینی بیر بیر تفسیر ایتدیکدن صونرا ملی مجلسدن رای تقاضا ایتدی . مجلس ملی واحد بیر رای ایله موافقت. نامه نی تصدیق و تصویب ایتدی .

مجلس آقای پیشه وری‌این ملی‌حکومتین فعا. لیتی حقینده ۳زارشی خصوصا ۱۵ ماده دن عبارت اولان بیر قرار چیخارمافلا حکومت ملی نین آذربایجان خلقینه ایتدیگی خدمالی قیدایدیب ملی حکومت و اونون باشچیسی آقای پیشه‌وریني تقدیر ایتدی . بو تقدیره علامت اولماق اوزره مجلس ملی آقای پیشه وریني واحد بیر رای و صمیمانه احساساتلا قدانیار آتاسی للیقیله آدلاندیرر. ماغی قراره آلدی . نهایت نماینده لرین پیشنهادی اوزره عمومی جلسه آذربایجان تاریخنین افتخاری اولان آذربایجان ملی مجلسنین رئیسی آقای دیستری و آذربایجان ملی حکومتنین رئیسی آقای پیشه وری یه قدردانلیق نشانه سی اولماق ایچون عالی نشان ویرلمه سینی لازم ۳وروب متحدالرای صورتده بو نشانلارین تقدیم زمانیدا تهیه ایدیلیب ویرلمه سینی مجلسین هیئت ریاستینه تاپشیردی .

آقای پیشه وریندن خلقیمیزین قهرمانلیق مبا. رزه سینی تشریح ایده‌ن بو تاریخی نطقینی ۳نجی نمره مزده حرمتلی اوخوجولاریمیزین نظرینه یتیره جه یاپاق .

آذربایجان مجلس ملی سینین

۳ - نجی عمومی اجلاسی

آذربایجان مجلس ملی سینین ۳. نجی عمومی اجلاسی‌نین ۲. نجی جلسه‌سی دوشنبه گونی تیر آیینین ۳. نده صبح ساعت ۱۰ دا آقای هیئت‌رئیسه ریاستی آلتیندا تشکیل اولوندی.

ترجمان مجلس ملی‌این کاتبی آقای محمد عظیما بیرنجی جلسه. نین گزارشینی اوخودی . صونرا مجلس ملی‌این کاتبی آقای میرزا رحیم ولائی بیرنجی جلسه ده نماینده. لرین آذربایجان فلاحت وزیری آقای دوکتور مهتاشین گزارشی اطرافیندا چیخارتدیقلاری قراری اوخودی و آقای پیشه‌وری اولارین اصلاح اولاماسینی پیشنهاد ایتدی و آقای پیشه‌وریندن پیشنهادی اکثریت آراء ایله قبول اولونوب قرار اصلاح اولوندی.

صونرا آذربایجان صحیه‌وزیری آقای دوکتور اورنگی صحیه‌وزارتینین گوندیگی ایشاری و فعالیتی حصرصندا گزارش ویردی . اون دقیقه تفسیردن صونرا آذربایجانین حرمتلی معارف وزیری آقای بی‌ریا معارف وزارتینین ملی‌حکومتین تشکیلیندن ایندیه قدر خلقیمیزین مدنیاته‌صه‌سی اوغروندا گوندوردیگی فعالیتلری و حیاته گئچیردیگی آرزو. لاری حقیده گورکملی صورتده گزارش ویردی آقای بی ریانین گزارشی آتاشیدا قید اولونور.

صونرا آقای حسن جودت که ایش و زحمت وزیری اولدیغی مناسبتیله آذربایجان مجلس ملی‌سینین هیئت رئیسه‌سی‌نین چکیلمه‌سی‌دی اونون یئرینه آقای پیشه‌وری مجلسین هیئت رئیسه‌سی‌لیگینه اکثریت آراء ایله انتخاب اولوندی. بو نونلا دا جلسه گون اورتانی یاریم ساعت گئچمیش دا نهایه تاپدی.

بقیه‌سی ۳نجی صحیفه‌ده

آذربایجان معارف وزیری آقای بی‌ریانین

آذربایجان مجلس ملی‌سینین ۳ نجی عمومی اجلاسیندا کی ۳زارشی

قارشی‌لاده خوشوقام که ملی ایشلرین باشچیسی سی آقای پیشه. وری‌نین نظر ساده لیله و اساسلی اجمالیلرین حرمتلی وزیری آقای میرزه حقیقی طرفیندن مفصله واگذار اولونان مامورت دوره سنده حلاصه ده اولاورسا گزارش ویرمگه امکان وار. بونین نظایی ایچون دستورویرلدی.

وگتلار دوردونجی کلاسه قدر معین قومیسیونلار طرفیندن تالیف و قوری صورتده چاپ و منتشر ایدیلدی . ضمنا مدرسه‌لرده آه دیلینه تدریس اولونماسی‌ایچون بخشاده لر صدور و ابلاغ ایدیلدی.

آذربایجاندا انجه صنعت آیلار. یان گری ده قاماسی‌نی نظره توتارق قورتله نقاشلق ، هکل. تراشلیق ، خیاطلیق ، گلدوزلیق و موسیقی شعبه لرینین عبارت اینجه صنعت مدرسه سی آقای رسام موزع‌زاده نین ریاستینده تشکیل اولونسدی و فعلا ۳۰۰ دن آرتیق شورای عالی معارف تشکیل اولو. ندی و آتا دیلینده درس کتابلار. بونین نظایی ایچون دستورویرلدی.

وگتلار دوردونجی کلاسه قدر معین قومیسیونلار طرفیندن تالیف و قوری صورتده چاپ و منتشر ایدیلدی . ضمنا مدرسه‌لرده آه دیلینه تدریس اولونماسی‌ایچون بخشاده لر صدور و ابلاغ ایدیلدی.

آذربایجاندا انجه صنعت آیلار. یان گری ده قاماسی‌نی نظره توتارق قورتله نقاشلق ، هکل. تراشلیق ، خیاطلیق ، گلدوزلیق و موسیقی شعبه لرینین عبارت اینجه صنعت مدرسه سی آقای رسام موزع‌زاده نین ریاستینده تشکیل اولونسدی و فعلا ۳۰۰ دن آرتیق شاگرد اوخویور.

بقیه‌سی ۳نجی صحیفه‌ده

انتخابات نتجه اولاجاق

آخر گونلرده ۱۵ نجی مجلس ایچون انتخابات باشلاناجاغینا دائر چوخ سیاسی محفللرده صحبتلر، صاحبلر اولوندوغی کیمی گویا تهراندا انتخابات مقدمه‌سی دائما حاضرلاوب آنجق گونوندن تعیین اولدیغی‌ایله باشلاماسی قالیر. ایندی گورمک همین‌انتخابات آذربایجاندا نه طور اولوب‌ونه نتیجه‌ویره‌جکدر.

نتجه ۱۵ نجی مجلس‌انتخاباتی سایر دوره لر ایله چوخ فرقلی اولاجاقدر.

دیمک اولار که آذربایجاندا انتخابات دورینین ترسیمی میدانا چیخاجاقدر ، پول ویرمک رای آلا. نلار ایچون وا رای ویرمک پول آلانلار ایچون هچ بیر میدان ، هچ بیر فعالیت امکانی وئریلمه‌دیگی کیمی ، بو بولدا آز چوخ اقدام ایده نلر اولدا دا، اونلارین آغی آچیلمیب همان ایستی‌ایستی سر. لری دیله دوکوب اینداری رسمیته چیکه جکدر .

گئچن دوره لرده دولت‌ئوزی رای ـ آلوبری ایلین لری تشویق ایدیوب ، ئوز مامور لارینین چیب. لرینی دولدوردوغی کیمی بیرعده مرتجع اری وکیل چیخارماق ایچون هر بیر وسائلدن فائده‌لانماقدن کیمی اگر یعنی آزادیخواه عنصرلردن اونون یو منظور حرکتینی تنقید ایتمیدی همان دقیقه توقیف‌اولوب میاه چالانلارا آتیلاجاق ایدی .

گئچن دوره لرده انتخابات موقع لرینده وکیل لر مارفندن بو. یوك پوللار خرج اولونماردی ، ال دن پول ویروب ، زحمت چکوب ، خرج خرجلیوب ، بویوك ماياگذار. لیقلار ایلیندن صونرا ملت سلم وکیل اولاردیلار . البته ایش بو سادە لیکده دگل ایدی ، چودا بیر نوع آلوبرایدی ، حتی ایله آلوبر ایدی که پاجارانین الینده قویدو. غی خیرج مقابلینده بیره ـ یوز فیغ گتیره‌ردی .

چونکه بو پول طبیعی و دوز. گون بیر پولدیر . ماتمیز مقدس و معین بیرحدده دوغرو گیدیر . بو پول داها ایشیقلی و داها قیمالی اولمالیدیر . یوندان صونرا خلق ایچون آوتق درجه ده پاردیم ، دیمه و کنتیك لازمدیر . بناءین اینك داهی قوه‌لوب و یئوه سی تحکم ایده بیلمدیگی ، او سوء قدر گوزل وکنده تکمیل اولمالی و وش قالدیرمالیدیر .

پرورش افکار موضوعی داها

آغیر بیر ضربه ایدی که سارسین کوکونه وورولدی .

بقیه‌سی ۳ نجی صحیفه‌ده

متحد المال

مصا مشاهده اولونور که دولت مامورلاری طرفیندن شهرین سو قیمتله دکانلر اینکه بلدیه‌نین زحمت قراهم‌ائتمکدن باشقا موجود چرانیلرین نامرتب‌لیگینه و آیرلرین مکاتبه سبب اولورلار .

بوقاردا محظورلارین اونلرین آلتیق ایچون او محترم اداره دن خواهش اولونور دستور بیورلار اگر او اداره احتیاجاری ایچون سو لازم اولارسا بلدیه ده میاه داره سینین وسیله سیله اقدام بیورسونلار تا سو امورانینین سهل اولسا عینمان جلوگیریلیك اولونسین .

تبریز بلدیه ریاسی

تشکر و معذرت

عموم حرمتلی بولداشلاریمدان و دوست ـ لاریمدان که من مریضخانه ده اولدیغم موقع منیم عیادتیمه گلمیشلر بو وسیله ایله تشکر ائدیب و مزاجیمین وضعیتی اجازه وئرمدیگینه گوره اونلار ایله گوروشمگه امکان تاپمادیغم ایچون معذرت ایسته ییرم .

صادق ـ بادکان

مجید یزدان پد

معارفیمیز گئچمیشده و گله جکده

ـ۳ـ

چونکه خلقیمیز ثوز حیات و فعالیتینه تازه بیرنولا ادامه ویرمگه باشلایب . بو ایش اونلار ایچون چوق قیمتلی و قان بهاسینه داها گلیدیر . اوندان الچکمك و بو یولدان دوندك محال ارادوغی آیدین بیر مسئله در .

چونکه بو پول طبیعی و دوز. گون بیر پولدیر . ماتمیز مقدس و معین بیرحدده دوغرو گیدیر . بو پول داها ایشیقلی و داها قیمالی اولمالیدیر . یوندان صونرا خلق ایچون آوتق درجه ده پاردیم ، دیمه و کنتیك لازمدیر . بناءین اینك داهی قوه‌لوب و یئوه سی تحکم ایده بیلمدیگی ، او سوء قدر گوزل وکنده تکمیل اولمالی و وش قالدیرمالیدیر .

پرورش افکار موضوعی داها

اسلام صرافی

یوللارین دوزلمه‌سی

ملی نهضتمیز نتیجه سنده توانکه میزده باشلانان بویوك اصلاحاتین گورکملی بیر نمونه‌سیده بوتون آذربایجان یوللارینین تعمیری و اصلاح ایدیلمه‌سیدیر. خالق هر بیر ساحه ده مرحله قاباگا گئتدیگی کیمی وطنپرور یوللارینی تعمیر ایتمك ایچون‌ده‌جدی صورتده اقدام ایتمشدیر نتیجه آی بوندان قاباق ، هر گون آذربایجانین مختلف نقطه لرینده خبر گلیردی که آذربایجان کندلی لری ثوز کندلرینین آرامندا یوللاری تعمیر ایدیب وگورپاری دوزه‌لدیرلر هاتسه بو ال ایشدا آذربایجان مستقلیتچیلرینین یوللاری اوردان گئچیرلمك ایچون گوزه‌ل فرصت الده ایدیلیب

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه ده

انتخابات نتیجه اولاجاق

اول صفحه‌دن عده

وکیل انتخاب و پارلمان چاغیریلدی. بوتون ملت اوزاقدان سیر ایدن اولسادا بوتون وارلیغیله اوسی‌یور. حاضر اولان مجلس، مجلس وکیل‌لیدی. دیمک اولار که، بوتون ملت بوتون هفته بازار گونی انتخابات محلی‌لرینه گئدیب آلوم‌دن گئچن آلوم‌دن اولدی. گئد ایچره‌سی بول گئرلی. یا انتخاباتی بیتیرمک اوزره ایدی. اوراده بیتیرمک اوزره ایدی.

رسمی و آشکار معامله لردن علاوه، سیر چاغ گزلین دیگر معامله لر اوراده اولان یکدیگرله و سیاسه سیاه طرح اولونوب و زحمت چاپاردی.

بیله که انتخاب و دوزلدیلمه اوخوموشدی. بیرچی انکیزچی دوره‌دن بو طرفه دوام ات‌مه‌یه وطن خیریه و یا بحث ایله او مجلسه یه واسه بی‌آلاش قانون گئچیرمگی گئیمی. بو س دخصی مدیر داخی سیراش گوردولدوب او که رضاشاه واقعه گئن گئیمه چاغیرلان قوناقلار گئمی وکیل لرین وجودیندن آللاه مبارک ایله. سین دن بلکه آیری اولماده اولور. نماز اسلامی بیله که علی الصباح، اگر باشقه لارین متابع لری وسیله ایچون بو بیچه نفرین لطفاً بین ایجاب ایتمه سیدی بو دوسه لی رضاشاه چوخدان دوباره فکر بنده ایدیش. حتی دی‌یشلره گوره بیچه دفعه اورادن آدینی چاغ بی‌اوبایه بیر صورتده دکر ایدمزدی. اطلاعات روزنامه سی‌نین دئدیگی گیمی توز مبارک آخری ایله وئرین او طویله نین قاپی سین یاغلاسیلار دیه آغایان وکلا یه بویوک همایه گذارلیق ه ایدیش ایدی.

آقا - بابا دیه‌یش گن گور. آنین گور دا نالبدی اولار. ایله او وکیل لرین، اوچسور مجلسین ایله چه ده شاهی اولوب. دانیشاندا ایله ده. وزب دانیشار. باشقالوکله لرده مقدس بیر آدا، و مقامه مالک اولان بو ملت ایوی یوردا پادشاه عنوانی طرفیندن طویله آدی ایله ملقب اولور.

پنگه سی گولوم اولانین، پاشینا گولوم اولار.

دیه‌یش محلی، سفارشی وکیل لرین درجه اعتباری بولشلاردان آرتیق اولا بلمزدی.

ایرمایده دکر اولونمان گیمی مجلس بیر پارچه و اوراداولان وکیل لرده بیر عده دلال لاردان باشقا بیر شئی دگل ایدیلر، بو پارچه و یا بازاریدا حقیقی صاحبی و یا بویوک صاحبی می وار ها. حین ثوزی ایدی.

ایرادا یانی همین ملت ایوی دی‌یان پارچه نه ایران وار ایدی، و نه ایران ملتی. دکمل جسارت ایله دیمک اولار اورا پریشان لار ایران ملتی طرفیندن انتخاب اولونماده‌لاری گیمی ایران ملتی نین حقیقی وکیل لری دگل ایدیش لر. بو گونه گیمی ملت طرفیندن ده بو آلدیرین حقیقه یقین ایقی اولونمیوب ایستر رضاشاه دوریده، ایستر ایسه اونلاری بو طرفه، یانی ۱۴ نجی دوره نین آخرینه گیمی ملت مجلس آدی آلتیندا یالنیان اوبویوک عمارت بیر آز عمده نین هوم قصد لرینین عرضی لرینین اجراء می ایچون مقاومت سیز و بیر گونه مانعه‌سیز گلمه‌لری علاوه بیر هئی دگل ایدی.

بوزمین بلا و مصیبت اولدن صدرا، ثوزلی اورا یالان تکیه توک آزاد بخواه عنصر اوده لو ثوزدن توهین اولونمایش، باشی ازیلمه‌دیش گوزلری یاشارمه‌دیش ایشیگه چیخارلدی.

آزادیخواه لار چون واسی - ایله یانی قولان حسان بقدس بکلدیا آزادلق سوزی دانیشلاری ایشیگه سالوب زندانه ولار و لار.

بیر دفعه ار ایله اولور دور، گونور فری ایلیندن صدرا مولق اولیاندیلار و ثوزدن آدی آللندا بیر شی چیخرمه اوچون ایدی. عین ده بی تامین ایدمک اچون اولاردی.

مختصر کلام سلارجان لار باقو سالالار ساحام آذربایجان بخلعه و آزادیخواه اولارلین زحمت لری بی‌نتیجه‌سی اولان اومت اوسنده مانع ثوزیلدن سوای هر نه دیس وار ایدی بز اگر اولا دی بفصل سلارجق سوز چوخ چکر و بطاب دن اوزاقلاشارق بوایلا شه چه سلارلار قاله گیمر آیا بوردفعه‌ده ملت مجلسی اولار. بی ثانی و انتخابات گونده اونوع اوضاع آمیز اولاجاق‌دور؟

یا ایشکه ملت گوچنه دایاندیش بیر ملت مجلسی تشکیل تاپسوب خلقین درد لریله چاره ایدیمک.

آذربایجان خاوچ تاله نظر اولا چاق حقیقی تفاوت ایدمک مشکل دور.

باش وزیر آقای اوام السلطنه حقیقی بیر اصلاحت اچون جدی تصمیم لر آلدوقلار هنوز معلوم دگل بو بوم تصمیم له قصد اجراء اولاجق دور. چونکه آذربایجاندان سوای ایراندن سلر ایلست و شهر لریندن همان کهنه حمام کهنه طاس اولدو غینا گوره انتخابات ایشاریلیندن او برلرده دوزگون بیر صورتده اجرا اولماسی چنین‌دور.

انتخابات ایشاریلیندن درزگون گیدیشی ایله مخالف و ضرولی وسیله‌لر اولیشلرده موجود و فعالیت لرده واردور لار گیمه لرین آخرینی آچانلار اولدوغی گیمی چیخ‌لر. یانی آخرنجی آچانلاردا واردور.

همان کهنه اداره رئیسلری، حاکم لری اولدوغی گیمی کهنه کابینه‌لر کهنه پولاز سفارشی‌نامه لرده موجوددور. آلان وار، سالان دا وار، رشوه و پیروب آلماق هنوزدا موددادور، و شرایط‌اچره سیده انتخابات ایشاریلیندن دوزگون گیتمه سینه چوخ ضعیف احتمال واردور.

آقای قوام السلطنه نه وزیده ایسه سپهر آذربایجان علاوه ایراندن باشقا تأثر پذیره انتخابات ایشاری دوزگون گیتمین نظره گئن ممکن اولماجاق دگل. اینکه انتخابات ایشاریلیندن دوزگون گیتمه سی ایچون لازمی تدبیر لر اولچه دن گورولوب و اونون اجراسی ایچون موثقی وه اولما لازم اولان آمادلاری آذربایجاندان و یا سایر آزادیخواه لاردن انتخاب ایده‌لر و آلی هرنه چیز اولور اولسون گیمه دوردلار و دن استفاده‌ایدوب تور شوم قصد لرینی سنجکی‌ایش لریده اجراء ایده‌جکلر.

ایندی گلدیک اشن بو بری یادیما یانی بونا که عجبا آذربایجاندا همین سنجکی ایشاری نه

یوللارین دوزلمه‌سی

اول صفحه‌دن عده

فعالیتلر حقیقتین دوغرولمه واو- للارین وطنپرور نیت علاقه‌لریلی و آزادلیقخواهان مقاصد ایله‌یمک اچون هر چور فداکارلیقلا حاضر اولمالارینی نشان ویرمه‌دی. و گوستریلمه‌دی که خلق اوزی فرصتلر یتی شده یوللارین اولماسینی اچون ش لر آرامندا اولان تا مرتب ارتباط نتیجه سنده عمله گلن مشکلاتسیز آزادان دانیشماقا قسام ایدیب. و داها دیمان سوز آللار مقاطر لار اولسنده خلقین طاقتسیزلیه و یانین اساسی حقده دلراه چالیشرده قالمق استعمر دیمک اولار. اوزو گوچیه و تور لیله توکمیین. یوللارین دوزلمسی دیمک اولار که چور اولاجق گومیس ایله چیر چیرار محتکر یا ارتجاع تاپولا جق که آذربایجاندا و کیل چیخماق فکریله دوشرب حاقی آلی‌لر معمولی گیمی پولوندان یا قانی بوغدن لقمه‌لریدان سد ایتمک ایچون آیاغه بیر اقدام ایتسین.

کمال حیرت ایله دیمک اولار بیله آلیب [illegible] ندا فعلا یوخدور.

آذربایجان ملی یوشای آتیرا تیلدان بریده بودور که بو قبیل احمق لریندن مالیخ صفر درجه سئله گیمی تنزل ایدوبدور یوخسا مقال خلقیمیزده دوشونجه و یاخشی ایله یاپانلی تشخیص ویرمک قوه‌سی‌دا هدا آرتوب حتی دوستی ایله دشمنی نی حتی ایله صادقی یاخشی ایله یامانی تانی دیمینا گوره اوآدم‌لار ایچون داها هرچ برمیدان قالمیور خلقیمیز ایتسام لی و اعتماده لایق اولان آدملاری بوتون آیین مقننده سیناب و سیاه‌لدان گچیرمیدور اولار ثبوت حقیقی نمایندگی‌لرینی تجربه‌دن گچریب و اونلاری امتحان ایتشارد.

اوگوندن که آذربایجان دموقرات فرقه‌سی یالاچیلاری، اوغرو لاری ایشدن سالیب و ایشاریسن احتیاریلی توز الینه آلوب هرنه که وعده وئرمیشدی عمرنه گیه دیمشدی آرتیق چالیشی آیاغ هامیو سینی یئرینه گتیریب خلقین راحت رنگی و سعادتی یولوندا بوروللما دان چاشیب و چالیشمادا دور.

خلقیمیز هرگون نی بیر نه‌ئی یه شاهد اولدوغی گیمی هر صباح ایچوندن بیر سعادت و گوزل بیر گونچگه منتظر دور.

آزادلیق داولی تازه تازه آغیان و اونون گوزل میوه لریندن بیرن چماقمیز آذربایجان دموقرات فرقه سیاسی آللاه قوجالاییوردور که بو ایکی سوه گولیاقی بری وردن آیرماق ممکن اولان بیر ایش دگل.

خلقین آذربایجان دموقرات فرقه‌سی معین اتدن گلدیه لردن یاخشامینا رای ورمیه چگی گون گیمی آهکار دور پس آذربایجا ندان نه‌ایرانا گیدن وگیل‌لرین گیم اولدوقلارین ایندی دن ده یاخمک ممکن‌دور یانی آذربایجان دموقرات فرقه‌سینین نامزد لری آذربایجان دموقرات فرقه‌سی آدی آیا گوستر دیگی خاطرلاردن، قوی اونون وکیل لریله تهران دا گوسترب تمام ایران خلقینه ثابت ایله‌میلر که حقیقی ملت وکیلی نه چور اولار و اونلار قورلان مجلس مایده نه گیمی قانونلار قبول و آنا اجراء اولونار.

ع پناهی

کلمه‌لرین آرامندا یوللاری اصلاح ایتمک فکری بیربول ایچنده وجوده گلیرمیشدیر. و بو دوشونجه سرخطه یوتون قماه لرده یاپدیشدیر. خلقین یه اصلاح طلبانه فکر بندن اولین پوله آبادلما اولان علاقه لرندن استفاده ایتمک اچون یوللارینی عمیر و تعمیر و بیت- مزین ایچه‌لاری اسه خلقین احیاء چالیش و استعدادینی یاخشیلاندیرمیق گیمی روب و اوزاتمیش فکر بندن عمومی اصلاحات اچون استفاده ایدیرلو خلقین تو گرمندیگرینی منظم، علمی و جامعه‌یین احتیاجاتی رفع ایتمک بیر شکله سالب چیخه گچه‌لر.

و یا گوره سوءعملی رهبر لریه خلقیمیزین بدفکر بندن یاخیر اولدیغی اچون بیچه گون سه‌دان اول. یوتون آذربایجان یوللارینی تعمیر ایچون ژرال گیپری یه لازمی دستورلار ویردی. فردی حالدا گئدرلرده فعالیته مشغول اولان قی‌مان گئدیچی سوءعملی رهبرلیمیز طرفیندن تیزلیکله بیراشیب و یوتون یوللاری دوزلتمک ایچون دعوت اولونماسینا گوره بعضی استفاده‌چیلر واسطه‌سیله‌چوخ اوجوزلیقله اونلارین الیندن چیخاریلیب و انهارلا را توکمه‌دی.

بو ایسه اونکده مصنوعی یاخلاق ایقلار تولید ایتمه‌دی.

لکن ایندی چوخ خطه‌لرین شاهسون و محصولاتی یولسلاردین اصلاحی قابیچه‌سنده آز چوخ زمانسدا شهرلره چاپیب هم گوندیلیق اونی یاخشی قیمته ساتا بیله‌چکلر و هم ده شهرلرمیزده خلقین احتیاجی اولان خواربار دا هدا اوجوزلاشاجاق‌دور.

یوندان علاوه اراضیسکه میزین صاحبلرینه‌دوز ده یوز ائتمه اولاچقدر حاضیه گئدیرله‌ده شهرلریزین آرامندا یاخیندان رابطه اولماسی نتیجه سنده گئدلریمیزده محلی‌اشب و هرچیدن معارف و مدنیت یولیندا رقی ایتمک یاخلایاجاقلار.

اوللارین هرچیور احتیاجاتی آز چوخ مدنده رفع ایده‌جکدیر شهرلرمیز ایسه اوز صنایع و متاع- لرینی لیز بیسر زمانسدا بیرلرلرینه چوریب و احتیاجلارینی هر چیدن تامین ایده‌بیله‌جکلر.

بشقیکده گیچه وئی قرنه‌لردن تجارت مرکزلری اولان آذربایجان شهرلری بلده، قدیم شهرلری اله گلیرب و تجارتیار اولدقچه ترقی ایده‌رک اونکه بیرین اقتصادیاتی مرحله انکشاف ایده‌جکدیر.

۲۱ نجی عصرلرده آذربایجان

-۲۱-

جوانلیق گیچیسی مدن آیریلدی
باشیمدا مدوه کار بیر صبح آچیلدی
گئدی عیش گیچیسی، گلدی درد گونو
بوتون سرابسین آچدی اوستونو
اولسادا بیر گتابلیک گیچی دوروشوم،
فا اولاغیندا گتابلیک اووقوشوم،
خلاص قزلر گیچی اولسادا مدن
اجلین آخیر رمنه گلیبن

بو مصراع لاردا شاعرین جانلاندان آیرلماق ایشه‌دیگی آچین گوروندور.

لاکین (جوانلیق گیچیسی) دیدیگی قدر تو گلریلین (مدوه کار صباح) منی آغ تو ایله عوض ایلدیگیسی گسوردو کیمه جانسلا و اعلاشماق لازم گلدیگی دوشونور.

آخرت اوچون فکرین ایتمک
راحتلق ملکینی آتیب گئتمک.

متعرض‌لین شعرلرینده بو نصیحت چلیک خصوصیله وار در.

اوخوجولرتو نصیحتلره دوغرولوقلا یاخشی پولاچاقلیرسه توجه ایله‌مه‌لرده، مناجاتلره‌دا بو نصیحت‌چلیک داها اوزه‌در.

شاعر اوخوجولرتو اجکدرلرک حریصلیک گیمی پیس صفتلردن اوزاقلاشماغا چاغیریر:

قوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

جوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

جوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

جوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

جوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

جوللارا قوجاق گوچلرین خطا یلاسین. گجاکین قدرتی یاپ اولدیغی یاخشی عمل ایچون استفاده ایتمکی مصلحت گوردو.

متعرض‌لین گوزل نمزلریده وار در. اونون نمزلری توز طبیعی و طبیعی تشبیه‌لره مشجیلر:

سوسن گولرمدن آیرلمیش قرار
نرگیسی یاشیما گیرمیش خمار،
ارلار نرگیسمدر یا جادومدور؟
اولار سوسنمدر، یا اینکه گلار؟
منیم گوندوزومون آیدن چیرسی
قارا ساچ آلتیدا آی گیمی پارلار
ساچیشین عنبردور، معجرین بللی
یالیش دیدم، مگر بللی عنبر ساچار؟
وارلیدر گوزی تک دودا قلارینا
بوندا سوچاقلاریر اوندا در پارلار.

متعرض مرایدان تماشاه گاه‌ده‌یانده آخارلاری دالایر، او، ریاکارلیقی گوپوده‌یشی شهرت‌بره‌تایگینی‌اندا اراشماپان‌صفار اولدوقلری گوستریمگه‌چالیر، عمری بوش و مناسیز گچیرمه‌یه‌نین‌ده صون پشیمانچیلیقی گوستریر.

www.iran-archive.com

معارف‌میز کنچه‌یشده و گله‌جکده

(دنباله‌دن صفحه)

بو زمانلر بری معارف چوق کشف و ایرتیج بیرشکلده اداره اولونماغا باشلادی. البته بو یولدا ربدا قید ایتدیگیمیز کیمی همان اوتجاعی اصل اوزه ریشه‌ده میدانه چقدی. خارجی ارباپلارین منافعی تامین ایدیلمیش ایدی. ایندی ایسه یاوارلار حاکم المیتین قارا ودهشتلی قوه و شکلی بو طرزایله ملایم و مدنیان گوستر ایمالی ایدی.

بو عنصلر واسطه سیله داخلی ارتجاعین اوزی ماسکالاتمادی سهل در که حق ایشین نه سیوق اولدی. وعدتی و نه حوله ایله مانعی آلدادیب و داها آرتق دوجه ده ازب بحور ایتمگی آمالدیلار. معارف و اونون دیشجیلری بو اشده محترایتدیلر.

اولار آنیا دیلده دانیشماق، ملیت، وطن و خلق مسئله‌لریله یاشاماق و بو شکله شغول اولمالی او اندازه ده پیس شکلده جلو آلمیردیلر که دوغروسی انسان توزدنی دیر یاداش یارچا میندان یاخود بیر شئی فکر ایده‌بیلمه‌زایدی وطن دورت دیوار آراسیندا ایجاد ایدیلمیش خرابه و بیر عبه مفلوک حالدن عبارت ایدی.

بو شکله و بو حالق معدود بیر عده‌نین جولانگاهی حساب اولو. تسوب و هاس شاهنشاه اعظمین عدلی اولمامالا افتخار ایتمه لی. اونون و اطرافیداکی بونی بوغرلارین مالعینی تامین ایتمه‌لیدیلر.

دانه عظیم الشانین قاباغیندان دوباره کچمک موضوعی معلم و شاگردلرین قیمتلی وقتین تلف ایدمک اولارلین فعالیتین قاباغینی آلیردی.

تحصیل ایلینین اوچ دورت آی مدتی بو اسم دردم دگمه‌ین ایشاره صرف اولونوردی.

فعال و جدی معلم لرین چکیشگی‌زحمتین نظره دوتولمه‌دن حقه باز و یاراماز جوانلارین وزارتخانه لرده حساس و مهم پستلارا مالک اولمالاری. خائین نامولی قیز لارینی مفلوکه عنصرلارا ورمگه مجبور ایتمگه و بو خائنلر طرفیندن گوزونون اوتوندن گچرمک موضوعی بوتون ایران معارفین گورو. دوگرو موز شکله سلیب و محصل لرین بیر چوق عده سینی معلومات هوش، استعداد و رشد جهتیله گوزله نیلمه‌ین بیر شکلده بوجه که گورورونک جامعه یه تحمیل ویردی بو نامطلوب و کثیف جریان آذربایجاندا داها شدت و داها احمیتله تعقیب اولونوردی.

بیر عده ارتجاع اصولاریله یاخیندان تانیش اولدوغی جوانلار بو منحوس هدفی اجرا ایتمک ایچون خلق اچریسینده فعالیته باشلادیلار.

بونلارین بیر عده سی عاید ایدیگی ایشین پیس نتیجه سین یاقا دوشموردولر. اما بونلار تقصیری اورتادان آپارا بلمز.

حتی معلم لردن بیر بسی مدرسه محیطی آرز فعالیتده کیچیک گورمه رنگ بیجایلیقی بیر یره یتیرمگه، منبره چقیب روحسانی بیر مامك آکتیندا شوم تبلیغاته باشلادی.

بیر نچه نفر مدرسه مدیرلریده بو خوش‌وقصادکده اشتراك ایتدیلر.

دکتر محسنی لره یالناقلاق اوه مدرسه مدیریتنه که ۱۰۰۰ دن آرتق اوشاق و جوان اونون مدرسه سینده تحصیله مشغول دولار یارامان بیر هیئتی دگل.

فهمی لر مقابلینده معارفین او عالی رتبه عضولرین آلین تویراقلا قویماسی معارفین استخدام دایره.

سنین جدی معلم و معلمه لری توهین ایله اخراج ایتمه سی وضناً متدلق و اخلاق جهتدنجه تربیت ایشلریله یاراماپان عنصرلری مدرسه لره بوراخمالاری. حیله کار و متاح گودن مدیرلرین کچمیش معارف رئیسلرینین قارشیسیندا دیرچوکمه لری معارف ایچون تلك حساب اولونور بو وضعی گورمن عدل و گوزی آچیق معلم و مدیرلرین صبر و تحملدن باشقا چاره لری یوق ایدی.

پس هیچ اولورکه زاندارم، لارین تورمه‌تیکاری قاتلی منظره‌لر اداره رئیسلرینین اولدورولمالاری ترز نوه‌سنده معین مقدارلردا اهمیته مالك اولدوغی بیر یاتا، زندانلارین آذربایجانین ایگیت و فداکار اوغوللاری ایله دولو اولدوغی ثوزلیگینده مهم بیر مسئله در.

اگر زاندارمسلار کندلیلرین ناموس و حیثیله اویناییردیلار و پلیس خلقین وارلیق، مثلیك و شرافتین تاپدالاییردی‌اما بیروضعیت، بیر هیئتی خلقی چوق سیخیب و اونی دهزه‌لدز بیر حالا سالمیشدی و شایکه کتله بو آمانسیز و آزه یاندیران ایش باشه سینده آرتیق درجه ده دوهونوردی.

آذربایجان مطبعه‌سی

سووه‌ت کتاب مغازه‌سینده

(ستارخان خیابانی)

استالین

«لنینیزم مسئله لری»

(روس دیلینده)

کتابی ساتیشا بوراخیلمیشدر

اعلان

۲۱۸ نمره و ۱۶ر۳ر۲۵ تاریخلی آذربایجان روزنامه سینده نشر اولونان اعلان تعقیبنده ایکینجی دفعه اولاراق شرکت سهامی پخش توتونچوق و تمکوب آذربایجانین عموم حرکاته شرکتین اساسنامه سینین ۱۳ نجی ماده سینه استنادا اخطار اولونورکه شرکتین فوق‌العاده مجمع عمومیسی پنجشنبه گونی ۶ر۳ر۲۵ آخشام ساعت دورتده شرکتین محلینده تشکیل تاپاجاق و دستور جلسه (هرکتین ابقا و یا انحلالی باره سینده تصمیم‌دوتماق) دان عبارت اولدیغینا گوره عموم‌شرکا و یا قانونی وکیللری حاضر اولمالرینلار.

ش ۱۴۱ شرکتین هئت مدیره سی

اعلان

راننده‌گان تعاونی شرکتین مهام صاحبلرینه اطلاع ویریلیر که شرکتین ایکینجی ایلی مناسبتی اولدیغنا گوره جمعه گونی تیر آیتین ۱۴ (۵ ژوئیه مطابق) سحر ساعت ۸ یاریم دا عمومی جلسه شرکتین مرکزیتده (ستارخان باغی ناباغی) تشکیل و دستور جلسه عبارت اولاجاقدر.

۱ ـ شرکتین هیئت مدیره سنین ایکی ایللیك عملیاتین گزارشی

۲ ـ تفتیش کمیسیونین گزارشی.

۳ ـ شرکتین گله‌جك خط مشی نین تعیین ایدیلمه سی.

۴ ـ تازه هیئت و تفتیش کمیسیونی انتخاب ایدیلمه سی.

بوتون مهام صاحبلرینین خواهش اولونور معین گونده حاضر اولوب وجلسه ده اشتراك ایتمك ایچون سهم ورقه لرین همراه گتیرمه‌لری.

ش ۱۳۶ ۲ ـ ۵

راننده‌گان تعاونی شرکتین هیئتی طرفیندن ـ گورگین بادالیان

اعلان

بو تاریخدن نوتون قهوه خانه و کافه و مشاربخانه و اجاره اوطاق و مشروب ساتان و مهمانخانه مدیر وعماله‌لرینه اخطار اولونور ۱۵ گونه قدر ثوزلرین بهداری اداره سینه معرفت‌نامه ایدوب بهداری طرفیندن تعیین اولمه‌دیکه‌لر مراجعه ایدوب ثوز دفترچه لرینده معاینه اولمالارین قید ایدمه‌جك لر بوخاریدا قید اولان لماکن عمومی عمله لری تخلف ایده و تفتیش موقعینده معلوم اولونسا قانونا تعقیب اولونماجاقلار.

ش۱۳۳ ۳ ـ ۳

آذربایجانین نظمیه لر کفیلی مازور دادار

تحریر و حساب ماشینی

تحریر و حساب ماشینی هر دیلده و هر سیستم‌ده آلماق و ساتماق ایچون ستارخان خیابانیندا پارس بنگاهینه مراجعه بویورولسون.

ش۱۳۰

اعلان

محترم خانملارا و آقالارا که هر گون آذربایجان بانکنا مراجعه ایدیب و ایش‌تقاضا ایلیرلر بووسیله ایله اعلام اولونور که بو بانك قبلا معین اولونموش بر عده بانك ایشاریندن سابقه‌لی و متخصص عضولردن تشکیل تاپیب و ایندیلیکدا هیچ بیر عضوه احتیاجی‌یوخدور بونا گوره ویریلن تقاضالار تاریخ ورود ترتیبیله ضبط اولونور تا گله‌جکده بانکین ایشی توسعه تاپدیقجا متدرجا او تقاضالارا ترتیب اثر ویرلسین. البته بو عمل مسابقه و امتحان اوزره انجام تاپاجاق و ضمنا تمام خانملارخان و آقالاردان‌خواهش‌اولونور هیچ جور توصیه وسفارشه اقدام ایتمه‌سلری چون آذربایجان بانکی عضو استخدامیندا توصیه قبول ایتمه‌جکدر.

ش۱۳۷ ۲-۲ آذربایجان بانکی

دقت

جلدی کهنه و تازا (اگزما) سوداخسته‌لیگینه دوقتور شرفیه اوینگونده قطعی معالجه ایدیر. ش ۱۲۷-۴-۴

آدرس-ستارخان خیابانی دوقتور شرفیه

ستارخان بایرالقی تبریز شهر کمته‌سنین ۳ نجی حومه‌سنین قرائتخانه سینین آچیلیشینا گوره مادی یاردیم ایدن حرمتلی آقالارین سیاهه سی

آقای محمدتقی عطار	۲۰۰	تومن
« مرتضی خوئی	۲۵۰	«
« علامرضا الهامی	۵۰	«
« رضا رسولی	۵۰	«
« دکتر نصرت‌اله جهانشاهلو	۵۰	«
« دکتر مهتاش	۵۰	«
« تقی بورجالو	۷۰	«
خانم الهامی	۲۰	«
آقای عبدالوهاب مرتضوی	۳۰	«
« حسین فهمی	۲۰	«
« محمدتقی رفیعی	۵۰	«
« عباسقلی یوسف مدنی	۴۰	«
« تقی کرمی	۳۰	«
« عباس نظافتی	۳۰	«
« اعتماد ناطقی	۲۰	«
« سید غلام اقدم	۱۰	«
« حاجی علامحسین هریسچیان	۴۰	«
« جعفر شرابی	۲۵۰	«
« سعید سراج دیر	۳۰	«
« ستار و مهدی ناصح	۵۰	«
« حسین بادامچی	۱۰	«
« یوسف صراف زاده	۳۰	«
« محمدباقر واحدی	۲۰	«
« علامحسین دانشور	۲۰	«
« عبدالله حدیدی	۳۰	«
« حسینقلی یزدانی	۲۰	تومن
« حاجی محمد نخجوانی	۳۰	«
« دکتر حسین نامی	۳۰	«
« عظامی	۱۵	«
« محمد پیران	۱۰	«
« محمد بیرنك	۱۰	«
« علامحسین مظهری	۱۰	«
« محمدحسین فرداد	۱۰	«
« حاجی عابدقلی آهرابی	۲۰	«
« علی واحدی	۲۰	«

اعلان

من حیدر محمداوغلی ۲۱ آذر مدالیمی ایتیرمیشم هر کس تاپا ۵ نجی حومه‌یه ویرب اعلام‌آلسین. ش۱۲۹

تشکر

محترم خانملار و آقالار که قصلریله و یازیلاریله لطفا تشریف ایدیب احوالپرسی موقوفوشولار مخصوصا منی معالجه ایدمن دوقتور لاردان بالخاصه عزیز و ماهر دوستوم آقای دوقتور تقی نجمی‌دن که چوخ آسان و ساده وجهیله مرضیمه شفا ویرب در تشکر و امتنان عرض ایلیرم و اونلارین بیر به بیر سلامت لیقینی الله دان طلب ایدیرم.

ش ۱۳۸ حسینقلی ـ رشدیه

او، ملی حکومتی یاراتان دموقرات فرقه‌سینین مبارز عضولاریندن رسینده، قهرمانلق گوستردیگی یرده فدائی سردی. بو فداکار یاد دگیدی اونلارین اثرلرینی همیشه یاشاتمق بورجوموزدور. اونلارین چوخدان تانیاردی. حتی اونلارلا بیر چوخ ایللر بیر یرده یاشامیشدی.

فریده‌نین اونی بردن بیره سوگی‌نین، وحشی زمانلا ثوزدیگی اونا سودیرمگی‌نین موضوعی، بو قرارایله واقع اولموشدی. اگر که اونلارین گونلریندە، بیر پارچه یئی بیر کوچه‌ده، بیر بیرینین همسایه لیگینده نشوونما اتمیش، محصردن آخشامادکی، گونلریی بیرلیکده اویناماق و دیب گولمکله کچیریلمیشدیلر.

لکن بوبوتون صورتا، کلمه وبرب کلمه آلایلمیشدیلر، چونکه محیط، گیجلیك دورمدن اولان یئنیلیکلری برتیزا، هیچ وقت اجازه ویرمیردی که، او اورتاطیق دورمده درست اولاوقو بیر اوغلانلا، یول ثوزمرمیده، اوز به اوز چیخمیش زمان، احوالپرسانلق طریقیله، بیر نچه کلمه دانیشمین ویا هیچ اولمازسا سلاملاشمین.

اونا گوره، فریده، کوچه ده ویا غیر بیر محله، اونا، تصادف ایتدیگی مرتفرده، غیرلرینه ایتمدیگی کیمی، اونلا، اصلا اینسان کیمیر، و بولونا عوام ایدیب گچمزدی.

www.iran-archive.com

حکایه

بگلر حائیلی

لیاقتلی بیر تحفه

(۳)

فریده مکتبه گیدیب گلن وقتده، بولی اورادان اولدقجا ایچون حزب توده، یانه‌سی‌نن قاباقیندان گچیردی.

او، بعضا مالوقان پنجره‌لریندن گلن چیچك و اوردا سلرینی ایشیدیر احساساتی حوشه گلر، و آرزو ایلردیکه کاش اولایدی من ده کیشی اولوب، او جامه لرده اشتراك ایدهیدیم.

استقلالیت، حریت و سعادتین نه اولدوغونو دوشونمین وطندانلارینا آکلادیب، اونلاری اتفاق واتحاد یاراتماغا تشویق ایدهیدیم.

بو یولده بو مقدس تشکیلاتی وسئلدیریب، وطنیمن خرابه زاره چوریلمه‌سینه، دشمن ذلیل اولماسینا باعث اولان مرحوم ارتجاعین بدنیه وعنعنه اورده گچه ایسه‌لرده سالاییم.

او، ۹ گلاس درسی مدرسه‌ده معلملرینین اوکه‌دیگی کیمی، بیر خانه‌نین زنانه گلیشی قالی تدبیر، برطرزده اداره ایتمك ایشلرینی ده اویرنمه آتا، باجی‌سیندان توگرمه‌میشدی.

۹ نجی گلاسی اتمام ایتدیکدن صونرا، فریده‌نین داها نصیبه احتیاجی

آذربایجان مجلس ملی سینین

اول صفحه‌دن دنباله

۳ـ ملی حکومتین خارجی و داخلی سیاست میدانیندا تعقیب ایتدیگی خط حرکتینین متین و دوزگون اولدیغینی قید وعلاوه ایدیرکه بو خط حرکت نه تک آذربایجان خلقینین آزادلیغین تامین بلکه ایرانین استقلالیت وتمامیتینی تأمین ایتمك ایچون اساسی و محکم وسایل آهه‌سینه سبب اولموش و ایران استقلالینی خلل‌دار ایتمگه چالیشان خارجی و داخلی ارتجاعی عنصرلرین خائنانه حرکتلری قارشیسیندا آلعاقلا ایران تاریخ‌نده یئنی بیر صحیفه آچیلماسینا امکان یارا‌تمیشدیر .

۴ـ ایرانین داخلی وضعیتینده ایسه ملی حکومتین دوزگون سیاستی درین و اساسی نتیجه‌لر باغیشلامیش واونین تأثیرینده نه تک آذربایجان بلکه بوتون ایران خلقینی فلاکت و بیچاره‌لیك گردابنه سوق ایتمکده اولان ارتجاعی قوه‌لر مرعوب اولوب ارتجاعی خط حرکت تعقیب ایدیب وحدتدن محاربه‌سی، یارا‌تماقلا ملی دیموکراتیك بوغماق ایسته‌ین خائن دولت باشچیلاری نوز مقاماریندان سرنگون ایدیلمیش ، ایران‌دا آزادلیق و دموکراتیك اصولینین تأمینی ایچون قدملر گوتورمگه زمینه حاضرلیا بیلمیشدیر.

۴ـ ملی حکومت داخلی و خارجی امنیتیزی تامین ایتمك یولوندا داها بویوك ، داها اساسلی ایشلر گورمگه موفق اولموش آز بیر زماندا تشکیل ایتدیگی فدائی وخلق قوشونلار سایه‌سینده نوز قدرتینی آذربایجان خارجینده اولان ارتجاعی مقاماته نشان ویرمگله اونلاری یئرلرینده اوتورماغا مجبور ایتمیش عین‌زماندا داخلده خلقین قانینی سوروب نوز آقالغلارینی ساخلاماق یولوندا مساح بیر صورتده باش قالدیران اشرار و قیندورلاری یئرلرینده اوتوردوب و یا منکوب و مقهور ایتمیش بو واسطه ایله آذربایجان‌ده نظیری گورولمامیش بیر امنیت و آرامش وجوده گتیرمیشدیر.

۵ ـ ملی حکومت ۲۱ آذر ده مجلسه تقدیم ایتدیگی ۳۰ـ ماده دن عبارت اولان برنامه نی شرافت و صداقت و قهرمانلیق ایله اجرا ایتدیکدن صونرا نوز فعالیتینه ادامه وبروب سیاسی ـ اقتصادی ـ اجتماعی حیاتیمیزین یاخشیلاشوب تکامل و ترقیه دوغرو سریع بیر صورتده یورودو. اساسی وسایلینی آهیه و تامین ایتمکدن بیرآن‌بئله غفلت ایتمه میشدیر .

۶ ـ ملی حکومتین دیگردیگی ان بویوك و ان دگرلی ایشلر دن بیریسی ده یرلرین بولونماسی در بو آغیر و مشکل ایشی انجام ویرمك ایله حکومت خلقیمیزین اکثریتینی تشکیل ایتدن کند جماعتی فلاکتدن نجات ویروب ترقی و سعادت یولینا چکمگه موفق اولموشدر .

۷ ـ معارف ساحه سینده ارتجاعی و فاسد عنصرلرین شدید مقاومته یاخمیاراق ملی حکومت نوز برنامه‌سی تمام ایله گئچیرمگه موفق اولموشدیر . بو ساحه ده ملی دیلیمیزین بوتون مدرسه لرده تدریسی آنادیلینده درس کتاب لازمدیر تهیه ایدیلمه‌سی ملی دارالفنون دولتی تیاتر و ملی موزه ملی اورکستر هیئتی تامینینی خصوصی اولاراق قید ایتمك لازمدیر .

۸ ـ یکپارچه ایله مبارزه داها شدید بیر صورتده آپاریلمیش یئی کارخانه تأسیسی و تعطیله معروض اولان کارخانه لرین اساسلی صورتده ایله مالیه‌سی یئرلوگوسی حیاتی و یوللارین اصلاح و عمرانی گوندن گونه شدتلنمکده اولان بو کارخانه لرین قارشوسنی آلمیش و اونین گئیشلنمه‌سینه پول ویرمه‌میش بلکه گوندن گونه آزالتوب اورتادان قالدیریلماسی زمینه‌سی تهیه ایدیلمیشدیر . بو خصوصدا مجلس ملی طرفیندن قرارە آلینان موزه ـ داشگه ـ بانك وانجمن ایدلی تاسیسی تشکیلاتی داها آرتیق تأثیر باغیشلایاجاقدیر .

۹ ـ تجارت و مالی ساحه ده داها بویوك قدملر گوتورلدیگی یکپارچه عمومی اجلاس مخصوصا قید ایدیر و آذربایجان بانکینین تاسیسینی ملی حکومتین بو ساحه ده گوردیگی ان بویوك ایشلردن سایر.

۱۰ـ اگرچه ولایت و بخش انجمنلرینین ایشلری هنوز محسوس ولی ورقه بیرین دموکراتیکی سایه سینده بو اساسی قانونوش و بو واسطه ایله خلقی حکومت ایشینده مداخله ویرمگه خلقین نوز سرنوشتینی تعیین ایتمك امکانینی میدانه چیقمیش گل چکده دموکراسی اصولی نین اجراسی ایچون زمینه یارادیلمیشدیر .

۱۱ ـ ملی حکومتین باشلادیغی اصلاحات نه‌تیجه سینی ادامه ویرمك ایچون ملی مجلس نوزینین هیئت ریاسته گئش اختیار ویریر . وزارت اداره رئیسلرینین اشتراکی وهیئت ریاسه‌دن مستقیم شرکت و دخالتی ایله تشکیل ایدیلن ایالت شورالرینه بو اصلاحاتین تدیر وبرنامه‌سینی اجراء ایدیلمه‌سینی خصوصی تاپشیرق ویریر .

۱۲ ـ هچنین ملی حکومت نوز ملی و تاریخی وظیفه‌سینی ناموس و شرافته انجام ویرمگی و آذربایجان خلقی‌نین ایستیکلرینی آلدیغی ایچون بو تاریخدن اعتبارا منحل اولوب بویوك نهضتیمیزین قهرمان ارکان حربی ناحیه فیریك صحیفه‌لری تشکیل ایتمه‌دن عالمی انقلاب

آذربایجان معارف وزیری آقای بی‌ریانین
آذربایجان مجلس ملی سینین
۴ ـ نجی عمومی اجلاسیه‌داکی گزارشی

اول صفحه‌دن دنباله

حاتم و آقالار بو فسمنده مشغولدیر لار . فارسی میرزا حیدخان مستقلر دن بیریده پراکنده شکنده آقتورال هیئتی ایدی که اونی رسمیتله بیر یئره جمع ایدیب آبرومند شکلده آذربایجان دولت تیاتروسی یارا‌تماسینا اقدام اولوندی .

شهرین داخلینده سواد سیزلیق علیهینه مبارزه شعاری آلتیندا سکز ناحیه ده اکابر کلاسلاری آچیلدی .

ملی حکومتمیزین ویردیگی دستوره گوره آذربایجان خلقینین فعالیتی اولان متارخلر و باغرخان مجسمه‌لری نین دوزه‌لدیلمه‌سی صورتنده تدبیر گوتورولوب بوصون گونبرده سردار باغیندا متارخلرین مجسمه‌سی نصب اولوندی و بو یاخیلاردا ملی مجلسیز طاقیدیلمه‌کی میدانچه ده باغرخانین دا مجسمه‌سی نصب ایدیلمك ایچون حاضرلانماقدادیر.

معارف وزارتینین گوردیگی ایشلردن بیریده ملی دیلیمیزین جمعیتلرین وجوده گلمه‌سی دور که ، گئچن گونلرده ایکی میلیه بالغ جوان ورزشکار محصل لریسیر منظم بیر صورتده ورزه و تمایش ویرمگه نوزه‌لیتلرینی نشان ویردیلر.

ملی حکومتمیزین برنامه سینده اولان مهم مسئله لردن بیریده دارالفنون ایدی که اودا گئچن هفته لرده فرقه میزین باشچی‌سی و انجمنی میزین رئیسی حضورله که ۵۰۰ دن آرتیق شهرین بوتون طبقه لرینین دعوت اولونموشدیلار افتتاح ایدیلدی .

بیلدیگیمیز کیمی بو دارالفنون طب ، یدا عرزی و فلاحت فاکولته لرندن عبارتدرکه ، ۲۵۰ ـ ۲۶۰ نفر تدریس ایلرینده افتتاح یدیلمه میشدن قابل ، وردین آیندا دارالفنون ایچون حاضرلیق قورسلاری تشکیل ویریلدی که بو قورسلاردا ۱۰۰ دن آرتیق خانم و آقالار تحصیله مشغول دورلار بوندان باشقا ۱۵۰ نفر نفر ویریلر. بوا گوره ده اونلار دان اظهار تشکر ایدیریم .

معارف اداره‌سی نظرده دوتوب گه معین شهرلرده ، زنجانده ، اردبیلده ، اورمی ده ، مراغه ده ، اردبیلده ، و سایر شهرستانلاردا دولت تیاتروسی نین یارا‌تماسینا مادی و معنوی مساعدت لر ایتسین آیئه اشتهارات قورتولا ندان صونرا اطرافدان که تازه مدرسه لرین تاسیس و خراب اولموش بنا لرین تعمیری اچون که تقاضالر گوندریلیر ، اوزق یاغی همین تیر آیین ۱۰ نا قدر او محل لره معارف طرفیندن نماینده لر گوندریله جك که ساختمان لازیم تعمیراتی و تازا مدرسه لرین بنا سینا لازمی اولان مخارجی بیر آوره ایدیب تیزلیکله معارف اداره‌سینه گزارش ویرسین که بوقبیل مخارج اچون دولت طرفیندن تعیین اولونموش اوچ ملیون اعتبار دان پرداخت اولونسین .

بونلاردان چئین بیر مسئله دا وارسا اودا درس برنامه‌لرینین تغییر ایدیلمه سی مسئله سی در که شورای عالی معارف نظرده دوتوب بوتون اچون پروگرامیسیون معین ایدیب و یا نخطیلاتیندا ایئه یاغلامین .

حرمتلی نماینده لریمیزین اطلاعیندان ثوتری معارف وزارتین مدارك و محصل لرینین احصائیاسی ده آغاغیداکی قرارلاده در :

۱ـ تبریز و تابعه سینده ابتدائی مدرسه‌سی ۱۷۹ ـ متوسطه مدرسه سی ۵۹ ـ اوغلان محصلی ۲۶۷۲۶ نفر قیز محصلی ۵۹۰۱ نفر جمع ۳۲۶۲۷ نفر .

۲ـ اورمی تابعه‌سینده ابتدائی مدرسه ۱۲۷ متوسطه مدرسه‌سی ۱۵ اوغلان محصلی ۱۰۰۲۰ نفر قیز محصلی ۲۵۲۹ نفر جمع ۱۲۵۲۹ نفر .

۳ ـ زنجان ابتدائی مدرسه سی ۲۹ ـ متوسطه مدرسه سی ۸ اوغلان محصلی ۳۲۰۶ نفر ـ قیز محصلی ۵۸۴ نفر ـ جمع ۳۸۲۰ نفر .

اکابر ۳۶۸۶ نفر

من بو کیچیك هرایضه‌نامه گزا رشیمه خاتمه ویرب امیدوارم که حرمتلی نماینده لریمیز معارف ساحه سینده هر جور مساعدتدن مضایقه ایتمه‌یه‌جکلر .

چونکه ملی مدنیتیمیزین اساسی و خلقیمیزین سعادتی ملی معارفیمیزین پایه سی اوزه رینده قورولاجاق در . همیشه تاریخ ثبت ایتمشدر که مدنی ملتلر طبقه ـ سنه ـ چه ـ بوتون اگه‌یب و وطنین حقیقی استقلالی و مفکوره ـ وجدان آزادلیغی اوغرونده آپار ـ بلان مبارزه لرده فداکارلیقدان چکینمه میشلردر .

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن دنباله

آذربایجانین خبرلی و هراللی طلبه صمیمیتله تبریك ایدیر .

قومیته نین مسئولی : راوندی

(مدارس) آدلی یئی فوتبال تیمی تشکیل ایدیلمیشدر .

آذربایجان معارف اداره‌سی بدن تربیه‌سی جمعیتی طرفیندن خردادین ۳۰ ـ ندا تبریزده اولان متوسطه مدرسه لرینین طلبه لرندن ۲۲ نفرین اشتراکیله (مدارس) آدلی فوتبال تیمی تشکیل تایمیشدر و تیم یاخین گوندلرده رسمی مسابقه لره اقدام ایتمیجکدر .

تبریز رادیوسندان ویریلمیشدر

آسفالت ایشلرینین خصوصی اداره سینین ۵۰ گونلیك ایش راپورتی

تبریز آسفالت اداره سینین ایشه باغلاماسی ۵۰ گوندن آرتیق وگل دیر . بو ۵۰ گون عرضینده ۳ خیابان و استاندارتلی میدانین آسفالت اولونمشدیر عمومیتله اندی به قدر ۳۰ مین متر مربع آسفالت توکولمیشدیر .

آسفالت اداره سی ایله اول باغلاماقدا گوندە ۲۸ متر مربع آسفالت ایده بیلیر . تبریز خیابانلا رینین آسفالتینین قالنلغی ۷ سانتی متر اولجالیمیندادیر [۴ سانتی متر آسفالت و ۳ سانتی متر اساسه اوزی در .]

بو ۷ سانتی لیك اولچا لیمیندا اولان آسفالت قیر سنز ۲۷ فرانسا تمام اولور حالبو که ایرانین باغلا قطه لرینده ایشله‌نن بو آسفالت ۲۵۰ فرانا باغا گلمیشدیر بو آسفالتین بیر متر مکعبی نین باباجاغی ۲۴ کیلو کازولین‌دیر .

ان بویوك آسفالت ماشینی گونده ۲ مین متر مربع آسفالت تمارك ایده بیلیر .

بیله لیکله تبریز آسفالت اداره‌سی لازمی وسیله لرین تکمیلیله برابر ان بویوك آسفالت ماشین لازی‌نین یاری ایتدنی گورمکده در . تبریز ده گیجه و گوندوز آرامی کسیلمه دن آسفالت اشاری دوام ایتمکده دیر . آسفالت اداره سینده بیرده حساباداراق عمومی تأمیس ایده‌جکدر که تازا آسفالت اولونموش یرلرین بخارچیلیق صحیح راپورتینی حاضر ایدیب همیشه آسفالت اداره سینه ویرسین .

بویوك بیر سایدا کارگره بو وسیله ایله ایش ویرلمیشدیر آسفالت اداره سینین چوخ عضولری کونتو للی اولاراق ایش ساعت لریندن صونرادا فتحاری صورتده ایشله یرلر تیز لکله ۲ نجی آسفالت اداره سی آچیلاجاقدیر و بو اداره سی آچیلدیقدان صونرا تبریزده گونده ۲ مین متر مربع آسفالت قایریلا جاقدیر .

تاریخیمیزین مهربان آغرشینه تاپشیریلیر وخلقیمیزین آلتی آی ایکی گونلیك حاکمیت دورەسیندن اونودولماز مجسمه‌سی اولاراق خلقین روحینده و اوره گینده یادگار قالماقلا گئجه‌نك تمامیله مشعلی و پول گوستریجی‌سی اولمقله مقدساتیمیزدان تانیلیرو ملی حکومت و مجلس ملی آدلاری بوتون خلق طرفیندن احترام ایله یاد ایدیلوب و اونلاره نسبت لایقی احترام قائل اولما یانلار خلق دشمنی حساب ایدیلیرلر .

جامعه‌میزده نفرت انزجار ایله قارشیلانماقه محکوم ایدیلیر .

۱۳ ـ مجلس مخصوصا مرکزی حکومت ایله اولان اختلاف و مبارزه‌نین صلح و سازش یولیله قورتارماسینه آرتیق درجه اهمیت ویریر و ملی حکومتین بو یولده آپاردیغی خط حرکتینی دوز گوندیگینی و بو واسطه ایله خلقیمیزین ایستیکلرینین الده ایدیلمه سینی و بو آزادلیقین تامینی ایچون نهضتیمیزین بوتون ایرانه گنیش بیرمیورنده پول تاپماسینی، ان جدی ان اساسلی وان مفید بیرتدبیر ملا بمقابلا ملی حکومتی و اونون باشچیسینی تقدیر ایدیر .

۱۴ ـ مجلس ملی طرفیندن آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته صدری آقای پیشه‌وریتین آذ بایجان ملی و دموکراتیك نهضتینده ویرلر فدائی کیمی چکدیکلری زحمت و فدائی دستلرینی متشکل صورته سالدیغی مناسبتیله فدائی لر آقامی آدلانیر و هایئه آذربایجان مجلس ملی رئیسی آقای شبستری و آقای پیشه‌وری نوز ملی وظیفه‌لرینی شرافته انجام ویرب و آزادلیق یولوندا بویوك مبارزه‌لر آپاردیقلارینا گوره مجلس ملی طرفیندن اونلارا مجلس ملی مدالی وتریبونی تصویب اولوندی .

۱۵ ـ نهایت مجلس ملی ۲۴ ـ خرداد تاریخلی موافقتنامه‌نی تصدیق و اونین موجبینجه تمام وضعیتی حفظ ایتمگه نوزینی انجمن ایالتی آدلاندیرب ملی دموکراتیك انجمن ایالتی قانونی مجلس شورای ملی طرفیندن تصویب اولونانا قدر نوز اختیارینی سابقکی وزار اوزره بو عنوان آتیندا ادامه ویرمگی قرارە آلیر مه

(دموکرات) آدلی بیر مجله نشر ایدیله‌جکدر .

ستارخان بایراقلی تبریز شهر قومیته‌سینین قارینه گوره بو گونلرده شهر قومیته‌سینین اورغانی اولاراق دموکرات آدینداً آیدی بیر مجله نشر ایدیله‌جکدر . بو مجله نی ۷ نفردن عبارت بیر هیئت تحریریه اداره ایده جکدر .

مجله نین مسئولی شهر قومیته‌سینین صدر معاونی آقای ولائی و مدیری ایسه شهر قومیته ـ سینین تبلیغات شعبه‌سی مدیری آقای رحیم جادانیکودر .

نمره ۲۳۶ ایکنجی دوره

مدیر:
فتحی خشکنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

یو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سنین ارگانیدر

۵ شنبه ۶ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیلیک	۱۲۰	ریال	
آیلیق	۶۵	«	
«	۳۵	«	
آیلیک	آیلیق		
۶	۳		

AZOH

فدائیلر آتاسی و آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه‌ورینین آذربایجان مجلس ملی سینین آخرینجی اجلاسینده کی نطقین خلاصه‌سی

محترم آقالار! منیم بوگونکی دانیشیغیم ایله فکر ایدیرم که، خلقیمیزین مبارزه تاریخینده بیر صفحه نی قورتاریب ایکنجی بیر صفحه‌نین باشلانغیسی تاریخی در. او وقت که سیز منه اعتماد ایدیب ملی نهضتیمیزی اداره ایتمک ایچون وزیرلر هیئتینی انتخاب و مجلسه معرفیلیک ایتمگی تاپشیردوز او وقت آذربایجاندا دولت نامنه هیچ بیر شیئی یوخ ایدی. دولت تشکیلی و وزارتخانه اداره ایتمک بیزیم هامیمیز ایچون سانکه سیز بیر ایش ایدی، من آذربایجاندا دموکراتیک نهضتده اشتراک ایده‌نلردن و خلقیمیزین سعادتی یولوندا جانلاریندان آداملاردان بیر نفر تایا بیلمه‌دیم که اونون وزیر، لیک سابقه‌سی اولسون. اونا گوره فرقه‌نین گوستریشی ایله جوان آدملاری انتخاب ایدیب اونلاری وزیر مقامینه یتیرمک ایچون مجلسه پیشنهاد ایتدیم.

فرقه میزین گنیش و منظم تشکیلاتی و مبارزه‌لری ساینده آلدیغیمیز تجربه‌لر بیزه امکان ویردی فکر ایده‌ک که وزیر اولماق ایستمک و اونون حدت اداره‌سنده جانیشماقدان آسانی دگلدیر. اونا گوره ملاحظه و محافظه‌کارلیغی کناره قویوب جسورانه قدم گوتورمکدن پرهیز ایتمه‌دیک. من وزیرلر هیئتینه دعوت ایتدیگیمیز اشخاصین دموکراتلیغینا و آزادلیخ‌سئولیغینا اینانمیشدیم، اونا بناء اونلاری ایراده‌لی چالیشماغا و مملکتین سرنوشتینی اونلارا تاپشیرماقدان قورخمادیم بو، گورولمه‌میش بیر ایش اولدوغی ایچون تهراندا و باشقا یئرلرده نظره بعد ۱۳، بلدردی. لاکن بیز بونا اعتنا ایتمه‌یب حکومتی تشکیل وردیک اونوندا ملیدیر که، بو حکومت معمولی بیر حکومت ده‌گلیدی. او، حقیقتده بیر انقلابی کمیته‌یه نزدیکدی عاجلاً انقلابه‌موقعیت‌ده امکان اوله‌رق که معمولی بر دولت تشکیلاتی ایش باشیندا‌کی اونا گوره‌ده انقلاب چیلار، ایشی اداره ایتمک و قانونی دولت زمینه‌سی دوزه‌تمک مقصدی ایله معمولا انقلابی بیر کمیته‌موقتی انتخاب ایده‌رلر. امابیزبونی ایتمه‌دیک بونا گوره ملی حکومتیمیز انقلابی کمیته‌ده‌گیلدی. او، مجلس ملی‌ی طرفیندن انتخاب اولوب قدوغیمیز انقلابی اولدوغی حالدا قانونی بیر حکومت ایدی.

تاریخین حور بجور معجزه لری واردر. بیر وقت اولور که تاریخ ایله بیر مؤسسه وجوده گتیریر که اونون دنیادا هیچ سابقه سی اولا بلمیر. مثلا روسیه ده بولوشک اکثریت انقلابینین نتیجه‌سینده ایله بر حکومت میدانه چیقدی که دنیادا اونون سابقه سی و نظیری یوخ ایدی. او، فعله، کندلی انقلابی تأسیس ایدن بیر حکومت ایدی و آخر زمانلاردا بو رژیم دموکراتیک اصول ایله عوض اولونماری فرانسه انقلابی دا توزینی مخصوص حکومت تشکیلین وجوده گتوردی. بزیم بو ملی حکومتمیزین نظیری ایسه تاریخده دنیانک اولار که جوخ آز دور. بزیم حکومتمیزین گوردیگی ایشلر و حیاته گیچردیگی تدبیرلر قانونی یول ایله اولموشدور. لاکن انقلابی تشکیلاتدا و تحول زمانیندا بو کیمی سازمان جوخ آز گورولمرشدر.

بونا دا سبب فرقه میزین دوز گون رهبرلیگی در، مجلس داخلی فرقه‌میزین رهبرلیگی آلتیندا تشکیل اولدیغی ایچون بو ایشی گورمک نسبتا سهولت ایله، ممکن اولدی، بوندان علاوه، همیشه مجلس ایله فرقه و دولت آراسیندا محکم توافق فکر وتصمیت وارایدی. تلاهیت دولت گیجه‌ساعت ۴ ده خلاص ایدردی و مجلس ده، سر ساعت اولدان صورا اوجلاس سیر یتده یاپابیلدیگی لایحه‌لری تصویبه یتیریب همان گون اونلار قانون اجرا اولونوردی، خلق ایسه بو ایشده بو یوک احساسات نشان ویردی، بزیم ایشاریمیزین سریع بیر صورته پیشرفت ایتمه سینین اساسی سبه‌لریندن بیریسی ده بودور. بو، منیم هیچ یادیمدان چیخمازکه ۳۱ آذر گونی من ۲۰ دن زیاده مهم ایشار حقینده تصمیم دوتوب برق آسا صورتده اونلاری انجام ویرمکه موفق اولموشدوم، اوگون آقای میرزا ایله برابر دولاندیغیم بشر لری او منه سویله دیکده توزیمده حیرتده قالیرام مجلس ملی مز آجیلاندان بیر نتیجه ساعت اول اولیس نظامنامه نین تمام ماده لری اجرا- مجلسی افتتاح ایده‌رک نظامنامه نین تمام ماده لری اجرا- فیدا ایضاحات ویروب تصویبه یتیردیکدن صونرا همین

یول لازم ایدی اولدرده مشکلاته تصادف ایتمیک ولی چوخ تیز زماندا ایته مساعد اولوب یول تیمیزی افکاسینی ده اوزه‌لی یولدارین عاموسی ایله برابر مبارزه بیزم ایچون چوخ چتین حکومت ایکی تمایلین آراسیندا قالمیشدی. بیرلاردان بیری ایکنجی‌سی‌ده‌لارایدی. اگر اول طرفه میل ائدک و واریلارا تمایل گوسترمه ایدیک. اووقت کارگرلر و اکثریت بیزدن رنجیده اولاردیلار، برعکس اگر کارگر و اکثیچیلرین طرفینی ساخلاسایدیق واریلار بزیم له مبارزه‌یه چوخ بیر عده یوخ‌لاردا اولارا آلت اولاردیلار، اونا گوره اولا بیر خط تعقیب ایدیب هر ایکی طرفین ساخلمیغی اولوتماسینا چالیشدیق ساغ وصول حرکتین هر ایکی بزیم سیاستیمیزه اجانب اوچی قبل ائتدی و بایاق اولارین هر ایکیسنده ثابت اولدی که ملی حکومتین گوتوردیگی اورتا خط حرکتین ده دوز گون ایمش. مخصوصا کندلی عمله گوردی که دموکراسی و ده مینمدن سوای اونا باغلین و اوره‌گی یانان یوخدور.

ملی حکومت یگانه موسسه در که کندلی وزحمتکشلرین ایستکلرینی یئرمگه چالیشیر. بیزه زارعین طرفی مالکه و یا مالک طرفی زارعه ساندیق. بیز فقط خلقین مالی اولان حاصله ثارین طرفی سه‌سین اولان اکثیچیلرین آراسیندا بولنیریق. بیزمکات اساسیمیز محکمه عادلی و دمکراسی ایتمکدیر که اونلارین حقارتی پایمال ایتمک حیالیندا دگیلیک. بیر بیر دقیقه‌یه قدر راحت دورمامیشیق همیشه آیش یاشین ایچون تشکیلات یارانمیشیق. هر بیر ماحصه ده یوک امکانلر گوستریرمگه مخصوصا خلقیمیزین احلاکینده یوک تغییرات عمله گلمگه سبب اولمشیق خلقیمیز مدنی لشمش و عالیجناب بیر خلق اولموشدور. مثلا متینگلر، اجتماعاتده آلاقلی و مناسبتلی بیر انتظام حس اولونور. حتی حردا اوغاقلار که توزین. اوبیرلرین ایچینده بیر بیرله موافقدلار وقت کچیریردیلر اونلاردا ابتدی اسلاح اولوب منظم صورتده دمکراتیک ابدیر، معتدل اشلر ایله متعادل اولوردلار.

بوخاریدا دیدیم که ملی حکومت بیر مرحله انقلابی کمیته ادی لاکن آیری نقطه نظردن بو حکومتی تام معنی‌سی ایله قانونی رسمی و دموکراتیک بیر حکومت تانیمالیق، چونکه بیز اولینجی قدمده مجلس ملیمیزی و یردیگی قانون اوزره رفتار ایتمکله اهمیت ویروب بیر قدمده اولسون قانونلاشمیغا کلیه چالیشمادیق و هیچ بیر تدبیرده اولسون حقیقی سیر قانونیه‌دن چیخمامیغا همیشه سعی ایتدیک که تدبیرلریمیز هیچ وجه ایله حکومتی قانونی بیر حکومت ادی، یالنیز نقطه نظردن ملی حکومت انقلابی کمیته ادی او نقطه نظردن ملی حکومت انقلابی کمیته ادی، بلکه بیر حکومتین نظری تاریخده اتفاق دوشه بیلرودیک اولار که بو تاریخین ایله معجزه‌لرندن‌در که فقط انقلاب موفقیتده ناگهانی اولاراق تابلاب خلقی حیرته سالیر ایدیر. آذربایجانین خارجینده یاشیان لهجه بیزه اشاریمیز چوخ تعجبلی گلیردی. بیز توزوموز اشیر ایچینده اولدیغیمیز ایچون گوردیگیمیز اشار گوزوموزه ایله یوک گورمیدیر. آن یولار خارجدن بخاطرلاری حیرته سالیر، بیز آزیدت ایچریسینده یوش ایله یوک اشار میدانه چیخاریریق. مثلا ملی بانک، دارالفنون، راه وتشکیلاتی دیریولوله کشانکی ملی قوشون ویوکسک عمومین متعینی تامین ایدن یوک اشار فقط خرق العاده شهامت وفداکار لق نتیجه سینده اولا بیلر.

معارف، اداحت وصحیه خصوصیندا دایشه‌جاق ایشمیزم، چونکه وزیرلر بوبارده لازمی قدر ایضاحات ویردیلر، بیزیم اشاریمیز ابتکار اوزره اولموشدور و اولارین هیچ بری تهران اشاریه بنزه‌میر، بیزیم مجلسیمیز تهران مجلسینه اوخشامیر. من و سیم یولداشلاریم هیچ ایدیر او، اونین فقط توز انتکار در. بولار همه‌سی حقیقتین ابتکاری سایه سینده وجوده گلمیشدیر. بیزیم گوردوگیمیز اشارین نتیجه سینی ابرانین آیری شهرلرینده ده انعکاس وار ایدی تهرانده بیزیم اشاریمیزی تقلید ایدیر. آذربایجاندا یئر یولگوسی حیاته گئچرمگی ایچون بوتون ایراندا دا عملی اولاجاقدر.

ایندی ابرانین آیری قطعه لرینین حقاری آذربایجانا بخشا گوردوار ایشارین آرزو سینی چکیرلر. اگر اونلارا یاردیم گوستریرسه بیزیم کی اولدیغیمیز موفقیتلره نائل اولا بیلارلر. گورمک بوسوک زحمتلر صرف ایتمیشلر، حتی اگر اونلار ایستمسلر آذربایجاندا اولان جریانلا تماس توتمیشلر ایشمیلر و یوداده گوردولن اصلاحاتی ده اجرا ایتمیشلر، حتی اونلاری احاطه ایدن گدابلاردان کتخدالری مرتفع ایتمیشلر، حتی

بقیه‌سی ۲ نجی صحیفه‌ده

فلاحت وزیری آقای دکتر مهتاشین

آذربایجان مجلس ملی سینین

۳ - نجی عدرمی اجلاسیندا ایتدیگی معروضه

اگر بیر تاریخین صحیفه‌لرینی ورق ووروب تمام آلتی آی، اون گون داقیقه‌یه فایدیق، آذربایجان ملی حکومتی مجلس‌ملی‌نین ۳۱ آذر ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه‌سینده مجلسه تقدیم ایتدیگی ۳۰ مادهلی برنامه سینه برخورد ایدرسینز.

دولتین بویورغرلمیندا بیرنجی تغییرات و خلقین ملی احتیاجلارینی رفع ایدب و اولی ترقی و تکامله سوق ائتمک، عدلیه و پرلمینتدی و مخصوصا برنامه‌نین ۱۲ نجی ماده سینده، واحته دایر بته یازیلیر:

۱۲ نجی ماده کندیزده وعده ورمک دین گونن گونه آرتیقدیرا اولان ایشسیزلیک قارشی‌سینی آلماق ایچون خالصه بترلرینی قورتارمق و آزادیخواه آذربایجانلی ترک ادیب اولین حرکتینه ملی بختیار شعیر عدیه‌سینه تبلیغات آپارانلارین ده بترلرینی ضبط ایتیب گندیلر اعتیارینه ویرمک ایله، بترسیز گندلیلری آیاقلاندیرمالیدیر.

بو گونتری شجه که دیدیم آلتی آیین عرضینده بو آز مدتده ۱۸۰ گرونه کیمسه‌نین رحمینده منعقد اولان نخله تکامل حاصله ثبت‌ه‌دن مدتده جنین حاینده اولان بیر دولت، نتیجه‌ده بنده که اونون فلاحت وزارتینی تازه مسئولی ایدیم تمام باش اوجالیدلا حرمتی مجلس نمایندگاری‌نین قاباغیندا افتخارایله گزارش ویریرم که، دولتین ۱۲ - نجی ماده‌سنین برنامه‌سی دولت - رئیسینین دوزگون رهبرلیک و گوستریشی و آذربایجان خلقینین لیاقتی نتیجه سینده علاوه براینکه تمام کمال انجام تاپیدیر فلاحتین باشقا رشته‌لرینده ده قابل ملاحظه ایشلر آچاعیداکی طرز ایله سورت ویریلیبدور.

معان دا چگیرتگه ایله مبارزه

معان چولی همیشه چگیرتگه‌یه آلوده اولوب.

و ملی حکومت بو مبارزه دن ثوتری اوچ آیلیق بودجه سینده هشتادمن تومن بودجه‌سینده اعتبار برآورد ائتمیشدی ولی چون معان چولی ایران و هوروی‌ایله همرز اولدی مرکزی حکومت دورالار اتفاقیله بو مبارزه دن ثوتری بیر مخصوص قراردادی وار ایدی اونا گوره تهران بو ایشه اقدام ایتدی ولی قبل ازاینکه تهراندان مامور گله آذربایجان فلاحتی تمام مقدماتی ایش گورمیشدی بونا گوره خرج گتیرمن ایله نسبت چوق آز اولدی گتیرمن ایل بیر ملیون تومن حدود دینده پول خرجله‌میشدی ولی بو ایل آذربایجان فلاحت مامورلارینین نظارتی ثبت سینده کیمه پولی که حواله اولوب ۳ یوز میدن ثرمندن تجاوز ایتمه‌یرک عاید بو پولین پول، میدن ثرمنیده مرکزه قایدا.

ایشه ایله مبارزه‌سایه‌ایله مبارزه ایتمک ایچون مخصوص پرداوارلار که اونا سلفات دوپیکوتین و سیز پاریس دیلر. بو ایکی دواگرک تهراندان گله چون تهران ایله راطه قطع ایدیدی بو دوالارین ورودی مشکل ایدی اونا گوره ۳۵۰ تن سلفات دوپیکوتین آذربایجاندا موجود واریدی، مصرف اولندی علاوه بوندان بیر مقدار خاصته تباکو شیره‌سی ایله مبارزه اولوندی، قدرجه‌ثدر آقی‌ایله مبارزه بوجهار زده فلاوداوایدیریلو ایش ایچون لازمی مامورلار گوندریلیب، و مشغول دیرلار.

اهلی سوالارین تاموفقیتلاری ایله مبارزه - آذربایجانین مهم بیر ثروتی حیوانی محصولاتدر آذربایجان اهالی‌سی پشمی، یونجه‌سی، پنیری، یوموتاوا مشغول بیرلار.

بو لارین آلتی - دوبسی - یاغسز یاغی - یونی، بویوک حاصولات تسمی تشکیل ویریر و اگر بولارین ناخوشلیقلاری ایله مبارزه اولونماسا بویوک تلفات وارد اولار و عاید بوز میلار ایله دا بورلر حاینده دوشرلر و بو ساحه ۱۲ نفر مامور امر. مشکلی میلار. دعلاریندا عاجز قالدین اداره‌نین اچینده تشکیل ائتمک دیرلار و بو گونه کیمسه‌لرین رئیسلریندن ولالارین چکیلدیرلمه‌سی.

تهریز ده‌دل باغ - تهریزدن بیر مدل باغ وکند که توز که کندلی لر ایچون نمونه اولسون احتیاج واریدی بونا گوره فلاحت وزارتی صوفیان کندینین که موقعه بیر مالک در مجبور اولدی ۱۳ ایل‌مدته ریاست مجلسدن اجازه آلسین و بو کنده ده مدل بیر باغ تاسیس و بو ایش انجام تاسیب و فعلا چرخلی مشکلت ایله مشغول دولار.

باغلاردا اورتیه ده‌مدل باغ اولدوقدن الینده اولدیغا گوره چرخلی خسارت گوروب و فعلا ۱۴ مین تومن اعتبار ویریلیب بو باغین تعمیر و آبادلیغینا مصرف اولسین آمتارادا. بیر مدل باغ وار که ایلنده بیر تن چای تقریبا یوز کیلو ساری کوک محصول ویریر وسیله نقلیه. فلاحتن اداره میندن مامورلار چرخله جیخاماق اساسا وسیله یوخدی فعلا بیر سواری ماشین بیر کامیونیت و ایکی «جیپ» وار دور بو ماشینلار فلاحت ایشارینه فوق‌العاده کمک ایدیر.

باغلاقلار ایله مبارزه -

آذربایجاندا باغلاق بترلری چوخدور و فعلا صحه طرفدن بیر نفر طبیب ایکی فلاحت مهندسی تجربه ایچون ۱۰ مین تومن اعتبار ایله صرفخانه‌یه گونه‌ویریلیب که زه - کتاق ایدیب و نتیجه‌نی باشقا بترلره عمومیت ویرسینلر.

چاپلارین قاباغیندا بند باغلاق. همچنین قاباغیندا بشه باغلاق ایچون مهندس گوندریلیب پروژه و نقشه‌سی حاضر در اونسه اعتبار ویرلمن کیمی ایشه باشلانا جاقدیر.

بهره مالکانه - مالکانه که تهران حکومتی ایلغار بویی مطالعه ایدیب و بالاخره مرفق اولمادی بیر قانون مالک ایله اکینچی آراسیندا گچیریلسین شاید مجلسده ۶ - ۷ دوره بو باره ده بحث اولسه‌دی ولی ملی حکومت اکی آی مطالعه دن سونرا بیر قانون که ۶ ماده‌لیک و هم مالک و هم اکینچیلارک رضی ساحیر عادلانه بیر قانون تنظیم و تصویب ایتیردی.

پتریولگوسی - هم بیر مملکت ده عمومی اقتصادین باغلانماسی و مخصوصا ارتمیش و زحمتکش طبقه‌لرین ارزیه آچیلان تجهیات فایده‌سی پتر بولگوسینین باغلانماسی سینه باغلیدور.

دنیادا و مخصوصا رانه‌دا پتر بولگوسی عملی اولماق ایچون چوخلی قانونلار توکولوب وبالاخره ۱۷۸۹ نجی الده بویوک بیر انقلاب عدله گلب که تاریخده بو انقلاب بورژوازی انقلابی آدینا آدلانیر. فرانسه مالکاری بو انقلاب نتیجه سینده بولگه‌یه حاضر اولوب و بتر بولگه‌یی حیاته گچیرمکه او تاریخدن فرانسه تقریبا بیرچرخده مالک مملکته تبدیل اولوندی.

آذربایجاندا نجه که آقالار بیلیرلر ۲۷ بهمن ۱۳۲۴ ده قدرتلی بیر دموکراسی‌یه مراجعه دوزگون رهبرلیگی تشکیل‌ایده‌ن قانونی تشکیل ویریر و اگر بولارین ناخوشلیقلاری ایله مبارزه اولونماسا بویوک تلفات وارد اولار و عاید بوز میلار ایله دا بورلر حاینده دوشرلر و بو ساحه ۱۲ نفر مامور امر. مشکلی میلار. دعلاریندا عاجز قالدین اداره‌نین اچینده تشکیل ائتمک دیرلار و بو گونه کیمسه‌لرین رئیسلریندن ولالارین چکیلدیرلمه‌سی.

تهریز ده‌دل باغ - تهریزدن بیر مدل باغ وکند که توز که کندلی لر ایچون نمونه اولسون احتیاج واریدی بونا گوره فلاحت وزارتی صوفیان کندینین که موقعه بیر مالک در مجبور اولدی ۱۳ ایل‌مدته ریاست مجلسدن اجازه آلسین و بو کنده ده مدل بیر باغ تاسیس و بو ایش انجام تاسیب و فعلا چرخلی مشکلت ایله مشغول دولار.

باغلاقلار ایله مبارزه -

آذربایجاندا باغلاق بترلری چوخدور و فعلا صحه طرفدن بیر نفر طبیب ایکی فلاحت مهندسی تجربه ایچون ۱۰ مین تومن اعتبار ایله صرفخانه‌یه گونه‌ویریلیب که زه - کتاق ایدیب و نتیجه‌نی باشقا بترلره عمومیت ویرسینلر.

چاپلارین قاباغیندا بند باغلاق. همچنین قاباغیندا بشه باغلاق ایچون مهندس گوندریلیب پروژه و نقشه‌سی حاضر در اونسه اعتبار ویرلمن کیمی ایشه باشلانا جاقدیر.

بهره مالکانه - مالکانه که تهران حکومتی ایلغار بویی مطالعه ایدیب و بالاخره مرفق اولمادی بیر قانون مالک ایله اکینچی آراسیندا گچیریلسین شاید مجلسده ۶ - ۷ دوره بو باره ده بحث اولسه‌دی ولی ملی حکومت اکی آی مطالعه دن سونرا بیر قانون که ۶ ماده‌لیک و هم مالک و هم اکینچیلارک رضی ساحیر عادلانه بیر قانون تنظیم و تصویب ایتیردی.

پتریولگوسی - هم بیر مملکت ده عمومی اقتصادین باغلانماسی و مخصوصا ارتمیش و زحمتکش طبقه‌لرین ارزیه آچیلان تجهیات فایده‌سی پتر بولگوسینین باغلانماسی سینه باغلیدور.

دنیادا و مخصوصا رانه‌دا پتر بولگوسی عملی اولماق ایچون

آذربایجان مجلس ملی سینین

۳ - نجی عدرمی اجلاسیندا ایتدیگی معروضه

اگر بیر تاریخین صحیفه‌لرینی ورق ووروب تمام آلتی آی، اون گون داقیقه‌یه فایدیق، آذربایجان ملی حکومتی مجلس‌ملی‌نین ۳۱ آذر ۱۳۲۴ تاریخلی جلسه‌سینده مجلسه تقدیم ایتدیگی ۳۰ مادهلی برنامه سینه برخورد ایدرسینز.

دولتین بویورغرلمیندا بیرنجی تغییرات و خلقین ملی احتیاجلارینی رفع ایدب و اولی ترقی و تکامله سوق ائتمک، عدلیه و پرلمینتدی و مخصوصا برنامه‌نین ۱۲ نجی ماده سینده، واحته دایر بته یازیلیر:

۱۲ نجی ماده کندیزده وعده ورمک دین گونن گونه آرتیقدیرا اولان ایشسیزلیک قارشی‌سینی آلماق ایچون خالصه بترلرینی قورتارمق و آزادیخواه آذربایجانلی ترک ادیب اولین حرکتینه ملی بختیار شعیر عدیه‌سینه تبلیغات آپارانلارین ده بترلرینی ضبط ایتیب گندیلر اعتیارینه ویرمک ایله، بترسیز گندلیلری آیاقلاندیرمالیدیر.

بو گونتری شجه که دیدیم آلتی آیین عرضینده بو آز مدتده ۱۸۰ گرونه کیمسه‌نین رحمینده منعقد اولان نخله تکامل حاصله ثبت‌ه‌دن مدتده جنین حاینده اولان بیر دولت، نتیجه‌ده بنده که اونون فلاحت وزارتینی تازه مسئولی ایدیم تمام باش اوجالیدلا حرمتی مجلس نمایندگاری‌نین قاباغیندا افتخارایله گزارش ویریرم که، دولتین ۱۲ - نجی ماده‌سنین برنامه‌سی دولت - رئیسینین دوزگون رهبرلیک و گوستریشی و آذربایجان خلقینین لیاقتی نتیجه سینده علاوه براینکه تمام کمال انجام تاپیدیر فلاحتین باشقا رشته‌لرینده ده قابل ملاحظه ایشلر آچاعیداکی طرز ایله سورت ویریلیبدور.

معان دا چگیرتگه ایله مبارزه

معان چولی همیشه چگیرتگه‌یه آلوده اولوب.

و ملی حکومت بو مبارزه دن ثوتری اوچ آیلیق بودجه سینده هشتادمن تومن بودجه‌سینده اعتبار برآورد ائتمیشدی ولی چون معان چولی ایران و هوروی‌ایله همرز اولدی مرکزی حکومت دورالار اتفاقیله بو مبارزه دن ثوتری بیر مخصوص قراردادی وار ایدی اونا گوره تهران بو ایشه اقدام ایتدی ولی قبل ازاینکه تهراندان مامور گله آذربایجان فلاحتی تمام مقدماتی ایش گورمیشدی بونا گوره خرج گتیرمن ایله نسبت چوق آز اولدی گتیرمن ایل بیر ملیون تومن حدود دینده پول خرجله‌میشدی ولی بو ایل آذربایجان فلاحت مامورلارینین نظارتی ثبت سینده کیمه پولی که حواله اولوب ۳ یوز میدن ثرمندن تجاوز ایتمه‌یرک عاید بو پولین پول، میدن ثرمنیده مرکزه قایدا.

ایشه ایله مبارزه‌سایه‌ایله مبارزه ایتمک ایچون مخصوص پرداوارلار که اونا سلفات دوپیکوتین و سیز پاریس دیلر. بو ایکی دواگرک تهراندان گله چون تهران ایله راطه قطع ایدیدی بو دوالارین ورودی مشکل ایدی اونا گوره ۳۵۰ تن سلفات دوپیکوتین آذربایجاندا موجود واریدی، مصرف اولندی علاوه بوندان بیر مقدار خاصته تباکو شیره‌سی ایله مبارزه اولوندی، قدرجه‌ثدر آقی‌ایله مبارزه بوجهار زده فلاوداوایدیریلو ایش ایچون لازمی مامورلار گوندریلیب، و

www.iran-archive.com

فدائیلر آلتی و آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه‌ورینین آذربایجان مجلس‌ملی‌سنین آخرنجی اجلاسینده کی اطالین خلاصه‌سی

دوام صفحه‌دن بقیه

حوض‌لرینه‌گی ایدلدیش سوی بوغالدیب - تاریخه تعلق، صاف سو یاراخسیلار. من ثبت که اول دیدیم حکومت تشکیل اولان گون رای اعتماد ایسته‌دیم، مجلس ده منه رای اعتماد ویرای بیر مسئله‌نی مسالمت یولیله ده اولماسادی سلاح گوجیله حل ایده بیلردیلر، بونا شبهه یوخ ایدی. چونکه مجلس بوتون حاق بیزم دالیمیزدا دوروردی، لاکین حس‌ائدیریمیزوه‌رضایگیه‌یرسایه سینده قارداشکولمه کدن چوگیرا ق اولدی.

۲۱ آذر تهضتی دنیاده دیپلماسی کشمکشلارین شدید که دوایشه تصادف ائدی. بزم فعالیتیمیز آرتدیقجا گوئن - گونه عدالتسیزلیک اولان کوردان بیری چکیب بیرنجی میدانا گتیریردی - نهایت آذربایجان مسئله‌سی بین الخلق دیپلماسی و سیاسی مبارزه اثر مرکزینی تشکیل ایدی. مسئله‌که وسعتدیره صاحیلری بیرطرفدن فکر اندیلر که محاربه فورتارانلار صونرا مسئله‌نی حقلری ایله آزادلیق و استقلال لیدرلرینین الده اولدیغاسی ایچون آیه الحمدلار اولارین قانعیتی آلیاسیلار. اونا گوره آذربایجان نهضتندن بویوک واهمه دوشوب اونو آیری بیر آذربایجان استه‌دیلر. دیگر طرفدن فاشیزم‌ده گیرمانیا سو یاغلارین مرتجعلر بیزم نهضتیمیزدن دوه استفاده ایدب شورالار علیهنه دمیه‌لر فورماق - استه‌دیلر. بو واسطه ایله دنیا مرتجع دیپلوماتلاری بیزم ساده داخلی ایشیمیزدن هرنج بن الخلق بیر ماجرا چخارماق چالیشدیلار، داخلی مرتجعلر ایسه بیزم نهضتیمیزین علیهنه سلاح آله چیخا بیلمزدیلر، چونکه اونلار فورحق تولکی ایدیلر اونا گوره ده علاءو تقی‌زاده کیمی دلالارین واسطه‌سیله لندنده واشنگتن دا و باغدا دیپلوماسی بیچاره‌لاردا های‌کوی سالیب سویی بولاندیرماق استه‌دیلر.

اونلار توزاریاکاری کیمی حد وحساب ایدمزدیلر که بیزم نهضتیمیزین بیراوجونی شوروی‌نین ایاغینا باغلاماقلا اونلارین علیهینه‌سره امتحانه ایشیدیلر واراتین داخلی ایشلریه مداخله ایتمک اجون خارجیلارین الکرینه بهانه‌ویرمیدیلر که بلکه بو واسطه ایله ایرانا بیر کمیسیون گوندره‌بیلیر تاگلیب ایرانی‌لارین حق حاکمیتینه رخنه سالسین، اگرچه بیر اونلارین کمیسیون گوندره‌مه‌لرینه قارشی دگل ایدیک، گئن کمیسیون آذربایجان حقینین پولادان محکمه‌لیکه اراده‌سینه تصادف ایدمجک‌ایدی ولی بوایش ایرانین استقلالینه بویوک بیر لکه لاچاق ایدی. بزم ح گولمه‌لی ایشارین شاهدی اولدوق، ایران ایله سوومت‌لر آراسیندا باغلانان قرار اوزره قیزل اوردو ایرانی تخلیه ایتمه‌لیدی. ایران حکومتی ده او باره ده رسمی اولارق آمریکادا کی سفیر کبیری و امنیت شورا سیندا کی نماینده سی علاوه به دمشق ویرمیشدی که شوروی قوشونلارینین ایرانی تخلیه ایتمک مناسبتیله ایرانین عرضه‌سینی امنیت شورا سیندان دالی آلسین. لاکین او حائدین دلالار ثوتی دولتلرینین علیهینه جیخیب فتنه وفساد توره‌تمکله مشغول امنیت شورا سینده قالماسینی طلب ایتدی. نهایت آذربایجان خلقینین دمیر بوموروغی اونون آغرلی سیندیردی و مرکزی دولت اونی امنیت شورا سیندان گئری چاغیرماق مجبوریتینده قالدی.

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

آقای دکتر جاوید

تهراندان تلگرافی

آذربایجان‌اهالی‌نین احساسات رئیسی آقای‌شبستری‌نین توسط‌ی‌ایله

اهالی احساسات عمومی جامعه سنه آذربایجان خلقی سو بویوک نهضتنده ثوزونون اولدوغی کیمی قادر و فاضل اولدیغینی بوتون دنیایه اثبات ائتدی، سو حلقی ایران استقلالیه و ایران آزادلیخواهیات درجه علاقه‌مند اولماسینی آذربایجان محاسن رتبه سینی طرفیندن تصویب اولدیغی مواقعات نامه‌ایله بوتون دنیا حقلری یاخلیسی سرتجمعین وطن‌پرداش محاربه‌ی یاراتدی و آذربایجان خلقی ایله باغلیغا ایرانلی قارداشلارسیز آرامندا ن توکمن وفاکی بشا چخدی.

احساسین پشهادی و جناب آقای قوام السلطنه دولتینین مواقفته تهران قا اولدقیم اچون عمومی جامعه ده شرکت ائتمکدن معذور اولوب و مشعشع سورادا اولدیغی اشاری نیز پیشرفتی ایچون ایشه مشغولم.

جناب آقای قوام السلطنه که مصمم اولدیغو ایرانیا آذربایجانا خارجیلیش آزادلیق ایتمه‌لرینی تعهد ده‌ور صولار آذربایجان ایشارینه مخصوص توجه ایدیرلر، بو آنه قدر من محترم نماینده‌لرین اکثریتی راضیه تابع اولدقیم کیمی بنده‌ده انجمنیزین پیشهادی اوزریله جناب آقای قوام السلطنه طرفیندن تعیین اولدیغی وطنی میز لرین گو جی و دولتین مساعدتیله ایفاء ایتمکه حاضرم. آذربایجان خلقینی اوتومبیل و ایران خلقینین اسلافی اوغروندا دائما چالیشماغا حاضر اولان:

دکتر جاوید

اعلان

راننده‌گان تعاونی شرکتین سهام صاحیلرینه اطلاع ویریلیر که شرکتین ایکینجی الی متاسی اولدیغا گوره جمعه گونی تیر آیین ۱۴ (۵ ژوئیه مطابق) سحر ساعت ۸ یاریم دا عمومی جلسه شرکتین مرکزینده (ستارخان باغی قاباغی) تشکیل و دستور جلسه عبارت اولاجاقدیر.

۱ - شرکتین هیئت مدیره سنین ایکی ایللیک عملیاتین گزارشی

۲ - تفتیش کمیسیونین گزارشی.

۳ - شرکتین گله جک خط سیری تعیین ایدیلمه سی.

۴ - تازه هیئت و تفتیش کمیسیونی انتخاب ایدیلمه سی.

بوتون سهام صاحیلرینین خواهش اولونور معین گونده حاضر اولوب وجلسه ده اشتراک ایتمک اچون سهم ورقه‌لرین همراه گتیرمیلر

ف ۱۳۶ ۳ - ۵

راننده‌گان تعاونی شرکتین هیئتی طرفیندن - گورگین بامالیان

اعلان

جمعه گونی تیر آیینین ۷ سینده سحر ساعت ۸ ده بویوک نمایش اولدیغینا گوره ستارخان باغیراقلی تبریز شهر قومیته سی طرفیندن بوتون فرقه عضولرینه خبر ویریلیر که معین اولوب تمرین وقتنده ثوز مربوط حومه لرینده حاضر اولمالی دیلار.

شهر قومیته سی

یازیچیلارا

اداره میزه وتریلن مقاله و شعرلر هیچوجهیله دالی وتریلمیه‌جکدر

آذربایجان مطبعه‌سی

جوان رژیسور استعدادلی صنعتکار

دولت تیاتروسینین استعدادلی رژیسوری صمد ـ صباحی مرتضه محللی نین (میاب) گندیندندر ۱۲۰۳ ده تولد اینمش ابتدائی و اورتا مکتب اولتارمشدر .

مکتبدهایکن بیله تیاتروه علاقه سینه هوس بئیردیکیندن ۱۲ یاشیندان صحنه یه داخل اولموشدور آتاسی اکینچی یولی آه ایرانین مشروطه انقلابیندا گوللی فدائی اولاراق ستارخانین یانیندا گلمیش حاجی شجاع الدوله زمانی آذربایجانداکی فاجیعالی مجبور اولموش و ایوی ده اوزمان مراجع لرطرفیندن عارت اولونموش در .

صمد صباحی تمام ۳۱ ایل در که تیاتروه علاقه قطرتیندهاولان استعدادی ایله خدمت ایتمگه باشلامیشدر . او اوخوقلاریندان صحنه نی متمنیه میش و بوتون وار لیغیله اونا عشق بئیردیگیندن بری بیر زماندا رژیسورلیکده صنعتکار لار سیراسینا گیچمیشدر .

جمعه گونی خردادین ۳۱ نده دولت تیاتروسیندا موقع تماشایه قویولان (آرشین مال آلان) پیه سینین حیرت انگیز درجه ده گی موفقیتی اونون رژیسورلیک صنعتینده متخصص اولدوغونو بیر نجه دفعه لر ثابت دلیلی در .

رژیسورلیگینین معلوم لیک دن چوق مشکل و چوق چتین بیر صنعت اولدوغی هامیه معلوم در .

رژیسور الی آلتیندا اولان آکتورلارا بیر ـ بیر هر اوبونسون ژستلرینی ، حرکاتلی و میزانلی نی اورگرتمک مجبوریتیندهدیر . بیر آدام بیر تیاترین وجه تینی گوزه زایه رژیسورین نه قدر بویوک و آغیر بیر زحمت چکمگی تقدیر ایدمز رژیسورلیک حقیقتا بیر یاراديجیلیق در .

صمد ـ صباحی اورتا مکتبی اکمال ایتمکله برابر تیاتر صنعتینی ده تحصیل ایتمیشدیر .

دوغروز ایلدر که تبریز تیاترو و صحنه سینده لیاقتلی بیر آرتیست و فعال بیر رژیسور اولاراق یورد لماندان چالشمالیدادر .

صمد صباحی سو مدت ده : (اود گلنی) ، (کاوه آهنگر) (هروس بهمن) ، (خواب وخیال) (سیاوش) ، (ناموس) ، (آتامین کابی) ، (عشق و انتقام) ، (لیلی مجنون) ، (اصلی و کرم) (عاشق غریب) ، (مشهدی عباد) (آرشین مال آلان) کیمی قورولوشچی و استعدادلی رژیسورای اولموش و موفق تماشایه قویموشدور .

اونون رهبرلیگی آلتیندا مختلف کور تماشالار تبریز صحنه سینده بویوک موفقیتلر قازانمیشدیر .

اونون یوقاریدا لیستهلنمه مالک اولدیغینین سببی آختاریلیرسا بیرینجی هم تحصیل و هم ده آرتیستلیک ایدمگ سونرا لیاقتی سایه سینده رژیسورلیک درجه سینه چاتمیشدیر یعنی چگیره کدن بئیشمه در .

بکلر حائیلی

حکایه

لیاقتلی بیر تحفه

(۴)

اونون محروم ومشئوم قلبینده حوالا فارشی آچیق و آچیاق هموطنلیک وهمساه لیک محبتی وار ایدی . سوگی تابته اولان بحیندن ، ذره قدر اثر یوخ ایدی . اگر یوزلرجه خانوادهلر طرفیندن گاه یگی کیمی ، اونون دا طرفیندن بیر ایلچی گلهیدی ، خطا ، فریده ، اونو تکئینی دا منفی جوابلا گیری قایتاردی . لاکن تصادف ایله تجیانی بیر شکلده واقع اولدی که ، گیج قیز ، ساکت و آرام اولان قلبینده ، جوانا فارشی بیردن بیره جوشقون درعشق و محبت حسلری تین قاباغیندا دایانماز یلمه یه جکینی بئین ایتدیگی ایچون ، قلبی تین پاک و صادقانه اسراریتی اوغلا اظهار ایتمگی ، قضیه نین شرحی بو طرزده در : دموقراتلار فرقه سی حکومت ایتدیگی حله تورانیه آتلمیشدی ایسه ده ، آجیغی اونون ذهانتلی پیشوالسی تین رهبرلیگی ایله ، مبارزه ، سون درجه قدرتلی لیش و جان و یاملک سالیندا اولان ارتجاعین آخر قوه سی بو غازیتا یاتمیشدی آذرین ، یاخشی یادیمدادکه ساعت ۱۱ یا ۱۲ نجی گونی ایدی . فریده ،

فدائیلره هدیه ویرنلرین صورتی

شمس الملوک خانم مجتهدی	۲۰	ریال
نوش خانم ملدوزی	۲۰	«
قمر خانم وجدانی	۲۰	«
فاطمه خانم خادمی	۲۰	«
ناهید خانم ریاضی	۲۰	«
اختر خانم سیدصالح	۲۰	«
لطیفه خانم اوجی	۱۰	«
عبدالصمد عاصم	۲۰	«
نظر علی	۱۰	«
حسن مودزاده	۲۰	«
محمود تهایی	۲۰	«
یعقوب خلقان	۲۰	«
حسین طهرانیان	۲۰	«
اسداله حیدری	۲۰	«
خداوردی شاپوران	۲۰	«
مختار زاری	۱۵	«
عفار تدین	۱۵	«
اسکندر آقاری	۲۰	«
پروز	۱۰	«
صفار طاهری	۵	«
محبوب میری	۱۰	«
شیر آقاری	۱۰	«
عبدالله حامدی	۵	«
ماشالله محمدی	۵	«
بهمن صادقی	۲۰	«
محمد صادقی	۱۵	«
اسمعیل دریائی	۱۰	«
اسدالله پدری	۱۰	«
یعقوب عادی	۵	«
غلام آقاری	۲۰	«
حسین فرائید	۱۰	«
زلفعلی خوئینجه	۲۰	«
غلام رحمانی	۲۰	«
یدالله پورجوان	۲۰	«

اعلان

خانملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلنده و خارجی دیللرینده اینجه صنعتلردن اولان آل یازی ماشینله یازماق و دوبل دفتردارایق سون اصولیله تعلیم ویریلیر .

هر کس ایلیه بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتادان سونرایا گیجی ثوز آدینی بنگاهین دفترینده ثبته یئتیروب تعلیم آلسوب اور گنسین .

آدرس : ستارخان خیابانی داش مغازه لره گیدن طرفده پارس بنگاهی

ش ۱۱۹ پارس بنگاهی

اعلان

بو وسیله ایله شهر گمینه سنین سیاسی کلاس طلبه لرینه خبر ویریلیر که جمعه گونی ۶ یارده سحر ساعت ۷ تمامدا مرکزی قومیته نین سالونیندا حاضر اولسونلار .

شهر قومیته سینین تبلیغات شعبه سی

« ... سه‌ومیر سه‌ومه‌سین »

اثاریم ! دشمن‌سیزی آزاد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !
اجنبی گریود وزی آباد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !

§§§

آفرین ویر دوز مجب دنیاده دوز گرن امتحان !
غیرت و حیثیت و وجدانیزی ایتمدیز عیان !
ثولکه زی ثوزه‌تیزله ایلهدیز یاغ جنان !
قادیز اغیارین ایوین بر باد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !

§§§

ایله‌دیز ظاهر شجاعتله کرم عنوانینی ،
رحم‌ایدیب تو کدیرمه‌دیز قارداشه ، فارداش‌لیغینی ،
قالب‌او لجاق عفو قیلدیز گیچمیشین نقصانینی ،
قوی ! بو فخری دیواستبداد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !

§§§

بیر طرفدن آذرستانی گلستان ایله‌دیز
بیر طرفدن ظلم ایوین صلحیله ویران ایله‌دیز ،
بوسیتون ایرانلی‌نین دردینه درمان ایله‌دیز ،
بی‌مروت ، قان ایچن جلاد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !

§§§

آرتدی ایش الینه ، خائم چرخ گرك هشیار اولا !
تاپیزیم تك جمله ایران اهلی بر خوردار اولا !
آذرستان نامینه ایران گرك گلزار اولا !
هر حسدلی ، کین‌لی ، بدنیاد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین

§§§

مقصدیزده سعی ایدین ای خلقیمین رهبرلری !
هر یولا گیشه زگله‌ر ، آردیزجا خلق آذری .
سحریانه میدانه گیرسه اجنبی لرنوکری ،
ایلیون سیز معجزه ایجاد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین !

§§§

ایلك دفعه ویردیگیز پیمانی ایندی یاد ایدین !
وقتی جاتمشدیر بوتون ایرانلی نی دلشاد ایدین !
بی‌گناه آهولری زنجیردن آزاد ایدین !
بوایشی قوی رحمسیز صیاد سه‌ومیر ، سه‌ومه‌سین .

§§§

خلقیمز دنیاده آدلانمش خلاقکار ، قهرمان ،
سویله‌ییر چشمه حریت آذربایجان ،
کوزلیور بیزدن ابائت ایندی تاریخ زمان ،
هی ده چکسین مرتجع فریاد سه‌ومیر سه‌ومه‌سین !

سراب ملیمان ، لنبی

حیاط قابی‌سینی آچدی . اچری داخل اولوب بنه ثورندی . لکزیا آتامی گیلین‌چاقی چکمه‌دن گله‌جکینه حیث می‌وبا اینتیدیگی چیز کاغن سوزین تاثیرندن چاشدیغینا حیث می‌نه ایسه . قابی‌نین چرچه‌سینی‌وورماغی حیاطه و یاخچایا گوز گزدیرمکدن سونرا ایره‌لیه یئریب باتوتا چیخدی ایوین ده قابی‌سینی آچیب ، اول دهلیزه ، اوندانصا اوطاغا داخل اولدی اولیایاکنی یاندیریب ، قزانچانی اوستونه قویدی ، سونرا سماوری گو ، توروب دهلیزه آپاردی . اوراداسو تو کمك متصدی ایله سماورین قاباقینی چخارماق ایسته رکن آرخا طرفدن قفلك ، ایکی قولی قولاریزی و گوزه‌تون ، ناموس و شرفت اوغروسوتون پیرتیجی پنجه‌سینه گرفتار اولدوغونو مشاهده ایتدی .

بو جهته آنی اولاراق واعصابن هامیلاریتما آسان قان قاچیب ، رنگی کاغذ کیمی آغاردی ، نه قدر زور وردی دارتیدی ، گوزینی قورتارا بیلمدی ، نهایت بوتون گوجیله بوغازینا توپلایاراق : « آمانیدر ، قوپماین کومك ایدین ، ناموسم الیدن گیدر » دیه شدته چیغیرب هارای جکمگه باشلادی .

قولاق پارتلاتهجی چیغیرتی‌دان تماوزالار گیری چکلدی ، عکسینه اولاراق ، گیج قیزی گوزلرنسام اینمك ایچون ، داها قوته سیخیلدی دوام ایتدی .

www.iran-archive.com

نمره ۴۳۶ ایکنجی دوره

آذربایجان

صباح حضرت رسول اکرم ص ع - این مبعث بایرامی مناسبتیله روزنامه نفر اولمیاجاقدر.

۲۷ ژوئن ۱۹۴۶

فدائیلر آتاسی و آذربایجان ملی حکومتینین باش وزیری آقای پیشه‌ورینین آذربایجان مجلس ملی سینینن آخرینجی اجلاسینده کی نطقین خلاصه‌سی

ایکنجی صفحه دن چیخیلمیش

تهرزده آمریکا سفیرلری متبوعله مصاحبه ایدرکن اونلارا دیدیم اگر مذاکره اولونایدی من آذربایجان نهضتینین حقیقی ماهیتینی و آذربایجان خلقینین پاک و حرارتلی احساساتینی بوتون اوروپا و آمریکا یا گوستریب، اورادن ساکلرینه بلدیره‌ردیم. بالاخره شورالار اتفاقینین دوزگون سیاستی سایه سینده مرتجع ترین اوحی دشمنلری آذربایجان نهضتینی شورالار اتفاقینین حمایه یازایلمه‌دیغی، من بو آخر و فتاوده تماس ایتدیگم خارجی دیپلماتلارین حرکات و رفتارینی گوردیکجه بوعقیده یه گلدیم که مستملکه صاحبی اولان دولتلر ایچرسینده (حقیقت) یوخدور. اونلار ایسته‌یرلر که نتیجه ملیو دارق جماعتی توز منفعتلرینین وشوم مقصدلرینین قربانی ایتسینلر، اونلارین مقصدلری فقط وفاق، وفاق در.

بیله بیر زهرآلود وطرفتلی دیپلماسی ملی حکومت، حق اولدی توز حقلرینین مدافعه‌سی و حقلی تشخیص وترقی اوچون حفظ انتظام، بیر او قدر کار تهلکه‌لی بیلمه‌ییندا محکم دایاندیق. خارجی سیاست میدانده جدی و اساسلی قدملر گوتوروب عادلانه و دوزگون تدبیرلر گورمگه موفق اولدوق. بیز بورادا بیر آز تفصیله گیتمه‌ییدیک اودوزه‌وش ارلادیق. اونا گوره ده نهایت درجه‌ده متانت ایله رفتار ایدیک.

بیز ایران استقلالینه خدمت ایتدیک اوچون ایتمه‌لیک، بیزیم نهضتیمیزین قدرتی چوخ یوکسک در. اونسا گوره بیز ایلیه بیلدیک که ایسته دیگریمیزی الده ایده‌لک. مرکزی حکومتی اورخوزدان شیئی فقط آذربایجان نهضتی ایدی حتی بیزیم علیهمیزه ۹ آی جدی مبارزه آپاران شخصلر ایندی بیزیم دوکراتیک نهضتیمیزی تحسین ایدیرلر و اونون بوتون ایرانا یایاسینا چالیشیرلار. بورادا بیزیم عادلانه سیاست و دوزگون اقداماتیمیزین اثریندن اولموشدور.

بیزیم قورودوغوموز حکومت ملدن و یاخ سیاست اوزرینده اساسلانمیشدیر. خلقین آسایش و امنیتی‌ده اونون نتیجه‌سینده عمله گلمیشدیر.

ایرانین استقلالینین حفظ اولونماسیندان توتموش گرک ایرانین باشقا نقطه لرینده یاشایان خالقلرده آذربایجانلیلارین ایشلدیکی نمونه گوتورور. سیزلر، بیزیم نهضتیمیز قورتارمایب بلکه مبارزه میزین شکلی ده گیشیب در اونا گوره ده هرکس بوسازش دن سوءاستفاده ایتمک خیالیندا اولوب و فکر ایده که گرک خلقه زور دیسین. بوکیمی اشخاصلا جدا مبارزه اولوناجاق. اونلار قانون و حق مجازاتینه‌دان قاچا بیلمزلر بیز بوتون ایران اهالیسینی اعلانه دعوت ایتمک ایسته میریک بلکه دمکتده دموکراسی اصولینی عملا اجرا ایتمگ، چاغ یرق.

بیز قدر ده ایرانین عمومی وضعیتیندن دانیشماق لازمدر.

بیزیم ملی نهضتیمیزین باشلامجیندا تهران روزنامه‌لری شدت نقطه نظریله بازیردیلار که اگر تهران آذربایجانا یاخشی باخسایدی و اورا عادل حاکم گوندرسه ایدی آذربایجان نهضتی قاپاغا چیخمازدی. لاکن ایشین حقیقتی بیله دگل نهضتیمیز فقط آذربایجان خلقینین اراده سی و ایسانی اوزه‌رینده وجوده گلمیشدیر.

آذربایجانلیلارین توزلرینه گوره، دیلی - آداب و رسومی - تاریخی - ملیتی و خصوصیتی وار در.

آذربایجان خلقی خوزستانلیا خراسانلی یا، وباشقالارینه بنزه‌تمک اولماز او عمومیتده ایرانلی ادا بی‌گیمی خصوصیتده ده آذربایجانلی نلیدر. او سیاست که خوزستانلیدا اجرا ایدیلیر بورادا اولایه‌بلز. آذربایجانلی فرقی بویو آزاد یاشاماق استه‌یردی. آذربایجان خلقی ایسته‌یردی که توز سرنوشتینه دخالتی اولسون. تهران ایرانلیلار عبارت دگل، گرک تهران سیاستینده بوتون ایرانین تاثیری اولا. آذربایجان هر شکل ایله اولورسا اولسون توز خصوصیتی حفظ ایده چکدیر. آلتی یاشلی آذربایجان بالاسینین آخرینا قوزگه بیر دیلی، چیرا سوخماق اولماز. دعوا چوردمک و یاخشی حاکم دعواسی دگیل ایدی. دیمک ملی نهضتیمیز داها درین و عمیق سیلردن میدانه چیخمشدیر.

بو نهضت فقط آذربایجانلیلیق تعصبی اثرینده وجوده گلمیشدیر. بوتی آیری دوتا گیتیرمک و آیری چور تعبیر ایتمک سفاهت در. بیلیر سینیز که معارضینین نتیجه‌سینده ایراندا استبداد حکومتی بیخیلدی و اوندان صکرا طرفدمکراسی دیمک اولمازدی. اونون ایش باشنا گلمه‌سی ایله دولت هیچ دموکراسی دیمک عمله گلمه‌دی بز بو ظاهری دموکراسی دستگاهینده هیچ بیرده گیت کایک عمله گلمه‌دی بز بو ظاهری دموکراسی هیئت حاکمه‌یه اطمینان ایده‌بیلمزدیک اوندان ؟ تری که ۱۳ نجی مجلس اعضاء سنین هامیسی و ۱۴ نجی مجلسه سنچیلرین اکثرینی اونلار ایدی که رضاخان توزلرینه گوره، دیلی - آداب و رسومی - تاریخی - ملیتی و خصوصیتی وار در.

حقیقتده ایراندا رضا شاه دان صونرا هیچ بیر تغیرات عمله گلمه میشدی. فقط استبدادین شکلی دگیشمیش ایدی. واقع ده رضا خانین ؟ بنی ایرندان داها کیچیک داها حریص اولان مهملی لر و تدین لر، حکمتی لر، ساعدلر و صدرالاشراف لار دوتمه عدیلار.

بته لیکن ده ایراندا خلق آزادلیغی ایچون بویوک بیر خطر حس اولونوردی. فورصتی گوندن گونه آرتیردی.

چونکه محاربه فورتارماندان صونرا متفقلر ایراندان خارج اولا. حاق ایدیلر. اونلار ایراندا اولار کن مرتجع لر بیر قدر ظاهری گوزلمگه مجبور اولوردلار. جله لیکه ایراندا ایکی قوه دن بیری داخلی ایدی خلق کیگین مبارزه گیدیردی. بو ایکی قوه دن بیری داخلی ایدی خلق اوملری گوئی گوندن ضعیف ائدیردی.

ارتجاعی اوملرین الینده حکومت و پول و سلاح اولدوغینا گوره اونلار قوت تاپیردیلار اونلار شرلرده کندلی لری اینجیتمگه آزادیخواه روز نامه‌لری توقیف ایتمگه - اتحادیه و آزادی خواه تشکیلاتلاری باغلاماغا باشلامیشدیلار.

بیله بیر زماندا ایران خلقینین الینه بیخه‌ایلیدن اونا گوره بوگون دی بیریک که آذربایجان ایران آزادلیغینین ضامنی در.

اگر بوتدان صدبار مرتجعلر وه تاپ اتمه ایتدیگیمیز موافقت نامه‌نین تک بیر ماده سیله ال وورمالار بنه ایاغا قالخاب اونی مدفعه اتمه‌جکلر.

بیز بورده ارتجاع بوتون وعی آلتینا گیرمه جیلیک گرک ارتجاعین قاباغی آلینسین بیزیم اعلامیه میزنشر اولدیغی گونه دک ارتجاع تکاپو و اجتماعدن قورخمایب خلقین سوزینه اهمیت ویرمیردی بیزیم اعلامیه‌میز اول دفعه اونلارین کورکورانه بیره سادی سادا اونا اثنه اهمیت ویره بیب دیدیلر که بو اعلامیه ده دیلن سوزلردن بیری‌ده بیز بو موافقتی امضا ایدوب فرقه تشکیلاتینی برق آسا بیرصورتده وجوده گتیروب محلی حزب توده، تشکیلاتی ایله بیرلشه شب واحده رتلی بیر فرقه وجوده گتیردیک مراقه. سراب. میانه و زنجان دا فدائیلریمیزین تفنگلری نین سسی ایشیدیلن گونه دک مرتجع حکمتلر بیزیم اعلامیه میزین حقیقی قدرتینی درک ایده بیلمه میشادی.

او وقتدن بری آذربایجان قدرتلی بیر عامل تلقی‌ادی.

مرتجعلر اولجه ایسته بیر دیلر جربه چور یوللار ایله بیزیم تشکیلاتمیزین و نهضتیمیزین قاباغینی آلسنلار اونا گوره ده آذربایجانا کاوزیان - زنگنه و ورهرام کیمی ساتقین لاری گوندرمیشدیلر ولی نتیجه ده امیدلاری کیریلدی و ثابت اولدی که خلق نهضتی آرادان آپارماق اولماز.

تجربه اونلار ایچون یاس آور اولدی ثبوت ایتدی که بو نهضت آذربایجان خلقینین قلبندن قوپان بیر طوفان ایمیش. بیزیم مبارزه میز ارتجاعین ظلم و اسارتندن قورتارماق مبارزه‌سی ایدی و بو مبارزه ده ملت بزیم آرخامیزدا دایانمیشدی. عین زمانده ایران آزادیخواهلاری دا آذربایجان نهضتینی دوشونوب و اونو تقویت ایدیردیلر. بورادا ارتجاع ال ایاغینی ایتیریب خارجیلرله متوسل اولماغا باشلادی و ایسته‌دی که بیزیم نهضتیمیزین رنگین دگیشدیریب های - کوی ایله اونسی آرادان آپارسینلار لاکن خلقیمیزین محکم ایمان و عقیده‌سی اونلارا فاتق گلدی اونا گوره‌ده مجبور اولدیلار، فقط بیر رای اکثریتی ایله آقای قوام السلطنه‌ی حکومت باشینه گتیرسینلر و اونین واسطه‌سیله آذربایجانین دموکراتیک نهضتی ایله حسابلاشسین. بوگفت دگل ایدی بلکه اونلار مجبور ایدیلر. مرتجعلر بیلیردیلر که آقای قوام السلطنه اوزون - اوزادی تجربه‌سینین سایه‌سینده ایلیه بیلدیکی آذربایجان ایله راضیلاشماغا پول تایسین. البته آقای قوام السلطنه‌نین ایش باشینا گلمه‌سی بیزیم اچون موفقیت ایدی. لاکین اونون کابینه‌سینده یئده ایران مرتجعلری برلشمش‌دی‌اونلاری کابینه دعوت ایتمگه آقای قوام مجبور ایدی. بوایش گورمه‌سه ایدی اکثریت فازلا بیلمزدی بو ده آقای قوام السلطنه‌نین استادلیغینه دلیل اولا بیلردی. ایران مجلسینده ارتجاعی هدفلردن باشقا بیرده خصوصی هدفلر واردر که هرکس جالیشار ثرز آدملارینی ایش باشینا گتیرسین.

آقای قوام نماینده‌لرین روحیه‌سینه بلد اولدیغی ایچون بوتون استقلال ایتمگه موافق اولدی. بوتون باشقا آی‌یچور بیر پول یوخ ایدی.

البته آقای قوام السلطنه گله چگنه اوآدملاردان یاخشی قورتاراجقدر. بوایشی گوردیکه تکیه ایتمک ایستدیگی آزادیخواهلارین اعتمادینی جلب ایده بیلمه‌جکدیر. بوگابینه کریلوغلین معروف بالق اوردمثلو خرچنگین عرابه چکمک حکایه سینی خاطره گتیریر. بوتونلا بنه کابینه هرگون تشکیل اولورسا اولسون آذربایجان نهضتینی تماملیله اترلرینده میدانه چیقمیش ویزیم ایله حسابلاشماق مجبوریتنده قالمشدیر. حتی کابینه ده ائه آدملار واردرکه آذربایجان‌دیلی اوندان اوتری ثولوه‌دن بدتردیر. باوجود این اوبو دیلین آذربایجاندا تدریس وانتشاریله انگل تورده بیلمه میشدیر.

ایندی بیز نه اینکه ابتدائی مکتبلرده حتی متوسطه و عالی مکتبلر بیمزده ده ثوز آذیلیمیزده، تحصیل ایتمک حقنی آلماغا موافق اولمشیق بوندان باشقا اساسی مسئله لردن بیری‌ده توزیق مسئله‌سی‌در. بیز ۱۲ شهریور بیانامه‌میزده فقط خالصه و خلق دشمنلری یاخ‌لرینین اکثری لر آراسیندا بولونه‌سینی ایرلی سوره‌دیک. ایندی مبارزه تتجه‌سینده بو ساحه ده داها آرتیق موفقیت قازانمیشیق و تهران ایله بزیم دالیمیزجه گلمگه مجبور اولموشدور.

البته اونلاری بو ایشلره - وادار ایدن بیزیم قدرتلی نهضتیمیز و دوزگون سیاستیمیزدر. بوتونلادا ارتجامین ارکانینه بویوک رخنه دوشموشدور. بر واسطه ایله ۴۰ سال تمام مشروطه انقلابی نهالی نین اوستونده قالان آغیر داش برآزدا اولسون کنارا چکیلدی. مشروطه انقلابی اوزمان ثرتری ایدی که خلق حاکمیتی توز الینه آلسین. لاکین داخلی و خارجی مرتجعلر اونی بوغموشدی. حاکمیت مستبد شاهین الینده مستبد آدملارین الینه دوشمشدی. بیزیم نهضتیمیز ۴۰ سال‌لیک راکدلیغین مشروطه نهضتی دیریلدی. ایندی الینه ارتجاع تمامیله ثولوب آرادان گتمه‌یب بلکه اونلار ۱۵ سنه‌دن مجادله بنه‌نه غوص تاپماق ایسته‌یرلر. اونلار قوه تشکیلاتیمیزدان قورخورلار. بیزیم نهضتیمیز ایراندا بویوک بیر زمینه حاضر لادی. آذربایجان نهضتی بویوک بیر قوه‌ده وخلقه تکیه ایدیردیکه بودا بویوک بیر عامل در. آدی سس عامل گوندن گونه آزادیخواه تشکیلاتلارین گوجلنمه‌سی و توریق اولکه سی نتیجه سینده ایران سیاستمدارلرینین نظرینی جلب ایتمه‌سی و اونلاری تهدیده طرفدار حالنا سالمالیدیر. دیدیگم کیمی تاریخین مجبره لرینده‌دن بیری ده قوام السلطنه حکومتینین تشکیلی‌ایله بیزیم خلق قارشو تلاریمیزین تشکیلنین بر وقته تصادف ایتمه‌می ایدی.

آقای قوام السلطنه سکاکیتمکله ایسته‌یردی که وضعیتی وفاق زمانه دارلار طرفندن بولاندیرلمیش خارجی سیاستی دورولسون. واقعا شورالار اتفاقی‌نین او سازشین عمله‌گلدیرنده داها آرتیق تاثیری وار ایدی. اونلار بین الملل ساحنده منتظر اولیجایان بیر دورش عمله گتیردیلر. بو ایسه قوام السلطنه‌نین عهد واعتبارینی آرتیردی.

بیر نجه کلمه ده موافقتنامه حقینده دیمک لازمدر:

بیزه تقدیم ایتدیگیمیز موافقتنامه بو ساده ایک ایله مساله چیخمیشدیر. اونین هربیر ماده‌سینده مکرر حلاجیق اولونموشدور. مثلا حکومت توزینی خلقین و تاریخین قبولیندا مسئل گورودی که ایکی سهل دوتامه‌یش‌وارقوه‌میله خلقین حقلرینی مدافعه ایتمیشدیر. اجازه ویرین باعلاقان موافقتنامه‌نی اوخوماقدان‌سابق اونون ضامن اجرامی بارده‌سینده بیر نکته سوز دیم. اولا بوتون بیانه‌لیرکه بیزیم بو آتی باشلایان زمان ضامن اجرا اولایین هیچ بیر دیرته مالت دگل‌دیر.

او وقت بیزیم هیچ نوع واهمه یه یول ویره‌یب ایسته‌دیگیمیزی آلماغا موافق اولدیق. ایندی ده اونی عاجلیا بیله جگمیزه ایضاحیچیر واردر. بیزده بو موافقتنامه‌نین بیرنجی ضامن اجرامی خلقمیز و ملی مجلسمیزدر. بو مجلسیمیز همیشه آلدیقلاریمیزین ضامن اجرامی اولاجاقدر. آذربایجان همیشه ثوز مجلسینین دالینجا گیده جکدر.

خلاصه بز و مجلسیمیزین ضامن اجرامی ایسه قوه میزدر. واقعا هیچ وجه ایله میتحطره امکان ویرمیه‌جک که آلدیقلاریمیزی اورتادان آپارسینلار. مجلسیمیزی یارادان قوه میز اونی ضامن اجرامی در. دیگر ضامن اجرامیز آذربایجانین خارجینده و ایران داخلینده کی آزادیخواه قوه‌لردر. اونلار بیلیرلر که بیز اولماساق اونلاری آزادان آپاراجاقلار. اونلار بیزدن حمایت ایدیب و بیزدن دهکمک لیک گوزله‌یرلر، بوایسه قوتی بیزه ضامن اجراء در.

آذربایجان آزادلیغینین دیگر بیر ضامن اجرامی گله‌جک مجلس شورایملی‌در. اونا گوره گرک بیز الله نماینده‌لرانتخاب ایده‌لک که، اونلار خلق طرفدارلاری اولسینلار. شبهه‌میز که، بیز اوناده زائل اولاجاقبز.

بیز گرک گله‌جک مجلسی الله، حالا قویاقی که او آزادانه مرکز ثقلی اولا بیلسین. هرگاه بیز موفق اولاق که آذربایجاندان و ایرانین باشقا نقطه‌لریندن آزادیخواه عنصرلر مجلسه انتخاب اولونسون اوندا اتجاعین قوه‌میلی سینه‌دیرلیب ایراندا آزادلغی ایدی صورتده تامین ایتمیش اولاریق.

ایندی بیزیم قارشیمیزدا ایکی یول وار. یاگرک مجلسده اکثریتی وجوده گتیره‌لک ویاگرک توزقوه میزله آلدیقلاریمیزی حفظ ایده‌لک. اگر ایسته‌یدیکمیز اولماسا مجلسده اقلیتده توز گوجیله ایسته‌دیکلریمیزی اوندا خلقیه‌ز توز گوجیله آلاجاقدیر.

من توز فرقه‌میز وتشکیلاتمیزین گوجینه ایناندیغیم‌دن بیزیم فرقه‌میزمشروطه‌گوتوگی اوستونده‌گورمش بیر انسان‌در. من فکر ایدیرم که آذربایجانلی گیده‌ن نماینده‌لرین هامیسی آزادیخواه، اولاجاقلار. بوندا هیچ شبهه یوخدرکه فرقه‌میز ایمانلی آدملاری نامزد ایده جک. خلقیمز آرادن دوشونوب و بیلرکه آذربایجانلیلارین منافعینی حفظ ایده‌بن یگانه بیر قوه وارسا اودا آذربایجان دموکرات فرقه‌سی در. گرک خلقیمزین ایچینده اتحاد، ایمان و اعتمادلی اولسون. ارتجاعی فکرلرین ضامن اجرامی‌دا بیزیم بیر بیرلریمیزه عدم اعتماد و عدم اتحادیمیز اولا بیلر. بیز گرک وار قوه میزله اتحادیمیزین پوزه‌لماسینا پول ویرمیلک. هراو آدام‌کی آذربایجانلیلارین اتحاد و اتفاقنا ضد اولسا، بی‌رحمانه اولارلق آرادان آپاریلاجاقدر. بو موافقتنامه بیزیم مبارزه میزین نتیجه‌سینده الده ایدیلمیشدر. بوتونلادا بیزیم مبارزه تاریخیمیزده بنی بیر صحیفه آچیلیر. نهضتیمیز آلدیقلاریمیزی بورادا ثبت ایدیر و مبارزه میزین ایکنجی دورمسینه قدم قویور.

صونرا آقای پیشه‌وری مرکزی دولتین ۷ ماده‌لی ایلاحیه سینی و ۱۵ ماده‌لی موافقتنامه‌نی اوخویوب و هر ماده‌نین اهمیتینی بیرینجی صورتده شرح ویردیلر.

2364

دوره ۲۳۷ اینکیجی دوره

مدیر:
فتحی خشگنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

یو روزنامه آذربایجان دموقراط فرقه‌سینین اورقانیدیر

۱ شعبه ۹ ایر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیلیق	۱۲۰	ریال	
آلتی آیلیق	۶۵	ریال	
اوچ آیلیق	۳۵	ریال	
آیلیق			
آلتی آیلیق			
اوچ آیلیق			

AZOH

فرقه میزی

دئمه‌دا قوتلندیرملی یئك

بوگون نه تك آذربایجان خلقی ـ بلکه بوتون ایران خلقلری آذربایجان‌دا حیاته کئچمیش حقیقی دموکراسی‌نی عملا گوردیلر. بیر فرقه میزین‌له کیمی چتین شرائطده مبارزه یه باشلایب و بوگون‌کی آزادلیغ‌میزی الده اینمك ایچون نه کیمی چتین لیکلر و ارتجاعی فعالیت‌لر ایله اوز ـ اوزه گلدی. یئگینی اونو تمامیشیق.

بونونلا چوق آغیر و شدتلی مبارزه لردن صونرا فرقه میزین صحیح و دوزگون رهبرلیگی آلتیندا بوگونکی غالیته نائل اولدوق.

آذربایجان خلقینین کئچمیش ده اولان طرز حیاتی آیدین بیر موضوعدیر، کئچمیش ده خلقیمیز مرتجع هیئت حاکمه‌نین ارتجاعی سیاستلری نتیجه، سینده نوز ملی حقوقلاریندان محروم اولوب و تمامیله استعماری شرائط آلتیندا یاشاماقدا ایدیلار.

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی خلقیمیزین طالع تیره حیاته کئچیریب و خلقیمیزین خصوصیله‌ده‌رینه، ملیتینه عائد اولان ایسته‌کلری تأمین‌اینمك موفق اولدی.

بیز بو موفقیت‌لری فرقه میزین دوزگون رهبرلیگی سایه‌سینده الده ایتمیشیك. بوناگوره ده گره جکده فرقه میزه دایانیب واونی محکم بیر آزادلیق سنگری شکلیه سالمالییق.

ایندی بوتون ایران خلقلری فرقه میزه امید گوزی تیکیب و اونا اعتماد ائیلیرلر. بو، آذربایجان خلقینه اعتماد اینمك منزله‌سینده‌در.

بوتون خلقیمیز، خصوصیله ایران خلقلرینین سعادتی اوغروندا مبارزه اندن فرقه عضولری نوز مسئولیت‌لرینی دوشونوب و اونلاری انجام وترمکدن نوتری هرجوره فداکارلیغا حاضرلاشمالیدرلار.

فرقه میز گرك داها آرتیق تقویت اولسون، فرقه عضولری نوز مبارزه لرینده دوام وترمه‌لیدیرلر. هر گله‌جکده فرقه‌میزین صحیح ودوزگون تاکتیکی اوزرینده داها آرتیق جدیت گوستره‌لیدیرلر.

بیز گله‌جکده ده اثبات اینه‌لی‌یئك که، فرقه میز هیچ وقتینده مظلوم خلقلرین آزادلیغی اوغروندا مبارزه ایتمکدن یورولمیاجاقدیر.

فرقه عضولری، فرقه‌میزین گوسترديگی خط حرکتله گئتدیکده نوز وظیفه‌لرینی انجام وترمك امکان تاپاجاقلار.

بیز فرقه میزین عضولرینه اینانیریق واونلارین بو درین اعتماده دوغروداندا لایق اولماق‌لارینی بیلدیریك.

فرقه عضولرینین ایسه یورولمادان گئجه گون دوز ایندیکی آزادلیغمیزی الده اینمك اوغروندا ایت‌یکلری فعالیت‌لر خلقیمیزین احترامینه سبب اولمشدیر.

ستارخان بایراغینین آلتیندا

ستارخان خیابانیندا ـ خیردا پاشلی اوشاقلار ـ ملی میدانده آزادلیق قهرمانلرینین ارکانحربی ـ ستارخان بایراغی اهتزاز الده‌رکن ـ ایکی قهرمان مبارز نوپوشلر ـ ایران آزادلیغ‌نین ضامنی ـ قوجامان مبارز ـ بیز بو مقدس بایراغین فارشی سیندا دیز چوکوب ...

ستارخان خیابانیندا

جمعه گونی ایر آیی‌نین ۷ ـ سینده آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین تبریز شهر کمیته‌سی ستارخان بایراغی آلتیندا تظاهراتلو بیر مراسم کئچیردی. بو مراسمده آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین مرکزی کمیته‌سینین دعوتی اوزره رسمی نمایش عمله گلدی.

نمایش ویرمك ملی میدانا گلمه‌یه باشلادیغی منظم صورتده ستارخان خیابانیندا اجتماع ائیلمیشلر ـ ستارخان خیابانی مختلف شعارلار و مختلف رنگلی بایراقلار آلتیندا نوزه‌لر ایله جلب توجه ایدیردی. تماشاچی‌لار هر طرفدن منظم بیر شکلده خیابانا جمع اولان فرقه عضولرینه باخیرلاردی. جمعیتین چوخلوغونا باخمیاراق خیابانین محیط بنده نظم و آراملیق حکم‌فرما ایدی. درجه‌ده حکم‌فرما لیاقتی تشکیلاتچیلیغی، نظمه مأمورلاری وفعالیت‌لر خیابانین ایکی طرفیندن صف چکیب تماشاچی‌لارین حرکاتینی اوزه‌لرینه گئتمه‌لرینی و اونلارین ازدحامدان فارغ‌لیغینی تأمین ائیلیردیلر.

خیردا پاشلی اوشاقلار

کئچمیش ده نوز تاریخین ملی عروریله اودوروب جامه مزیر اینگین زاویه‌لریندن ذخیره اولان انرژی‌لریمیز آذربایجانین نهضتی‌ائتریندن ایندی گونه‌کی یارانمه‌یه‌جك شرائط، خلقیمیزده نوز قهرمانلیق صفتلرینی گوسترمکه امکان وئریردی.

ایندیه کیمی وطن‌پرور وطن‌سئون نیزه‌لرله‌ینی دوشونمه‌یه‌ن‌لر، ایندی حتی کیچیك اوشاقلاریندا وطن سئودیگی ترنم اینمکده‌لرینین شاهدی اولوردلار.

کئچمیش ده کوچه‌لرده، ایت‌لرایله هم آغوش اولوب سویوقدا یاتان اوشاقلار بوگون اونلاردا هم‌سالارلا خیاباندا آذربایجان سرودی اوخوه‌یاراق نوز آه‌نگلری ایله‌نمایش وئریرلر.

اونلارین منظم صف‌لری، دیسیپلینلری دوغروداندا خلقیمیزین نه‌کیمی ترقی وسیاسی رشدا مثتدا دیه مالك اولمالارین گوسترير.

بو گوریه اوشاقلار خیاباندا نوز آه‌نگ اسلحه‌لری‌ایله کئچرکن خلقیمیزین طرفیندن درین محبتله آلقیشلانیرلار ـ چونکه اونلار، همین بوگون‌دن گله‌جکده وطنیمیزین مدافعه‌سی ایچون حاضرلانیرلار...

اونلار آذربایجان خلقینین قهرمانلیق صفت لرینین مظهری‌درلر.

ملی میدانda

نمایش وئرمکده ملی میدانda منظم صف لر ایله دورموشلار، میدانین دوره‌سی تماشاچی‌لار ایله دولی در، مساحت‌لیك حکومت اشتیره‌لرینه بو ستارخان بایراغینین اهتزازه گلمه‌سینی گوزله‌ییر.

بو موقع آوازه‌لندی ستارخان بایراغی گوردیلر، اونو گتیریرلر، آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین تبریز شهر تشکیلاتینین تبلیغات کمیته‌سینین مسئولی آقای رحیم‌زاده باکوبه‌چی‌نی که آذادان ـ بابادان آزادیخواه اولوب و ایران آزادلیغی اوغروندا نوزصدلفت و فداکارلیق‌لارینی گوسترمیشلر و همچنین جوان تشکیلاتچی آقای میررحیم ولائی که ایندیه کیمی آزادلیق حرکاتیزده بویوك قهرمانلیق‌لار گوسترمیشدیر ـ تقدیر اولونورلار.

اونلارین چندینی سایه سینده بو موفق اولدیغی که آذربایجان نهضتی بوتون ایران‌دا عمومی ـ لشدیرمك، ایندی بیزیم هم تشکیلاتیمیز دوغروداندا آزادلیق قهرمانلارینین «ارکانحربی» آدلاندیغا لایقدیر من چوق خوشوقم که بوگون آذربایجان دموکرات فرقه سینین مرکزی کمیته‌سی طرفیندن تبریز شهر تشکیلاتینی تقدیر ایتمك افتخاری منه نصیب اولموشدور.

بیز اونو تماملیق که بوتون آزادلیق حرکاتی تبریز شهر تشکیلاتینین صدری

وظیفه دانش ـ خانملارین قادینلار اولنین صدری

خانملارین آزادلیغی و مقدس وظیفه‌لری

ایلغار بویی قادینلاری، گئنجلیش ارتجاع حکومتی، اسارت زنجیری آلتیندا ساخلاراق، اونلار ایچون هیچ بیر حق حقوق قایل اولمامیشدیر. ملتمیزین آزادلیک‌سیله دموکراسی اصولیله تشکیل اولونان ملی حکومتمیز، آذربایجان قادینلاری بیزیم عصرلر بویی طاقیلمیش قیدلردن، اولمایان حقلریمیزی و آزادلیکلری ترک ایتمه‌یه‌جکلرینی و دموکراسی اصولی اوزره حقوقدا مساوی ائیدی. بوندان سونرا بیز خانملاردا، گرک بو آزادلیق نعمتیندن استفاده ایدرک اونون قدرو قیمتینی بیلیب اونی ساده و عادی فرض ائتمه‌لییک. یاخشی بیلمه‌لییک که، آزادلیغمیزا مالک اولمالا عهده‌میزه بیوک وظیفه‌لر دوشمکده در. بو آزادلیق آسان وجهیله الده گلمیش دگلدیر، بلکه او، ایلغارچی میللرجه شهید جوان لاریمیز و قهرمان اوغول لاریمیزین سیل کیمی آخان قیزیل قانلاری بهاسینه اولارق ارتجاع جانآوارینین قانلی پنجه سیندن قورتاریلمیشدیر.

ایندی، ایران و بوتون دنیا آذربایجان خانملارینین، توز آزاد، لیقلارینداں نتیجه استفاده ایده‌جکلرینی، اویولداکی خط حرکتلرینی و گونوره‌جکلری هر بیر قدمی دقتله سیرا ایتمکده دولر. بوندان سونرا ایشلک وظیفه میز بیزه حقوقلری و آزادلیغمیزی گیری قایتاران توز ملی حکومتمیزین مدافعه و محافظه‌سی اوغرونداکی چالیشمالریمیز ایله بیر لیکده نهایت درجه جانمیزوار ایشه چالیشمالیدیر. سونرا آزادلیغمیزی حفظ ایتمک و لیاقتمیزی دنیا یه ثابت ایتمکدن ثوتری، ایکی موضوعی، ایکی آغیر وظیفه‌نی اونوتمامالیق:

بیرنجی سی عفت و عصمت مسئله‌سیدیر. هر بیر خانمین اساسلی معنوی زینتی و هیئت اجتماعیه آرامیندا کی حرمتینی محکم پایه‌سی عفت و عصمتدن باشقا بیر شیی دگلدیر.

اولیکی صفت ایله مزین اولمیان خانملار جامعه ده هیچ بیر چور احترام و عرضه‌یه مالک اولامادقدان باشقا هامی‌نین تعریفینی توز اریشه جلب ایده‌مزلر.

ایکینجی شرط و وظیفه ایسه، ساده، سیر صورتده یاشایب وطن و ملت ولوندا بورولماماق چالیشمالیدیر. بیلمه‌یه گوره ده، خارجی، مقلد و متمدن ثوتاق، لرین خانم لاری کیمی ایلمز بوی حرکتلری چکینمیز آزادلیق نعمتیندن سوءاستفاده ایتمک بیزیم ایچون ان اهمیتلی وظیفه لردن بیریسی ساییلار.

نتیجه سنده همسایه‌میز اولان سووت ثوتاق‌ستین خانملاری نین زهادتینی، خانه داریلقلارینی، اوشاق تربیه ایتملرینی و آسلانلار کیمی وطن‌پولوندا چاریشمالارینی گوزلریمیز ایله گوردیک. بنده ده گوردیک که، او قازنین خانملار نه‌قدر بویوک و عظیم فداکارلیق لاردان سونرا ثوز زهادت و لیاقت لرینی بوتون دنیایه‌ثبوته یئتیردیکلرین بندن عالم شرت اونلاری حیرتله آلقیشلادی و تاریخ صحیفه‌لری او خانملارین آدلاری ایله‌حربی تعلیمات اوگسرتمک بیرینه، پوز، فکرینه دوه‌سوش اولمه‌یدیلر، ایندی قاعیت قوندورلاری بوتون دنیانی استیلا ائتمیش و ضعف ملتلری آتلارینین درتاغی آلتیندا تایدالیب اورتادان قالدیرمش ایدی. اونلار کیشیلر ایله برابر آسلانلار کیمی قاهرمانانه مبارزه آپاریب دنیا ملتلرینین آزادلیق قرمانینی ثوز قانلاری‌ایله یازدیلار.

بیزده، عزیز جانلار وجیز، لرجه قانلار بهاسینه، مل اولان آزادلیغمیزی و سوگلی وطنمیزی قورتاران ثوتری، ایندی گرک اونلاردان سرمشق گوتوروب، یوزی، مودی وزینتی کناره آتاق وکیشیلریمیزایله بیرلیکده آزادلیق، میزین و وطنمیزین ترقی‌سی یولوندا چالیشاق و اونون اوغروندا شدتله مبارزه ایدمک تاکه بوندان سونرا ارتجاع جلادی بیر داها بزیم آزادلیغمیزا رخنه ایتمگه جسارت ایده بیلمه‌سین.

یاشاسین خانملاریمیزا آزادلیغی تامین ایدن ملی حکومتمیز وطن وملت یولوندا چالیشان خانملاریمیزا عشق اولسون.

آرزوما چاتیرام

من چوق یالاجا ایدم، او وقت کیچیک قلبمده بیر آرزوم پیدا ایدی گیسم وار ایدی.. یاواش یاواش بویودوکجه آرزوم دخی بویودی وردی قلبم سونا چاتماق ایچون چوق انتظارلار چکردی.. ایشه بو اوخاقلق آرزولارینی هاموکتچر میشدیر. اگر بو آرزولار بیراولملا سادا بیر لرشه چوخ اوخشارلار یاخاید محیط منه سرالهام ویرمیردی منده ثوزومی و محیطمده یاشایان ادبلر یازیچیلار، و دوام یازانلار چرگه سینه داخل اتمک ایسته‌میردیم بوناهیچ بیر مانع یوخ ایدی سه ده، انگل سئمین آزلیغی داها دوغرو. می قاپیمین عاجزلیگی بونا مانع اولوردی.. گه‌جلت آرزوما چاتماق ایچون امیدیم وار یاخاید یردی.. یاواش یاواش بو آرزوما چاتیردیم که بیر دن طومت ملی او آزاد ثولکه دن اوزاقلاشدیردی ایله بیر محیطه دوشدم که بوتون آرزو. لاریم بیرچ اولماغا باشلادی.. من ثوز آنا دیلیمدن باشقه ثوزگه دیللری یاخشی بیلمه دیگیم ایچون هیچ‌بیر شیئی ایده بیلمیردم... اگر بو قورخولی محیط ده هردم ثر یازدیرمسادا آنچاق ثوزوم او. خویوردم.. آذربایجان خلقین حالی و دیلی‌حیسه قالمیشدی.

اونو نه ایچک، یازماق و اوقوماغا حتی ثوز آنا دیلینده دانیشماغه بشه قویمیوردیلار.. میللرچه منیم کیمی بنی جیانه قدم قویان یازیچیلار، شاعرلره ادبیلر ثوز قدرت لرینی استفاده ایده بیلمیردیلر.. لاکن بوتون آذری خلقی گئجمک ایسته‌دیگی یاخاهدیگی کیمی منده او ایسته‌دیگه یاخاییردیم.. آرتیق گون‌دگیشدیکجه وضعیت دخی دهگیشیردی.. اوزاقدان بیر پارلاق گونش ثوز پارلاق شعاعلاری ایله آذربایجان خلقین قهارینی ایشیقلاندیرماغا باشلادی.

آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین رهبرلیگی آلتیندا خلقیمیزین آرزو. سنین اعاده سی اولان ۲۱ آذرنهضتی عمله گلدی، اوگونلردن سونرا چیچکلری بنی بیر روح آلاراق تازه دن غنچه آچماغا باشلادی. بیر دفعه لیک آذرستان یوردی جانلاندی. فرقه میز بنی شاعر ایچون بیر ترقی قاپوسی آچدی.. ایله بیر محیط پارادی که آز بیرزماندا اچیق روما دوغرو گیدن خلق، بیر دونوشه پارلاق حیاته چیقاریلدی. ایندی آرتیق ثولکه، بیزده بوتون آزادلیق پارلامیشدیر.

هرکس ثوز استعدادینا گوره میدانه چیخیب زحمتلرینی ثمره‌سینه نائل اولدی، بویوک شاعرلر و یازیچیلار میدانه چیقدی.. آذربایجان خلقی عمله گوستردیکه هر بیر ساحه ده بویوک استعداده مالک در. ایندی آرتیق شاعرلریمیز ایره‌لیده گیدن ثولک، لرین شاعرلرشدن گیریده قالمیر.. ایندی «اویونباز آدلاریان» زواللی آرتیستلریمیز ثوز پارلاق قیمتلرینی الیب آز بیرزماندا بویوک موفقیت الده ائتمیشلر..

ایندی خصوصیله ثوز اولادلار. یندان عمله گلمیش استعدادلی شاعرلری دیللریندن ازبرلیب اونلارا بویوک حرمت بسله‌یرلر.

میرزا - مدینه - آذراوغلی - علی توده - احتشاد داها بیرچوقلار دیمی بوتون خلقیمیز تانیر و اونلار دی سه‌ویر

آرتیستلردن اوزاقلاشان کیمسه ایندی اونلارا بویوک قیمت‌ویرمیر و دیللرندن هیچ بیر زمان استعدادلی آرتیست و وزسور صباحی - لیلا خانم محسن پور - علی اصغر رضوان - بیوک محمدی - سارا خانم - ایرج احمدزاده - محمد مهدی زاده و صائره کبی دوهمیر.. هرگون رادیو دا خلق حسینین ملی موسیقیلرینی دینی خلقیمیز صبر سیزلیکه گوزله‌ییر.. ایندی او بیتیاز آدلاریان زواللی آرتیستلریمیز ثوز پارلاق قیمتلرینی الیب آز بیرزماندا بویوک موفقیت الده ائتمیشلر..

ایندی خصوصیله ثوز اولادلار. یندان عمله گلمیش استعدادلی شاعرلری دیللریندن ازبرلیب اونلارا بویوک حرمت بسله‌یرلر.

میرزا - مدینه - آذراوغلی - علی توده - احتشاد داها بیرچوقلار دیمی بوتون خلقیمیز تانیر و اونلار دی سه‌ویر

آرتیستلردن اوزاقلاشان کیمسه ایندی اونلارا بویوک قیمت‌ویرمیر و دیللرندن هیچ بیر زمان استعدادلی آرتیست و وزسور صباحی - لیلا خانم محسن پور - علی اصغر رضوان - بیوک محمدی - سارا خانم - ایرج احمدزاده - محمد مهدی زاده و صائره کبی دوهمیر.. هرگون رادیو دا خلق حسینین ملی موسیقیلرینی دینی خلقیمیز صبر سیزلیکه گوزله‌ییر.. ایندی او بیتیاز

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۱۴-

خلافتین وزیرلیکدن ایلخانلیغین ایلخانلار (۱۲۵۰-۱۳۰۸) ایران اسیله زامانی ایدیلر.

ترمکلرین اوزون مدت ثولکه‌ده یوکلک وظیفه‌توتماسی فارس دیلینی شعر دیلی اولارق اساسلاماسینا معین درجه‌ده امکان یارادی. فارس دیلینده یازیلان قصه‌لر سرایا ول تایدی. سرایلاردا فارس دیلینده قصده یاپدیرماق گیندیکجه یایغین حالی آلدی. بو عنعنه اوقدر دمیرلشدی که، فارس دیلینی اصلا بیلمه‌ین حکمدارلار یله ثوز سرایی شاعرلرینه فارس دانیشدیره قصده یازدیرماقلا افتخار ایتمک باشلادیلار. آذربایجان دولرلرینین سرایلاریندا علمی، دینی، اثرلر، عربجه شعرایله، اساسا عرب و فارس دللرینده یازیلماغا باشلادی.

فارس دیلینین شعر دیلی کیمی قبول اولونماسینا یاخیناراق عرب دیلینده درس کیچیلن مدرسه‌لرین تاثیری تیچه‌سینده، بو شعر ثوز فورماسی ایله‌برابر عروض و قافیه‌لرینا تابع اولاراق انکشاف ایدیردی.

بو زمان سرای ادبیاتینین اساسی فورماسی قصیده وغزلین عبارت‌ایدی شعر. آهنگ اساسلاتان عرض وزینده یازیلیردی.

قصیده و غزل.

ایلک بیتی قافیالی، سون بیت‌لرین ایکیجی مصراعی بوینله همقافیه اولوب مدح خلاق ترلی اوزون منظومه‌لره قصیده دیه‌یلر.

قصیده‌لرین گیریش حماسی طبیعت و گوزه‌للیکینی تصویرینه حصر اولونور.

بو زاتلرین مناجات، نعت، مدح، فخریه هجو و مرثیه توطئری وار در.

الله و اونون قدرتینه حصر اولونان قصیده‌لر «مناجات». محمددن و اونون قصبه‌لیندن بحث ایدن قصیده‌لر «نعت». آدلاری حکمدارلارین و سرای آدامالارینین تعریفینه حصر اولسونان شعرده، مدح، دیه‌یلیردی. «فخریه» ده شاعر ثوز یاخاریغیندان بحث ایدب، هجوده، آیری - آیری شخصیتلرین «بلری گوستریلیردی». مرثیه ایسه، ثولوم مناسبتیله یازیلیردی.

قصیده‌لرین دیلی دیه‌بدلی بیر دیل ایدی. سرای شاعری هر شیدن اول ثوز یلیگین کتیتلیغی گوسترمک ایچون تعرف ادبیکی شخصیتی تاریخ‌دن و دینی افسانه‌لردن آلدیغی قهرمانلار ایله مقایسه ائدر.

یاخین شرق علمی اصطلاحلاری ایشله‌دیر. عباله‌یه گتیش بول‌وئریردی بو دور ادبیاتیندا ایچون خارج تریک فورمالاردان بیری ده «غزل» ه‌در.

غزل فورماسینین قصیده‌دن دوغولدوغونو. اونون موسیقی ایله علاقه‌دار اولاراق سرای مجلسینده اوخوندوغونو پروف ی. ابرلس (۹ نجی عصرده بخارادا ایران شعری) آدی آتریلن چوخ اطرافلی گوستریلیشدیر عین وضعیت آذربایجان ادبیاتیندا تکرار ایدیلمیشدیر.

آذربایجان سرایلارینده، خاقانی بارام گوناریلده، حکمدار - لارین غلیبه ایله علاقه‌دار اولان نمایشلرده، قصیده خانلار طرفیندن شاعرلرین بنی قصیده‌لری اوخونوردوسا، غزل، خصوصی مجلسلرده، موسیقی ایله بیرلیکده خواننده‌لر طرفیندن ۹ نجی، ۱۲ نجی عصرلرده یارانان کلاسیک ایران شعریده، غزل گور کمالی بیر توتماسادا ایران شاعرلری وا یگانه دی‌بیردیلر.

ایران شعریده بو فورمانین کلاسیک نمونه‌لری یالنیز ۱۵ نجی عصرده حافظ طرفیندن یارادیلمیشدیر.

لکن آذربایجان ادبیاتیندا ۱۲ نجی عصرده غزل فورماسی کوتله‌وی بیر حال آلمیشدایدی.

بو عصرده یاشایان شاعرلرین دیمک اولاکه، هاموسی بو فورمادا اثرلر یاراتمیش، نظامی کیمی غزلین کلاسیک نمونه‌لرینی ولرمیش، صنعتکارلار پیشه‌ش ایدی. کتچیک لیریک شعردن عبارت اولان غزل ثوز کوتله‌ولیگی و تیپا تیکسی اعتباریله قصیده‌دن فرقلیردی ۷ نجی و ۱۲ نجی عصر آذربایجان ادبیاتیندا اولان شعر فورمالارندان بیریسده ریاعی ایدی. یاخین شرقین بیر چوخ شاعرلری بو فورمادا اثرلر یاراتمیش ایدیلر.

خصوصا مشهور ایران شاعری عمر خیام (۱۰۴۰) نجی ایلده تولدشدور. ثوز درین معانی فلسفی فکرلرینی افاده ایچون بو فورمادان استفاده ایتمش بدیعی یارادیجیلیغینی ریاعی فورماسیندا دوام ایندیرمیش ایدی.

ریاعی دورت مصراع دایتن کیچیک منظومه‌در.

شاعر بو دورت مصراعدا ینگین بیر فکر افاده ایده‌یلمه‌لیدیر. ریاعی خلق ادبیاتینین یاتی نوعینه اویغون دور.

ریاعی ایله یاتینین (قدیم آدلاماسیله توروق فورماسینی) بولوشدوغونو بیر چوخ عالملر «ریاعینین یاتیدان حصه گلمه‌سی فکرینی دوغورموشدور

www.iran-archive.com

اعلان

خانملار و آقالار ایچون آذربایجان دیلنده اینجه صنعتلر دن اولان ال یازی ماشینله یازماق و دوبل دفتر دارایق سون اصوللره تعلیم وریلیر.

هر کس ایله بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتاداق سونرایا کیمی ثوز آدینی بنگاهین دفتریزده ثبته یئتیروب تعلیم آلسوب اور گتسین.

آدرس: ستارخان خیابانی داش مغازه‌لره گیدن طرفده پارس بنگاهی

ش ۱۱۹ — ۳-۴ — پارس بنگاهی

مرتد اهالیسینین فدائیلره ویردیکلری هدیه‌لر		عیسی بیریان	۵ ه
حسن احمدپور	۴۰ ه	محمود اردانه	۱۰ ه
صادق جرمی	۴۰ ه	حسن عبائی	۲۰ ه
عباسقلی اسلامپرست	۵۰ ه	علی اجوزی ۵ جلت چوراب	
اکبر عبداللهلوئی	۲۰ ه	محمد کاظمزاده	۵۰ ریال
حسن کشاورزی	۳۰ ه	حسن راهی	۵۰ ه
اسماعیل منظمی	۵۰ ه	مهدی قربانی	۵۰ ه
علی مسکینفل	۱۵ ه	حاجی ابراهیم خلیلی	۲۰۰ ه
تقی تقی‌زاده	۲۰ ه	طیرخا محمودپور	۱۰۰ ه
		بیت‌اله پور رطیبی ۳ جلت چوراب	

اعلان

تبریزده‌گی سووت مکتبی ۱۹۴۷ر۱۹۴۶ نجی درس ایلی ایچون یئی شاگردلار قبول ایدیر.

شاگردلرین قبولی (ایون) آیینین بیرینجدن (خردادین ۱۱ دن) باشلانیر.

مکتبه ۷ و ۸ یاشیندا قیزلار و اوغلانلار قبول اولونور قیزلار اوغلانلاردان آیری اوخویاجاقلار.

داخل اولماق ایستینلر مکتب مدیری آدینا عریضه ایله ایکی عدد عکسلرینی (۳ ر ۴ سانتیمتر و) تقدیم ایتملیدرلر عریضه‌لرینی تقدیم ایدرکن سجللرینده یاناللرینداکی تیرملیدرلر

مکتبه داخل اولانلارین درس کتابلاری مجانی اولاراق تامین ایدیلیر. بو مکتبده تدریس ده‌خی مجانیدیر.

یوخاری کلاسلارا اوزاق یرلردن گلن محصل‌لره معین شرائطله عمومی یاتاقخانه‌ده یر وریلیر.

یوخاری کلاسلارا قبول امتحانلا در.

عریضه‌لر قبولی آوغوست آیینین بیرینه کیمی (مرداد آیینین ۱۰ نه قدر) دوام ایده‌جکه‌در.

عریضه گتیرنلر و مکتبه داخل اولماق ایچون هر نوع معلومات الده ائتمک ایستینلر هرگون سحر ساعت ۱۰ دن ساعت ۲ یه قدر مکتب اداره‌سینه مراجعت ائتملیدرلر.

مکتبین عنوانی لله‌یک گوچه‌سی سووت مکتبی مدیریت

دنیا خبرلری

انگلیس و آمریکا نوه لری تریه‌ست نماینده‌لری

گئن خبرلره گوره صون زمان‌لاردا انگلیس و آمریکا تانك و توپ دسته‌لرینده عبارت برمودن (تریه‌ست) لیمانیا دوغرو حرکت ایتمیشدیر.

(تریه‌ست) غدوبندن تازا چیقمیش ۵۶ نجی انگلیس لشگری بئی دن او شهره دوغرو حرکت ایتمکده در.

۶ نجی انگلیس زرهلی قوهونی تریه‌سته طرف ایرهلی له‌ییر.

(مورخار) خطی لمتداویندا اولان قوهونلارین سای آز ایریلییر.

بو منطقه ده بئی المحکمات قایریلیر و دیقتلیی سیم لر چکیلیر و سرحد لار ایچرن چوخلی مندار دا چادر گتیریلیر. بو منطقه ده اوصتاش و چت لرین آمریکا نظامی پالتاری گیمه‌لری انسانی تعجب‌لندیریر.

نچه گون بوندان قاباق بیر انگلیس دیویزیناوی (تریه‌ست) لیمانینا گلمیشدیر.

ایتالیا و تریه‌ست خصوصیتداکی دانیشیقلار

خارجی ایشلر وزیرلری دونن کی جلسه لرینده ایتالیا و یوغوسلاو یا سرحد لری و حایله تریست بندری ایشلریه رسیده لیك ایتمیشلر در. عربه لرین بازوبیتا گوره بو مسئله لر فوقرانسین مهم مسئله لریندن بیری سایلیر که ایندی یه قدر حل ایدیلمه میشدیر.

۳۱ دولت نماینده لری قونفرانسا دعوت اولونورلار

خارجی ایشلر وزیرلری بو گونکی اعتبارا ایشلری سرعتلندیرمکدن ترتری ایکی دفعه جلسه تشکیل ویره جکلر آمریکا خارجی ایشلر وزیری مستر برنس خارجی ایشلر وزیرلرینین موافقه یاخیلا. شمالارینا گوره پیشنهاد ایتمیشدیر که ۳۱ دولت نماینده‌لریندن بیر قونفرانس دعوت اولونسون بو قونفرانسدا مذاکره اولوناجاق مهم مسئله‌لردن اطریش، ایتالیا، هایله فرانسا وایتالیا سرحدلری و ایتالیا دیز دره‌لری مسئله‌لری اولاجاقدیر. خارجی ایشلر وزیرلرینین معاونلری جلسه لرین قرارلاریني تهیه ایتمکده درلر.

موسقوادا دنیا سندیقالاری اتحادیه سی شرفینه، ضیافت

دونن موسقوادا فعله لر اتحادیه سینین اجرائیه رئیسی دنیا سندیکا لارینین اتحادیه سی هیئتی اتخاذ ینه بیر ضیافت مجلسی ترتیب ویرمیشدیر لوی سایان و باشقه لاری دا بو مجلس ده حاضر اولموشلار.

فعله لر قونفرانسیندا نه کیمی مذاکره لر اولاجاقدیر.

دونن دنیا فعله لرینین بین‌المللی تشکیلاتی موسقوادا جلسه تشکیل ویرمشدیر قورتولموش بیر خط سویله‌میش و دنیا فعله لرینین نماینده لریندن تشکر ایدیلرك اظهار ایتمشدیر که بو جلسه ده مختلف موضوعلار باره سینده مثلا بین المللی تشکیلاتی نین تشکیلی و بو تشکیلاتین عضویت حقینین محافظه‌کاری و آلمانیا یا گوندریلن نماینده لرین ایشلرینین نتیجه سی، حایته دنیا فعله لرینین وضعیتی، دنیا فعله لرینین فراکسیو رژیمی ایله مناسباتی و مسئله لرین وضعیتی و قیوم لیق ایله اداره ایدیلن ملت لرین خصوصندا و ژاپونیا یا بیر قو. پیسیون گوندریله جکی کیمی مسئله لر مطرح اولوناجاقدیر.

سووت خطرنج اوبونچیلری لاریننین غالبیتی

انگلستان و سووت خطرنج اوبونچی لاری آراسیندا ادامه تاپان خطرنج اوبونی سووت خطرنج باز لاری نصیه حالسه آبدی گچن ایلده ده آمریکا و سووت خطرنج اوبونچی لاری اوبونی یئنه ده سووت خطرنج اوبونچی لاری نصیه قورتاره‌ش ایدی.

برتانیا نماینده سی مصلحت هئتده اظهار ایتمیشدیر که دنیا دا هچ بیر ملتین سووت اتحادی کیمی قوی خطرنج باز لاری یوخدور برتانیا نماینده سی اوراتین خطرنج اوبونچی لاری طرفیندن سووت خطرنج اوبونچی لاری تبریك دیمیشدیر

(هندچین) نهضتین باشچیسی

هندوچین ملی نهضتی‌نین باشچیسی (فرانسه هند و چینی) باره سینده مذاکره ایتمکدن ثوتری پاریسه وارد اولموشدور.

پاریسده

گئچن جمعه‌دن بو گونه قدر ایشلرین مذاکره اولدیغینا گوره دورت خارجی ایشلر وزیرلری پاریسده دونن ایکی دفعه جلسه تشکیل ویردیلر. گئچن جلسه ده آقاغیدا ذکر اولینان مسئله‌لر مطرح اولدی:

۱ـ ایتالیا و فرانسه حدودی.
۲ـ ایتالیا و تریئست حدودی،
۳ـ رومانیا ایله صلح معاهده‌سی

خارجی ایشلر وزیرلرینین جلسه سینده

مسیو مولوتوف دورت خارجی ایشلر وزیرلری جلسه‌سینده ایتالیا کی‌لرینین مذاکره لرینه تقسیم ایتمك باره سینده مذاکره ایتمیشدیر، مستر برنس و مستر بوین ایتالیا دا تازه تغییرات اولدوغونا گوره ایتالیا. گیمیلرینی قایتارماق خصوصینده دانیشمیشلار، لکن مسیو مولوتوف ایتالیا گیمی‌لرینین قایتاریلماسیله موافق اولمشدیر.

ایتالیا دا عمومی عفو

رومان دان گلن خبره گوره ایتالیا دا جمهوریت رژیمی برقرار اولدیغی ایچون وزیرلر شورای عفو عمومی لایحه‌سی تنظیم و تصویب ایتدی بو قانون سیاسی و نظامی محبوسلارا دا شامل اولاجاقدیر ۵۰۰ اللی حبسه محکوم اولانلار آزاد اولوناجاقلار و ۵ ایلدن آرتیق حبسه محکوم اولانلارین ایله حبس مدتلرینین اوچ ده بیری اسکیله جکدیر بو قانون موجبنجه، ثولومه محکوم اولانلار همیشه‌لیك حبسه، و همیشه‌لیك حبسلر ایله ۲۶ ایله تبدیل اولوناجاقدیر.

جولی ایالتینده

جولی ایالتینده یاهایانلار دورت خارجی ایشلر وزیرلری کنفرانسینا بیر ایدیب و تریست بندری نین بوگوسلاویایه ویریلمه‌سینی تقاضا ایتمیشدیر.

هندوستان و انگلیس دانیشقلاری

لندن رادیوسنین بلدیردیگینه گوره هند و انگلیس مذاکره‌سی بیرنجی پله چکمیشدیر.

یونان دا

گئن خبره گوره یونان خاریجار وضعیتی اولدوقجا پیس‌دیر. بئله‌لیکه یونان ثولکه سنین بعضی نقطه‌لرینده اغتشاش خاریجار ویریلمیر.

بلژیکده

بلژیك کارگر و اکسپرتلر کنگره‌سی افتتاح اولمشدیر.

تیر آبنین ٤ نده ۷ نجی جمعه نین عمومی فرقه اعلامندا آذربا یجان ملی دولتی ایله تهران سفارتی آرامیندا عقد اولنان سازش موافقنامه‌سی پارلمان تعطیلی ایشینه باشلامدن صرا عمومی رای ایله تصدیق اولنماسنه قرار ویرمیشدیر.

قطعنامه

آذربایجان دموکرات فرقه‌سی نین تشکیلیندن اندی‌یه قدر گچن دوگی یونون ایشلر آذربایجان خلقینین آرزولاری اوزره اولدوغی تصدیق اولونسون و فرقه میزین بئی تاکتیکاسی آذربایجان ـ خلقین آزادلیغی ایله برابر یونون ایران خلقی نین آزادلیغینا دخی سبب اولاجاغی بودا ده فرقه میزین دوگرون رهبرلیگی نتیجه سینده عمله گلمه‌سی خصوصیله قید اولونور.

۱ـ فرقه رهبرلرینین ایران مرکزی حکومتی ایله یاخلاشیقلی سازش کاملا خلقیمیزین ایسته‌گی اوزره اولدیغی ایچون بویوك تقدیره لایقدیر.

۲ـ ۱۵ نجی دوره ده آذربایجانداکی گیدن نماینده لرین حقیقی آزادیخواه لاردان اولماسی ایچون بیز بوردولماداکی چالیشاجاق یتی و ارتجاعی عصرلر و حاق دشمنلرینین انتخاب اولماسینا قطعی صورتده امکان ویرمیه جیك.

۳ـ فرقه‌میزین بئی تاکتیکا اوزره جیخارتدیغی یونون قرارلاری بیر واحد تن کیمی پارچه پارچه‌لمك ایچون هر بیر فعالیتی یاخیندا حاضر اولدوغی بیانیه‌سی آذربایجان دموکرات فرقه‌سینه موز ویرلرك.

یاشاسین خلقیمیزین گونی گوندن خوشبخت حیاته آپاران قهرمان آذربایجان دموکرات فرقه‌سی!

یاشاسین دموکرات فرقه سینین مبارز رهبرلری

۷ نجی جمعه طرفیندن:
صمد زاده و دکتر هشترودیان

یوقاریدا کی قطعنامه‌لر بیر مضمونده اولدیغی ایچون بو قطعنامه روز نامه‌ده درج اولونمور.

هلاند پارلمانینده اعتصاب

لاهه دن گلن خبره گوره هلاند پارلمانینده نچه گون بوندان قاباق باشلایان اعتصاب دوام ایتمکده در مرتجعلر کارگرلرین واحد اتحادیه سنی آرادان آپارماق ایسته‌یرلر بو اتحادیه کارگرلر صنفی نین رفاهیت و منافعی اوغرونسدا مبارزه ایدیر. بو اتحادیه نین ۱۸ میلیون عضوی واردیر. گئن‌ده اتحادیه‌لر و اتحادیه‌لر علیهنه اساس میتینگلر و مظاهرات یاپارق کارگرلر آراسیندا ایکی تیره لیك سالماق ایسته‌یرلر. اربابلار بو اتحادیه‌نین بئی تشکیل ایتماسینی بهانه ایده‌رك اوتو رمه‌یه‌نلر تایمالدان بویون قاچیرمق و بو اتحادیه عضولرینین تقاضالارینی قبول ایتمك ایسته‌میرلر. بو اتحادیه آمستردام شهرینده بیر میتینگ تشکیل ویرمش که روتردام کارگرلری اوندا اشتراك ایتمشلر میتینگده اشتراك ایده‌نلر دوقوز میلیاردان کارگرلرین بئی اتحادیه‌سی مرکزی کمیته‌سنین رسمیله تاتیل‌ماسینی تقاضا ایتمشلر.

لنینین ۱۴ متر اوجالیغیندا مجسمه‌سی

تاتارستان سووت سوسیالیست خود مختار جمهوریتی پایتخته ۱۳ متر اوجالیغیندا اولان لنین مجسمه سی نصب اولونور. بو مجسمه بویوك اکتبر انقلابی نین ۳۰ ایللیك دونومی گونونده افتتاح اولوناجاقدیر.

رحیم جاوانپور

ستارخان بایراقلی تبریز شهر کمیته‌سی

۴ نجی جمعه قرانتخابه‌سنین رسمی آچیلیشی

قرار میزین گؤسترمه‌ریشی اوزره بوتون جمعه لر ده مدنی معارف ایشلری بیورو بیر حاضر لیقلا ایرهلی گدیر.

شهر کمیته سینین تبلیغات شعبه سی جمعه‌لرده مدنی معارف ایشلر بنده سرنجلیك قازانماق ایچون جمعه‌لر آراسیندا یاریش اعلان ایتمیشدیر. بوتا گوره ده جمعه‌لرده بیر آیدان آرتیق درکه بیاره دا گئش حاضیرلیق گیدیر. اندیسه ۱۰ نجی ۵ نجی و ۸ نجی جمعه ثرز قرانتخابه لرینین رسمی اولاراق آچیلمیشدیر. خرداد آیدن ۲۹ نجا ۳ نجی جمعه طرفیندن قرانتخابه سنین آچیلیشی مناسبتیله تشکیل تاپمش جشنه شهرین محترم شخصیلریندن وقرانتخابه‌لرده نامزد اولانلاریندن ۳ نجی جمعه‌نین بیوك صبالی گوزل بیر صورتده بزمشدی قوناقلارین آرزو لارینی یئرینه یئتیرمك ایچون گئچن صورتده حاضیرلیق آپارمشدی. موزیکا. بوتون وطنی آذربایجان خلق نغمه‌لری و هوالارندان چالا. اق‌یوخلنی گوز لئندیریردی. قوناقلار دان بیر قوچاگیشی یئه دیردی ۵ دوغرداندا دموقرات و قهرمانی بئی بیر حیاته دوغرو آپاریر. آدام بوگوزل‌لیگی گزرمنده جوانلاشیر. لوبری قوچاگیشی اونون سرزن کسرمز یئه دیردی دای یوداقلی قاباق اوقاللاریندا یاخود دکان قاباللاریندا اونوروب غیبت ایدیردیلر.

ایندی‌ایسه بوگوزل جمعه‌یه گایب روحسیز تازلار. گوندملك دنیا خبر لرینین خبرسیز اولور. حتی سواد سیزلاریمز سواد لانیر. واللہ من چوق آرزو ایدیردم که کاش بیرنچه ایل عمریمدن آرتیق باشاردیم و بو دموقرات و قهرمانی باشارده‌قجا یاخیندان کمك ایدیم. بوتون سوزی قورتاره‌میش موزیك ملی سرودی چالدی. هامو آیاغا قالخیب احترامانا سروده قورتاره قدر آیاق اوسته دایاندیلار. سروده قورتاردیقدان سونرا بوگوك آخیشلار ایچه‌رسینده ستارخان بایراقلی تبریز شهر کمیته‌سنین صدر معاونی آقای ولائی سوزه باشلادیلر قرانتخابه‌نین اطرافیندکی تعلیمات وردیلر. بوندان سونرا آقای خورشیدی ۳ نجی جمعه‌نین صدر معاونی یئه سوزه باشلادی و محترم خانملارو آقالار سیزین، بوجمعه‌میزه تشریف گتیریب بیزی شاد ایتمه گتیزه گوره اجازه ورین جمعه نین بوتون فرقه عضولری طرفیندن سیزه صمیمی قلبدن تشکر ایدیم.

آرتیق خاطره‌رهبرلیك ایدن دموقرات فرقه‌سنین دوگون تاقیلا. سی نتیجه سینده‌بیزی مدنیته دوغرو آپاریر. سیزین گلیشیز بیزی بیر داها جدی صورتده فرقه‌نین ویردیگی امرلری یئرینه یئتیرمه‌گه تشویق ایدیر. (آلقیشلار) بوندان سونرا قوناقلار قرانتخابه‌نی گزرمه‌گه دعوت ایدیلدی. آقای ولائی قرانتخابه ده اولان بوتون ایشلر حقینده حرمتلی قوناقلاری تانیش ایتدی. یوزمان بوتون قوناقلارین نظر دقتینی جمعه‌نین قرانتخابه‌سی آچیلیشی مناسبتیله نشر اولونمش دیوار روزنامه‌سی جلب ایدیردی. بو روزنامه، گئچمیشی، ایندیکی و گلجك تیریزی تصویر ایدیردی. بوروزنامه هر بیر ساحدن قیمتلی اولدوغیندان ایشلرینین قاباقا گتمه‌سینده آقالار جمدی صورتده چالیشیرلار: آقای گلاشری، خانم انوش آقای هوروی، آقای خور. هیدی، آقای کوپاهی، آقای بیرنك، آقای زنوزی، آقای جوادلهاهمی آقای حسن نوبری، و باغدلاری دیمك اولار که بوتون جمعه نین عضولری ثوز جمعه لرین قاباقا گتمه سینده بیرپچلیك قازانماغا چالیشیرلار.

ایندی آرتیق بوتون جمعه لر جدی بیر صورتده فرقه‌نین اولارا وردیگی امری یئرینه یئتیرمك‌ایچون بوردولماداکی چالیشیرلار. ۳ نجی جمعه نین ۵ نجی قرانتخابه‌سنین آچیلیشی تاریخی بیرگون اراده‌سیندان هچ بیرزمان یاد ان چیقمایاجاق. بو صمیمی گئچه یاشاسین حقیمیزین سه‌ویملی آنامی و دموقرات فرقه‌سنین حرمتلی صدری آقای پیشه‌وری شانلاری ایله خالقه تایدی. بوگئچه اولدوقجا اولدو. آغاز بیرگئچه اولدی...

اعلان

خانملار و آقالار ایچرن آذربایجان دیلنده و خارجی دیللرینده اینجه صنعتلردن اولان ال یازی ماشینه یازماق و دوبل دفتردارلیق سون اصولیله تعلیم ویریلیر.

هر کس ایلیه بیلر هر گون سحر ساعت ۸ دن تا ۶ گون اورتادان سونرایا کیمی ثوز آدینی بنگاهین دفتر ینده ثبته یتیروب تعلیم آلسوب اور گنسین.

آدرس: ستارخان خیابانی داش مغازه‌لره گیدن طرفده پارس بنگاهی

ش ۱۱۹ پارس بنگاهی

اعلان

رانندگان تعاونی شرکتین مهام صاحبلرینه اطلاع ویریلیر که شرکتین ایکینجی الی ماضی اولدیغا گوره جمعه گونی تیر آیین ۱۴ (۵ ژوئیه مطابق) سحر ساعت ۸ یاریم دا عمومی جلسه شرکتین مرکزینده (ستارخان باغی قاباقی) تشکیل و دستور جلسه عبارت اولاجاقدیر.

۱ـ شرکتین هیئت مدیره سنین ایکی ایللیك عملیاتین گزارشی
۲ـ نقتیش کمیسیونینین گزارشی.
۳ـ شرکتین گله جك خط مشی نین تعیین ایدیلمه سی.
۴ـ تازه هیئت و نقتیش کمیسیونی انتخاب ایدیلمه سی.

یوتون مهام صاحبلرینین خواهش اولونور معین گوندره جاکلری نماینده ده اشتراك ایتمك ایچون سهم ورقه‌لرین همراه گتیرمیتلر

ش ۱۳۶ ۴ـ۵

رانندگان تعاونی شرکتین هیئت طرفیندن. گورگین بادامیان

سووت کتاب مغازه‌سینده

(ستارخان خیابانی)

استالین

«لنینیزم مسئله لری»

(روس دیلینده)

کتابی ساتیشا بوراخیلمیشدیر

دقت

آذربایجان رادیو کمیته سی روس، فرانسه، انگلیس دیللرینده کافی حقوقلا مترجم استخدام ایدیر داوطلب لر تیر آیین ۸ نه قدر هر گون ساعت ۹ دان ۱۱ ه قدر محلی پاساژی (سابق غله اداره سی) یئرینده رادیو کمیته سینه مراجعه ایتسینلر.

رادیو کمیته سی

ستار خان بایراغینین آلتیندا

اول صفحه‌دن دنباله

بایراغی آچدی ، اونو اوچ‌لندیلار مودافعه گور و لشای آلتیندلار و هیجانلی سلام احاطه ایتدی. خلق ائزیوک قهرمانی ستار خان‌دان الهام آلمیردی ، ائوزلرینده یوکسک بیر شرف دویغوسو دویلر .

صو ، جم امتیاز اندیرمک خلقیمیزده نا کمی هیجانلی دویغولارین تجسم و تصویر ایتمک ضرورتیدن خارجدیر. آجیاق من ائزلیکمده ، خلقیمیزین یوزلرجه یوزیل و شرفلی تاریخینی دوشونورکن ، مقدس اولدوز ثولکه‌سینی آزادلیق یولوندا وئردیکی قهرمانلار مارشی خاطرلر کیمی گوزلرمین ثوپلندن کچیریرلر خلقیمیزین افتخارلی بیر ملت اولدوغونی حس ائدیرم ..

ایکی مبارز قویوشیرلر

خلقین گورولتیلی مساری ایچرسینده ستار خان بایراغی گویه یوکسلدکجه ، ایکی مبارز کیمی ثیوشوری و ولوله‌لی ائزیان مبارز کیمی ثیوشدیلر اولدولار ، ایندیکه کیمی آزادلیکمیزین اوغرونده اهرمانجاسینا چالیشان و فداکارلیق ائتمن یولداشلاریمیز یوکون هر فعالیت ائزیمیزین حقیقی مناسبینی هاموداندن آرتیق دوشونیر . تمنک حقی اینکیمیز .

دنیانین جاهر ویت ائزدن و مبارزه‌کردن صونرا یوکون قوماندانلاریمیز ، چالیشان یولداشلاریمیز آذربایجان خلقینین تاریخی موفقیت ائزینین شاهدی اولدیغینا سه‌وینجدن بیر بیسیرینی ثوبمکه ثوز آتشین دویغولارینی بو تاریخی گونده‌ده ایتمکده‌ایدیلر .

ایران آزادلیقینین ضامنی

پیشه‌وری سوزینه‌ادامه وئریرک: بیز دیمک ایسته‌ییریک که بو بایراق همیشه بیزیم آزادلیقیمیزی حفظ ائدیب و ایران خلقلرینین ده آزادلیقینین حقیقی ضامنی‌در .

بو بایراق ایران ملت‌لرینین آزادلیقلارینی حفظ ایتمک اوچرو بیزیم آذربایجان خلقینین محکم‌اراده سی ساییه سینده ابدی اولاراق اهتزاز ائدهجکدر...

قوجامان مبارز

فرقه مرکزی آغ ساقالاریندان اولان آذربایجان دموکرات فرقه سینین تبریز شهر تشکیلاتینین صدری رحیمزاده باد کوبه‌جی یه سوز ویره رک بلدیکه‌لو قوجامان بیر مبارز کیمی میکروفونون دالیندان دایشدی ، او ، دایشارکن اونون جدی قیافه‌سندن بیوک بیر ایمان گوزه چارپیردی .

اونون دایشدیغی پاک و درین دویغولاری‌دی. ائدیردی ، او ، ثوز سوزلرینی بیتیردیکی آخیرنجی جی جمله سی ایله فوریادی :

بیزدو مقدس بایراغین قارشی سینه‌دا دیز چوکوب یوروک و قهرمان ستار خانا آند ـ ایچیریک که...

جوان تشکیلا تچی بیردهیم ولانی آهنین و سارسیلماز بیر اراده‌نی تصویر ائتمک ایچه سی ایله میکروفونون دالیندا گورمک‌دی او ، ثوز مبارز یولداشلارینا حطابا دیدی :

هیچ تشکیلا تیمیز خلقیمیز دایاناراق افتخار لا خلقیمیز بیزه باغلادیغی اونون عهده‌سینه‌دوشن وظیفه‌لری انجام وثریب و ستار خان بایراغی ایله تلطیف اولونمیشدیر .

بیزدو مقدس بایراغین قارشی سینه‌دا دیز چوکوب یوروک و قهرمان ستار خانا آند ـ ایچیریک که :

آخرنجی فقره‌ده‌ائدیز قالان کیمی اونسو ساحلایب و بیو آزادلیق یه چیلی یولون ایران اوزرینده‌ائدیرلیق ...

یاشاسین مزه آزادلیق وثرمن آذربایجان قهرمانلاری!

دایشدیلار قورتاردیقدان صونرا تمایش وثره‌لر ستار خان بایراغینین آلتیندا وزه‌ثیه‌لر .

بو وزه‌ده اشتراک ایدن فرقه عضو لری ، قادینلار ، خیردا لغلی اوغلانلار و گونئیلی خاطره‌یه‌سی هیجانلا اونو تمیه‌جاقلار .

بیز بو مقدس بایراغی اوچا ـ لیراکن گلهجکده فرقه‌میزین دوران وظیفه‌لری‌ده اونو داها یوکسک ثیوشلیلیک ایله آلاراق یولاداندان محکم اراده ایله صاحلایب و اونون آلتیندا داها دا آرتیق تاریخی موفقیت لر الده ائدهجه‌یینی .

یئنه بیر یوسوف ستار خانلار یئتیره‌جک اولان مقدس اوغلاراوچون آذربایجان !

یاشاسین شرفلی تاریخه مالک اولان خلقیمیز!!

علی اوغلی

ع . پناهی

آراندا بوغدادان

یئنه‌دادا خرمانلان اولاجاقلار

آخر گزمرده یئنی رادیو. لارین ویردیگی خبره و تهراندان گلن سایر لرین دایشدیغینا گوره آذربایجانداکی خلق دشمنی تانیناقلار. دان بیر عده سی تهراندا غیرمسئول و خارجی هوالسین تحریکی آلتیندا شاه مسجدینه یئیشیب مرکزی دولت ایله آذربایجان آراسیندا ائتلافان مواقفت نامه عاقیدیه دویروش معرکه سی قوپاریلار . عین قرار داد ائتلافچیلار دان اول شاه مسجدینه یئیشن لارداندا بیرچوخی سلاحلاری آلمیش لار ، ایله ثوز مرکزلرینی آذربایجان ایچون دوست نشان ویرمگه تشبث و اقدام ایدیرلر .

اونلارین داخی وضعیتینی نظره آلان موافقت نامه ائتلافچیلاندان صونرا ماجرا اچوللیدا ، آوانتوروست . رگه عادت ایدن ماجرا لری‌چیرهه گلیب آغالارا یئنه ده عرت گلدیه ال ویریر ، حتی گیجیک لری ثیوشور بو دفعه ده موافقت نامه عضویته قاتیلاراق سقال قویوب ، مسجده دولوب استعمار طلب لرین ان قدیم سیستم سیاست لری اولان حتی درویش معرکه سی قورماق ، آیاق یالین دولاسماق ، آغلاماق ، یالباق ـ دیمک کیمی خلقین زحمه‌سی گیدمن ایشاره اقدام ایتمه‌لری یوزده یوز ممکن دور که آقای قوام السلطنه‌نین ده صبر کاسه سینی دولدوروب آقا لارین حقینده شدیدترین بیر تصمیم اتخاذ ایده‌لر .

بو یاهی داخلی‌لار موافقت نامه دن حد آعلا استفاده ایتمک ایچون باش وزیرجا لاری آقای قوام السلطنه نین دوریشی اوزوک قاضی کیمی آلیب یوکه‌ک اصلاحاتین حصولیندن اونا قلدیرمدن گاه کمک‌ایتمک ایله ثوز مرداکتیو بش لریلی پکه‌ک لاماق هوضیعه دوروب اونا دا هالاقاق آتیرلار . چوخ چکمز که آقای کور میرجوادین رهبرلیگی آلتیندا تشکیل‌آیان یئ عده آذربایجان خلق دشمن لرینین آدی هوش‌اولاراق ایران خلق دشمنی آدلاناجاقلار . اوندا دا آراندا بوغدادان یئنه‌دادان خرمانلان اولاجاقلار .

داخله‌خبرلری

اول صفحه‌دن دنباله

سینه و ۳ فرده تقاضی قوه‌سیونونا عضو ـ چیلمیشلاردر .

خلقیمیزین طرابانلاردا اکیلن آغاجلا را موافظت ایتمه‌سی لازمدر

خلقیمیزین ساغلاملغی و مدنی استراحتی‌ایچون بو آی شهر اداره سی طرفیندن ده بیرنین حاباناق ریندا و مخالف شرفلنده چوخلی مقدارلرده آغاج اکلمه‌سی لازمدر اهالی طرفیندن ایستر کهنه و ایستر یئنه‌ده تازه اکلن آغاجلا را توخونولدیغیندان اولاتر ثیرپیندن حرکت ایدیب قوروولار بیوتا گوره شهر اداره‌سی یوکون اهالی یه خبر ویریر که بیندان صونرا هرکس اولو رسا اولسون آغاجلا را دایانار و یا خود توخونارسا مجازات اولوناجاقلاردر .

خلخالین بیر هفته‌لیک خبرلری

۱ـ گچن آی بیرده‌نی سئن گمدرک ، که ارزن‌ودن یولاردن ۵۰۰ . قدر قویون تلف اولوبدور

۲ـ ایکرمی گونده بری فرقه میزین عضولری چوخ‌ارزی‌وشرفلیه حربی تعلیماته باغلانیشلاردر .

۳ـ ثوگیلان محله‌سینده یئرلشن خسته‌لیکی شایع اولدیغینا گوره صحیه طرفیندن پول‌لاردا قرانطینا قویولماسینا و خلخالین اطراف کندلرینین بعضی سینده‌ده بوخسته‌لیکدن گوروولدیگی‌ندن صحیه‌رئیسی طرفیندن (سیروم) تزریق اولونماسینا دستور ویریلمیشدیر .

۴ـ شهر اداره سی طرفیندن شهرین آباده‌لیغی اچون‌ده‌لیه‌باغلا نمیشدیر و بیچه دا چشمه‌یه‌چیخارماغا اقدام اولونموش وحالا بوندان‌دا‌ائی ایله قرق اولونماسینا باغلانمیشدیر .

۵ ـ چوانلار تشکیلاتی تاسیس اولونداندان بویانا خاخل جوانلاری یونون‌اوره‌گیله صایت کوستارمکده‌دولر و اطرافلاردا ٤ نفر ده ۲۴ کنده‌ده جوانلار تشکیلاتی حوزه‌لری منظم حالدا دوزه‌لمیشدیر .

۶ـ خلخالین (گونش) آدلی آقدرالی طرفیندن (ناموس) پیه‌می موقع تماشایه قویولدی . (رسمی) رولیئی ایله ایدی‌آقای وهابی‌تیموری، (میرا) ، رولیئی اوینایان آقای ضیاءالدین ناصر ثوز روللارینی مهارتله اجرا ایتدیکلریندن تماشاچیلار طرفیندن چوق صه‌وینجه‌له استقبال اولونمیشلاردر .

میلاداب پولارینین تصحیری

میلاداب پول‌لارینی قایره‌دن چوخ اهمیت ویرلیر آقای سرهنگ صحیحی‌نین چاپینی سایه‌سینده (چاپ لخماز) چاپی‌نین اوستونده (۸۵) متر طولوندیه بیرلخه کوریی‌دوزه‌لیب بوگونلرده بوکوریی‌نین اوزرینه باندرول عبور مروره باغلانمیشدیر .

آقای پیشه‌وری (ممتاز) کبریت کارخانه‌سینده

آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین صدری آقای پیشه‌وری کبریت کارخانه‌سینده موافقت نامه‌یه‌امضا ایضاحات ویردیلر، آذربایجانلا مرکزی دولت آراسیندا کی اختلافلارین ، بوس بوتون آزادان گئیه‌سی و آذربایجانین ایسته‌دیکلری چوق قارداش قانی توکولمه‌دن الله بئین قارداش قانی توکولمه‌دن تشریح ایده‌ندن‌صونرا ، بیر ـ بیر کارگرلرین حاضرلیغی اله ۱۵ نفر هیئت انتخاب اولوندی آقای آذر بادگان فرقه‌نین سیلس کارگری صدیم‌الدین نوروزیک نوطقه‌سی و تشکرلرمیزی فرقه‌میزین صدرینه یوسیله اله تقدیم‌ایدیریک .

عدلیه ـ جنائی محکمه‌ده

اسماعیل دانش زاده و حسین معمار زاده انگیرمی یدی یالمان قاچاق تریاک آذربایجانا وارد ایتمک اتهامیله تحت تعقیب ده ایدیلر آیین دوروینده جنائی محکمه طرفیندن هر بیری بش آی آغیر اشغال اله حبسه محکوم اولدیلار و حاضر حسن مطلبی ثوز اوغلی عباس مطلبی اله قاچاق تریاک مشتمله یوخاریدا آدلاری قید اولان متهم لرله هرکت ایتدیکلرینه گوره جنائی محکمه طرفیندن هر بیریسی اوچ آیلیق آغیر اشغال اله حبس اولونمالاریا حکم صادر اولدی .

سراب قوه‌یئه سینین فعالیتی

۱ ـ سراب فرقه سی طرفیندن برابرنده سوادسیز لیق اله مبارزه آیارمق اچون ۴ قاعلی بیرده‌بی مکتب آچیلیب و فرقه عضولری اوغلاس لاردا تدریس اینمکده‌دیلر .

۲ ـ خلخالیلار طرفیندن (آذر قادیلاری) آدلی بیر دیوار غزته سی نشر اولونماقدادیر .

۳ـ خلخالیلار اچون بیر قرائت خانه تاسیس اولونموشدور .

۴ـ فرانشیزه ده ، سیاسی ـ اجتماعی ـ اخلاقی ـ ادبی و اوداریق اچون ۵ مستقللار تهیه ایدیلیب و مواقع استفاده یه قویولمشدور .

۵ ـ بو یدن ترسه سی قولوبی تاسیس ائیمشدور بو محله‌ده والیبال ـ فوتبال ـ بایسکل ـ تنیس ـ وزنه گوتورمک یارلیس و سایر ورزشلردن جوانلار استفاده ایدیرلر .

۶ ـ سراب‌ین اطراف حومه‌لریندن ده آیدا ایکی دفعه دیوار غزته سی منتشر اولور .

۷ ـ سراب‌ین قهرمان قادینلار بندان بیرچوخی فرقه‌میز طرفیندن تهیه اولونموش تیاتارلی ایله سایر فرقه مضولریله بعض وقت‌ده حربی تعلیمات گئچیرمکده‌دیلر .

۸ ـ سراب قومیته و بلدیه‌سینین فعالیتی و آقای ژنرال دانشیانین توجهی نتیجه سینده سراب‌شهریی الکتریک واسطه سیله تنویر ایتمک ایچون بیر موتور تهیه ایدیلمشدیر و بو گونلرده ده آشاق ویره چکدیر سراب اهلی ثوز هشهریلری آقای دانشیانا تشکر ایتمکده‌دیلر .

۹ ـ وندادان سونرا سراب خلقینین دنیا وضعیاتینی گونی ـ گونینه ایشیدیب بیلمک ماظوری ایله سراب قومیته سی بوگونلرده ۲ دستگاه رادیو ـ ۲ دستگاه هرت پارلور (سسی اوچالدان) و بیر دستگاهدا مترونوم تهیه ایدیب محرض استفاده یه قویاجاقدیر .

دموقرات جوانلار تشکیلاتینین اونفرمسی

آذربایجان دموقرات فرقه‌سی جوانلار تشکیلاتینین مراسم ولایتی قومیته سینین برنجی عمومی قوره سی جمعه گونی خرداد آیینین ۳۱ نجی ساعت سگز صبحه بدرصحه سنده آقای روبن مختاریان مرکز نماینده‌سی و آقای فرماندارینین حضوری ایله تشکیل تابندی آقای مختاریان جلسه نی آچیق اعلان ایدرک جلسه‌نی اداره ائتمک اچون آقای صلواتی‌نین صدرلیگی و آقای افتخار حسنی و سیروس سعیدی نین کاتبلیگی ایله ۱۵ نفر هیئت انتخاب اولوندی آقای آذر بادگان فرقه‌نین دولی اولان بیر قاب ایله میوه و بوتون آزادی آذربایجان مایه و بوتون آزادی خواهلارا تبریک ایدیریک . ثوز هیجانلی احساساتیمیزی ۳۱ ، ۳ ، ۲۵ ده ویردیگیمیز متابع ده تمام ایران ماهیز و بل‌مه‌یداناچی‌سینین قولاغینا یتیرمک . سوحلی داش وزیرچیلرین و آذربایجانلی قهرمانلاریمیزین و تمام ایران آزادخواه علاقه‌سی ، موفقیت و ترقی‌سینی اولکیندن‌دا‌ها آرتیق آرزو ایدیب ، آقای قوام السلطنه جناب لارینداں انتظار بیز واردر که ، حقلی دموقراسینی و سلاحلاری برقرار ایتمک‌دن ثوتری قالماییب و کمت قصیر گوتورمه‌لر .

ریاضیات ، طبیعیات و خارجه دیللری ایچون فلاسلا آچیلیر

بو آیین ۱۰ ینده اعتبارا معارف ادارهسینین یاپیندا ، بوتون متوسطه مدرسه لرینین اوچنجی فلاسلاری ایچون (استر قیز ، استر اوغلان) ایکی فلاس ریاضیات و طبیعیات و دیللرینه مخصوص اولاراق و بیر فلاسدا خارجه دیللرینی تدریس ایتمک ایچون بیر آیری فلاسدا متوسطه مدرسه‌لرینین شهنجی فلاسی محصل لری ایچون آچیلاجاقلاردر . خرداد آیینین آخرنجی امتحان لارینده‌ن اولونان وباخود امتحان لارینین تجدیدیه قروم گوردیلن شاگردلار ، شهریور آیینده تجدیدی امتحانلار ایچون حاضرلاشاق ایسته‌ینلر مذکور فلاسلارا ثبت ایتدیره‌بیلرلر .

امتحانلاردا رد اولونان و یا امتحانلارینین تجدیدیه قروم گوردیلن شاگردلار ، شهریور آیینده امتحانلاری ایچون خصوصی صورتده حاضر لاغایلرلر .

قوار

آذربایجان مجلس ملی سنین اوچونجی دوره‌سنین بیرنجی اجلاسیه‌سی

فلاحت وزیری آقای دوکتور بهداش ملی دولتین ۶ آی ایچ ایسنده فلاحت وزارتی‌نده انجام اولان اشاره دایر مبسوط گزارش وبرمه مجلس نماینده‌لری معروضه‌لی ایشیدلدکدن صونرا آشاغیداکی قرارلاری قبول ایتدی.

۱ ـ بو مدلده دفع آفات حیوانسی و نباتیه اولان فعالیتی رضایت بخش دیلمکله ده اهلی حیوانلار مدلی و صنعتی وخوراکی و کلیه آذربایجان ثروتی‌نین ثروتین بوتون بیمه رقمینی تشکیل ویرمکده‌سینین اهمیتی اچون جدی تاپشیرماق ویرمک .

۲ ـ ۳ نمره‌جکده فلاحتی تازه اصول ایله محصول اکینچیلری عملی زراعت و حیواندارلیق ایله آشنا ایتمکدن ثوتری تازه فلاحت ماشینلاری و علمی موسسه‌لرین لوازمینی فلاحت اداره‌سینه توصیه‌ایدیر و مخصوصا چوندمحصولاتیوا ایدیلرین و مواد اولیه‌لرین صادراتینین قوه‌قانونیه ایچون موجود چاپلاشرین و قاچاقچیلیغا بدرقه‌لانان و بالاقاچاری قورو ـ لماق واجب گلیر و بوندا جهت انجمن ایالتیدن لازمی اعتبار فلاحت اداره‌سینین اختیاریندا قویمالی طلب ایدیر .

۳ ـ آذربایجان دولتین ایش پروگرامینین ۲ نجی ماده‌سینده یئر بولگی سینه دایر انجام اولان بیشر بولگه‌بینی قابل تقدیر بلب و تقریر زمانیدا بولونن یئرلرین اگینچیلر آراسیندا تثبت اولنماسی و بو یئرلرین حد اکثر اکیلمه‌سینی فلاحته تاپشیریر و ضمنا قراره آلینیر که ، ۵ ـ گونله کیمی باقی قالان بولگویه شامل اولان کندلری ده‌گند قویه‌یولی ملی نماینده‌لر و دولت کارمندلری فلاحت مامورلاری گومگی ایله بولونوب خاتمه سینی فلاحت اداره سینه راپورت ویرسینلر .

www.iran-archive.com

نمره ۲۳۸ ایکنجی دوره

مدیر:
فتحی خلقتاباری
اداره‌نین مسلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین اورغانیدر

۲ شنبه ۱۰ نیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آیلیق		ایللیک	
آیله	۶	۱۲۰	ریال
آیسه	۳	۶۵	۰
۰	۰	۳۵	۰

AZOH

ملی وحدتیمیزین

اساسی داها آرتیق محکملشه‌لیدر

فرقه‌میز تشکیل تاپدیقدان صونرا خالقیمیزین حسن رغبتی ایله قارشیلاندیقدا نوز کئتیشی اصلا حات نقشه‌سینی آسانلیقلا حیاته کئچیرمکه موفق اولدی. ارتجاعی سیاستلرین نتیجه‌سینده خالقیمیزین مختلف صنف‌لرینین آراسیندا اولان بعضی نفاق‌لار آرادان قالدیریلیب فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده سارسیلماز ملی وحدتیمیز اونلارین جانفشانی اولاراق آذربایجان خالقینین آراسیندا محکم‌لیرلیک وصمیمیت یاراندی.

مالک ایله اکینچی موضوعی حل اولونمیش بیر مسئله کیمی نظره گلیردی ایسه فرقه‌میز بو اختلاف‌لارین اساسی علت‌لرینی تشخیص وترتیب و آرالیقدا وجوده گلن اینجیلیک لیگین سببلرینی بو سبوتون آرادان آپاردی.

ملی مجلسده فلاحت بهره‌سینی مالک ایله زارع آراسیندا بولونمه قانونی تصویب اولدیقدا مالک و زارع ایچون داها هیچ بیراختلاف پتری قالمادی.

بو تدبیر یالنز فرقه‌میزین دوزگون سیاستی نتیجه‌سینده حیاته کئچمیشدیر.

بتله‌لیکله اقتصادی حیاتیمیزین ساحه‌سینده ده بویوک بیرده‌گیشیک‌لیک عمله گلیر، ایندی کئچمیش‌ده اولدوغی کیمی مالک لر قانون موجبنجه تعیین اولونموش مالکانه بهره‌سیندن علاوه آرتیق‌برشی رعیت‌لردن آلماغا حقلی ده‌یل‌لر. کندلی زحمتکشین قدری‌جه تولید اینديگی محصولدان استفاده ادیب و داها تحمیلی شرطلرین التینا گئتمیه‌جکدیر. بو، کندلی‌نی نوز یئرینه و ایشینه علاقه دار اندیرمک فلاحتین یوکسلمه‌سینه سبب اولاجاقدیر.

همین قانون موجبنجه کندلی‌ایسه هئچوجهله تعیین اولونموش مقداری مالکه وئرمکدن بویون قاچیرا بیلمز، هر حالدا بو قانون، کندلی ایله مالکین آراسیندا هرجوره احتمالی اختلافین قاباغا چیخماسیندان جلوگیرلیک اندیرجکدیر.

ضمناً کندچی‌لر ایندیه‌کیمی مادی احتیاجلارینا گوره یئرلردن استفاده ایتمک امکانی تاپا بیلمیردیلر، ملی مجلسده تصویب اولونموش قانونین ۴ نجی ماده سینده قید اولونورکه:

- ایش، توخوم، شوخوم وسیله‌سی هر بیر صاحبه اکینچی یه متعلق اولدیغی‌در وهر بیرکنده که اکینچی نین بو وسیله‌لرین تهیه سینه قدرتی اولماسا مالک موظفدیر اکینچی‌نین شوخمینا واکین احتیاجینه گوره توخوم مساعده‌سی اونا تنزیل‌سیز بورج‌وئرسین، محصول باشیندا اکینچی‌عین‌بورجین اونا قایتاراجاقدیر و اکینچی‌نین شوخوم وتوکوز احتیاجی کندکمیسیونی تشخیص‌وتصدیق ایتملی‌در، اگر بورجونی ایل باشیندا وئرمکه قدرتی‌اولماسا بورجون مدتی عادلانه طرز ایله تمدید اولونماسا لیدر و بونودا کند کمیسیونی تشخیص و تصدیق ایتملی‌در.

بونونلا زارع ایچون یئرلرینده استفاده ایتمکه لازمجه مساعد شرائط یاراتمیر و بتله لیکله مالک ایله آرتیق بهره آپاریب و نوز ملکیندن آرتیق استفاده اندیرجکدیر.

دولت نوزی‌ده مالکین اکینچی‌یه کمک ایتمک استعدادی اولماسا اکینچی‌یه کمک ایتمگی همین قانون‌دا قید اندیر.

گله‌جکده فلاحتی محصولاریمیزین سویه‌سینی یوکسلتمک ایچون معاصر اکینچی‌لیک آلتلرینده استفاده ایتمک‌مجبوریتیمیزده آیدین در، ضمناً دولت، زارعلره و مالکلره یاردیم ایتمک ایچون اونلارا

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

رضا آذری

ستارخان بابرالتی تبریز شهر قومیته‌سینین ۷ نجی جومه سینده

آقای پیشه‌وری‌نین بیاناتی

آیین ۴ یئده صه‌دابه‌گونی‌گون اورتادان بش ساعت صونرا ۷ نجی جومه محوطه‌سی، فرقه‌میزین دو جومه‌یه تابع عضولری ایله دولماغا باشلادی. جومه‌نین اوز گئتری‌داشا آذربایجان مارشلارین و خلق ماهی لاریئی ترنم ایتمکه‌دایدی، هاموئین گرزی و فکری ایردا ایدی، جومه نین دقت باچیلاری و قاپین عضولری ساعت آلتی یا بیر ربع قالاندا الفرنده دسته گلن اولدوغی حالدا جومه‌نین مدخلینه، نوز آتالارینین قدومینی گوزله‌ییردیلر. جومه‌ده ایکی من نفره یاخین فرقه‌میزین عضولری صبرسیزلیقلا نوز آتالارینی، رهبرلرینی گورمکه نه‌صبرده‌یدیلر تمام ساعت آلتیدا آقای پیشه‌وری ایالت انجمنی رئیسی آقای حاجی میرزا علی شبستری ایله بیرلیکده قاپینین مدخلینده گورونه‌یکده بوتون جئیانیمیز لره غلبه چالمیش فرقه‌میز صفرینین و هیئتری‌نین قدم‌لرینه نوز لرجه دسته گل لرنثار اولونوردی. ایکی دسته نوز لرینه قدم اولونان وقت دیدیلر که من بیرشی دیمیرم، اگرچه زحمتلره هیچ راضی دگلم، اگرچه فرقه میزین صدری آقای پیشه‌وری بوتون نطقلرات‌دان هیچ خوشلا نمازلار، اما اونون نوزینین و اونون زحمت چکمن یولداشلاری اولان فرقه میزین باشچی لارینین حقیقه آذربایجان و ایران ملتینین بوینیندا چوخ حقلری اولدیغینا گوره فرقه میز عضولری نوز حرمت و محبت لرینی همیشه گل دسته‌لری شکلینده نوز رهبرلرینین قدم‌لرینه نثار ایتمگی نوزلرینه وظیفه بیلیرلر. بوگون دگل، گئن نسل‌لر بیله تاریخ دوره‌سینده اولاریمیز آذربایجان و ایران آزادلیغینا فراهم‌ین یاردیمی‌ایله نه گئی خدمت‌لر ایتدیگرینی اونوتمایاجاقلار. محوطه‌یه وارد اولدیقدا گورولتیلی آلقیشلارلا قارشی‌لاندیلار.

بو سیرادا جلسه‌نی جومه صدر معاونی آقای صمد زاده آجیق اعلان ایتدیکرینده آقای پیشه‌وری، بیو گوئکسی گونلرده آذربایجان و ایران ایچون واقع اولان تاریخی جریانلاری، و گئچکده کی وظیفه لریمیزی و موفقیتلریمیزین عظمتینی نوز نطقلرینده بویله تشریح ایتمگه باشلادیلار: «فرقه‌میز نوز سیاسی حیاتینده بی بیر دوره‌یه آیاق قویوب، فرقه میزین تاریخینده گئنیش بیر دگیشیکلیک وجوده گلمکده در، بوندان صونراداها آرتیق فداکارلیق وجدیت لازمدیر. دونه قدر سلاح و نفاق ایله حقوقسیز و سرامیمیزین حقلری خصوصیندا چالیشیردق، بوندان صونرا تهلیقات و تشکلاتمیزی

بقیه‌سی ۷ نجی صحیفه‌ده

آذربایجان صحیه وزیری آقای دکتر اورنگی نین

آذربایجان مجلس ملی‌سینین

۳ نجی عمومی اجلاسیندا کی گزارشی

محترم نماینده‌لرین اطلاعنا یئتیریلر که آذربایجانین ملی نهضتینین اثریندن وجوده گلن آذربایجان ملی حکومتی طرفیندن ۲۱ - آذر ۱۳۲۴ ده آذربایجانین صحیه ایشلرینی اداره ایتمگه مفتخر اولدوم.

نیجه که محترم نماینده‌لرباختی یئتیرلر که، آذربایجاندا صحیه وضعیتی عموما صفرحکمینده ایدی. محدود موسسه‌لر آخندا، مرضخانه و صحیه شعبه‌لری وار ایدی ساده هیچ بیر جور صحی خدمتلر و لازمی وسیله‌لر اولمادیغی حالده یئتیریلر که آذربایجانین صحیه وضعیتی هیچ بیر ایش انجام وپریلمه‌دیگی و شهرین صحیه موسسه‌لری مامورلاری نتیجه آیلارلا حقوقلاری یئتیشمه‌دیگیندن اعتصاب ائتمشلردی.

۲۱ آذر ده ۴ - آی تمام ایدی که، صحیه اداره‌سینین ایشچیلرینین حقوقلاری یئتیشه‌میشدی، حتی دیمک اولار که، اگر بیزیم بو ملی نهضتیمیز عمله گلمه‌میش اولسایدی شاید اوصحیه مامورلاری نوزلرینین بوتون حقوقلارینا نائل اولا بیلمه‌یه ایدیلر. اغتصاب گورمیشده عدالتی احتیاجیا گوره بوز ومن حقوقی آلان مامورین نوز معاشینی تامین ائتمه‌سی ایچون فعالیت اینديگینی گوردوم. ملی حکومتیمیز تاسیس اولوندوقی موقعده بیوتون صحیه مامورلاری ملی حکومتین وعده‌لرینه اینانیب، امید باقلاریلا قرارینه نوز ایشلرینه باشلادیلار، بیو وضعیت یالنیز تبریزده دگل، بلکه اطراف صحه‌لرینده ده بو منوال ایله ایدی. بتله لیکله - صحیه سینین مسئولینین مختصر حقوقینی اورتادان آپارمق ایچون مختلف عواملارلا اشکالات تولید ایدیرک بیراندن منجاوز ایدی که، تمرکزی صحیه اداره‌سی و نه‌ده بلدیه طاقیندن ویریلمه‌میش ایدی. گویا بلدیه‌شهرداری‌سینین نوزینین صحیه اعتباری اولمادیغینا گوره اونون ایدارسینین حقوقینین ویریلمه سینین امتناع ایدیرایدی. بوناگوره صحیه وساعینین اولماسی و خلقین یوقسولوق وفقیرلیگی مناسبتیله تیفوس مرضی ولایتلرین چوخوندا، حتی تبریزین نوزینده ده انتشار تاپمیشدی.

اطرافدان یئتیشن اطلاعات و گزارش‌لر ومرضین انتشاریی تائید ایدیب و هر یئرده بویوک خطر اهالیه متوجه اولموشدی. ملی حکومتین هوراچله سینین اینکجی اجلاسیندا بو مسئله موقع مذاکره‌یه قویولدی و آذر آیینین ۳۰ نجا تیره یئرده تیفوس و سایرمسری خسته‌لیکلرین قاباغینی آلماق ایچون قورتاله اوتوز تخت خواهلی بیر مریضخانه تاسیس اولوندی. هر یئرده ایوار و اجتماعی محل لر صحیه مامورلاری واسطه‌سیله صحی اصول ایله شدت علنی اولونماغا باشلاندی.

اطراف ولایتلره، شهرلره و کندلره صحیه مامورلاری گوندریلمک

بقیه‌سی ۴ نجی صحیفه‌ده

داخله‌خبرلری

شرفخانه‌ده صحیه شعبه‌سی و بلدیه اداره‌لرینین آچیلماسی

شرفخانا محلیندا ایندی یه قدر صحیه اداره‌سی اولمادیغی جهتیندن هر ایل بی چاره کندلیلردن دوه‌لر و میز دواسیره درمانسیز ایلق اوزدیندن چوخلی تلف اولانلار اولوردایدی. ایندی ایسه فرقه‌میزین توجه لریندن آذربایجان صحیه ریاستی طرفیندن بو یاخلارا شرفخانه‌ده مرتب بیر صورت ده صحیه شعبه‌سی و آبیرجا دا بلدیه اداره‌سینین دائر اولماسینا گوره بوتون شرفخانه و اطرافی اهالیسی نوز صمیمی حسیات و تشکرلرینی فرقه‌میزه تقدیم ایدیرلر. نصیری پور - حسین دریادل - احمدی - جهان بخش.

خلخالدا بویوک بیر متینغ

۲۶ر۲۵ ده گون اورتادان قاری خلخال ولایتی قرمیته سینین دعوتی اوزرینه مین‌لرجه اهالی‌نین اشتراکی ایله‌بویوک بیر متینغ تشکیل ویریلیب اهالی تاطفلرین چیخیشلا ریندان صونرا فرقه میزین مسالمت یولیله قان توکولمه‌دن تهران ایله اولان اختلافاتین حل اولماسینی مسرتله قارشیلاریاراق رهبرلریمیزین حسن تدبیرلرینی آلقیشلامشلاردیر.

معارف اداره‌سی تعلیمات شعبه‌سی طرفیندن ویریلن معلومات

ایلر بویی متروک قالان لیلا - واداکی آقاعلی قهرمانی بئرینده معارف اداره‌سی طرفیندن دوتولان تصمیم، گوره ۶ قلاملی بیرابتدائی مدرسه ایکیله جلک فعالیت معارف اداره سینده فنی اشخاص توسطیله بو مسئله طالعه اولونور و نیز زماندا مدرسه‌نین ایکیلمه سینه باشلاناجاقدیر

صنعت مدرسه‌سی شاگردلری عملی صورت ده تحصیل ایده‌جکلر

صنعت مدرسه سینین شاگردلر بندن ۱۷ نفر نوز عملی معاوماتلا رینین تکمیلی ایچون بو یاخین زماندا میانداب قند کارخانا سینا گیده‌جکلر و اورادا متخصصارین نظرلری آلتیندا مدرسه ده آلدیقلا ری (نه نوری) درساری عملی صورت ده اوگرنیب وایکی آیدان صونرا نوز (نه نوری) تحصیل‌لرینه دوام ایتمک ایچون بنی دن صنعت مدرسه سینه قایداجاقلار.

معارف اداره‌سی طرفیندن اطرافه گوندریله‌جک فنی مامورلار

بویاخیرزمانلا معارف طرفیندن بیر قدر فنی و تعمیراتچی لقمه‌س اطرافدا اولان معارف شعبه لریندن نوابسی و شاگردلرینین تعمیراتی ایچون گوندریله‌جکلر:

اونلار نوز ماموریتلرینه گیده‌جک‌لرینه نوز نظریه لرینی معارف اداره سینه اظهار ایتمدن صونرا گوریلن نواقصین رفعینه اقدام اولونا جاقدیر.

۸ نجی جومه‌نین بیرنوع پرورانه اقدامی

ستارخان بابرالتی تبریز شهر قومیته سینین ۸ نجی جومه‌نین اطرافیندا اولان کاسب اوتاقلارینین تعلیم تربیه‌سی ایچون او جومه‌ده ۷ آی پاریمدرکه، اینکی فورسی آچیلاب و بو فورسلار دا ۶۰ نفردن آزاق کیچیک اوشاقلار تحصیل ایتمکده درلر. بو اوشاقلارین جومه‌یه‌گلیب گئتمه‌لرینده، کتاب، دفتر وسایر یازی لوازم لری‌ده مجانی تامین اولونور.

آذربایجان فرش شرکتی کارخانه سینده بیر متینغ

چهارشنبه گونی تیر آیینین ۵ نده ساعت ۱۲ ده آذربایجان فرش شرکتی‌نین کارخانه سینده شهر قومیته سینین صدر معاونی آقای میر رحیم ولائی نین حضوری و تمام کارگرلرین اشتراکیله بویوک بیر متینغ تشکیل تاپدی آقای ولائی لازمی مسائل اطرافینده جامع و مفصل بیر نطق ایراد ایتدیلر و اونلارین نطقی کارگرلر طرفیندن درین احساسات و آلقیشلارلا قارشیلاندی.

خاتمه خبرلری

وقتاکور حکومتی زمانیندا زاندارم گوچیله‌خانه‌سین مرتعلری ۴ نفر قولی زورایا آراسیندا بولونمه‌ی، خانه‌سی بوتون اجزینین نمیشه‌ی، دفتر وسایر یازی لوازم لری‌ده مجانی تامین اولونور.

آذربایجان فرش شرکتی کارخانه سینده بیر متینغ

چهارشنبه گونی تیر آیینین ۵ نده ساعت ۱۲ ده آذربایجان فرش شرکتی‌نین کارخانه سینده شهر قومیته سینین صدر معاونی آقای میر رحیم ولائی نین حضوری و تمام کارگرلرین اشتراکیله بویوک بیر متینغ تشکیل تاپدی آقای ولائی لازمی مسائل اطرافینده جامع و مفصل بیر نطق ایراد ایتدیلر و اونلارین نطقی کارگرلر طرفیندن درین احساسات و آلقیشلارلا قارشیلاندی.

خاتمه خبرلری

وقتاکور حکومتی زمانیندا زاندارم گوچیله‌خانه‌سین مرتعلری ۴ نفر قولی زورخانه آراسیندا بولونمه‌ی، خانه‌سی بوتون اجزینین نمیشه‌ی، دفتر وسایر یازی لوازم لری‌ده مجانی تامین اولونور.

مسافرت

آقای فریدون ابراهیمی آذربایجان مدعی‌العمومی‌زنجانا عزیمت و بلافاصله زندانی‌لرین ایشلرینه و پلاکلیف زندانی‌لرین ایشلرینه پئیشمکدن نوتری دونن سحرساعت ۸ ده زنجانا حرکت ایتدیلر.

اول صفحه‌دن دیله

موضوعه حصر ایدیلمشدی ۹ ساعت مذاکرات دان سونرا موقات نامه تصدیق اولوندی. «سونر الهراندا کی مذاکرات لاری و آلای قوالمالسلطنه‌نین آذربایجان حقینده کی (۷) ماده - لیك اعلامیه‌سیندن و بیزم ۳۲ ماده - نکا لفزیمزدن و بئر بولگی سیندن شرح ویرمك دیدیلر که: «تورپاق و بئر، اکمینلر دگرك کندلی‌نین حقی کوزینه ویریلسین، دولتین مادی و معنوی یارده‌یله مترقی و معاصر املیله اکسن، بئری ایشلتسین یو بولیله ایران ترقی ادیب نجات‌آپسین بیرده قوشون مستعمیدر. حفظ آزادلیغی ایچون وجوده گلن قوشون ایران آزادلیغی حفظ ایتمك ایچون پاك افسرلر الیله اداره اولونمالیدر بوقوشون ایران آزادلیغینی یوزماق ایچون خدمت ایده‌بیلمز. «فرقه‌سی‌نین مطالبات یله شرح ویرمکده: «گیجن شهریور آیندا ایکی اوچ عمر ایله بالاجا بیر اوطاقدا بیز بو فرقه‌نی تشکیل ویرمکده، یالنیز من شبستری و یادگان ایدی. سونرا باوانش - باوانش فیرخ نفره و داها آرتیقا چاغری. او زمان لار ۱۲ ماده لیك اعلامیه میزده خلاصه بئر لرینین بولونمه‌سی، آنا دیلمیز ایله مکتب لرده اوخونماسی و آذربایجان عائداتینین یوزده (۷۰) نین آذربا- یجانه مصرف اولونماسی‌اولون باه‌ایچا ماده‌لرینده ایدی. ۹ آی متمادی مبارزه نتیجه‌سینده ایسته‌دیکلریمیزی اله کتیرمکه موفق اولدوق. بوندان سونرا بوتون مکتب‌لریمیزده ایستر مه ابتدائی، اورتا، عالی و یا خود دارالفنونیمیزدا درسلر آنا دیلیمزده اولاجاق.

تورپاق مسئله سینده بوتون ایرانه شامل اولمق اوزره حل اولوندی بیر گون تهراندا مجلسده بیوك مجلسیمیز فراکسیونلاریندان برسینده بیر نماینده تکلیف ایتدی که هوائی کندلی لره ویریلسین (هوائی اودور که ارباب بریندە بدبخت کندلی توزی ایچون بیر کومه قاییرار) بو سیرادا مجلسده بیوك بیر هیاهوی قوپدی آز قالدی او فرا- قسیون داغیلسون خلاصه بوسوزی تکلیف ایدن نماینده توز-توزینی گیری آلماغا مجبور اولدی.

اما ایندی ایران دولتی توزی خالصه بر لرینی بوتون ایرانین آذربایجان ایله همرتبه اولماسی ایچون ایران کندلیلرینه بولگه مجبور اولمشدور.

انتخابات موضوعیندا دا بوتون ایران قادینلاری دا آذربایجان قادین لاری کیمی تمام اجتماعی وسیاسی حقوقدا بوندان سونرا کیشیلر ایله برابر اولاجاقلار. انجمن ایالتی و ولایتی خصوصیندا دا بیز سایر ایرانلی قارداشلارمیز ایچون ده، گیش اختیاراتلی انجمنلر تشکیل ایده‌جکلرینی ده تامین ایتدیك.

۱۵ نجی مجلس افتتاح اولو ندیغی زمان دولت فوریتله دارالشورا ایالتی، ولایتی و بلدیه انجمنلرینین انتخابات قانونینی مجلسه فوریتله تقدیم ایده‌جکینی تعهد ایلمیشدیر.

آذربایجان خلقینین فرقه میزین و دها متلی فدائیلر یمیزین یالنیز آذربایجانا دگل بلکه بوتون ایرانه ایندیکی تاریخی خدمتلر ایله یاد ایدیله جکدر. (گورولتیلی و سوره‌کلی آلقیشلار)

ستارخان پارالمانی تبریز شهر کمیته‌سینین ۷ نجی حومه‌سینده
آقای پیشه‌وریدین بیاناتی

مشروطه نی، مین لرجه ا- و جوان لارین قهرمان فعالیتی بهاسینه آلدیغی ایسه ده او مشروطه دن ایران ملتینین منظوری اولان نمره لردن استفاده ایدیلمه‌دی و یاخود استفاده یه امکان ویریلمه‌دی.

بیزیم قانونیمیزین سرل کیمی آخماسی ایله آجیلان دارالشورا ایران ملتینین امید او جاغی و عدالت اوی اولماسی هوضیعه‌سی‌نده‌دارالشورا کرسی لرینی مشروطه‌یه ضد اولوب ملتین جانی نی آلیب قانی نی سو- رانلار حاق چلادلاری فیرخ ایل لئه‌دال ایلدیلر.

ایندی مشروطه‌ده آلا بیلمه دیکریمیزی آلمیشیق.

اگرچه آزادلیق اوغروندا، آرواد لی کیشیلی و کوچکلی- بویوکلی سون نفریمیزه قدر قولمق قوربان اولماغا حاضر ایدیك اما ۲۰۰ نفره قدر ویرد یگیمیز آز قوربانلار مقابلینده موفقیتمیز چوق بویوك در.

چوخ قوربان ویرمه‌دن بویوك ثروت لر اورتادان گیتمه‌دن و اردانش قانی توکولمه دن بو یوك لیکده موفقیتلره نایل اولا بیلدیك. بیزیم ایسته دیگیمیز، قان توکولمه‌دن، ایران ملتینین آرزو لاریني یئرینه گتیرمك ایدی.

او دا ایسته دیگیمیز کیمی اله گلدی.

بونلارین حاموسی هائلی فرقه میزین بصیرتله قوز گون آیاردیغی سیاست نتیجه سینده اله گلن موفقیت لریندندیر.

(گورولتیلی و شدتلی آلقیشلار و هورا صدالری).

ایندی اجازه ویرین دولتین ۷ ماده‌لیك اعلامیه‌سینی و ۱۵ ماده‌لیك ضمیمه سینی اوخویوم. بوراد ا آقای پیشه وری ۷ ماده نی اوخو یوب شرح ویرمکه باشلادیلار:

«وکیل لریمیز ائلی نفره یاخین آرتاجاقدیر دولت تعهد ایدیب دو مجلس آجیلدیقدا دموکراسی اصولیندا انتخابات قانونینی مجلسه فوریتله تقدیم ایتسین.

انجمنلرین انتخاباتی قانونی ایرانین هر طرفینده بیزیم ایندیکی شکلده دموکراسی اصولیله گئیش احتیاراتلی اولاجاقدیر بونا گوره بیز چوخ مسرور و ممنونوق.»

سونرا توز شرح ایتمه ادامه ویرمرك: «بیزیم وزیر جنگیمیز و خارجه، وزیریمیز ذاتا بوخ ایدی یسزده خلق قوهونلاری وزارتی وار ایدی چونکه بیز ایراندان آذربایجا نیشدیق، اوشوم فکر خیالیه یزدان یئه خطور ایتمه میشدی او سوزلر خلقی همیشه اسارت حالیندا سا- خلایب قانینی زملی کیمی ثه مك ایسته‌ین جلاد مرتجعلرین بیزه باغلاد یقلاری افترا و بهتان دان باشقا بیرشئی دگل ایدی.» و سونرا ایضاحات ویره ویره گومرو گلر مسئله سینی نقل کلام ایلدیلر:

«گومرگلرین عائداتی دولتین در. اما آذربایجان گومرو گلرینن عائداتیندان یوزده ۲۵ ی آذربا یجان ملی دارالفنونینا و بریله‌جکدر بودا آیدا یوز مین دن ۱۲۰ مین تومنه قدر تخمین اولونماقدا در. توزبیز ده ایلده ۰ایون یارم تخصیص ایتمیشدیك بودا دارالفنو- نیمیزین دیپلوماسی تهران دارالفنو-

آقای پیشه‌وریدین بیاناتی

زیله رسما بیر همیاردا اولاجاغی دیمك در.

گومرو گلر یمیز سوزده، یئی دارالتربیه‌یه و یوزده یئی ده شهریمیز حاقی نین گردشگاهی و سیاحت محلی اولان (شاه‌کولی) نین آبادلیغی اچون و بریله‌جکدر. بولارادا قیرخ مین تومن میراثیندا اولار یو پسول لاردان علاوه تبریزده آذربایجانین تمام شهر لرینین دارالتربیه‌لره ماهلیکده بیر ملیون یاریم بودجه معین اولونمشدر.

بوندان سونرا قدائیلر میز او عزیز کندلی بالالاریمیز ثرز اویا لارینی، پورد یوواللرینی نگهبان آدیله توزلری گوزه‌تله‌یه‌جکردر.

بوندان سونرا کندلیلریمیزین توزلری، توزلرینه تاپشیریلاجاقدر دگل آذربایجان، بوتون ایران کندلیلری بوندان سونرا ارتجاع فیودالی اولان منحوس زانجیرلرندان آدینی بیرداها ایشیتمیه‌جك و اونون شوم اوزینی بیر داها گورمیه‌جکدر.

خسته مسئله سینده، دیمك ایستیرم که، خسته‌لیلرده آذربایجانلی دان باشقا آیری بیر خلق دگل درلر، زنجاندا عینا بورا کیمی اولاجاق قانیمیز، جانیمیز بیردر. بوندان سونرا خلق دشمنلری ذوالفقاری‌لر، یمینی‌لر، سلاحداری‌لر کیمی ظالملر زنجان توپراغینا ایاق باسا بیلمیه جکلردر و فرقه‌میزین بوتون قوه- سینی زنجاندا ساخلاياجاق، مجلس- ده ده چالیشاجاییق زنجانلی قارداش لارمیزین هیچ بیر خصوصدا نگران اولمالارینا سعی بوخدور هرچندن امین اولا بیلرلر.

اداره رئیسلری‌ایله انجمن‌ایالتی هیئت‌رئیسه‌سیندن بیر دورای ایالتی تشکیل تاپاجاق، آذربایجانین‌ایشلر- ینه او یاخاجاقدیر.

بو گون ایرانین هر طرفینده حتی تهراندا و تهران‌مطبوعاتیندا آزادلیق و دموکراسی جریانلاری مسرورینه گورونمکده در. بونا گوره ایرانین فلاکت‌دن نجات تاپاجاغی امید اولونماقدادیر.

معارفیمیز دموکراسی پروگرامی اوزریله انکشاف ایتملی‌در. آذربا- یجاندا کی کورد، ارمنی و آشوری کیمی اقلیت‌لرکی قارداشلاریمیز بیزیم آزادلیغیمیزدان عین حقوقیله برخوردار اولاجاقلار، اونلاردا ثرز ملی و اجتماعی ایشاریندە بوتون- بوتونه آزاد یاشایيب مکتب‌لریندە ثوز آنا دیللریندە تحصیل ایده‌جکلر عربیه‌لری، تیاتروالری ثوز دیللریندە اولاجاق‌در.

بلدیه انجمنلری ایندی بیزیم سئچدیگیمیز کیمی فلاجاق در. دولت بیزیم دموکراسی اصولی ایله سئچدیگیمیز کیمی بلدیه انتخابات قانونینی مجلسه تقدیم ایده‌جکدر. بیز گرك مجلس شورایه ائله آدملار گوندره‌لم که، قهرمان قدائیلریمیزین، حاقی قورشلارمیز- ین و فداکار فرقه‌میزین چکدیگلری زحمت لر، مشقت لر و یوردسکلری قوربانلار و توگیلن قانلار هدره گیتمه‌مین!

وکیل لر آذربایجان دموکرات فرقه سینین اولمالیدر. بیزیم نماینده لریمیز حاقیمیزی استاندیران، اونی صاخلامن، اونی مدافعه ایدمن و اونون عشقیندن جان ویرمن آدملار گرك اولسونلار.

ایشیزلره گلینجه بوگونه قدر ۱۰ مین نفر ایشسیزه ایش تاپمیشیق چوخ یاخنلاردا کارخانه لرده ویناه مینه یاخلاشدیریلمیز، دارآغاجدون، ملی موزه، آذربایجان ایالتی انجمنی و آذربایجان دنگی اثاثات ایش- لر شده ایشله‌مك اوزره دورت، بش مین نفره ده ایش تاپیلاجاقدیر.

بیز بو بنالر ایچون بش‌بیلیون تومن هله لیکده بودجه تعیین ایتمیشیك.

فرقه میز چوخ چتین بیرشرایط ده ایشه باشلادیغی حالدا چوخ بویوك ایشلر گورموشدور، مثلا نهضتمیزین اولدیغی بایگدا فقط ۴۰ میلیون تومن پول وارایدی، او سیرادا دولت مامور لاریندا دورت میلیون تومن ویرمه‌لی ایدیك.

دمیك ایمیز ده مادی چتینلر بیر شئی یوخ ایدی، حالبوکه ایندی دموکرات فرقه‌سی‌نین سایه سینده ساده تبریزده دگل سایر شهرلر- ده بیوك ایشلر گورموشیك و گورمکده یك بوگونه قدر شهر- لریمیزده ایگرمی مرحله‌نه آجمیشیق که، مینه قدر تحصیلداریاری واردر. آذربایجان ملی مجلسی بوگونلرده ۱۲ میلیون تومن اجتماعی ایشلره ائله‌مك ایچون بودجه تصویب ایتمیشدیر. ایندی فرقه‌میز بیرنجی یئنی گیجیمیز ایکینجی یله یه چمیشیش در، بوندان سونرا داها داها شدت و سرعت له قدم گوتورمکمیز لازم در، تازه بیر دوره یه داخل اولمو- شوق. ایندی یه قدر فرقه میز عضو- لرینین اکثریتی ثفت ویرمایدیك، بوندان سونرا چالیشماق و شهرلر- میزی آبادلاشدیرماقدان ثوتری سلاح یرمیه میل- گولونك بیر ایلیمیزده، تجربه، علم و پیلیکیمیزی آرتیرماق ایچون کتابدا او بیری ایلیمیزده اولمالیدر تاکه خلقیمیزی سعادته دوغرو آپاراق.

بیز گرك تربیه و علم ایچون چالیشاق، بولدا، ابوده و هریاندا گرك تراکت و تربیه ایله هاموایله رفتار ایدمك! خلقیمیزی تراکت، گوزل اخلاق و یاخشی تربیه‌میز ایله جلب ایدیب سعادته یتیرمك!

یاشاسین خلقیمیز! یاشاسین فرقه‌میز!

آقای پیشه‌وری نین بیاناتی فورتاراندان سونرا، حومه نین ۳ ماده لیك قطعنامه سی نی حومه صدر معاونی آقای صمد زاده اوخو- یاندان سونرا ساعت ۸ یاریمدا مقابلین بویوك احساسات آراسیندا خاتمه تاپدیغی اعلان اولوندی.

یازیچیلارا

اداره میزه وثریلن مقاله‌لر شعرلر هیچوجهیله دالی وثریلمیه‌جکدر

جان دیسین

تجنیسلر.

آچیلدی گوزهل بهار - یاز، ایندی.
شیدا بلبل گلستانه، جان دیسین.
بو گرفتاری گوزهل بهار، یاز! ایندی.
قالیسین اثاثه بیرنشانا، جان دیسین.

§§§

نه گوزه‌لدر، آذربایجان آلماسی!
تیمثالی در جواهری - آلماسی.
آدرایلسی، ثوز حقیقی آلماسی،
فرقه ویرمن بو فرمانه، جان دیسین.

§§§

کرم گزدی له له سیاه، اصلینی،
ایتیرمه دی، نه ذاتینی - اصلینی.
آخیر تاپدی گوزه للرین اصلینی
عاشق او دور، یانا - یانا جان دیسین.

§§§

ازیریمدر، چوخ ایتمیشم، مین آیه،
هرخوش گرتوم برابر در، مین - آیه
وطن ایچون من قوربانام، مینایه،
ایشیده نلر، بوقوربانا جان دیسین

§§§

کامل اووچی، اوخی الده سینه ده،
گلدی مارال بره سینه، سینه - ده!
بیرجوت آهو سرخوش باخیر، سینه ده،
اووچی گرك اوباخانا، جان دیسین.

§§§

غواص گوگلوم، دریالاردا اوز باری!
گر باغیاتسان گل پیچردین؛ اوز باری!
آختاردیغین جانان گلدی؛ اوز باری؛
عاشق اولان بو جانسانا جان دیسین.

§§§

طبیب! ایندی آچ یارامی یارساری!
گیجه - گوندوز؛ سیزیلداردیم یارساری.
گل رنگمی ایلمیشدی یار؛ ساری؛
دونده رمیشدی زعفرانا جان دیسین.

§§§

آذربایجان! سن دن آیری دوشمه‌رم،
قانادچالسام؛ هر بوداغا دوشمه‌رم.
من طرلانام؛ سارلار ایله دوشمه‌رم؛
طرلان گونلوم؛ خوش مکانا جان دیسین.

§§§

آنا سودی؛ دهانیمده شیرین دی؛
من امیشم نانا - قانا؛ شیر ایندی.
حسین فرهاد؛ آذربایجان شیرین دی؛
گونول؛ ایکی مهربانا جان دیسین.

خلق آرتیستی عاشق حسین (جوان)

اعلان

سووهت مریضخانه‌سی، برای پیشدیغیندن ثوتری مجانی اولاراق اوشاقلارا چیچك دوگمك ساعتلرینی تیز فورتارماق ایچون هر گون ساعت ۴ دن ۷ یه قدر و جمعه گونلری سحر ساعت-۹ دان ۱۲ یه قدر قول اولونماسینی خبر ویریره.

سووهت مریضخانه سینین رئیسی: صمداوف

آچیق مکتوب

عزیز کندچی دوستلاریمیزدن منه چوخلی مکتوب یتشیر. بو سیزین منه گوستردیگیز علاقه‌نین نشانه‌سی دیر. اونلارین هامو سندان فرقه‌میزه اولان درین ایمان، الده ایتدیگیمیز موفقیتلرین ساقلاماق تصمیمی آزادلیق یولوندا چالشمامیزین دوام ایتمگی و بوتون ایرانی آذربایجاندا دوغولموش ایشیق ایله ایشیقلاندیرماق استه‌گی یازیلور و تثبیت ایدیلیر. من او مکتوبلاری اوخویانلار دوغرودان‌دا ورهگیم بیر اوشاق کیمی سه‌وینج ایله دولور. ایلر بویی اکدیگیمیز توخومون میوه‌سین گورورم. ستارخان، باقرخان ایله اکیلمیش و آزادیخواه جوانلارین قانیله تربیت تاپمیش آزادلیق آغاجی‌نین بیله میوه‌سی اولور. هرگون بیز آذربایجان شانلی دموقرات فرقه‌سینی رهبرلیگی آلتندا سلاح الده دوتاراق خائن مرتجعلری قوووب آتا یوردوموزدا ستارخان بایراغین یئنی دن قالخزدیق. ایندی او بایراقی ایران آزادیخواهلاری‌نین کومگی ایله بوتون ایراندا اوچالتماغا چالیشیرق و بو یولدادا یئنی موفقیتلر الده ایتمشیک آذربایجان خلقی آزالیقی آلدی. آذربایجان کندچیسی خائن مرتجعلرین ئرین بولدی و آقای قوام‌السلطنه‌نین دولتی بیزیم بو آزادلیقمیزی تانیدی و بولونن یئرلری آذربایجان کندچی‌سینین مالی حساب ائتدی.

ایندی آقای قوام‌السلطنه وعده ویرمیشدیر که ایرانین آیری یئرلرینده خالصه یئرلرین کندچیلری آراسیندا بولسون. بو وقتده ایرانین سایر کندچیلری ئوز آذربایجانلی قارداشلاریندان ممنون اولمالیدیر. بیز اولدن قارداش قانی توکمگه مایل دگل ایدک. بیز اگر قان توکمک ایستردیق‌سه و اودا ایران استقلالنه تجاوز ایدن استعمارچی خائنلره ایتدیگیمیز مبارزه‌ده اولمالیدی. بیز ۲۱ آذردن بری الده ایتدیگیمیز موفقیتلری قارداش قانی توکمه‌دن فرقه‌میزین دوزگون رهبرلیگی نتیجه‌سینده حفظ ائتمک و اونلاری ایرانین سایر یئرلرینده گنیشلندیرمگه موفق اولدوق.

منیم کندچی دوستلاریم، ایندی بیزیم وظیفه‌میز سه‌وگیلی فرقه‌میزین اطرافیندا داها باخین و داها سیقیشماق و اونون شانلی بایراقین داها اوجا یوکسلتمکده دیر.

بیز فرقه‌میزین عالی و یارالی فرقه ترتیب اصولون ئوز خلقیمیز ایله یاناشما و اونون سه‌وگیسنی قازانماق یولون بوتون سیرالاریمیزدا اولان یولداشلاریمیزا اوگرتمکی و فرقه‌میزین الده ایتدیگی گوندن آشکار اولان موفقیتلرین یئنی مبارزه مرحله‌سینده محکم‌لندیرملییک.

منیم بو سوزلریم هامی کندچی دوستلاریم ایله بیرلیکده مراغه اکینچیلرینه دیر. دوغرودان‌دا عزیز دوستلاریم! ادنیزا سالون بیز گئچن ایل و گونلر عابدینلرین و اونون تریاکی امنیه‌لری‌نین الده ایدیک کلانتر صاحبی‌لرینین اوغرو آزانلاری بیزلره اولما توهین و تحقیرلر ایدیردیلر. بیز ظلم آلتندا یاشایردیق اما آذربایجان خلقی و اونون سه‌وکیلی دموقرات فرقه‌سی اوگونلره دوزمدی آیاقا قالقدی خائنلری قوودی آزادلیق الده ایتدی ایندی یئنی مرحله‌ده بو موفقیتلری مجلس سه‌چگیلری یولیله ثبت ایتمه‌لی‌یز. اون بشنجی مجله آذربایجان دان گیدن نماینده‌لر خلق نماینده‌سی آذربایجان اوغلی دموقرات اولمالیدیرلار.

یولداشلار هاموز فرقه‌میزه ساری دونوب ئوز حوزه‌لریمیزی تحکیم ائتمه‌لییک و قانین خلق آراسیندا اولان درین ریشه‌لرین داهادا دریندن یارادوب گنیشلندیرمه‌لییک قوی آذربایجان کندچیسی ایسترسه فرقه‌چی ایسترسه ایتدیکده بیزیم فرقه‌میزدن اولما آذربایجان اکینچی‌سی بیزیم شانلی فرقه‌میز اونون سه‌ویملی رهبرلرینی ئوز بویوک و قدرتلی هامی‌سی بیلسین دوغرودان‌دا بیزیم امتحاندا ئوزی آغ چیخمیش شهرتلی دموقرات فرقه‌میز و اونون سوگلی رهبرلری آذربایجان خلقی‌نین بویوک دانا باجاغی و سارسیلماز آرخاسیدر یاشاسین آذربایجان خلقی یاشاسین سه‌ویملی آذربایجان دموقرات فرقه‌سی و اونون بویوک رهبرلری

داداش تقی زاده

آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی

آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی ۱۳۲۶-۱۳۲۵ نجی تحصیل ایلی ایچون داوطلب قبول ایدیر.

اونیورسیته عجالتا ایکی فاکولته‌یه شاملدر.

الف - طب ب - پداغوژی

پداغوژی فاکولته‌سی ۴ شعبه‌دن عبارتدر.

۱ - دیل و ادبیات.
۲ - تاریخ و جغرافیا.
۳ - فزیک و ریاضیات.
۴ - شعبه طبیعیات.

طب فاکولته‌سینده تحصیل مدتی ۶، پداغوژی فاکولته‌سینده ایسه ۳ ایلدر. داوطلبلر آشاغیدا قید اولونموش مدرکلری دارالفنون دفترینه تسلیم ایتمه‌لیدرلر.

۱ - کامل متوسطه تصدیقی - یا امتحان قبول جوازی.
۲ - هویت ورقه‌سی و اوچ نسخه سواد مصدق.
۳ - ۶ عدد عکس (عکس باش آچیق ۶ در ۴ اولچوده)

قید - ۶ نجی متوسطه کلاسین قورتارانلار امتحانسیز و ۱۱ نجی کلاس (۵ متوسطه) و قیزلار و اوغلانلار دانشسراسینی قورتارانلار. ایسه هر فاکولته‌یه عاید مخصوص فنلردن امتحان ویرمک شرطیله قبول اولونورلار یوخسول عائله‌لردن اولان داوطلبلر و عالی نمره‌لره مالک اولان طلبه‌لر عمومی یاتاق‌خانه و نقدی مساعده‌دن استفاده ایده‌جکلر.

تبریزده عائله‌سی اولمیان و باشقا شهرلردن گلن داوطلبلر ایستدیکلری صورتده معین حقوق تادیه ایتمکله عمومی یاتاقخانه‌دن استفاده ایده بیلرلر.

داوطلبلر ۱۳۲۵ نجی ایلین تیر آیینین ۱۰ ندان مرداد آیینین ۱۵ نه قدر ئوز مدرکلرین اونیورسیته دفترینه تسلیم ایتمه‌لیدرلر.

باشقا شهرلرده اولان داوطلبلر قید اولونموش مدرکلری پست وسیله‌سیله (۲ قبضه سفارشی شرطیله) مستقیما آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی آدرسینه گوندرمه‌لیدرلر.

آرتیق معلومات آلماق ایچون اونیورسیته دفتری هرگون ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر مراجعه ایدنلری قبول ایدیر.

ش ۱۴۵ آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی

اعلان

دوقتور فیض‌الله‌زاده مسافرتدن قایدیب مریضلری قبول ایدیر.

ش ۱۴۴ ۱-۲

آبونه چیلرمزه!

اگر روزنامه‌لرینیز وقتینده چاتماسا اداره‌میزین دفترینه خبر ویرین.

آذربایجان مطبعه‌سی

عجله ایدین

آذربایجان ملی توخوجی کارخانه‌سینین خلقیمیزه ایکینجی مژده‌سی

بو گوندن اعتبارا تبریزده اولان ال جوراب توخوجی کارگرلره ایستر ایسه کیشی و ایسته‌رایسه قادین هر آدامین که ال جوراب ماشینی وار و ایده بیلمیر که مواد اولیه تهیه ایدیب جوراب توخوسین ئوز ماشینی بیر عریضه ایله بیرلیکده کتورسین آذربایجان ملی توخوجی کارخانه‌سینه آدینی بیرنجی نوبه‌ده ثبت ایتدیرسین.

قید:

او آداملارین که ال جوراب ماشینلاری وار اما جوراب ایلیگی تهیه ایده بیلمه‌دیگینه گوره بیکار قالمیشدور اونلارا هر جور مساعدت ایدیب کارخانه‌نین داخلنده اونلار ایچون مخصوص یئر ویریله‌جکدیر. و تمامیله اونلارین مواد اولیه‌سینی تهیه ایب اونلارین ماشینلارین ایشه سالاجاقدیر و هر کارگر گونده نه قدر جوراب توخورسا عدد حسابی یولان آلاجاقدیر.

و بیر ایلین باشیندا ئوز ماشینینا یوزده اون قاپیش منفعت کارخانه‌دن استفاده ایده‌جکدور.

و هر ماشین صاحبی ایش دوره‌سینده کارخانه‌ده ایشلمه‌گه مایل اولماز سا فوری ماشینی عیناگری قایتاریلاجاق. ش ۱۴۳ ۲-۳

آذربایجان ملی توخوجی کارخانه‌سینین مدیری. چاوشی

شرفخانه حومه‌سینین تیل کندینین حوزه‌لریندن فدائیلره ویریلن هدیه‌لر

آقا حاجی علی	۵۰ ریال
قلی جهان	۲۰ »
محمد حاجی	۲۰ »
میرزا حسین خاکی	۲۵ »
عباس رستمعلی	۲۰ »
عزیز باقر	۲۰ »
عباس کربلای تقی	۱۰ »
باقر حیدر	۱۰ »
عبداله داود	۱۰ »
علی اکبر شاکری	۱۰ »
میر عباس میربابا	۵ »
جعفرقلی آقاجان	۲۰ »
علی مهدی قلی	۲۰ »
محمد علی	۱۰ »
حسین جعفرعلی	۱۰ »
یداله حسنقلی	۱۰ »
محمد علی حاجی علی اکبر	۱۰ »
احمدخان باقر	۳۰ »
علی حاجی آقا	۲۰ »
علی اکبر جعفرقلی	۲۰ »
حسین علی اصغر	۳۰ »
محمد آقا صادق	۱۰ »
علی اکبر علی حسین	۱۰ »
علی محمد حسین	۵ »
سلطانعلی قربان	۱۰ »
رضا علی مشهدی حسن	۱۰ »
حسین فتح اله	۲۰ »
محمد رضا مشهدعلی	۱۰ »
علی اصغر حیدر	۱۰ »
مشهد موسی عباس	۲۰ »
مشهد احمد محمد آقا	۲۰ »
مشهد علی آقانبی	۱۰ »
مشهد محمد علی حسین	۱۰ »
حسین مشهد علی	۱۰ »
علی حیدر	۱۰ »
احمد مهدی	۱۰ »
علی عبدقلی	۲۰ »
علی باقر مقدمی	۵ »
حسین علی اکبر	۵ »
جعفر زین العابدین	۱۰ »

حکایه

بگلر حائلی

لیاقتلی بیر تحفه

فریده عصبی ایکدن، آغزینا گلن فحش و ناسزالاری، آراسی کسیلمه‌دن یاغدیریردی. او، حرص وحدتدن، عقل و شعورینی ایتیرن کیمی اولموش، آرتیق شهوت اسیری اولان بیر اجلاف بی شرفین چنگیندن ئوزینی خلاص ایتمک ایچون تلاش ایتمکدن تاب و طاقتدن دوشمیشدی.

علاجی هر یئردن کسیلیب، امیدی هر طرفدن اوزولدیگی بیر حالدا بو گورک گلن چکمه‌لی بیر ایاق سسینی حس ایتدی دهشت و کدردن بو سس صاحبی‌نین دوست و یا دشمن اولدوغونو دوشونمه‌دن بوغوق بیر سسله: «آماندر، دیدی گلین، منه، بو وجدانسیزین الیندن نجات.»

فریده جمله‌سینی قورتارمامیش، «دایان! ال ساخلا! بی شرم، بی شرف انسان!» دیه غضبله سویله‌تن، مدهش بیر سس ایشیتدی. و سسین تاثریندن او، آزغین بشرین، داها دوغروسو بشر جلدیندن اولان خائن جانلوارین، ایتی دیشلریندن آزاد اولدی و ئوز ناجی و حامی سینه باخاراق تانیدی. سه‌وینجدن بیلمه‌دی که، تشکر و راضی‌لیق‌می ایتسین و یا اینکه، او بیغیرت مخلوقین الیندن شکایت‌می ایتسین.

لاکن دیل و دوداقلاریندا دانیشماق اقتداری اولمادیغیندان بونلارین هیچ بیریسینی ایده بیلمدی. آنجاق و آنجاق ئوزینین مظلوم، طرفین ایسه ظالم‌لیگینی افشا و اثبات ایتمک ایچون آغلاماغا باشلادی.

خائن شخص ئوزینی ایتیردی، قاچماق خیالینه دوشدی. لکن غیور اوغلان محکم بیر سد کیمی اونون قاباغینی کسیب آچیقلی شیر کیمی ئوزه‌رینه آتیلدی. قولاقلارینین دیبندن ۳ دفعه ایله شاپالار (سیلی‌لر) یاپیشدیردی که سسلری طپانچه کیمی آچیلدی. سیلی‌نین تاثریندن تجاوز کاریر گوزیریندن قیغیجملار داملاندی. حددن زیاده مشروب ایچمیش آداملار کیمی باش کچه‌لیب بخماق ایستمیردی. نه چوخ چتین‌لکله ئوزینی آیاق اوستنه باخلادی. انگیت جوان حدت و غضبله اونون اوزه‌رینه چیغیرماغا باشلادی: «غیرتسیز بش! سنین قلبینده مگر رحم، مروت مفهومندن بیر ذره اثر یوخدور؟؟؟ سن هانسی اساس، سند موجبنجه، هانسی عداوت و انتقام حسی ایله ناموسلی بیر کیشی‌نین معصوم قیزینی بدبخت بیلیب، اونون سعادتینی محو و پایمال ایدیردین!

سویله گوروم سنین آتانی می بونون آتاسی ئولدوروب آتانی قارا لجه‌ک قویموشدور؟ یا اینکه یه‌زنه‌وی‌می ئولدوروب باجینی دول و گونی آغلار قویموشدور؟ جواب ویر! تجاوز کارین جواب ویرمگه اقتداری یوخ ایدی.

دلاور اوغلان سوزینین ما بعدینه یئنه‌ده دوام ایتدی. چیگینه‌ووردوغون او یاغونلاری سیزه ویرمیشلر که خلقین مالینی جانینی حفظ ایده‌سیز؟ و یا اینکه اونلارا خیانت ایدیب قیزلارینین ناموسینه تجاوز و شرافتلرینی لکه‌دار ایده‌سیز؟ عار اولسون سنه!!!

منه بیر سویله گوروم، سیزه بو اجازه‌نی بو اختیاراتی هانسی قانون ویریبدر؟ بو تربیه‌نی هانسی معلملردن درس آلوب سینیز؟ اقدام ایتدیگین بو ناسزا عملینه مکافات اولاراق من سنین حقینده اعدام جزاسی تعیین ایدیب، بو ایشده‌ده ئوزومی ذیحق حساب ایدیرم. لکن ایندی ایسه، بورادا تمیز بیر شهرته مالک اولان بیر خانواده‌نین ایوینی، سنین ایگرنج و مردار قانینلا بولاماق ایستمیرم. ایتیل بورادان گیت، آنجاق و آنجاق اونوتما که، یاخین گونلرده، بو اقداماتینین نتیجه‌سیندن بهره‌مند اولماق ایچون، سنی عدالت محکمه‌سی میزینین قارشی‌سینا دعوت ایده‌جکم.

دییب گیتمک ایچون اونا یول ویردی. وطن و ملته خیانت ایتمک آداب و رسومینی ئوز مافوقلاریندان او گرهنمیش او عرض و ناموس سیز گنج اصلان پنجه‌سیندن خلاص اولموش اولکی کیمی، کور، پشیمان و خوار ذلیل بیر حالدا قاپودان چاغاج اولاراق چیخیب گیدی.

فریده، ئوز خلاصکارینا بیر نظر باخاراق، اونا یاخلاشدی و: «بو جسور الردن اوپمک ایچون، منه اجازه ویرین، عارف!» دیدی «چونکه خائن الرین، منه نسبت، ایتدیگی دوزولمز تجاوزدن، بو گون بونلار منه نجات ویرمیشدر.

اعتراف ایدیرم که اگر سیز بو گون منیم فریادیمی ایشیتمه‌سه‌یدینیز کومگه گلمه‌یدینیز، منیم عزت و حیثیتیم نابود اولاجاق، عفت و عصمتیم بر باد اولاجاق ایدی. سیزین بو گون حقیمده ایتدیگینیز فداکارلغی تقدیر ایدیرم. بوندان سورا نه قدر یاشاسام، عمریم اوزونی بو تشبثینیزی اونوتمایوب و بو یاخشی‌لیغینیزی هیچ وقت یاددان چیخارمیاجاغام. همیشه سیزین منتیز آلتیندا یاشایاجاغام. ساغ اولون سیزدن چوخ راضی یام.» دیه اظهار تشکر ایتدی. عارف، اونون بو قدر تمجید و دلنوازلیغیندان اوتاناراق دیدی فریده خانم! من ایله بویوک بیر خدمت ایتمه‌میشم که سیزین بو قدر لطف و مرحمتینیزه لایق اولام. من فقط انسانیت عالمینه اولان بورجومون ان جزئی بیر حصه‌سینی تادیه ایتمیشم.

ناموس و وجدان صاحبی اولان هر بیر وطنداشین ان مهم وظیفه‌لریندن بیری ده بو دور که گرک همیشه ئوز ملتی نین خصوصا ئوز هم نوعی‌نین قیدینه قالسین، دردلرینین درمانینی آراسین، داراسین‌دا کومک ایدیب، برک ایقدا هارایینا چاتسین.

بو مناسبتله من ده بو گون تصادفا کوچه‌دن کیچرکن فریادینیزی ایشیدیب، گله‌جک سعادت و بختیارلیغینیزین خطرده اولدوغونو دوشوندیم.

اونا گوره حیاتینیزی تهدید ایدن تهلکه‌دن جلوگیرلیک قصدی ایله آرانیزدا حائل اولماغی ئوزوم ایچون شرفلی بیر ایش بیلدیم. هله‌لیک خدا حافظ.

www.iran-archive.com

آذربایجان صحیه وزیری آقای دکتر اورانگی‌لین آذربایجان مجلس ملی سینین ۳ نجی عمومی اجلاسیندا کی گزارشی

اول صفحه‌دن دوام

و فوری دستورلار نتیجه سینده ده آیین آخرلرینده بو ایللر ـ یئرلرین کوکینی کسمگه آچیق موفقیت الده ایدیلدی . بوتون آذربایجانیدا بو ترتیبله او مرضین خطری بر طرف اولوب اورتادان قالدیر ـ ریلدی .

فرقه میزین برنامه‌سی ملی وملی حکومتیمیزین برنامه‌سی موجبنجه اساسا مسری مرضلرین ثوتونی آلمق ایچون صحی اصول الله اساسلی و بویوك قصدلر گوتورمگه باشلاندی.

نموله دن ثوتری تراخوم ناخوشلیغی ایله آیریلان مبارزه‌نی مخلصر صورتده توضیح ویرمك ایستهیرم.

بوتون صحیه شعبه لرینده مأمورلار تراخوم مبارزه سینه باشلاییلار . بوتون گوزه شهرین مرکز یئرده بیرحصه‌سی تیمارگاه تاسیس اولوندی .

ایندی ایله شهرین ۸ ـ ناحیه سینده تیمارگاه لار دا و مریضخانه لرده تراخوم مرضی ایله مبارزه ایشلری ایچون مدرسه‌لرده مخصوص اولدیغی اوزره ایکی نفر دکتور و ایکی نفر دکتر معاونی معارف وزارتینه مراجعت اولونمادان صورا تراخوما مبتلا اولان محصللرین معالجه سینه جدی صورتده اقدام اولوندی .

بو نحوله ۵۲۲۸ نفر تراخوم مریضه مبتلا اولان محصل و محصله لر معالجه اولوندیلار.

حتی ایندی‌ده که مدرسه لرین تعطیل موقعی در ، معالجه سی فوق‌العاده یان شاگرد لر ایچون مدرسه لرین افتتاحینا قدر معالجه لرینه دوام اولونماسینا جدی صورتده دستور ویرلمیشدر .

مدرسه لرین آچیلان موقعینه قدر تراخوم مریضلرینی تعالیجه رفع اولونماسینا امیدیم واردر و بوتون اجتماعی محللرده و سرباز خانه‌لرده دیمك اولار که صحی وسیله‌لرله اقدامات نتیجه سینده ظن ایدیرم که داها تراخوم مرضی تایلماسین چونکه مستقیما تحت نظر ومعالجه یه آلینیلار .

هاشمه مسری مرضلرین ثوتونی آلماق ایچون فلاحت و صحیه اداره لری مأمورلاری طرفیندن شرفخانه طرفینده کی مالاقلاری فوروتماق ایچون نتیجه گوندر مشترکا مطالعه مشغول اولونوبدر که تا صحیح بیر اصول ایله مراقبه ، اورمی و سائر یئرلرده ده بالاقلارین فوروله دولماسیله صحی مرضلرین اوچاقلرینی دن آلمریا خستالیغینی عملی صورتده اورتادان قالدیرماق ایچون ایشه باشلاییلاسین .

بوندان علاوه مقاربتی امراض ایله مبارزه آیارماق ایچون صحیه وزارتینین یئرلرینده پروفلاکسی شعبه سی دوا لدیرمشدر .

مقاربتی مرضلرین مبارزه سی حکومتین قرارینه گوره شهر اداره سینین مخصوصی وظیفه لرینندن اولدیغی حالدا صحیه وزارتینین مستقیما پروفلاکسی شعبه سی دائر ایتمکله او شعبه وسیله سیله گذجك ایچون فیمتلی اطلاعات و تجربه لی معالملر تویلاماقدادر .

بیرنجی درجه ده کند لرین صحی احتیاجلارینین تامینیندن نظره دخل ایدی و چوخ وقت اوراده انتظام و اونلارین راحت‌لیك وسیله لری اولمادیغیندان تبریزه گلیب امللی و وحشتناك بیر مناظره تشکل ایدردیلر و بو حالدن جرام مرضی بو ترتیله انتشار اولوردی .

ایندیلیکده اورا نین وضعیتی اداری شکل آلیب و اونلارین راحت‌لیك وسیله لری هر جهتدن تأمین اولونموشدر .

اونلارین آذوقه سینی و راحتلیك وسیله لرینی و سائر احتیاجلارینی وقتی - وقتینده بتمرمك ایچون ماهیندن یاخیندن فرعی جاده سینین مخصوصا تعمیر اولونماسی لزومی فراهم گتیریلمیشدر .

دنیاده صحی قانونلارینین ارشاق لاردان باشلاناماسی قاعده اولدوغنا یاخمایاراق بزم ثوتوکه بیزده صحی وساعدن اولماماسی مناسبتیله بئی دوغولان کوریه لرین چوخی تلف اولوب اورتادان گیدیردی .

اگر ایللرین احصائیه سینه یاخیلاشسا اوغاقلارین ضایعاتینین ۱ بوگ بیر رقم تشکیل ویردیگی گوزه چارپار .

بوتا گوره صحیه وزارتی دار الرضاعه (سوت امر اوی) و دوه م ایوی دوزالتمگی نظره آلیب تقریبا اوتون مقدماتی وسیله لرینی تامین ایده‌رك بو یاخینلاردا آچیلیشینی اعلان ایده‌جکدر و هاشمه اوغاللارین و عمومی اجتماعی محل لرین صحیه سینی نظره آلماقلا دارالتربیه موسسه سی صحیه اداره سینه محول ایدیلمشدر .

دولت دارالتربیه لرین بودجه سینی تامین و تعیین ایتمکله اورا نین تاسللی حالینه تعاقیله تعمیر و یرلرینه و اورانی آبرومندانه هکذا سالمیشدر گذجکده اوغاللارین صحی وساعدی هرجهتدن الورشلی اولاجاقدر و اورادان مملکت ایچون مبارز جدی و فعال جوانلار جامعه یه تحویل ویریله جکدر .

حالبوکه ، ایندیه قدر اونلارا توجه اولونماماسی مناسبتیله بوقسو لایق و فقر حالیندا عمر سوروردیلر

اوغاللار موضوعیندا صحبت اولونده یندان چیچك باره سینده بیر نچه کلمه سویلمك استه‌یرم.

ساقلیغه چیچك مرضیندن وطنیمیزین خبردار جا بالا لارینا یئتیشن تلفات مدهش بیر رقم تشکیل ایدیردی .

ایندی عمومی ، اجباری چیچك دوگمك ایچون صحیه وزارتی طرفیندن جدی اقدامات اولونموشدر

اسفند آیندا چیچك مایه‌سینین فورتولماسی یزم ایچون بویوك اشغالات توایید ایتمدی و چوخ زحمتلردن صورا آخرینجی قیمله بیر مقدار چیچك مایه‌سی تهیه اولونمدی .

بو کیمی وسیله لرین آز لیغی صحیه اداره سینی دوشوندورمگه باشلادی و بونا گوره صحیه وزارتی بیر لابراتوار تهیه ایتمگی قرارا آلدی که بوئی « انستیتو پاستور » موسسه سینین مقدمه سی حساب ایتمك اولار .

صحیه وزارتی آذربایجانداکی بوتون شیر خورشید موسسه لرینه مرکزیت ویرمك ایچون ۲۸ر۲ر۲۵ ده آذربایجان ملی مجلسینین رئیسی آقای شبستریندن تحت ریاستینده آذربایجان شیرخورشید کنگره سینی تبریز ده تشکیل و اونون بئی اساسنامه سینی تنظیم ایلدیلر صونرا هیئت مدیره سینه صحی اشاره ده چوخ یاردیم ایتمه سی ایچون

آلیب صحی امداده یوسللاری : بوستان آباد ، یامچی ، سردرود گلیمرده ، دائر ایدیلدی .

صحی وسائل فراهم اولدوقجا تئز بیر زمانده آذربایجانین بوتون گذلریناده صحی یوسللار دائر اولاجاقدر .

چوخ گذلرو محللار واردر که ، اورالاردا سالما هیچ بیر اداره‌نین ثوزی و یا نماینده سی اولمادیغی حالدا ملی حکومتین فورولدوغوندان صونرا او یئرلرده صحی یوسللاری دائر اولونوب ، ناخوشلارا و بعضی مسر امراضه مبتلا اولان مریضلرین معالجه سینه مشغول دیرلار .

بزده ایندیه قدر قانی ایشلرده ایشلمك ایچون کافی تعداد دا قانی ایشچیلرین اولمادیغینی هامو نیز تصدیق ایده‌جکدیر بو مناظور ایله دکتر معاونی و خسته باخیجی‌سی یتیرمك ایچون صحیه وزارتی طرفیندن بیر مدرسه تاسیس ایدیلمیشدر .

مدرسه طرفیندن تعیین اولونان شرطلری حاوی اولان داوطلاری قبول ایدیب ، اونلارین تحصیل لرینین مجانی اولماسیندان علاوه تحصیل دوره‌سینی فوقالعاده ایوی دوزالتمگی نظره آلیب تقریبا اوتون مقدماتی وسیله لرینی تامین ایده‌رك بو یاخینلاردا آچیلیشینی اعلان ایده‌جکدر و هاشمه اوغاللارین و عمومی اجتماعی محل لرین صحیه سینی نظره آلماقلا دارالتربیه موسسه سی صحیه اداره سینه محول ایدیلمشدر .

ایندی بو محصل و محصله‌لرین تحصیل لرینی اورتایا قدر مرخص خاطره‌لرده عملی تجربه یه مشغول اولوب ، گلمه اورتادان صونرادا متخصص دکتورلر وسیله‌سیله نظری صورتده تحصیل ایتمکده‌درلر .

اونلارین تحصیل دوره‌لری فوقالعاده کندلرده تشکیل اولونماقلا کندلرده ناخوش صحی یوسللاری گوندریله جکدر .

ایندیلیکده بیر نچه سیار آمبولانس و دکتورلر تعیین اولونماقلا کندلرده ، اطراف کندلرده بیر مرض گورولمه فوری اوتی‌سوندرمك ایچون اعزام اولونمشدر .

هله لیکده بو آمبولانسلارین بیرینی خسته لیك مبارزه سینین اوتوری ماکویا گوندریلیب که محلی صحیه اداره سینین اختیارینداً اولاجاقدر .

صحیه وزارتی بوگونه قدر آغاهیداکی ترتیله آذربایجانین مختلف شهرلرینده بئی اصول اوزره مریضخانه لر تاسیس ایتمگه موفق اولمشدر .

تبریزده ۶۰ تخت خوابلی بو علی مریضخانه سی ، ۵۰ تخت خوابلی خیریه ، ۳۰ تخت خوابلی مسری مرضلر ، ۶۰ تخت خوابلی شیر خورشید مریضخانه سی ، ۴۰ تخت خوابلی دارالمجانین ، ۱۵ تخت خوابلی تربیت ایوی مریضخانه سی جمعا تبریزده ۲۵۵ تخت‌خواب .

۲۰ تختخوابلی آذرشهر مریضخانه‌سی
۳۰ » میاندوآب
۳۰ » میانه
۶۰ » مراغه
۳۰ » اردبیل
۱۰ » خلخال
۲۰ » سلماس
۴۰ » خوی

جمعا ۲۴۰ تخت خوابلی مریض‌خانه‌لر تاسیس و دائر اولونوبدر .

بوگونه قیسا یاخیندا بیرقدر جرام مرضینه مبتلا اولان بدبختلره هیچ توجه اولونمامیشدی حقیقتده اورایا بیر موسسه آدی اویمالدا لایق

ملی وحدتیمیزین

اساسی داها آرتیق محکم اولمالیدیر

اول صفحه‌دن دوام

فلاحت بانکلرندان استفاده ایتمك ، مکانی دا وئره جکدیر.

فرقه‌میز بوکچمی تدبیرلری حیاته کئچیرمکله مالك و رعیت آراسیندا اولان مناسبتلری صمیمانه و سالمت‌آمیز بیر یول ایله حل ائدیب وملی وحدتیمیزین اساسینی محکم‌لشدیرمیشدیر .

بیز گلمه‌جکده آیری موفقیت لری الده ایتمك ایچون ملی‌وحدته و فرقه میزین رهبرلیگینه‌داها آرتیق احتیاجلی‌ییق...

دنیا خبرلری

امنیت شورا سیندا

سووت اتحادی نماینده سی امنیت شورا سیندا پیشنهاد ائیلمیشدیر که امریکا مسئله سی سپتامبر آیینین بیرینه تك شورا دستوریندا قالسین لیکن امنیت شورا سی بو پیشنهادی رد ائیلمیشدیر .

سووت اتحادیندا

سووت اتحادی عالی شورا سی جلسه هیئت رئیسه سی تصمیم دو تمیشدیر که ثوزاجلاسیه دوره‌سینی سپتامبر آیینین ۲۰ سینده تشکیل ویرسین ـ سووت اتحادی جمهوریتلرینین آرتماسینی نظره آلماقلا برابر عالی شورا تصمیم دونمیشدیر که سووت بایراغینین اوستی اینوانی ـ امنوتی و کارولی دیل ـ لرینده ده یازیلسین .

۱۹۴۴ نجی ایلین ژوئیه آیینین ۸ ینده سووت اتحادی عالی شورا سینین هیئت رئیسه سی جلسه سینده وچوخ اوغاقلی قانونلار حقینده دولت طرفیندن داها دا آرتیق کومك ایدیلمه سی قرارینی صادر اولدی .

۱۹۴۶ نجی ایلین آوریل آیینین بیرینده ۱۰۸۶۳ نفر جلسه وچوخ اوغاقلی قانونلارا ۳ میلیارد ۲۰۰ مایون روبل کومك خرج ویریلمیشدیر . ۱۹۴۶ نجی ایلده کومك اولونان اداره‌لرین عده سی ۳ ملیون ۴۰۰ مین نفر اولوب و اونلارا ۴ میلیارد روبل کومك خرج ویریله جکدیر.

خارجی ایشلر وزیرلری قونفرانسیندا

دورت دولت خارجی ایشلر وزیرلری شورا امیندا ترتیب مشه‌سی حقینده مذاکره اولوندی . سووت نماینده‌سی مسیو مولوتوف بو باره‌ده ایکی لایحه تقدیم ائیلمشدیر . برلایحه لرین بیرینده قید اولونور که تریست بوگوسلاویا نظارتی آلتیندا خسوصی مختار بیر استان اولاراق اونبین اصول اداره‌سی دورت بویوك دولت طرفیندن تنظیم اولونسین .

امتیاز بوگوسلاویا طرفیندن تعیین اولونمالا تریست حکومتی مسئولیتی ده بوگوسلاویا عهده‌سینه قویولسین . او بیری لایحه ده قید ایدیلیر که تریست و اونین اطراف ناحیه‌لری بوگوسلاوی و ایتالیا اختیارات ویرمادی .

آخر ده حکمال اقتخار ایله حرمتلی نماینده‌لره عرض ایده‌ـ یلیرم که ، بوگون تمام آذربایجا ـ ندا صحیه اداره اربنده هرجور صحی وسائلین آماده اولماسی مناسبتیله بوتون صحیه موسسه لری و مریضخانه لر خاقمیزه خدمت ایتمگه مهیا اولدوقلار و بو مقدمات ، گلن تلین ساعلام اولاجاقلیغین بارز و قوتلی بیر دلیلی در .

صحبتی تمیم ایتمکله هرجور نگرانچیلیغین مرتفع اولماسینی امید ایدیرم .

توخوجولیق کارخانه سینین فعالیتی

ازمیم قدم لردن که آذربایجان ملی حکومتی آذربایجان خلقینین اقتصادی اولاراق آز بیر زماندا سایره وجوده گتیردیگی تعدد دوه‌لو ایشلرینه اضافه ایدیب تبریزده بئی بیر کارخانه نین قورولوشی‌دور .

آذربایجان ملی حکومتی خلقین اقتصادی وضعیتی نظره آلاراق و داها ثوزگه ائلگه لرین اقتصادی احتیاجاتینی اساسیه‌ئك و هاشمه ایش صورتیله مبارزه آپاره‌ماق (که ملی حکومتیمیزین پیرنجی هدفیدر) آز زمانده توخوجی کارخانه‌سین وجوده گتیردی .

بوکارخانه (که سون سیستم ماشینلار ایله مجهزدر) تاریخ ۲۳ ـ ۳ ـ ۲۵ ده آچیلیش‌جشنی دونیادی‌ده فعلا بیرنجی سمن ده ۲۰۰ نفره یاخین فعله دن و متخصص کیشی ایشچی لری ایشه مشغول در .

کارخانه آچیلدیغی خلقمیزین ایندیه قولان ال جوراب توخوجی ماشینلاری وسیله و مقابل اولما ـ مالی و عمومی اقتصاد بحرانی سببه رکود حالدا فعلا براسر ایشچیلری دائما مشغله‌ده‌لیب و آمیر حیات آلتدا تاپدالامیشدیر ، سو سیله آذربایجان ملی حکومتینین توخوجی کارخانه‌سی آذربایجان اقتصادی وضعیتین و ایشچی‌حیاتین آغیراهین نظره آلاراق ثوزتکمیل اورولموش سون سیستم ماشین لاریلا اساسلاندیریلدیغی بئی بیرنا ئیکمیر . مه‌گه اقدام ایدیب و بوتون ال ـ جوراب ماشین صاحیلریندن دعوت ایدیرکه ثوز موجود ماشینلارین کارخانه یه ارائه‌سی و فعلا نازه تشکیلاتی اولموش بئی ده و ایش‌سیزلیکدن قورتاریب وثوزلکده داها آرتیق اقتصادی بحرانلاری اورتادان قالدیرماقا امکان ایتسین .

ایندی ال توخوجی جوراب ماشین‌لاری صاحیلری آغین آغین کارخانه یه هجوم گتیریب و بوتون گوزله‌دیگی ثوز ماشین‌لارین تیز ایندیرمه‌گه چالیشیرلار .

بوماشین‌لاردان پوزولمه‌کارخانه ـ نین فنی متخصص لری وسیله سیله معاینه و تازه تشکیلاتیش ساده بئی بیر اصول‌ده آز زمانده نصب وایشه سالیناجاق .

کارخانه عمومی اوصافی نظره آلاراق جوراب ماشین صاحیلرینی و ایشچیلرینی مالی جهتدن آسوده ایدیب و قرار اولدوغوندن زحمت حقدن که هر ایشچی بین ایشلنه دیگیندن آسلیدیر اونلارین حیاتین تامین ایتمك و علاوه اولاراق هر ایلین آخرینده ماشین‌قیمتی اوزره یوزده اون فائض اونلارین حقینه عوض‌سیز پرداخت ایده‌جك .

قید اولونور که هر کیمسه ایش دورمه‌سینده مایل اولمازسه ماشینی کارخانه‌ده ایشله‌مین ایده‌بیلر فورا گوز ماشینین عینا تحویل و اوزی خارجده ایشه مشغول اولسون .

بوترتیله آذربایجان ملی حکومتین توخوجی کارخانه‌سی آرزو ـ ندا بویوك بیر موفقیته نائل اولمالی گه بیت ایتمیب یئده حقمیزین فکریته قالیرم .

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن دوام

بئی‌ده بوتون خانه اهالی سینین مال حیوانی ایچون آزاد اولوب قدیمکی کیمی خانه اهالیسی ثوزمرتعلریته صاحب اولدیلار . ایندی او مرتعلرین بوقلوشیندا اکیلن دم بوغدالارینین بهره‌سی خانه عمومی خیریه ایشی‌ـ لرینده مصرف اولونماجاقدر .

خامنه‌ده مظنه لر گوندن گونلدمن آشاغی دوشور

خامنه ده مظنه‌لر هله‌لیکده بو قرار ایله در .

بوغدا ۱ کیلوسی	۲ر۵	ریال
ساری یاغ »	۴۱	»
تازه پنیر »	۴ر۵	»
یوغورت »	۱.۹	»
لپه »	۷	»
دوغاب »	۵	»
توخود »	٤	»
داوار آتی	۱۸ ریال	
مال آتی »	۸	»

یومورتا بیردانه‌سی ۸ شاهیدر

معارف ورزشکارلارینین موزیك شعبه سی

معارف ورزشکار لاری نین موزیك شعبه‌سی تهد آیینین سکر ـ یندن اعتبارا موزیك معالم لرینین نظارتی آلتیندا رسمی صورتده تدریه باشلایاجاقلاردر .

نمره ۲۳۹ ایکنجی دوره

مدیر :
فتحی خشگنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

آذربایجان

AZOH

یو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه‌سنین اورغالیدر

۳ شنبه ۱۱ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیك	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	۰
۳	۰	۳۵	۰

شانلی فرقه‌میزین

رهبرلیگی سایه‌سینده ایره‌لی!...

یوز قوجاملمان آذربایجانلیق قوجاغیندا تاریخی گونلر کئچیردیك ، اولوم - دیریم مبارزه‌میز آخردا ۱۵ ملیون ایران جمعیتینین آزاد اولمالاری ایله نتیجه‌لندی.

بیز فعالیتیمیزه باشلایان زمان - ارتجاعی عاملر - پول ، حیله ، اسلحه ۳وحی ایله ایتدیکلری فعالیتلری اونوتمامالیق ، اوزمان بیزیم ایمانلی رهبر لریمیز و پولداشلاریمیز ، یوز ملتدن هدفلرینی تعقیب ایتمکدن ال گوتورمه‌ییب و یورولماز بیر اراده ایله خلقیمیزی آزادلیغا و سعادته دوغرو آپاردیلار.

بیزه‌چوقدینده تك توزیمیز ایچون چالیشمیردیك، دموکراسی قوه‌لری هر یئرده اولورلار . اولسونلار - واحد بیر جبهه تشکیل وئریرلر.

طهراندا صدرالاشرافین ترور و وحشت حکومتی آلتیندا ایران آزادلیغی اوغروندا مبارزه ائدن آزادیخواه لار ، آذربایجان دموکرات لارینا آرخالانارق یوز روحیه‌لرینی اودوزمادیلار . بیز ایران خلقینین آزادلیغینی حیاته کئچیرمك ایچون یوز آزادلیغیمیزی بیوورمه‌سینی قورخودوقلمیان بیرشکلده محکم‌لشدیرملی ایدیك.

بیز خلقیمیزین سارسیلماز اراده‌سی سایه‌سینده ملی نهضتیمیزی موفقیته آخره یئتیریب و ایران آزادیخواه لاریله آرتجاعی حکومت لرین الیندن قورتاریب و ایران خلقلرینه یوز آزادلیقلارینی تحصیل ایتمکدن ؤتری مبارزه ایتمك امکانی وئردیك.

ایندی فرقه‌میز چوق یاخین اوجالیغی ایله شرق تولکه‌لرینین آزادلیق یرچه‌داری سایه‌لیر . فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده بیز آذربایجاندا ملی بیر وحدت یارادیب و بو وحدت اثرینده بوتون ایران ملتینه بیرلیگین و وحدتین لزومینی عملا آنلاشدیردیق.

ایندی آرتیق بوتون ایران ملتینده مشترك بیر ایده‌اولوژی و مفکوره یارانمیشدیر و اودا بوتون ایران اوزرینده آزاد یاشاماقدان عبارتدیر.

ایندی بیز چوق سه‌وینج ایله ایران خلقلرینین موفقیت ارتبنی ده شاهدی اولاروق .

بیز ۳وریریك که ، تدریجی، حالدا کئچمیش شرائط ده ۳ شیلیب و ایران خلقلری آزادلیغا دوغرو گئتمکده در لر .

ایندی مرتجعلر و ایران خلقلرینین آزادلیق دشمنلری بوتون ایران دا دموکراتیك بیر نهضتین برقرار اولماسیندان هر زاد دان آرتیق فورخودا. درلار . بئله ایکنه بیز الده ایتدیگیمیز موفقیت لر. ده‌ن هئچوجهیله راضی قالماییب و ارتجاع جاویرینی خنه له یب تمامیله آرادان آپارانا قدر، داها دا جدی صورتده مبارزه ایتملی‌یك .

ایندی تك آذربایجان خلقینین یوق - بوتون ایران خلقینین و بلکه بوتون شرقی تولکه لرینین ملتلرینین آزادلیق مبارزه‌سی قاباغیمیزدا دورور.

شبهه‌سیز ایران آزادیخواهلاری‌دا ایرانین او. بیری نقطه لرینده ملی وحدتلرین اونوتماییب و حقیقی آزادلیغی حیاته کئچیرمك اوغروندا آذربایجانین تاریخی مبارزه‌لرینده سرمشق آلاجاقلار.

فرقه‌وی یولداشلاریمیز ایندی داها مبارزه ده تجربه گئورمیش ، اجتماعی و گونده‌لیك جریانلار ایله لایقنجه تانیش اولموشلار .

قوی فرقه‌میز نئوز مقدس وظیفه‌سینی انجام وئرمین و ایلمر بویی استعمار زنجیر لرینه ساریلیب اینیلده‌ین ایران خلقلرینی اسارتدن نجات ویرمین بیر شانلی فرقه‌میزین رهبرلیگی سایه‌سینده ایره‌لی گئدیریك ...

یاشاسین آزادلیق مبارزه لرینین اوجاغی و مظهری اولان آذربایجان !

داخله خبرلری

اوسگوده بلدیه انجمنی این اجلاسی

خصوصی مخبریمیزدن :

چهارشنبه گونی تیر آیینین ۵ بنده اوسگو بلدیه انجمنی نین عمومی جلسه سی اولموش و ۳ آیلق عایدات و مخارجی نین گزارشی مذاکره ایدیلمکدن صرفنظر عایداتی ۹۲۹۹۳٫۳۵ ریال و مخارجی ۸۰۰۴۳٫۱۵ ریال‌دان عبارت اولان بودجه سی قبول ایدیلمه رك اولا عیدانی ۳۵ر۹۲۹۹۳ ریال و مخارجی ۱۵ر۸۰۰۴۳

ع . محمدکاری

قانلی مبارزه - تاریخی غلبه

۱۹۴۱ نجی ایل یوندان قاباق یعنی ۲۱ ژوئن آیئین ۲۱ نده اوروپا ملتلرینی تاپدالیان فاشیست لر، خائنانه صورتده شوروی توپراقلرینا حمله یه باشلادیلار ، همان گوندن دنیا ملتلری حیاتلرینی بیر دور آچیلماز عالی زاد تئوریسی و دنیا ملتلرینی اسیر ایدیب و اونلارا حاکمیت ایتمک مسودا سیله سر مست اولان فاشیست قولدورلاری آرام و دینج سوومت خلقلرینه حمله یه باشلادیلار ، ائرز وحشیانه عملرلری ایله دنیا مدنیتی تاریخینده قانلی و دهشتلی صحیفه لر یارادیلار . بونا گوره ۲۱ ژوئن سوومت خلقلری حیاتلرینی ان حساس وتاریخی گونلرندن .

مشهور روس بازرگانی ایلیا - ارنبورگ ۲۱ ژوئنی بئله تصویر ایدیر: ژوئنین فیرتینا گیجه سی مسکوین سایر گیجه لریله هیچ فرقی یوخدی . هامو یاتمیشدی . هامو بای تعطیل لری و قطار دانلاری بالا کلادوا دریاسی خصوصندا فکر ایدیردی . عینا اونون کیمی موثر سسی بیر آراسی بیر بیرینه ووردی .

هامو بیلدی که بو گیجه نه اولمشدیر .

محاربه نین ... بو کلمه ، هر یاندا طنین سالدی . بوتون گیجه نین آرتیق بو کلمه عادی و معمولی بیر کلمه اولدی - سوومت خالقی دینج فورولارینا مشغول اولوب - محاربه فکرینده دگل ایدی او ملتلرین قارداشلیقی یارمشده دو . خونوردی - او آلمان ملتینین محو و میتارینی گوردیکده عمگین اولوردی - جوانلار ایچون چوخ جنین ابدی دوشونولر که اونلا زین قاباغیندا نه جور انسانلار دورور . اونلار فکر ایدیردیلر که بیر عده آلمانیش آداملار اونلارا - را حمله ایدیب و ممکندراونلا - ری اختیاره دان چیخارمق ، بیر حالدا که فاشیست قولدورلاری آمدیلا - ری قیرلارین امجکلرینی کسیرد - یلر - فاشیستلرین بو کیمی ایش لری و اونلارین مایدانات و باشقا توقیفگاهلاردا مرتکب اولدقلاری جانیتر و انسانیته یاراماز عملری همومیتله دنیا ملتلری خصوصا سو - وت خلقلری قاپیلمه بیوک بیسر عت حسی یاراتمیشدیر .

و همین بو کینه ایدی که ، فاشیستلرین محاربه نینه منجر اولدی .

فاشیستلرین حمله سی بشریته آغیر صدمار ووردی محاربه نین باشلانماسی ایله دنیا مدنیتی بیوک بیر مخاطره یه معروض قالدی .

بو خطری حس ایتدیکده بوتون آزادلیق سوومن خلقلری و آزادیخواه فردلر بیرلشیب و قاباقلمه بیوک بیر جبهه یاراتدیلار .

نتیجه ایل آلمان فاشیستلرینین یانجه سی آلتیندا قالان و اسارته محکوم اولان اوروپا خلقلری هر دقیقه بو جبهه نین عالیجنابی گوز له ییردیلر .

محاربه نین اول دورلرنده آلمانلار موفقی اولاراق سوومت توپراقلرندا پیشرفت ایتدیلرسه ده سوومت خلقلری بیلیردیلر که ژوز ساریسلماز بیرلیکلری و درگون خلقه دایانان دولت قورولوشلاری ایله فاشیستلرین خائب گلیب و تئ ژوز لری یوخ بلکه دنیا اسیرمانتریشیده فاشیستلرین پنجه سیندن قورتارا - جاق لار .

او گونلر که فاشیستلر مسکوا یا حمله ایدیردیلر ، دنیا آزادی خواه لارینین گوزی اورایا تیکیلمیشدی هامو آرتیق دقته مسکوین قهرمان مدافعه جیلرینی عملیاتی مراقبت ایدیردی .

دمیتک لازمدی که ، مسکوا دا قیزل اوردو تئ سوکرانی اوردو ماق ایچون ووروشمایه ردی بلکه دنیا آزادلیق و مدنیتینی حفظ ایتمک اوچون ژوتری فاشیستلرله انلاسیز مبارزه آپاردیردی بئله لیکله اورادا آزادلیق و فاشیزم او لوزه گل - میش و بیر بیریله جانوشیردیلار . سوومت خلقلری و دنیا آزادیخواهلاری بیلیردیلر که ، غلبه آزادلیقلا اولاچاق و فاشیزم محو اولاراق آزادان گیدهجکدیر .

آزادیخواهلاردن بیر آرزو و ایده آل لاری قیزیل اوردونین الیله حیاته گیچیدی .

قیزیل اوردو ، نه تئ سوومت توپراقلی بلکه فاشیزم مغازه سی اولان برلینه دوغرو حمله یه گیچدی - لکن بورادا یولی قید ایتمک لازمدیر که قیزیل اوردونین برلینه طرف حمله سی ایله آلمانلارین مسکوایا دورتمک تشبثاری آراسیندا چوخ فرق وار ایدی آلمانلارین بو وحشیانه حمله دن مقصدلری آزاد سوومت خلقلرینی اسیر ایتمک بئله ایدی ، ملتلره آغالیق وعالی نژادلیق بلر - یئی حیاته گئچیرمک و ایگر منجی عصرده چنگز و آپلاخاط ملرینی تجدید ایتمک ایدی . لکن قیزیل اوردو ایسه برلینه دوغرو حرکت ایتمکله بیر عده قولدورون عیرلدا - یاه آلدانیش آلمان ماشی اسارتدن قورتاریب و فاشیزم ازدها سی مغازه سینده قولدوردی بئله لیکله اوروپانین دورت سنه چکن زنجیری قیریب و اوروپا ملتلرینی آزاد ایتدی . نتیجه ده فاشیستر اشغالی دورنده ملتلر قسی اولان اوروپا بوگون آزاد مظفر مسکتی اولمشدیر .

گیچمشده بیر عده مراجع زمامدارلارین اثرینده امیر قالان امپتان ، رومانی ، یوگوسلاوی ، مجارستان ، بلغارستان خلقلری بوگون ژوز دلخواهلاریله مطابق بیرشکلده دولتلر اوروب و ملت حاثارینی ملی محکمه لردمحاکمه ایدیب و خلقه خیانت ایتدیکلرینه گوره اونلاری جزالاندیریرلار . قیزیل اردونین قهرمانجا مداومتی و نتیجه ده فاشیسی ایران خائنین ده معاونتو خوهبخلیقیا باعث اولمشدیر محاربه باشلانان گوندن آلمانلیلار ایتهبردیلر ایرانی بویوک بیرملت میدانینا چیخاریب و سوومت اتحادی علیهنه اورتان استعداد ایتمیشلرکن قهرمان قیزیل اوردو ، فاشیستلرین یو خاتمانه وهوم هشمتلرینی بوشا چیخارتدی .

سوومت اتحادینین ایرانسا وارد اولمسیله ایران خلقلین حیاتیندا یئی بیر مرحله یارانمیش و بوندان علاوه ایران ملتی سوومت خلقلری و اونلارین مدنیتپرورلیکلرینه قاپیش اولدیلار . محاربه دن قاباق ارتجاعی فاشیستی تبلیغات نتیجه سینده ایران ملتسی سوومت خلقلری نین نجات ویوکسک مدنیتلریندن خبردار دگل ایدیلر لاکن ایندی ایسه قیزیل اوردونین و سوومت خلقلری نین نجاتپی ایران خلقی وعمومیتله دنیا ملتلرینه ثابت اولمشدیر - خصوصیله قیزیل اوردو ایراندا قالدیغی زمان ژوز عالی تربیه می نتیجه سینده خلق آرامندا بویوک بیر محبت قازانمیش خلقین اوره گینده ژوزینه نهایت سونسوز محبت یاراتمیشدیر بو مشئومی سوومت قوشونلاری ایرانی ترک ایتمدن زمان اهالینین اونلاری صمیمیت ایله پولا سالماسی و تاثری آیدینجا گوستردی قیزیل اوردو دنیا مدنیتی فاعیزم تهلکه سیندن قورتارمقدا ژوز تاریخی وظیفه سینی شرفله انجام ویردی . محاربه دورینین ناراحت لیکلری و بویوک ضایعاتلر بوگون آزادلیق سوومت ملتلری خلاقمند ایدیب که محکم و دواملی بیرصلح یارادیب و بیر داها بوقاللی صحنه لرین تکراریته امکان ویرمسنلر .

اونو دولماز بیر حادثه کیمی قید اولدی .

قیزیل اوردو ، نه تئ سوومت توپراقلی بلکه فاشیزم مغازه سی اولان برلینه دوغرو حمله یه گیچدی - لکن بورادا یولی قید ایتمک لازمدیر که قیزیل اوردونین برلینه طرف حمله سی ایله آلمانلارین مسکوایا دورتمک تشبثاری آراسیندا چوخ فرق وار ایدی آلمانلارین بو وحشیانه حمله دن مقصدلری آزاد سوومت خلقلرینی اسیر ایتمک بئله ایدی ، ملتلره آغالیق وعالی نژادلیق بلر - یئی حیاته گئچیرمک و ایگر منجی عصرده چنگز و آپلاخاط ملرینی تجدید ایتمک ایدی . لکن قیزیل اوردو ایرانا قالدیغی زمان ژوز عالی تربیه می نتیجه سینده خلق آرامندا بویوک بیر محبت قازانمیش خلقین اوره گینده ژوزینه نهایت سونسوز محبت یاراتمیشدیر بو مشئومی سوومت قوشونلاری ایرانی ترک ایتمدن زمان اهالینین اونلاری صمیمیت ایله پولا سالماسی و تاثری آیدینجا گوستردی قیزیل اوردو دنیا مدنیتی فاعیزم تهلکه سیندن قورتارمقدا ژوز تاریخی وظیفه سینی شرفله انجام ویردی . محاربه دورینین ناراحت لیکلری و بویوک ضایعاتلر بوگون آزادلیق سوومت ملتلری خلاقمند ایدیب که محکم و دواملی بیرصلح یارادیب و بیر داها بوقاللی صحنه لرین تکراریته امکان ویرمسنلر .

اورومیه روزنامه سیندن

اورومیه نین دانشمند شاعری آقای حسن شاکرین اثرلرندن

عشقون سی بیر جرعه دی ، جام اولماز عزیزیم ،
ایچ سن ده که بیر جرعه حرام اولماز عزیزیم!
آز ایله تصارف منه هیر نامه ده - چانا!
باشدان باغا هی عرض و سلام - اولماز عزیزیم!
دنیانی چکوب ساحلیان توز سیر خطیندن ،
ال ساحلا گیده ن لر سنه رام - اولماز عزیزیم
واشحدی بوکه سیر ایده و عالمده کراکب
ذی قعده دولوب ماه صیام - اولماز عزیزیم
بوتمان صورا بیل ، سرو تئ آزاده گرمن لر ،
زور ایله ساله ، بیرده غلام - اولماز عزیزیم
هرکس دیه ، من یوخدانی وئیم - داری بیه رسن ،
چوللرده پشن لر دخی خام - اولماز عزیزیم
ظلم ایله مه بر خلق طبیعت منه - اهل اول
نا اهله گلوب من ال آچام - اولماز عزیزیم
آخر انگی بیرقیب قاچوری ، قلم بلادن
بوتمان صورا بیل ظلمه ، دوام - اولماز عزیزیم
هراوخ ووراسان سینه مه وور - هورمیشام ، اما ،
میدان بلادن که قاچام - اولماز عزیزیم
قیرخ ایلدی گئچیب دوره مشروطه دن ، هرکس
یات یوخلا دیه کوریه بالام ! اولماز عزیزیم
ایراناکسی مشروطه میز اولسایدی ، حقیقت
ظلمون کوکی ، قرخ ایلده تمام اولماز عزیزیم
مشروطه کیمی ایندیده ایران دا - سراسر
حقگولر ایچون قورخولو دام - اولماز عزیزیم
آرتماقدادی ملت سسی هر یاندا بوگون دن
بو ائلکه ده بوتمان صورا - عام - اولماز عزیزیم
بیل قدر یئی جانیله برابر - بو قیامون
ایران دا بئله ، شائلی قیام - اولماز عزیزیم
ایسانیله حب الوطنین ، محکم ایوندن
دوت ساحلا بئله یاشی مرام - اولماز عزیزیم
اشعارون ایله دنگ ایله دون ملتی ((شاکر))
بندر بو قدر طول کلام - اولماز عزیزیم

عجله ایدین

آذربایجان ملی توخوجی کارخانه سینین خلقیه یزه ایکینجی مژده سی

بوگونکی اقتضا ائیزده اولان الجوراب توخوجی کارگرلره ایسه کیشی و ایسته ایسه قادین هر آدامین که ال جوراب ماشینی وار و ایده یلمیر که مواد اولیه تهیه ایدیب جوراب توخوسین ژوز ماشینی یئر عرضه ایله یرلیکده کئورسین آذربایجان ملی توخوجی کارخانه سینه آدینی یازدیرماسی نوبده ثبت ایتدیرسین .

قید :

اوآدامارین که ال جوراب ماشینلاری وار اما جوراب ایپلیگی تهیه ایده یلمه دیکلرینه گوره یکارقالمیشدور اونلارا هرجور مساعدت ایدیب کارخانه نین داخلنده اونلار ایچون مخصوص یئر و یئرله جکدیر . وتمامیله اونلارین مواد اولیه سینی تهیه ایب اونلارین ماشینلارین ایشه سالاجاقدیر وهرکارگر گونده نه قدر جوراب توخورسا عدد حسابی یولین آلاجاقدیر .

و یئر ایلین باشیندا ژوز ماشینا یوزده اون قایش منفعت کارخانه دن استفاده ایده جکدور .

وهر ماشین صاحبی ایش دورمیسنده کارخانه ده ایشلمه گه مایل اولماز سا فوری ماشینی جناگری قایتاریلاجاق .

ش ۱۴۳ - ۳-۳

آذربایجان ملی توخوجی کارخانه سینین مدیری . چاوشی

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

-۲۳-

یو مصراع لارلا او عالمه مس سالمیش کیشیلیگی اولمایان ، ایکی ژوز او ، اوزون دالی ، بیرش یوخاری انسانلارین معنوی یوکلو اولدوغونو ایضاح ایدیر ، شام کیمی قلبینین آلووندا اریمن صنعتکار ژوز هردفعه ساعدیقجا کدر ، لئیر ، او طبیعتی ترنم ایدمرکن ده داخلی اضطرابلارینی اونودا بیلمیر ،

محرن گولگیمی ! اوپوریا سمنای ؟
یوخسا عیسی نفسی آزر کوی چمنلری ؟
ناله یا مشک معطرمی بو گلن ؟ - یوخ هیچ بیری

بورادا شاعرین سحر گولگینی بئله ژوز آهنگ کیمی قارشیلادیغی آیدین اقاده اولونور . او ، شعیمین یاتماسیندا لاهیجان یاغمری قارالیندا ژوز کدورلرینی حس ایتدیرر :

مجیرالدین عمرین آغیر ایلرندن او قدر دارپخیر که :

هادمیش عمرین غمینی لاله و شمع منیم تک ،
یئرینین یاغمری یانیب ، یئرلدن چیخار دومان
ای گیجه ، نیلیم الله ایچون من
داریخدی تکلیکدن ، گیسه سیزلیکدن ،
عمریم اولسان یله ، آچیل ای سحر ،
چکیلین قارانلق پردهلر کوکدن .

دیه فریاد ایدیر . او سحری عمری یاماتا اولسا بئله . الله ایتمک آیدینلیقا چیخماق ایسته یر . مجیرالدین یالنیز شکایتلری ، هجولری ایله دهیل ، قصدلری و غزلری ایله ده شهرتلنمیشدیر . اونو قیزیل ارمللان سرایندا سودیرنده بو تصیدهلر ایدی :

یارامار دشمنلری محو ایتمک ایسته یرکن ،
قضا یئر فاتح اولور ائیده ، قدر یئکن .
دشمنی یاندین گلدین سن ، ایله یل که ، چیخدین ،
در سودان ، مشک ناقدن ، ایتیقلی آی یولوندان .

داهی یو تصیده ده یوکسک سرای ادبیاتا خاص اولان دبدبه لی تصویر واسطه لرینه مالک بیر صنعتکار کیمی جانلانیر .

ذاکرین آشاغیدا کی غزلی محبت نیمایندا یاراتمیش ارثرینه نمونه اولاجاقدیر :

یار ، گوزلرین قاپیمی ایچه ده دیه رم من ،
یارب سن ژوزدن ساخلا او گوزلری نظردن .
یاتیلدیم ، گونول ندر اسیر گیم جانانمان ،
سو گیلیمین بولوندا گئچه رم شیرین جانمان .
قارا تیللی گوزلیم ، قولام او تئلره من .
مین یازیدن نامسی گلیر هر یئر تاپدن . . .

مجیرالدین قدرتی و معنالی رباعی لر یازمقدا ده قدرتی وار در :

محو گل بوداقدا آچیقدان سولدو ،
نسیم حکایه دی یب وورولدو ،
عمرین وفاسیزلیغا ، یاخ ، یئر ائله ده ،
غنچه لندی ، آچدی ، خزان اولدو !

حیاتین وفاسیزلیغا علاج تاپابیلمین شاعر بئش گون عمری خوش گئچیرمیه ده رت ایدیر :

آلیشمیش گیجه نین باشینا آیین تاجی ،
ساقی ، می ویر ، کیف چکمک ، می در قلین علاجی .
اورتو گونو گونورسون اویاسین شن گوزلر ،
خواتمار اوخوسون محیندن قزلار .

یو یتاره باشلایان شعرده شاعر اتابکلر مجلسینی ترنم ایتمه ده اساسا حیاتیندان تاراضی بیر صنعتکار اولاراق یاشامیشدیر .

مهستی گنجوی

گئچه شهرینده دوغولوب بویسوین ابوالعلاء ، فلکی ، خاقانی ، قوامی ، منوچهری کیمی شاعر اسرین معاصری اولان مهستی ، گئچه خطیبینین اوغلوشاه امیراحمدین آروادیدیر . شرق تذکره لرینین وئردیگی معلوماتا گوره شاعره نین گئچمده یوخسول بیر عائله ده دوغولوب ژوز استعدادی سایه سینده کبار مجلسلره و سرایلارا یول تاپمیش اوامرفونسو سویله یایمیش .

اونون گوزهل موسیقی شناس و حاضیر جواب بیرهدین اولماسی سلطان سنجرین مجلسلرینده اشتراکی روایت اولونمقدا در .

شاعره نین بداهتا رباعی لر سویلدیگی واری امیر احمد ایله ساخته حاضر جوابلیغی سونرالار داستان شکلی آلاراق اثرلره داخل ایدیلمیشدیر

شاعره نین دهاسینی بوتون یاخینن شرق عالملری تقدیر ایتمیشدیر .

۱۲ نجی عصر ادبیاتیندا ژوز رباعی لری ایله پارلایان بو قدرتلی شاعره نین اثرلرندن چوخ آز حصه سی بیزه قدر گلیب چاتمیشدیر البته اولان مهستی رباعی لرمیزده شاعره نین دنیا گوروشی ، اجتماعی ، سیاسی فکرلری بلورلاشمیش بیر شکلده جانلاندیریلمیشدیر .

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله و شعرلر هیچوجهیله دالی وئریلمیه جکدیر

گنجعلی صباحی

ادبیات نه‌در ؟

تیاترو نه‌در ؟ سوکیا جوابه‌ویرمك ایچون بز ادبیاتین نه اولدوغونی بیلمه‌لییك . چونکه هرام اثرلری ادبیاتین آنجاق معین بیر زاتیدیر.

ادبیات نه در ؟ سوالینا بو وقته کیمی بیر چوق تعریفلر ویریلمیشدر : « ادبیات حیاتین گوزگوسودر » « ادبیات سوز صنعتی در » ، « ادبیات انسانلا بدیعی هیجان اویاندان سیر صنعتدر » ، « ادبیات حیاتی اوبراز. لارلا عکس ایتدیرمن بیر صنعتدر » « ادبیات صفحی مبارزه‌نین کسگین بیر آلتی در » و سائره . چونکه بو تعریفلرین هیچ بیری بیری قانع ایتمه‌یر .

چونکه ، آبری - آبریلیقدا بو تعریفلرین هر بیری ادبیاتین آنجاق بیر خصوصیتی یا خود بیر جهتینی گوستریر بازیچی یازدیغی ادبی اثرلرینده حیاتی بیر گوزگی کیمی عکس ایتدیرمکله و نه ده بدیعی هیجانلار اویاتمالا کفایتلنمه‌یر . او ، خلق عادت ، عنعنه‌لرینی ، دیلینو ، حس ، هیجانلارینی وحیات مبارزه‌لرینی بدیعی اوسرازلارلا ویرمه‌گله او ، حیاتی ده گیشدیرمك لوغروندا بویوك رول اویناییر . انسان قابیلیتین یئی دن قورولماسینا کمك ایدیر . لو ، اوخوجویا حیاتین منفی و مثبت جهتلرینی گوسترمه‌گله منفی دن اوزاقلاشدیریر مثبت عملر طالبنجا گیتمگی اوگرهدیر و تاثر ایدیر .

دیمك اد یاتدریاضیات ، هندسی و باشقا علملر کیمی قطعی تعریف ویرمك اولماز .

داها آیدین اولماق ایچون آذربایجان خلق بازیچسی و دراماتورگی جلیل محمد قلی زاده‌نین « آتامین کتابی » آدلی اثریندن آلالیم : بوردا ایگرمنجی عصرین اوائرینده عصبکار ، مترقی و ارتجاع قوه‌لرینین خیانتکار سیاستلری نتیجه سینده ثروتلی طبقه‌نین اوزاقلاشیب پئر یورگ ، استامبول و نجف ده تحصیل آلاراق مستعمکه سیاستچیلرینین منظور ایده آلاریله آغیلاسیب « ثروت وطن و ملتینه خدمت ایچون » گیدن قاینجیش رستم بك ، صمد واحد ، محمدعلی لر بیر - بیرینی آلداماز لیدان آرالار. بنده غلق و ضدیت توره‌یر . خلقه خدمت عوضینه بیری روس " بیری عثمانلی و دیگری عرب تدریسلری ایله خلقین ذهنیتی یاد و ضرر لی مفکوره لرله زهرلمگه سعی ایدیرلر . بو چاره آغالاری بولارین گوندره باش ویرمن بشر میزدهوا و میاه‌لرینه‌ورمه‌یر نهایت یاجیلاری گل بهار بولارین یاباجی مفکوره لرله دولمی اولان کتابلارینی یاندیریر .

بو بوك ره آلیست حیاتدان گونوردوگی بو چالمی تئیار آرا. سیندا کی ضدیتلری بدیعی اوبراز. لارلا ویرمکله تماشاچیلاردا بدیعی هیجان ، استهزالی و آجی گولوشلر دوغورور . نتیجده ، خلقه آنجاق ثروتی آنا دیلی وامطه‌سیله ترقی ایده بیله‌جگینی ، معاصر مدنیت و تخنیکایا صاحب اولا بیله‌جگینی تهوت ائدیر .

دیمك بوردا صحنه‌حیاتی بیر گوزگی کیمی عکس ایتدیرمکله قالمایر ، نه ده تماشاچیلاردا بدیعی هیجان اویاتمالا کفایتلنمیرعین زمانده تماشاچیلاراذ ثیرایدیر ، تربیه‌ایدیر اونلارین دنیا گوروشونی آزادلیق دویغولا. رینی انکشاف ایتدیریر ، مبارزه بوللارینی اوگرهدیر و اونلاری ده گیشیر .

حکایه

بگلر حائیلی

لیاقتلی بیر تحفه

﴿۶﴾

- حله گیتمه‌یین عارف ! خواهش ایدیرم بویوردون اوطاغدا اگله‌نین . چای قویورام : حاضر اولسون ، بیر اشکان ایچیب سونرا تشریف آپارین .

- « چوق ممنونم ، خانم ! آیری وقت اولسایدی ، سوزیئزی چوبور مزدیم ، لکن ایندی تکلیفیئزی قبول ایده بیلمه‌جگم ایچون عذر ایسته‌ییرم ، بو جهته که وقتیم مساعد دگل ، بو ساعت من تشکیلاته گیتمه‌لی‌م . ایشیمز چوق ، وقتیمز ایسه تکدیر بیز گرك بو تك وقتده چوق ایشلر گورمك . بو گونلرده کیچیردیگیمیز هر بیر دقیقه ، بیزم ایچون ، قزلغدان داها قیمتلیدر . اوته گوره بیز فرصتی فوته‌ویرمه‌یوب اونلدن استفاده ایتملی‌یك .

بیز چایئاجاغی ؛ قارشیمزدا دوران هر بیر ایشین اجراسینا چاریشا. جاغیق . پیشقدمیزده مانع اولان هر بیر مشکلاتین رفعیه جدیله اقدام ایده‌جگیك . شن بیر حیات قوروب آزاد و خوشبخت یاشاماق ایچون با قانون و عدالتلی بیر حکومتی یاراداجاغی و یا اینکه بو مرام یولوندا شرف افتخار ایله تولده‌جگیك .

قریده عارفین بئله فعالیتلی دانیشقلارینا واله اولدی و خدا حافظ لشمك طرفیله غیر اختیاری اولاراق الینی اوزاتدی .

بیر بیرینین الینی سیخار کن گیج قیز ، قوچاق اوغلانا بسو طرزله جواب ویردی :

« عارف ! من یوقاامینم وسنه اطمینانیم وار بیرم که انشاء الله‌تولده‌یب ، مرام و مقصدینیزه ده چاتاجاقسینیز . چونکه سیز پولاد قدر محکم بیر عزم و اراده صاحبی سینیز ، آرازیزدا قرابتدن بیرانحاد واردر .

یئز اگر تاریخین هر حاتسی بیر صحیفه‌سینی نظردن کیچیرسك ، اوندا مشاهده ایدمریز که کیچمیش دورلرده حاتسی بیر ملت و یا طایفه اعضاسی آرالرینده که ثبات اراده و بیرلیك علاقه سی اولموشدور ، همیشه قلح ظفر ده اونلار طرفیندن اولموشدور . حله‌لیك خوش گلدیئز . خلاصه عارف گیندی .

آنجاق قریه‌نین قابینی ده ثوزی ایله آپاردی . چونکه ثوزینین مردلیك ، جوانلق و جرئتلیك مقابله ، گیچ قیزین آزاد قلبنده ، سونمز وتوکنمز بیر محبت شمعین یاندیرمیشدی عارف ، احترامی محله آرالرینده منظور اولان خوش طینت و خوش خلقت بیر خانواده ده دنیایه گلمیش ، انسانیت عالمینه موافق اولان بیر تربیه ایله نشوونما اینمیشدی .

۶ ایلمدرسه‌یه گیتمیش فعال صورتده تحصیل آلمیشدی . او ، نجار - لیق صنعتی ایله مشغول اولان ، عائله‌سینین حیاتینی ائینزحمتی ایله تامین ایدن ، آغ سقال بیر کیشی نین اوغلو ایدی . دبستانی فورتاردیقدان صونرا عارف داها مدرسه‌یه گیتمه‌دی محیطینی دقتله تحقیق ایتدی . دوشوندی که بو مملکتده علم و بیلیك صاحبلرینین قیمتی یوخدور .

ایلر اوزونی زحمت چکیب ، گیجه - گوندوز مطاله ایله مشغول اولان شخصلار ، یوخسول طبقه‌یه منسوب اولان اهالیدن داها بدترصورت فلاکت و ذلالته یاشایبرلار . مملکتین سیاسی و اقتصادی وضعیاتی ایله بیر طرز و شکلده قورولموشدی که ، علم و فن اهالیسی ایله تجیز اولموش اشخاص ایله سواد و بیلیك مفهومینی آنلایان آدملارین آرا - سیندا هیچ بیر فرق یوخدی . اگر ، بوندان صورا ، اون ایل ، بئی‌دن اوخوسادا ، بنده هیچ بیر نتیجه حاصل اولمیاجاق . آخرده ، ثوزینه و عائله‌سینه بیر پارچا چوره‌ك بولسی قازانماق ایچون ، اگر بیر جزئی سرمایه‌سی اولارسا ، یا بقال لیق و یا قهوه‌چی‌لیك ایشی ایله مشغول اولماغا مجبور اولاجاقدور .

بو جهته دبستانی فورتاردیقدان صورا آتاسی‌نین صنعتینی اوگرهنمك فکریته دوشوب ، ثوز دکالارینا ایشه‌مکه اقدام ایتدی ایشه ، سعی و جدیله ، شوق و باشاماسی نتیجه‌سینده اوچ دورت ایلین ایچه‌ریسینه ، نجارلیق صنعتینی اوگرهنیب آتاسینین الیندن دوتماق ، و ، اونا کومك ایتمکه باشلادی .

شهریور حادثه‌سینین و قوعیندن صونرا ایرانین تمام نقاطارینده ظهور ایتدیگی کیمی ، بیز شهر ده ده آزادلیق نهضتی ظهور ایتدی ، وطنین استقلالی ، خلقین رفاه حالی اوغروندا مبارزه ایچون بورادا ، حزب تشکیلاتی تاسیس اولدی ، بو تشکیلاتین مقدس مرامینی قبول ایتمیه بیر نجی نوبه ده عضو یازیلانلاردان بیری ده عارف اولدی ، او ، اولینجی گوندن اعتبارا جلسه‌لرده ، فعال بیر حالدا اشتراك ایتمك ، ثوزینین ، فعال بیر عضو فداکار بیر مبارز اولدوغونو نشان ویریر و فرقه طرفیندن تقدیر و تشکر تحصیل ایتمیردی . اونون ، آرزق ایولتمك وقتی گلیب چاتمیشدی . ثوزی ایسه ایولتمك خیالنده دگلدی .

لاکن آتا - آتاسی اونی ایولتدیرمك هوسینه دوشوب ، ایلر بوی آرزوسینی چکدیکاری بیر گونی گورمك ایسته‌ییردیلر . بو جهته ، او گیجه اولمازدی که ، ارایه آرواد ثوز آرالارینداً . آلاجاقلاری قیزی تعین ایتمه‌میش . طوی خصوصنده دانیشمایدیلار . اونلارین مقصدی اتاه بیر قیز تایب آلماق ایدیکه ، اولا امیلی و تجیب بیر خانواده دن اولسون ثانیا هم عقل و کمال صاحبی ، هم ده عصمت و جمال صاحبی اولسون . هم ایو ایشیك قدری بیلسین ، هم ده ، ار - اوتاق قدری ، یعنه بیر قیزی انتخاب ایتمك ایچون ، اونلار ، بیر چوق قزلارین آداب و خصالی ، ذات و خلقتی خصوصنده بیر - بیریله چوق - چوق دانیشدیلار ، تاپیش - یلیش ارهن تحقیق ایدمرك سورالاشدیلار ، یلمیرم اوره کلرینه یاتان بیر قیزین بثرینی ایتمیشدیلرمی ، یا اینکه ایدیلمیشدیلر که بیر گیجه ، عارف ، اونلارا یله بیر تابشرق ویردی . آتا جان ! آتا جان ! یلمیرم سیز نه خیاله دوشوبسینیز ، نه بثرینزده راحت اگلشمیرسینیز .

« مژده - مژده »
حرمتلی دوقتورلار - ناخوشلار
مخصوص مالاریا دوا سی که اخیرا کشف اولونوبدر تازا ایقدا شفاییه دواخانه سنا وارد و مایوس مبتلارده ۳ - گونون عرضینده شفا ویریر .
ف ۱۳۶ ۱-۳ شفاییه دواخانه سی

اداری اعلان
محترم آبونه‌چیلردن خواهش اولونور ثوز آبونه پوللارینی اداره دفترینه پرداخت ایتسینلر.

شرفخانه حومه‌سینین تیل کندینین حوزه لرینده فدائیلره ویریلن هدیه لر

اسماعیل علی اصغر	۵ ریال	محمد مهدی	۵ ریال
الهوردی میرزاعلی	۱۰ »	حسن اسد وفا	۵ »
علی اکبر علی اصغر	۱۰ »	احمد حاجی عباس	۱۰ »
علی اصغر محمد علی	۵ »	محمودآقا شبیر محمد	۲۰ »
نقی فتاح	۵ »	عبدالله جعفر	۱۰ »
علی اصغر قلی	۱۰ »	علی‌اصغر حبیبلی	۱۰ »
محمد بابا	۵ »	ابوالحسن محمد صفرچی	۱۰ »
علی جعفرحیدر	۵ »	حسین یوسفعلی	۵ »
محمود تقی فتراتی	۱۰ »	محمد ملاحسین	۵ »
ملارضاابراهیم	۵ »	محمد علیائی	۵ »
یوسف قناه‌کاری	۱۰ »	عباسقلی خلیل	۵ »
محمد محمود	۵ »	علی اسماعیل	۵ »
علی اکبر حیدروکیل	۱۰ »	مهدی قلی علی حسین	۵ »
علی اسد	۱۰ »	تقی حسین رعد	۵ »
محمد محمود	۵ »	احمدآقا کربلای محمد	۲۰ »
قاسم یوسفعلی	۵ »	حیدرقلی حاجعلی	۲۰ »
ساطانعلی رضا	۵ »	مشدی‌علی‌اصغر بابا	۱۰ »
عباس قاسم	۵ ریال	محمد آقا رزاق	۱۰ »
میر جلیل میرحسن	۵ »	مرتضی محمدعلی	۱۰ »
		محمود محمدعلی	۱۰ »
		حسین عبدالعلی	۵ »
		حسین غفار	۵ »
		محمود محمد	۵ »
		محمد باجی‌اوغلی	۱۰ »
		علی صمدیان	۱۰ »
		قربان حسنقلی	۱۰ »
		حسن اسماعیل	۵ »
		حسن قاسم	۱۰ »
		حسین آقا علی	۵ »
		رزاق حبیبلی	۲۰ »
		مشهدی‌علی قاسم	۵ »

اعلان
دوقتور فیض‌اله زاده مسافرتدن قایدیب مریضاری قبول ایدیر .
ف ۱۴۴ ۲-۳

اعلان
سووومت مریضخانه‌سی ، برای پیشدیقیندن ثوتری مجانی اولاراق اوشاقلارا چیچك دوگمك ساعتلرینی تعین قورتارماق ایچون هر گون ساعت ۴ دن ۷ یه قدر و جمعه گونلری سحر ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر قبول اولوندیغینی خبر ویریر .
سووومت مریضخانه سینین رئیسی : صمداوف

آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی
آذربایجان خلق اونیورسیته‌سی ۱۳۲۶-۱۳۲۵ نجی تحصیل ایلی ایچون داوطلب قبول ایدیر .
اونیورسیته عجالتا ایکی فاکولته یه شاملدر .
الف - طب ب - پداغوژی
پداغوژی فاکولته‌سی ٤ شعبه دن عبارتدر .
۱ - ادبیات .
۲ - تاریخ و جغرافیا .
۳ - فزیك و ریاضیات .
۴ - شیمی طبیعیات .
طب فاکولته‌سینده تحصیل مدتی ٦ ، پداغوژی فاکولته سینده ۳ ایلدر.
داوطلب لر آشاغیدا قید اولونموش مدرکلری دارالفنون دفترینه تسلیم ایتمه‌لیدرلر .
۱ - کامل متوسطه تصدیقی - یا امتحان ذوبل جوازی .
۲ - هویت ورقه سی و اوچ نسخه سواد مصدق .
۳ - ٦ عدد عکس (عکس باش آچیق ٦ در ۴ تولچوده)
قید - ٦ نجی متوسطه کلاسین اورتارالار امتحانیز و ۱۱ نجی کلاس (۵ متوسطه) و فیزیك و اوغلالار دانشسرا سینی اورتارالار. ایسه هر فاکولته یه عاید مخصوص قاندن امتحان ویرمك شرطیله قبول اولونورلار یوخسول عائله لردن اولان داوطلبلر و عالی نمره‌لر مالك اولان طلبه لر عمومی یاتاق خانه و نقدی مساعده دن استفاده ایده بیلرلر .
تهریر ده عائله سی اولمیان و یاخود شهر لردن گلن داوطلبلر ایسته دیکلری صورتده معین حقوق تادیه ایتمکله عمومی یاتاقخانه دن استفاده ایده بیلرلر .
داوطلبلر ۱۳۲۵ نجی ایلین تیر آیینین ۱۰ ندان مرداد آیینین ۱۵ نه قدر ثوز مدرکلرین اونیورسیته دفترینه تسلیم ایتمه لیدرلر .
یاخود شهر لرده اولان داوطلبلر قید اولونموش مدرکلری پست وسیله‌سیله (۲ هفته سلاوهی شرطیله) مستقیما آذربایجان خلق اونیورسیته سی آدرسینه گوندره‌بیدرلر .
آرتق معلومات آلماق ایچون اونیورسیته دفتری هرگون ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر مراجعه ایدنلری قبول ایدیر .
ف ۱۴۵ آذربایجان خلق اونیورسیته سی

www.iran-archive.com

٥ نجی حومه ده

دولت و آذربایجان آراسیندا موافقت اولونمویش قرارداد حقینده تشکیل ایدیلمیش بویوك متینك

خردادین ۲۳-ینده دولت و آذربایجان آراسیندا موافقت اولونمویش قرارداد حقینده ستار خان بابرالقی تبریز شهر قومیته سی ٥ نجی حومه سینین جمعیتینه تبریز شهر ٤ نجی بلده گون اورتادان سونرا ساعت ٥ یاریمدا بویوك بیر متینك گئچیریلدی. بوراداکی ٥ نجی حومه نین بوتون حوزه لرینین عضو لرینین چوخ نفره یاخین فرقه عضوی اشتراك ایتمیشدیلر. متینگی حومه نین تبلیغات شعبه سی مدیری آقای آخوندزاده آچدیقدان سونرا هامی آیاغا قالخاراق خانملار و آقالار آخوندزاده بایجان ملی سرودینی و نظمیه نفرلیك مدرسه سینین طلبه لری آذربایجان خلقینین حقینده شرقی اوخودولار. بوندان سونرا معروضه ایتمك ایچون ستار خان بابرالقی شهر قومیته سینین تبلیغات شعبه سی مدیری آقای رحیم جاوید نیکویا سوز ویریلدی. اولجه آقای جاوید نیکو متینگده اشتراك ایدنلری تبریك ایدرك معروضه یه باشلادی:

محترم خانملار و آقالار!

شهریور حادثه سیندن سونرا بوتون ایران آزادیخواه احراری ایرانی دوزولدوب جنبلیکدن فورقاراق ایچون فعالیته باشلادیلار. لاکن بو فعالیتی گوردوکدن مرتجع لر و او زمانکی دولت بو ایشین قاباغینی آلماق ایچون الفرندن گلنی ایمیرگه یب، تازه تشکیل تاپمیش همکارلار تشکیلاتلاری و آزادی خواه حزبلری آرادان آپارماق ایچون بین الملل ارتجاعنین یاخین کومکلیگی ایله هرهانکی تشبثاتدان مضایقه ایتمه یه بیردیلر. اولار توز حقلرینی طلب ایدن کندلیلری قولدور زادارمالار واسطه سیله اذیت و تصویر اولونمایان اذیتلری وئریرلردی.

بوتون ایران خلقینین تشکیل تاپمیش آزادیخواه اوجاقلارینا دوغرو گئدیگینی گوردوکدن مرتجعلر آزادیخواه باشچیلارینا اولمازین تهمتلر دیئیرلردی.

۱٤ نجی دوره ده ارتجاعین هودئنین نتیجه سینده مجلسده اولان آزادیخواه نماینده لرین طلب ایتدیکلری ایران خلقینین ایسته گلرینین قاباغینی آلیرلاردی.

ارتجاعین تضییقی ایران ایالت لرینده خصوصا آذربایجاندا داها چوخ ایدی.

بو اونا گوره ایدیکه اونلار آذربایجان خلقینین آزادلیق سئومن بیر خلق اولماسینی ییلیرلردی.

مرتجع لر بو خلقین روحیتی تولدورمك ایچون زادارمالار واسطه سیله آذربایجان کندلیلرینی رحم. میرجه سیله تار-مار ایدمك دینج خلقین آزاد یاشاماسینا مانع اولور. دولار. ۱٤-نجی دوره نین انتخاباتیندا آذربایجان خلقینین اراده سیله انتخاب اولونوب مجلسه نماینده گوندریلن خلقیزین قهرمان اوغلی آقای پیشه وری نین اعتبارنامه سی مجلسده اکثریتی تشکیل ایدن مرتجع لر طرفیندن قبول ایدیلمه دی. بونونلا مرتجع لر آذربایجان خلقینین آرزو لارینی محو ایتمك ایسته دیکلرینی آچیقدان آچیغا میدانا قویدولار.

نهایت جانا گلمیش خلقیز بیر فرقه نین یاراتدیغاسی آرزو سیندا. ایدی که ایسته دیکلری بیرقومجا رت ایدرسه لازمی وقتده خلقیز پنده

بونا گوره ده ۱۳۲۴ نجی ایل شهریورین ۱۲ سینده آذربایجانین قوجامان آزادیخواهلاری طرفیندن دموکرات فرقه سی تشکیل ایدیلدی. رئ ۱۲ مادهلی مراجعتنامه سی نشر ایدیلدی. نهایت فرقه میزن فعالیتی نتیجه سینده مجلس ملی یاراتدیلاراق ملی دولتین عمله گلمه سینه سبب اولدی. مراجعتنامه میزده بیز ایران واحلینده توز آزاد لیقیمیزی حفظ ایتمگیمیزی قید ایتمیشدیك.

تازه تشکیل تاپمیش ملی دو. لتیمیز دخی ایران داخلینده آذربایجانی اداره ایتمگه باشلایاراق برتون دنیایه بیلدیردیکه اگر ایران تدا دموکراسی بیر دولت تشکیل تاپارسا و یا خود آذربایجان خلقینین ایسته گلرینه راضی اولان بیر دولت میدانه گلرسه اونونلا سازشه گیرمه جکدیر. بو زمان بنده داخلی و خارجی مرتجع لر دولت و فرقه میزن باشچیلارینا افترا دیمگه باشلاياراق بیزی ایراندان آیری سالماغا چالیشیردیلار.

لاکن بیز دموکرات فرقه سینین رهبرلیگی آلتیندا دوزگون خطمشی جرگیمیزی دوام ایتدیردیك.

نهایت بیزلرم نهضتیمیزین تاثیری و ایران آزادیخواهلارینین کومکی ایله قوام السلطنه حکومتی عملهگلدی. بونا گوره ده بیز وردیش قانی توکولمه دن خلقیمیزین آرزو لارینی یئرینه یئتیرمك ایچون تهران حکومتی ایله سازشه گیرمگه راضی لیق ویردیك.

قوام السلطنه حکومتی آذربایجان خلقی ایله سازشه گیرمك ایچون بیز دن نماینده ایسته دی.

بیز صلح یرور بیر خلق اولدو. عوموزی اثبات ایتمك ایچون آقای پیشه وری نین صدارتی ایله بیرهیئت تهرانا گوندهردیك. نتیجه ده بیلدیگیمیز کیمی قوام السلطنه حکومتینده اولان مرتجع قوه سینین تضییقاتی گوره سازش موقتی اولاراق دایاندیریلدی.

سونرا تهران دولتی طرفیندن آقای مظفر فیروزین ریاستی آلتیندا گوندهریلن هیئت ایله خرداد ین ۲۲ سینده قارداش قانی توکولمه مگی نظره آلیب بعضی گذشتلردن سونرا موافقتنامه امضالاندی.

بیز یونی دوشونه یلمه یلره ثابت ایتمه لیك که آذربایجان دموکرات فرقه سینین گوتوردوگی مقدس هدف هیچ قاچاقلا اونی آذربایجان جرجیوه سیندن چیخارب یونون ایراندا حیاته گئچیرمگه چالیشمالیق.

بیز دیدیکلریمیزی ایندیه قدر عملده نشان ویرده بگیمیز کیمی فرقه میزین دوزگون تاکتیکی اوزره خلقیمیزین آرزو لارینی اولدوقجا کیمی عملده یئرینه یئتیره جه یك. بوندا ایدایتمك ایسته. بیرمم که، فرقه میزین رهبری آقای پیشه وری نین تاریخی نطقینده دیدیکلرینی میزه خاطرلادام:

«...ایندی فرقه و خلقیمیزدن داها آرتیق اعتماد و داها آرتیق قهرمانلیق گوزله نیلیر. بو گومرو آخیرلاهمیش وظیفه میز بوندان چوخ اگر بیزیم ایسته گلر یمیزی و الده ایتدیگیمیز موفقیتلر یمیزی آرادان آپارماغا هر هانکی بیرقوه جسارت

الینه سلاح آلیب توز آزادلیغی قوروياجاقدیر ...»

یاشاسین آذربایجان دموکرات فرقه سی!

یاشاسین ایران آزادلیقچینین ضامنی اولان آذربایجان خلقی!

اوزون زمان آرامسی کسیلمه یب دوام ایدن آلچاقلاردان سونرا حومه نین تبلیغات شعبه سی مدیری آقای آخوندزاده، حومه صدری آقای رامشگار، هیئت عامله عضوی آقای فرج زاده و خانم شوکت جیخیشدا بولونوب دولت و آذربایجان نماینده لری آراسیندا موافقت اولونموش قرارداد و فرقه عضو لرینین گله جکده انجا ملرینی دوران وظیفه لر حقینده فصل صورتده دانیشدیلار.

سونرا متینك طرفیندن چیخارلمیش اطاعتنامه نی اوخونوب وقبول ایتمك ایچون آقای صمد حاتمه سوز ویریلدی اطاعتنامه یه اعتراك ایدنلر طرفیندن بیر سسله قبول ایدیلدی.

سونرا حومه طرفیندن تشکیل ایدیلمیش متینك ده اعتراك ایدن خانملار و آقالار آذربایجانیزملی سرودینی اوخویوب متینگه خاتمه ویردیلر.

بو متینك بویوك احساساتلا گونورتادان سونرا ساعت ۷ - ده خاتمه تاپدی.

غلام موسی زاده

دنیاخبرلری

فرانسه جوانلار هیئتی سووهت اتفاقیندا

مسکو. فرانسه دن گلن فرانسه جوانلاری هیئتی سووهت اتفاقی جوانلارینین فعالیتلرینه و یاشایشلارینا آشنا اولورلار. تیاتروللارا، نمایشلره، اوپرالارا، موسیقیلرینه گیدیب و یاخیندان اونلاری یاقیدن ایدیرلر. فرانسه جوانلار هیئتی دون کیف شهرینین فلاحتی و صناعتی موسسه لرینی گزوب مکدن ثوتری اورایا گئتمیشلر.

بلژیك ده اعتصابین توسعه سی

بروکسل دن گلن خبره گوره ژه ئن آخینین ٦ سیندا یاشلانان فلزکاری کارخانه سی کارگرلرینین اعتصابی گونبی گوندن توسعه تاپماقدا در. داخی کومور کارخانه سی کارگرلری ده ایشدن الچکمیشلر

فلزکاری کارخانه سی کارگرلری اظهار ایتمیشلر که اونلار مزدارینین آرتیریلماسینی طلب ایدیرلر، آنجاق دولت اونلارین تقاضالارینی قبول ایتمه میشدیر.

اندونزیا باش وزیری دوقتور شهریار سراغا گون جاوه نین شرق قسمتینه واردا اولوب و مختلف نقطه لری بازدید ایتمیشدیر.

هایئته دوقتور سوکارنو ایله ملاقات ایدیب و جاری مسئله لر بارهسینده مذاکره ایتمیشدیر.

سووهت اتفاقیندا

موسکوراديو اعلان اولونوب که سفیر احداثیه سینین هیئت عاملهسی تصمیم دوتموشدور که سون نقشه لرك فراکیرایله مبارزه آپاریب و سو. یولدا مانع مقابله ده کومك ایتمیشلر

اندونزیادا

اندونزیا دان گلن خبره گوره انگلیس و هلند قوه لری ایله اندونزیا قوه لری آراسیندا شدتلی وورقوشمالار دوام ایتمکده در ۱۰ مین دن آرتیق سرباز لاردان سورابایانین جنوبینده محاربه ایدر لر سورابایانین خسته خانه سی یارالیلارلا دولموشدور زنرال رسول رمان اندونزیا دا سیاسی نطق سویله میش و اظهار ایتمیشدیر که، بیز پیرفاریش دا توپراقمیز دان بیگانه لره ویرمه جیك ملتیمیز آزادلیق یولوندا ثولگه حاضر اولوب و اصارت آتیندا یاشامیاجاقدیر. هایئته اندونزیا قوه لریله خطاب ایدهرك دیه میشدیر که اندونزیا قوه لری واحد بیر ژن کیمی توز یاشاچیلارینین امر بنی یئرینه یئتیرمه لیدیر لر.

بغداد دا تظاهرات

دون بغداد شهرینده کارگرلر و محصل لر طرفیندن ۳ مین نفرلیك بیر میتینك تشکیل اولونموشدور اهالی پلیس نظارتی آلتیندا فیصل آدلی کوپرودن گئچمه لرینه پلیس اوه لرو آتمه یه باشلایب و بیر نفر اولوب و بیر چوخ عده حبس ایدیلمیشلر.

خارجی ایشلر وزیر لری قونفرانسیندا

خارجی ایشلر وزیرلری تریست بندری خصوصیندا فرانسه دولتینین وردیگی پیشنهاد باره سینده مذاکره ایتمیشلر. سیو بیدو فرانسه باش وزیری پیشنهاد ایتمیشدیر که تریست بندری اون ایل مدتینه نك انتخابدان ثوتری خود مختار اولوب دورت خارجی ایشلر وزیرلری هایئته ایتالیا و یوگسلاویا باشچی لیغی ایله اداره اولونسون و اورانین حاکمی ایتالیا و یوگسلاویا دولت لری طرفیندن تعین اولونسون هایئته تریست ده ٦ فرقه لیك بیر شورا تشکیل ویریلسین - سیو. مولوتوف موافق ایتمیشدیر که سیو بیدو نین پیشنهادی تریست بندری حقینده دانیشقلارین اساسی اولسون بوجاسه ده ۲۱ دولتین صاحب کفرانسی حقینده توافق نظر حاصل اولمامیشدیر.

سووهت نماینده لر هیئتی میلانا گلدی

سووهت اتفاقی نماینده لر هیئتی میلان شهرینده ۳ گون اقامت ایله. جکلر بو هیئت افتخارینه میلان شهر اداره سی طرفیندن مجلل بیر ضیافت و بر یاپلمیشدیر و بو ضیافته فاشیلار و جوانلار تشکیلاتی نماینده لری و سووهت اتفاقی سفیری ها یئه فرانسه نماینده سی حاضر اولمشدیلار.

ادبی یئنجاق

یکشنبه گونی تبریز آخینین ۹. نما آخشام ساعت ٦ دا تبریزده کی سووهت مدنیت ایوینده سووهت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساخلایان جمعیتین تبریز شعبه سینین خانملار بولمه سی طرفیندن بویوك روس یازیچی سی داهی ماکسیم گورکی یه حصر ایدیلمیش ادبی یئنجاق گئچیر. یلدی. یئنجاقدا تبریز شهرینین ضیالی خانملاری و آقالاری اشتراك ایدیبردیلر.

یئنجاق خانم آرامی نین صدر. لیکی ایله رسمیت تاپدی.

اولجه سوز ویریلدی خانم راطه. خانم رابط، ماکسیم گورکی نین یاراديجیلیغی و ادبی فعالیتی حقینده گورکملی صورتده معروضه ایلدی. اوندان سونرا خانم میرزائی و خانم احمدزاده ماکسیم گورکینین اثرلرندن پارچالار اوخودی.

سونرا خانم باقرزاده گئچه شاعر یمیز آقای علی توده نین ماکسیم گورکی حقینده یازدیغی شعرینی اوخودیلار.

یئنجاقین ادبی حصه سینده سونرا ماکسیم گورکی نین اوقاقلیق دوریه سی تصویر ایدن سووهت فیلمی نمایش اندیریلدی.

مرکزی کمیته نین تبلیغات شعبه سی

آشاغیداکی یازیلان ان ضروری و مفید مقاله لر یارماغی مسابقه یه قویور:

۱- تبلیغات نه دیمك و نه یول لارایله اجرا اولونمالیدیر؟

۲- پارلمان دان مقصود نه در و اورایا نه جوره وکیل انتخاب اولونمالیدیر؟

۳- انتخابات نین ازاعی - مختلف رژیم لرده نه طرزده انجام اولونور؟

۴- احزابین رولی پارلمانتدا (پارلمانی فراکسیونلار) و پارلمانتدان خارجده؟

٥- پارلمانتاریست مملکت لرده دولتین تشکیل طرزی - اونون ماهیتی - اونون وظائفی؟

٦- مجریه - مقننه - قضائیه قوه لرینین تفکیکی؟

۷- مطلقه (استبدادی) حکومت لرین ماهیتی و اونون خلق منافعینه ویردیگی ضررلر - بورژوازی ده سرمایه دن نه جوره استفاده ایتمگین طرزی؟

۸- کنجن دوره لرده ژاندارم و پلیس سرایزه می، پول تهدید و تخویف گوجی ایله انتخاب اولونان وکیل لرین و اونلارین مختلف مجلس دوره لرینده ایتدیکلری اوغرسواوق و خیانت وجنایت لر باره سینده یازیلان مضحك وانتقادی شعرلره مهم جائزه لر نظره آلینیر.

مسابقه نین شرائطی:

۱- یازیلان مقاله ایکی ستون آدرینجه اولمالیدیر.

۲- هر موضوعه توزی ایچون بیر مقاله تخصیص ویریلیر و نتیجه موضوعی بیر - بیری ایله قتامالیدیر.

۳- مقاله تمیز و آغ کاغذین یالنز بیر اوزینده یازیلمالیدیر.

۴- امضا و صریح آدرس لرینی مقاله نین آشاغی سینده یازمالیدیر لار.

٥- مقاله لر مرکزی کمیته نین تبلیغات شعبه سینه گونده. ریلمه لیدیر.

علاقه یاغلیان جائزه لر:

بیرینجی لیك قازانانلارایچون نظره آلینان جائزه لر گوموش گلدانلار و کتبی تقدیرلردن عبارتدیر.

مقاله لرین بیرینجی لیك قازانانی مرکزی کمیته نین عالی تبلیغات شورا سینین قضاوتیله معلوم اولوب نتیجه روزنامه و رادیو وسیله سیله اعلام اولونا جاقدیر.

ستارخان بابرالقی تبریز شهر قومیته سی بیرینجی حومه سینده تشکیل ایدیلمیش سواد سیزلیقی لغو قورسوندا اوخویانلار امتحان زمانی

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان دموقرات فرقه سنین اورغانیدر

اداره ۲۴۰ اینجی دوره

مدیر:
فتحی خشگنابی
اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی

۴ شنبه ۱۲ تیر ۱۳۲۵

قیمتی ۵۰ دینار

آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیده	۶۵	«
۳	«	۳۵	«

AZOH

فرقه عضولرینه‌دن

نه گوزله ییلیر؟

میدارزه میز گئتیشلندیکجه بیز فعال و انرژیك ایشچی لره داها آرتیق احتیاج مجبوریتیده اولو. روق. قاداخکی نمره‌لریمیزین بیرینده «فرقه عضولری معلوماتلارین آرتیرمالیدرلار» عنوانلی بیر مقاله ده فرقه عضولرینین هرجه‌دن غیر حزبی آداملار ایچرین سرمشق و نمونه اولماقلارینین لزومینی قید ایتمیشدیك.

ایندیکی دنیا دا ترقی اینمك ایستین ملت لر توز حیاتلارینی علمی و ایندیکی عصره اویغون اولان شرائط ایله تطبیق ایندیکده دنیا مدنیت کاروانی. ایله همقدم اولا بیلرلر.

ایندی گهنه فکر لره باغلی اولان و گئچمیش گهنه دنیانین رسوم و آدابینی خللرین اجتماعی حیاتینده برقرار اینمك ایستیه‌نلره حیات حقی وئریله‌بیر.

ایللر دن بری گئچمیش رژیمین منحوس تاثیراتی آلتیندا واقع اولان خلقیمیز سیاسی و اجتماعی رشد و تکاملدن گئری قالیب و ایندی داها آرتیق و سریع بیر صورتده تکامل مرحله لرینی طی اینمکه احتیاجلی‌در.

مرتجعلر اوندان توتری خلق کتله لرینی ده‌ور و دوشونجه‌لرینین انکشاف اینمه‌سیندن قورخودا - درلار که خلق قاداجاقلی اولان صورتده اونلارین اساس‌سیز تبلیغاتلارینا و فاسد عقیده‌لرینه اهمیت وئرمه‌یب و مترقی بیر حیاتی تامین اینمك اوچون مبارزه ائده‌جکلر.

فرقه‌میز خلقیمیزین حقیقی ترقی و تکاملی اوچون قید ایندیگیمیز کیمی یوروللدان چالیشان اما بو ایده‌نی حیاته گئچیرمك اساسلاری اوزرینده وجوده گلمیشدیر.

بونا گوره فرقه‌میزین ان اساس هدفی خلقیمیزی گوندن - گونه داها آرتیق ینی دنیانین حیاتی ایله تانیش ائدیب و مترقی تولکه‌لرده اولان شرائطی دورانین کهنه و چوروميش شرائطی ایله ده‌گیشدیرب و او کهنه بنالارین یئریده علمی و مدنی بنالر بر قرار اینمکدن عبارتدیر.

تشکیلاتیمیز گئتیشلندیکجه بیز داها آرتیق فعالیت اینمکه مجبوریق، چونکه خلقیمیز مترقی - لشدیکجه او قدر ده اونلارین طلباتی آرتیر وبو طلباتی تامین ایتمه‌دن یالنز متشکل و اورگانیزه حالیندا مبارزه ایتمه‌ن فرقه‌وی عسگر لریمیزدر.

بو طلبات اولدیقجا آغیر و چوقدر. اما بونلا بیز اونلاری حیاته گئچیرمك‌لیك.

ایندی تشکیلاتیمیز بو ایده آللارینی یاراتماق ایچون قید ایندیگیمیز کیمی یوروللدان چالیشان انرژیك عضولردن داها آرتیق فداکارلیق گوزله‌ییر.

بیز، هر نحویله اولور اولسون فرقه میزین وظیفه‌لری انجام وئرملی‌یك.

اونلاری انجام وئرمك ایچون همیشه حیاتی و اجتماعی مسئله‌لرده منطق اساسی اوزرینده قضاوت ائدیب و اساسا بو منطقی حیاتیمیز و تاکتیکیمیز ایله تطبیق ائتملی یك.

«علوماتیمیزی آرتیریب و عهده میزه وئریلن مسئولیت لری لایقجه انجام وئرملی یك.

بیز بیلملی یك که بیلیك و «علوماتیمیزین سویه سی‌نین یوکسه لیشینین نسبتی ایله فعالیت اینمکه امکان تاپا بیله ریك.

بیز گرك گئجه گوندوز چالیشمادان یوروه‌لایاق، یاشاسین فرقه میز و فرقه میزده خلقیمیزین سعادتی اوغروندا چالیشان مبارزلر!...

ستارخان بابرافلی شهر قومیته‌سینین ۱۰ نجی حومه سینده

طنطنه‌لی بیر میتینگ

تورپین کاریندا گون یاتان طرفینده تقریبا ده‌یردن اوزاق دوشمیش و شهریمیزین استفاده اینديگی مدنی وسایلدن محروم اولان ایکی محله‌واردیر، بیریسی گلمیش آوان (جمشیدآباد) بریسی ده (عم زین‌الدین) محله‌لری ایدی.

بو ایکی محله گویا یوز یا یوز الی ایل بوندان قاباق تبریز حومه‌سینین کدلرینده ایدیلر. گئت - گیده تبریز وسعتله نفوذ او ایکی کنده یاشایندیلاندان تقریبا بیر قرون بو طرفه تبریزین محله لرینده حساب اولونورلار. اما ساکنده بلدیه، صحیه، معارف و نظمیه طرفیندن اونردولدیقلاندان بو ایکی محله همان یوز الی ایل اولدوقلاری کیمی وضعیتده (امانت الله) طریقه قالمیش سابق کی حکومتلر الله امانتینه حیاتلاینه‌مك قصدی ایله اورالارین مادی ومعنوی تکامینه الدورمامیشلاردیر. خلقیمیزین بدری اورالارا توجه‌لری ایشه او حالدا قالمیشلار. مشروطه انقلابی ریندا بو ایکی محله‌نین رشید جوان بلاریندان چوخلی فدائیلر طهرانه گلمیش ستارخان یانیندا ارتجاع قوه‌لرایله قانلی دوگوشلر آپارمیشلار.

او جوانلاردان استانبول قاچیسی، آجی چایی و آیرانجی کوچه‌سنگر-لرینده چوخ آدسیز- سانسیز شهید اولمالاری اولموشدور. فقط مشروطه دن اوتلارین بهره‌سی بالیق اوزریان ویرمك قالمیشدیر.

دوشنبه گونی آبین ۱۰ ینیدا او حومه‌ده میتینگ اولاجاغینی خبر آلدیم تبریزلی اولدیغم حالدا عمریمین اولیندن او محله لری گورمه‌میشدیم چونکه بوخاریدا دیدیگیم کیمی او محله لر تبریزین یاددان چیخیب کتاریندا قالان و وتون مدنیت نعمت‌لریندن محروم اولدیقلاریندان، طی ایده‌رم اورالارا محله‌نین گوز اهالیسینین باشقا، تبریزین سایر محله‌لری ساکنلریندن هیچ بریسی‌نین اباغی دگمه‌میش اولسون.

منجم کوچه‌سی سینه گیدن (عبدی) خیابانی‌نین انتهاسینده منجم کوچه‌سی سینین یاخینلیقیندا سولا طرف بیر مخروبه پول آبریلیر، اورا (عم-زین‌الدین) بولیدر، بو بولین اصلاحی ایچون اورایا بشر الی ده گه‌میشدیر. جاده‌نین بولی فقط تورپاقدیر. محله‌نین شهری خیابانی تینده یاپیشان یولك جاده‌سی نین باریسی ایندی ۱۰ نجی حومه‌نین عضولری یعنی او محله‌نین اهالی‌سینین الیله فرقه میزین تبلیغاتی سایه سینده یئنی اصولیله هوسا قابریلیب بلدیه مزین اگر باردیسی اولورسا بو یاخینلاردا همان پول اصلاح اولونوب خیابانا یاپیشاجاقدیر.

بیرینجی حومه‌نین تقدیر وتشکری

بیرینجی حومه‌نین ۷ نجی حوزه سینین فعال عضولرینه بریسی ده اهوجی جعفر آش زاده‌در. بو تاریخه قدر فرقه میزین بیرینجی حومه‌سینده جدی صورتده چالیشمالاری برابر، ایندی ده حومه میزه بیر ستارخان و بیرده باقر خان بایرامی هدیه ایتمیشدیر.

بو بایراملار ایچك یاوجادان اولوب اوزه‌لرینه ستارخان و باقر خانین عکس لری نقش اولونوب در. بو یولداشین ترز فرقه و حومه سینه اولان محبت و علاقه‌سی و اونون بو قیمتلی هدیه سینه مقابل بیرینجی حومه قومیته‌سی طرفیندن تقدیر و تشکر اولونور.

اوزقدان گوردیگیم

خردادین ۳۰ ندا آخشام تصادفی بیر بیرینجی دفعه اولاراق خورخید کاله رستورانینا چکمیشدی. من پئیشخدمتلرینه، غیر تاشناس خارجیلرین ورودی نظریله جلب ایتدی. مخبرلیك وظیفه‌سی موجبنجه اولارین کیم اولدوقلارینی بیلمك ایسته‌دیم، دیقتلر جوابکی غرب آمریکا آدملرینندیر، او بیرلری ده آمریکا-نین تبریز قونسولی‌در. من هله قونسول و آدملرین کاله رستورانلاردا گئچه، وقتی دولاندیقلارینی او قدرده تعجب ایتمه‌دیم، خیالیمه گلدی که عاید شرق تولکه‌لرینده یونگولتیك حساب اولونان بو حرکت آمریکاده عیب دگلدیر. آذربایجان خلقی آمریکا دموکراتیك متفکرینه حرمت بسله‌دیکلرینه گوره قوناقلارادا رستورانلاردا اوتورانلاری مسخره ایتمگه باشلادیلار، بو مسخره‌اولانلاردان بیریسی خاك پاکی نامنده بیر شخص ایدی که سابقه‌سیز اونا مشروب تعارف ایدیب باش باشه

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

دنیا خبرلری

مصرده معلم لرین اعتصابی

مصرین اوتاغی - نیچه گون قاباق مبلغ‌چه مصرین دولتی مدرسه لرینین معلم‌لری حقوقلارینین آرتماسینی تقاضا ایله ده‌رس ساعتلرینی بویکوت ائتمگه باشلادیلار. بو اعتصاب مصرین باش وزیری صدقی پاشا دیمیشدیر که قانون موجبنجه، ترك‌لیه‌نین منافعه لطمه یئتیرن هر جور اعتصاب جنایت ساییلاجاقدیر و هامیایه دیمیشدیر که معلم‌لرین حقوقی آرتیرا بیلمز چونکه او صورتده باشقا مستخدم‌لرده اعتصاب ایدیب، حقوقلارینین آرتماسینی طلب ایده‌جکلر.

تیر آبنین ۵ نده اسکندریه توخوجیلاق کارخانه‌سی کارگرلری ارباباری اونلارین تقاضالارینا اهمیت ویرمه‌دیکلری‌ایچون ایشدن ال چکمیشلر اونلار پولیس دسته لرینه اهتما ایتمه‌یرك منظم صف-لرینه گیرمیشلر.

شیرخورشید سوخ مریضخانه سنین

خردادآبنین آماری ۳۵ نجی ایلده

داخلی ۱۶۶۳ نفر - جراحی پانسمانلار ۸۰۱ نفر - نسائی ۹۵ نفر آمپریش ۱۴۳۷ نفر - بستری مریضلر داخلی ۳۰ نفر - جراحی ۴۴ نفر نسائی ۱۵ نفر عملیات کیشی ۲۶ نفر - داین ۸ نفر مترقی ۱ نفر.

خسته خانه لرین خردادآبنین آماری ۱۴۰۵ نجی ایل

یوخلی خسته خانه‌سی قاباق آیدا ۴۳ نفر - خرداد آیدا ۹۰ نفر مرخص اولانلار ۸۷ نفر - موجود ۵۵ نفر - سرپائی مراجعه ایدن - مریض ۷۳۸۶ نفر - مجانی نسخه لرین تعدادی ۷۰۴۲ نفر.

مصریه مریضخانه‌سی قاباق آیدا ۱۱ نفر - خرداد آیدا ۵۵ نفر

بقیه‌سی ۴ نجی صفحه‌ده

فرقه‌میزین فعال عضولرینین

نظر دقتینه!

هر یئرده، هر اداره ده وهرکارخانه‌ده ایشله-یرسن بولی بیله‌جکسن که، تبلیغات هر فرقه عضولرینین ان بیرینجی وظیفه‌سی‌در، تبلیغات نه‌در و نه ایچون لازم‌در؟ بو کیمی باشقا بیلیك‌لری مرکزی تبلیغات شعبه‌سینین سیاسی قورسلارینداوگره نه بیلیرسن!

آرتیق توضیح ایستین لر ستارخان خیابانیندا مرکزی کمیته‌نین مرکزی تبلیغات شعبه‌سینه مراجعه ایتملیدیرلر.

آرخین‌مال آلان موسیقیلی قومه دیپا سینین

قیسا مضمونی

بیرینجی پرده ـ گیچ تاجر عسگر دوین بیر فکره گیتمه‌دیر . خلاصی جوان اونون فکرلی اولماسینین سببینی توگرتمك ایسته‌یر . عسگر بن دوستی سلیمان‌اوغلونمك ایسته‌ین عسگرین دالیقلیقین سببینی تعین ایدیر و اونا یول گوستریر . اوغلان بیگی قیزی قاچاجا دان گورمك ایسته‌ین عسگره ، سلیمان بیر نتیجه گؤره‌ك آرخین مالچی اوغلانی مصلحت گورور . عسگر بو عقلی مصلحته راضیلیق ویریر .

ایکینجی پرده‌سی‌نین اولدیغی سلطان بیگین قیزی گلچهره دمچوخ دردلیدیر . گلچهره‌نین ، گه چکمه حیاتی‌چوخ دوشوندوروجو ، خصوصا اوزه گیتمك ، مسئله سی بوتون کیفیتلیکی ایله اونون قارشیسیندا دورموشدور . گلچهره دخی اوزه گیدمه جگی آدامی قاچاجا دان گورمك و اونی یکمك ایسته‌یر . اما نتیجه؟ سلطان بك اوغلاندان چوخور . اونی یاقیرایلیق لاپ تمك گیرمیشدیر ، توزینه مناسب بیر آروادتاپابیلمیر . سلطان بك خیابانا چیخیر . کوچه دن آرخین مالچی‌نین سسی ایشیدیلیر . سه قیزلار بیعتیرلار ، عسگر پنجاری گوستریر کی گل گلچهره‌نی گورور و اونی ساویر . عینی زمانda عسگرده گلچهره‌نین خوشبا گلیر . قیزلار داخلیدیقدان سونرا گلچهره ایله بیر و عسگر ایله دانیشیر . عسگر اوزه گیتمه کینی قیزا دیه‌یر . گلچهره بیر تکیه کوتول ویریر .

عسگر خلاصینی سلطان بگین اونه گوندیریر . سلطان بگین جوان خلا خیاطه قارشیلاغیرلار . سلطان بك خلاصین دول اولدیغینی توگرمیر و اونوغلاونمگی تکلیف ایدیر . خلا اعتراض ایتمیر . سلطان بك ایله خلا دایتیان موقعه عسگر داخل اولور .

عسگر ، خلاصینی سلطان بگه ویرمگه بیر عرطیله راضی درگه سلطان بك ده ازز قیزینی اونا ویرمین . سلطان بك بو تکلیفدن خرصلمیر وهرایکی سینی‌ده قووور .

اوچونجی پرده ـ سلیمان ، سلطان بگین یانینا گیدیر و قیزی گلچهره‌نی تجر عسگر ایچون ایسته‌یر . سلطان بك راضیلیق ویریر . سلیمان بورادا آسیانی گورور و بگنیر .

آسیادا سلیمانلاردان خوصلانیر . سلطان بك ، گلچهره ، اونی چوان بیرتاجره اره ویردیگی سونده‌دیگی زمان گلچهره اعتراض ایدیر و آرخین مالچیا اولان میلی‌نی آناسینا آچیر . سلطان بك بو حادثه دن چوخ غصه لنیر و سوزلندن دولایه‌یچگی قیزینا یاخیلیر .

دوردونجی پرده ـ گلچهره‌نی اره‌چیرمیش عسگرین اوینه گتیرمیش . او ، سلیمه یاخشا آدام اره ویرمك یگینی دوشونمك اوزره‌نی ترك ایسته‌یر . بو ، ساده عسگر ایچری داخل اولور و بوتون بیر «کشف» اولدیغینی گلچهره‌دیر . سلطان بك قیزینی گورمه‌که گلیر و اونا بو کیمین آدامlardan . بورا دا سلطان بگه چوان خلانین مسئله سی خاطرلاییر و خلانین اونا بیرمه‌میسه راضیلیق ویرمه‌سی . سلیمان اوز دوستی عسگرین گورو شونه گلیر . سلیمان ، آخیرنجی ، سلطان بگین قارشیلی قیزی وهم ده سویای اولدیغینی توکره‌یه‌چه . اونولا اوغلمگه حاضر اولدیغینی بیلدیریر . هم بیرلیکده راضیلیق ویریرلر . ولی ، ایکی‌سی‌ده آه چکیرلر . عسگر بوتون سیمیی یاخا دوشور . تشالی‌دن ، اونون ولی‌نه گیتمگه ، مالی اولدیغی سوروشولور . تشالی‌راضیدیر بشه لیکه دورت‌نگه ، گوزله‌ییمه‌دن باش اوتور .

سراپدا فدائیلره هدیه
وثره‌لرین‌صورتی

بابا بلوری	۱۰۰۰ ریال	اسماعیل قصاب	۲۰ ریال
اسکندرخان دواوروش	۱۵۰ »	عباسعلی نهانی	۱۰ »
محمدعلی هرواخو	۲۰ »	تقی	۲۰ »
اسماعیل »	۲۰ »	محمدعلی	۱۰ »
حاجی‌رضا آدمیاغلی	۶۰ »	مهاجری	۵۰ »
خانملار قولومی	۳۰۰ »	حسن شهبازی	۲۰ »
حاجی شعبان	۲۰۰ »	علی گلبرانلی	۲۰ »
عبداله بندی	۳۵۰ »	داداش صباغی	۲۰ »
وقس دادگه	۱۰۰ »	میرحاجی‌آقا فرشی	۲۰ »
رئیس بانك	» »	میرزاعلی اکبر آغمیون	۲۰ »
اعضای رئیس آمار	» »	برات	۲۰ »
محمولی رئیس معارف	» »	عبداله عسگر	۲۰ »
رئیس ثبت	» »	عزیز نوری زاده	۲۰ »
بازرگان رئیس نظام وظیفه	» »	روح‌انگیز جعفری	۵۰ »
جعفر مدیر مغازه	» »	یوسف ماشاءزاده	۲۰ »
نجم زاده	» »	حاتم قضائی	۲۰ »
حاجی کریم عطاری	» »	زالی آغمیونی	۲۰ »
حاجی حاجی‌آقا عزیزی	۱۲۰ »	بیوك علوی	۱۰ »
میرعلی‌اکبر عالی‌زاده‌مدیرثبتی		توکل	۲۰ »
	۱۰۰ »	اسکندری رئیس مالیه	۱۰۰ »
ازدر ترقائی	۴۰ »	حاتم اسکندری	۵۰ »
بیوك‌آقا شعاری	۲۰ »	عزیز رشیدی	۲۰ »
میراحمد افخم	۲۰ »	حاجی جعفرقلی نورآذر	۵۰۰ »
قربان	۲۰ »	حاجی مشایخی	۱۰۰ »
محمد داغقاچی	۲۰ »	عزیزخان تدینی	۱۰۰ »
ازدر ترقائی	۳۰ »	حاجی جعفرقلی نجفی	۲۰۰ »
قربان گلبرانلی	۵۰ »	ممی زینالزاده	۲۰۰ »
میرسلیمان	۲۰ »	حسین بادامچیلار	۱۰۰ »
حسین	۸۰ »	زلفعلی همتی	۱۰۰ »
علی	۵۰ »	حاجی علی رضائی	۵۰۰ »
محمدحسین	۲۰ »	حاجی امین قضائی	۵۰۰ »
قدرت اسدی	۱۰ »	مهربان حوزه سی	۲۱۰ »
		سید مرتضی	۲۰ »

چئویرن : علی اوغلی

ویلیام شکسپیر

۱۵۶۴ـ۱۶۱۶

ادبیات سماسیندە ، شکسپیر بیر پارلاق اولدوز در کە ، اونون آدی هامودان بویوك در . حتی هیچکس توزینی اونون پارادیجیاپی و ابتکاری درجه‌سینه یتیرمگه اکان تاپمایب و اونون خیاللارینین گئنیش محیطینده قووورماغا جرئت ایتمه‌میشدیر ...

« هلام »

شکسپیرین فکری ، بیر افق کیمی در کە ، اینسی بیر اونون آرخاسینی تماشا ائده‌بیلمه‌یرسك .

« امرسن »

هیچ بیر کتاب و هیچ بیر شخص ، حتی تاریخی بیرواخده منم حیاتیمین صحه‌سینده شکسپیرین اثرلری دەرجه‌سینده تاثیر ایتمه‌میشدیر.

« فوته »

ویلیام شکسپیرین آدی اونون وارلیغینی یاشاتی دویولار بویو . ودیگر گوزه بویوك‌لری ، انگلیس ، آمریکا و آلمانین بویوك سیمالرینین ترصیفلرینی نظره دوتدیغلا شکسپیرین بویوك معنوی مقامی نوبغ و دهاسی ایله برابر کە گوزه چاریور .

شکسپیر اوز حیاتینده تقریبا ۳۷ مختلف تاتر پیسی « درام » ایرا اوینو « و بیر مقدارda حیرتلی شعرلر و سونرا یوزلرجه اثرلر وجوده گتیرمیشدیر کە ، دونیا آدملار طرفیندن اونون اثرلرینی توصیف ایتمکده نشر اولمیشدیر .

اینديکی عصرده‌ده شکسپیر اونودولمایب در ، بلکه ده علم و پلیتك اهمیتین نظری اولماجاق درجه‌ده در .

« تین » اینديکی عصرین ادبیاتی اوزه‌سی‌نین « ایدیمی بو در کە هرچیزدن اوستون شکسپیرین تعریف ائتمکده احتیاجی یوخدور ـ یالنیز هر کس اونون اثرلرینی اوخوییوب درك ائتسه اونون تعریفی ایچون کافی در .

شکسپیرین حیاتی

ویلیام شکسپیرین حیاتینین نئجه‌کئچدیگین بیر خبر الده یوخدور ، اونون اوز حیاتی ایله بارلمیش درامالیت اثرلرندن ده هئچ‌زاد موجود دەییل و بو اوز گلرین حیاتی اوزه بارلمیش نئچه سندلرواردر کە بعض‌مینده‌ده شکسپیرین ایسمی گورونمیر . بو اثرلرین هامسی مسلما اونون قلمی ایله یازیلمیش دئییلدیر کە ، بیزه اونلدان کافی اطلاعاتیمیز یوخدور . بیوکلرینی یاخا گلدیگی اولان داخلی سندلر و قیدلر ایله یاشاییش تاریخی ، واردات اولارادا او قدر اعتبار ایتمك اولماز ، اما شاعرین شرح‌حالینی تنظیم ایتمکدن توتری اونلاردان استفاده ایتمك مجبوریتی .

ایلك اوزلر

۲۶ یاشیندا شاعر ۱۵۶۴ نئجی ایلین آوریل آیینda « استراتفورد » ما آدلان دوغولدی . اونون آتاسی **گوللر** « ماری آردن » بیراکینجی‌نین قیزی‌ایدی وآتاسی‌دا اوزمانda بیر قانع قصاب و دلال ایدی کە صونرا کندین ، کدخدالیق مقامینه نائل اولدی . شکسپیر ، او کندده اولان گیچیك مکتب ده بیر زمان ایل تحصیل ایتمگه مشغول ایدی . ۱۴ یاشیندا چاتارکن اونون آتاسی بورجلو اولدیغی ایچون زمانا دوشدیگندە شکسپیر مدرسه‌دن چیخیب ایشلمگه مجبور اولدی .

۱۸ یاشیندا « آن هاساوی » ایله کە بیر کندلی قیزی و اونداندا سکگیز یاش بویوك ایدی ـ ازدواج‌ایتدی ، ۲۳ یاشیندا آتاسی‌بورجلو و توزینین ایکی اوغلی اولدیغی حالدا شکسپیر کندین لندنه گئتمگه مجبور اولدی . دیمك او ، تك‌ایك و انروا حالتیندن کناره چکیلیب شهرت وآه وزاریدن اوچون شهرین گئنیش اجتماعی و فعالیتی محیطینه داخل اولماق ایسته‌دی .

ـ نه ایچون گئتدی ؟

ـ ده‌رین و شخصی بیر موضوع در!!! او ، ایش آختارماق‌خیالیندا ایدی ، لندنده بیر عده اویونچی‌لارین یانینا گئدیب و سیرکه گئدەرك بیر اوشاق کیمی « سیرلوماس اوسی » تاترلارینا داخل اولدی و « قانچی‌هانری » و « نیزور شاد خانملاری » اویونلارینda اشتراك ایتدی .

اونون لندنه مسافرت ایتمگینه راجع تاتر صحه‌سینین اونو ، اوز پیسه چاپ ایتمگی ان ساده و کامل بیر توضیح در . مطبوعات، **فرانکلینی** اوزینه جلب ائدیب و اوبیری ایشلردن اونو ، ساحلادیغی کیمی آخرده شکسپیرین باطنی غریزه و شخصی میلی، اراده‌سیز اولاراق اونو ، تاترا طرف جلب ایتدی .

اوزمان ، انگلستان بیر دیوانه‌کیمی تاتر و نمایشه طرف گئدیردی. شکسپیر ایسه بوکاروانه رهبرلیك ائدیب بودیوانه‌لیگی ایچون خصوصی بیر طریقه اختراع ایتدی .

اعلان

بو وسیله ایله مرکزی تبلیغات شعبه سنین سیاسی کورس طلبه‌لرینه اطلاع وبریلیر که جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ نده سحر ساعت ۷ تمامدا مرکزی کمیته نین سالونوندا حاضر اولسونلار .

مرکزی تبلیغات شعبه سی

۱۲ نجی عصرلرده آذربایجان

ـ۲۴ـ

دونن معنا افاده ایدن بو رباعی لرده مشهور فیلوسوف شاعر عمر خیامین ژرف آچیق حس اوانسور ، شاعره باه رباعیلرده حیات ، اولوم کائنات و سائره مسائلار حقینده دوشونور و اوخوجونودا دوشوندورور .

شاعره فاودال پاتری آرخال محیطین فجری ثبت شرائطینده دورپندن دونن شکایت افاده ایدن رباعی لری ایله مشهورلاشمیشدیر .

خرابات اوستوندە بیر آی اوجالدی ،
فلکین دامیندا بیر چادر سالدی ؛
غفلتا چادر دان اوچالدی بیر سس ،
بو دنیا بیر سامان چوپونه دەگمەز!
دون کاشی کوزه‌می داشلارا چالدیم ،
سرخوش ایدیم ، یلەه‌دم آیدین سالدیم ،
کوزه دیله گلدی دیدی که: مندە
سنین کیمی ایدیم، بو گونه قالدیم

بو دنیا بیر قیزیل کوزه‌یه بنزر ،
سویو گه شیرندیر ، گه داکه زهر!
چوخدا اویونه که ، اوزونه‌دور عمرین ،
اجل کوهلنده حاضردیر بیر .

مهتثین دیدا کیکی‌فکرار افاده ایدن رباعی لری اونون اجتماعی حادثه لره لاقید اولمایب دورونون مهم مسئله‌لری ایله دورندن مارقلاندیقین آیدینلاشدیریر .

شعرلرینده ایشلدیگی آمتره‌نومیك تئرمینلر ۱۲ نجی عصر ادبیاتی ایچون خاراکتر اولان مقایسه و تهثیلار اونسون زنگین مطالعه مالك اولدیغینی گوستریر .

مهتثین عائله ، رباعی‌لرده ، قیمتلیدیر . بو رباعی‌لرده صاف عشقین قدسی ، حیاتی سه‌وگی بو آیین هیجانلاری دوولور .

شاعره اوز گدرلرینی ، محبت بولوندا گئچیردیگی اضطرابلاری قاچاقلیقین حسرت و آه‌وزارلارینی افاده ایتدیگی کیمی حیاتدان آلدیغی لذتی وسه‌وینجی ده ترنم ایتمکده .

بو رباعیلر خالق یاتیلاری ، خالق ماجیلاری کیمی سببی و آیدین وطبیعی در ، عینی زمانda یونلاردا بروقار و عظمت واردیر .

۱ ـ افضل‌الدین خاقانی

خاقانی ۱۱۲۰ نجی ایلده شیروانda (ملحم گدینده) بیر صنعتکار عائله‌سینده دوغولموشدور .

آتاسی علی ، شاعرین صغرالار دفعاتله قید ایتدیگی کیمی یوخسول حیات گئچیرن بیر دولگر ایمیش اودور که قدیم تذکره‌لرده شاعرین آتاسی علی نجار آدی ایله مشهور در .

آتاسی صوفیزادان اسلام دینینی قبول ایتمیش خریستیان قدین اولمو. شدور ، خاقانینین عیسی عمر عثمان اوغلو دورونون مشهور عالملریندن بیری ایدی .

او ، افضل الدینی اوز یانیندا تربیه ایدیب یوکسلتمشدور . عمر ، افضل‌الدینه یالنیز دورونون علمارینی اوگرتمه که کفایت‌ائمه‌میشدیر .

او ، عینی زمانda افضل الدینین شعره اولان مرقینی گوروب اونسو شعره هوسله‌ندیرمیشدیر . یونو شاعر صغرالار یازدیغی (تحفه‌العراقین) آدلی اثرینده یله خاطرلایر .

(منی شیطان بولدان چیخارتسا عیبم قویماز . او ، علم و ادبیاتعلیدر منیم بیوك امامیم عیلمدیر . سو ، گونش واسطه‌سیله اوجالان کیمی منده اونون واسطه‌سیله اوجالدیم .

عیبم هندسی مکمل یلان بیر فیلسوف در . دیمك اولار که اوز عصرینین ارسطوسی (ارسطوطالیس) در ... او ، منیم قلیمده کی قارانلیغی ایشیقلاندیردی . من اونون واسطه‌سیله سوزاوستاسی اولدوم . سوز خزینه سینه‌باش قویان زمان منیم ایگیرمی‌یش یاشیم وارایدی .

عیبم منیم شعرلریمدن چوخ شاد اولاردی ، منی شعر یازماغا او هوسلندیردی .

عینین یاشیندا مکمل بیر تحصیل آلیب بیر شاعر کیمی تانینماغا باشلایان افضل الدین بو زمان‌ده‌یقی تخلص ایله غزل و رباعیلر یازیردی .

بو زمان آذربایجانین شمال حصه‌سی شیروانشاهلارین حاکمیتی آلتیندا ایدی .

حرمتلی شاعر سایلان خاقانی ، اوز علمی فلسفی فکرلرینی‌اثرلرینده جانلاندیردی .

گوزل قصیده لری شهرت قازانمیشدی . آز زمانda شاعرین شهرتی بوتون یاخین شرقه یایلدی .

بو زمان او ، یاقازمان شاه‌لرینا اوخوماق ایچون گلمیش شاعر مجیرالدین تریاسی ایله ده تعارف اولموشدور .

مقاله ادبی

مدیرین دیلیندن
((مکتوبا جواب))

یتدی مکتوبین ای عزیز یازیچی
اوخودوم لحنی چوخ آجیدی، آجی
چوخلی کم لطف لیکلر ایتمیشدین
راه تنقیدی تند گیتمیشدین
بیله فرض ایتمین که بیز بورادا
طرفیك - تك سنیله ؛ ایوالله
گونده سیل تك، بورا مقاله یاغار
شعره، غزل، نامه، داستان نه گه وار
تویلاریق. اونلاری بیز ایسه دقیق
بیر به بر جمله سین ایدوب تحقیق
هانسی کیم خلقه چوخ مفید اولسا
بکر معنالی، ظاهری قیسا
یازاریق روزنامه ده اونی بیز
یوخدی بوردا نه عمد، نه تبعیض
قالدی اما سنین مقاله وی من
چوخلی آختاردیشام هان گوندن
یوخدور اصلا و آددا بیر نامه
آند اولا صبحه، عصره، آخشامه
بیرده بوندان سورا باخیب سوزیمه
پستلین یوللاماگتیر ثوزیمه
ولی بیر سوزده قالدی گه حتما
اونی لازیمدی ایندی دن بیله سن
د گله بو روزنامه یه هرنه
رسمدور قایتاریلماز ثوزیشرینه ،

(مژده)

جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ نده آخشام ساعت ۴ ده شاهگلی ده عدالتی باغیندا مجلل صورتده ۴ پردهلی آکروبات عملیاتی وکمدی ۲ نجی حومه نین غمنه ویریله جکدر حرمتلی اهالی نین راحت اینگیدن ثونور آشاغیداکی محل لرده بلیط ساتیلا بوراخیلیب در .

۱ - ساعت قاباغی برادران کافه سینده .
۲ - شاهگلی ایستگاهیندا .

۲ نجی حومه صدری دکتر باقری
صدر معاونی فتانی

دقت !

آذربایجان ملی مارشلاری ایله برابر خلق ماهیلاری و اومه دی تصنیفلری چاپدان چیخدی روزنامه ساتانلار دان آلینیز .

ش ۱۴۹ قیمت ۵ ریال ناشری چمن آرا مؤسسه سی

حکایه — بگلر حائیلی

لیاقتلی بیر تحفه

﴿۷﴾

آخر بوسوزلر نه در که ، سیز اونلارین یاخاسینی بوراخماق ایسته میرسینیز ، من ، نه وقت سیزه دیمیشم که ، منی ایواندیرین سیزبله ال ، آیاقا دوشوبسینیز من نجه دفعه ایسته میشم که ، سیزین جوابینیزی ویرم ، لکن خجالتدن دود قلاریمی تریده بیلمه میشم .

آنجاق ایندی گوردوم که ، سیز ، مندن ال گوتوردیگجه بیز جه ده دیمگه مجبوراولموشلار . آتاجان ! سیز مگر هر گون وهر ساعت مشاهده ایتمیرسینیز که ، یزیم مقدس وطنیمیز ، عزیز ، دوغما ، آتابور ، دومورز محو اولماق اوزره در ؟ مگر گورمیر سینیزمی که فرهاد کیمی گولوتك وورووب دافلاری گو گوندن قوپارماغا مهارت و قابلیتی اولان جوانلاریمیز یوگون ، ایشیزلیك بحرانی تیجه سینده ، عائله سینین قارنینا قویماق ایچون ، آخشاملار ایولرینه گیدرکن ، ایکی عدد سنگك آلماغا باچارق ایمه یه بیلمیرلر .

مگر ایگرمنج و باتقلی کوچه لریمیزده ، قیشین دونمورووجو ، یاپین یاغمورچی گونلرینده ، دیوارلاردیبنده اونوروب ، سیز لایان ساحیبز قادینلاریمیزین ، سوال اینمگه مجبور اولان عصمت وجمالی باجیلاریمیزین گو گلره اوجالان آهی فریادلرینی ، آه و ناله سلرینی ایشیتمیرسینیز ؟ خرابه زاره چه وریلمه گه دوغرو گونوردیگی قدملریمی گوندن گونه

سرعتله بیرمن شهریمیزین بتالاری قارشی سینما ، باش آچیق - آیاق یالین آواره و سرگردان گزمن ، بیر تیکه چوریك پولی ایچون ، آغاجان ، رحم ایت ، آجام ، دیه الینی آچاراق ثونوب گیجه لرین آرقاسینجا ، یوگورمن گیجه یاللاریمیزی ، قیمتلی ایکن دگرلرینی ایتیرمن ، آچلیغیمیش ایکن سولغه ایتمه من ، مدرسه لرده تعلیم تربیه آلماق عوضینده گونلریمی بدبختلیك و سفیل ایکلمه گیجیرمن او معصوم اوشاقلاریمیزی مگر گورمك ایسته میرسینیز ؟ آنجاق من بونلاری گورور ، گوردیگجه یوره گیم پارالایر ، نهایت ، بو ، ایگرمنج و گوارا اولیان محیطدن قاچیب اوزاقلاشماق ایسته یرم ، منیم هیچ وقت انصافیم رانسی اولمور ، وجدانم قبول ایتمیر که عزیز همشهریلریم ، ذلت و فلاکت ، حسرت و اسارت اوجوروموندا یووارلاناق یرینه زمانداش ، من ، عیش وعشرت و راحتلیك خیالیله دوشوم ، بوخ ، بو هیچ بیر زمان اولمیاجقدر گو گلره آیا و گونشه قدر ، پرواز ایتمگه لیاقت و باجاریقمیز اولدوغو حالدا ، مرموز الر طرفیندن ، قول ، قاده لاریمیز باغلانب ، اوچماق ، یوکسه گلره قالقماق ، آرزولارینا حسرت قالمیشدی مدنی ثولکه لر اهالیسی کیمی ، ترقی و تکامل ایتمگه ، قابلیت و امکانیمیز اولدوغو حالدا ، استعدادیمیزین قارشیسندا اوچوروللماز بیر سد چکیب ، انکشاف ایتمه سینه پول ویرمه میرلر هیئه لیك اولاراق ثوزلرینین آقا ، یزیم ایسه اسیر وقبول اولمایقمیزا چالیشیرلار .

انسانلیغا عائد اولان بوتون حق و امتیازلاردان یزی محروم ایتمیلر دوغما آه دیلیمزده دانیشماق ، دردیمیزی اظهار ایتمك اختیاراتینی یالنه

www.iran-archive.com

اعلان

تیر آیینین ۱۰ ینجی ان اعتبارا ایکی قلاس ریاضیات و طبیعیات و ایکی قلاسدا خارجه دیلی ایچون اوچونجی متوسطه شاگرد لری نین استفاده سیندن ثوتری (ایستر قیز ایستر اوغلان) و بیر قلاسدا متوسطه نین بشنجی شاگرد لری ایچون معارف وزارتنین یاتیندا آچیلیب در .

خرداد آیینداکی آخریجی امتحانلاردا تجدیدی امتحانه لزومی گوریلن شاگردلر یوقلاسلاردا آدلاریني ثبت ایتمك ایله شرکت ایدیب و ثوزلرینی شهریوردده تجدیدی امتحان ایچون حاضر ایتسونلر .

تبصره - اومحصللر که رد و یاتجدیدی اولوبلار و تبریزده دگللر اونلار خصوصی صورتده ثوزلری حاضر لاشیب شهریوردده امتحان ویره بیلرلر .

ش ۱۴۸ ۱-۳ **امتحانات اداره سی**

اعلان

رانندگان تعاونی شرکتین مهام صاحبلریته اطلاع ویریلیر که شرکتین ایکینجی الی مناقصی اولدیغا گوره جمعه گونی تیر آیینین ۱۴ (۵ ذیقعده مطابق) سحر ساعت ۸ یاریم دا عمومی جلسه شرکتین مرکزیندده (منارخان یاقی قاپاقی) تشکیل و دستور جلسه عبارت اولاجاقدر .

۱ - شرکتین هیئت مدیره سنین ایکی ایلیك عملیاتین گزارشی
۲ - تفتیش کمیسونین گزارشی .
۳ - شرکتین گله جك خط سیری تعین ایدیلمه سی .
۴ - تازه هیئت و تفتیش کمیسونی انتخاب ایدلمه سی .

بوتون مهام صاحبلریندن خواهش اولونور معین گونده حاضر اولوب وجلسه ده اشتراك ایتمك ایچون سهم ورقه لرین همراه گتیرمیلر

ش ۱۳۶ ۵-۵

رانندگان تعاونی شرکتین هیئتی طرفیندن . گورگین داوالیان

« مژده - مژده »
حرمتلی دوقتورلار - ناخوشلار

مخصوص مالاریا دوا سی که اخیرا کشف اولونوبدر تازا ایقدا شفائیه دواخانه سینا وارد و مایوس مبتلالره ۳ - گونون عرضینده شفا ویریر .

ش ۱۴۶ ۲-۳ **شفائیه دواخانه سی**

آذربایجان خلق اونیورسیته سی

آذربایجان خلق اونیورسیته سی ۱۳۲۶-۱۳۲۵ نجی تحصیل ایلی ایچون داوطلب قبول ایدیر .

اونیورسیته عمالتا ایکی فاکولته یه شاملدر .

الف - طب ب - پداغوژی

پداغوژی فاکولته سی ٤ شعبه دن عبارتدر .

۱ - ادبیات .
۲ - تاریخ و جغرافیا .
۳ - فزیك و ریاضیات .
۴ - شیمی طبیعیات .

طب فاکولته سینه تحصیل مدتی ٦ ، پداغوژی فاکولته سینه ایسه ۳ ایلدر .

داوطلب لر آشاغیدا قید اولونموش مدرکلری دارالفنون دفترینه تسلیم ایتمه لیدرلر .

۱ - کامل متوسطه تصدیقی - یا امتحان قبول جزادی .
۲ - هویت ورقه سی و آلتی نسخه سواد مصدق .
۳ - ٦ عدد عکس (عکس یاقی آچیق ٦ در ۴ ثولجوده)

قید - ٦ نجی متوسطه کلاسین اوقوتانلار امتحانسیز و ۱۱ نجی کلاس (۵ متوسطه) و قیزلار و اوغلانلار دانشسرا سینی اوقوتانلار ایسه هر فاکولته یه عاید مخصوص قدر دن امتحان ویرمك شرطیله قبول اولونورلار یوخسول عائله لردن اولان داوطلبلر و عالی نمره مالك اولان طلبه لر عمومی یاتاقخانه و غذادن استفاده ایده بیلرلر .

تبریزده عائله سی اولمیان و یاخود شهر لردن گلن داوطلبلر ایسته دیکاری صورتده معین حقرق تادیه ایتمکله عمومی یاتاقخانه دن استفاده ایده بیلرلر .

داوطلبلر ۱۳۲۵ نجی ایلدن تیر آیینین ۱۰ ندان مرداد آیینین ۱۵ نه قدر ثوز مدرکلرین اونیورسیته دفترینه تسلیم ایتمه لیدرلر .

یوخدا شهر لرده اولان داوطلبلر قبول اداره سی مدرکلری پست وسیله سیله (۲ قیمته مه رشی شرطیله) مستقیما آذربایجان خلق اونیورسیته سی آدرسینه گوندرمه لیدرلر .

آرتیق معلومات آلماق ایچون اونیورسیته دفتری هرگون ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر مراجعه ایدیلری قبول ایدر .

ش ۱۴۵ **آذربایجان خلق اونیورسیته سی**

اعلان

سووهت مریضخانه سی ، یانی یتیشدیرمکدن ثوتری مجانی اولاراق اوشاقلارا چیچك دوگمك ساعتلارینی تیز قورتارماق ایچون هرگون ساعت ۴ دن ۷ یه قدر و جمعه گونلری سحر ساعت ۹ دان ۱۲ یه قدر قبول اولونه جغینی خبر ویریر .

سووهت مریضخانه سینین رئیسی : صمداوف

اعلان

بو وسیله ایله محترم خانملارا اطلاع ویریلیر که خانم استانبولی خیاطخانه سی بیر مدتدن گیره ثوز ساقی معینین قرارسی خیابان عین الدوله گوچه سینده دل دل مجلسلرین زیرو سیده ۳۷۹ نمره لی ایوه انتقال ایتمیشدیر و حرمتلی مشتریلرینه معارفی اجرا ویریلیر .

ش ۱۴۷

www.iran-archive.com

ستار خان بابرالللی شهر قومیته سینین ۱۰ نجی حومه سینده
(طنطنه‌لی بیر هیتینگ)

اول صفحه‌دن ده

مالی‌ایشی . اوقدر فقر و فلاکت‌ده اولان ، لاجا بالالارین بیربیسی‌ده او ، بیش‌لردن بیرینده بوگونکی دل ووره‌میتلار ایدی ، شاید اونلار . دان جوخیسی میوه‌یه حسرت ایدیلر ، آیاسو ، ملتیمیزین علو همتینه و فرقه میزین انتظام ، تعلیم وتربیه‌سینه دلالت ایتمزمی ؟

ساعت بشده گون اورتادان سونرا شهرقومیته‌سینین صدرساونی گنج خانم آذی ولائی حومه یه واردا اولدقدا بوبوک بیر مجلسله قارشیلاندیلار . آذی ولائی‌نی‌حومه لریمیز چه‌خیندا گوردیکدیم ، اما بوقدا بو ساده ، قابلی‌تمیز آدام لارلا بیر بیرلرینه قارشی اولان صمیمیت رسمی دگل ایدی . اوره کلردن قوپان صاف و صمیمی بیر محبت‌ایدی . حومه‌نین باغچاسی عضولرایله دولموشدی . آذی‌ولائی نوز خطابه‌سینه بله باشلادیلار :

«محترم کندچی قارداشلار و آذربایجان دموکرات فرقه‌سینین محترم عضولری ! من تبریز قومیته سی آدینا سیزین بوجور انتظام و احساسله جمع اولوب ترتیب ودیکیز وضیفه‌یی تبریک ایدیرم (آلقیشلار) فرقه‌میز ، جفعیزی عایله آیارمالیدیر . نوتری گونی ـ گونمن یئنی و عالی مرحله لره گوردیگیز کیمی قدم قویمالیدیر . فرقه‌میز بوگونکدیر ، تاریخی بوبوک موفقیتلر الده ایتدیگی گوز قاباغیدا اولدوغیندان هامیدا معلومدور . بوایله فرقه میزین فعال ورشوه‌لوعولاری واسطه‌سیله عمله گلمیشدیر . فرقه‌میزین رهبرلیگی ایله حقمیز ایندی ایری آدیملارلا ایرلی گیدیر . فرقه میزی حقمیزین احتیاجاتی وجوده گتیر . دیگیندن ، اودا ملتیمیزین بوتون مادی و معنوی احتیاجلاریمی رفع و تامین ایتمک اساسی اوزه ریشه قورولموشدور . فرقه مز همیشه ملتیمیزین جرئتی وکلی آرزولاریمی یرینه یئتیرمک ایچون نوز وعده لرینی وعهدلریمی انتظاردان آرتیق یرینه یئتیرمیشدیر .

۲۱ آذرمن بوطرفه فرقه‌میزین رهبرلیگی ایله ، ارتجاع آیاغی آلتیندا تایدالانیب خرابه‌زاره چه‌وریلن یرلر ایندی سرعتله آبادلا . شاهنا نوز قویموشدور . ایندی نوتلکه میزده ظلم بایرامی یرینه ستارخان بایرامی دالغالانیر اونا گوره وار اولسون فرقه میز واونی یارادان خلقمیز (گورولتیلی آلقیشلار) بیزیم فرقه میز یالنیز آذربایجاندا دگل ، بوتون ایراندا مرتجعلری مغلوب ایدمرک آزادلیغی تامین ایندی . بوگا گوره ده دگل آذربا یجان‌دا ، بلکه بوتون ایران دا میلیونلارلا کارگرلر وکندلی قارداشلاریمیز فرقه‌میزین گوستریشی و دورموشدور . گیت ـ گیده فرقه‌میز بوجریور وگیتمه‌یه . آذی قوام السلطنه حکومتی ایله باغلادیغمیز قرارداد بوتون ایران زحمتکشلری و مظلوملاری اوزینه آزادلیق و سعادت قاپیلارینی آچدی .

فرقه‌میز عهدسینه گوتوردیگی تاریخی وظیفه‌سینی عملی ایدیب هرفرقه باشا آپاردیغیندان ، آذربایجان خلقینی هر پرده ، ایندی وگلمیشه دوغا افتخارلا باشامیا سبب اولموشدور . بوتون بوموفقیت و ظفرلر فرقه‌میزین گوستریشی و حومه‌لرده ، حوزه‌لرده سواد ، میزلیدلا مبارزه فلاکتلاری آچیلما ، لیدر و آچ‌چاپیق دا .

علمسیز انسان کور کیمی‌در گرک خلقیمیز نوز اوغلین ، نوتلکه سینین و دنیانین وضعیتیندن و اجرا ریندن گوندهلیک روزنامه لرین مطالعه‌سی تربیه‌سینده مطبع اولماسی ایچون سوادلانسینلار .

اگر دنیاده هر مخاطره یه ـ سفالته و فقره قارشی بیر سلاح وار ، ساده او دا علم سلاحی‌در . علم‌ایله سلاح لانان بیر شخص یا بیر ملت دائما افتخار و سعادتله یاشار ، آزادلیغینین ، وطنیانین و دنیانین نه قدر عظمتلی بیرقدرت اولدیغینی آنلار و نوز مقدساتی لایقیله مدافعه ایدهر .

گوزئیزین نوزونده جریان ایدن ایکینجی دنیا محاربه سینده گورد بیز که علم‌ومدنیتجه یوکسک اولان ملتلر غالب گلدیلر .

بو حیطه انتظام و تربیه ایله توپلانان بالالاریمیز گرک بوندان سونرا مکتب لرده اوخوسونلر ، یوکسلر رشید آنالارین بالالاریمیزدان وار اولسون بالالاریمیزین تاریخ سعادتی ! بوگون بزم گلجک ، نی لرمیزین هنر بریسی آنالارین و دده‌لرینین زحمتلری ایله اونون سلاح ، سازمان ، یاراغی کیمی قهرمانلار یئتیشه‌جکلر .

بیر قارداش ملت یا حیه آلدیغیز آزادلیغیزی مقدس وطنیزی دنیا ویئیرلاجه‌ق آزاد . لیغیزی الدن ویرمیه‌جکیز اونون آلما میشدیق دائما اونی حفظ ایتمک دن نوتری سوادلانیب علم ومعرفت سلاحیله سلاحلانماق فرقه میزین قانادلاری آلتینا جمع اولمالی‌یق . او صورتده حقمیزین گونی گوندن داها دا آرتیق معدنه دوغری گیدهجگی شبهه‌یزدر .

بو در بیزیم مرامیمز هیچ بیر قوه خلقیمزی ، فرقه‌میزی مرامیندان و اراده سیندن گیری قویا بیلمز .

(شدتلی آلقیشلار)

بش ملیون آذربایجانلی ایچر ـ سینده بیر تک وجود کیمی بوبوک بیر ملی وحدت وجوده گلدیگیندن خلقیمیز وار قوه ایله ایره‌لی یه دوغری گیتمکده در .

ایندی دارالشورانین ۱۵ نجی دوره‌سی نین انتخاباتی باشلانماق اوزره‌در ، او آدام لار که آزادی خواهدر و ایران استقلالینین مدافعی دیلار ، اوآدام لار که ملتپرور و ملتی‌ده اونی سئودر او صفتاره و خصلتاره مالک اولان آدام لار گرک انتخاب اولونسونلار .

بیزیم فرقه‌میز پایدار اولدیغجا ارتجاعه میدان اولا بیلمز ، فرقه ـ میزین و خلقیمیزین و نوتون زحمت کش ایرانلی قارداشلاریمیز ـ ین بو انتخاباتدا قزانماسی محققدر .

بونون نتیجه سینده ایران نجات تاپاجاق و دائما سعادته دوغری گیدهجکدر .

یاشاسین ایران آزادی خواه لارینین بیرلیگی .

(گورولتیلی آلقیشلار)

یاشاسین آذربایجان !

یاشاسین ملی نهضت قهرمان ـ باشچی سی ، ملتپرور صدرلی اوعلی آقای پیشه‌وری !

(سوره‌کلی آلقیشلار)

برادا نظام و تربیه ایله تویلا

دقت ! دقت !

مرکزی تبلیغات شعبه‌سی نظره آلیب هفته‌ده بیردفعه عمومی بهداشت باره‌سینده کنفرانس آیراپ وبرمین داوطلب اولان دکترس و دکترلردن خواهش اولونور بو باره ده آرتیق معلومات الده ایتمک دن اوتری مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه‌سینه مراجعه ایتسینلر .

مراجعه ساعتلری ۷ دن ۱۲ یه قدر و ۱۶ دن ۱۹ ه قدرمعین اولور .

مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه‌سی

آشاغیداکی یازیلان ان نوتر و مفید مقاله لر یارماغی مسابقه‌یه قویور :

۱ـ تبلیغات نه دیمک و نه یول لارایله اجرا اولونمالیدیر؟

۲ـ پارلمان دان مقصود نه در و اورایا نه جوره وکیل انتخاب اولونمالیدیر؟

۳ـ انتخاباتین اجرائی ـ مخالف رژیم لرده نه طرزده انجام اولونور ؟

۴ـ احزابین رولی پارلماندا (پارلمانی فراکسیون لار) و پارلماندان خارجده ؟

۵ـ پارلمانتاریست مملکت لرده دولتین تشکیل طرزی ـ اولون ماهیتی ـ اونون وظائفی ؟

۶ـ مجریه ـ مقننه ـ قضائیه قوه‌لرینین تفکیکی؟

۷ـ مطلقه (استبدادی) حکومت لرین ماهیتی و اونون خلق مافیه‌یه ، یرلیگی ضررلر ـ بورژوازی ده سرمایه‌دن نه‌جوره استفاده ایتمک طرزی؟

۸ـ کنونین دوره‌لرده زاندارم و پلیس سرلیزه‌سی، پول ، توده‌یه رعب وتهویف گوجی ایله انتخاب اولونمایه‌وکیل لیغ‌لرینین و اولکلرین مختلف مجلس دوره‌لرینده ایتدیکلری اوغرسولوق و خیانت وجنایتلر باره‌سینده یازیلان مضحک وانتقادی شعرلره مهم جائزه‌لر نظره آلینیر .

مسابقه‌نین شرائطی:

۱ـ یازیلان مقاله ایکی ستون قدربنجه اولمالیدیر .

۲ـ هر موضوعه نوزی ایچون بیر مقاله تخصیص ویریلیب وانجه موضوعی بیر ـ بیری ایله قاتمامالیدیر .

۳ـ مقاله تمیز وآغ کاغذین یالنیز بیر اوزینده یازیلمالیدیر .

۴ـ امضا و صریح آدرس‌لرینی مقاله نین آشاغی سینداً یازمالیدیرلار .

۵ـ مقاله‌لر مرکزی کمیته‌نین تبلیغات شعبه سینه گونده ریلمه‌لیدیر .

علاقه باغلیان جائزه‌لر :

بیرینجی‌لیک قازانانلارایچون نظره آلینان جائزه‌لر گوموش گلدانلار و کتبی تقدیرلردن عبارتدیر .

مقاله‌لرین بیرینجی‌لیک قازانانی مرکزی کمیته‌نین عالی تبلیغات شوراسینین قضاوتیله معلوم اولوب نتیجه روزنامه و رادیو وسیله‌سیله اعلام اولوناجاقدر .

یازیچیلارا

اداره میزه وئریلن مقاله‌و شعرلر هیچوجهیله دالی وئریلمیه‌جکدر

نان بالالارمیزا یاخینلاردا یالنار وریله‌جک و مدرسه‌ده آچیلا ـ جاقدر .

یاشاسین ملتیمیزین گله جک اسلامی اولان نسو یلاجا بالالارمیز . (شدتلی آلقیشلار)

برادا آذی ولائی نین بیا ـ ناتی قورتار دیغیندان ساعت ۶ دا بوطنطنه‌لی و صمیمی مئتینگین خاتمه تاپدیغی اعلان اولوندی .

او صف و صمیمی محیطدن آیریلدیغیمیزدا حومه عضولری و محله‌لی جماعتی اورادا برعجیه یوستی ، معاشه خانه و دواخانه آچیلدا سینی یاخینلی دل ایله آذی ولائی‌دن جوابلاندیلار . یئنه شاشاسه احساساتی ایله برابر چوخ مسرور و ممنون اولدیلار .

رضا آذری

داخله خبرلری

اول صفحه‌دن قیه

مرخص اولانلار ۴۰ نفر ـ موجود ۷ نفر ـ متوفی ۲ نفر .

خیریه مریضخانه‌سی قاپاق آیدا ۸۹ نفر ـ خرداد آیندا ۷۹ نفر مرخص اولانلار ۴۱ نفر ـ موجود ۳۶ نفر ـ سرپائی مراجعه ایدن ـ مریضلر ۳۳۵۷ نفر ـ ۵۰ فی ۴ نفر .

تیمارگاهلارین خرداد آیی‌نین آماری ۱۳۲۵ نجی‌ایل

تیمارگاه بیرینجی مراجعه ایدنلر ۱۱۰۹ نفر ـ چیچک تلقیحی ۶۲ نفر اصفلارین معاینه‌سی ۸۰ نفر .

تیمارگاه ایکینجی مراجعه ایدنلر ۵۰۱ نفر ـ چیچک تلقیحی ۲۳۵ نفر اصفلارین معاینه‌سی ۲۵۲ نفر .

تیمارگاه اوچونجی مراجعه ایدنلر ۳۶۱ نفر ـ اصفلارین معاینه‌سی ـ ۷۷۳ نفر .

تیمارگاه دوردینجی مراجعه ایدنلر ۱۰۰۰ نفر ـ چیچک تلقیحی ۱۲ نفر اصفلارین معاینه‌سی ۱۰۹ نفر .

آذربایجان مطبعه‌سی

اوزاقدان گوردیگیم

اول صفحه‌دن قیه

اوهمان گیمی ، لایق حرکتده بولونوب ، یلار .

آرتیق خورشید رستورانی سایه‌گی آرام رستوران دگل ، بیر اوپونجاق مکانی اولدیغی‌دی ، آمریکا خلقینین دیپلومات نماینده‌سی ایله آمریکا اوسولینین نماینده‌سی‌منزله سینده اولان افسرلر جلف وهرزه آدملاردان‌دا پس حرکت‌ایدیب خلقی نوزلریه گولدورمکده‌ایدیلر .

نهایت مست ، لایعقل حالدا خورشیدون چه‌جه پارس رستورانینا گئدیلر ، اورادا بیرقدر اخلاقی آدملارا باراشمیان حرکات گوستریب دیگرلرین صورا حیاء ، چکدیلر ، افسرلر دن بیریسی درشکه‌چی‌نین یانیندا اوتوروب ، نووی اوتین البدن آلیب آنلاری تعقیب باشلادی . او سرسرلر ده درشکه ده کعلی حالده حیاتی گوردونولی گولمت سی‌ایله دولدورمیشلاردی .

بیچاره گورد یکرم بودر ، ایدی میرزا زنبیر اصلوب ایدیر ، بوگیمی ده مدنیت ، ادعا ایدن جمعیت آوار ملار ایله بیرلر مدنی ملتلر آرا . سیندا حرمتی آدملار حساب اولونسونلار ، بلکه بوسلار هامونسی نوزلری گیمی حساب ایدرلر .

دوغرودانمدا آمریکا دا آدام فحشالیغی که بوگیمی رستوران لاردا مست اولوب حالی حرکت لری ایله نوز حقارتینی بندم ایدن آدملاری تایوب ایراد گوستریرلر .

بولارین رفتاری بعضا نوزینی چوق حالی حساب ایدیب غرفه‌لره حواله‌لر ، خان آدملاری اساسین خاطریشه گوتیریر .

من نتیجه بیر محبر آمریکالینه احترام قائم و آمریکا دولتی‌ایله‌ده هیچ دشمنلیگم اولا بیلمز . لیکن تیریز قونسولی ایله افسرلردن گورد یکریم ده خلقدر .

دنیا خبرلری

اول صفحه‌دن قیه

لرله کارخانه‌دن چیخیب اولرینه گئده‌لر .

هائله اسکندریه‌نین یاخیندا بیر کارخانه مینن کارگرلری که بیر هفته بوندان اول اعتصاب ایتمیشدی ، یئنی آچیلق اعلان ایدیلر .

اسکندریه ملی مریضخانه‌سی ۹ نفر آچیقدان مرض اولان کارگرلری معالجه ایچون قبول ایتمه میشدیر .

کویت ده نفت لوله‌سینین افتتاح مراسمی

کویت ده شیخ احمد آل‌صباح بیرینجی کویت نفت‌لوله سینی افتتاح ایتدی . معلوم اولدیغی کیمی سو ایل کویت غنی بیرملیون تومان آرتیق اولاجاقدر .

عنین افتتاحی مناسبتیله سو ئتین امتیازینا صاحب اولان انگلیس آمریکا هرکتی شیخ احمد آل صباحا بیر دولی صندوق قیمتی وبرمیشدیر .

اعلان

تیر آبنیین ۱۴ نده جمعه گونی سحر ساعت ۷ دن ۸ ه قدر مرکزی قومیته‌نین تبلیغات شعبه سینین سیاسی فورسی مرکزی قومیته سالونیندا دایردر .

www.iran-archive.com